

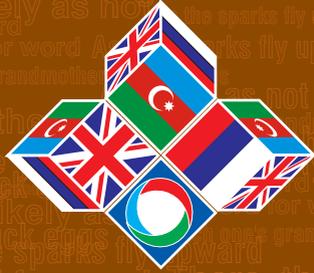


Kamilə Məmmədzadə

İNGİLİSCƏ-AZƏRBAYCANCA-RUSCA

FRAZEOLOJİ LÜĞƏT

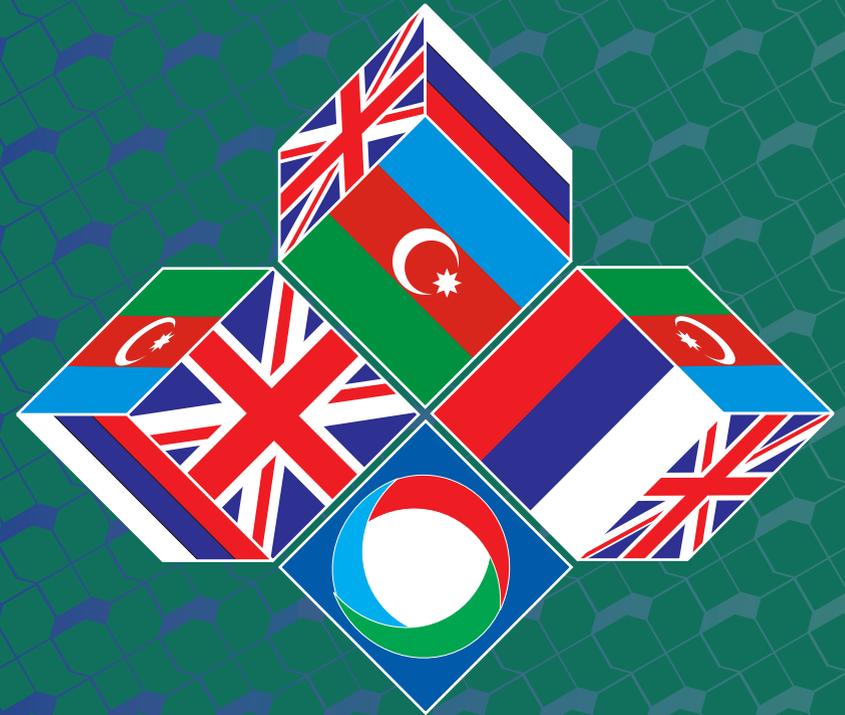
Kamilə
Məmmədzadə



İNGİLİSCƏ-AZƏRBAYCANCA-RUSCA

FRAZEOLOJİ LÜĞƏT

FRAZEOLOJİ LÜĞƏT



Bakı - 2008



Qafqaz Universiteti
nəşri



Qafqaz
Universiteti
nəşri

Kamilə MƏMMƏDZADƏ



Qafqaz Universiteti Nəşri

Nəşr №: 33

Kamilə MƏMMƏDZADƏ

İNGİLİSCƏ-AZƏRBAYCANCA-RUSCA

**FRAZEOLÖJİ
LÜĞƏT**

İNGİLİSCƏ-AZƏRBAYCANCA-RUSCA

**FRAZEOLÖJİ
LÜĞƏT**

Rəy Verənlər

prof., Nigar Vəliyeva, Səbuhi Bayramov

Elmi Redaktor

f.e.n., F. Aleksandr Magill

Dizayn

Sahib Kazımov

Kompüterdə Yığım

Jalə Aydınqızı

Qafqaz Universiteti Nəşriyyat Komissiyasının 20.02.2008-ci il tarixli Ç-QU-10000-000/005 sayılı təklifi və Elmi Şurasının 15.03.2008 tarix, 2008/61.03 sayılı qərarıyla Universitet nəşri olaraq çap olunmasına qərar verilmişdir.



Qafqaz Universiteti Nəşri

Bakı - 2008

© Qafqaz Universiteti, Bakı, 2008

TABLE OF CONTENTS
MÜNDƏRİCAT
СОДЕРЖАНИЕ

<i>ÖN SÖZ</i>	5-6
<i>İXTİSARLARIN SİYAHISI</i>	7
<i>СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ</i>	8
<i>BIBLIOGRAPHY / BİBLİOQRAFİYA / БИБЛИОГРАФИЯ</i>	9
<i>Aa</i>	10-24
<i>Bb</i>	25-51
<i>Cc</i>	52-71
<i>Dd</i>	72-81
<i>Ee</i>	82-84
<i>Ff</i>	85-96
<i>Gg</i>	97-117
<i>Hh</i>	118-143
<i>Ii</i>	144-152
<i>Jj</i>	153-154
<i>Kk</i>	155-164
<i>Ll</i>	165-181
<i>Mm</i>	182-193
<i>Nn</i>	194-203
<i>Oo</i>	204-214
<i>Pp</i>	215-234
<i>Qq</i>	235
<i>Rr</i>	236-246
<i>Ss</i>	247-277
<i>Tt</i>	278-302
<i>Uu</i>	303-306
<i>Vv</i>	307
<i>Ww</i>	308-321
<i>Yy</i>	322-323

ÖN SÖZ

Hər bir dilin zənginliyi onun tərkibindəki söz vahidləri, onların yaranma formaları, mənaları, sözbirləşmələri və onların tipləri, nəhayət frazeoloji birləşmələr adlanan bölməsidir. Sözlə cümlə arasında bir körpü rolunu oynayan frazeoloji birləşmələr sərbəst və sabit durumu ilə fərqlənir. **Qapını açmaq, dərsi oxumaq** sərbəst sözbirləşmədirsə, **yolunu azmaq, göz atmaq** kimi birləşmələr isə sabitdir. Sözbirləşmələrində həm frazeologiya və onun mənası, həm də aparıcı komponent və onun mənasına fikir vermək lazımdır. Məsələn, **a skeleton in the cupboard - Möhkəmcə qorunan ailə sirri**- bu onun frazeoloji açımıdır. Birləşmədə əsas aparıcı komponent *Skeleton*-skelet sözüdür.

Frazeoloji birləşmələr və onların təsnifatı haqqında çox danışmaq olar. Onların ədəbi üslublarda istifadə və tərcümə yollarından söz açmaq maraqlı olardı. Bu birləşmələr bütün ədəbi üslublarda geniş istifadə olunur. Bəzən bədii əsərin elə hissəsi olur ki, frazeologiyayı bilmədən onun məna kəsərinin itiliyini, ciddiliyini və ya zarafatyanalığını başa düşmək olmur. Onlar təkcə nominativ söz vahidləri kimi deyil, həm də əlavə hissə və həyəcan da bildirmək üçün işlənir.

Tərcüməçi əsas nəyi bilməlidir. Ən əvvəl o sözbirləşməsinin sərbəst və sabit olmasını müəyyən etməlidir. Bundan ötrə böyük, hərtərəfli frazeoloji söz birləşmələrinin ehtiyatı olmalıdır. Sadə bir misal demək olar ki, sərbəst ifadələr artikllə işlənməsi ilə sabit söz birləşmələrindən fərqlənir: **go to the sea - dəniz istiqamətində getmək**.

Go to sea – dənizçi olmaq

Uzun illərin təcrübəsi onu göstərir ki, dil öyrənənlərin həmişə lüğətə ehtiyacı olmuşdur. Maraqlı doğuran ifadələri, frazeoloji birləşmələri tərcümə etmək üçün böyük böyük lüğətlərə müraciət etmişik. Dil öyrənməyin nə qədər vacib olduğunu əsas götürərək bu lüğət üzərində işləmək mənə maraqlı doğurdu. Bu lüğət müasir ingilis və amerikan ədəbiyyatını, publisistikasını oxuyan geniş oxucu kütləsi üçün nəzərdə tutulmuşdur. Lüğət həmçinin ingilis dilinin tədrisində də istifadə oluna bilər. Kitaba hər üç dildə ayrılıqda 5000-dən yuxarı ingilis və amerikan frazeoloji birləşmələri daxil edilmişdir. Bu

birləşmələrə dəfələrlə müasir mətnlərdə rast gəlmək olar. Onlar müxtəlif dövrlərdə yaranmış və bu günə qədər söz qiymətini itirməyib. Frazeoloji birləşmələrin əksəriyyətinin qarşısında onların yaranma mənbəyi ixtisarla göstərilmişdir.

Hər şeydən öncə bu kitabın işıq üzü görməsində Qafqaz Universitetinin rektoru çox hörmətli prof. Ahmet Saniçə, nəşriyyat komissiyasının sədri prof. Mustafa Akdağa, elmi redaktor, Qafqaz Universiteti İngilis dili və Ədəbiyyatı bölməsinin müdiri, filologiya elmləri namizədi Aleksandr Magila, rəyçilər Azərbaycan Dillər Universitetinin professoru Nigar Vəliyevaya və Qafqaz Universitetinin müəllimi Səbuhi Bayramova öz minətdarlığımı bildirirəm.

Kitabda olan çatışmamazlıq və nöqsanlara görə öz iradlarınızı nəşriyyat komissiyasına bildirə bilərsiniz.

Kamilə Məmmədzadə

İXTİSARLARIN SİYAHISI

<i>av</i> -	aviasiya	<i>ov</i> -	ovçuluq
<i>avstral</i> -	avstraliya ifadəsi	<i>parl</i> -	parlament ifadəsi
<i>amer</i> -	amerikan, ABŞ da istifadə edilən	<i>əvvəl</i> -	əvvəlki, ilkin
<i>astr</i> -	astronomik termin	<i>siyas</i> -	siyasi termin
<i>bibl</i> -	bibliyadan gələn ifadə	<i>ata sözü</i> -	atalar sözü
	hərfləhərflər, tam mənası ilə	<i>saymaz</i> -	saymazyana
<i>hərb işi</i> -	hərb termin	<i>danış</i> -	danışq ifadəsi
<i>fel</i>		<i>danışqda təklifsiz</i>	
<i>hol</i> -	hollandiyadan gələn	<i>rus</i> -	rus dili
<i>b.e.ə</i> -	bizim eradan əvvəl	<i>bax</i>	
<i>jarq</i> -	jarqon	<i>ixtr</i> -	ixtisarlar
<i>iron</i> -	ironiyalı ifadə	<i>idman</i> -	bədən tərbiyyəsi və idman
<i>isp</i> -	ispan ifadəsi	<i>müq. et</i> -	müqayisə et
<i>tarix</i> -	tarixi	<i>teatr</i> -	teatr termini
<i>kart</i> -	kart oyununun termini	<i>həmçinin</i>	
<i>kinem</i> -	kinematoqrafiya	<i>yalnız</i>	
<i>çin</i> -	çin (dili)	<i>ticarət termini, jarqonu</i>	
<i>kitab</i> -	kitab üslubu	<i>istf</i> -	istifadə olunan
<i>lat</i> -	latın (dili)	<i>gücləndirici</i>	
<i>mif</i> -	mifolojiya	<i>malyyə termini</i>	
<i>dəniz</i> -	dənizçilik termini (jarqonu)	<i>frans.</i> -	fransız dili
<i>mus</i> -	musiqi	<i>kim.</i> -	kimya
<i>misal</i> -	misal üçün	<i>kilsə termini</i>	
<i>alm</i> -	alman (dili)	<i>şot.</i> -	şotland termini
<i>mənfi</i>		<i>zaraf</i> -	zarafat ifadəsi
<i>adi</i>		<i>evf.</i> -	evfemizm
<i>xüs</i> -	xüsusi	<i>etim.</i> -	etimologiya
		<i>hüq.</i> -	hüquqi termin

СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ

<i>ав.</i> -	авиация, авиационный	<i>парл.</i> -	парламентское выражение
<i>австрал.</i> -	австралийский, австралийский оборот	<i>первонач.</i> -	первоначально
<i>амер.</i> -	американский, употребительно в США	<i>полит.</i> -	политический термин
<i>астр.</i> -	астрономический термин	<i>посл.</i> -	поговорка
<i>библ.</i> -	библейское выражение	<i>пренебр.</i> -	пренебрежительно
<i>букв.</i> -	буквально	<i>разг.</i> -	разговорное выражение
<i>воен.</i> -	военное дело, военный термин	<i>разг.</i> -	фам.- разговорно-фамильярное выражение
<i>гл.</i> -	глагол	<i>русск.</i> -	русский
<i>голл.</i> -	голландский	<i>см.</i> -	смотри
<i>до н. э.</i> -	до нашей эры	<i>сокр.</i> -	сокращение, сокращённо
<i>жарг.</i> -	жаргон, жаргонное выражение	<i>спорт.</i> -	физкультура и спорт
<i>ирон.</i> -	ироническое выражение	<i>ср.</i> -	сравни
<i>исп.</i> -	испанское выражение	<i>театр.</i> -	театральный термин
<i>ист.</i> -	исторический	<i>тж.</i> -	также
<i>карт.</i> -	термин карточной игры	<i>тк.</i> -	только
<i>кинем.</i> -	кинематография	<i>торг.</i> -	торговый (термин, жаргон)
<i>кит.</i> -	китайский (язык)	<i>употр.</i> -	употребительно, употребляется
<i>книжн.</i> -	книжный стиль	<i>усил.</i> -	усилительно
<i>лат.</i> -	латинский (язык)	<i>фин.</i> -	финансовый термин
<i>миф.</i> -	мифология	<i>фр.</i> -	французский (язык)
<i>мор.</i> -	морской термин, морской (жаргон)	<i>хим.</i> -	химия
<i>муз.</i> -	музыка	<i>церк.</i> -	церковная (латынь)
<i>напр.</i> -	например	<i>шотл.</i> -	шотландское выражение
<i>нем.</i> -	немецкое (слово)	<i>шутл.</i> -	шутливое выражение
<i>неодобр.</i> -	неодобрительно	<i>эфф.</i> -	эффемизм
<i>обыкн.</i> -	обыкновенно	<i>этим.</i> -	этимология
<i>особ.</i> -	особенно	<i>юр.</i> -	юридический термин
<i>охот.</i> -	охота		

BIBLIOGRAPHY / BİBLİOQRAFIYA / БИБЛИОГРАФИЯ

- **M.T. Boatner, J.E. Gates, A. Makkai.** A Dictionary of American Idioms. Second Edition edited by A. Makkai. New York, etc. 1987
- **Robert L. Chapman.** New Dictionary of American Slang. New York, etc. 1986
- **A.P. Cowie, R. Mac kin, I.R. McCaig.** Oxford Dictionary of Current Idiomatic English, vol. 2. Oxford, 1983
- **D.M. Gulland and D.G. Hinds- Howell.** The Penguin Dictionary of English Idioms. L., 1988
- **Longman** Dictionary of English Idioms. Harlow and London, 1979
- **I.R. McCaig and M.H. Manser.** A Learner's Dictionary of English Idioms. Oxford, 1987
- **Richard A. Spears.** American Idioms Dictionary. M. 1991
- **Richard A. Spears.** English and American Idioms Dictionary. Lincolnwood, 1987
- **A Supplement** to the Oxford English Dictionary, volumes III-IV. Oxford, 1982, 1986
- **M. Wallace:** Collins Dictionary of English Idioms. Glasgow and London, 1981
- **A.V.Kunin** English-Russian Dictionary of Idioms. Moscow Russky Yazyk Publishers 1999

Aa

(It is) About time	<i>danış.</i> Vaxtdır, vaxt çatır, qurtarır	<i>razg.</i> Пора, подходит время
Above all	Hər şeydən çox, öncə, ən əvvəl, əsas etibarilə, bundan əlavə (başqa)	Больше всего, прежде всего, главным образом, более того
Abreast of the times	əsrə bərabər, həyatdan geri qalmayan	Вровень с веком, не отстающий от жизни
According to Hoyle	<i>danış.</i> Hoyla görə, - qaydalara əsasən, doğru, düzgün (E. Hoyle – vaxtı ilə məşhur olan "Vist oyununun nəsihətləri" kitabının müəllifi)	<i>razg.</i> «по Хойлу», по всем правилам, правильно [Э.Хойл – автор широко известной в своё время книги «Наставление к игре в вист» (1742)]
According to one's (own) lights	Özünün anlayışına görə, imkan qədər, öz qaydasında, ədasında, öz bildiyi kimi	В миру своего разумения, в меру своих возможностей, способностей, на собственный лад, манер, по-своему
An (or one's) ace in the hole	<i>danış.</i> vəsətə üstünlüyü, gizli, gözgörünməz üstünlük	<i>razg.</i> «козырь про запаха», скрытое преимущество
One's (or the) ace of trumps	<i>kartda.</i> əsas dəlil, kozir, ən tutarlı dəlil	главный козырь, самый веский довод (<i>этим. карт</i>)
An ace up one's sleeve	<i>bax (см) an ace in the hole</i>	
Achilles' Hell (or the heel of Achilles)	<i>mif.</i> Axillesin dabanı, zəif cəhət, çatışmayan yeri, zəif yeri	ахиллесова пята, слабое, легко уязвимое место (<i>этим миф</i>)
The acid test	<i>kimyada</i> "lakmus kağızı", ciddi sınaq, məhkəmə daşı, sınaq daşı	«лакмусовая бумажка», серьёзное испытание, пробный камень (<i>этим. хим.</i>)
Across the board	hamı üçün eyni dərəcədə, hamıya şamil olunan (ilkin ifadələrdə adətən at yarışlarında istifadə olunan)	В равной степени для всех, распространяющийся на всех
Act a part	<i>bax (см) play a part 2</i>	
An act of God	İnsanın tabeliyindən, gücündən kənar, gücü çatmayan (təbii fəlakət, təbiətin gücü və i.a.)	То, что неподвластно человеку (стихийные бедствия, силы природы и т.п.)
Act (or be) one's age	Özünü yaşına uyğun olaraq aparmaq, özünü ağıllı aparmaq, uşaqlıq etməkdən əl çəkmək	Вести себя соответственно своему возрасту, вести себя разумно, перестать ребячиться
Act (or play) the (giddy) goat	<i>danış.</i> Özünü axmaq kimi aparmaq, məsuliyyətsizlik etmək, başıoyuqluqla, özünü lotuluğa qoymaq	<i>razg.</i> вести себя глупо, поступать безответственно, опрометчиво, валять дурака
Adam's apple	Hulqum, xirtdək	адамово яблоко, кадик
Add fuel to the fire	Aranı qızıdırmaq, altından od qoymaq, cəhətlərini qızıdırmaq	подлить масла в огонь, разжигать страсти
Add (give or lend) wings to smb. – (or smth)	1. qanad vermək, ruh vermək kiməsə, sürətləndirmək nəyisə 2. qanadlandırmaq, ruh vermək, qızıdırmaq	1. придавать крылья кому-л., ускорить что-л. 2. открывать что-л. (напр., воображение)

After a fashion	müəyyən dərəcəyə qədər, bir qədər, özünə görə bir növ, bir cür	до известной степени, немного в своём роде, по-своему; кое-как
After all	1. əvvəl axır; axır nəticədə; nəticə etibarlı ilə; axı; ki 2. yənə də, hər halda, heç nəyə baxmayaraq	1. в конце концов, в конечном итоге, счёте; ведь 2. всё-таки, несмотря ни на что
After (or when) all is said and done	<i>danış.</i> ümumiyyətlə; bütövlükdə, tam nəzərə almaq, diqqət vermək, əvvəl-axır	<i>разг.</i> в общем, в целом, принимая всё во внимание, в конце концов
After one's (own) heart	ürəyincə, qəlbə yatan	по душе, по сердцу кому-л.
After (till or when) the dust settles	<i>danış.</i> hər şey yoluna düşəndə, chtiraslar soyuyanda	<i>разг.</i> когда всё уляжется, успокоится, когда страсти улягутся
Again and again	döno-döno, ara vermədən, dəfələrlə	снова и снова, то и дело, в который раз
Against one's better judgment	məsləkinin ziddinə	вопреки своим убеждениям
Against the grain	arzusunun ziddinə, ürəyincə olmayan	против желания, не по душе
Against time	məhdud vaxtda, qısa zamanda, son möhlət	в ограниченное время, в короткий срок, в предельный срок
The age of consent	kəbin yaşı (qadınlar) həddi-buluq	брачный возраст (женщины)
Ahead of one's time	vaxtı, zamanı qabaqlamaq (baxışlarda, nailiyyətlərdə)	опережающий своё время, свою эпоху (во взглядах, достижениях)
Ahead of the game	1) hamıdan öndə, əlverişli vəziyyətdə 2) erkən, tez, qoyulmuş vaxtdan əvvəl	1) впереди всех, в выгодном положении 2) рано, ранее положенного срока
An albatross about (around or round) one's neck	kiminsə günahını daıma yadına salmaq, kədərli hadisə, hal	постоянное напоминание о чьей-л, вине, печальное обстоятельство
Alive and kicking	<i>zaraf.</i> sağ-salamat, başı salamatdır, həyatəşqi, canında can var, hələ ölməyibdi!	<i>шутл.</i> жив-здоров, цел и невредим, полон жизни, жив курилка!
All aboard!	Minik qurtarır! Hamı yerinə!	посадка заканчивается; все по вагонам!
All agog (about, for, with; to go smth)	arzu dolu, səbirsizlikdən yanmaq (nəyisə etmək üçün), kiminsə dərdindən ölmək	полный желания, сгорающий от нетерпения (сделать что-л); без ума от кого-л
All along	<i>danış.</i> hər vaxt, lap əvvəldən, həmişə	<i>разг.</i> всё время, с самого начала, всегда
All along the line (road or way)	bütün cəhətdən, bütünlüklə	во всех отношениях, во всём
All and Sundry	müstəsnaşız olaraq, hamıya aiddir, bir nəfərə kimi	все без исключения, все подряд, все до одного

All anyhow	1) <i>danış.</i> səhmansız olmaq, pinti görkəmdə olmaq 2) bir təhər, böyük zəhmətlə, başdansovna, səlqişiz	1) <i>разг.</i> находящийся в беспорядке, в неопрятном виде 2) кое-как, небрежно; в беспорядке
All at once	1) birdən, dərhal, cözlənilmədən 2) eyni zamanda, eyni zamanda	1) вдруг, сразу, неожиданно 2) одновременно, в одно и то же время
All but	1) demək olar ki, Azərbaycan qalmışdı, Azərbaycan qala 2) müstəsna olmaq şərti ilə, bundan başqa	1) почти, едва не, чуть не 2) за исключением, кроме
All (or everything) but the kitchen sink	<i>danış.zaraf.</i> "hər şey yerində, bir saqqal darağı çatmır", hədsiz, hər şeydən çox	<i>разг. шутл.</i> "такая уйма, что только кухонной раковины не хватало", уйма всего
All clear	1) <i>hərbi.</i> hava təhlükəsi signalı keçdi, 2) <i>danış</i> yol açıqdır, maneə yoxdur, sərbəst hərəkət etmək olar.	1) <i>воен.</i> воздушная тревога миновала, отбой 2) <i>разг.</i> путь открыт, путь свободен, препятствий нет, можно действовать свободно
All (the) colours of the Rainbow	göy qurşağının hər rəngində, müxtəlif rəngli, çox rəngli	всех цветов радуги, разноцветный, многоцветный
All (or right) down the line	<i>danış.</i> tam və dolğun, bütün cəhətlərdə, bütünlüklə	<i>разг.</i> целиком и полностью во всех отношениях
All Fool's day	aldatma günü, şən zarafatlar günü, bir aprel	день шуточных обманов, первое апреля
All for nothing	hər şey hədə, əbəs yerə, boş-boşuna	всё напрасно, всё впустую
All found	hər şeyə hazır	на всём готовом
All hell broke (is or let) loose	<i>bax (см).</i> hell broke (is or let) loose.	
All in a (or one) breath	bir nəfəslə, bir uduma, nəfəsini almadan	на одном дыхании; одним духом, одним залпом, не переводя дыхания
All in all	1. 1) sevgili, pərəstişkar, kiminsə hər şeyi olmaq 2) hələdici faktor, hər şey (hər hansı bir işdə) 2. bütövlükdə, əsasən, hər şeyi nəzərə alaraq	1. 1) предмет любви, обожания, предмет увлечения, всё для кого-л. 2) решающий фактор, всё (в каком-л. деле) 2. в целом, в общем, в основном, с учётом всего, принимая всё во внимание
All in the breath	<i>bax (см)</i> all in a breath	
All in one piece	<i>bax (см).</i> in one piece	
All in the day's work	<i>danış.</i> adi bir haldır, adət üzrə, təbii şeydir	<i>разг.</i> в порядке вещей; дело обычное, привычное
All in the same breath	<i>bax (см).</i> in the same breath	
All my eye (and Betty Martin)!	<i>danış.</i> Boş şeydir! Uydurma! Cəfəngiyat! Boş söz!	<i>разг.</i> ерунда! сущий вздор! ахинея!

All of a piece	1) həmahəng, harmoniyalı, tam, bitkin, bütöv xasiyyət 2) eyni keyfiyyətli, vahid, tam bir vəhdət yaradan (nə iləsə), uyğun olaraq (nəyəsə), yaraşır, özünə bərabər	1) гармоничный, цельный, последовательный, цельная натура 2) (with) одного и того же качества, образующий единое целое с чем-л., гармонирующей с чем-л., соответствующий чему-л.; под стать чему-л.
All one's born days	bütün ömrü boyu	всю жизнь
All one's geese are swans	o hər şeyi şişirdir, böyüdür	он (она и т.д.) всё приукрашивает, преувеличивает
All over	1) hər yerdə, hər tərəfdə 2) tipik, xarakterik, səciyyəvi (kimin üçünə), elə bir bir almadır, elə bil burnundan düşüb 3) bu kimi, çox oxşayan, tamamilə oxşar, eyni, surət, üz 4) keçmişdə, geridə 5) <i>daniş.</i> hər şey bitdi, evi yıxıldı	1) повсюду, кругом 2) типичный, характерный (для кого-л.) весь в этом 3) такой же как, очень похожий, вылитый, копия 4) в прошлом, позади 5) (with smth) разг. всё конечно; его её и т.д. песенка спета
All over the place	1) hər yerdə 2) səliqəsiz, pinti görkəmdə, qaydasında olmayan, pis işləmək (ürək) 3) <i>daniş.</i> çox pərişan, dilxor, ovqatı təlx 4) dəhşətli, şiddətli	1) повсюду, везде 2) в беспорядке, в неопрятном виде, не в порядке, бараклит (напр. о сердце) 3) <i>разг.</i> очень расстроенный, огорчённый 4) ужасно, отчаянно
All over the shop	<i>daniş.</i> hər yerdə, hər tərəfdə, bütün cəhətlərdə	<i>разг.</i> Везде, повсюду, во всех направлениях
All right	<i>daniş.</i> 1. Yaxşı! Oldu! Razıyam! Şübhə etməyin! Əmin ola bilərsiniz. 2. 1) kafi, qənaətbəxş, ədəbli, layiqli, münasib, yaxşı, istənilən qədər 2) şübhəsiz, vacib, başqa cür gözləmək olmazdı, belə də olmalı idi. 3) uğurlu, sağ-salamat 3. 1) kafi, qənaətbəxş, qəbul oluna bilən, məqbul, münasib 2) sağlam	<i>разг.</i> 1. Хорошо! Ладно! Согласен! Идёт! Можете не сомневаться, будьте уверены 2. 1) удовлетворительно, прилично, хорошо; вполне, в полной мере 2) наверняка, непрелинно, несомненно, как и следовало ожидать, как и предполагалось; в порядке 3) удачно, благополучно; в целости и сохранности 3. 1) удовлетворительный, приемлемый, хороший, подходящий 2) здоровый, выздоровевший
All round	1) hər yerdə, hər tərəfdə, ətrafda, hər tərəfdən 2) bütünlükdə, hər şeyi daxil etməklə, hər tərəfdən, ətraflı	1) повсюду, повсеместно, кругом, со всех сторон 2) в целом, включая всё, со всех сторон, всесторонние

All sugar and honey	yaltaq	"сахар медович" (о слащавом, неискреннем человеке)
All the colours of the Rainbow	<i>bax (см).</i> All colours of the rainbow	
All the difference in the world	mühüm fərq, zəruri fərq	Существенная разница
All the go	<i>daniş.</i> sonuncu dəb, hamının vurulduğu	<i>разг.</i> Последний крик моды, предмет всеобщего увлечения
All the more	daha artıq, lap çox	Ещё более
All (quite or very much) the other way	<i>daniş.</i> tamam, əksinə	<i>разг.</i> Совсем наоборот, как раз наоборот
All the rage	<i>bax (см).</i> all the go	
All there	<i>daniş.</i> ağıllı, fərasətli, tez başa düşən (adətən inkar formada işlənir. ağıllı olmayan, ağıllı başı yerində olmayan, ağıldan naqisdir, kəmdir.)	<i>разг.</i> Умный, смекалистый, быстро соображающий (часто употр. в отриц. форме. not (quite) all there, не в своём уму, винтика (в голове) не хватает
All the same	1) fərqi yoxdur (kiməsə), nə olur-olsun 2) buna baxmayaraq, bununla belə, belə ki, yenə də	1) (to smb) всё равно, безразлично (кому-л) 2) несмотря на это, тем не менее, всё таки, всё же
All the way (down the line)	əvvəldən axıracan, tamamilə, bəsbütün	от начала до конца, целиком и полностью, во всё. см. т.ж. go all the way
All the world	1) qəti olaraq, bütün aləm, tanıyan-tanımayan 2) bütün kübar cəmiyyət, "kübarlar aləmi"	1) решительно, весь мир 2) всё светское общество, "высший свет"
All the world knows	aləmə məlumdur	всему миру известно
All told	cəm etdikdə, bir yerdə yığışdıqda, üst-üstə gəldikdə, bütövlükdə	в общий сложности, в общем, в целом
All to pieces	1) yorulmuş, üzgün, təbsiz, əldən düşmək, haldan düşmək 2) rahatlığını, dözümlünü, iradəsini itirmiş, soyuqqanlılıq, özünü saxlama, mətanət	1) изнурённый, измученный, выбившийся из сил 2) утративший душевный покой, самообладание, присутствие духа
Along the lines (of smth);	uyğun olaraq, müvafiq olaraq, bu istiqamətdə, o cür, necə ki var	в соответствии, с в этом направлении; в том же духе, в том же стиле
(The) alpha and omega	əvvəli və axırı, əsası, ən əsası	альфа и омега, суть, самое существенное
Also ran	1) <i>daniş.</i> <i>idman.</i> (at yarışlarında işlədilən ifadə) – yarışın uğursuz iştirakçısı, "başabəla çempion", "axırdan birinci" 2) bəxti gətirməyən, uğursuz	1) <i>разг. спорт.</i> неудачливый участник состязания, "горе-чемпион", "первый от конца" 2) неудачник

Ancient (or past)	köhnə əhvalat, olmuş məsələ	старая история, дело прошлое
And a half	<i>danış.</i> özü də necə! beləsi olə düşməz! ola! gözəl!	<i>разг.</i> да ещё какой, такого нигде не сыскать; чудесный, шикарный
And all	<i>danış.</i> 1) həmçinin, daxil olmaqla 2) və ilaxır, və belə-belə işlər	<i>разг.</i> 1) так же, включая 2) и так далее, и всякое такое
And how	<i>danış.</i> bəs necə! belə çox, clə çox	<i>разг.</i> ещё бы, очень даже
And no mistake	əmin ola bilərsiniz! həqiqətən, şübhəsiz, sözüüm yoxdur	<i>разг.</i> будьте уверены! действительно, непременно, несомненно, бесспорно, ничего не скажешь
And so forth	və ilaxır, və bu kimi	и так далее, и тому подобное
And that's that	<i>bax (см).</i> that's that	
And there you are!	<i>danış.</i> qurtardı! kəs! bitdi!	<i>разг.</i> и точка! и конец!
And what not	<i>bax (см).</i> what not	
And what smb. Says goes	<i>bax (см).</i> what smb. says goes	
Animal spirits	cəsarət, ruh yüksəkliyi, gülərlüzlü, həmişə şən	бодрость, жизнерадостность
Another (or a different) kettle of fish	<i>danış.</i> bu tamam başqa məsələdir	<i>разг.</i> это совсем другое дело, это совсем другой коленкор
Another (or a second) string to one's bow	ehtiyata saxlanılan vəsait, əlavə gəlir mənbəyi	средство, оставленное про запас, дополнительное средство; дополнительный источник дохода
The answer to a maiden's prayer	<i>danış.zaraf.</i> "qızların arzusu", güycək subay, qibtə oyadan adaxlı, yaraşığı (qəşəng) kişi	<i>разг. шутил.</i> "мечта девушки", красивый холостяк, завидный жених, красавец мужчина
Any day	mübahisəsiz, şübhəsiz, yəqin ki, daha, daha da	бесспорно, несомненно, разумеется; гораздо
Any man's money	pulla hər nə desən etməyə hazır olan	готовый за деньги делать что угодно
Any Tom, Dick or Harry	hər yetən; birinci, qabağına ilk çıxan; adi, gözə çarpmayan adam	всякий, каждый; первый встречный; обыкновенный, заурядный человек
Appeal (or go) to the country	<i>siyasi.</i> parlamenti buraxmaq və yeni seçkiləri təyin etmək	<i>полит.</i> распустить парламент и назначить новые выборы
Appear (or come) on (or upon) the scene	görünmək, səhnədə çıxış etmək, gəlmək, aşkar olmaq, meydana çıxmaq, olmaq	появляться, выступать на сцену; явиться, оказаться где-л.
Apple of discord	<i>mif.</i> ixtilaf səbəbi	яблоко раздора (<i>этим. миф</i>)
The apple of smb's eye	<i>bibl.</i> gözün işığı, nuru, bəbəyi	зеница ока (<i>этим. библи.</i>)
Apple-pie order	nümunəvi, ideal səliqə, qayda-qanun	образцовый, идеальный порядок

An April fool	1 apreldə əldadılan, axmaq yerinə qoyulan adam	человек, одураченный первого апреля
April Fool's day	<i>bax (см).</i> All Fool's day	
Argue (or run round) in a circle	<i>danış.</i> məntiqsiz fikirləşmək, danışmaq, fikirlərində karıxıb, başladığına qayıtmaq	<i>разг.</i> рассуждать нелогично, запутаться в рассуждениях, прийти к тому, с чего начали
The armaments race (or drive)	qızğın silahlanma	гонка вооружений
An arm and a log	<i>danış.</i> göydən yağan pul; olduqca baha qiymət	<i>разг.</i> бешенные деньги; безумная цена
Armed to the teeth	tərədən dırnağa qədər silahlanmış	вооруженный до зубов
Arm in arm	əl-ələ, əlbir olub, sıx əməkdaşlıqda	рука об руку, в тесном содружестве
Around (or round) the clock	gəcə və gündüz	круглосуточно, днём и ночью
Around (or round) the corner	1) yanında, yaxınlığında 2) üstünü alıb, gəlib çatır, az qalıb	1) рядом, поблизости 2) не за горами
(As) artful (or crafty) as a barrel (or wagon - load) of monkeys	<i>danış.</i> meymun kimi dəcəl, şeytan, bic	<i>разг.</i> проказливый как обезьяна, хитрющий
As a last resort	1) sonuncu vasitə kimi, ələcsiz qaldıqda, bəd ayaqda 2) əvvəl-axır, nəticədə, nəticə etibarilə	1) как последнее средство, в крайнем случае, в последнюю очередь 2) в конце концов, в конечном счёте, итоге
As all get-out	<i>amer. danış.</i> xid fəvələdə, müstəsna, son dərəcə pis, şeytancasına, acı-acı, ağılsız, həddindən artıq, dəhşətli	<i>amer.разг.услуг.</i> чрезвычайно, чертовски, дьявольски, безумно, адски, ужасно
As a matter of course	təbii, başqa cür gözləmək olmazdı; belə də olmalı idi; aydın işdir, bəlli məsələdir; təəccüblü deyil, başqa cür ola da bilməz	естественно, как и следовало ожидать, само собой разумеется; как должно, как правило; не приходится удивляться; иначе и быть не может
As a matter of fact	faktiki olaraq, həqiqətən, əslində; doğrusu, doğrusunu desək; əslini axtarsan; <i>bax in fact</i>	фактически, на самом деле; в сущности, по правде сказать, собственно говоря, по сути (дела); см. тж. in fact
As anything	<i>danış.güc.</i> fəvqəladə, müstəsna, acı-acı, həddindən artıq	<i>разг. усил.</i> чрезвычайно, ужасно, страшно, чертовски, дьявольски, адски
As bad (or ill) luck would have it	<i>danış.</i> bədbəxtlikdən, qəsdən, tərs kimi	<i>разг.</i> к несчастью, на беду, как назло, как на грех
As blazes	<i>danış.güc.</i> fəvqəladə, dəhşətli, şeytancasına, acı-acı,	<i>разг. усил.</i> чрезвычайно, ужасно, чертовски, дьявольски
As chance will (or would) have it	<i>danış.</i> clə oldu ki, qəsdən, tərs kimi	<i>разг.</i> так случилось, что; как нарочно, как назло

As far as	nə qədər ki,	насколько
As far it goes	müəyyən dərəcəyə qədər; müəyyən ölçüyə qədər; ümumiyyətlə	до известной степени, в известной мере; в общем
As far back as	artıq	уже, ещё
As fast as one's legs can (could or would) carry one	çox cəld, sürətlə, yel kimi, dabanına tüpürüb, dörd ayaqlı (qaçmaq), iti qaçmaq	стремительно, стремглав, со всех ног, сломав голову, что есть духу
As for	o ki, qaldı,	что касается, что до
As good as	demək olar ki, tamamilə, təfəvütü yoxdur, faktiki olaraq, əslində;	почти, совсем, всё равно что, фактически, в сущности, по существу
As hell	<i>danış.güc.</i> həddindən artıq, acı-acı, şeytancasına, itinə tök, itlərə payla	<i>разг. усил.</i> адски, дьявольски, до чертиков, до чёрта; ужасно
As if	əgər, əgər ki, elə bil, guya ki	как если бы, словно, как будто, будто
As if by magic	əfsunla, sehrlə, füsunkarlıqla	как по волшебству
As if (or like one) riveted (or rooted) to the spot	elə bil yerinə bağlanıb (yarışıb), quruyub qalmaq, donub qalmaq, mat qalmaq	словно прикованный к месту, как вкопанный
As ill luck would have it	<i>bax (см).as bad luck would have it</i>	
As it is	1) onsuz da, həm də, bundan əlavə 2) baş vermiş şəraitdə, bu vəziyyətdə	1) и так, к тому же, и без того 2) при сложившихся обстоятельствах, в данной ситуации, в таких условиях
As it were	elə bil, guya, belə desək; bir növ, bu cür	как будто, так сказать; своего рода
Ask for a lady's hand	kiməsə elçi düşmək	просить чьей-л руки
Ask for bread and be given a stone	<i>bibl. Allahdan çörək diləyib ,dərd almaq</i>	(по) просить хлеба, а получить камень (<i>этим. библи</i>)
Ask for it	<i>danış.</i> özünü işə salmaq, əcəl girmək, özünü ehtiyatsız aparmaq, saymazyana, ağzından qan iyi gəlmək, özünü oda salmaq, kəllə-kəlləyə gəlmək	<i>разг.</i> напрашиваться на неприятности, вести себя неосторожно, вызывая, лезть на рожон
Ask (or cry) for the moon	arzu etmək, olmayanı tələb etmək	"просить луну с неба", желать, требовать невозможного
Ask me another	<i>danış.təklifsiz.</i> mən haradan bilim, mən nə bilim	<i>разг. фам.</i> откуда я знаю, откуда мне знать, почём я знаю
As likely as not	çox güman ki, ehtimal ki, ehtimala görə, yəqin ki,	вполне вероятно, по всей вероятности, наверное
As long as	belə ki, əgər, elə ki,	так как, если, поскольку, раз
As luck would have	xoşbəxtlikdən	к счастью

As many as	tam bütöv	целые, целых
As much	1) o qədər ki, nə qədər istəyirsən, az olmayan 2) məhz, elə özüdür ki var	1) столько же, не меньше 2) именно это, (именно) так
As much as to say	təfəvütü yoxdur, hamısı bərabərdir, eynigüclü, eyni bir	всё равно, равносильно тому, что сказать; как бы желая сказать
As near as dammit (or damn it, as kiss your hand, as makes no difference)	<i>danış.</i> demək olar ki, az qalmışdı ki, qarşısında, ayağında	<i>разг.</i> почти, чуть не, чуть-чуть не; на грани
As often as not	tez-tez, demək olar ki, həmişə	чаще всего; в большинстве случаев, большей частью, очень часто, почти всегда
As one man	bir nəfərə kimi	как один человек
As sin	<i>danış.güc.</i> fəvqəladə, acı-acı, şeytancasına	<i>разг. усил.</i> чрезвычайно, ужасно, страшно, адски, дьявольски, чертовски
As soon as	elə ki, o saat, tezliklə	как только, не позже чем
As soon as look at smb.	<i>danış.</i> həvəslə; böyük mənəmiyyətlə	<i>разг.</i> охотно; с превеликим удовольствием
As soon as maybe	<i>danış.</i> mümkün qədər tez, mümkün qədər, imkan düşsə	<i>разг.</i> как можно скорее, как только представится возможность
As the case may (or might) be	şəraitdən asılı olaraq,	в зависимости, от обстоятельств, смотря по обстоятельствам
As the crow flies	qısa yolla, düz xətlə, düzünə, kəsmə	кратчайшим путём, по прямой (минии), напрямик
As the day is long	<i>danış.güc.</i> təəccüblü, qeyri-adi, fəvqəladə, ağıla sığmaz dərəcədə, nadir bir şey kimi	<i>разг. усил.</i> удивительно, исключительно, чрезвычайно, на редкость (шекспировское выражение)
As the devil	<i>danış.güc.</i> fəvqəladə, dəhşətli, şeytancasına	<i>разг. усил.</i> чрезвычайно, ужасно, чертовски
As the next man	başqa hər biri kimi, başqalarından pis olmayan, az olmayan	как любой другой, не хуже других, не меньше других
As the saying goes	<i>danış.</i> deyildiyi kimi	<i>разг.</i> как говорится
As the sparks fly upward	<i>bibl.</i> qaçılmaz, labüd; alınna yazılıb, bəxti belə gətirib	неотвратно, неизбежно; на роду написано (<i>этим библи.</i>)
As (or when) the spirit moves (or takes) one	sizin əhvalınızdan asılı olaraq, müvafiq əhval-ruhiyyədə olaraq, əhval-ruhiyyədə olaraq (təsirində)	в зависимости от вашего настроения; находясь в соответствующем настроении; под настроение
As they come	<i>danış.güc.</i> təəccüblü, müstəsna olaraq, fəvqəladə ağıla sığmaz dərəcədə, nadir bir şey kimi	<i>разг. усил.</i> удивительно, исключительно, чрезвычайно, на редкость

As they make them (or `em)	<i>danış. güc</i> təəccüblü, müstəsna olaraq, fəvqaladə ağıla sığmaz dərəcədə, nadir bir şey kimi	<i>разг. усил</i> удивительно, исключительнo, чрезвычайнo, на редкoсть
As they say	<i>bax (см).</i> As the saying goes	
As though	<i>bax (см).</i> as if	
As to	<i>bax (см).</i> as for	
As well	1) əlavə, üstəlik, bir daha eyni dərəcədə, bərabər səviyyədə 2) eynən, eynicə; eyni müvəffəqiyyətlə 3) yaxşılığa doğru	1) кроме (того), вдобавок, к тому же, не только но и, наряду, а также; в равной степени, в такой же мере (тж. as well as) 2) точно так же, с таким же успехом 3) (that) к лучшему (тж. just as well)
AS wise as before	suyu süzülə-süzülə qayıtmaq, ümidi boş çıxmaq, əli ətəyindən uzun qayıtmaq	(тж. as wise as one went, none the wiser, no wiser) зная не больше, чем раньше; несолоно хлебавши
As you please	<i>danış.güc.</i> son dərəcədə, yüksək dərəcədə	<i>разг. усил.</i> совершенно крайне, в высшей степени
At a (one or single) blow	bir zərbə ilə, dərhal, bir dəfəyə, bir nəfəsə, bir dəfəyə	одним ударом, сразу, за один раз; одним духом, одним махом
At a discount	populyar olmayan, qiymətsiz (nominal qiymətdən aşağı, güzəştli)	непопулярный, не в почёте [букв. ком. ниже номинальной стоимости, со скидкой]
At a glance	ilk baxışdan	с первого взгляда см. тж. at first blush
At all	1) tamamilə (inkar cümlələrində) 2) ümumiyyətlə (təsdiq və sual cümlələrində)	1) совсем, совершенно (в отриц. предложениях) 2) вообще (в утверд. и вопр. предложениях)
At all costs	nəyin bahasına olursa-olsun	любой ценой, во что бы то ни стало; любыми средствами
At all events	hər ehtimala qarşı, nə cür olursa olsun, iş nə cür gedirsə getsin	во всяком случае, как бы то ни было
At (or in) all hours	hər vaxt (gecə və gündüz)	в любое время (дня и ночи)
At a loose end	1) işsiz (müəyyən bir), yersiz, nizamsız, işi gətirməyən, həyatda aciz 2) müəyyən bir planı olmayan; avaralıq edən; həyatda aciz, işi gətirməyən, qərarlıq, özünə yer tapmayan	1) без (определённый) работы, без места, неустроенный 2) не имеющий определённых планов; бездельничающий; неустроенный; неприкаянный
At a loss	heyrətlə, anlaşılmazlıqla, karışmaqla, çətin vəziyyətdə (ovçuluqda izi itirmiş it haqqında)	в недоумении, растерянности, смущении; в затруднительном положении [букв. охот. о собаке, потерявшей след]
At a moment's notice	hər an, hər dəqiqə, birinci çağırışla, heç bir xəbərdarlıq olunmadan	в любой момент, в любую минуту, по первому требованию; без (всякого) предупреждения

At any cost	<i>bax (см).</i> at all costs	
At any price	nəyin bahasına olursa olsun, nə olur olsun	любой ценой, во что бы то ни стало
At any rate	hər ehtimala qarşı, nə cür olursa – olsun	во всяком случае; как бы то ни было
At (or in) a pinch	lazım olsa, hər ehtimala qarşı, bəd ayaqda	в случае крайней нужды, в крайнем случае, на худой конец
At a premium	yüksək tələbatla istifadə olunmaq (çətinə alınan mallar haqqında), tez satılıf, əl üstü, dərhal gedən; çox dəbdə olan	пользующийся большим, повышенным спросом (особ. о дефицитных товарах) ходовой, идущий нарасхват; очень модный, в моде
At a single blow	<i>bax (см).</i> at a blow	
At a snail's pace	tısbağa yerışı, sürünə-sürünə	черепашьим шагом
At a stretch	ardıcıl, fasiləsiz	подряд, без перерыва
At a (or one) stroke	bir zərbə ilə, dərhal	одним ударом, сразу
At a time	bir dəfəyə, dərhal, eyni vaxtda	разом, сразу, одновременно
At bay	ümitsiz, çıxılmaz vəziyyətdə, divara sıxmaq; tələyə düşmüş canavar kimi	в отчаянном, безвыходном положении, припёртый к стене; как загнанный зверь
At (the) best	işi düz gətirərsə, hər şey öz yerində olsa	в лучшем случае
At bottom	əslinə baxsan, mahiyyət etibarını ilə, əslini axtarsan, əslində, doğrusu	по существу, по сути дела, по своей сущности; в сущности
At breakneck pace (or speed)	baş sındıraraq, başgicəlləndirici sürətlə; dərndala, dabanına tüpürüb, dörd ayaqlı (qaçmaq)	сломая голову, с головокружительной быстротой; во весь опор; со всех ног
At close quarters	1) <i>hərbi.</i> vasitəli rabitə (təmas) yaxınlıq (düşmənlə) 2) yan-yana, yaxın qonşuluqda, yanında, bir-birinə yaxın məsafədə	1) <i>воен.</i> в непосредственном соприкосновении (с противником) 2) бок о бок, в тесном соседстве, рядом, на близком расстоянии друг от друга
At cross purposes	ziddinə, acığına	наперекор
At daggers drawn	xəncərbıçaq olmaq	на ножах
At death's door	ölüm ayağında, ölüm ərəfəsində	при смерти, на пороге смерти
At ease	rahat, sakit, təklifsiz	свободно, покойно, удобно, непринуждённо
At every turn	hər addımda, hər yerdə; həmişə	на каждом шагу, повсюду; постоянно
At first	əvvəldə, öncə, birinci	в начале, сначала, прежде, сперва
At first blush (glance or sight)	ilk baxışdan, dərhal;	с первого взгляда, сразу; на первый взгляд см. тж. at a glance
At first hand	vasitəsiz olaraq, ilk əldən (birinci)	непосредственно, из первых рук

At first sight	<i>bax (cm).</i> at first blush	
At full tilt	<i>bax (cm).</i> full tilt	
At hand	1) yaxın, yanında, əl altında, yaxınlıqda, qonşuluqda, göz qabağında, mövcud, əlini uzatsan çatar 2) yaxın, tezliklə üstümü alıb, gəlib çatır, az qalib, başımın üstünü alıb 3) hazır, amadə, ehtiyatda, ən zəruri, vacib, təxirəsalınmaz	1) близко, рядом, под рукой, поблизости, по соседству, налицо рукой подать (тж. close or near at hand) 2) близко, вскоре не за горами, на носу 3) наготове, в запасе насущный, неотложный
At heart	1) qəlbində, ürəyinin dərinliyində <i>bax. in one's heart of hearts</i> 2) əslinə baxsan, əslində, həqiqətən	1) в душе, в глубине души; см. тж. in one's heart of hearts 2) по существу, по сути дела; в действительности, на самом деле
At (or during) her (or his) majesty's pleasure	qanunla qoyulmuş müddətə (həbsə salınmaq)	в течение положенного законом срока (заклучения)
At home	1) öz evindəki kimi 2) qonaqların qəbulu, ziyafət, dəvətli	1. как дома (обыкн. make oneself at home, make smb. feel at home) 2). приём гостей, званый вечер
At large	1. 1) azadlıqda (həbsdə yox) 2) boş, heç nə ilə məşğul olmayan, müəyyən məşğuliyəti olmayan 3) bütün ölkə, bütöv, tam (ölkə, xalq, cəmiyyət, dünya sözləri ilə işlənir) 4) geniş və məhdudiyətsiz səlahiyyəti olan səfir (xüs. ABŞ prezidentinin şəxsi nümayəndəsi, bütöv ştatı və ya dairəni təmsil edən) 2. 1) ətraflı, müqəssəl, təfsilatı ilə 2) ümumiyyətlə, ümumi mənada, təfsilatına varmadan, dərinliyinə getmədən 3) azad, rahat, geniş məkanda	1. 1) на свободе (не в тюрьме) 2) свободный, ничем не занятый; не имеющий определенных занятий 3) целый, в целом, весь (обык. употр. со словами country, people, public, society, world, country at large – вся страна 4) амер. имеющий широкие или неограниченные полномочия по особым поручениям; особ. личный представитель президента США; представляющий не отдельный округ, а ряд округов или весь штат) 2. 1) пространно, детально, подробно, обстоятельно 2) вообще, в общем смысле, в целом, не входя в подробности, не вдаваясь в детали 3) свободно; на большом пространстве
At (long) last	nəhayət, nəhayət ki, sonda	наконец, наконец-то, в конце концов
At least	ən azı, olsa-olsa, heç olmasa, hər halda	по меньшей мере, по крайней мере

At length	1) müfəssəl, təfsilatı ilə, heç bir ixtisara yol vermədən 2) nəhayət, nəhayət ki, axırda	1) детально, подробно, без всяких сокращений (часто at considerable, full, great или some length) 2) наконец, наконец-то, в конце концов
At long last	<i>bax (cm).</i> at last	
At loose ends	<i>bax (cm).</i> at a loose end	
At (the) most	ən böyük gücündən çox olmayan	самое большее, не больше чем, от силы
At odds (with)	1) qovğada, küsülülükdə, sözləri düz gəlməmək 2) əks təqdirdə, əks halda, uyuşmayan nə iləsə, uyğun gəlməyən 3) xoşa gəlməyən şəraitdə	1) (of smb) в ссоре, не в ладах (с кем-л) 2) (of smth) в противоречии, не гармонирующий с чем-л, не соответствующий чему-л. 3) в невыгодном положении, в неблагоприятных условиях
At once	1) dərhal, o dəqiqə, ləngitmədən 2) eyni vaxtda, dərhal, eyni zamanda	1) сразу, немедленно, тотчас же, без промедления 2) одновременно, сразу, в то же время
At one blow	<i>bax (cm).</i> at a blow	
At one breath	<i>bax (cm).</i> all in a breath	
At one's best	yüksəkədə (vəziyyət), formada	в ударе, на высоте (положения); в форме
At one's ease	<i>bax (cm).</i> at ease	
At one's last gasp	axır nəfəsdə, ölüm ayağında, son nəfəsində	при последнем издыхании
At one's time of life	onun yaşında	в его (мои и т. д.) годы, в его (моём и т. д.) возрасте
At one stroke	<i>bax (cm).</i> at a stroke	
At one's worst	ən pis tərəfi, görkəmsiz görünüşdə, bundan pis olmaz dəfələrlə	с самой плохой стороны, в неприглядном виде; хуже некуда неоднократно
At one time or another		
At random	allaha təvəkkül, bəxtə-bəxt, nə olar-olar	наугад; наобум, наудачу, на авось
At second hand	əldən-ələ keçdikdən sonra	из вторых рук, понаслышке
At (or on) short notice	qısa müddətə, qısa vaxt müddətində, ləngitmədən, o saat	в короткий срок, за короткий промежуток времени, незамедлительно, тотчас же
At sight	musiqi vərəqinə baxaraq	муз. с листа
At smb's beck and call	1) əlinin altında, qulluğunda hazır 2) bütünlüklə kiminsə sərəncamında olmaq, qulluğunda olmaq	1) на побегушках у кого-л 2) всецело в чьем-л, распоряжении, к услугам кого-л.

At smb's elbow	kiminləsə çiyin-çiyinə	рядом с кем-л.
At smb's expense	<i>bax (см).</i> at the expense of smb.	
At smb's hands	kiminsə tərəfindən, kiminsə əlindən, kimdənsə	со стороны кого-л, от руки кого-л, от кого-л.
At (or on) smb's (or smth's) heels	1) dabanbasma, az qala kiminsə ayağını basmaq 2) ardınca, nəyinsə ardınca, dərhal nədənsə sonra	1) (of smb) по пятам, чуть не наступать на пятки кому-л. 2) (of smth) вслед за, следом за чем-л, сразу же после чего-л
Attache case	Diplomat portfeli	"дипломат" кейс
At that	1) əlavə olaraq, bununla bərabər 2) bununla belə, buna baxmayaraq	1) к тому же, вдобавок; сверх того, вместе с тем 2) и всё же, тем не менее, при всём при том
At (or in) the back of one's mind	qəlbində, ürəyinin dərinliyində, ağılında, dərk edə-ədə	в душе, в души; мысленно, подсознательно
At the best	<i>bax (см).</i> at best	
At the best of times	ən yaxşı vaxtlarda, daha yaxşı vəziyyətdə	даже в лучших времена, при более благоприятном стечении обстоятельств
At the bottom of one's heart	ürəyinin dərinliyində	в глубине души
At the drop of a hat	<i>danış.</i> dərhal, o saat, hər dəqiqə, ilk əlverişli şəraitdə, ən kiçik imkanda	<i>разг.</i> немедленно, тотчас же, в любую минуту; при первом удобном случае, по малейшему поводу
At the eleventh hour	<i>bibl.</i> son anda, son dəqiqədə	в последнюю минуту, в самый последний момент (<i>этим. библи.</i>)
At the ends of the earth	dünyanın sonuna	на краю света, у черта на куличках
At the expense of	1) kiminsə hesabına, nəyinsə hesabına nəyinsə bahasına 2) kiminsə hesabına	1) (smb или smth) за счёт кого-л. или чего-л., ценой чего-л. (тж. at smb's expense) 2) (smb) на чей-л., счёт (тж. at smb's expense)
At the first blush	<i>bax (см).</i> at first blush	
At the hands of smb.	<i>bax (см).</i> at smb's hands	
At the most	<i>bax (см).</i> at most	
At (on or to) the greek calends (or kalends)	<i>zaraf.</i> qeyri-müəyyən vaxta qədər, qiyamətə kimi	<i>шутл.</i> до греческий календ, никогда (ср. после дождика в четверг. <i>обык</i> to put off to the Greek calends отложить в долгий ящик) (<i>этим. лат.</i> ad calendas (или) kalendas) Graecas до греческих календ у греков календ не было
At the outside	ən çox, ələcsiz qaldıqda, çox olsa, özünü öldürsə	самое большее; в крайнем случае, от силы

At the parting of the ways	<i>bibl.</i> iki yol ayrıcında, tərəddüdlü vəziyyətdə	на распутье (<i>этим библи.</i>)
At the pistol's point	təzyiq nəticəsində, təzyiq altında	под дулом пистолета, под давлением, под нажимом
At the same time	bununla belə, buna baxmayaraq	тем не менее, однако, несмотря на это, всё же
At the top of one's lungs (or voice)	ağız dolusu, səsi çətinca, boğaz dolusu	во весь голос, во всё горло, во всю глотку
At the world's end	<i>bax (см).</i> at the ends of the earth	
At third hand	əldən ələ keçdikdən sonra	из третьих рук; см. тж. at second hand
At this stage of the game	<i>danış.</i> bu etapda, bu stadyada (mərhələdə)	разг. на нынешнем этапе, на данной стадии
At times	illər keçdikcə, vaxt ötdükcə	временами, по временам, время от времени
At variance	1) əks təqdirdə, uyğun gəlməyən, kiminləsə düz gəlməmək, ziddinə getmək 2) müxtəlif fikirlərdə qalan, yola getməyən	1) (of smth.) противоречащий, не гармонирующий, идущий вразрез с чем-л 2) (of smb.) придерживающиеся различных мнений; не ладящие друг с другом, враждующие
At work	işdə, hərəkətdə	в действии
The Augean stable	<i>mif.</i> natəmiz yer, uzun zaman təmizlik işi aparılmamış sahə, çirkli yer	авгиевы конюшни, запущенное, грязное место [<i>этим миф</i>]
Avoid smb. (or smth) like the plague	bəladan qorxan kimi qaçmaq (kimdən və ya nədənsə)	избегать кого-л (или чего-л) как чумы
An (or the) awkward age	keçid dövrü (yaşı)	переходный возраст

Bb		
Babe in arms	lap uşaq (köməksiz və sadələvh adam, ağzından süd iyi gələn haqqında)	суший младенец (о неопытном, наивном или беспомощном человеке)
Babes and suckling	tamamilə təcrübəsiz adamlar, uşaqlar, ağızından süd iyi gələn	новички, совершенно неопытные люди, суши маладенцы (ср. молоко на губах не обсохло)
Babes in the wood	sadə qəlbli, etibarlı adamlar	простодушные, доверчивые люди, простаки, сущие младенцы; профаны
Back and forth	əsaslı, hər tərəfli, yenidən, hər üzünə, hər havada	основательно, досконально, со всех сторон; на все лады, снова и снова
One's back is broad	<i>bax (см). have a broad back</i>	
A back number	<i>danış. geri qalmış adam, həyatda geri qalmış adam</i>	<i>разг. оставший человек, человек отставший от жизни</i>
The back of beyond	<i>zaraf. dünyanın o başında, cəhənnəmin dərin yerində</i>	<i>шутл. отдалённое, глухое место, глушь край света (часто at the back of beyondu черта на куличках)</i>
A backseat (or back-seat) driver	<i>danış.pis. mənfı. 1) sürücüyə maşını necə sürməyi məsləhət verən sərnəşin 2) çağırılmamış məsləhətçi, tənqidbaz, hər şeyə eyib axtaran 3) kölgədə qalan adam, işlərin gedişinə təsir etməyə çalışmayan, pərdəarxası qüvvələr</i>	<i>разг. необобр 1) пассажир, дающий советы водителю, как вести машину 2) непрошенный советчик, критикан 3) человек стоящий в тени, но старающийся влиять на ход событий закулисные силы</i>
Back the wrong-horse	<i>pis, səhv seçim etmək, hesabda yanılmaq, haqq hesabda, seçkiddə səhv etmək (ifadə cıdır iştirakçılarının dilindən götürülmüşdür)</i>	<i>"поставить не на ту лошадь" сделать плохой выбор, просчитаться, ошибиться в расчётах, в выборе (выражение взято из языка посетителей скачек)</i>
Back to the salt mines	<i>amer. danış. zaraf. "Qazmaya qayıtmağın vaxtıdır", işdən yarışmağın vaxtıdır</i>	<i>амер. разг. шутл. "пора возвращаться в свой соляные кони", пора приниматься за работу</i>
Bad blood	Düşmənçilik, ziddiyyət, qeyzləndir mə, ədavət, qərəzkarlıq (to breed, to cause, to create, to make, to stir up felləri ilə işlənilir)	вражда, враждебность, озлобление, рознь, недоброжелательство (обыкн. употр. с гл. to breed, to cause, to create, to make, или to stir up)
A bad character (hat or lot)	<i>danış. yaramaz, şəərəfsiz adam, pis reputasiyası (adı) olan şəxs, rəzil, ləkəli şəxs</i>	<i>разг. непорядочный человек, человек, пользующийся дурной репутацией, дрянь, тёмная личность, пропавший человек</i>

Bad language	söyüş, lərzə, nalayiq sözlər	ругань, брань, сквернословие
A bad lot	<i>bax (см). a bad character</i>	
A bad man	zalım, başkəsən, islahedilməz cinayətkar	злодей, головорез, закоренелый преступник
A bad mark	kiminsə xeyrinə olmayan deyilmiş nəşə; kimisə günahlandırmaq üçün nəşə	что-л. говорящее не в пользу кого-л; то, что можно поставить в упрёк кому-л
Bag and baggage	<i>danış. var-yoxu ilə, avadanlığı ilə birlikdə</i>	<i>разг. со всеми пожитками</i>
A bag of bones	əldən düşmüş, üzülmüş adam, "skeleton", bir dəri bir sümük	истощённый, измождённый человек, "скелет", кожа да кости (выражение a bad of bones)
A bag (or bundle) of nerves	<i>danış. əsəb yığıcı</i>	<i>разг. комок нервов</i>
A baker's dozen	nəhs ədəd (köhnə ingilis adətində görə ç.rəkcilərdən ç.rək alan alverçilər əskik çəkiyə görə 12 çörək əvəzinə 13 çörək alırdılar və bu da alverçinin öz xeyrinə hesablanırdı)	чёртова дюжина, тринадцать (по старинному английскому обычаю торговцы хлебом получали от булочников, опасавшихся наказания за недoves, тринадцать хлебов вместо девятинадцати, причём тринадцатый шёл в счёт дохода торговцев)
(As) bold as a coot (or as an egg)	tamam keçəl, diz kimi çılraq	совершенно лысый, голый как коленка
The ball is at one's feet	<i>danış. vəziyyətə sahib olmaq, hər hansı bir işdə bütün üstünlükləri olmaq (idman. futbol)</i>	<i>разг. быть хозяином положения, иметь все преимущества в каком-л деле. (этим спорт. (футбол))</i>
The ball is in one's court	<i>danış. sizin (onun) növbənidir, növbə sizindir</i>	ваша (его или т.д.) очередь, очередь за вами (за ним и т.д.)
A ball of fire	<i>danış enerji, alov yığıntısı (enerjili adam haqqında)</i>	<i>разг. сгусток энергии, огонь (об энергичном человеке)</i>
Bandy words	söyüşmək, deyişmək, bir-birini acılamaq	перебранываться, препираться, обмениваться колкостями
Bang (batter or run) one's head against a (brick) wall	başını divara döymək	биться головой о стену
A banquet (or) feast of lucullus	çox zəngin, dəbdəbəli (B.c.ə. II-I əsrlərdə qədim Romada yaşamış, böyük qonaqlıqları ilə şöhrətlənmiş zəngin Lukulla)	лукуллов пир, роскошное угощение (этим ла; по имени древнеримского богача Лукулла во II-I вв. до и.э, чьи пиры прославились необычайной раскошью)
(As) bare as a bone (as the back of one's hand, as the palm of one's hand, as your hand)	tamamilə boş, yerinə süpürgə çəkilib	совершенно пустой, хоть шаром покати

Baptism of fire	1) <i>hərbi</i> . ilk sınaq (döyüşdə) bərgə-bəşə düşmə 2) ilk sınaq, ilk ciddi sınaq	1) <i>воен.</i> боевое крещение 2) боевое крещение, первое серьёзное испытание
A bargaining chip	<i>daniş</i> qlarda əsas vasitə, əli yuxarıda	козырь в переговорах
Bark (or bay) at the moon	aya hüzmək, boş yerə vaxtını itirmək	"лаять на луну", тратить время попусту
One's bark is worse than one's bite	hürür, amma dişləmir, onun ziyanından çox səs küyü var, incitməkdən çox söyüşmək, ancaq sözdə qorxuludur	лает, но не кусает, от него больше шума, чем вреда, больше браниться, чем на самом деле сердиться, грозен только на словах
Bark up the wrong tree	<i>daniş</i> . səhv izə düşmək, səhv etmək, günahlandırmaq, söymək (lazım olanı yox, başqasını)	<i>разг.</i> напасть на ложный след, ошибиться, обвинять, ругать и. т. п.. не того, кого следует
Bask in (smb's reflected) glory	(kiminsə) şəhətət şəfəqlərində üzmək	купаться в лучах (чьей-л) славы
Bate one's breath	<i>bax (см)</i> . catch one's breath	
Batter one's head against a (brick) wall	<i>bax (см)</i> . Bang one's head against a (brick) wall	
A battle of wits	ağıl döyüşü, kəskin mübahisə, fikirlərin toqquşması	"битва умов", ожесточённый спор, столкновение мнений
A battle of words	söz davası, söyüşmə, çığır-bağır	словесная баталия, перепалка
A battle Royal	dava, savaşı, səs-küylü mübahisə, qızğın mübahisə	баталия, шумная ссора, горячий спор
Bay at the moon	<i>bax (см)</i> . bark at the moon	
Be able to breathe again (or fruly)	rahat nəfəs almaq	воздохнуть свободно
Be able to see through a brick (or stone) wall	<i>bəzən ironiya</i> . qeyri-adi fərasəti olmaq	<i>иногда ирон.</i> обладать необычайной проницательностью
Be afraid of one's own shadow	öz kölgəsindən qorxmaq, dünyada hər şeydən qorxmaq	бояться собственной тени, бояться всего на свете
Be a law into (or unto) oneself	heç kimlə haqq-hesab etməmək, öz qanunları ilə yaşamaq, ənənələrin əleyhinə getmək, ümumi qəbul olunmuş qanunların əleyhinə (heç kəsi saymayan)	жить по собственным законам, ни с чем не считаться, кроме собственного мнения, идти наперекор традициям, обычаям, общепринятым нормам
Be all at sea	<i>bax (см)</i> . be at sea	
Be all sixes and sevens	<i>bax (см)</i> . be at sixes and sevens	
Be all ears	qulaqlarını şəşə tutmuş, diqqətlə qulaq asmaq	превратиться в слух, слушать с напряжённым вниманием
Be all eyes	dördgöz olmaq	глядеть во все глаза
Be all Greek to smb	<i>bax (см)</i> . be Greek to smb	
Be all smiles	çox özündən razı olmaq, paqıldamaq	иметь очень довольный вид, сиять

Be all over bar (or but) the shouting	<i>daniş</i> . oyunun, yarışmanın, səsvərmənin nəticələri artıq məlumdur (yalnız elan etmək lazımdır), həll olunmuş iş	<i>разг.</i> результаты матча, состязания, голосования и.т.п. уже известны (остаётся только объявить их), дело решённое
Be all things to all men	<i>ibnl.</i> hamıya və hər kəsə yaramaq, yaratmaq	стараться угодить всем и каждому (<i>этим библи.</i>)
Be all thumbs	bacarıqsız və yöndəmsiz olmaq (one's fingers are all thumb ifadəsindən yaranmışdır)	быть неловким, неуклюжим (происходит от выражения one's fingers are all thumbs)
Be (or get) a load off one's mind	dəmək, ürəyini boşaltmaq, qəlbini yüngülləşdirmək, çiyindən dağ götürüldü	казаться, облегчить душу, словно камень с души свалился, от сердца отлегло; гора с плеч
Bear (or) lead a charmed existence (or life)	təhlükədən nə cürsə xilas olmaq, dözümlü olmaq, möhkəm olmaq, sanki tilsimdə olmaq (Şekspir ifadəsi)	чудом уцелеть среди опасностей; быть неуязвимым, быть словно заколдованным (bear a charmed life шекспировское выражение)
Bear a grudge (or malice) against smb.	hirsini gizlətmək, içəridən yanmaq, birinsinə qarşı acıqlı olmaq	затаить злобу против кого-л; - иметь зуб против кого-л.
Bear (give or lend) a hand	kömək etmək, işdə iştirak etmək, yardım etmək	помогать, принимать участие в работе, содействовать
Bear the lion in his den	düşməyə öz evində soxulmaq; qorxmadan təhlükəli düşməyə çağırış etmək (V.Skotun yaratdığı ifadə)	напасть на врага в его собственном жилище; бесстрашно бросить вызов опасному противнику (выражение создано В. Скоттом)
Bear (or give) evidence of smth.	şahidlik etmək; təsdiq etmək sübut etmək	свидетельствовать о чём-л; подверждать, доказать что-л.
Bear fruit	bəhrə vermək; nəticə vermək (göstərmək)	приносить плоды, давать результаты
Bear (have or keep) in mind	nəzərdə tutmaq, unutmamaq, yadına salmaq	иметь в виду, помнить, не забывать, напоминать
Bear malice against smb.	<i>bax (см)</i> . Bear a grudge against smb.	
Bear (or carry) one's age well	yaxşı görünmək, yaşından cavan	хорошо выглядеть моложе своих лет
Bear (or carry) one's (or the) cross	<i>ibnl.</i> öz yükünün altından çıxmaq, öz borcunu ödəmək, tələyin bütün dönüklüyünə səylə dözmək	нести свой крест; безропотно переносить все превратности судьбы (<i>этим библи.</i>)
Bear smb. a grudge (or malice) against smb.	<i>bax (см)</i> Bear a grudge (or malice) against smb.	
Bear (or keep) smb. company	dəstə düzəltmək; kimisə müşayət etmək	составить кому-л, компанию; сопровождать кого-л
Bear the brunt of smth	nəyinsə əsas ağırlığını çəkmək (hərbi düşmənin əsas zərbəsinə sinə gəlmək)	нести основную тяжесть чего-л, (этим. воен. принять на себя главный удар неприятеля)

Bear the cross	<i>bax (cm) bear one's cross</i>	
Bear (or carry off) the palm	birincilik çələngi qazanmaq, qələbə qazanmaq (Qədim Romada yarışlarda birincilik qazanana palma çələngi vermək adətİ var idi)	получить пальму первенства, одержать победу (в Древней Греции существовал обычай награждать победителя в состязаниях пальмовой ветвью)
Be as Good as one's word	sözünün üstündə durmaq, sözünün ağası olmaq	держат слово, быть хозяином своего слова
Be a shadow of one's former self	əzab çəkmiş, əldən düşmüş; onun yalnız gölgəsi qalıb	быть излученным, истощенным; от него одна тень осталась
Be asleep at the switch	1) <i>amer.</i> qəfil yaxalanmış 2) öz vəzifələrinə məhəl qoymamaq	1) <i>amer.</i> быть застигнутым врасплох 2) пренебрегать своими обязанностями
Beat about (or around) the bush	<i>daniş.</i> ətrafında fırlanmaq, mətləbdən uzaqlaşmaq, nala-mıxa vurmaq, ehtiyatlı danışmaq (ovçu: quşları qaldırmaq)	<i>разг.</i> ходить вокруг да около, говорить обинякалие (этим. охот поднимать дичь)
Beat all	<i>daniş.</i> gözlənilənlərdən də artıq olmaq bundan sonra nə deyəsən, burada hər şey qurtarır	превзойти все ожидания; дальше ехать некуда (beat (all) creation)
Beat all hollow	<i>bax (cm) beat hollow</i>	
Be at a loss	<i>bax (cm) at a loss</i>	
Be at a low ebb	1) acınacaqlı vəziyyətdə olmaq, ən aşağı səviyyəyə düşmək (işdə) 2) pulsuz oturmaq	1) быть в плачевном состоянии, в упадке; достичь своей низшей точки 2) сидеть без денег
Beat a path to smb's door	sel kimi axışmaq, üst-üstə tökmək, kiminsə qarısına yol açmaq	валить валом к кому-л.
Beat a retreat	tədricən geri çəkilmək, qaçmaqla xilas olmaq (hərbi. geri çəkilmək)	постепенно отступать, спастись бегством (этим воен. бить отбой)
Beat around the bush	<i>bax (cm) beat about the bush</i>	
Beat creation	<i>bax (cm) beat all</i>	
Be at daggers drawn	<i>bax (cm) at daggers drawn</i>	
Be at each other's throats	bir-birinin boğazından tutmaq, kəsgin mübarizə aparmaq	брать друг друга за горло, вести ожесточенную борьбу
The beaten path (or track)	tapdanmış yol, işlək yol	проторенный путь, проторенная дорожка
Be at fault	1) özünü itirmiş olmaq, çətin vəziyyətdə olmaq (ovçu. izi itirmək (it haqqında) 2) çəşmaq, azmaq	1) быть озадаченным, в замешательстве, находиться в затруднительном положении (этим охот. потерять след (о собаках) 2) ошибаться, заблуждаться
Be at great pains	<i>bax (cm) be at pains</i>	

Beat (all) hollow	1) kiminsə üzərində tam qələbə əldə etmək, kiminsə arxası üstə, kürəyi üstə qoymaq 2) çaya susuz aparıb, susuz götürmək	1) (smb) одержать полную победу над кем-л ≡ положить кого-л. на обе лопатки 2) (smb; smth) превзойти, затмить кого-л или что-л, ≡ заткнуть кого-л за пояс
Be (or feel) at home	1) özünü evindəki kimi hiss etmək, özünü sərbəst aparmaq 2) özünü rahat hiss etmək, kiminləsə sərbəst olmaq dost olmaq (kiminləsə) 3) öz ələmində olmaq əşya ilə yaxşı tanış olmaq, nəyəsə sərbəst yiyələnmək suda balıq kimi	1) чувствовать себя как дома, вести себя непринужденно 2) (with smb) чувствовать себя свободно, непринужденно с кем-л, быть на дружеской ноге с кем-л 3) быть в своей стихии, быть хорошо знакомым с предметом, свободно владеть чем-л; как рыба в воде
Be at loggerheads with smb.	deyişmək, küsmək, arası olmamaq, kiminləsə fikir ayrılığında olmaq, qanlı bıçaq olmaq	пререкается, ссориться, быть не в ладах с кем-л; расходиться во мнениях с кем-л, придерживаться разных взглядов; быть на ножах с кем-л
Be at odds (with)	1) küsülü olmaq, arası olmamaq, yola getmə tək (kiminləsə) 2) uyğun gəlməmək (nəiləsə), ayrılmaq (nəiləsə)	1) (of smb) быть в ссоре, не в ладах, не ладить (с кем-л) 2) (of smth) не гармонировать (с чем-л), не соответствовать (чему-л), расходиться с (чем-л)
Be at one's door	1) yaxınlığında olmaq, (nədənsə, evdən, işdən) 2) kiminsə günahından, kiminsə günahı üzündən	1) находиться рядом, поблизости (от чего-л. дома, работы) 2) лежать на чьей-л совести
Be at one's wit's (or wits') end	çaşib qalmaq, nə edəcəyini bilməmək çətinliyə düşmək, işə düşmək	быть в крайнем недоумении, не знать, что делать, как поступить; зайти или стать в тупик
Be at one's worst	<i>bax (cm) at one's worst</i>	
Be at (great) pains (to do smth)	(nəyisə etmək üçün) cəhd etmək, səy göstərmək, əziyyətə qatlaşmaq, zəhmət çəkmək	всячески стараться пытаться (сделать что-л), брать на себя труд (сделать что-л)
Be (all) at sea	tamamilə çaşib qalmaq, çətinlikdə olmaq, kor-koranə hərəkət etmək, özü-bildiyi kimi etmək (qaranlıq meşədəki kimi)	находиться в полном недоумении, в растерянности; быть в тупике, блуждать в потёмках (ср. как в тёмном лесу)
Be (all) at sixes and sevens	1) <i>daniş.</i> pis şərəitdə olmaq, baxımsız qalmaq altı üstündə olmaq 2) fikir ayrılığında olmaq, zövqlərdə ayrılmaq	1) <i>разг.</i> находиться в беспорядке, быть в запущенном состоянии, всё вверх дном. 2) расходиться во мнениях, вкусах и т.п.
Beat smb. all hollow	<i>bax (cm) beat (all) hollow</i>	
Beat smb. all to pieces	<i>bax (cm) beat (all) hollow</i>	

Beat smb. all to ribands	<i>bax (см) beat (all) hollow</i>	
Beat smb. at his own game	1) kimisə öz silahı ilə döymək 2) çaya susuz parib susuz gətirmək	1) бить кого-л. его собственным оружием 2) превзойти кого-л.; заткнуть за пояс кого-л.
Beat smb. black and blue	kimisə vəhşicəsinə döymək, kimisə haldan düşənə qədər döymək kimdəsə sağ yer qoymamaq, kiminsə bütün qabırğalarını qırmaq, sınımamış sümüyünü qoymamaq	зверски избить кого-л, избить кого-л, до бесчувствия, живого места на ком-л. не оставить, пересчитать все кости или рёбра кому-л.
Beat smb. hollow	<i>bax (см) beat (all) hollow</i>	
Be at stake	təhlükə altına alınmaq, təhlükədə olmaq	быть поставленным не карту, находится под угрозой
Beat swords into ploughshares	<i>bibl.</i> qılıncı qına qoymaq, sakit əməyə keçmək	перековать мечи на орала, перейти к мирному труду (<i>этим библи.</i>)
Beat the band	<i>bax (см) beat all</i>	
Be at the bottom of smth	1) nəyinsə əsasını təşkil etmək 2) nəyinsə gücü ilə əsas yəyin hərəkətinə səbəb olan; səbəb olan, qızıqdıran	1) лежать в основе чего-л. (тж. lie at the bottom of smth) 2) быть причиной, главной причиной, движущий силой чего-л.; быть зачинщиком чего-л.
Beat the devil	<i>bax (см) beat all</i>	
Be at the end of one's rope	çətinliyə düşmək, çıxılmaz vəziyyətdə olmaq, son həddə qədər getmək, son nöqtəsinə çatmaq	зайти в тупик, быть в безвыходном положении, дойти до последней черты дойти до ручки
Be at (or on) the receiving end	zəgər çəkmək, fəlakətə düşmək kiminsə payına düşmək	пострадать, выпасть на чью-л. долю
Be back in (or to) square one	heç nəyin yiyəsi olmaq, əvvəldən başlamaq, çox geriyə atılmış olmaq, hər şeyi itirmək, yıxılmış evin yiyəsi olmaq	потерять всё приобретённое, остаться ни с чем, начать сначала, оказаться отброшенным далеко назад; оказаться у разбитого корыта
Be back to the drawing board	hər şeyi yenidən başlamaq	начать всё сначала
Be beside oneself with smth	özündə olmamaq, nədənsə başını itirmək	быть вне себя от чего-л, потерять голову от чего-л. (напр. от страха)
Be born under a lucky star	xoşbəxt ulduz altında doğulmaq (metafora astrologiyadan götürülüb)	родиться под счастливой звездой (метафора взята из астрологии)
Be born within the sound of low (-) bells	Londonda doğulmaq, (londonun mərkəzində öz zəngi ilə məşhur olan Sent-Mari-Le Boi kilsəsi yerləşir)	родиться в Лондоне (в центре Лондона находится известная своим колокольным звоном церковь Сент-Мари-ле-Бой (st. Mary-le-Bow)

Be born with a silver spoon in one's mouth	1) namaz üstə doğulub, xoşbəxt adamlar, xoşbəxt ulduz altında doğulub 2) varlı ailədə doğulmaq	1) родиться в сорочку, родиться под счастливой звездой
Be bred in the bone	irsi olmaq, əti ətindən, qanı qanından, qozbeli qəbir düzəldər	2) родиться в богатой семье быть наследственным, входить в плоть и кровь [часть пословицы what is bred in the bone will not (come или go) out of the flesh горбатого могила исправит
Be buried alive	diri ikən unudulmuş, dəfn edilmiş, tam naməlam halda yaşamaq	"быть заживо погребённым", жить в полной неизвестности
Be cast in a different (heroic, the same, etc)	başqa tərzdə, tamma başqa, bənzəməyən (oxşayan, beləcə)	другого (героического, того же, одинакого и.т.п.) склада, совершенно иной, непохожий (похожий, такой же)
Be conspicuous by its (or one's) absence	bilə-bilə gəlməmək, qəsdən gəlmək (bir yerə)	блистать (своим) отсутствием
Be dashed to the ground	sınmaq, qırılmaq, (sədəcə ümidlər haqqında)	разбиться, рухнуть (обык. о надеждах)
Be dead on one's feet	<i>danış.</i> dəhşətli yorulmaq, yorğunluqdan ayaqları qırılmaq	<i>razg.</i> быть смертельно усталым, валиться с ног от усталости
The bed of procrustes	<i>mif.</i> Prokrust yatağı (düz gəlib-gəlməməsinə baxmayaraq hamını zorla bir əndazəyə salma – qədim yunan qulduru Prokrust))	прокрустово ложе (<i>миф</i>).
A bed of roses	"gül yatağı", gül döşənmiş yol, rahat, xoşbəxt həyat	"ложе из роз" путь, усталанный розами, лёгкая, счастливая, безмятежная жизнь
A bed of thorns	tikanlı, əzəbli yol, yaşamaq deyil, zülümdür	тернистый путь, не жизнь а мука
Be (just or right) down (or up) smb's alley (or strut)	1) <i>danış.</i> kiminsə xəttində, yolunda olmaq, (<i>amer, idman, yarqon.</i> (beysbol) 2) kiminsə marağında olmaq, kimisə tam qane etmək, kiminsə marağına uyğun olmaq	1) <i>razg.</i> быть по чьей-л. линии, части [оборот со словом alley. первонач. <i>амер. спорт. жарг.</i> (бейсбол)] 2) быть в чьём-л. вкусе, вполне устраивать кого-л, соответствовать с чьим-л. интересам,
Beside manner	xəstə ilə bacarıqlı davranmaq, həkimlik taktı, bacarığı	умелое обращение с больным, врачебный такт
A bee in one's bonnet	şıltaq, başdan çıxmayan ideya, maniya, mübtəlalıq; qəribəlik, tutma, azar (bir şeyin dölisi olmaq)	причуда, навязчивая идея, мания; заскок, конёк, "пунктик" (обыкн. have a bee in one's bonnet быть помешанным на чём-л)
Be equal (or rise) to the occasion	yüksək mövqedə olmaq	быть, оказаться на высоте положения
Beer and skittles	bayram, əyləncə, tam məmnunluq	праздник, развлечения, сплошное удовольствие

Be fed to the teeth	<i>danış.</i> zəhlə tökmək, canını boğazına yığmaq	<i>razg.</i> осточертеть, до смерти надоесть, сыт по горло
Before long	tezliklə	скоро, вскоре
Before one knows where one is	<i>danış.</i> dərhal, o an , bir-iki sayınca, bir göz qırpımında; nəfəsini çəkməyə macal tapmamaq, gözünü qırpağa macal tapmamaq	<i>razg.</i> немедленно, моментально, в два счёта, в мгновение ока; и опомниться или ахнуть не успел; не успел (и) глазом моргнуть
Before one's nose	düz qarşısında, gözü hara baxdı, baş alıb getmək	прямо перед собой, куда глаза глядят
Before one's time	<i>danış.</i> kiminsə təvəllüdündən, görünməsindən, gəlişindən əvvəl	<i>razg.</i> до кого-л, до чьего-л. рождения, появления, приезда и.т.п
Before (or under) smb's (very) eyes	kiminsə gözü qarşısında	на глазах у кого-л, перед чьими-л. глазами
Before you can (or could) say Jack Robinson	<i>danış.</i> dərhal, o an, buradaca , 1-2 sayınca, gözünü qırpımında, nəfəsini çəkməyə macal tapmamaq	<i>razg.</i> немедленно, моментально; сразу же, тут же; в два счёта, в мгновение ока; и опомниться или ахнуть не успел; не успел (и) глазам моргнуть
Be going strong	gücü tükənməz olmaq, illərin ağırlığına əyilməmək, çiçəklənmək	быть полным сил, не сгибаться под тяжестью лет; процветать
Be (all) Greek to smb.	<i>danış.</i> kimin üçünsə anlaşılmaz bir şey müaməna	<i>razg.</i> совершенно непонятно, китайская грамота для кого-л
Be (or look) Green (or white) about (or around) the gills	1) sağlam olmayan, solğun görkəmi olmaq, xəstə görünmək 2) qorxmuş görünmək, qorxmuş görkəmi olmaq	1) иметь нездоровый, бледный вид, выгледеть больным 2) (только be или white about, around или in the gills) выгледеть испуганным, иметь испуганный вид
Be hard put to it (for)	olduqca çətin vəziyyətdə olmaq	быть в весьма затруднительном положении
Be (or stand) head and shoulders above smb. (or smth)	Kimdənsə və ya nədənsə qat qat üstün olmaq	быть на голову выше, лучше кого-л, (или чего-л)
Be head over ears (or be over head and ears) (in debt, love, work, etc)	xirtdəyə qədər (borcda olmaq, sevmək), işdən başı ayılmamaq, xirtdəyə qədər işə batıb qalmaq	быть по уши (в долгу, влюблённым и.т.п.), с головой уйти (в работу и.т.п)
Behind one's back	kiminsə arxasında, gizlicə, gözdən uzaq	за чьей-л спиной, тайком, за глаза
Behind the eight ball	<i>amer. danış.</i> çətin, ağır və uduzmuş vəziyyətdə olmaq (bilyardakı kimi)	<i>amer. razg.</i> в трудном, тяжёлом, неловком или проигрышном положении (в бильярде)
Behind the scenes	pərdə arxasında, gizli, (teatrda)	за кулисами, скрытно, тайно (театр)
Behind the times	köhnə, geri qalmış, illərlə irəli getməyən, həyatdan geri qalan	устарелый, отсталый, не идущий в ногу с веком, отставший от жизни

Be in a bad way	ağır, kritik vəziyyətdə olmaq, təhlükəni aşılamaq (sağlamlıq haqqında; tənəzzüldə olmaq; bərbad vəziyyətdə olmaq, ələdən ələ, heç nəyə yaramayan	быть, находиться в тяжёлом, критическом состоянии, внушать опасение (о здоровье); быть в упадке; быть в запущенном состоянии; из рук вон плохо куда не годится
Be in a delicate condition	maraqlı vəziyyətdə olmaq, hamilə olmaq	<i>əvəf.</i> быть в интересном положении, быть беременной
Be (or live) in clover	təmtəraqda yaşamaq, çiçəklənmək böyük yağ içində üzən kimi üzmək, geninə-boluna yaşamaq	жить в роскоши, припеваючи, процветать: как сыр в масле кататься
Be in deep water(s)	<i>bibl.</i> çətin, ağır və ya təhlükəli vəziyyətdə olmaq	находиться в тяжёлом, затруднительном или опасном положении (<i>этим библи.</i>)
Be in gear	tam qaydasında olmaq, hər şey hazır	быть в полном порядке, всёготово
Be in hot water	<i>danış.</i> pis işi olmaq, çətin vəziyyətdə olmaq (öz günahı üzündən)	<i>razg.</i> иметь неприятности, быть в затруднительном положении – (прим. по своей вине)
Be in live for smth.	<i>bax (см) in line for smth.</i>	
Be in line with smth.	<i>bax (см) in line with smth.</i>	
Be in low water	pulsuz olmaq, çətin vəziyyətdə olmaq, çox çətin vəziyyətdə olmaq	быть без денег, находиться в стеснённых обстоятельствах, сидеть на мели.
Be in one's blood	qanunda olmaq, irsi keçmək	быть в крови у кого-л, быть наследственным.
Be in one's element	öz oylağında olmaq, dəryada balıq kimi	быть в своей стихии, чувствовать себя как рыба в воде
Be in one's right mind	ağlı başında olmaq	быть в здравом уме
Be in smb's. bad (or back) books	gözdən düşmək, pis qələmə verilmək	быть на плохом счету или в немилости у кого-л.
Be in smb's good books	hörmətdə olmaq və ya yaxşı qələmə verilmək	быть на хорошем счету или в милости у кого-л, пользоваться чьим-л. расположением
Be in smb's pocket	kiminsə əlində olmaq, asılı olmaq	быть в руках у кого-л
Be in smb's shoes (or skin)	<i>danış.</i> kiminsə olduğu vəziyyətdə olmaq; kiminsə yerində olmaq , kiminsə gününə düşmək	<i>razg.</i> быть в таком же положении, как кто-л; быть на чьём-л. месте; быть в чьей-л. шкуре
Be (or stand) in smb's way (or in the way);	manəə olmaq, kiminsə yolunda durmaq, ayağa dolaşmaq	быть помехой, мешать, стоять кому-л. поперёк дороги; мешаться под ногами
Be in (amer; or on) the cards	<i>danış.</i> mümkün olan, gözləmək olar, müstəsna deyil	<i>razg.</i> быть возможным, вероятным; можно ожидать, не исключено (что)
Be (or have one's head) in the clouds	göylərdə uçmaq	витать в облаках, быть не от мира сего

Be in the dark (about)	xəbərsizlikdə olmaq, naməlumluqda olmaq	быть в неведении, в неизвестности
Be in the driver's seat	aparıcı vəziyyətdə olmaq	занимать ведущее положение
Be in the know	<i>danış.</i> işdən xəbərdar olmaq	<i>разг.</i> быть в курсе дела, быть посвящённым в суть дела
Be in the lap (or on the knees) of the Gods	bir allah bilir, hər şey Allahın əlindədir!	одному богу известно; всё в руках божьих
Be in the limelight	diqqət mərkəzində olmaq (teatr. səhnənin daha işıqlı yerində olmaq)	быть на виду, быть в центре внимания (букв. театр. находиться в наиболее освещённой части сцены)
Be in the market for smth.	1) nəşə almağa hazır olmaq, nəşə almağa cəhd etmək 2) nəyəsə hazır olmaq	1) быть готовым купить что-л.; стремиться купить что-л. 2) быть готовым к чему-л.
Be in the picture	1) şəkilə salmaq, uyğun olmaq, həmahəng olmaq 2) olmaq, iştirak etmək 3) əsas rol oynamaq, diqqət mərkəzində 4) işdən xəbərdar olmaq	1) вписываться в картину, соответствовать, гармонизировать 2) присутствовать, фигурировать, участвовать 3) играть видную роль, быть в центре внимания 4) быть в курсе дела (значение, возникшее после появления каузативного оборота put smb. in the picture)
Be in the public eye	ictimai diqqəti özünə cəlb etmək, diqqət mərkəzində olmaq, göz qabağında olmaq, geniş kütlələrin marağında olmaq	привлечь к себе общественное внимание, быть в центре внимания, быть на виду, заинтересовать широкую публику
Be in the running	müvəffəqiyyətə malik olmaq, qiymət təyin edilmək	пользоваться успехом, котироваться
Be in the swim	işdən xəbərdar olmaq, hadisələrdən xəbərdar olmaq	быть в курсе дела, в курсе событий
Be in the thick of smth	<i>bax (см) in the thick of smth.</i>	
Be in the way (of smb)	<i>bax (см) be in smb's way</i>	
Be in the wind	hamı bilir, hamı danışır	в воздухе носиться что-л (часто smth is in the wind, what's in the wind?)
Be just down (or up) one's alley (or street)	<i>bax (см) be down (or up) one's alley (or street)</i>	
Be late for one's own funeral	<i>danış. zaraf.</i> "öz dəfninə də gecikmək", daim gecikmək, heç vaxt vaxtında gəlməmək	<i>разг. шутил.</i> "оаоздать на собственные похороны", постоянно опаздывать, никогда не приходиться вовремя
Be left at the post	<i>bax (см) left at the post</i>	
Be left on the shelf	<i>bax (см) be on the shelf</i>	
Believe one's (own) eyes	öz gözlərinə inanmaq	верить собственным глазам (часто употр. в отрицательных предложениях)

Be light one one's feet	ayaqdan yüngül olmaq; asan rəqs etmək	быть лёгким на ногу, иметь лёгкую походку; легко танцевать
Bell the cat	ürəkəlmək, cəhd etmək, təşəbbüsü öz üzərinə götürmək (xüs. adamları təhlükəli bir adamdan xilas etmək üçün)	отважиться, рискнуть, взять на себя инициативу (особ. в защите людей от опасного человека)
Be made of money	pul içində üzmək, pulu başından aşıb, pul kəsir	грести деньги лопатой, купаться в золоте; денег куры не клюют
Be meat and drink to smb.	kiməsə böyük zövq vermək, çörək vermə; hava kimi lazımdır	доставлять огромное удовольствие кому-л. хлебом не корми; необходимо как воздух
Be music to one's ears	<i>danış.</i> bu mənim üçün hava kimi səslənir	<i>разг.</i> это звучит для меня (него и т.д.) как музыка
Be my guest	<i>danış.</i> sizin qulluğunuzda, istifadə edə bilərsiniz	<i>разг.</i> к вашим услугам, можете воспользоваться
Bend (or lean) over backwards	<i>danış.</i> hər cürə cəhd etmək, hər cür yolla, dəridən qabıqdan çıxmaq	<i>разг.</i> всячески стараться, из кожи вон лезть
Be no better than she should be	<i>danış. həqarətlə</i> çox səxavətli olmaq, səxavətin artıqlığından zərər çəkməmək	<i>разг. презр.</i> быть не слишком добродетельной, не страдать избытком добродетели
Be (dead) nuts on	1) <i>danış.</i> nədəsə usta olmaq; hər hansı bir işdə mahir olmaq, nədəsə bilici olmaq 2) kim iləsə, və ya nə iləsə çox maraqlanmaq; kimisə və ya nəyisə çox sevmək; kiminsə və ya nəyinsə dəlisi olmaq	1) <i>разг.</i> (smth) быть искусным в чём-л., быть докой в каком-л. деле, быть знатком чего-л. 2) (smb. или smth) очень интересоваться кем-л. или чем-л., очень любить кого-л. или что-л.
Be off base	<i>amer. danış.</i> çaşmaq, azmaq; işə aid olmamaq	<i>amer. разг.</i> ошибаться, заблуждаться; не относиться к делу
Be (hit, operate or run) on all (four, six, etc) cylinders	1) <i>amer. danış.</i> əla formada olmaq; əl saxlamadan işləmək 2) var gücü ilə irəliləmək, açılmaq	1) <i>amer. разг.</i> быть в прекрасной форме; работать не покладая рук 2) развернуться вовсю
Be one's age	<i>bax (см) act one's age</i>	
Be one up on smb.	<i>danış.</i> kiminsə kimi əla vəziyyətdə olmaq, üstünlüyü olmaq, vəziyyəti yaxşı olmaq	<i>разг.</i> быть в лучшем положении, чем-кто-л, иметь преимущество перед кем-л.
Be on its (or one's) last legs	son nəfəsdə olmaq, axır günlərini yaşamaq; tənəzzül həddində olmaq qulağının dibindən halva iyi gəlmək	быть при последнем издыхании, доживать последние дни; быть на грани разорения, истощения, дышать на ладон
Be on (get on or ride) one's (or the) high horse	<i>danış.</i> lovğa, təkəbbürlə dayanmaq, özünü çəkmək, burnunu yuxarı tutmaq, incimək, küsmək	<i>разг.</i> высокомерно держаться, важничать, задаваться, задирать нос, впадать в амбицию
Be on (or ride) one's hobby (-) horse	öz sevdii söhbətə keçmək, sevdii mövzuda söhbətə keçmək	сесть на своего (любимого) конька, оседлать своего конька, начать разговор на излюбленную тему

Be on one's last legs	<i>bax (cm)</i> be on its last legs	
Be on one's way to smth.	nəyinsə yolunda olmaq	быть на пути к чему-л.
Be on pins and needles	<i>bax (cm)</i> on pins and needles	
Be (or get) on smb's back	<i>Danış.</i> üstünü almaq, basmarlamaq, yersiz irad tutmaq, öcəsmək, incitmək; istədiyi kimi rəftar etmək	<i>razg.</i> насесть, наброситься, накинуться на кого-л.; придираться к кому-л, изводить кому-л; помыкать кем-л.
Be on smb's side	kiminsə tərəfində durmaq	быть на чьей-л. стороне
Be on tenterhooks	əzabla nəyisə gözləmək, qeyri-müəyyənlikdən əziyyət çəkmək, iynə üstündə oturmaq	мучительно ожидать чего-л., мучиться неизвестностью, сидеть как на иголках (буков. находится на крючках ширильной рамы)
Be on the ball	1) <i>danış.</i> əlli-ayaqlı, cəld olmaq, operativ hərəkət etmək, əlli-ayaqlı bir işdən uyarışmaq 2) öz işini bilmək, xəbərdar olmaq, biliyə malik olmaq, hər hansı bir işdə bacarıqlı olmaq, peşəkarlıqla icra etmək	1) <i>razg.</i> быть расторопным, шустрым, действовать оперативно, энергично браться за дело, не зевать 2) знать своё дело, быть сведущим, компетентным, обладать умением, сноровкой в каком-л. деле; быть профессионально выполненным
Be on the blink	<i>bax (cm)</i> on the blink	
Be on the cards	<i>bax (cm)</i> be in the cards	
Be on the carpet	məzəmət etməyə çağırmaq, töhmət etmək, cəzalandırmaq (xüs. məzəmmət üçün qulluqçunu)	быть вызванным на ковёр, получить выговор, нагоняй, взбучку (о слуге, которого вызывали для выговора)
Be on the knees of the gods	<i>bax (cm)</i> be in the lap of the gods	
Be on the point of doing smth.	nəyisə etməyə hazırlaşmaq (yaxın gələcəkdə)	собираться сделать что-л. (о ближайшем будущем)
Be on the receiving end	<i>bax (cm)</i> be at the receiving end	
Be (or keep) on the right side of the law	riayət etmək, qanuna əməl etmək, qanunu pozmağa cəhd etmək	соблюдать, чтить законы, не пытаться обойти закон
Be on the road	1) turneni başa çatdırmaq 2) gözib dolaşmaq (ticarət agentini)	1) совершить турне 2) разчезжать (о коммивояжере)
Be on the road to smth.	<i>bax (cm)</i> be on one's way to smth.	
Be on the ropes	<i>bax (cm)</i> on the ropes	
Be on the same wave-length	cüni əhval ruhiyyədə olmaq, bir-birini başa düşmək, bir fikrə gəlmək, cüni fikirli olmaq, cüni gözlə baxmaq	"настроиться на одну волну", понимать друг-друга, достичь взаимного понимания, прийти к единому мнению; быть единомышленниками, смотреть на вещи одинаково

Be on the same side of the fence	həmin tərəfdə (lagerdə) olmaq, cüni fikirlərin tərəfində olmaq	быть в том же лагере, придерживаться одинаковых взглядов, занимать одинаковую позицию
Be on the shelf	1) işdən kənarlaşdırılmış olmaq, üstündən qələm çəkilmək, unudulmaq (lazım olmadığına görə) 2) qarımış qız qalmaq, ərə getməmək	1) (of smb) быть отстранённым от дел, списанным в архив (за ненадобностью) 2) остаться старой девой, не выйти замуж. (тж. be left on the shelf)
Be on the side of smb.	<i>bax (cm)</i> be on smb's side	
Be on the side of the angels	<i>zaraf.</i> "haqq tərəfdarı olmaq", düzlüyün tərəfində olmaq ənənəvi (qeyri elmi) nöqtəyi-nəzərə şarik olmaq	<i>ımtl.</i> "быть на стороне праведников", быть поборником справедливости, отстаивать правое дело разделять традиционную (антинаучную) точку зрения
Be (or have smth) on the tip of one's tongue	bu mənim dilimdədir	это вертится у меня (у него и т.д.) на языке
Be on the warpath	1) müharibəyə girişmək, müharibə yolu ilə getmək 2) davakar ruhda, əhval-ruhiyyədə olmaq, qəzəbə gəlmək, od ələmək	1) вступить на тропу войны (тж. go on the warpath) (первонач. амер. тк. об. индейцах) 2) быть в воинственном настроении рвать и метать
Be on the way of smth.	<i>bax (cm)</i> be on one's way to smth.	
Be (or skate) on thin ice	nazik buzda sürüşmək, təhlükədə olmaq, çətinlikdə olmaq, təhlükəli mövzuya toxunmaq	"скользить по тонкому льду", быть на грани опасности, быть в затруднительном, щекотливом положении; коснуться опасной темы
Be on top of the world	<i>danış.</i> kefi saz olmaq, özünü dünyada ən xoşbəxt hesab etmək <i>əvvəlki amerikan.</i> göyün yeddinci qatında olmaq	<i>razg.</i> находиться на верху блаженства, чувствовать себя счастливее всех на свете быть на седьмом небе (<i>первонач. амер.</i>)
Be out and about	1) çıxıb gəzmək; tez-tez çıxmaq (evdən) 2) yaxşılaşmaq, xəstəlikdən sonra çıxmaq	1) выйти прйтись; часто выходить (из дому) 2) поправиться, выйти после болезни
Be (or get) out of one's depth	<i>danış.</i> gücü çatmır kiminsə görə cəy iş deyil	<i>razg.</i> быть (или оказаться) выше чьего-л. понимания быть (или оказаться) не по силам, не по плечу кому-л.
Be out of one's hands	kimdənsə asılı deyil	не зависеть от кого-л.
Be out of one's senses	<i>danış.</i> dəli olmaq	<i>razg.</i> рехнуться, спятить
Be out of pocket	<i>bax (cm)</i> out of pocket	
Be out of step with smth	nədənsə əl çəkmək, nəyəsə uyğun gəlməmək	отстать от. чего-л., не соответствовать чему-л. (буков. идти не в ногу)

Be out of the picture	1) uyğun olmamaq, ümumi tondan düşmək 2) hərəkətdən qalmaq; iştirak etməmək; öz təyinatına uyğun olmamaq, aradan çıxmaq, meydandan getmək	1) не соответствовать; дисгармонизировать, выпадать из общего тона 2) перестать активно действовать; не принимать участия; не соответствовать своему назначению сойти со сцены
Be out of the Running	oyundan çıxmaq, müəffəqiyyətə şansı olma olmamaq, qiymətlənməmək	выйти из игры, не иметь шансов на успех, не котироваться, быть не у дел
Be over head and ears (in debt, love, work, etc)	<i>bax (см) be head over ears(in debt, love, work, etc)</i>	
Be over the hill	1) <i>danış.</i> krizisi ötüşdürmək, sağalmaq 2) çox qoca (köhnə) olmaq	1) <i>разг.</i> преодолеть кризис, выздороветь 2) быть слишком старым
Be (or jump) over the moon	<i>danış.</i> heyran olmaq, sevincindən atılıb-düşmək gəyün yeddinci qatında olmaq	<i>разг.</i> быть в восторге; прыгать от радости быть на седьмом небе
Be past praying for	1) heç ümidi olmamaq; heç nəyə yaramayan 2) düzəlməyən, ümitsiz adam olmaq	1) (of smth) нет никакой надежды (на что-л); никуда не годиться 2) (of smb) быть неисправным, безнадежным человеком
Be quick in (or on) the uptake	<i>danış.</i> tez dərk etmək; işin nə yerdə olduğunu tez başa düşmək	<i>разг.</i> быстро соображать; сразу понять, в чём дело
Be quick off the mark	<i>danış.</i> hərəkət etmək vaxtı itirmədən, dayanmadan	<i>разг.</i> действовать без промедления, не терять времени
Be quick on the uptake	<i>bax (см) be quick in the uptake</i>	
Be right down (or up) smb's alley (or street)	<i>bax (см) be down (or up) smb's alley (or street)</i>	
Be saved by the bell	<i>danış.</i> son anda xilas edilmiş olmaq (idman. çalınmış qonça görə nakautdan xilas olunmaq)	<i>разг.</i> быть спасённым в последнюю минуту (этим спорт. избежать наката благодаря празвучавшему гонгу (о боксёре)
Be set one's ways	fikirlərində, vərdişlərində batıb qalmaq, inadçı, yolagetməz adam olmaq	закоснеть в своих взглядах, привычках; быть неуступчивым, неуживчивым человеком
Be sick and tired of smb.	<i>danış.</i> kimdənsə və ya nədənsə dəhşətli usanmaq, bezmək, boğaza yığmaq təngə gətirmək, zəhləsi getmək	<i>разг.</i> смертельно устать от кого-л. (или от чего-л), надоест, осточертеть; навязнуть в зубах, набить оскомину
Beside the mark (or point)	mətləbdən uzaq, ağılsız, yersiz, mətləbdən qıraq, yersiz söz demək	не по существу, неуместно, не кстати, далеко от истины; попал пальцем в небо
Be sitting on a powder keg	barıt çəlləyinin üstündə oturmaq daima istirab çəkmək	сидеть на пороховой бочке жить как на вулкане

Be six of one and half a dozen of the other	bu cyni şeydir, yalnız adında fərq var ya keçəl Həsən, ya Həsən keçəl; bir-birindən geri qalan deyil, bir yuvanın quşudurlar	это одно и то же, разница только в названии; что в лоб что по лбу; один другого стоит, одного поля ягода
Be slow in (or on) the uptake	<i>danış.</i> ağır başa düşmək; işin nə yerdə olduğunu başa düşməmək	<i>разг.</i> туго соображать; не сразу понять, в чём дело
Be slow off the mark	yubanmaq, ləngimək	мешкать, медлить
Be slow on the uptake	<i>bax (см) be slow in the uptake</i>	
One's (or the) best bet	<i>danış.</i> nəğd məsələ, işin nəğdi; doğru əlamət, labüd əlamət	<i>разг.</i> дело верное; наиболее вероятное предположение, верный признак
One's best (or trump) card	müəffəqiyyətin rəhni, doğru dəlil vasitə, lap doğru, tutarlı dəlil, əsas dəlil	залог успеха, верное средство, самый убедительный, веский довод, главный козырь (обыкн. употр. с гл. to play)
One's best girl	sevimli (qız), sevgili	любимая (девушка), возлюбленная
Best man	sağdaş, şahid (niğah mərasimində)	шафер, свидетель (при бракосочетании)
The best part of smth.	<i>bax (см) the better part of smth</i>	
Be ten (or two) a penny	həddindən çox, itə payla, bir anbar, it sürüsü kimi	полным-полно, хоть пруд пруди
Be thick on the ground	<i>bax (см) thick on the ground</i>	
Be tied to one's mother's (wife's, etc) apron strings (or apron-strings)	anasının əyəyindən tutmaq, anasından ayrı bir addım da ata bilməmək; tapdaq olmaq	(или apron-strings), держаться за юбку матери (жены и т.д) не смей без матери (жены) и шагу ступить; быть под башмаком (у жены)
Be (or get) too big for one's boots	<i>danış.</i> iddia satmaq, özünü çəkmək, özü haqqında yüksək fikirdə olmaq, özünü çəkmək	<i>разг.</i> важничать, зазнаваться, быть слишком высокого мнения о себе; задирать нос.
One's (or the) better half	<i>zaraf.</i> həvəsləndirən yarışı, arvad	<i>шутл.</i> дражайшая половина, жена
The better (or the best) part of smth.	yaxşı, mehriban tay, nəyinsə yaxşı hissəsi	добрая половина, значительная часть чего-л.
Between a rock and a hard place	<i>amer. danış.</i> çətin vəziyyətdə, iki od arasında, odla su arasında	<i>amer. разг.</i> в затруднительном положении, между двух огней
Between hammer and anvil	çəkiclə zindan arasında	между молотом и наковальней
Between our selves	<i>danış.</i> öz aramızda, gizlicə desək	<i>разг.</i> между нами (говоря), по секрету говоря
Between the devil and the deep (blue) sea	"iblislə burulğan arasında", çıxılmaz vəziyyətdə, odla su arasında, çəkiclə zindan arasında	"между дьяволом и морской пучиной", в безвыходном положении, между двух огней, между молотом и наковальней

Between two fires	odla su arasında	между двух огней
Between you and me.	<i>bax (cm) between ourselves</i>	
Be two a penny	<i>bax (cm) be ten a penny</i>	
Be under fire	<i>bax (cm) under fire</i>	
Be up and about (amer. around)	1) sağalmaq, yenidən ayaq üstə olmaq 2) qalxmaq, durmaq (yuxudan sonra) işlə məşğul olmaq	1) выздороветь, быть снова на ногах 2) встать, подняться (послу сна) и заняться делом
Be up for grabs	hər arzu edənə müvafiq (prizdə, auqşionda lotu)	доступный всякому желающему (о призе, лоте на аукционе.)
Be up in arms	1) üsyan etmək, silaha sarılmaq, üsyanda tutulmuş (<i>hərb</i> . tam hərbi hazırlıqlı) 2) mübarizəyə, döyüşə, müqavimətə hazır olmaq; kəsgin, qətiyyətli etiraz etmək, nəyəsə qarşı qalxmaq; nəyəsə və ya kimsəə qarşı silahlanmaq	1) восстать, взяться за оружие, быть охваченным восстанием (тж. rise in arms) (<i>этим воен.</i> быть в полной боевой готовности) 2) быть готовым к борьбе, к бою, к сопротивлению; резко, решительно возражать, протестовать против чего-л.; ополчиться против кого-л. или чего-л.;
Be up smb`s alley (or street)	<i>bax (cm) be down smb`s alley (or street)</i>	
Be up to one's (or the) ears (eyeballs, eyebrows, eye or neck) in smth	xırtdayə qədər, boğaza qədər işə batıb qalmaq	быть по горло, по уши в чём-л.; с головой уйти (в работу)
Be up to smth	nadinciliyə, yaramazlığa başlamaq, nəsə yaxşı olmayan bir şeyə başlamaq	затевать проказы, шалости, затевать что-л, недоброе başlamaq
Be wax in smb`s hands	başqasının əlində mum olmaq, bütövlükdə başqasının ixtiyarında olmaq, kiminsə əlində bir silaha çevrilmək, dediklərini kor-korana yerinə yetirmək, onu özünə tabe ediblər	быть как воск в чьих-л. руках, подчиниться всецело чужой воле, быть слепым орудием в чьих-л. руках, из него (из неё и т.д.) верёвки вьют
Be white about (around or in) the gills	<i>bax (cm) be green about (or around) the gills</i>	
Be worn to a shadow	<i>bax (cm) be a shadow of one's former self</i>	
Be worth one's salt	Layıqlı adam olmaq, zirvədə olmaq (vəziyyət), mənsəbinə layiq olmaq, xəcalətdə qalmamaq	быть достойным человеком, быть на высоте (положения), не ударить лицом в грязь
Be worth one's weight in gold	Qızla bərabər olmaq, yüksək qiymətləndirilmək	быть на вес золота, высоко цениться
Be written all over a person	üstündə yazılıb, üzündən görünür	на лице написано

Beyond (or in) one's wildest greams (or hopes)	ən coşğun arzularda, bunu heç arzu belə etmək olmazdı, ağılına belə gətirməzdin	в самых дерзновенных мечтах, об этом и мечтать нельзя (было), при самом пылком воображении
Beyond the pale	hüdüdlərdən kənar (imkan verilən), çərçivədən kənar (ədəb, nəzakət)	за пределами (дозволенного), за рамками (приличия)
Beyond the shadow of doubt	şübhə belə yoxdur	ни тени сомнения, ни малейшего сомнения
Bide one's time	fürsət gözləmək	выжидать удобного момента, случая
(as) big (or large) as a cabbage	bir baş kələm kimi yekə	"большой, как коран капусты"
(as) big (amer; or large) as life	1) təbii böyüklükdə 2) həqiqi, şübhəsiz, gözə çarpan; fəal 3) <i>dəniz zaraf.</i> şəxsən özü, bütün əzəməti ilə, canlı kimi, elə bil diridir (adət. şəkil haqqında)	1) в натуральную величину 2) действительный, несомненный; заметный, бросающийся в глаза; полнокровный 3) <i>разг. иутл.</i> собственный персоной; во всей красе;
Big bad wolf	<i>zaraf.</i> "qorxulu Boz qurd", təhlükəli, qorxulu şəxsiyyət	<i>иутл.</i> "страшный серый волк", опасная, страшная личность
Big Ben	Böyük Ben	Большой Бен
Big (or top) Brass	generallar, ordunun bütün ali komanda heyəti, generalitet	генералы, генералитет, высоко поставленные военные
A big bug (cheese, fish, frog) amer. gun, noise, shot or wheel)	<i>dəniz.</i> böyük adam, Allahın bacısı oğlu, "böyük", "hallı", başçı, çox yüksəkədən gedən, bərk gedən	<i>разг.</i> важная особа, важная птица, "шишка", "туз", заправила, главарь, птица высокого полёта
A big fish	<i>bax (cm) a big bug</i>	
A big fish in a little (or small) pond	sözü keçən adam, başçı	"большая рыба в маленьком пруду", местный туз, заправила
A big frog	<i>bax (cm) a big bug</i>	
Bigger (amer.; or larger) than life (or life-size)	şişirdilmiş, təbii olmayan, azman, əzəmətli, əfsanəvi	преувеличенный; неестественный, театральный, исполинский; легендарный
A big gun	<i>bax (cm) a big bug</i>	
A big (or loud) mouth	lovğa, boşboğaz	хвастун, болтун, крикун
A big noise	<i>bax (cm) a big bug</i>	
A big shot	<i>bax (cm) a big bug</i>	
A big wheel	<i>bax (cm) a big bug</i>	
A bird in the bush	aldadıcı arzu, boş xülya, fantaziya <i>atalar sözü</i> (a bird in the hand is worth two in the bush soğan olsun nağd olsun)	обманичивая мечта, химера, обещания, журавль в небе (<i>посл.</i> a bird in the hand is worth two in the bush не сули журавля в небе, а дай синицу в руки)
A bird in the hand	nəisə real, etibarlı, həqiqi iş	нечто реальное, надёжное, верное дело

A bird of passage	köçən quş	перелётная птица
A bird's eye view	1) quşbaxışı məsafədən görünüş 2) perspektiv, ümumi məlumat, resyüme	1) вид с птичьего полёта 2) перспектива, общий обзор, резюме
Birds of feather	bir yuvanın quşu, bir-birinin tayı, bir-birindən geri qalan deyillər, bir ağacın meyvəsidirlər	люди одного склада, один другого стоит; тёплая компания, птицы одного полёта, два сапога пара,
Bit by bit	tədricən, az-az, hissə-hissə	постепенно, понелену, малу-помалу; по частям
Bite off more than one can chew	gücü çatmayan işdən yarışmaq, qüvvəsini nəzərə almamaq, gücü çatan deyil	"откусить больше", чем можешь проглотить, взяться за непосильное дело, за непосильную работу; зарваться, не рассчитать своих сил, переоценить свои силы, возможности, орешек не по зубам, дело не по плечу
Bite (or snap) smb's head off	kəşgin, kobud, kiməsə kobud cavab vermək, qarmaq, kiminsə sözünü ağzında qoymaq	резко, дрезко, грубо ответить кому-л, огрызнуться, оборвать кого-л.
Bite (on) the bullet	kişi kimi dözmək, ağır ehtiyacla barışmaq	мужественно терпеть, примириться с суровой необходимостью
Bite the dust	Təhqir olunmuş, uğursuzluğa düçar olmaq	падать лиц, быть униженным; потерпеть неудачу, поражение
Bite the hand that feeds one	çörəkverən əlini kəsmək, kiminsə yaxşılığına yamanlıq etmək	"кусать руку, которая кормит" отплатить кому-л, чёрной неблагодарностью
A bit of all right	<i>danış.</i> tamamilə uyğun gələn adam və ya predmet; nə lazımdırsa, pis olmayan, özü kimisi olmayan,	<i>разг.</i> вполне подходящий человек, или предмет; что нади, недурно, неплохо, удачно, хоть куда, здорово; занятная штука, недурная вещица; приятно на вкус
Bits and pieces	1) <i>danış.</i> müxtəlif xırdalıqlar, təsadüfi, natamam, dağınıq şeylər 2) dağınıqlar 3) danışığın parçaları, qırıq-qırıq məlumatlar, natamam faktlar	1) <i>разг.</i> разные мелочи; случайные, разрозненные предметы, вещи 2) обломки 3) обрывки разговора; отрывочные сведения, разрозненные факты
(as) bitter as call (or wormwood)	yovşan kimi acı	горький, как полынь
A bitter pill (to swallow)	xoşa gəlməyən, təhqir edən bir şey, ağır ehtiyac; təhqir, barışmağa məcbur olunan təhqir	горькая пилюля, тяжёлая необходимость; оскорбление, унижение, с которым приходится мириться
The bitter (or home) truth	acı həqiqət	горькая истина
A bit thick	<i>danış.</i> daha ağ oldu, bir bu çatmırdı	<i>разг.</i> это уж чересчур этого ещё не хватало

(as) black as coal (as ink, as jet, as night, as the ace of spades)	kömür kimi qara; <i>bax.</i> (as) black as ink, (as) black as jet	чёрный как сажа, как уголь; <i>см.</i> тж. (as) black as ink, (as) black as jet
(as) black as ink (or as night)	sevincsiz, məyus; qara boyalarla; <i>bax.</i> (as) black as coal	безрадостный, беспросветный; в тёмном свете; <i>см.</i> тж. (as) black as coal
(as) black as jet (as pitch or as print)	tamam tünd, zülmət qara, göz-gözü görmür <i>bax.</i> (as) black as coal	совершенно темно, непроглядная тьма, тьма кромешная, хоть глаз выком; <i>см.</i> тж. (as) black as coal
(as) black as thunder	<i>danış.</i> qara buludlar	<i>разг.</i> мрачнее тучи, туча-тучей
Blacken the picture	mübagilə etmək, şişirtmək	сгущать краски
A black eye	<i>danış.</i> əzilmiş göz, gözün altında göy	<i>разг.</i> подбитый глаз, синяк, фонар под глазом
Black ingratitude	yaxşılığa yamanlıq	чёрная неблагодарность
A black mark (against smb.)	töhmət (kiməsə)	взыскание, выговор (кому-л)
Black money	"çirkli pullar", gizli, qeyri-qanuni gəlir	"грязные деньги", подпольные, незаконные доходы
A black sheep	ad batıran, naxışı korlayan, <i>atalar sözü</i> there is a black sheep in every flock , sürü axsaqsız olmaz	"паршивая овца", позор семьи <i>носл.</i> there is a black sheep in every flock, в семье не без урода
Blaze a (or the) trail	yeni yollar açmaq, novator olmaq	прокладывать новые пути, быть новатором
A blessing in disguise	gizli xoşbəxtlik, xoşagəlməyən	скрытое благо, неприятность, оказавшаяся благом, не было бы счастья, до несчастья помагло, не худа без добра
Bless me (my heart or my soul!)	Ay Allah, Özün kömək ol, ay Allah!	боже мой, господи! помилуй бог! ну и ну!
A blind alley	1) dalan , keçidi olmayan küçə 2) tupik, çıxılmaz vəziyyət	1) тупик, улица, не имеющая сквозного прохода, проезда 2) тупик, безвыходное положение
(as) blind as a bat	1) kuruş, pis görün kor toyuq 2) kor, görməyən, ətrafında baş verənləri başa düşməyən	1) подслеповатый, слепая курица 2) слепой, не замечающий, не видящий, не понимающий происходящего вокруг
One's blood freezes (runs cold or turns to ice)	damarlarda qan donur, ürəyi yerindən oynadı	кровь стынет в жилах, душа ушла в пятки
One's blood is up	o özündən çıxdı	он (она) вышел (а) из себя, он (она) раздражён (а)
One's blood runs cold	<i>bax (см)</i> one's blood fruzes	
A bloody Mary	araq və tomat şirəsindən hazırlanan kokteyl	"кровавая Мери", коктейль из водки и томатного сока
A bloody nose	<i>danış.</i> məğlubiyyət, basılma, talan	<i>разг.</i> поражение, разгром

A blot on the landscape	"landşafta ləkə", təbiətdən həzz almağa mane olan, şəkli korlayan	"клякса на ландшафте", то, что портит картину, мешает наслаждаться красотой природы
Blow o kiss to smb.	kiməsə öpüş göndərmək	послать воздушный поцелуй кому-л
Blow hot and cold	tərəddüd etmək, daima öz fikrini dəyişmək, ikitərəfli mövqedə durmaq (gündə bir fikrə düşür)	колебаться, постоянно менять своё мнение, отношение; делать взаимоисключающие вещи, занимать двойственную позицию (ср. семь пятниц на неделе)
Blow (or puff) like a grampus	ağır nəfəs almaq	тяжело дышать, пыхтеть
Blow (or let) off steam	<i>danış.</i> ürəyini boşaltmaq	<i>разг.</i> дать выход своим чувствам или избытку энергии, от вести душу (выпустить пар)
Blow (amer. toot) one's own horn	təriflənmək, öyünmək, özünü reklamla məşğul olmaq	хвалиться, хвастать, бахвалиться; заниматься саморекламой
Blow one's own trumpet	<i>danış.</i> tərifləmək, özümü reklam etməklə məşğul olmaq	<i>разг.</i> хвалиться, хвастать, похваляться, бахвалиться; заниматься саморекламой
Blow one's top	<i>danış.</i> qəzəblənmək, özündən çıxmaq, qeyzə gəlmək, hirsindən partlamaq, divara dırmaşmaq	<i>разг.</i> обозлиться, взбелениться, выйти из себя, прийти в ярость, лопнуть от злости, лезть на стенку
Blow open	<i>bax (см) blow smth. open</i>	
Blow smb. a kiss	<i>bax (см) blow a kiss to smb.</i>	
Blow smth. into (or to) atoms	nəyisə darmadağın etmək	разнести что-л вдребезги (при взрыве)
Blow smth. (wide) open	nəyisə ictimaiyyətin nailiyyəti etmək; sirri vermək (məlum olmaq, üzə çıxmaq)	сделать что-л общественным достоянием; выдать секрет (смасть известным, обнаружиться)
Blow smth. sky-high	nəyisə məhvedici tənqidlə məruz qoymaq, küllünü göyə çevirmək, daşı daş üstə qoymamaq	подвернуть что-л уничтожающей критике, разнести в пух и прах, не оставить камня на камне
Blow smth. to atoms	<i>bax (см) blow smth. into atoms</i>	
Blow the gaff	1) <i>danış.</i> veyillənmək, boş-boş gəzmək, dağıtmaq, qarışdırmaq 2) çatdırmaq, xəbərləmək	1) <i>разг.</i> проболтаться, растрепать 2) (on) доносить; ябедничать
Blow (or take) the lid off smb. (or smth.)	1) kimisə (nəyisə) ifşa etmək; nəyisə açmaq 2) (nədəsə) məhdudluğu aradan götürmək	1) разоблачить кого-л (или что-л); раскрыть что-л 2) (smth) устранить ограничения (в чём-л)
Blow wide open	<i>bax (см) blow smth. (wide) open</i>	
Blue blood	əsilli nəcabətli, kübar mənşəli (açıq rəngli dərisi olan adamlarda vena göyümtül rəngə çalır)	<i>часто ирон.</i> голубая кровь, аристократическое происхождения (у людей со светлой кожей вены имеют голубоватый цвет)

Blue chips	kompaniyanın aksiyaları, yüksək dividendlə ödənən	акции компании, выплачивающей высокие дивиденды
One's (or the) blue eyed boy (amer. fair-haired boy)	sevimli, əziz	любимец, любимчик
A blue print	təxmin, qara, təxmini plan (həssas kağız üzərində surəti çıxarmaq)	намётка, предварительный план (светокопия, "синька")
A blue stocking	quru, elmi maraqla yaşayan (qadın), ərsiz qalmış	синий чулок (о сухой педантке, лищённой женственности)
Blush or redden) to the roots of one's hair	qulağının dibinə qədər qızarmaq	покраснеть до корней волос, покраснеть до ушей
(as) bold (or brave) as a lion	aslan kimi igid	храбрый как лев
(as) bold as brass	sırtıq, ərsiz, vicdansız, utanmaz (allahın qanmazı, yekəbaş)	<i>перенебр.</i> нахальный, наглый, бесстыдный, бессовестный (<i>ср.</i> медный лоб)
A bone of contention	ixtilaf səbəbi	яблоко раздора
A bosom friend	yaxşı, ürək dostu	лучший, закадычный друг
Bother one's head about (or over) smb. (or smth)	<i>danış.</i> narahat olmaq, həyəcanlanmaq, (nə barəsində) kim barəsində narahat olmaq; nəyisə başına yeritmək	<i>разг.</i> беспокоиться, волноваться, тревожиться о ком-л (чем о чём-л); забивать себе голову чем-л)
The bottom drops (or falls) out of smth	ciddi vəziyyət yaranır, yer ayağının altından qaçdı, hamısı hədəf getdi	создаётся серьёзное положение; почва уходит из-под ног, всё пошло прахом
a bottomless pit	qarınqulu, çox pul sərf edilən	бездонная бочка
The bottom line	<i>amer.</i> son nəticə, yekun (xüs. nəyinsə dəyəri, lazimi xərcin)	<i>amer.</i> конечный результат; подсчёт (особ. стоимости чего-л; необходимых затрат)
Bottoms up!	<i>danış.</i> son damlasına qədər! dibinəcən!	<i>разг.</i> (пейте) до дна!
Box smb's ear(s)	<i>danış.</i> kiməsə şapalaq ilişdirmək	<i>разг.</i> вклеить кому-л затрещину
A boy in buttons	dəhliz işçisi, liftçi (mehmanxanada)	мальчик коридорный; мальчик-лифтёр (в гостинице)
Brain (s) trust	"kəllələr dəstəsi", mütəxəssislər qrupu	"мозговой трест", группа специалистов
(as) brave as a lion	<i>bax (см) (as) bold as a lion</i>	
Bread and butter	çörək ağacı, yaşamaq üçün vasitə	хлеб насущный, средства к существованию
Break (fresh or new) ground	yeni işi başlamaq, yeni yollar açmaq, novator olmaq, (nədəsə) pioner olmaq (nədəsə) ilk addımlar atmaq	начать новое дело, прокладывать новые пути, быть новатором, пионером (в чём-л) делать первые шаги (в чём-л)
Break smb's heart (or the heart of smb.)	kiminsə ürəyini qırmaq, güclü təsirlənmək, kiminsə kefini korlamaq	разбить чьё-л. сердце, сильно огорчить, расстроить кого-л.

Break (or smash) smth. to atoms	nəyisə darmadağın etmək	разбить что-л. вдребезги
Break the back of smth	ən çətin hissəni keçmək	одолеть самую трудную часть
Break the heart of smb.	<i>bax (см) break smb's heart</i>	
Break the ice	buzu qırmaq (kiminləsə münasibətlərdə) gərginliyi aradan qaldırmaq, birinci addım atmaq	разбить, сломать лёд, устранить натянутость (в отношениях между кем-л.); сделать первый шаг
Break the news (to smb. about smth)	xoşagəlməz xəbəri ehtiyatla vermək, yumşaltmaq, axmaq xəbərləri yüngülləşdirmək	осторожно сообщить неприятную новость, смягчать дурные новости
Breathe down smb's neck	1) <i>daniş</i> kimisə təqib etmək, kiminsə dalınca düşmək 2) kimisə təqib etmək, üstünü kəsmək, başının üstündə durmaq	1) <i>разг.</i> дышать кому-л. в спину, догонять кого-л, гнаться за кем-л 2) погонять кого-л, стоять над душой у кого-л.
Breathing space (spell or time)	nəfəsini dərmək	передышка
Bridge the gap	uyğunsuzluğu aradan qaldırmaq, boşluğu aradan qaldırmaq	преодолеть разрыв, заполнить пробел
Bright and early	<i>daniş. zaraf.</i> səhər tezdən, tez, gün çıxar, çıxmaz	<i>разг. иутл.</i> с утра пораньше, рано; ни свет ни зря
(as) bright as a button	<i>daniş.</i> çox ağıllı, düşüncəli, göydə hər şeyi tutur (adət. uşaq haq.)	<i>разг.</i> очень умный, сообразительный, находчивый, смысленный, на лету всё схватывает (обыкн. о детях)
Bring (or ring) down the curtain	nəyəsə son qoymaq, işi bitirmək (burada teatr pərdələri salmaq)	положить конец, чему-л, завершить дело (этим театр опустить занавес)
Bring down the house	bütün zalı fəth etmək, güclü alqışlar yaratmaq	покорить весь зал, вызвать бурные аплодисменты, гром аплодисментов
Bring home the bacon	<i>daniş.</i> çatdırmaq, uğur qazanmaq (nədəsə)	<i>разг.</i> преуспеть, добиться успеха в чём-л, повернуть дело
Bring into line (with)	1) kimisə razı olmağa və ya əməkdaşlıq etməyə inandırmaq 2) nəyisə nə iləsə uyğunlaşdırmaq	1) (of smb.) убедить кого-л согласится или сотрудничать 2) (of smth) привести что-л. в соответствие с чем-л; поставить что-л. в один ряд с чем-л
Bring (or cast) one's mind back	keçmişə yada salmaq, fikrən keçmişə qayıtmaq	вспомнить прошлое, бывшее, окинуть взглядом прошлое, мысленно вернуться к прошлому
Bring smb. down to earth	kimisə göylərindən enməyə məcbur etmək	заставить кого-л. спуститься с небес на землю
Bring smb. into the world	1) dünyaya gətirmək, kimisə doğmaq 2) doğuşu qəbul etmək	1) произвести на свет, родить кого-л 2) принимать роды

Bring (or draw) smb. out of his shell	kimisə öz qınından çıxmağa məcbur etmək, açmaq	заставить кого-л. выйти из своей скорлупы, раскрыться
Bring (call, hold or take) smb. to account	1) kimdənsə haqq-hesab, izahat tələb etmək 2) kimisə məsuliyyətə cəlb etmək	1) потребовать у кого-л. отчёта, объяснений 2) привлечь кого-л. к ответственности
Bring (or drive) smb. to bay	kimisə divara sıxmaq (<i>ovçu heyvanı qovmaq</i>)	припереть кого-л. к стенке, затравить кого-л. (охот. загнать зверя)
Bring smb. to book	kimisə cavab verməyə, məsuliyyətə çağırmaq	призвать кого-л. к ответу, привлечь кого-л. к ответственности
Bring smb. to heel (or to his knees)	kimisə diz üstə qoymaq, kimisə səcdə qılmağa məcbur etmək	поставить кого-л. на колени, усмирить кого-л. заставить кого-л. покориться, повиноваться; справиться, управиться с кем-л., унять кого-л
Bring smb. to his senses (or to reason)	ağıllandırmaq	образумить, урезонить кого-л; привести кого-л. в чувство
Bring smth. home to smb.	1) kimisə nəyisə başa salmaq, kimisə nəyisə başa düşməyə məcbur etmək 2) kimisə nədəsə ifşa etmək (xüs. cinayətdə)	1) толковать что-л. кому-л, довести что-л. до чьего-л. сознания, заставить кого-л. осознать что-л. (тж. bring smth home) 2) уличить кого-л. в чём-л (особ. в преступлении)
Bring smth. to a head	nəyisə kəskinləşdirmək, gücləndirmək	обострять, усилить что-л.
Bring smth. to bear	nəyisə həyata keçirmək, istifadə etmək, işə salmaq, tətbiq etmək (güc, təsir)	осуществлять что-л, использовать, пускать в ход, прилагать (усилия, влияние и.т.п); оказывать (давление)
Bring smth to light	müəyyən etmək, üzə çıxarmaq, nəyisə açmaq, təmizə çıxarmaq	обнаружить, выявить, выяснить, раскрыть что-л вывести на чистую воду
Bring the curtain down	<i>bax (см) bring down the curtain down</i>	
Bring the house down	<i>bax (см) bring down the house</i>	
Bring to life	1) (kimisə) özünə gətirmək, diriltmək, həyata qaytarmaq 2) nəyisə diriltmək, canlandırmaq, can vermək	1) (smb) приводить в чувство кого-л (после обморока); воскрешать, возвращать к жизни кого-л 2) (smth) оживать что-л, вдохнуть жизнь во что-л
Bring (or call) to mind	yada salmaq, xatırlamaq	вспоминать, припоминать, воскрешать или вызывать в памяти, напоминать

A broken heart	qırılmış ürək, sınımış ürək	разбитое сердце
A broken reed	etibar edilə bilməyən adam, etibarsız	человек, на которого нельзя положиться, ненадёжный человек; нечто не внушающее доверия
(as) brown as a berry	çox tünd, yanmış şokolad rəngi	очень тёмный, загорелый, шоколадного цвета
The bubble burst	sabun köpüyü partladı, illüzyalar dağıldı, kiminsə (nəyinsə) misgınlıyı aşğar jkle	"мыльный пузырь лопнул", иллюзии рассеялись, ничтожность кого-л (или чего-л) стала очевидной
Build bridges	köprü qurmaq, əlaqələr yaratmaq	находить мосты, устанавливать контакты
Bulk large	1) aydın görünmək 2) kiminsə diqqətini çəkmək, kiminsə fikrini tutmaq	1) чётко вырисовываться 2) поглощать чьё-л внимание, занимать чьи-л. мысли
A bull in a China shop	yöndəmsiz, yatımsız adam, yekpərəp ayı	неуклюжий, неловкий человек, слон в посудной лавке, "медведь"
A bundle of nerves	<i>bax (см) a bag of nerves</i>	
Buridan's ass	iki eşşəyin arpasını bölə bilməyən (seçim edə bilməyən adam haq.)	буриданов осёл (о человеке, не решающемся сделать выбор)
A burning question	yandıran, günün mühüm məsələsi	жгучий, животрепещущий вопрос
Burn one's boats	aranı kəsmək, özü öz yoluna çərəp çəkmək, aradan köprünü götürmək	сжечь за собой мосты, сжечь свои корабли, отрезать себе путь к отступлению, лишиться себя возможности возврата к прежнему
Burn one's fingers	yanmaq	обжечься, погореть
Burn the candle at both ends	1) "şamın hər iki ucunu yandıрмаq", mənasız yerə qüvvəni, sağlamlığı sərf etmək 2) özünə rəhm etməmək (işdə yanmaq)	1) "жечь свечу с обоих концов", прожигать, безрассудно растрчивать силы, здоровье 2) не щадить себя (ср. сгорать на работе)
Burn the midnight oil	gecələr işləmək, iş üçün vaxtsız oturmaq	работать по ночам, поздно засиживаться за работой
Burn up the road	tez getmək, başhərlədicı tezliklə şütümək	быстро ехать, нестись, мчаться с головокружительной быстротой
Burst (come apart or fall apart) at the seams	<i>danış.</i> dağılıb getmək, tənəzzül qarşısında olmaq, alt üst olmaq	<i>razg.</i> трещать по всем, быть под угрозой развала, распада; рушиться, развалиться пойти прахом
Burst like a bubble	sabun köpüyü kimi partlamaq	лопнуть как мыльный пузырь
Burst (or prick) the bubble (of smth)	nəyinsə xəyrsizliyini, boşluğunu, mənasızlığını üzə çıxarmaq (sabun köpüyü kimi partlamaq)	выявить бесполезность чего-л., доказать пустоту, бессмысленность, ничтожность чего-л., развенчать что-л (ср. лопнуть как мыльный пузырь)

Bury (or hide) one's head in the sand	başını kola soxmaq, faktlara göz yummaq	прятать голову в песок, прикрываться страусовой политикой, закрывать на факты глаза
Bury the hatchet	sülh bağlamaq, barışmaq, düşmənçiliyə son qoymaq	заклечь мир, помиричься, прекратиль вражду
Bury the past	keçmişı unutmaq	предать прошлое забвению
The bush (or grapevine) telegraph	dünya xəbərlə doludur	люлва (ср. слухом земля полнится, сорока на хвосте принесла)
A busman's holiday	bayram və ya boş gün (adi iş gününün hesabına) iş gününə bənzəyən bayram (sürücülər bayram günləri təzələri öyrədərdirlər)	праздничный или свободный день, проведенный за обычной работой, праздник, похожий на будни (водителям автобусов приходилось в праздничные дни обучать новичков)
(as) busy as a bee	<i>danış.</i> çox məşğul arı kimi işgüzar (təkərdə dələ kimi)	(тж. <i>razg.</i> a busy bee) очень занятый, трудолюбивый как пчёлка (ср. как белка в колесе)
Buy a pig in a poke	baxmadan nəşə almaq, gözəyarı və ya qiymətini bilmədən, qiymətinə dəyməyən bir şey almaq	покупать что-л. не глядя, заглазно или не зная ценности; купить кота в мешке
By all means	1) <i>danış.</i> mütləq, nəşə olursa olsun 2) əlbəttə, buyurun, zəhmət olmasa	1) <i>razg.</i> обязательно, во что бы то ни стало 2) конечно, пожалуйста, будьте любезны, сделайте одолжение
By and by	sonra, bir az gec, tədricən	потом, несколько позднее, со временем, постепенно
By and large	ümumiyyətlə desək, bütövlükdə, əsasən	вообще говоря, в общем, в целом, в основном
By any chance	<i>danış.</i> ola bilər, təsadüfən	<i>razg.</i> может быть, случайно
By far	xeyli, çox, daha, daha da	значительно, намного, гораздо
By (or in) fits and starts	hərdən bir, müntəzəm olmayan, bərabər olmayan	рывками, нерегулярно, нераномерно
By George!	müqəddəs Qeorqiyə and olsun! Allah haqqı! Allah görür!	клянусь святым Георгием! еубогу! боже мой! видит бог!
By heart	əzbər, yaddaşa	наизусть, на память
By hook or by crook	min bəhanə ilə, min yolla, hər hansı üzünə çevirsən, nə cür olur olsun, hər hansı vasitə ilə	всеми правдами и неправдами, так или иначе во что бы то ни стало, не мытьём так катаньём
By inches	az-az, tədricən	мало-помалу, понемножку, постепенно
By no means	1) heç vəclə, heç cürə 2) heç də, tamamilə yox, qətiyyəən	1) ни в коем случае, никоим образом, ни под каким видом, никак 2) нисколько, даже не, ничуть не, отнюдь не (т), совсем не (т); ни в коей мере

By leaps and bounds	çox tez, söylə, nəhəng addımlarla; günlə, yox saatla	очень быстро, стремительно; семимильными шагами; не по днем, а по часам
By the book	qayda ilə, təlimatla, adətən bunu necə edirlər	по правилам, по инструкциям; как это обычно делается
By the by	<i>danış.</i> yeri gəlmişkən, söz gəlişi demək	<i>разг.</i> кстати (сказать), к слову сказать, между прочим
By the pricking of one's thumbs	intüsiya ilə, intuitiv	интуитивно
By (or with) the skin of one's teeth	güclə, az qala	едва, еле-еле, чудом
By the sweat of one's brow	alın təri ilə, qan-tər içində	в поте лица (своего)
By the way	<i>bax (см) by the by</i>	
By thunder	qoy məni ildırım vursun! lənət şeytana!	разрази меня гром! гром и моения! чёрт возьми! чёрт подери!
By word of mouth	şifahi, sözlə	устно, на словах

Cc

Cakes and ale	şadlıq, əyləncə, şən həyat	веселье, удовольствия, развлечения, веселая жизнь
Calf (or puppy) love	uşaq vurğunluğu, sevinci, gənclik əyləncə	детская влюбленность, юношеское увлечение
Call a spade a spade	hər şeyi öz adıyla çağırmaq	называть вещи своими именами
Call in (or into) question	sual altında qoymaq, şübhə altında qoymaq, nəyəsə skertik yanaşmaq	ставить под вопрос, под сомнение, подвергать сомнению, относиться скептически
Call it a day	1) <i>danış.</i> öz iş gününü bitmiş hesab etmək, işi bitmiş hesab etmək; 2) əldə etdiyi ilə kifayətlənmək, yüksəkliyə can atmamaq, axır nöqtəsini qoymaq	1) <i>разг.</i> считать свой рабочий день законченным, считать работу законченной 2) удовлетвориться достигнутым, не стремиться к большему, поставить точку, и дело с концом
Call it a night	<i>danış.</i> qurtarmaq vaxtıdır, artıq gecdir	<i>разг.</i> пора кончать, уже поздно
Call (or have) smb.	kimisə xalça üzərinə çağırmaq, töhmət vermək, danlamaq	вызвать кого-л., на ковер, дать выговор, нагонять кому-л.
Call smb's bluff	<i>danış.</i> kiminsə cəhdini qırmaq, uydurmaq, kiminsə gözüne kül üfürmək, ifşa etmək	<i>разг.</i> сорвать чью-л. попытку, блефовать или пускать пыль в глаза, вывести кого-л. на чистую воду
Call smb. to account	<i>bax (см) bring smb. to account</i>	
Call the bluff of smb.	<i>danış.</i> <i>bax (см) call smb's bluff</i>	
Call the shots	<i>danış.</i> İdarə etmək, əmr vermək	<i>разг.</i> заправлять, командовать
Call the time	ton vermək, rəhbər rol oynamaq, ağalıq etmək	задавать тон, хозяйничать
Call to mind	<i>bax (см) bring to mind</i>	
Can (will) a swim?	<i>danış. zaraf.</i> doğrudanmı siz mənim razılığımə şübhə edirsiniz? həvəslə, böyük məmnuniyyətlə	<i>разг. и утл.</i> неужели вы сомневаетесь в моем согласии? охотно, с большим удовольствием, еще бы
Can be counted on the fingers of one hand	<i>danış.</i> barmaqla saymaq olar	<i>разг.</i> можно пересчитать по пальцам
Can make nothing of	<i>bax. см. make nothing of</i>	
Cannot (or not fit to) hold a candle to smb. (or smth)	heç kimlə müqayisə olunmaz, ayağının tozu da ola bilməz	не может сравниться с кем-л. (или с чем-л.), не идет не в какое сравнение с кем-л. (или с чем-л.), в подметки не годиться, мизинца не стоит
Cannot (or not be able to) see beyond (or further than) (the end of) one's nose	<i>danış.</i> burnunun ucundan uzağı görməyən, uzaqgörən olmayan	<i>разг.</i> не видеть долгие своего (или собственного) носа, быть крайне недалеким

(With) cap in hand	alçaldılmış, quyuq bulayan, iltimaşı	униженно, смиренно, подобострастно; в роли просителя
The cards are stacked against one	kiminsə əleyhinə, vəziyyəti kiminsə xeyrinə deyil, bəxti gətirməyən	карты против кого-л., обстоятельства складываются не в пользу кого-л., не везет, судьба ополчилась на кого-л.
Care a bit (brass, farthing, button, damn) hand, hoot, two straws, etc	bir qədər maraqlanmaq	(хоть немного) интересоваться
A caretaker government	keçid hökuməti	переходное правительств
A (or the) carrot and the stick	iltifat yoxsa qəm-qüssə	ласка и таска
Carry (or came) across the footlights	müvəffəqiyyət əldə etmək, tamaşaçıya xoş gəlmək	иметь успех, поправиться рублике
Carry off the palm	<i>bax (см). bear the palm</i>	
Carry one's age well	<i>bax (см). bear one's age well</i>	
Carry one's cross	<i>bax (см). bear one's cross</i>	
Carry (or take) one's life in one's hands	həyatıyla risk etmək, təhlükəli işə qoşulmaq	рисковать жизнью, пуститься в отчаянное предприятие
Carry (or gain) one's point	öz fikrində qalmaq, öz mövqeyində qalmaq, dediyini sübut etmək	отстоять свою точку зрения, отстоять свои позиции, доказать свое
Carry the ball	1) <i>danış.</i> fəal hərəkət etmək, əsas məsuliyyəti daşımaq; 2) qarına-qarıqlıqda sahman yaratmaq, əzabını çəkmək əkdiniyi biçmək	1) <i>разг.</i> активно действовать, играть главную роль, нести главную ответственность 2) отдуваться за других, расхлебывать кашу
Carry the can	<i>danış.</i> məsuliyyət daşımaq, başqasının cəfasını çəkmək, əzabını çəkmək, əkdiniyi biçmək	<i>разг.</i> нести ответственность, отдуваться за других, расхлебывать кашу
Carry the cross	<i>bax (см). bear one's cross</i>	
Carry (or win) the day	1) <i>hərbi.</i> döyüşü udmaq, qələbə çalmaq; 2) öhdəsindən gəlmək, qalib gəlmək	1) <i>воен.</i> выиграть бой, сражение, одержать победу 2) сделать, одержать, взять верх, выйти победителем
Carry the torch	1) kimisə sevmək (cavabsız), kiməsə (cavabsız) vurulmaq, bölünməz eşqdən əzab çəkmək; 2) işə sadıq olmaq, ağırlığı öz-özünə götürmək	1) (for smb.) любить кого-л. (безответно), быть (безнадёжно) влюбленным в кого-л., страдать от неразделенной любви 2) (of smth) быть преданным делу, нести знамя чего-л.
Carry (or have) weight	hörməti olmaq, mənası, təsiri olmaq, hörmətli olmaq	иметь вес, значение, влияние; быть влиятельным (о людях)

Cash on the barrelhead	<i>amer. danış.</i> qırağa pul qoymaq	<i>амер. разг.</i> деньги в бочку!
Cast a chill (or upon) smb. (or smth)	dühdən düşmək, soyumaq, kiməsə (nəyəsə) zülm etmək	расхолаживать, действовать угнетающе на кого-л. (или на что-л.)
Cast a shadow over smth.	nəyinsə üzərinə kölgə salmaq, əhvalını pozmaq	бросать тень на что-л., омрачать что-л.
Cast one's mind back	<i>bax. см. bring one's mind back</i>	
Cast the first stone at smb.	birinci daşı kiməsə atmaq	бросить первый камень в кого-л.
The cat among the pigeons	"torbada pişik", çaxnaşmanın mənbəyi	"кот на голубятне", источник переполоха ≅ волк в овчарне, лиса в курятнике
A cat-and dog existence (or life)	itlə pişik kimi, daimi dava-dalaş	как кошка с собакой, вечные ссоры
Catch a cold	soyuqlamaq, zökəm tutmaq	простудиться, схватить насморк
Catch (or clutch) at a straw (or straws)	suda boğulan saman çöpündən yapışır	хвататься за соломинку хватается
Catch cold	<i>bax (см). catch a cold</i>	
Catch (or take) fire	alovlanmaq, yanmaq (məhəbbətlə, maraqdan)	вспыхнуть, загореться, вспылать (любовью, интересом)
Catch one's breath	1) dincini almaq, nəfəsini dərmək; 2) nəfəsini kəsmək, qorxudan nəfəsi kəsilmək	1) перевести двух, дыхание, отдышаться (тж. get или get back one's breath) 2) затаить дыхание, захватить дух (тж. bate или hold one's breath)
Catch one's death	<i>danış.</i> möhkəm soyuqlamaq	<i>разг.</i> насмерть простудиться, насквозь простыть
Catch sight of smb. (or smth)	görmək, kimisə görmək (nəyisə), gözə dəymək	увидеть, заметить кого-л. (или что-л.) попасться на глаза
Catch smb. napping (off balance, off guard, on the wrong foot or unawares)	üstünə çıxmaq, üstünü açmaq	застать кого-л. врасплох
Catch (or touch) smb. on the raw	bərk toxunmaq, xətrinə dəymək	задеть кого-л. за живое
Catch (or marry) smb. on the rebound	kiminləsə dərdədən, uğursuz məhəbbət ucbatından ailə qurmaq	жениться на ком-л. или выйти замуж на кого-л. с горя, из-за несчастной любви
Catch (or take) smb. red-handed	haqlamaq, kimisə cinayət başında tutmaq	застать кого-л. на месте преступления, захватить кого-л. с поличным
Catch (or take) smb's fancy (or the fancy of smb.)	heyətləndirmək (kimisə), vurulmaq, xoşuna gəlmək, könlünə yatmaq	поразить чье-л. воображение, понравиться, полюбить, приглянуться кому-л., прийти по вкусу, по душе кому-л.

Catch smb's eye	tutmaq, cəlb etmək, kiminsə diqqətini tutmaq	поймать, привлечь, перехватить чей-л. взгляд
Catch smb. unawares	<i>bax (см).catch, smb. napping</i>	
Catch the fancy of smb.	<i>bax (см).catch smb's fancy</i>	
Catch the speaker's eye	tutmaq, cəlb etmək, kiminsə nəzərini cəlb etmək	поймать, привлечь, перехватить чей-л. взгляд
Catch (or take) smb's fancy (or the fancy of smb.)	təsəvvürünü təəccübləndirmək, xoşa gəlmək, vurulmaq, könlünə yatmaq	поразить чье-л. воображение, понравиться, полюбоваться, пригляднуться кому-л., прийти по вкусу, по душе кому-л.
Catch the speaker's eye	<i>siyasi. söz almaq</i>	<i>парл. получить слово (в палате общи)</i>
The cat is out of the bag	<i>danış. bu artıq kim üçün sirr deyil, sirr hamıya aşkar oldu</i>	<i>разг. это уже (больше) ни для кого не секрет, тайное стало явным</i>
The cat's pajamas (or whiskers)	<i>danış. əla, əla növ, barmaqlarını yalayarsan</i>	<i>разг. что надо, первый сорт, пальчики оближешь</i>
Chain reaction	zəncirvari reaksiya, bir-birinin ardınca, bir tipli hərəkət, axın, sel	цепная реакция, ряд следующих друг за другом, однотипных действий, лавина
Champ at the bit	nəyisə etməyə can atmaq, səbirsizlik etmək, nəyisə etməyə istəyi ilə <i>-hərfi. yüyənin gəmirmək (at haqqında)</i>	рваться сделать что-л., проявлять нетерпение, желая сделать что-л. <i>букв. грызть удила (о лошади)</i>
Chance one's arm (or luck)	<i>danış. risk etmək, taleyi ilə oynamaq (sınamaq)</i>	<i>разг. рисковать, искушать судьбу</i>
(as) changeable as a weathercock	flüger kimi dəyişkən, insan yox flüger, külək hara əssə, gündə bir avaz oxuyur, gündə bir fikrə düşür (fikirlərini, qərarlarını tez-tez dəyişən adam haqqında)	"изменячивый как флюгер", не человек, флюгер, куда ветер дует; семь пятниц на неделе (о человеке, часто меняющем свои взгляды, убеждения, решения)
Change colour	üzdən dəyişmək, saralmaq	измениться в лице, побледнеть
Change (or shift) gear(s)	dəyişmək, tempri, taktikanı dəyişmək	менять, изменять темп, тактику
Change hands	başqa əllərə keçmək, əldən-ələ keçmək	перейти в другие руки, к другому владельцу, переходить из рук в руки
Change (swap or swop) horses in mid-stream (or when or white crossing a stream)	"aşırımda (keçiddə) atları dəyişmək", yarı-yolda kursu (yol) dəyişmək, uçuğun gəlməyən və ya təhlükəli anda böyük dəyişikliklər etmək	"менять коней на переправе", менять курс на полпути, производить крупные перемены в неподходящий или опасный момент
A change of face (or front)	köklü dəyişikliklər, dəyişiklik etmədən taktikanı dəyişmək	коренные изменения, полная перемена, изменение тактики без изменения цели
A change of heart	baxışların, məqsədlərin dəyişməsi	изменение взглядов, намерений

A change of scene	şəraitin, dekorasiyanın dəyişməsi, yaşayış yerinin dəyişilməsi	перемена обстановки, смена декораций; перемена местожительства
Change (or turn) one's coat	öz əqidəsini, baxışlarını dəyişmək, düşmən tərəfə keçmək, xain çıxmaq	переменить свои убеждения, взгляды, перейти на сторону противника; стать ренегатом
Change one's mind	fikrəndən dönmək, öz məqsədini dəyişmək	передумать, изменить свои намерения
Change one's spots	tanınmaz dərəcədə dəyişmək, öz təbiətini (xasiyyətini) dəyişmək	измениться до неузнаваемости, изменить свою природу
Change one's tune whistle another (or different tune)	başqa hava oxumaq, başqa pərdədə oxumaq, ahəngini aşağı salmaq, sakitləşmək	запеть другую, запеть на другой лад, сбавить тон, притихнуть
Change the record	<i>danış. "vali dəyişmək", nəyisə təkrar etməyi kəsmək, kimisə boğaza yığan</i>	<i>разг. "переменить пластинку", перестать повторять что-л., надоевшее кому-л.</i>
Chapter and verse	dəqiq sitat (istinad etmə)	точная ссылка
Charge (fight with or lift at) the windmills	külək dəyirmanları ilə mübarizə aparmaq, donkixotluq etmək	сражаться с ветряными мельницами, донкихотствовать
Chatter like a magpie	<i>danış. sağsağan kimi dil boğaza qoymamaq</i>	<i>разг. трещать как сорока</i>
(as) cheap as dirt	çox ucuz, lap havayı, su qiymətinə	очень дешевый, дешевле пареной репы
Cheek by jowl (with smb. or smth)	yanında, yaxınında, yan-yana, öyür-böyürə (kiminləsə və ya nəiləsə)	рядом, вблизи, бок о бок (с кем-л. или с чем-л.)
Cherish (or nourish) a viper in one's bosom	sinəsində ilan bəsləmək	отогреть змею на своей груди
Chew the fat (or rag)	1) <i>danış. təklifsiz. deyirmək, donquldamaq, deyinə-deyinə bir şeyin üzərində durmaq, "mişarlamaq";</i> 2) boşboğazlıq etmək, vizildəmaq, qeybət etmək, boş-boşuna danışmaq, xəbirlə su daşımaq, dedi-qodu etmək	1) <i>разг. фам. брюзжать, ворчать, ворчливо твердить об одном и том же, "пилить"</i> 2) болтать, трепаться; сплетничать, трепать языком, переливать из пустого в порожнее; перемывать косточки
Child's play	yüngül, boş iş	легкое, пустяковое дело
Chilled to the bone (or to the marrow)	sümüyünə kimi üşümək (donmaq)	продрогший до костей
Chill one's (the) spine	kimisə qorxuya (vahiməyə) salmaq, lərzəyə salmaq, kimisə dəhşətə, titrəməyə salmaq, tükləri ürəşir, biz-biz olur	нагнать страху на кого-л., привести кого-л. в трепет, вызвать ужас, содрогание у кого-л., мороз по коже подирает, мурашки по спине (или телу) бегают
A (or The) chink (or crock) in one's armour	kiminsə zəif yeri, axillesin dabanı	чье-л. слабое, уязвимое место, ахиллесова пята

Chin up	<i>danış.</i> təklifsiz. ruhdan düşməyin, başınızı dik tutun!	<i>razg. фам.</i> не подай (те) духом, не унывайте; выше голову!
A chip (or off) the old block	1) <i>danış.</i> lap atasına oxşayıvır, lap atasıdır (xasiyyətə), (hərdənbir qızlar haqqında) 2) alma almaya bənzər	1) <i>разг.</i> вылитый отец; сын своего отца, (характером) весь в отца (реже о дочерях) 2) яблоко от яблони недалеко падает
A chip on one's (or the) shoulder	<i>danış.</i> lovğalıq, təkəbbürlük, davakarlıq, dalaşmaq həvəsi, iztirablı inciklik	<i>разг.</i> заносчивость, драчливость, желание подражаться; болезненная обидчивость
(when) the chips are down	<i>danış.</i> məsuliyyətli və kritik an başlayanda, təhlükəli anda	<i>разг.</i> когда наступает ответственный, критический момент, в минуту опасности
(as) clean (or neat) as a (new) pin	təmiz, səliqəli, hər şey parıldayır, toz yoxdur	чистый, опрятный; все блестит, ни пылинки
(as) clean as a whistle	1) <i>danış.</i> çox təmiz, səliqəli, güzgü kimi təmiz, şüşə kimi təmiz; 2) boş, silinib süpürülübdür, yerinə süpürgə çəkilib; 3) diqqətlə, səylə, təmiz, çox cəld	1) <i>разг.</i> очень чистый, опрятный; ни пылинки; зеркально чистый; как стеклышко 2) пустой; хоть шаром покати 3) тщательно, начисто; очень ловко (тж. амер. (as) slick as a whistle)
A clean bill of health	1) <i>tibb.</i> hər hansı bir xəstəliyin olmaması; 2) bəraət, bərpa, yaralılığı müəyyən etmək (hər hansı bir iş üçün)	1) <i>мед.</i> отсутствие каких-л заболеваний 2) оправдание, реабилитация; установление пригодности (для какой-л. работы)
Clean hands	"təmiz əllər", ləkələnməmiş ad, şöhrət, təmizlik	"чистые руки", незапятнанная репутация, честность
Cleanse the Augean stable(s)	<i>бах. см the Augean stable(s)</i>	
A clean sheet (or slate)	təmiz, ləkələnməmiş ad, şöhrət, şüşə kimi təmiz	безупречная, незапятнанная репутация, чист как стеклышко
A clean sweep	1) <i>danış.</i> tam qurtulma (xilas olma) (nədənsə, kimdənsə); 2) tam qələbə	1) (of) полное избавление (от кого-л. или чего-л.) 2) полная победа
(as) clear as a bell	1) <i>danış.</i> aydın, tam, başa düşülən; 2) aydın, tam	1) <i>разг.</i> ясный, отчетливый, понятный 2) ясно, отчетливо
(as) clear as crystal	kristal kimi şəffaf, təmiz	прозрачный как хрустал, кристально чистый, четкий, ясный
(as) clear as day (or daylight)	<i>danış.</i> gün kimi aydın, tam aydın	<i>разг.</i> ясно как (божий) день, совершенно ясно
A clear head	istedadlı (başlı) adam, saf ağıl (düşüncə)	светлая голова, ясный ум
Clear one's head	fikrinə aydınlıq gətirmək	внести ясность в мысли

Clear the air	vəziyyətdəki gərginliyi zəiflətmək (azaltmaq), aydınlıq gətirmək	разрядить атмосферу, внести ясность
Clear the decks (for action)	nəyəsə hazırlaşmaq	приготовиться к чему-л.
Clear (open, pave or prepare) the way for smth.	manəni dəf etmək, yolu təmizləmək, nəyəsə zəmin yaratmaq, şərait yaratmaq	устранить препятствия, расчистить путь, проложить путь для чего-л., подготовить почву для чего-л.
(as) clever as paint	<i>danış.</i> çox zirək, fərasətli, iti ağla malik olmaq	<i>разг.</i> очень находчивый, проницательный, обладающий острым умом, умен как черт
Clear the wall(s)	<i>danış.</i> ağılnı itirmək, divara dırmaşmaq başını itirmək	<i>разг.</i> обезуметь, полезть на стенку (от неприятностей), потерять голову
Cling (hang on or hold on) like grim death	var gücü ilə dözmək, bərk yarışmaq, yaxasından yapışib əl çəkməmək	держаться изо всех сил, крепко вцепиться, вцепиться мертвой хваткой
Clip smb's wings	kiminsə qol-qanadını sındırmaq	подрезать крылья кому-л.
The clock around (or round)	<i>бах. см around the clock</i>	
(as) close as an oyster	balıq kimi dinmir, dili dişlər arxasında saxlaya bilir, söz saxlaya bilir	нем как рыба, умеет держать язык за зубами
Close (or near) at hand	<i>бах. см at hand 1) and 2)</i>	
A close call (shave, squeak or thin)	çətin, riskli vəziyyət, güclə dəf olunmuş (qaçılmış) təhlükə, tükdən asılı olan (ölümdən, iflasdan, məhvədən)	опасное, рискованное положение опасность, которую едва удалось избежать на волосок от (гибели, провала, разорения) см. тж. a narrow escape
A closed (or sealed) book to smb.	beyninə batmayan şeydir, ağla batmayan şeydir	книга за семью печатями для кого-л.
A closed chapter (in one's life)	keçilmiş yol (kiminsə həyatında)	пройденный этап (в чьей-л. жизни)
Close its (one's or the) doors	1) bağlanmaq (müəssisə, bank haqqında); əməliyyatı dayandırmaq, müflis olmaq; 2) kiminsə üzünə qarını örtmək, yeni üzvlərin qəbulunu dayandırmaq (klub haqqında)	1) закрыться (о предприятии, банке); прекратить операции, обанкротиться 2) (to smb) закрыть двери перед кем-л., прекратить прием новых членов (напр. о клубе)
Close (or shut) one's eyes to smth	nəyəsə göz yummaq, nəyəsə barmaqarası baxmaq	закрывать глаза на что-л., смотреть сквозь пальцы на что-л.
Close (or shut) the door on (to or upon)	1) kiminsə üzünə qarını çıxırmaq, kiməsə evdən rədd cavabı vermək; 2) nəşə qeyri-mümkün bir şey etmək, kiminsə yolunu kəsmək, nədənsə imtina etmək	1) (smb.) захлопнуть перед кем-л. дверь, отказать кому-л. от дома 2) (smth.) сделать невозможным что-л., отрезать путь к чему-л., прекратить что-л., отвергать что-л.

A close shave	<i>bax. sm</i> a close call	
A close (or narrow) squeak	<i>bax. sm</i> a close call	
Close the doors	<i>bax. sm</i> close its doors	
A close thing	<i>bax. sm</i> a close call	
Close to (or near) one's heart	kiminsə ürəyinə yaxın	близкий чему-л. сердцу
Close to (or near) the bone (or knuckle)	ədəb qaydaları qarşısında (gözləmək), heç də ədəbli olmayan kinayəli, ədəbsiz, nalayiq	на грани приличия, не совсем пристойный, двусмысленный, скабресный
A loud in the sky (or on the horizon)	xoşbəxtliyi, əminamanlığı təhlükə altına alan nəşə	"облачко на горизонте", что-л, угрожающее, омрачающее счастье, благополучие
Clutch at a straw	<i>bax. sm</i> catch at a straw	
The coast is clear	yol açıqdır, maneə yoxdur, təhlükə yoxdur	путь свободен, препятствий нет, опасности нет
A cock (-) and (-) bull story	<i>danış. doğruya</i> oxşamayan hekaayət (nağıl), yalan, ara söhbəti	<i>разг.</i> неправдоподобная история, небылицы
Cock of the walk	1) yerli başçı, vacib şəxs (walk sözü döyüş xoruzu saxlanan yeri bildirir); 2) sahib zaman, vəziyyətin ağası, işin ağası	1) местный заправила, важная персона (walk означает помещение, где содержится бойцовый петух перед боем) 2) хозяин положения
A cog in the machine	balaca adam, "vint"	маленький человек, "винтик", мелкая сошка
Coin money	tez varlanmaq, pulu kürəklə kürümək, qızılca çimmək	быстро разбогатеть, нажиться, загребать деньги лопатой, купаться в золоте
(as) cold as a fish	<i>pis. mənf.</i> soyuq, münasibətsiz, ürəksiz, qəlbsiz, hissiz, mərhəmətsiz	<i>неодобр.</i> холодный; недружелюбный, бесчувственный, черствый
(as) cold as charity	1) çox soyuq, buzlu; 2) <i>pis. mənf.</i> ürəksiz, mərhəmətsiz, soyuq	1) очень холодный, медяной 2) <i>неодобр.</i> казенно-бездущный, черствый
(as) cold as ice	buz kimi soyuq, buzlu	холодный как лед, медяной
Cold (or Dutch) comfort	zəif təsəlli	слабое утешение
Cold feet	<i>danış.</i> qorxaqlıq, ürəksiz (ağciyərg)	<i>разг.</i> трусость, малодушие
A cold fish	<i>pis. mənf.</i> <i>danış.</i> soyuq, qəlbsiz, ürəksiz, duyğusuz adam	<i>неодобр. разг.</i> холодный черствый, бесчувственный человек
A cold in the head	zökəm	насморк
Cold storage	saxlama, konservasiya, mühafizə etmək	хранение, консервация

Cold Turkey	bir dəqiqənin təsiri altında, fikirləşmədən, hazırlıqsız, xəbərdarlıq etmədən, gözlənilmədən, dərhal	под влиянием минуты, не раздумывая, без подготовки, без предупреждения, неожиданно, сразу
A (or the) cold war	soyuq müharibə	холодная война
The colors bar	"rəngli sədd", irqi ayrışçılıq	"цветной барьер", расовая дискриминация
Come a cropper	1) yıxılmaq, düşmək (və əzilmək, zədələnmək) (atdan başı üstə düşmək); 2) müvəffəqiyyətsizlik, tənəzzül, çətinliyə düşmək	1) свалиться, упасть (и расшибиться) (упасть с лошади вниз головой) 2) потерпеть неудачу, крах, попасть в беду; прогореть
Come across the footlights	<i>bax. sm</i> carry across the footlights	
Come (or go) all to pieces	1) itmək, məhv olmaq, enmək, insanlıq sifətini itirmək; 2) dağılmaq, dağıdıb tökmək, sökülüb dağılmaq 3) özünü, qəlb rahatlığını itirmək; 4) tərpnəmək, titrəmək (əsəb haqqında); 5) sıradan çıxmaq, söhbətini korlamaq	1) пропасть, погибнуть, опуститься, потерять облик человеческий 2) рухнуть, развалиться, пойти прахом; трещать по всем швам (тж. fall to pieces) 3) потерять самообладание, душевный покой, присутствие духа; расстроиться 4) расстаться (о нервах) 5) подорвать здоровье, выйти из строя
Come a long way	bax go a long way uzağa (irəli) getmək, çox şeyi əldə etmək, öhdəsindən gəlmək	далеко пойти, многого добиться, преуспеть; см. тж. go a long way
Come apart at the seams	<i>bax. sm</i> burst at the seams	
Came away (or back) empty-handed	əliboş qayıtmaq	вернуться с пустыми руками
Came (or get) back (or down) to earth	göydən yerə enmək, real vəziyyətə gəlmək	спуститься с небес на землю, стать на реальную почву
Come clean	<i>danış.</i> boynuna almaq, etiraf etmək, hər şeyi olduğu kimi demək	<i>разг.</i> признаться, высказаться начистоту, все выложить
Come, come!	<i>danış.</i> yaxşı! yaxşı! bəsdir! kifayətdir! nə danışırsınız! qoy görək! yaxşı!	<i>разг.</i> ну! ну! полноте! что вы! право же! не будет! перестаньте!
Come (or go) down in the world	<i>danış.</i> pisliyə doğru dəyişmək, enmək, olan vəziyyəti itirmək, aşağı enmək, heçliyə enmək, zəifləmək, sönmək	<i>разг.</i> измениться к худшему; опуститься, утратить бывшее положение, скатиться вниз, прийти в упадок, захиреть; обветшать
Come (or get) down to brass tacks	<i>danış.</i> işin dərinliyini açmaq, ətraflı öyrənmək, işə, faktlara keçmək	<i>разг.</i> докопаться до сути дела; вникать в подробности; перейти к делу, к фактам

Come full circle	əvvəlki vəziyyətə qayıtmaq, öz aləminə dönmək	вернуться в прежнее положение, вернуться на круги своя
Come hell or high water	<i>danış.</i> heç nəyə baxmayaraq, nəyin bahasına olursa-olsun	<i>разг.</i> несмотря ни на что, вопреки всему
Come (get, go, hit or strike) home	1) hədəfə düşmək, öz işini görmək; 2) hədəfə düşmək, bərk toxunmaq, xətrinə dəymək; 3) kiməsə çatmaq, anlamaq, kimdəsə rəy, təəssürat yaratmaq, kiminsə ürəyində yer tutmaq	1) попасть в цель, сделать свое дело 2) попасть в цель, в точку, не в бровь, а в глаз; задеть за живое, больно задеть кого-л. 3) (to smb.) доходить до кого-л., производить впечатление на кого-л., найти отклик в чьей-л. душе, растрогать кого-л.
Come home to roost	1) pislik etmək istəyinin özünə qarşı çevrilmək, cəfasını çəkmək, 2) <i>atalar sözü.</i> curses like chickens come home to roost qarğış tökənin öz başına gələr; 3) özgəyə quyu qazan özü düşər, nə tökərsən aşına, o çıxar qarğığına	1) обернуться против того, кто замышляет зло; поплатиться 2) <i>посл.</i> curses like chickens come home to roost, проклятия обрушиваются на голову проклипающего) 3) не рой другому яму, сам в нее попадешь, как аукнется, так и откликнется, отольются волку овечьи слезы)
Come in handy	gərəkli olmaq, lazımlı olmaq	оказаться полезным, пригодиться, прийти к стати возникнуть, появиться
Come into being (or existence)	meydana gəlmək, törəmək	
Come (or go) into effect	qüvvəyə minmək (qanun, qərar haqqında)	вступить в силу, в действие (о законе, постановлении)
Come into existence	<i>bax. см come into being</i>	
Come into force	qüvvəyə minmək (qanun, qərar)	вступить в силу, (о законе, постановлении)
Come into line	nə ilə və ya kiminləsə razılaşımaq, kiminləsə həmrəy olmaq, nəyəsə uyğun hərəkət etmək, kiminlə və ya nə iləsə bir sırada olmaq	(with smb. или с кем-л.) солидаризироваться (с кем-л.); действовать в соответствии с кем-л.; стать в один ряд (с кем-л. или кем-л.)
Come into one's hands	kiminsə əlinə düşmək (keçmək)	попасть в чьи-л. руки
Come into one's head (or mind)	başına (ağına) gəlmək, fikrinə gəlmək	прийти в голову, на ум
Come into one's own	1) özünü biruzə vermək, özünü göstərmək, öz mövqeyini tutmaq; 2) layıqlı yer tutmaq, tananmanı, müvəffəqiyyəti əldə etmək, dediyinə nail olmaq	1) вступать в свои права, получить обратно то, что принадлежало по праву 2) занять подобающее место, добиться признания, успеха; взять свое
Come into play	hərəkətə (oyuna) başlamaq, qüvvəyə minmək	"вступать в игру", начать действовать, вступать в действие; обнаружиться, проявиться

Come into smb's life	kiminsə həyatına daxil olmaq	войти в чью-л. жизни
Come into (or take) the limelight	diqqət mərkəzində olmaq, ümumi diqqəti özünə cəlb etmək	стать центром внимания, привлечь к себе всеобщее внимание
Come into the open	1) aşkar olmaq, aydın olmaq, aydınlaşmaq; 2) açıq hərəkət etmək, açıq olmaq ≡ öz məqsədini (ürəyini) açmaq	1) (of smth) становиться очевидным, известным, выявляться 2) (of smb.) действовать открыто; быть откровенным; ≡ открыть карты
Come (or enter) into the picture	meydana gəlmək, görünmək, adı çəkmək, ön plana çəkmək	появиться, возникнуть, фигурировать, выступить на первый план
Come into the public eye	<i>bax. см be in the public eye</i>	
Come into the world	1) doğulmaq, dünyaya gəlmək; 2) işiq üzü görmək	1) родиться, появиться на свет 2) выйти в свет (о литературном произведении)
Come natural to smb.	1) tez təslim olmaq, kimin üçünsə çətinlik yaratmaq; 2) kimin üçünsə təbii (adi) olmaq	1) легко даваться кому-л., не представлять трудностей для кого-л. 2) быть естественным для кого-л.
Come off it	<i>danış.pis. mənfî.</i> bəsdür! qurtar!	<i>разг. неодобр.</i> престань! хватить!
Come off second (-) best	müvəffəqiyyətsizliyə uğramaq, uduzmaq	потерпеть поражения, неудачу
Come one's way	kiminsə yolunda görünmək, kiminsə həyatına daxil olmaq	встретиться на чьем-л. пути, произойти в чьей-л. жизни
Come on the scene	<i>bax. см appear on the scene</i>	
Come out in (or show) one's true colours	əsl xarakterini, üzünü göstərmək, özünü əsl sifətdə göstərmək, əsl simasını göstərmək, maskasını çıxarmaq	показать свой истинный характер, свое истинное лицо, показать себя в истинном свете, сбросить маску
Come out in the open	<i>bax. см come into the open</i>	
Come out in the wash	<i>danış.</i> yoluna qoymaq, sahmana salmaq	<i>разг.</i> наладиться, уладиться
Come out into the open	<i>bax. см come into the open</i>	
Come out of one's shell	öz qınından çıxmaq, açılmaq, qaralı olmağı dayandırmaq	выйти из своей скорлупы, раскрыться, перестать быть замкнутым
Come out on top	qalib gəlmək, çətinliklərin öhdəsindən gəlmək	победить, преодолеть трудности
Come to a fine (or pretty) pass upon	yaxşıca işə düşmək, (çox) çətin vəziyyətə düşmək, çıxılmaz (ümitsiz) vəziyyətdə olmaq, ağ elmək, işlər yaman xarəbdür	влипнуть в хорошенькую историю, попасть в (очень) трудное положение, оказаться в отчаянном положении, дойти до крайности, ну и дела творятся, дела приняли скверный оборот

Come to a head	1) dərmək, qopartmaq, yetişmək; 2) yetişmək, vaxtı çatmaq, yüksək nöqtə, kəskinləşmək	1) нарывать, созреть 2) назреть, достичь высшей точки; апогея; резко обостриться
Come to a pretty pass	<i>bax. см come to a fine pass</i>	
Come to blows	dava-dalaşa başlamaq, əlbəyaxa olmaq, tutuşmaq	вступить в драку, дойти до рукопашной, схватиться
Come to grief	pis qurtarmaq, çətinliyə (bədbəxtliyə) düşmək, pis günləri çox görmək, yanmaq, müflis olmaq, var-yoxu əlindən çıxmaq	плохо кончить, попасть в беду; хлебнуть горя; прогореть, обанкротиться; вылететь в трубу
Come (or get) to grips (with)	1) kiminlə və ya nə iləsə döyüşə başlamaq, konfliktə, döyüşə girişmək (<i>idman</i> . tutuşmaq (gücləşkilər haqqında)); 2) nə iləsə rastlaşmaq (toqquşmaq), nə iləsə ciddi məşğul olmaq, nə iləsə yaxından tanış olmaq, nəyəsə toxunmaq	1) (smb. или smth) вступить в борьбу с кем-л. или с чем-л., пойти на конфликт (<i>этим спорт</i> схватиться (о борцах)) 2) (smth) столкнуться с чем-л., вплотную заняться чем-л., близко познакомиться с чем-л., затронуть что-л.
Come to (one's) hand (or hands)	1) gəlmək, alınmış (xüs. məktub haqqında); 2) təsadüfən əlinə düşmək (rast gəlmək)	1) прийти, быть полученным (особ. о письме) 2) подернуться под руку
Come to heel	danışqsız tabe olmaq, sözə qulaq asan olmaq	беспрекословно повиноваться, подчиняться, стать покорным
Come to life	dirçəlmək, ruhlanmaq, dirilmək	ожить, оживиться
Come to light	göstərmək, bürüzə vermək, üzə çıxmaq, aydın olmaq, aləmə məlum (aşkar) olmaq	обнаружиться; выплыть; стать известным, выйти на свет божий
Come to mind	<i>bax. см come into one's head</i>	
Come to nothing (or naught)	həddər getmək, nəticəsiz qurtarmaq, heçə çıxmaq, heç bir nəticəsi olmamaq, heç olmaq, müvəffəqiyyəti olmamaq məhv olmaq, yox olmaq	окончиться ничем, свестись в нулю, не иметь никаких последствий, провалиться, не иметь никакого успеха, пройти прахом, сойти на нет
Come to one's hand (or hands)	<i>bax. см come to hand (or hands)</i>	
Come to one's mind	<i>bax. см come into one's head</i>	
Come to one's notice	kiminsə diqqətini özünə cəlb etmək	обращать на себя чье-л. внимание
Come to one's senses	1) özünə gəlmək, ayılmaq; 2) özünü ağıllı aparmaq, ağıllanmaq, fikirləşmək, ağıllı başına toplamaq	1) прийти в себя, очнуться 2) разумно вести себя, образумиться, одуматься, взяться за ум
Come to pass	olmaq, əmələ gəlmək, vaqe olmaq	произойти, иметь место
come to pieces	<i>bax. см come all to pieces</i>	
Come to smb's ears (or to the ears of smb)	kiminsə qulağına çatmaq, kiməsə məlum olmaq	дойти до чьих-л. ушей, стать известным кому-л.

Come to stay	öz mövqeyini möhkəmlətmək, möhkəm dayanmaq	укрепить свое положение; прочно установиться
Come to terms	1) kiməsə güzəştə getmək, danışmaq, kiminləsə razılığa gəlmək; 2) nə iləsə barışmaq, nəyəsə öyrəşmək	1) (with smb.) пойти на уступки кому-л., договориться, прийти к соглашению с кем-л. 2) (with smth) примириться с чем- л.; привыкнуть к чему-л.
Come to the ears of smb.	<i>bax. см come to smb's ears</i>	
Come to the end of one's tether	<i>bax. см be at the end of one's rope</i>	
Come to the fore	1) irəli çəkilmək, görkəmli şəxsiyyət olmaq, görkəmli yer tutmaq; 2) oyanmaq (təhlükə) ,üzə çıxmaq (sual haqqında)	1) выдвинуться, стать видной фигурой, занять видное положение (тж. come to the front) 2) пробудиться, проснуться (об опасениях); всплыть (о вопросе)
Come to the point	1) əslini öyrənmək, dərinliyə varmaq; 2) yetişmək, dəymək; bərk qızmaq, kəzərmək; həlledici ana yaxınlaşmaq, iş sona yaxınlaşır	1) дойти до сути дела, до главного 2) назреть, накалиться; приблизиться к решающему моменту, клониться к развязке
Come to the wrong shop	<i>danış. ünvanə düşməmək, səhvən başqasına müraciət etmək</i>	<i>razg.</i> обратиться не по адресу
Come to think of it	<i>danış. əgər fikirləşsək, ağıllı fikirlə</i>	<i>razg.</i> если вдуматься, по зрелом размышлении
Come true	olmaq, gerçəkləşmək, həyata keçirmək	сбываться, осуществляться, претворяться в жизнь, стать явью
Come (or go) under the hammer	auksiondan satılmaq	продаваться с аукциона, с молотка, пройти с молотка
Come unstuck	<i>danış. müvəffəqiyyətsizliyə uğramaq, alt-üst olmaq, ruça çıxmaq</i>	<i>razg.</i> провалиться, не осуществиться, пойти прахом
Come up against a blank wall	soyuqqanlıqla rastlaşmaq, yardım, kömək almamaq	натолкнуться на глухую стену, равнодушия, не получить поддержки
Come (get or go) up in the world	cəmiyyətdə öz yerini (mövqeyini) tapmaq, səfa sürmək, yaşamaq, artmaq, böyümək, mənəbə çatmaq	выйти в люди; преуспевать, делать карьеру, идти в гору
Come upon the scene	<i>bax. см appear on the scene</i>	
Come up smiling	ruhdan düşməmək, məyus olmamaq, müsibətə, əzabə sinə gərmək (<i>burada idman boks</i>)	не падать духом, не унывать, стойко переносить невзгоды (<i>этим спорт. бокс</i>)
Come what may (or might)	<i>danış. nə olar olsun, nəyin bahasına olursa-olsun</i>	<i>razg.</i> будь что будет, во что бы ни стало
(as) common as dirt	1) <i>danış. ən adi, gözə çarpmayan, bayağı, kobud, həyatı, adı;</i> 2) <i>dərdə, ləbələb</i>	1) <i>razg.</i> самый обычный, заурядный; вульгарный; житейский 2) полным полно, (хоть) пруд пруди

Common ground	ümumi iş, ümumi maraqlar, ümumi dil, qarşılıqlı anlaşma	общее дело, общие интересы; общий язык, взаимопонимание
A common language	ümumi dil, qarşılıqlı anlaşma	общий язык, взаимопонимание
Common or garden	<i>danış.</i> adi, ən adi, gözə çarpmayan, şablon, əzilmiş (botanik və bağbanların dili ilə)	<i>разг.</i> обычный, самый обыкновенный, заурядный, шаблонный, избитый (из языка ботаников или садовников)
Common sense	sağlam düşüncə, ağıllı fikir	здравый смысл
The common touch	xeyrxahlıq, sadə adamlarla dil tapmaq bacarığı	доброжелательность, умение находить общий язык с простыми людьми
Companion (or comrade) in arms	silah yoldaşı, silahdaş, döyüş yoldaşı	товарищ по оружию, собрат по оружию, соратник, боевой товарищ
Compare notes	təssüuratları, müşahidələri, məlumatları bölüşmək	обмениваться впечатлениями, наблюдениями, сведениями
A (or the) constitution like (or of) a horse (or an ox)	<i>danış.</i> at möhkəmliyi (sağlamlığı), buğa kimi sağlam	<i>разг.</i> лошадиное здоровье, здоров как бык
Cook one's (own) (or smb's) goose	<i>danış.</i> özünü məhv etmək (və ya kimisə), öz fitnə-fəsadından zərər çəkmək, özünə (və ya başqasına) quyu qazmaq	<i>разг.</i> погубить себя (или кого-л.), пострадать от собственных козней; вырыть самому себе (или другому) яму
(as) cool as a cucumber	<i>zaraf.</i> tam sakit, soyuqqanlı, təmkinli (tükü də tərpənmir, gözünü də qırpır)	<i>иитл.</i> совершенно невозмутимый, спокойный (ср. и в ус. не дует, и глазом не моргнет)
A cool head	soyuqqanlılıq, təmkinlilik	холоднокровие, невозмутимость
Cool (or kick) one's heels	<i>danış.</i> gözləmək, gözləməkdən yorulmaq, boş yerə gözləmək	<i>разг.</i> дожидаться, ждать, томиться в ожидании, ждать у моря погоды
A coon's age	<i>danış.</i> uzun müddət, əbədi, çox uzun müddət	<i>разг.</i> долгое время, целая вечность
A copy boook maxim	hamıya məlum olan həqiqət	прописная истина
The corridors of power	hakimiyyət dəhlizi	коридоры власти
Cast a pretty penny	<i>danış.</i> çox baha başa gəlmək, saysız-hesabsız pula başa gəlmək, ucuz başa gəlməyən, xeyli (əməlli-başlı) pula başa gəlmək	<i>разг.</i> стоить уйму денег, недешево обходиться, обойтись в изрядную сумму (ср. влететь в копеечку)
One could have bitten one's tongue off	<i>danış.</i> dilini dişləməyə hazır (öz boşboğazlığının pərtliyinə görə)	<i>разг.</i> готов себе язык откусить (от досады на свою болтливость)
One's countenance (or face) fell	o başını əydi, onun üz-gözü, görünüşü dəyişdi	он (она) поник(ла) головой, у него (у нее) физиономия вытянулась
Count for nothing	heç bir mənə kəsb etməmək, hesaba alınmamaq	не иметь никакого значения, не идти в счет
Count one's blessings	təşəkkür etmək, taleyi uğurlamaq, özünü xoşbəxt saymaq	благодарить, благословлять судьбу; считать себя счастливым

Count one's chickens before they are hatched	vaxtından əvvəl sevinmək, vaxtından qabaq nəticələr etmək, ölü atın nalı	радоваться раньше времени, дклать преждевременные выводы; делить шкуру неубитого медведя
	<i>(atalar sözü. don't count your chickens before they are hatched – cücəni payızda sayarlar</i>	<i>носл.</i> (don't count your chickens before they are hatched – цыплят по осени считают)
Count sheep	(yatmaq üçün) yüzəcən saymaq	"считать овец" считать до ста (для того, чтобы заснуть)
Count the cast	vəziyyətin hər halını nəzərə almaq, baş verəcək riskin hesaba (nəzərə) almaq	известь все обстоятельства, учесть возможный риск
Cover (up) one's tracks	izini itirmək, ört-basdır etmək, məhv etmək, dəlil kimi istifadə olunaraq nə varsa məhv etmək	заметать следы, уничтожать, устранять то, что может служить уликой
Cover the ground	1) səyahət etmək; 2) öyrənmək, müzakirə etmək, bir sıra məsələlərə toxunmaq	1) путешествовать 2) изучать, обсуждать вопрос; касаться ряда вопросов
Cover up one's tracks	<i>bax. см cover one's tracks</i>	
Crack a joke	<i>danış.</i> zarafat etmək	<i>разг.</i> отпустить шутку, пошутить
A (or the) crack in one's arm our	<i>bax. см а (or the) chink in one's arm our</i>	
Crack the whip	<i>danış.</i> "qamçılamaq", qorxutmaq, hədəzlərlə razılıq almaq, tabe etmək	<i>разг.</i> "щелкать хлыстом", запугивать, угрозами добиваться согласия, повиновения
(as) crafty as a barrel (or wagon-load of monkeys)	<i>bax. см (as) artful as a barrel (or wagon-load of monkeys)</i>	
Cramp smb's style	kimisə sıxışdırmaq, kiməsə mane olmaq, açılmaq, genişləndirmək	стеснять кого-л., мешать кому-л., развернуться
Cram (force, push, shove or thrust) smb. (or smth) down smb's throat	kimisə kiməsə bağlamaq	навязывать кого-л. (или что-л.) кому-л.
Crash a party (or the gate)	<i>danış.</i> dəvətsiz gəlmək, gözlənilmədən gəlmək	<i>разг.</i> явиться без приглашения, неожиданно нагрязнеть
(as) crazy as a loon	<i>danış.</i> tam ağılını itirmiş	<i>разг.</i> совсем спятивший, рехнувшийся, не с своим уме
Creature comforts	dünyəvi nemət	земные блага
A credibility gap	defisitli etibar	дефицит доверия
Crocodile tears	<i>pis. mənfı.</i> yalançı göz yaşı, riyarkarcasına ağlama	<i>неодобр.</i> крокодиловы слезы
Crook one's (little) finger	barmağını tərpətmək, işarə ilə çağırmaq	шевеливать пальцем, помянуть кого-л.
(as) cross as a bear with a sore head	<i>danış.</i> heyvan kimi baxmaq, cin atına minmiş	<i>разг.</i> не на шутку рассерженный, смотрит зверем; зол как черт

(as) cross as two sticks	pis əhval-ruhiyyədə, cin atına minmiş	в плохом настроении, не в духе, не на шутку рассерженный, зол как черт
Cross one's bridges (or that bridge) before one comes to them (or it)	"hələ çatmadığı körpünü keçmək", çayı keçməmiş hop demək, əvvəlcədən həyəcanlanmaq, əvvəldən özü üçün çətinlik yaratmaq (<i>atalar sözü</i> don't cross the bridges before you come to them "çayı keçməmiş hop demə", vaxtından əvvəl özün çətinlik yaratma)	"переходить мосты, до которых еще не дошел", заранее волноваться, тревожиться, создавать себе трудности заранее (<i>носл.</i> don't cross the bridges before you come to them "не переходи мосты, пока не дошел до них", не создавай себе трудностей раньше времени)
Cross one's heart	and içmək (xaça and olsun!)	клясться, божиться (<i>ср.</i> вот те крест!)
Cross one's mind	birdən ağına gəlmək, xəyala gəlmək, fikrə gəlmək	внезапно прийти в голову, на ум, осенить кого-л.
Cross (or pass) one's (or the) Rubicon	qəti addım atmaq, nəyəsə cəsarət etmək, hər hansı vacib sahəni (hüdudu) keçmək	перейти Рубикон, отважиться на какой-л., бесповоротный шаг, перейти, переступить какой-л. важный рубеж
Cross one's (or the) T's (and dot one's or the i's and cross one's or the t's)	nöqtə qoymaq (qurtarmaq, kəsmək)	ставить точки над
Cross smb's path (or the path of smb)	1) kiməsə mane olmaq, təngə gətirmək; 2) kiminsə həyat yolunda dayanmaq, kiminsə gözüne sataşmaq	1) перейти кому-л. дорогу, стать кому-л. поперек дороги 2) встретиться на чьем-л. жизненном пути; попасть кому-л на глаза
Cross swords	qılıncları toqquşdurmaq (sözləri çər düşmək), mübarizəyə girişmək, kəsgin mübahisə etmək	скрестить мечи, вступить в борьбу, ожесточенно спорить
Cross the path of smb.	<i>bax. см cross smb's path</i>	
Cross the Rubicon	<i>bax. см cross one's Rubicon</i>	
Cross the t's (and dot the i's)	<i>bax. см cross one's t's (and dot one's i's)</i>	
Crow's feet	gözlərin ucunda əmələ gələn qırıqlar, qırıqlar (<i>xüv.</i> gözlərin qırağında)	гусиные лапки, морщинки (<i>особ.</i> в уголках глаз)
Cry (out) before one is hurt	qışqırmaq, əvvəldən hay-küy qaldırmaq	кричать, поднимать шум заранее, раньше времени
Cry (scream, shout or yell) blue murder	<i>danış.</i> qışqırmaq, var gücü ilə qışqırmaq, şivən salmaq, aləmi başına götürmək, (<i>hərbi</i>) salam durmaq	<i>разг.</i> кричать не своим голосом, вопить истошным голосом, орать благим матом; кричать караул (<i>воен.</i>)
Cry buckets	acı-acı ağlamaq, hönkür-hönkür ağlamaq	плакать горькими, горячими слезами, плакать навзрыд

Cry for moon	<i>bax. см ask for the moon</i>	
Cry (proclaim or shout) from (or proclaim upon) the house (-) tops	hamı eşidəcəyi bir səsə danışmaq, hər tinbaşı düdük çalmaq, aləmə yaumaq	провозглашать во всеуслышание; кричать на всех перекрестках
A crying in the wilderness	<i>bax. см a voice in the wilderness</i>	
Cry in one's beer	<i>amer. danış.</i> öz taleyinə ağlamaq (şikayət etmək)	<i>amer. разг.</i> плакаться на свою судьбу
Cry one's eyes (or heart) out	hönkür-hönkür ağlamaq, çox ağlamaq, dərdinə ağlamaq, ağlayıb ürəyini boşaltmaq	выплакать все глаза, горько рыдать; выплакать свое горе, выплакаться
Cry on smb's shoulder	kiminsə üstünə ağlamaq	плакаться кому-л. жилетку
Cry out before one is hurt	<i>bax. см.cry before one is hurt</i>	
Cry over spilt milk	çarəsizlikdən ağlamaq (<i>atalar sözü.</i> there's no use crying over spilt milk ağlamaqla dərdə əlac etməzsən, keçəni qaytarmaq olmaz)	горевать о непоправимом (<i>носл.</i> there's no use crying over spilt milk слезами горю не поможешь, потерянного не воротить, что с возу упало, то пропало)
Cry stinking fish	<i>danış.pis. mənfı.</i> öz işini, yaxınlarını pisləmək, ləkələmək, evin sirrini bayıra çıxarmaq	<i>разг. неодобр.</i> хулить свое дело, своих близких, выносить сор из избы
Cry wolf	yalançı həyəcan qaldırmaq, yalandan köməyə çağırmaqla özünə olan etibarını itirmək (qırmaq)	поднимать ложную тревогу, подорвать доверие к себе ложным призывом с помощи
A cuckoo in the nest	"özünü yerində hiss etməmək", arzuolunmaz qonaq	"кукушонок в чужом гнезде", нежеланный гость, чужак
(as) cunning as a fox	tülkü kimi hiyləgər	хитрый как лиса
Cupboard love	məkrli məhəbbət, nəzərə alınan (planlı) məhəbbət	корыстная любовь, любовь с расчетом
A cup of tea	<i>danış.təklifsiz.</i> şəxs, adam, tip	<i>разг. фам.</i> особа, субъект, тип
One's cup of tea	<i>danış.</i> xoşuna gələn, zövqündə olan (uyğun), bacardığını etmək asandır	<i>разг.</i> тот, кто нравится, в чем-л. вкусе; то, что нравится; то, что умеешь легко сделать (<i>ср.</i> вам и карты в руки, это по вашей части)
A (or the) cup that cheers? but not inebriates	kefləndirən, dəmləndirməyən, çay	"напиток веселящий, но и пьянящий", чай
Curry favour with smb.	kiminsə qılığına girmək, yaltaqlanmaq, kiminsə vəziyyətindən etimad qazanmaq, kiməsə yaltaqlanmaq	заискивать перед кем-л., подхалимничать, стараться снискать чье-л. расположение, выслужиться перед кем-л., подлизываться к кому-л.

Curl smb's hair	<i>danış.</i> kimisə zəhmətə gətirmək, tükkləri biz-biz durmaq, canına vic-vicə düşür	<i>razg.</i> привести кого-л. в ужас, в содрогание волосы встали дыбом, мороз по коже подирает
The curtain drops (or falls)	sona çatdı, hekayət bitdi (<i>burada teatr.</i> pərdə salındı)	дело подошло к концу, рассказ окончен (<i>этим театр.</i> занавес опускается)
The curtain rises	hadisələr inkişaf etməyə başlayır, hekayət başlayır (<i>burada teatr.</i> pərdə qalxır)	события начинают разворачиваться, рассказ (действие) начинается (<i>этим театр.</i> занавес поднимается)
A cut above smb.	<i>danış.</i> kimdənsə bir az yaxşı, kimdənsə başı uca olmaq	<i>razg.</i> намного лучше кого-л., на голову выше кого-л.
Cut a caper (or capers)	1) çarpmaq, hoppanmaq hoqqqa çıxarmaq 2) gicləmək, zarafat tullamaq, nömrə tullamaq (gəlmək)	1) скакать, прыгать, выкидывать коленца 2) дурачиться, выкидывать штуки, номера
Cut a corner (or corners)	1) kəsə getmək; qısa yolla getmək, birbaşa 2) düzünə, ən qısa yola, üzünə; 3) qanunsuz hərəkət etmək	1) срезать угол, пройти кратчайшим путем, напрямик (тж. cut off a corner) 2) идти напролом 3) действовать незаконно
Cut a dash (amer. cut a wide swath)	şıq geyinmək, lovğalanmaq, parıldamaq	щеголять, красоваться, блистать
Cut a figure	Rol oynamaq , təəssüf (kimdəsə) yaratmaq	играть роль, производить (какое-л.) впечатление (часто cut a comic, dashing, fine, poor, sorry etc, figure)
Cut and dried (or dry)	hazır, hazır vəziyyətdə, dəyişməyən;	готовый, в готовом виде; неизменный
Cut and run	qaçmaq, tələsik getmək, əkilmək, dönd ayaqla qaçmaq (döniz.. kanatı açıb getmək)	бежать со всех ног (<i>этим мор.</i> уйти, обрубив канат)
The cut and thrust (of smth.)	birini acılama, atışma, söyüşmə	пикировка, перепалка
Cut a wide swath	<i>bax (см.) cut a dash</i>	
Cut both ways	qeyri-müəyyən, şübhəli, nəticəsi bəlli olmayan bir şey haqqında	быть обоюдоострым, палка о двух концах
Cut capers	<i>bax (см.) cut a caper</i>	
Cut corners	<i>bax (см.) cut a corner</i>	
Cut each other's (or one another's) throats	bir-birinin boğazını üzmək, düşmənçilik etmək, var-yoxdan çıxarmaq, rəğabətlə bir-birini məhv etmək	перегрызть друг другу глотку, смертельно враждовать; разорить, погубить друг друга конкуренцией
Cut no ice (with smb.)	hərməti olmamaq, təsiri olmamaq, heç bir rol oynamaq, yüksək qiymətləndirməmək (kiminsə yanında), (kimdəsə) təəssürat yaratmamaq	не иметь веса, влияния, не играть никакой роли, невысоко котироваться (у кого-л.); не произвести впечатления (на кого-л.)

Cut it (or things) fine	güclü ümid etmək, minimuma endirmək (vaxt haqqında)	рассчитать в обрез, свести к минимуму (о времени)
Cut off one's nose to spite one's face	<i>danış.pis. mənfī.</i> acığın təsirindən özünə ziyan etmək, özünə ziyan etmək	<i>razg. neodobr.</i> действовать во вред самому себе под влиянием гнева; с досады сделать хуже себе
The cut of one's jib	<i>danış</i> xarici görünüş, zahiri görünüş, surət	<i>razg.</i> внешний вид, наружность
Cut one another's throats	<i>bax (см.) cut each other's throats</i>	
Cut one's (or the) coat according to one's (or the) cloth	xərcləri azaltmaq, imkanına görə dolanmaq, yorğanına baxıb ayağını uzatmaq	урезывать себя, жить по средству, по одежке протягивать ножки
Cut one's eye-teeth	həyat təcrübəsi qazanmaq, başı çıxmaq, ağı başındadır, işini biləndir	приобрести жизненный опыт, понимать что к чему быть себе на уме
Cut one's losses	oyundan çıxmaq	босить невыгодное дело, выйти из игры
Cut one's own throat	<i>pis. mənfī.</i> "öz-özünün boğazını kəsmək", özünə pislilik etmək, öz ölümünə bais olmaq, özünü məhv etmək, öz evini yıxmaq, başında oturduğu ağacı kəsmək	<i>neodobr.</i> "самому себе перерезать горло", действовать во вред себе, быть причиной своей собственной гибели, погубить себя, подрубить сук, на котором сидишь
Cut short	1) kəsmək, kiminsə sözünü kəsmək, deməyə qoymamaq; 2) qısaltmaq, kəsmək, nəyisə məhdudlaşdırmaq, nəyəsə son qoymaq	1) (smb) прервать, оборвать кого-л. говорить, высказаться 2) (smth) сократить, урезать, ограничить что-л.; прервать что-л., положить конец чему-л.
Cut smb. dead	kiminləsə vidalaşmaq, kimisə saymamaq, (dead sözü to cut sözünü gücləndirir saymamaq, tanınamamaq)	перестать кланяться кому-л., раскланываться с кем-л., игнорировать кого-л., (dead усиливает значение гл. to cut не замечать, не узнавать)
Cut smb. down to size	<i>danış. pis. mənfī.</i> kimisə öz yerinə qoymaq, kimisə tənqə gətirmək, ağzından vurmaq, kefinə soğan doğramaq	<i>razg. neodobr.</i> поставить кого-л. на свое место, осадить кого-л., сбить спесь с кого-л.
Cut smb's throat (or the throat of smb.)	<i>danış. etinasızlıq.</i> kiminsə boğazını üzmək, məhv etmək, kimisə müflis etmək	<i>razg. пренебр.</i> перегрызть глотку кому-л., погубить, уничтожить, разорить кого-л.
Cut smb. to the heart (or to the soul)	kimisə sancmaq, ürəyinə dəymək, kiminsə lap ürəyini qırmaq	увязить кого-л., до глубины души, ранить кого-л. в самое сердце
Cut (sting or wound) smb, to the quick	1) zəif damarından tutmaq, ürəyinə dəymək; 2) dərin təsirlənmək, güclü həyəcanlandırmaq, kimisə sarsıtmaq	1) задеть кого-л. за живое, увязить до глубины души 2) глубоко тронуть, сильно взволновать, потрясти кого-л.

Cut smb. to the soul	<i>bax. (см).</i> cut smb. to the heart	
Cut smth. short	<i>bax (см).</i> cut short	
Cut the coat according to the cloth	<i>bax. (см).</i> cut one's cloth	
Cut the Gordian knot	əlaqəni kəsmək, ciddi qarışmaqla çətinliyi həll etmək, zor işlətməklə	рассечь или разрубить (гордиев) узел, разрешить затруднение энергичным вмешательством, насильственным способом
Cut the ground from under smb. (or smb's feet)	isti yerindən ələmək, yerindən oynatmaq, kiminsə planını, fikrini alt-üst etmək, yoxsa çıxarmaq, heçə çıxarmaq	выбить почву из-под ноги у кого-л., сорвать чьи-л. планы, замыслы ≅ свести на нет что-л.
Cut the knot	<i>bax. (см).</i> cut the Gordian knot	
Cut the mustard	<i>amer.</i> bütün münasibətlərdə uyğun gəlmək, qane etmək, təyinatına görə uyğun gəlmək, ümidləri doğrultmaq	<i>amer.</i> подходить во всех отношениях, устраивать; соответствовать своему назначению, оправдать надежды
Cut the throat of smb.	<i>bax. (см).</i> cut smb's throat	
Cut things fine	<i>bax. (см).</i> cut it fine	
Cut-throat competition	kəskin rəqəbat	ожесточённая конкуренция
Cut To Bits	məhv etmək, dağıtmaq,	уничтожить, разгромить, разбить наголову
Cut up nasty (or rough)	<i>danış.</i> acıqlanmaq, hirsələnmək, dəli kimi coşmaq	<i>разг.</i> рассердиться, разозлиться не на шутку, прийти в ярость, в бешенство
Cut up well	böyük var-dövlət qoymaq (ölümdən sonra)	оставить (после смерти) большое состояние

Dd		
(as) daft as a brush	<i>danış</i> ağıl kəsmir, lap gicdir, giclərin gicidir	<i>разг.</i> ничего не соображает, глуп как пробка
Daily bread	gündəlik ruzi, yaşayış üçün ən vacib olan	хлеб насущный, кусок хлеба, средства к существованию
The daily round	gündəlik məşğələlərin əhatəsi, dairəsi, adi ətalət	круг повседневных занятий, забот повседневная рутина
A damn (damned or darned) – sight (better, more, etc)	<i>danış.təklifsiz.</i> daha çox, olduqca, çox, yenə (yaşşı, çox)	<i>разг. фам.</i> намного, значительно, гораздо, еще (лучше, больше и т.п.)
Damp (or dampen) smb's spirits	çaşdırmaq, karıxdırmaq, kimisə həvəsdən salmaq, kiminsə kefinə dəymək	обескураживать, охлаждать кого-л., портить настроение кому-л.
A damp squib	iflas, məğlubiyyət	провал, фиаско, неудача (часто go off like a damp squib с треском провалиться)
Dance attendance on smb.	1) ətrafında dolanmaq, başına dolanmaq, yanından əl çəkməmək, baxmaq (qadına); 2) yaramaq, qulluq etmək, yaltaqlıq etmək üçün fır-fır fırlanmaq, dəridən-qabıqdan çıxmaq	1) убиваться, бегать за кем-л., ухаживать (особ. за женщиной) 2) угождать, ходить на задних лапках перед кем-л., виться вьюном около кого-л., из кожи вон лезть, стараясь угодить кому-л.,
Dance to smb's tune	kiminsə qabağında tir-tir əsmək	плясать под чью-л. Дудку, ходить по струнке
Darby and Joan	köhnə ər-arvad cütü, balla yağ kimi	старая любящая супружеская чета, любящая пара
(as) dark as pitch	tamamilə qaranlıq, zülmət, qaranlıqdır, göz-gözü görmür	абсолютно темно, непроглядная тьма, тьма кромешная, ни зги не видно, хоть глаз выколи
A dark horse	"naməlum at", az tanınan şəxs, siyasi az tanınan namizəd (seçkilərdə)	"темная лошадка", малоизвестная личность; <i>полит.</i> малоизвестный кандидат (на выборах)
A darned sight (better, more, etc)	<i>bax (см.) a damn sight (better, more, etc)</i>	
David and Jonathan	can bir qəlb, ayrılmaz dostlar, arasından su keçməyən	Давид и Иона Фан, неразлучные друзья
One's day has gone	xoş günlər, illər ötdü, keçdi, ömrünü başa vurmaq, dövrünü sürüb qurtarmaq	счастливая пора миновала, ушли в прошлое лучшие денечки, годы, отжить свой век
Day in and day out	gündən günə, günbəgün	изо дня в день, целыми днями, день за днем
Daylight (or highlight) robbery	günün gündüzündə oğurluq (soyğunçuluq)	грабеж среди бела дня

The days of smb. (or smth)	onun ömrünə az qalıb, kiminsə (nəyinsə) ömrünə az qalıb	его (ее и т.д.) дни сочтены; дни кого-л (или чего-л.) сочтены
Dead and buried	çox ötmüş, keçmiş ola, keçənə güzəşt deyərlər	давно прошедший; дело прошлое
(as) dead as a dodo (as a doornail or door-nail, as a herring, as mutton, as the dodo)	1) <i>danış.</i> heç bir həyat əlaməti olmayan, nəfəsi kəsilmiş, cansız 2) kağız üzərində qalmaq, qüvvəsini itirmiş, istifadədən düşmüş, öz dövrünü yaşamış, ümitsiz, həyatdan qalmış	1) <i>разг.</i> без каких-л. признаков жизни, бездыханный 2) превратившийся в мертвую букву, утративший силу, вышедший из употребления; отживший свой век, безнадежно оставший от жизни
A dead duck	1) <i>danış.</i> məhv olmuş adam, işi bitmişdir (adətən siyasi xadim haq <i>amer</i> a dead pigeon.) 2) ümitsiz, səmərəsiz iş; tam iflas	1) <i>разг.</i> конченный человек, его песенка спета (<i>обыкн.</i> о политическом деятеле; <i>amer</i> a dead pigeon) 2) безнадежное, гиблое дело; полный провал
A dead end	1) keçidi, yolu olmayan küçə, dalan 2) dalan, çıxılmaz vəziyyət	1) тупик, улица, не имеющая сквозного проезда, прохода 2) тупик, безвыходное положение
Dead from the neck up	<i>danış.</i> bir az da gicliyi var, ağıl çatmır, giclərin gicidir	<i>разг.</i> Придурью, глуп как пробка, не все дома
A deadly (or mortal) sin	övlümlü, çox ağır, bağışlanılmaz günah	смертный, смертельный грех
Dead marines (men or soldiers)	<i>danış.</i> zaraf. boş şərab şüşələri	<i>разг. шутил.</i> пустые винные бутылки
Dead nuts on	<i>bax (см.) be nuts on</i>	
A dead pigeon	<i>bax (см.) a dead duck</i>	
Dead soldiers	<i>bax (см.) dead marines</i>	
Dead to the wide	<i>bax (см.) dead to the world</i>	
Dead to the world	1) hissiz, baş verənlərə qarşı kütlük; 2) ölü kimi yatmaq, bərk yorulmaq; 3) şüursuz, düşüncəsiz; 4) bərk yorulmuş 5) <i>danış.</i> tamam, büsbütün dəm (sərxoş), bərk keflidir, lülənbərdir	1) бесчувственный, невосприимчивый к происходящему 2) спит как убитый, спит без задних ног (тж. dead to the wide) 3) без сознания 4) до смерти уставший (тж. dead to the wide) 5) <i>разг.</i> вдрызг мертвецки пьяный, пьян в стельку
(as) deaf as a post	<i>danış.</i> tamam kar, kar, kötük kimi donux	<i>разг.</i> совершенно глухой, глухая тетеря, глух как пень
Dear heart	<i>danış.</i> əziz. qəlbim mənim, ürəyim mənim, əzizim	<i>разг. ласк.</i> душа моя, сердце мое, милый; милая
Dear me!	ay Allah! Allah görür! Yaxşı-yaxşı! Sözüm yoxdur!	боже мой! Видит бог! Вот как так! Ну и ну! Нечего сказать! Неужели? Вот те раз! Вот те на! Вот это да!

A death's head at a (or the) feast	kefini pozan, şadlığı korlayan	"череп (или скелет) на пиру", то что портит удовольствие, омрачает веселье
Deep pockets	1) <i>amer.</i> "cibi doludur", maliyyələnmənin yaxşı mənbəyi, sponsor 2) "cibi doludur", varlı adam, varlı adamlar	1) <i>amer.</i> "туго набитый кошелек", хороший источник финансирования, спонсор 2) "туго набитый кошелек", толстосум, богатый человек; богатые люди
Deliver the goods	götürdüyü öhdəçiliyi yerinə yetirmək, verdiyi sözü yerinə yetirmək, ümidləri doğrultmaq, işi başa çatdırmaq	выполнить взятые себя обязательства, выполнить свои обещания, оправдать надежды, довести дело до конца
Depart this life (or world)	həyatdan getmək, bu fani dünyanı tərk etmək, ölmək	уйти из жизни, покинуть этот бренный мир, умереть
A (or the) devil of a ...	<i>danış.</i> şeytancasına, iblisənə, ağılsız	<i>разг.</i> чертовски, дьявольски, безумно
The devil's advocate	pisniyyətli tənqidçi, ürəyində ədavət saxlayan, başqalarında ancaq pis çatışmayan cəhətlərini qeyd edən adam	злостный критикан, злопыхатель, человек, замечаящий других только дурные стороны, недостатки – (<i>церк. лат.</i> "адвокат дьявола")
The devil's own job	<i>danış.</i> çox çətin iş	<i>разг.</i> чертовски трудная работа
The devil's own luck	<i>danış.</i> əməlli-başlı bəxti gətirmək, heyrancedici uğur, xoşbəxt təsadüf nəticəsində	<i>разг.</i> чертовски повезло, поразительная удача, по счастливой случайности
A diamond in the rough	<i>amer.</i> "cılalanmamış almaz", ləyaqəti olan, lakin xarici (zahiri) bəzəyi olmayan adam; kobud, lakin yaxşı adam	"не отшлифованный алмаз", человек, обладающий достоинствами, но не имеющий внешнего лоска; грубоватый, но хороший человек
A diamond of the first water	layiqli üstünlükləri olan adam; əla şey (saf brilyant)	человек замечательных достоинств; чудесная вещь (бриллиант чистой воды)
Die in harness (in one's boots or with ones boots on)	iş vaxtı ölmək, postda ölmək	умереть во время работы, умереть на посту
Die (or end) in the gutter	Ölmək, (kol) çəpər dibində gəbərmək	умереть, кончить под забором
The die is cast	püşk atılıb, seçim edilib	жребий брошен, выбор сделан
Die like flies	milçək kimi qınlarlar	умрут как мухи
Die (or wither) on the vine	həyata keçməyən, solmaq, kağızda qalmaq	не осуществиться, зачахнуть, остаться на бумаге
Die with one's boots off	öz əcəli ilə ölmək	умереть своей смертью
Die with one's boots on	<i>bax (см.) die in harness</i>	

(as) different as chalk and (or from) cheese	<i>daniş.</i> tamamilə bənzəməyən	<i>razg.</i> совершенно не похожи, ничего общего
A different kettle fish	<i>bax (см.)</i> another kettle of fish	
Dig a pit for oneself	özünü-özünə qəbir qazmaq, özünü-özünü məhv etmək (kimisə məhv etmək)	самому себе (или другому) могилу рыть, самого себя угробить (угробить, погубить кого-л.)
Dig in one's heels	<i>daniş.</i> səylə müqavimət göstərmək, qəti dəf etmək; tərslik etmək, tərs damarı tutmaq	<i>razg.</i> решительно воспротивиться, дать решительный отпор; заупрямиться, заартачиться
Dip into one's pocket	səxavətə gəlmək, xərcləmək	раскошелиться
Dirt cheap	<i>bax (см.)</i> (as) cheap as dirt	
A dirty mind	qeyri-adi, pozğun ağıl	извращенный ум (обыкн. употр. с гл. to have)
Dirty (or soil) one's hands (on smb. or with smth)	əllərini bulamaq, özünü alçaltdırmaq	марать или пачкать руки а кого-л. или обо что-л., унижить себя
Disappear (melt or vanish) into thin air	havada (tüstü kimi) ərimək, yox olub getmək, buxarlanmaq (yerə batdı, izi-tozu qalmadı)	растаять, раствориться (как дым) в воздухе, бесследно исчезнуть, испариться (ср. как в воду канул, как ветром сдуло, как сквозь землю провалился; его и след простыл, только его и видели)
Discover America	Amerikanı kəşf etmək, çoxdan hamıya məlum olan bir şey elan etmək	открыть Америку, говорить обьявлять о том, что всем давно известно
A dish (or food) for the gods	şahənə yemək	пища богов
Divide and rule	parçala və hökm sür	разделяй и властвуй
Do a double shuffle	<i>bax (см.)</i> a double shuffle	
Do a double(-) take	baş düşmək, dərhal qiymət verməmək, onun zəif reaksiyası var (dubl çəkmək), <i>kinem</i>	понять, оценить что-л., не сразу, со второго захода; у него (у нее и т.д.) замедленная реакция (<i>кинем.</i> снять дубль;)
Do battle against smb. (or smth)	kiminləsə (nəiləsə) mübarizə aparmaq	вести борьбу с кем-л., (или с чем-л.)
Do credit to smb.	qiymətini daha da artırmaq (kiminləsə), cəhətdən göstərmək	делать честь кому-л.
A dog in the manger	nə özü yeyir, nə də başqasına verir, nə əldən qoyur, nə də yardan doyur	собака на сене
Do good	1) yararlı olmaq, kiməsə və ya nəyəsə xeyir gətirmək, yüngüllük gətirmək, kiməsə, nəyəsə kömək etmək 2) kimisə sevindirmək	1) (smb. или smth) быть полезным, приносить пользу кому-л., или чему-л., приносить облегчение, помогать кому-л., или чему-л. 2) (smb.) порадовать кого-л.

A dog's breakfast (or dinner)	1) <i>daniş.</i> xaltura, başdansovma və ya bacarıqsız görülən iş; 2) heç bir dəyəri olmayan, mənfur, nifrətə layiq, heç	1) <i>razg.</i> халтура, неумело или небрежно сделанная работа 2) ничтожный, презренный человек, ничтожество, пустое место
A dog's life	it həyatı (zülümlü), ağır həyat	собачья жизнь (обыкн. употр. с гл. to lead)
Dog smb's footsteps (or the foot – steps of smb.)	əl çəkmədən, addım-addım kimisə izləmək, kiminsə hər addımını izləmək	следовать неотступно, по пятам за кем-л., выслеживать кого-л., следить за каждым шагом кого-л.
Do justice to smb. (or smth)	kiməsə layiq olduğunu vermək, layiqli qiymətləndirmək, kimisə ləyaqətinə görə qiymətləndirmək	отдать должное кому-л. (или чему-л.), оценить должным образом кого-л. (или что-л.), оценить по достоинству кого-л.
(it is) dollars to doughnuts	<i>daniş.</i> şübhəsiz, yəqin ki, əmin ola bilərsiniz, yəqin	<i>razg.</i> несомненно, наверняка; бьюсь об заклад, будьте уверены, дело верное
The done thing	<i>daniş.</i> qəbul edilən şey, mümkün ola bilər	<i>razg.</i> то, что принято, допустимо в обществе
Donkey's years	<i>daniş.</i> uzun müddət, çox uzun müddət	<i>razg.</i> долгое время, целая вечность
Don't give me that	<i>daniş.</i> sən dedin mən də inandım! Yalana bax!	<i>razg.</i> так я и поверил! Какой вздор!
Don't mention it	1) <i>daniş.</i> dəyməz, buyurun! 2) eybi yoxdur, buyurun! (üzr istəyənsə cavab olaraq)	1) <i>razg.</i> не стоит благодарности, пожалуйста 2) ничего, пожалуйста (в ответ на извинение)
Don't you know	<i>bax (см.)</i> you know	
Do (or try) one's best	əldən gələni etmək, bütün qüvvəsini sərf etmək, hərtərəfli çalışmaq, dəridən-qabıqdan çıxmaq	сделать все возможное, приложить все усилия всячески стараться, усердствовать из кожи вон лезть
Do one's bit	<i>daniş.</i> öz payını vermək, öz işini görmək, öz borcunu yerinə yetirmək (<i>xüs.</i> müharibə vaxtı vətən qarşısında)	<i>razg.</i> вносить свою лепту, делать свое дело, выполнять свой долг (<i>особ.</i> перед родиной во время войны)
Do oneself well	<i>daniş.</i> yaxşı yaşamaq, öz kefi ilə yaşamaq	<i>razg.</i> неплохо устроиться; жить припеваючи, в свое удовольствие
Do one's heart good	sevindirərkən, kiməsə qəlb rahatlığı (sevinci) vermək	радовать сердце, доставлять кому-л., удовольствие
Do one's homework	səylə hazırlaşmaq, vaxtını boş yerə itirməmək (ev tapşırığını yerinə yetirmək)	тщательно подготовиться, не терять времени даром (букв. выполнить домашнее задание)
Do's and don'ts	<i>daniş.</i> qayda kitabçası, nəyi etmək olar, nəyi etmək olmaz	<i>razg.</i> список правил что можно делать, а что нельзя

A dose (or taste) of one's own medicine	qeyri-müəyyən şübhəli, nəticəsi olmayan şey, <i>adi.</i> to get or to give smb. a dose или a taste of one's own medicine cavabını vermək	палка о двух концах (<i>обыкн.</i> to get or to give smb. a dose или a taste of one's own medicine) оплатить той же монетой
Do smb. credit	<i>bax (см.) do credit to smb.</i>	
Do smb. damage	<i>danış.</i> kiməsə pislük etmək, ziyankarlıq etmək	<i>разг.</i> нанести вред кому-л.,
Do smb. dirt	<i>danış.</i> alçaq, pis, kiməsə pislük etmək, şərfəsizlik etmək	<i>разг.</i> подло, низко, непорядочно поступить в отношении кого-л., сделать кому-л. Гадость, подложить свинью кому-л.
Do smb. good	<i>danış.</i> kiməsə yaxşılıq etmək, kiməsə xeyir vermək	<i>разг.</i> приносить кому-л. пользу, пойти на пользу кому-л.
Do smb. justice	<i>bax (см.) do justice to smb.</i>	
Do smth by halves	nəyisə yarımçıq etmək, necəgəldi etmək; yarı yolda dayanmaq; nəyisə sona çatdırmamaq	делать что-л. наполовину, небрежно, кое-как; останавливаться на полпути; не доводить что-л. до конца
Do smth justice	<i>bax (см.) do justice to smth.</i>	
Do (or work) smth. to death	nəyinsə həddini keçmək, həddindən artıq çox yandırmaq, ağ etmək, çox duzlamaq	перейти границу, меру в чем-л. перестараться, переборщить, пересолить, осточертеть, приесться
Do the honours (of the house, table, town, etc)	sahibin vəzifələrini yerinə yetirmək, həvəslə qəbul etmək, qonaqları qəbul etmək, qonaqrəvrəlik göstərmək	выполнять обязанности хозяина или хозяйки, радушно принимать, занимать гостей, оказывать гостеприимство
Do the trick	məqsədə çatmaq, istəyinə nail olmaq	достичь цели, добиться своего
Do time	<i>danış</i> həbs müddətini çəkmək, cəza müddətini oturmaq	<i>разг.</i> отбывать тюремное заключение, отсиживать срок
Dot one's (or the) i's and crass one's (or the) t's	<i>bax (см.) cross one's (or the) t's (and dot one's or the i's)</i>	
Double Dutch	<i>danış.</i> hədəgən-pədəgən, cəfəngiyat, mənasız söz	<i>разг.</i> тарабарщина, галиматья
A double – edged sword (or weapon)	ikiəgizli silah, qeyri-müəyyən şübhəli, nəticəsi məlum olmayan	обоюдоострое оружие, палка о двух концах
A double game	ikiqat, ikitərəfli oyun, ikiüzlülük, riyakarlıq	двойная игра, двуличие, лицемерие, двурушничество
A (or the) double shuffle	vəziyyəti təcili olaraq düzəltmək, səliqəyə salmaq, söhbəti lazımı tərəfə çevirmək	попытка срочно исправить положение, навести порядок, направить разговор в нужное русло
A doubting Thomas	inanmayan, nəyəsə inanmayan adamı nəyəsə məcbur etmək, skeptik, hər şeyə şübhə ilə yanaşan adam	Фома неверный (<i>разг.</i> неверующий), человек которого трудно заставить поверить чему-л., скептик.

The dove of peace	sülh göyərçini	голубь мира
Do well	1) xeyrinə etmək (getmək) 2) yerinə yetirmək, çatdırmaq, çiçəklənmək, (məktəbdə) müvəffəqiyyətlər əldə etmək 3) düzəlmək, qaydasına düşmək, özünü yaxşı hiss etmək	1) идти на пользу (употр. с инфинитивом) 2) преуспевать, процветать; успевать, делать успехи (в школе) 3) поправляться, чувствовать себя хорошо
Do well for oneself	<i>bax (см.) do oneself well</i>	
Down and out	1) <i>danış.</i> gücdən salınmış, əldən düşmüş (<i>idman.</i> Nokaut almış) 2) iflasa uğramış, yoxsullaşmış, çölə atılmış, bitmiş, əyilmiş	1) <i>разг.</i> обессиленный, выбившийся из сил, измотанный (<i>этим спорт.</i> получивший нокаут, нокаутированный) 2) разорившийся, обнищавший; выброшенный за борт жизни, конечный, опустившийся
Down at (the) hells	1) kasıb, dilənçi və ya pinti geyinmiş (<i>hərf.</i> Əyilmiş, yeyilmiş dabanlarla) 2) kasıb, yoxsullaşmış, xoşagəlməyən, görkəmsiz	1) бедно, нищенски или неряшливо одетый (<i>букв.</i> со стоптанными каблуками) 2) бедный, обнищавший; и приглядный, жалкий
Downing Street	ingilis hökuməti <i>bax.</i> Number Ten	"Даунинг-стрит", английское правительство <i>см.</i> Number ten
Down in the dumps	<i>bax (см.) in the dumps</i>	
Down in the mouth	ümitsizlikdə, ruhdan düşmüş, pis əhval-ruhiyyədə, məyus vəziyyətdə, suya düşmüş kimi	в унынии, павший духом, в плохом настроении, в подавленном состоянии, как в виду опущенный
(a journey or trip) down memory lane	"keçmişə səyahət", xatirələr (olanları, keçmişləri xatırlamaq)	"экскурс в прошлое", воспоминание (часто go down memory lane – вспоминать былое, прошлое)
Down on one's luck	bədbəxtlikdə, çətin vəziyyətdə xoşbəxtlik kimdənsə üz döndərmiş	в беде, в несчастье, в тяжелом положении; счастье изменило кому-л., счастье отвернулось от кого-л.
Down the drain	1) <i>danış.</i> kanalizasiya sistemi, boş yerə, havaya 2) maili müstəvidə, enmiş, müflisləşmək, var-yoxu əldən çıxmaq	1) <i>разг.</i> (of smth) "в канализационную систему", впустую, зря, на ветер 2) (of smb.) по наклонной плоскости (<i>обыкн.</i> to go down the drain) опуститься; разориться, вылететь в трубу
Down to the ground	<i>danış.</i> tamamilə, hər cəhətdən	<i>разг.</i> вполне, совершенно, полностью, во всех отношениях
Down under	<i>danış.</i> dünyanın o başında, Avstraliyada, yeni Zelandiyada	<i>разг.</i> на другом конце света; в Австралия, в Новой Зеландии

Do (or work) wonders	yaratmaq, hazırlamaq, möcüzə etmək	творить, совершать чудеса
Do yeoman ('s) service	köməklik, xeyirxahlıq etmək, tərəfini tutmaq	оказать добрую услугу, поддержку, помощь
Do you see any green in my eye?	<i>danış. zaraf.</i> doğrudanmı, mən sizə bu qədər sadələvh, sadədil kimi görünürəm?	<i>разг. иутл.</i> неужели я кажусь вам таким легковерным, таким простаком?
Drag (or draw) a red herring across the path (track or trail)	bilə-bilə azdırmaq, müzakirə olunan məsələdən diqqətini yayındırmaq, çaşdırmaq (<i>ovçu. torbanı hisə verilmiş balıqla doldurmaq (ov itlərinin süni iz götürmə məşqlərində)</i>)	намеренно вводить в заблуждение; отвлекать внимание от обсуждаемого вопроса; сбивать с толку (<i>охот.</i> волочить по земле мешок с конченными селедками чтобы создать искусственный след при тренировке охотничьих собак)
Drag smb. (or smth.) through the mire (or mud)	kimisə ləkələmək, kiminsə təmiz adını batırmaq	облить кого-л. грязью, смешать кого-л., с грязью; втоптать чье-л. доброе имя в грязь
Drain (or drink) the cup (of bitterness, humiliation, etc.) to the dregs	sonacan, dibinə qədər içmək (<i>acılığı, qəmi, kədəri, təhqiri</i>)	пить чашу (горечи, унижения) до дна
Draw a blank	müvəffəqiyyətsizliyə uğramaq	потерпеть неудачу, не иметь успеха вернуться несолоно хлебавши (букв. вытянуть пустой лотерейный билет)
Draw a bow at a venture	fikirləşmədən, qarasına, bəxtə-bəxt nəşə demək	сказать что-л. наугад, наудачу
Draw a red (-) herring across the path (track or trail)	<i>bax (см.) drag a red (-) herring across the path (track or trail)</i>	
Draw a veil over smth.	nəyinsə üstünə pərdə çəkmək, örtmək, susmaqla keçmək, nəyisə gizlətmək	опустить завесу на чем-л., обойти что-л. молчанием, замалчивать, скрывать что-л.
Draw blood	"qan almaq", əzab çəkməyə məcbur etmək, zəif damarından tutmaq	"пустить кровь", заставить пострадать; задеть за живое
Draw fire from smb. (upon oneself)	hədəfə çevrilmək, hücum, gülüş hədəfinə çevrilmək, kiminsə tərəfindən atəş məruz qalmaq (<i>hərb. Düşmənin gülləsinə özünü sipər etmək</i>)	стать мишенью нападков, насмешек, подвергнуться обстрелу со стороны кого-л. (<i>этим. воен.</i> вызвать на себя огонь противника)
Draw (the) first blood	birinci qan almaq, birinci zərbəni vurmaq	"пустить первую кровь", нанести первый удар
Draw (or pull) in one's horns	sakitləşmək cəhdi, həvəsi, tonunu aşağı salmaq, tüpürdüyünü yalamaq, sözdündən qaçmaq	присмиреть, умерить рвение; бить отбой, сбавить тон, пойти на попятный (втянуть рожки)
Draw into one's shell	öz qınına çəkilmək, qaranıb qalmaq	уйти в свою скорлупу, замкнуться в себе

Draw it mild!	<i>danış. şişirtmə!</i> (bəsdir yerini bil!) <i>разг.</i> ну, хватить! Не преувеличивай; не сгущай краски (<i>ср.</i> ври, да знай меру!)	
Draw smb. like a magnet	kimisə maqnit kimi özünə çəkmək	притягивать кого-л. как магнит
Draw smb. out of his shell	<i>bax (см.) bring smb. out of his shell</i>	
Draw smb's fire (or the fire of smb.) (upon oneself)	<i>bax (см.) draw fire from smb.</i>	
Draw the first blood	<i>bax (см.) draw first blood</i>	
Draw the line	qədərini bilmək, qanunla icazə verilən sərhəddi təyin etmək; son qoymaq	знать меру, установить границу дозволенного; положить конец чему-л.
Draw the long bow	olduqca şişirtmək, uydurma danışmaq, yalan danışmaq	сильно преувеличивать, рассказывать небылицы, привирать
Drenched (or soaked) to the skin	büsbütün, tərədən dırnağa kimi islanmaq	промокший до нитки
Dressed to kill	<i>danış. gözəl geyinmiş, geyinib-keçinmiş</i>	<i>разг.</i> нарядный, разодетый в пух и прах
A dress rehearsal	axıncı məşq	генеральная репетиция
Drink like a fish	daim içmək, ayıq vaxtı olmamaq	пить запоем, беспробудно пьянствовать
Drink the cup (of bitterness, humiliation) to the dregs.	<i>bax (см.) drain the cup (of bitterness, humiliation) to the dregs</i>	
Drive a coach and horses through	qanunu, razılaşmanı, qərarı nəzərə almamaq, ötüb keçmək, heçə çıxarmaq üçün əl yeri qoymaq	обойти закон, соглашение, договор; найти лазейку, чтобы свести на нет что-л.
Drive a wedge between ...	<i>Araya girmək arasını vurmaq</i>	вбить клин между
Drive (or hammer) home (to)	sübut etməyi bacarmaq, beyninə yeritmək, huşa gətirmək, başına yeritmək	доказать, убедить, втолковать, довести до сознания, вбивать в голову
Drive (or force) smb. into a corner	kimisə küncə sıxmaq, kimisə çətin və ya çıxılmaz vəziyyətə salmaq	загнать кого-л. в угол, поставить кого-л. в трудное или неловкое положение
Drive smb. to bay	<i>bax (см.) bring smb. to bay</i>	
Drive (push or put) smb. to the wall	kimisə divara sıxmaq, kimisə ehtiyaca sürükləmək, kimisə sıxmaq, müflis etmək	припереть кого-л. к стенке, довести кого-л. до крайности; вытеснить, разорить кого-л.
Drive smb. up the wall	<i>danış.</i> kimisə qəzəbləndirmək, hirsəndirmək; <i>kimisə boğaza yığmaq</i>	<i>разг.</i> привести кого-л. в ярость, в бешенство; изводить кого-л.

Driving force	hərəkətverici, yönəldici qüvvələr	движущая сила
Dr. Jekyll and Mr. Hyde	həkim Cəkil və cənab Hayd, qulyabanı	"доктор Джекилл и мистер Хайд", человек-оборотень, в котором берет верх то доброе начало, то злое
Drop a brick	<i>danış.</i> ədəbsiz, yersiz hərəkət etmək	<i>razg.</i> допустить бестактность, промах, ляпеус
Drop a line	<i>danış.</i> bir söz, bir neçə sətir cızmaq	<i>razg.</i> черкнуть словечко, несколько строк
Drop from the clouds (or skies)	gözlənilmədən görünmək, qar kimi başına tökülmək	появиться неожиданно, внезапно свалиться как снег на голову
A drop in the bucket (or in the ocean)	dənizdə damla	капля в море
Drop out sight	gözə görünməmək, itmək, gizlənmək	не попадаться на глаза, исчезнуть, скрыться
Drop smb. (or smth.) like a hot brick (or like a hot potato)	imtina etmək, kimdənsə, nədənsə uxa qurtarmaq	отказаться, избавиться от кого-л. (или чего-л.)
(as) drunk as a lord	<i>danış.</i> lülqənbər, lap sərxoşdur lülqənbər	<i>razg.</i> вдребезги, вдрызг, мертвецки пьяный пьян в стрелку
(as) dry as a bone	<i>danış.</i> tamamilə quru, qurumuş	<i>razg.</i> 1) совершенно сухой, высохший
(as) dry as dust	1) qurumuş, quru 2) darıxdırıcı, maraqsız, quru dillə yazılmış 3) can üzən sıxıntı, cansıxıcılıq	1) высохший 2) скучный, неинтересный, написанный сухим языком 3) скука смертная, точка зеленая
Dry behind the ears	<i>əksərən. amer.</i> yetkin, işlənmiş, təzə olmayan	<i>прием. amer.</i> зрелый, оперившийся, не новичок
(as) dull as ditch (-) water (or ditch – water)	<i>danış.</i> darıxdırıcı, çox maraqsız cansıxıcı, can üzən	<i>razg.</i> невыносимо нудный, скучный; тоска смертная, скука зеленая
(as) dumb as a fish	<i>danış.</i> balıq kimi lal	<i>razg.</i> нем как рыба
During her (or his) Majesty's pleasure	<i>bax (см.) at the her (or his) Majesty's pleasure</i>	
Dust and ashes	puç, fani	прах и тлен, тлен и суета
Dutch comfort	<i>bax (см.) cold comfort</i>	
Dutch courage	kefli qaçaqlıq, igidlik, ağzı isti yerdədir	храбрость в хмелю, пьяная удаль ≡ море по колено
Dutch treat	qonaqlıq, yemək-içmək, hər iştirakçıya haqqı verilmiş, şəriklik, ortaqlıq	угощение, оплаченное каждым участником, складчина

Ee

An eager beaver	<i>danış.</i> 1) işlək, əməksevər, daim çalışan, narahat entuziast 2) <i>etinasızlıq.</i> həddindən artıq çalışqan, hünərli; zirək işçi; müdiriyyət qarşısında xidmətdə irəliləyən	<i>razg.</i> 1) работяга; трудяга; хлопотун, старательный, неутомимый человек, энтузиаст 2) <i>prenebr.</i> излишне усердный, ретивый работник; человек, выслуживающийся перед начальством
An (or one's) eagle eye	iti baxış	зоркий взгляд
An early bird	1) hamıdan tez yuxudan duran adam 2) <i>atalar sözü</i> the early bird catches the worm erkən duran itirməz	1) ранняя пташка 2) часть пословицы the early bird catches the worm кто рано встает, того удача ждет (<i>ср.</i> ранняя птичка носок прочищает, поздняя глаза продирает)
Earn (make or turn) an honest penny	halal əməklə pul qazanmaq	заработать деньги честным трудом
One's ears are burning	onun qulaqları yanır (utandığmdan)	у него (у нее и т.д.) уши и горят (от стыда и т.п)
The early days	gənclik illəri, öz gənclik illəri, ilkin dövr	юные годы, дни своей молодости; ранний период
(as) easy (or simple) as ABC	<i>danış.</i> asandan asan, boş iş, adi bir şey	<i>razg.</i> легче легкого, проще простого; пустяковое дело, сущие пустяки, пара пустяков
Easy on one's – (or the) pocket	kiminsə imkanına görə, ucuz (baha olmayan)	по карману кому-л., недорогого
Easy on the eye	<i>danış.</i> xoş görünüşlü, yarışıqlı, xoşsifət, qanışirin	<i>razg.</i> приятной наружности, миловидный
Easy on the pocket	<i>bax. (см.) easy on one's pocket</i>	
An easy (or a soft) touch	1) <i>danış.</i> sadə, axmaq, maımaq, ağziacıq 2) zəif rəqib	1) <i>razg.</i> простак, простофиля, разиня, недотёпа 2) легкий противник
Eat crow	alçalmaq, yaltaqlanmaq, alçalmış vəziyyətdə olmaq, təhqirə dözmək, təhqiri udmaq (<i>atalar sözü.</i> every man must eat a peck of dirt before he dies) acısız, ağrısız həyat olmur	унижаться, пресмыкаться; оказаться в унижительном положении, снести оскорбление, проглотить обиду (<i>носл.</i> every man must eat a peck of dirt before he dies) жизнь не проживешь без неприятностей;
Eat like a bird	quş kimi dimdikləmək, az yemək	"клевать как птичка", мало есть
Eat like a horse (or like a wolf)	<i>danış.</i> əla, qibtə olunan iştaha ilə seçilmək; çox və acgözlüklə yemək iki ordunu doldurmaq (qurd iştahası)	<i>razg.</i> отличаться завидным, отменным оп петитом, много и с жадностью есть уписывать за обе щеки, есть в три горла (<i>ср.</i> волчий аппетит)

Eat like a pig	<i>danış. etinasızlıq.</i> donuz kimi yemək, acıgözlüklə, ağzını marçıldaraq yemək	<i>разг. пренебр.</i> есть как свинья, есть с жадностью, чавкая
Eat like a wolf	<i>bax. (см.) eat like a horse</i>	
Eat one's cake and have it	mümkün olmayanı etmək, bir araya sıxmayan, biri-birini inkar edən iki məqsədin dalına düşmək (<i>atalar sözü.</i> you can't eat your cake and have it or you can't have your cake and eat it – bir vaxtda biri-birini inkar edən iki işi görmək olmaz, bir qapıdan iki dəfə keçmək olmaz	пытаться совместить несовместимое; преследовать две взаимоисключающие цели (<i>сп. и волки сыты и овцы целы</i>) (<i>посл.</i> you can't eat your cake and have it or you can't have your cake and eat it – нельзя делать одновременно две взаимоисключающие вещи ≡ один пирог два раза не съешь)
Eat one's heart out	özünü incitmək, sakitcə özünü məhv etmək, əziyyət çəkmək; zəifləmək, qəmdən üzülmək	изводить себя, терзаться, страдать молча; чахнуть, изнывать от тоски
Eat one's words	öz sözünü geri götürmək	взять назад свои слова, взять свои слова обратно
Eat out of smb's hand	"kiminsə əlindən yemək", kiməsə danışqsız qulaq asmaq, kiməsə sözsüz tabe olmaq, kiminsə çaldığına oynamaq	"есть из чьих-л. рук", беспрекословно слушаться кого-л., безоговорочно подчиняться кому-л., плясать под чью-л. дудку
Eat smb. out of house and home	kimisə (talan etmək); yeyib qurtarmaq, kimisə müflis etmək	объесть кого-л., разорить кого-л., пустить по миру кого-л.
Eat the dust	<i>bax. (см.) eat crow</i>	
Ebb and flow	kaleydoskop, tez növbələşən (<i>hadisələr, əhval-ruhiyyə</i>), (<i>hadisə və təəssüratların tez-tez dəyişməsi</i>)	калейдоскоп, быстрая смена (событий, настроения и т.п.); превратности судьбы
The emperor has (or wears) no clothes	kral ki, çıpaqdır	а король-то голый
End in the gutter	<i>bax. (см.) die in the gutter</i>	
The end of the chapter	"fəslin sonu", həyatın sonu, final	"конец главы", конец жизни; финал
The end of the line	1) tupik, dalan; karyeranın sonu, kədərli sonluq 2) dəbdən düşmüş, köhnə model	1) тупик; конец карьеры и т.п. печальный финал (тж. the end of the road) 2) вышедшая из моды, устаревшая модель
End one's days	günlərini (həyatını) sona yetirmək	закончить свои дни
The ends of the earth	uzaq diyarlar, dünyanın o başı	отдаленные уголки, край земли
Enough and to spare	kifayət qədər çox, lazım olan qədər çox, gözü doyana qədər	более чем достаточно, больше чем нужно, за глаза довольно
(it is) enough to make a cat laugh	<i>danış.</i> kimi istəgəsən güldürər – toyuğun da gülməyi gəlir	<i>разг.</i> хоть кого насмешит; курам на смех
Enough to make a saint swear	hətta ən səbirli adamın da səbri aşıb-daşır	даже у святого терпение может лопнуть

Enough to make the angels weep	özündən asılı olmayaraq göz yaşları axır, kimi desən ağladar	невольны слезы навертываются, хоть кого заставит расплакаться
Enough to rouse (or wake) the dead	<i>danış.</i> ölünü oyadan, çox ucadan, bərkədən	<i>разг.</i> и мертвого разбудит, очень громкий
Enough (luggage, etc) to sink a battleship	<i>danış. zaraf.</i> bu bolluqdan, (yükədən) ağırlıqdan gəmi də batardı, çox, həddindən çox, saymaq olmur	<i>разг. итмл.</i> "от такого обилия (багажа и т.п.) затонул бы и линкор", уйма, предостаточно, не сосчитать
Enough to try patience of a saint	<i>bax. (см.)</i> enough to make a saint swear	
Enough to wake the dead	<i>bax. (см.)</i> enough to rouse the dead	
Enter (into) the picture	<i>bax. (см.)</i> come into the picture	
Escape (or get off) with a whole skin	sağ qalmaq, öz canını xilas etmək güclə qaçıb canını qurtarmaq	уцелеть, спасти свою шкуру, унести ноги
Every bit (as)	dəqiqliklə, tamamilə (bələ)	в точности, совсем (как)
Every inch a ...	bütöv, tamam, bütün münasibətlərdə, tamamilə; başdan ayağa qədər	весь, целиком; во всех отношениях, полностью; до мозга костей, с головы до ног
Every now and again (or then)	hərdən bir, gec-gec	время от времени, иногда, изредка, нет-нет да и ...
Everything but the kitchen sink	<i>bax. (см.)</i> all but the kitchen sink	
Everything in the garden is lovely (or rozy)	<i>danış.</i> hər şey gözəldir, mümkün qədər yaxşı	<i>разг.</i> все прекрасно, все обстоит наилучшим образом, как нельзя лучше (часто. употр. <i>ирон.</i>)
Everything is coming (or going) one's way	kiminsə hər şeydə bəxti gətirir	во всем везет кому-л.
Everything swam before one's eyes	gözünün qarşısından hər şey ötüb keçdi	все поплыло глазами у кого-л.
Every Tom Dick and Harry	<i>bax. (см.)</i> any Tom, Dick and Harry	
Every which way	1) bütün istiqamətlərdə, müxtəlif tərəflərə 2) bütün münasibətlərdə	1) во всех направлениях, в разные стороны 2) во всех отношениях
One's evil genius	kiminsə zalım (qəddar) dahisi	злой гении кого-л.
Explore every a venture	üzə çıxarmaq, bütün imkanları, yolları istifadə etmək, bütün qüvvəni, səyi qüvvəni, səyi göstərmək	выявить, использовать все возможности, пути; сделать все возможное, приложить все усилия

Ff		
One's face fell	<i>bax. (см.) one's countenance fell</i>	
Face the music	1) çətinliklərə, xoşagəlməyən hallara mərdliklə dözmək, tənqidi mərdliklə, cəsarətlə qarşılamaq 2) nəyə görə cavab vermək, öz əməllərinə görə cavab vermək	1) стойко переносить трудности, неприятности; мужественно встречать критику 2) держать ответ за что-л., расплачиваться за свои поступки
Face to face	1) üz-üzə (adamlar, əşyalar, cvlər haq.) 2) üz-üzə	1) напротив друг друга (о людях, предметах, домах) 2) лицом к лицу
Fair and square	1) <i>sifət.</i> təmiz, ədalətli düz 2) <i>zəf.</i> təmiz, haqlı, düz	1) честный, справедливый, прямой 2) честно, справедливо; прямо, напрямик
(as) fair a lily (or as a rose)	çiçək (liliya) kimi təmiz (və ya qizilgül kimi)	прекрасна как лилия (или как роза)
A fair crack of the whip	<i>daniş.</i> bərabər imkanlar; ədalətli münasibətlər	<i>разг.</i> равные возможности; справедливое отношение
A fair game	"yüngül qənimət", daimi hücumlara, zədələrə məruz qalmaq, (<i>ovçu</i> ovlanmasına icazə verilmiş quş)	"легкая добыча", объект постоянных нападков, травм и т.п. (<i>охот.</i> дичь, на которую разрешено охотиться)
The fair – haired boy	<i>bax. (см.) the blue eyed boy</i>	
Fair play	təmiz oyun, təmizlik, əlicənablıq; hamı üçün əlverişli olan şərtlər	честная игра, порядочность, честность, справедливость; условия одинаково благоприятные для всех
Fair to sex	Zərif cins,qadınlar	прекрасный пол, женщины
Fair to middling	<i>daniş.</i> belə də, orta, babat	<i>разг.</i> так себе, средне, сносно, помаленьку; ни два ни полтора
A fair – weather friend	etibarsız dost	ненадежный друг, друг до первой беды
A fairy godmother	xeyrxah (rəhmli) pəri, xeyrxah schrbaz (qadın)	добрая фея, добрая волшебница
Fall apart at the seams	<i>bax. (см.) burst at the seams</i>	
Fall between two stools	"odla su arasında olmaq", pis vəziyyətə düşmək	"оказаться между двух стульев", попасть впросак
Fall by the wayside	müvəffəqiyyətsizliyə uğramaq, sıradan çıxmaq, <i>idman</i> finala çıxmamaq	потерпеть неудачу, выйти из строя; <i>спорт</i> не дойти до финала
Fall down on the job	<i>daniş.</i> işi pozmaq, heçə çıxarmaq	<i>разг.</i> провалить дело
Fall flat	məğlubiyətə uğramaq, uğur qazanmamaq, arzu olunan işdən gözlənilən təsəvvürü yaratmamaq	провалиться, не иметь успеха; не произвести ожидаемого впечатления, желаемого действия

Fall from grace	1) <i>din.</i> həqiqi inamından dönmək, uzaqlaşmaq, özünü, qəlbini məhv etmək 2) <i>evf.</i> günaha batmaq, haqqın yolundan sapınmaq, uayınmaq	1) <i>рел.</i> отойти от истинной веры, погубить свою душу 2) <i>эвф.</i> Согрешить, сбиться с пути истинного
A fall guy	qarazaltı	козел отпущения
Fall in (or into) line (with smb. or smth)	<i>bax. (см.) come into line (with smb. or smth)</i>	
Fall in love (with)	vurulmaq	влюбиться
Fall into a (smb's or the) trap	kiminsə (nəyinsə) toruna düşmək, tələyə düşmək, tilova (tora) düşmək	попасть в (чью-л.) ловушку, попасть в западную, попасться на удачу
Fall into line	<i>bax. (см.) fall in line</i>	
Fall into place	öz yoluna qoymaq, başa düşülən, aydın olmaq	встать на свои места; сделаться ясным, понятным
Fall (or get) into smb's clutches (or into the clutches of smb.)	kiminsə cənginə düşmək	попасть в чьи-л. лапы
Fall (or get) into smb's hands (or the hands of smb.)	kiminsə əlinə keçmək (düşmək)	попасть в чьи-л. руки; перейти в чьи-л. руки
Fall into smb's trap	<i>bax. (см.) fall into a trap</i>	
Fall into the clutches of smb.	<i>bax. (см.) fall into smb's clutches of smb.</i>	
Fall into the hands of smb.	<i>bax. (см.) fall into smb's hands of smb.</i>	
Fall into the trap	<i>bax. (см.) fall into a trap</i>	
Fall into the wrong hands	lazım olan kimin (və ya nəyin) əlinə düşməmək	попасть не в те руки, не к тому, к кому следовало (о чем-л.)
Fall of deaf ears	cavab almamaq (çağırışa), qulaqardına vurmaq	не находить отклика; пропускать мимо ушей (о словах)
Fall on evil days	kasıblığa düşmək, ehtiyac içində olmaq, acınacaqlı həyat keçirmək, qara günlər gəldi	впасть в нищету, бедствовать; влачить жалкое существование; наступили черные дни
Fall (or land) on one's fut	çətin vəziyyətdən müvəffəqiyyətlə çıxmaq, uğurla qurtarmaq, sudan quru çıxmaq (cənginə) düşmək (pişik haqqında)	удачно выйти, выкрутиться из затруднительного положения, успешно отделаться; выйти сухим из воды (упасть на лапы (о кошке))
Fall on stony ground	bəhərsiz, nəticəsiz zəminə (əsasə) düşmək, bəhərsiz, sonsuz olmaq, nəticəsiz olmaq	падать на бесплодную почву, быть бесплодным, безрезультатным
fall short of smb. (or smth)	1) kiməsə (nədəsə) güzəşt etmək, nəsə çatmamaq, nədəsə nəyinsə çatışmamazlığı hiss etmək 2) ümidləri doğrultmamaq	1) уступать кому-л. (в чем-л.); не хватать чего-л.; испытывать недостаток в чем-л. 2) не оправдать ожидания, надежд

Fall over oneself to (do, see, etc)	<i>danış.</i> hərtərəfli çalışmaq; dəridən qabıqdan çıxmaq	<i>разг.</i> всячески стараться; из кожи вон лезть (чтобы)
Fall to pieces	<i>бах. (см.) come all to pieces 2)</i>	
Fall to smb`'s lot (or to the lot smb.)	kiminsə payına düşmək	выпасть на чью-л. долю
A false alarm	yalan həyəcan	ложная тревога
A false move	səhv addım (<i>şahm.</i> səhv gediş)	ложный шаг (<i>шахм.</i> ошибочный ход)
A false step	səhv addım	ложный шаг
A (or the) family skeleton	ailə sirri, ətrafdakılardan söylə gizli saxlanılan sirr	семейная тайна, тайна, тщательно скрываемая от посторонних
Fan the flame(s)	qızıqdırmaq, oyatmaq (hisslər) altına od qoymaq, daha da qızıqdırmaq	разжигать, воскрешать (чувства) подливать масла в огонь
Far (or out) and away	daha çox, xeyli, şübhəsiz, şərtsiz	намного, значительно, гораздо; бесспорно, несомненно, безусловно
Far and wide	hər tərəfdə, hər yerdə, göz tutunca, göz işlədikcə	далеко кругом, повсюду, везде; насколько хватает глаз
Far be it from smb. to (do, say, etc)	<i>danış.</i> mən (o) ondan o qədər uzağam ki,...	<i>разг.</i> я (он и т.д.) далек от того, чтобы..
A far cry	1) böyük məsafə 2) böyük vaxt müddəti	1) большое расстояние 2) большой промежуток времени
Far from it	<i>danış.</i> heç də belə deyil, qətiyyən belə deyil	<i>разг.</i> далеко не так, отнюдь нет, совсем нет, ничуть
Far gone	1) ağır xəstə, xəstəliyin son həddində 2) ağılsız, axmaq 3) ağır içkili, xeyli keflənmiş, lülqənbər, lülqənbər 4) köhnəlmiş, yararsız, təmirə ehtiyacı olan, əzilmiş, solmuş 5) nədəsə çox uzağa getmək-dərddən ölmək (ağ elmək, azğınlaşmaq)	1) тяжелобольной, в последней стадии болезни; впавший в детство 2) безумный, сумасшедший 3) в сильном подпитии, изрядно захмелевший, мертвецки пьяный, пьян в стельку 4) пришедший в ветхость, негодность; нуждающийся в ремонте, починке; завядший, зачахший 5) далеко зашедший (в чем-л.; напр. in grief – убитый горем; in impudence обнаглевший и т.п.)
A past (or quick) buck	<i>amer.</i> asan qazanılmış pul (dollar), tez və asan (bəzən də təmiz olmayan) qazanılmış pul, asan qazanc	<i>преим. амер.</i> легко заработанный доллар, быстро и легко (иногда нечестно) заработанные деньги, легкий заработок
fasten one`s eyes on smb. (or smth)	zilləmək (baxışlarını), kiməsə (və ya nəyəsə) diqqətlə (dik-dik) baxmaq	уставиться (взглядом), пристально смотреть на кого-л. (или на что-л.)

(as) fat as a pig	<i>danış.</i> <i>həqarətlə.</i> axta donuz kimi yağılı	<i>разг. презр.</i> жирный как боров уаğılı
(as) fat as butter	yedizdirilmiş, baxılmış, dolğun, torpuş (uşaq haqqında)	откормленный, упитанный, пухленький (о детях)
The fat is in the fire	<i>danış.</i> çətinlikdə olmaq, iş açılıb, əngəl törənib	<i>разг.</i> быть беде, ну и каша заварилась
A fat lot	<i>danış.</i> <i>ironiya.</i> çox istədiyini qədər, ürəyin istədiyini qədər	<i>разг. ирон.</i> куда как много, хоть отбавляй
The fatted calf	bol yemək-içmək, taam	обильное угощение, яства
Favorite son	<i>amer.</i> ştatın sevimlisi, tanınmış siyasi xadim, prezidentliyə irəli çəkilmiş	<i>amer.</i> любимец штата, популярный политический деятель, выдвигаемый в президенты
A feast of Lucullus	<i>бах. (см.) a banquet of Lucullus</i>	
A feather in one`s cap	fəxr olunmalı, qürur predmeti, nailiyyət, xidmət, əməlinə görə	то, чем можно гордиться, предмет гордости; достижение, заслуга
Feather one`s (own) nest	varlanmaq, qazanmaq kiminsə hesabına; varlanmaq (əyri yolla), cibini doldurmaq	нажиться, пожитья (за чей-л. счет); нагреть руки, набить себе карман
Fell at home	<i>бах. (см.) be at home</i>	
Fell like a million dollars	<i>danış. amer.</i> əla, özünü əla hiss etmək	<i>разг. амер.</i> прекрасно, чудесно себя чувствовать
Feel like (doing) smth	<i>danış.</i> meylli olmaq, (nəsə etməkdən) hazır olmaq	<i>разг.</i> быть склонным, быть не прочь (сделать что-л.)
Feel one`s oats	1) <i>danış.</i> cəldliklə seçilmək (at haqqında) 2) şən, zirək, cəld olmaq; güc axını hiss etmək	1) <i>разг.</i> отличать резвостью (о лошади) 2) быть веселым, прытким, резвым; чувствовать прилив сил
Fell one`s way	ehtiyatla hərəkət etmək, səbəbini yoxlamaq, sinamaq	Действовать осторожно, осмотрительно, прощупывать почву
Fell small	rüsvayçılıq, təhqir hissə keçirmək	испытывать чувство стыда, унижения
Feel the draught	<i>danış.</i> əlverişli şəraitdə olmaq, maddi çətinliklər çəkmək, sıxıntılı vəziyyətdə olmaq	<i>разг.</i> находиться в неблагоприятных условиях, испытывать материальные затруднения, быть в стесненных обстоятельствах; сидеть на мели
Fetch and carry	xidmət, qulluq göstərmək, buyruq qulu olmaq	прислуживать, быть на побегушках
Few and far between	az, nadir rast olunan	редкие, редко встречающиеся
A fifth wheel	kiməsə mane olan Adam, üçüncü artıqdır; bir işdə heç bir rolu olmayan adam	человек, мешающий кому-л.; третий лишний; пятая спица в колеснице
Fight a losing battle	nəticəsiz, bəhərsiz olan mübarizəni aparmaq, məhvi	вести бесплодную борьбу, бороться за проигранное дело,

	labüd olan iş üçün mübarizə aparmaq	вести борьбу, заранее обреченную на провал
Fight fire with fire	düşməni, rəqibi öz gülləsi ilə vurmaq, lazımı cavabı vermək	бить противника его же оружием отплатить той же монетой
Fight like a lion (or like a tiger)	vuruşmaq, şir kimi vuruşmaq	драться, сражаться как лев
Fight like kilkenny cats	<i>bax. (см.) Kilkenny cats</i>	
Fight shy of smb. (or smth)	kimdənsə qaçmaq, kimdənsə (nədənsə) kənarında durmaq	избегать кого-л. (чего-л.), держаться в стороне от кого-л. (или чего-л.)
Fight smb. (or smth) tooth and nail	<i>bax. (см.) tooth and nail</i>	
Fight with the windmills	<i>bax. (см.) charge the windmills</i>	
Fill the bill	1) yeganə diqqət obyektinə olmaq, birinci yer tutmaq 2) hərtərəfli yaramaq, bütün tələblərə uyğun olmaq, təyinatına tam uyğun olmaq, (kimisə) tam qane etmək	1) быть единственным объектом внимания, затмить успехом всех остальных, занять первое место 2) подходить во всех отношениях, удовлетворять всем требованиям, вполне соответствовать своему назначению; вполне устраивать (кого-л.)
Fill (or step into) the breach	kömək etmək, köməyə gəlmək, əvəz etmək	выручить, прийти на помощь; подменить кого-л.
Find a mare's nest	<i>bax. (см.) a mare's nest</i>	
Find common ground	<i>bax. (см.) common ground</i>	
Find fault with smb. (or smth.)	kiməsə (nəyəsə) öcəşmək, yersiz irad tutmaq	придираться к кому-л. (или к чему-л.)
Find (or) get one's bearings	1) bələd olmaq, öyrəşmək, istiqamətini, olduğu yeri öyrənmək (şəraitdə) 2) özünü gəlmək, olmuşları aydınlaşdırmaq, nəyin nə olduğunu anlamaq	1) осмотреться, сориентироваться (в обстановке), определить свое место, положение 2) прийти в себя, разобраться происходящем, понять что к чему
Find one's feet	alışmaq, öyrəşmək, həyatda yer tapmaq, etibar qazanmaq, özünü gəlmək	освоиться; найти место в жизни, получить признание, стать на ноги
Find one's tongue	nitq qabiliyyətini nail olmaq	(вновь) обрести дар речи
Find one's way	keçmək, harasa düşmək, haradasa olmaq	проникнуть, попасть куда-л., оказаться где-л.
Find out (know or learn) where one stands	işlərin necə olmasını aydınlaşdırmaq	выяснить, как обстоит дело
Fine and ...	<i>daniş. güc. çox, fəvqəladə, son dərəcə</i>	<i>разг.усл.</i> очень, чрезвычайно, крайне
(As) fine as silk	ipək kimi yumşaq	мягкий как шелк

A fine (nice or pretty) kettle of fish	1) <i>daniş.</i> dolaşıqlıq, qarışıqlıq, şeytan da baş açmaz 2) <i>Bax ha! Əcəb əngəl törənib! İşlər olur ha! Əgəb işdir!</i>	1) <i>разг.</i> п. неразбериха, путаница, здесь сам черт ногу сломит 2) ну и ну! Вот те на! Ну и каша заварилась! Ну и дела творятся! Хорошенькое дело!
A (or one's) finger in the pie	hər hansı bir işdə iştirak	участие в каком-л. деле
One's fingers are all thumbs	<i>daniş.</i> bacarıqsız, əliküt, ağır, ləng adam; maymaq, fərsiz, onun hər şey əlindən tökülür	<i>разг.</i> он неловкий, неуклюжий человек, растяпа, у него (у нее и т.д.) все из рук валиться, у него (у нее) руки-крюки
One's fingers inch	<i>daniş.</i> (nəsə etmək üçün) onun əli qaşınır	<i>разг.</i> у него (у нее) руки чешутся (сделать что-л.)
Fire in one's belly	şöhrətpərəstlik, mənlilik, qeyrət, təkəbbür, entuziazm	честолюбие, амбиция; энтузиазм
Fire one's last shot	sonuncu cəhdi etmək, sonuncu vasitəni (üsulu) istifadə etmək	сделать последнюю попытку, использовать последнее средство
Fire the first (or opening) shot	ilk həlledici addım atmaq; hücumla başlamaq	сделать первый решительный шаг; начать наступление
A firm hand	möhkəm əl, möhkəm rəhbərlik	твердая рука, твердое руководство
First and foremost	hər şeydən əvvəl, birinci növbədə	прежде всего, в первую очередь
The first step (in, towards smth)	(hər hansı bir işdə) birinci addım	первый шаг (в каком-л. деле)
A fishing expedition	1) <i>daniş.</i> qabaqcadan səbəbini öyrənmək, bələdçilik etmək; lazımı məlumatlar almağa cəhd etmə 2) <i>amer. siyasi.</i> etibardan, nüfuzdan salan materiallar toplanması, kompromat (siyasi diskriminasiya üçün)	1) <i>разг.</i> зондирование почвы; стремление получить нужные сведения 2) <i>амер. полит.</i> подбор компрометирующих материалов, компромата (для политической дискриминации)
A fish out water (as) fit as a fiddle	özündə olmayan adam <i>daniş.</i> sağlamlıqla; mümkün qədər yaxşı, tamamlıqla; mümkün qədər yaxşı; tamam sağalmışdır, tam sağlam; əla əhval-ruhiyyədə	человек не в своей стихии <i>разг.</i> в добром здоровье, здравии; как нельзя лучше; совершенно направился, совсем здоров; в прекрасном настроении
(as) fit as a flea	<i>daniş. zaraf.</i> "birə kimi şütüür", sağlam və qıvrıq	<i>разг. шутил.</i> "скачет как блоха", здоров и бодр
Fit for a king	şaha yarayan, əla, şah yeməyi	"годиться и для короля", отличный, превосходный, пища богов (о еде)
Fit smb. like a glove	1) düz, tam, kiminsə əyninə, boynuna, kiməsə yaxşı olmaq, oturmaq 2) kiməsə tam uyğun olmaq, yaraşmaq	1) быть как раз, в пору кому-л., хорошо сидеть на ком-л. 2) полностью подходить кому-л.
Flash across one's mind	<i>bax. (см.) cross one's mind</i>	

Flash fire	qılgıncılar püskürən, saçmaq (gözlər haqqında)	метать искры (о глазах)
A flash in the pan	1) ötəri müvəffəqiyyət, nəticəsiz, uğursuz cəhd, iflas, uğursuzluq, açılmama, od almama, sabun köpüyü kimi partladı 2) uğursuzluğa uğramış, ümidləri doğrultmamış adam	1) мимолетный успех, безрезультатная, неудачная попытка, фиаско, осечка; лопнула как мыльный пузырь 2) человек, потерпевший фиаско или не оправдавший надежд
(as) flat a pancake	1) kökə, fəşəli kimi yastı, səthi; yastılanmış 2) marağ doğurmayan, məyus edən ümidi boş çıxaran; yastılanmış (lətifə haqqında)	1) плоский как блин; сплюснутый 2) не представляющий интереса, разочаровывающий; плоский (о шутке, анекдоте)
A flat spin	dəhşətli, şiddətli vəziyyət, tam çaşqın	паническое состояние, полная растерянность
Fleet street	London mətbuatı	лондонская пресса
Flesh and blood	1) insan təbiəti 2) insan, canlı insanlar	1) человеческая природа 2) человек, живые люди
Flex one's muscles	1) öz qüvvələrini sınamaq, yoxlamaq (nədəsə) 2) "əzələlərini oynatmaq", gücünü, qüvvəsini göstərmək	1) пробовать свои силы (в чем-л.) 2) "играть мускулами", показать, проявить силу
a flight of fancy (or imagination)	fantaziyanın (xəyalların) uçuşu	полет фантазии
Fling (sling or throw) dirt (or mud) at smb.	kimisə ləkələmək, böhtanlarla, çirkəblə kimisə bulamaq	забросать кого-л. грязью, смешать кого-л., грязью, смешать кого-л., с грязью, облить кого-л. помоями
Fling (or throw) down the gauntlet	<i>kitab.</i> kimisə duələ çağırmaq, meydana, döyüşə çağırmaq	<i>книжн.</i> бросить перчатку, вызвать кого-л. на состязание, борьбу
Fling mud at smb.	<i>baş. (см.) fling dirt at smb.</i>	
Fling (or throw) one's cap over the mill (or windmill)	ağılsız, düşüncəsiz hərəkət etmək, pis yola düşmək (adət. qadınlar haqqında)	поступать безрассудно, переходить все границы, пускаться во все тяжкие (обыкн. о женщине)
Fling (or throw) oneself at smb's head	kiminsə boynuna sarılmaq, əl çəkmək, yarışmaq	вешаться на шею кому-л.
Fling (or throw) smth. (caution, prudence) to the winds	nə haqqında unutmaq, hər ehtiyatı, tədbiri atmaq, rədd etmək	забыть о чем-л., отбросить всякую осторожность, благоразумие
Flot Sam and jetsam	1) hər şey, nə desək; qalıqlar; qırıntılar, oyun-oyuncaq, boş şey (gəmi qəzasının qalıqları) 2) həyatda qəzaya uğramış adamlar; əvsiz avaralar; tör-töküntü	1) всякая всячина; остатки, обломки, хлам; безделушки, пустяки (обломки кораблекрушения) 2) люди, потерпевшие крушение в жизни; бездомные бродяги; отребье

Flog a dead horse	<i>danış.</i> "ölü atı qamçılamaq", faydasız işlə məşğul olmaq, gücünü əbəs yerə sərf etmək, əbəs yerə cəhd etmək səmərəsiz, ümitsiz iş	<i>razğ.</i> "стегать дохлую лошадь", заниматься бесполезным делом, зря тратить силы, напрасно стараться гиблое дело
Flow like water	su kimi axırdı (şərab haqqında), sel kimi axmaq (pullar haqqında)	рекой литься (о вине); рекой течь (о деньгах)
Flush to the roots of one's hair	<i>baş. (см.) blush to the roots of one's hair</i>	
Fly high	xəyala dalmaq, şöhrətpərəst olmaq, şöhrətpərəstliyə ümid bəsləmək	высоко заноситься, быть честолюбивым, лелеять честолюбивые мечты
Flying squad	"səyyar dəstə", operativ əlaqə qrupu, operativ qrup (polisdə)	"летучий отряд", группа оперативного реагирования, оперативная группа (в полиции)
Fly in smb's face (or in the face of smb. or smth.)	ədəbsiz, lovğa dayanmaq, açıqca təbə olmamaq, hesablaşmamaq, (kiməsə) məhəl qoymamaq, kiməsə meydan oxumaq; (taleyi) sınamaq	держаться вызывающе, открыто не повиноваться; не считаться, пренебрегать кем-л. (или чем-л.); бросать вызов кому-л. (или чему-л.); искушать (судьбу)
A fly in the ointment	bal çəlləyində	ложка дёгтя в бочке меда
Fly (or go) off at a tangent	gözlənilmədən söhbətin mövzusunun qaçmaq	неожиданно отклониться от темы разговора
Fly off the handle	<i>danış.</i> hirsənmək, özündən çıxmaq, özünü itirmək, hirsənmək, hirsənmək, özünü sırmaq	<i>razğ.</i> вспылить, потерять самообладание, выйти из себя, погорячиться, сорваться, кипятииться, лезть в бутылку
Fly the coop	<i>danış.</i> aradan çıxmaq, əkilmək	<i>razğ.</i> ударить, смыться
Fly (or show) the flag	öz baxışlarını izah etmək, öz sədaqətini bəyan etmək (ölkəyə, partiyaya, siyasi hərəkatına)	излагать свои взгляды, открыто выражать свое мнение; заявлять о своей преданности (стране, партии, политическому движению)
Foam at the mouth	<i>danış.</i> qəzəblənmək, hirsənmək; ağzıköpüklü, hirsə sübut etmək	<i>razğ.</i> прийти в бешенство, в ярость; с пеной у рта доказать
A foeman worthy of smb's steel	layiqli rəqib, kiminsə rəqibi	достойный противник, соперник кого-л.
Follow in smb's footsteps (or in the footsteps of smb.)	kiminsə izi, yolu ilə getmək, kiməsə nümunə olmaq	идти по чьим-л. стопам, следовать чьему-л. примеру, быть последователем кого-л.
Follow smb. (about) like a shadow	çəkilmədən, inadla, kimisə kölgə kimi izləmək	неотступно как тень следовать за кем-л.
Follow suit	kiməsə nümunə olmaq, kiminsə etdiyi kimi etmək, kimisə yamsılamaq	следовать чьему-л. примеру, поступать так же, как кто-л., подражать кому-л.
Follow (or go with) the crowd	çoxunun etdiyi kimi etmək, orijinallıqdan seçilməmək, dəbə uyğun, axınla getmək	делать то, что делает большинство, не отличаться оригинальностью, следовать моде, плыть по течению

Food for gods	<i>bax. (cm.) a dish for the gods</i>	
Food for thought	düşüncə üçün qida	пища для размышлений
A fools errand	bəhərsiz, axmaq fikir, ümitsiz, boş iş, uğursuzluğa düçar olan iş	бесплодная, глупая затея,, безнадежное, гиблое дело, дело, обреченное на провал
A fool's paradise	"axmaqlar üçün cənnət", olmayan aləm, xəyallar aləmi, xəyali aləm, xoşbəxtlik, qəm bilmədən	"рай для дураков", нереальный мир, мир иллюзий, призрачное счастье; блаженное неведение
Foot the bill	1) haqq-hesab ödəmək, haqq-hesabı öz üzərinə götürmək, hesablaşmaq 2) nəticəyə görə cavab vermək, hesablaşmaq, haqq-hesab ödəmək	1) оплатить счет; брать расходы на себя, расплачиваться 2) отвечать за последствия, расплачиваться
For ages (and ages)	<i>daniş. çox uzun müddətə, nə vaxt olduğu yadına gəlmir</i>	<i>razg. целую вечность, не помню и когда</i>
For all one cares	<i>daniş. heç kimə dəxli yoxdur</i>	<i>razg. нет никакого дела кому-л.</i>
For all one's worth	<i>daniş. maksimal; nə qədər mümkündürsə; yaxşıca; nəyə imkan varsa; nəyin bahasına olursa-olsun; var gücü ilə, nəfəsi çatınca bərk qaçmaq</i>	<i>razg. максимально; что есть мочи; хорошенько; все что возможно; чего бы это ни стоило; изо всех сил, изо всей мочи , сломя голову, что есть духу</i>
For all one knows	<i>daniş. necə olduğunu, kim bilir</i>	<i>razg. кто знает, как знать</i>
For all that (or this)	bütün bunlara baxmayaraq, belə olsa da, bununla belə	несмотря на все это, при всем при том, все же тем не менее
For all the world as if (or as though, like)	əgər, elə bil, tamam, lap dürüst	как еще если бы, словно, совсем как, точь в точь как
For all the world to see	tamaşaya, aralığa qoymaq, gülünc yerinə qoyulmaq	на все общее обозрение; на всеобщее посмешище
For a song	qıymətsiz, ucuz	за бесценок, по дешевке
For bidden fruit	qadağan olunmuş meyvə	запретный плод
Forbidden ground	qadağan olunmuş mövzu	запретная тема
Force one's way	soxulmaq, dürtülmək	ворваться, вломиться
Force smb. (or smth) down smb's throat	<i>bax. (cm.) cram smb. (or smb) down smb's throat</i>	
Force smb. into a corner	<i>bax. (cm.) drive smb. into a corner</i>	
Force smb's hand (or the hand of smb.)	kimisə niyyətini açıb deməyə məcbur etmək, öz niyyətini açmaq, bürüzə vermək; kimisə nə isə etməyə məcbur etmək; gücləndirmək	заставить кого-л. раскрыт свои карты; обнаружить свои намерения; принудить, заставить кого-л., сделать что-л., форсировать события
For Christ's (God's, goodness or heaven's) sake	Allah xətrinə! Allah! Lütf edib de, ay allah!	ради бога! Господи (боже)! О господи! Скажите на милость!

For crying out loud	lənətə gələsən!	черт возьми! Черт подери! Боже мой!
For dear life	var gücü ilə, cəhd edərək; öz həyatını xilas edərək, nəfəsi çatınca, baş götürüb qaçmaq	изо всех сил, отчаянно; стремительно; спасая свою жизнь; сломя голову, со всех ног, во все лопатки
A foregone conclusion	qabaqcadan həll olunmuş, məlum olan meylə əsaslanan fikir	предрешенный исход, заранее известный результат; заранее известный результат; заранее принятое решение, предвзятое мнение
For fair	<i>amer. danış. həqiqətən, şəksiz</i>	<i>amer. razg. действительно, несомненно</i>
For full (or good) measure	əlavə olaraq, artıq	в дополнение к тому, что необходимо, сверх обычного
For god's sake	<i>bax. (cm.) for Christ's sake</i>	
For good (and all)	həmişəlik; birdəfəlik, son olaraq	навсегда; раз и навсегда, окончательно
For goodness' sake	<i>bax. (cm.) for Christ's sake</i>	
For heaven's sake	<i>bax. (cm.) for Christ's sake</i>	
For keeps	<i>daniş. son olaraq, dönmədən, həmişə, bütün ömrü boyu</i>	<i>razg. окончательно, бесповоротно, навсегда; на всю жизнь</i>
Forlorn hope	1) <i>hərbi. məhvə məhkum dəstə (itirilmiş ümid)</i> 2) <i>çox zəif ümid; son ümid</i> 3) <i>yerinə yetirilməyən tapşırıq, ümitsiz müəssisə , boş iş</i>	1) <i>воен. отряд, обреченный на гибель (потерянная надежда)</i> 2) <i>очень слабая надежда; последняя надежда</i> 3) <i>невыполнимая задача, безнадежное предприятие, гиблое дело</i>
For love	təmənnasız, tamahsız, əsas məşğuliyət üçün, maraq üçün, incəsənətə məhəbbətdən	бескорыстно, ради самого занятия, ради интереса, из любви в искусству
For my money	<i>daniş. mən güman edirəm, hesab edirəm, mənim fikrimcə, mənə qalsa; mənim zövqümcə</i>	<i>razg. я полагаю, считаю, по моему мнению, на мой взгляд, по-моему; на мой вкус</i>
For my sins	<i>daniş. zaraf. elədiyim günahlara görə bunu mənə göndəriblər</i>	<i>razg. шутил. это мне послано за мои грехи</i>
For old sake's sake	ötən illərin xatirəsinə, keçmiş naminə, köhnə dostluq naminə	в память прошлых лет, во имя прошлого, по старой дружбе, по старой памяти
For once in a way	bir dəfə, az-az, hərdən bir, nəhayət, axır ki, uzun fasilədən sonra	
For that matter	1) <i>buna qalınca, bu münasibətdə</i> 2) <i>əlavə olaraq, yeri gəlmişkən, indi ki belədir, belə olduqda</i>	1) <i>что касается этого, в этом отношении</i> 2) <i>вдобавок, к тому же, включая; кстати сказать – если на то пошло</i>

For the of	<i>bax. (см.) for love</i>	
For the love of God (Mike or Pete)	<i>daniş.</i> Allah xatirinə, allah görür; lənət şeytana!	<i>разг.</i> ради бога, видит бог; черт возьми! Черт подери!
For love of one	<i>daniş.</i> heç vədə, heç vaxt (dünyada), öldürsən də	<i>разг.</i> никак, ни за что (на свете), хоть убей
For the love of Pete	<i>bax. (см.) for the love of God</i>	
For the most part	böyük bir hissə, demək olar ki, həmişə; çox hissəsi, əsas olaraq, başlıca olaraq	большей частью, почти всегда, почти никогда не..., в большинстве своем, главным образом
For the time being	hələlik, müəyyən vaxta qədər	пока, до поры до времени
Fortune smiles on (or upon) smb.	tale kiminsə üzünə gülür	судьба улыбается кому-л., удача сопутствует кому-л
Fortune's wheel	qismət təkəri, tale dönüşü	колесо фортуны, поворот судьбы
Forty winks	<i>daniş.</i> qısa yuxu, mürgü (nahardan sonra)	<i>разг.</i> короткий (после обеденный) сон
For what it is worth	<i>daniş.</i> nəyinsə həqiqiliyinə, düzliyinə, doğruluğa, etibarlığa zəmin durmayaraq, nəyinsə ədalətli olmağına zəmanət verməmək, aldım qoz, satdım qoz	<i>разг.</i> не ручаясь за достоверность, истинность, точность чего-л.; не гарантируя справедливости чего-л., за что купил, за то и продаю
Foul one's (own) nest	"öz yuvasını murdarlamaq", ailə qalmaqalını, söz-söhbətini aləmə yaumaq	"поганить свое гнездо", разглашать семейные ссоры, дрязги, выносить сор из избы
Foul play	1) natəmiz oyun, təmiz olmayan iş, alçaq davranış (kobud oyun) 2) <i>hüq.</i> pis niyyət, cinayət (<i>xüs. qətl.</i>)	1) грязная игра, нечистое дело, подлое поведение (грубое игра) 2) <i>юр.</i> злой умысел, преступление (<i>особ.</i> убийство)
The fourth estate	dördüncü zümrə, mətbuat; nəşirlər, qəzetçilər	четвертое сословие, пресса; газетчики
Frame of mind	əhval-ruhiyyə, kef-əhval	настроение, расположение духа
A free agent	azad istək, ixtiyar sahibi olan adam, sərbəst hərəkət edən	человек, обладающий свободной волей, свободно действующий человек
Free and easy	1) boş, azad, sərbəst, yad mövhumat, məsrutluq 2) çəkinmədən, saymazlıqla, qəti, sözsüz, təklifsiz, ədəbsiz	1) свободный, непринужденный; чуждый условностей, предрассудков 2) бесцеремонный, безапелляционный, развязный
(as) free as a bird (or as (the) air)	quş kimi, külək kimi azad	свободный как птица, как ветер
A free hand	hərəkət azadlığı	свобода действий
(as) fresh as a daisy	1) çiçəklənən, sağlam 2) sağlam, yorğun olmayan, sağlam, turp kimi	1) цветущий, пышущий здоровьем 2) бодрый, не уставший, свежий как огурчик
(as) fresh as a rose	gül kimi tərəvətli	свежа как роза

Fresh (or new) blood	"təzə qan", ailənin, cəmiyyətin təzə üzvü, partiyanın yeni qüvvələri, təzə fikirləri olan adamlar	"свежая (или новая) кровь", новые члены семьи, общества, партии и т.п.; люди со свежими силами, новыми мыслями
A friend at court	nüfuzlu dost, ali himayədar, himayə, qohumbazlıq	влиятельный друг, высокий покровитель, протекция
A friend in need	etibarlı dost (<i>atalar sözü</i> a friend in need is a friend indeed - dost dar gündə tanınar)	верный друг (<i>посл.</i> a friend in need is a friend indeed – друзья в беде)
Frighten hell out of smb.	ağlı itirənə kimi kimisə möhkəm qorxutmaq,	перепугать кого-л. до смерти, до потери сознания; см. тж. scare smb. out of his senses
From a to Z	əvvəldən axıra kimi, tam bütöv	с самого начала до самого конца; полностью, целиком; от "а" до "я"
From cover to cover	əvvəldən sona qədər, bütöv, tam	от корки до корки, от начала до конца, целиком, полностью
From rags to riches	Batdaqdan padşahlığa	из грязи в князи
From scratch	1) heç nədən, boş yerdə 2) yenidən, hər şey təzədən	1) из ничего, с нуля, на голом (или пустом) месте 2) все заново, все сначала
From the bottom of one's heart	<i>daniş.</i> ürəkdən, səmimi qəlbdən	<i>разг.</i> от (всей) души, от всего сердца
From the ground up	1) <i>daniş.</i> əsaslı, tam; dolğun; hərtərəfli 2) lap başdan, sıfırdan, sıfırdan, heç nədən, boş yerdən	1) <i>разг.</i> основательно, полностью; досконально; во всех отношениях 2) с самого начала, с нуля, из ничего, на пустом месте

Gg		
Grain ground	1) hücum etmək (nəyəsə), toxunmaq, əl atmaq, qəsd etmək (<i>hərbi. sahəni ələ keçirmək, irəli hərəkət etmək</i>) 2) uğur əldə etmək 3) yayılmaq, möhkəmlənmək	1) (on) наступать на, посягать на (<i>букв. воен. выигрывать пространство, продвигаться вперед</i>) 2) делать успехи 3) распространяться, укрепляться
Gain one's point	<i>bax (см) carry one's point</i>	
Gain (or have) smb's ear (or the ear of smb)	iltifatla dinlənilmək, kiminsə mövqeyini əldə etmək	быть благосклонно выслушанным, снискать чье-л. расположение
Gain (get or have) the upper hand	qələbə qazanmaq, udmaq, üstün gəlmək, üstünlük qazanmaq, üstünlük, vəziyyətin sahibi olmaq	одержать победу, взять верх, одолеть; иметь превосходство, перевес, господствовать; быть хозяином положения
Gain time	vaxtı udmaq, vaxtı uzatmaq	выиграть время; оттянуть время
Gall and wormwood	<i>bibl. nəsə mənfur, nifrət oyadan, iti biçəq</i>	некто ненавистное, постылое; нож острый (<i>библ.</i>)
The gallows humour	dar ağacından asılanın yumoru, yaramazın yumoru, nifrət oyandıran yumor	юмор висельника, мрачный юмор
The game is up	<i>dəniz. bəxti gətirmədi, əli gətirmədi, oyun əldən çıxdı</i>	<i>razg.</i> карта бита, дело проиграно
The game is (not) worth the candle	<i>fransız. əl bulamağa dəyməz, xərcinə dəyməz</i>	игра (не) стоит свеч (<i>этим фр.</i>)
A game that two can play	baxarıq hələ kiminki gətirər, mən də elə cavab verə bilərəm, cavabını vermək, şanslar bərabərdir	<i>razg.</i> посмотрим ещё, чья возьмёт; я могу ответить тем же, отплатить той же монетой; шансы равны
The (whole) gamut of smth	Bütün çalarları, əhatəsi, nəyinsə tam diapozonu	вся гамма, вся полнота, весь диапазон чего-л.
Gather dust	rəfdə toz basmaq, işlənməmiş qalmaq	пылиться на полке, оставаться неиспользованным
Gather (pick or take) up the thread (s) (of smth)	Yenidən bərpa etmək, davam etmək (nəyisə)	возобновлять, продолжать (что-л.)
(as) gay as a lark	çox şən, sevinc dolu	очень весёлый, жизнерадостный
A gay dog	kefcil, yolunu azmış adam, əxlaqsız	купала охотник до удовольствий; беспутный человек, распутник
The generation gap	nəsil münacişəsi, ata-oğul problemi	конфликт поколений, проблема отцов и детей
(as) gentle as a lamb	quzu kimi həlim, mülayim	кроткий как овечка
A gentleman of fortune	müvəffəqiyyət cəmləni məcarə axtaran (piratlar) haqqında	"джентльмен удачи", авантюрист, искатель приключений (о пиратах)
A gentleman's argument	gentlemen razlaşması	джентльменское соглашение

The genuine article	1) nəsə doğru, saxta olmayan, əsl, özünü başqasının yerinə təqdim etməyən 2) doğru, düzgün adam	1) что-л. истинное, неподдельное; кто-л. настоящий, не выдающий себя за другого 2) честный, порядочный человек
Get a load off one's mind	<i>bax (см) be a load off one's mind</i>	
Get along with you!	1) rədd ol!, rədd ol burdan! 2) Bəsdir! Yaxşı görək! Boş şeylə çərənləmə! (dostcasına)	1) <i>razg.</i> уходи! убирайся! проваливай! 2) хватит! оставь! брось! не болтой глупостей! да ну тебя (тж. get away or off with you!) – как дружеский протест)
Get a move on	<i>dəniz. tələsmək, tərənmək</i>	<i>razg.</i> поторапливаться, пошевеливаться
Get (have or have got) an (or one's) eye on smb.	1) gözünü çəkməmək, izləmək, kimisə (nəyisə) izləmək 2) kiməsə (nəyəsə) baxmaq, göz tikmək, ümid bağlamaq	1) глаз не спускать, следить, наблюдать за кем-л (или чем-л) 2) присматривать кого-л. (или что-л.), иметь виды на кого-л. (или на что-л.); зариться, положить глаз на кого-л. (или на что-л.)
Get (or take) a (or the) rise out of smb.	provokasiya məqsədi ilə təhlükə törətmək, acıqlandırmaq, kimisə özündən çıxarmaq	провоцировать, рассердить, вывести из себя кого-л.
Get away with murder	<i>dəniz. cəzasız qalmaq, əldən çıxmaq</i>	<i>razg.</i> оставаться безнаказанным, проходить безнаказанно, сойти с рук
Get away with you!	<i>bax (см) get along with you!</i>	
Get a word in edgeways (or edgewise)	salmaq, qoymaq, arada söz atmaq, sataşmaq	вставить, вернуть словечко
Get back one's breath	<i>bax (см) catch one's breath</i>	
Get back one's own	intiqaam almaq	отомстить за обиду, оскорбление
Get back on one's feet	1) yaxşılaşmaq, ayağa qalxmaq 2) ayağa durmaq, yenidən müstəqil olmaq	1) поправиться, встать на ноги 2) встать на ноги, снова стать независимым
Get back to earth	<i>bax (см) come back to earth</i>	
Get blood from (or out of) a stone	qaşınmayan yerdən qan çıxarmaq, rəhmsiz adamın ürəyini yumşaltmaq	"выжать кровь из камня", разжалобить безжалостного человека – (часто like getting blood from or of a stone you can't get blood from a stone)
Get cold feet	<i>bax (см) cold feet</i>	
Get cracking	1) kobudluq etmədən öz işini görmək, tələsmək. (<i>av.jarq</i>) sürəti çoxaltmaq 2) qaçmaq, əkilmək	1) <i>razg.</i> заняться делом не мешкая, пошевеливаться, поторапливаться (<i>ав.жарг.</i> выжимать скорость) 2) удрать, смяться, смотать удочки

Get down to brass tacks	<i>bax (cm) come down to brass tacks</i>	
Get down to earth	<i>bax (cm) come back to earth</i>	
Get hold of the right end of the stick	<i>bax (cm) get the right end of the stick</i>	
Get hold of the wrong end of the stick	<i>bax (cm) get the wrong end of the stick</i>	
Get home	<i>bax (cm) come home</i>	
Get in on the ground floor	1) əlverişli şəraitdə işə girişmək, xeyir üçün pul qoymaq 2) eyni hüquq və imtiyazlardan istifadə etmək, kiminləsə bərabər olmaq, uduş vəziyyətində olmaq	1) вступить в дело на выгодных условиях, выгодно вложить деньги 2) пользоваться одинаковыми правами и привилегиями, быть в равном положении с кем-л.; оказаться в выигрышном положении
Get in (or into) smb's hair	<i>danış. təklifsiz. canını boğaza yığmaq (kiminsə), kiminsə əsəblərinə təsir etmək</i>	<i>разг. фам. докучать, досаждать кому-л, раздражать кого-л, действовать кому-л. на нервы</i>
Get in smb's way	<i>kiməsə (nəyəsə) mane olmaq, kimin üçünsə (nə üçünsə) əngəl olmaq</i>	<i>мешать кому-л (или чему), быть помехой для кого-л. (или для чего-л)</i>
Get into deep water(s)	<i>çətin və təhlükəli vəziyyətə düşmək</i>	<i>попасть в тяжёлое, затруднительное или опасное положение</i>
Get (or move) into high gear	<i>daha canlı olmaq, həlledici mərhələyə keçmək</i>	<i>амер. становиться оживленнее быть в разгаре; перейти в решающую стадию</i>
Get into hot water	<i>çətinliyə düşmək (öz günahından), "düşmək"</i>	<i>разг. попасть в беду (по своей вине), "влипнуть", запутаться</i>
Get into one's stride	<i>işə yiyələnmək, formaya düşmək</i>	<i>освоиться с делом; входить в форму</i>
Get into smb's clutches	<i>bax (cm) fall into smb's clutches</i>	
Get into smb's hair	<i>bax (cm) get in smb's hair</i>	
Get into smb's hands	<i>bax (cm) fall into smb's hands</i>	
Get into smb's skin (or into the skin of smb.)	<i>özünü kiminsə yerinə qoymaq</i>	<i>поставить себя на чье-л. место, влезть в чью-л. шкуру</i>
Get into clutches of smb.	<i>bax (cm) fall into smb's clutches</i>	
Get into the hands of smb.	<i>bax (cm) fall into smb's hands</i>	
Get into the skin of smb.	<i>bax (cm) get into smb's skin</i>	
Get in the neck	<i>öz üzərində yoxlamaq, özündə hiss etmək, payını almaq</i>	<i>испытать на своей шкуре; получить по шее, получить нагоняй, хорошую взбучку; досталось на орехи</i>

Get (or take) it into one's head (that, to do smth)	<i>başına salmaq, ağına yerləşdirmək</i>	<i>вбить, забрать себе в голову, вообразить (что...)</i>
Get nowhere	<i>heç nə əldə etməmək, məqsədə çatmamaq, ölü nöqtədən tərənəmək</i>	<i>ничего не достигнуть, не добиться своего, не достичь цели, потерпеть фиаско; не сдвинуться с мёртвой точки</i>
Get off cheap (ly)	<i>yaxşı qurtarmaq</i>	<i>дёшево отделаться</i>
Get (or start) off on the right foot	<i>danış. uğurla başlamaq, lap əvvəldən xoş təəsürrat yaratmaq</i>	<i>разг. удачно начать; произвести с самого начала хорошее впечатление</i>
Get (or start) off on the wrong foot	<i>danış. uğursuz başlamaq, lap əvvəldən pis təəsürrat yaratmaq</i>	<i>разг. неудачно начать; произвести с самого начала плохое впечатление</i>
Get smb's back	<i>kimisə sakit buraxmaq, kiməsə ilişməkdən əl çəkmək</i>	<i>оставить кого-л. в покое, перестать приставать к кому-л, изводить кого-л.</i>
Get off the ground	<i>başlamaq, yerindən tərənmək, ölü nöqtədən tərənmək (havaya qalxmaq, uçmaq)</i>	<i>начаться, сдвинуться с места; сдвинуться мёртвой точки (см. тж. get smth off the ground (букв. ав. подняться в воздух, взлететь))</i>
Get off with a whole skin	<i>bax (cm) escape with a whole skin</i>	
Get off with you!	<i>bax (cm) get along with you!</i>	
Get one's back (or danger) up	<i>özündən çıxmaq, asiqlanmaq (pişik hirsələndə belini görür)</i>	<i>выйти из себя, рассердиться, разозлиться; злиться (кошки, когда злятся, выгибают спину)</i>
Get one's bearings	<i>bax (cm) find one's bearings</i>	
Get one's breath	<i>bax (cm) catch one's breath</i>	
Get one's claws (or hooks) into smb.	<i>caynağını salmaq, kiməsə uarişib buraxmamaq, özünə evləndirməyə (sızmağa) çalışmaq</i>	<i>разг. "запустить когти", вцепиться в кого-л. и не отпускать; стараться женить на себе</i>
Get one's dander up	<i>bax (cm) get one's back up</i>	
Get (or put) one's ducks in a row	<i>amer.zaraf. yol şeylərini hazırlamaq</i>	<i>амер. шутил. собрать в дорогу вещички</i>
Get one's feet wet	<i>amer.danış. nədənsə uarişmaq (ilk dəfə)</i>	<i>амер. разг. (впервые) взяться за что-л.</i>
Get one's fingers burnt	<i>bax (cm) burn one's fingers</i>	
Get (or have) one's foot in the door	<i>danış. soxulmaq, harasa tətbiq etmək</i>	<i>разг. пробиться, внедриться куда-л.</i>
Get one's hand in	<i>ustalaşmaq, yiyələnmək</i>	<i>набить руку, освоиться, поднатореть</i>
Get (or lay) one's hands on smb (or) smth)	<i>kimisə (nəyisə) əlnə almaq, yiyələnmək</i>	<i>прибрать к рукам кого-л. (или что-л.); приобрести что-л, завладеть чем-л.</i>
Get one's hooks into smb.	<i>bax (cm) get one's claws into smb.</i>	

Get one's knife into smb.	<i>danış.</i> kiməsə (qarşı) acıqdan od tutub yanmaq, qəfil hücum etmək, kimisə amansızlıqla tənqid etmək, bıçağını kiməsə qarşı itiləmək, bıçaqsız kəsib tökmək, dünyadan silmək	<i>razg.</i> воспыльять злобой к кому-л, резко нападать, напускаться на кого-л, беспощадно критиковать кого-л, точить нож против кого-л, без ножа зарезать кого-л, сживать кого-л. со света
Get (or have) one's money's worth	1) <i>danış.</i> uyğun qiymətə almaq, artıq verməmək, öz puluna almaq 2) sərf olunmuş səyləri tam doğrultmaq, hər şeyi əldə etmək (həyatdan)	1) <i>razg.</i> купить по сходной цене, не переплатить, получить сполна за свои деньги 2) полностью оправдать затраченные усилия, всё получить сполна (от жизни)
Get one's own back	<i>bax (см) get back one's own</i>	
Get (or sink) one's teeth into smth.	coşqun, nədənsə ciddi yarışmaq, nə üçünə didişmək	горячо, всерьёз взяться за что-л, вгрызться во что-л.
Get one's walking(-) papers	1) qovulmaq, işdən qovulmaq, "uçmaq" 2) rədd almaq, estefaya getmək, rədd olunmaq 3) ümidi boş çıxmaq, əli boşda qalmaq (adaxlı haqqında)	1) быть уволенным, выгнанным с работы, "вылететь" 2) получить отказ, отставку, быть отвергнутым; 3) остаться с носом (о женихе; тж. get the gate)
Get (or have) one's (own) way	öz bildiyi kimi etmək, istədiyinə çatmaq, öz yolu ilə getmək, öz dediyini yeritmək	(с) делать, поступать по-своему; настоять, поставить на своём, добиться своего; идти свои путём, гнуть свою линию
Get one's wires crossed	<i>danış.</i> ilişmək, nədənsə dolaşmaq	<i>razg.</i> запутаться, не разобраться в чём-л.
Get on in the world	<i>bax (см) come up in the world</i>	
Get on like a house on fire	1) cəld və asanca irəli getmək, tez yayılmaq, böyük uğurlar etmək 2) yoldaşla yollaşmaq, can deyib can eşitmək	позднее (тж. <i>afire</i>) <i>razg.</i> 1) быстро и легко продвигаться вперед, быстро распространяться; делать огромные успехи 2) ладить друг с другом, жить душа в душу
Get on one's (or the) high horse	<i>bax (см) be on one's (or the) high horse</i>	
Get on smb's back	<i>bax (см) be on smb's back</i>	
Get on smb's right side (or on the right side of smb.)	layiq olmaq, kiməsə yaxınlaşmaq üçün yol tapmaq	заслужить, снискать чью-л. благосклонность, расположить кого-л. к себе, задобрить кого-л, найти подход к кому-л.
Get on smb's wrong side (or on the wrong side of smb.)	kimisə özünə qarşı qaldırmaq, kimisə acıqlandırmaq, kiminləsə münasibəti pozmaq	восстановить кого-л. против себя, озлобить кого-л., попасть в немилость к кому-л, испортить отношения с кем-л.
Get on the ball	<i>amer.danış</i> tərərnmək, tələsmək	<i>amer. razg.</i> пошвелливаться, поторапливаться

Get on the right side of smb.	<i>bax (см) get on smb's right side</i>	
Get on the wrong side of smb.	<i>bax (см) get on smb's wrong side</i>	
Get out of bed on the wrong side	Övqatı təlx olmaq	встать с левой ноги, встать не с той ноги
Get out of hand	birinin xarabı çıxmaq, işi allaha qalmaq, nəzarətdən çıxmaq	отбиться от рук, выйти из повиновения, из подчинения, из-под контроля; проявлять непокорность
Get out of one's depth	<i>bax (см) be out of one's depth</i>	
Get (or keep) out of smb's hair	<i>danış.təklifsiz.</i> canını boğaza yığmaqdan əl çəkmək	<i>razg. фам.</i> перестать докучать, досаждать кому-л.
Get out of smb's (or the) way	Kiminsə yolundan çəkilmək	уйти (с чьей-л.) дороги
Get rid of smb. (or smth)	kimdənsə (nədənsə) canını qurtarmaq	избавиться, отвязаться, отделаться от кого-л (или чего-л)
Get smb. (or smth) off one's hand	kimisə (nəyisə) başından etmək, canını kimdənsə (nədənsə) qurtarmaq	сбить кого-л. (или что-л) с рук, избавиться от кого-л. (или чего-л)
Get (or put) smb. (or smth) on his (or its) feet	kimisə (nəyisə) ayağa qaldırmaq, kimisə (nəyisə) xilas etmək	поставить кого-л (или что-л) на ноги, спасти кого-л (или что-л.)
Get (or put) smb. (or smth) out of one's head (or mind)	kimisə (nəyisə) başından çıxarmaq, kimisə (nəyisə) unutmağa çalışmaq	выбросить кого-л. (или что-л) из головы, стараться забыть кого-л (или чего-л)
Get smb. (or smth) out of one's system	1) kimisə (nəyisə) başından atmaq, kiminsə (nəyinsə) haqqında fikirləşməkdən əl çəkmək 2) sözünü demək, ürəyindəkiləri boşaltmaq	1) выбросить кого-л. (или что-л.) из головы, перестать думать о ком-л. (или о чём-л) 2) выговориться, высказаться, излиться
Get (or put) smb's back (or dander) up	<i>danış.</i> acıqlandırmaq, kimisə özündən çıxarmaq	<i>razg.</i> рассердить, разозлить кого-л, вывести кого-л. из себя, см. тж. get one's back up
Get smb's goat	<i>danış.</i> acıqlandırmaq, kimisə özündən çıxarmaq	<i>razg.</i> рассердить, разозлить, раздражать кого-л, вывести кого-л. из себя
Get (or take) smb's measure (or the measure of smb)	1) baxmaq, kimisə gözaltı eləmək 2) tanımaq, kimisə dişinə vurub tanımaq, sınamaq	1) присматриваться, приглядываться к кому-л. 2) распознать, раскусить кому-л
Get smb's number	<i>danış.</i> kimisə dişinə vurub tanımaq, kiminsə zəif tərəflərini öyrənmək	<i>razg.</i> раскусить кого-л, узнать чьи-л слабые стороны
Get (or put) smth. across the footlights	tamaşaçı zalına çatdırmaq, quruluşun uğrunu təmin etmək	донести до зрительного зала, обеспечить постановке успех, признание публики

Get smth. off one's chest	<i>danış.</i> ürəkdən hər şeyi boynuna almaq, etiraf etmək, hər şeyi axıra kimi demək, ürəyini boşaltmaq	<i>razg.</i> чистосердечно сознаться, признаться в чём-л, всё выложить, высказаться до конца, начистоту, облегчить душу
Get smth. off one's hands	<i>bax (см) get smb. off one's hands</i>	
Get smth off the ground	nəyisə uğurla başlamaq	успешно начать что-л, см. тж. <i>get off the ground</i>
Get smth. out of one's head (or mind)	<i>bax (см) get smb. out of one's head (or mind)</i>	
Get smth out of one's system	<i>bax (см) get smb. out of one's system</i>	
Get smth out of the way	canını qurtarmaq, nədənsə canını qurtarmaq, tezliklə nəyisə qurtarmaq	отделаться, избавиться от чего-л, поскорее закончить что-л
Get (set or start) the ball rolling	ilk addımı atmaq, başlamaq, hərəkət etməyə başlamaq, işdən yarışmaq, müzakirə açmaq	<i>razg.</i> сделать первый шаг, положить начало, начать действовать, приняться за дело; завязать разговор; открыть дискуссию
Get (or have) the better of	1) uduş vəziyyətində olmaq, yüksəkdə olmaq, kimisə ötmək 2) hiylə etmək, aldatmaq, kiməsə kələk gəlmək, kimisə barmağına dolamaq 3) kiməsə yiyələnmək, hakim olmaq (fikirlərdə, hisslərdə) 4) üstələmək, qalib gəlmək, öhdəsindən gəlmək, kimisə üstələmək	1) (smb) оказаться в выигрышном положении, взять верх, превзойти кого-л. 2) (smb) перехитрить, обмануть, надуть кого-л, обвести кого-л. вокруг пальца 3) (smb) овладеть, завладеть кем-л, одолеть кого-л (о мыслях, чувствах) 4) (smth) преодолеть, победить, побороть, перебороть что-л, справиться, совладать с чем-л, взять верх над чем-л
Get the bird	<i>bax (см) get one's walking (-) papers</i>	
Get (or take) the bit between (or in) one's teeth	ağına-bozuna baxmamaq, özündən çıxmaq, gözünü yumub ağzını açmaq	закусить удила, не знать удержу, идти напролом
Get the cold shoulders	<i>danış.</i> pisliklə üz-üzə gəlmək, chtiyatsızlıqla üz-üzə gəlmək	<i>razg.</i> столкнуться с неприятностями, пренебрежительным отношением
Get the gate	<i>bax (см) get one's walking papers</i>	
Get the glad eye	vədverici baxışları tutmaq, gözü gözünə dəymək	поймать многообещающий взгляд
Get (have or have got) the goods on smb.	məlumatlandırmaq, dəlil toplamaq	располагать сведениями, уличающими кого-л., собрать улики, компромат против кого-л
Get the hang of smth	vərdişə yiyələnmək, nəyəsə yiyələnmək, nəyisə aydınlaşdırmaq, nəyisə ələ almaq	приобрести навык, сноровку в чём-л; освоиться с чем-л, разобраться в чём-л, набить руку в чём-л,

Get (have or say) the last word	sonuncu sözü özündə saxlamaq, son sözü demək ... qaldı	оставить за собой последнее слово, последнее слово осталось за...
Get the push	<i>bax (см) get one's walking-papers</i>	
Get there	<i>danış.</i> məqsədə çatmaq, çatdırmaq, müvəffəqiyyətə nail olmaq	<i>razg.</i> достичь (своей) цели, добиться своего; преуспеть, добиться успеха
Get (keep, put or set) the record straight	<i>həqiqətin</i> itməsinə imkan verməmək, haqq-ədaləti bərpa etmək	не допускать искажения истины, установить истину
Get (hold of) right end of the stick	<i>danış.</i> nəyisə düzgün başa düşmək, düzgün hərəkət etmək	<i>razg.</i> правильно понимать что-л, составить правильное представление о чём-л, правильно поступать
Get the rise out of smb.	<i>bax (см) get a rise out of smb.</i>	
Get the sack	<i>bax (см) get one's walking-papers</i>	
Get the short end of the stick	aldadılmaq, yanmaq (sövdələşmədə)	быть обманутым, погореть (о сделке)
Get the show on the road	<i>danış.</i> işdən yarışmaq, öz planını həyata keçirmək	<i>razg.</i> взяться за дело, осуществить свой план
Get the upper hand	<i>bax (см) gain the upper hand</i>	
Get (or take) the weight off one's feet	<i>danış</i> oturmaq və dincəlmək	<i>razg.</i> сесть и отдохнуть
Get (or have) the wind up	<i>danış.</i> qorxmaq, təşvişə düşmək	<i>razg.</i> испугаться, струсить, струхнуть, переполошиться
Get (or have) the worst of smth.	nədəsə uğursuzluğa düşər olmaq, nəyisə bütün ağırlığını çəkmək, yarışda axırıncı yeri tutmaq	потерпеть поражение в чём-л., прогадать, выносить всю тяжесть чего-л, пришлось хуже всех; занять последнее место (в состязании)
Get (hold of) wrong end of the stick	<i>danış.</i> səhv, doğru olmayan, nəyisə səhv başa düşmək, nə haqqındasa səhv təsəvvür yaratmaq, çaşmaq	<i>razg.</i> неправильно, превратно понять что-л, составить неправильное представление о чём-л, заблуждаться, просчитаться
Get to (or reach) first base (with smb. or smth)	<i>amer. danış.</i> əldə etmək (ilk uğur), (hər hansı işdə kiminləsə münasibətdə), hər hansı işdə ilk addımlarını atmaq (<i>idman beyzbol</i>)	<i>amer. razg.</i> добиться (первого успеха) (в отношениях с кем-л, в каком-л деле), сделать первые шаги в каком-л деле (<i>спорт бейсбол</i>)
Get to grips with smb. (or smth)	<i>bax (см) come to grips with smb (or smth)</i>	
Get too big for one's boots	<i>bax (см) be too big for one's boots</i>	
Get under smb's skin	1) <i>danış.</i> kimisə əsəbləşdirmək, kiminsə canını boğaza yığmaq, zəif damarını tutmaq 2) kimdəsə dərin təəssürat oyatmaq, başdan çıxarmaq, ağılınc aparmaq, başını hrləndirmək	1) <i>Razg.</i> раздражать кого-л, действовать кому-л на нервы, задеть кого-л. за живое, сидеть у кого-л. в печёнках 2) произвести на кого-л, увлечь кого-л, вскружить голову кому-л

Get to the bottom of smth	kökünü axtarıb tapmaq, əslini öyrənmək, nəyinsə əslini öyrənmək	докопаться, доискаться до сути чего-л
Get under way	1) yola düşmək, çıxmaq 2) həyata keçirmək, işə salmaq	1) тронуться в путь, отправиться, выехать 2) начать проводить в жизнь осуществлять; пускать в ход
Get up in the world	<i>bax (см) come up in the world</i>	
Get up on the wrong side of the bed	<i>bax (см) get out</i>	
Get up steam	1) <i>daniş</i> . gücünü toplamaq, özündə qüvvə hiss etmək 2) həyəcanlanmaq, hirsənmək, özündən çıxmaq	1) <i>разг.</i> собраться с силами, с духом, набраться решимости (мор. разводиться пары) 2) разволноваться, рассердиться, выйти из себя
Get wind of smth	bilmək, nəyisə duymaq, nəyisə öyrənmək	узнать, пронюхать о чём-л, свое временно разгадать что-л
A ghost town	atılmış şəhər	"город-призрак", город, оставленный жителями
The gift of the gab	<i>daniş</i> . nitqin itiliyi, nitq qabiliyyəti, dildən sazdır, yaxşı dili var	<i>разг.</i> бойкость речи, дар красноречия, язык хорошо подвешен
Gilded youth	cavanlıq dövrü. gözəl cavanlıq	золотая молодёжь
Gild (or sugar) the pill	qəlbini oxşamaq, aranı düzəltmək	позолотить, подсластить пилюлю
A girl Friday	köməkçi, sağ əl, etibarlı işçi (a man Friday ifadəsi kimi)	помощника, "правая рука", надёжный работник (образовано по аналогии с a man Friday)
The girl next door	sevən, etibarlı, adi, orta, gözə çarpmayan qız və ya gənc və ya qadın	любящая, верная, миловидная, но "земная" и заурядная по уму девушка или молодая женщина
Give a good account of oneself	özünü yaxşı tərəfdən göstərmək, nəyinsə öhdəsindən yaxşı gəlmək, üzüqara olmamaq, adını batırmamaq	хорошо себя зарекомендовать, успешно справиться с чем-л., добиться хороших результатов; лицом в грязь не ударить, быть на высоте (положения)
Give a (or the) green light to smb. (or smth)	yaşıl işıq göstərmək, kiməsə yol açmaq, kiminsə əl-qolunu açmaq	дать зелёную улицу, открыть путь кому-л. (или чему-л.); предоставить свободу действий кому-л.; развязать руки кому-л.
Give a hand	<i>bax (см) bear a hand</i>	
Give a leg up to smb. (give smb. a leg up)	1) kiməsə kömək etmək, əl uzatmaq 2) kiməsə çətinlikləri dəf etməkdə kömək etmək	1) помочь кому-л. взобраться, подсадить кого-л. 2) помочь кому-л. преодолеть трудности, препятствия
Give a lesson to smb. (give or teach smb. a lesson)	kiməsə dərs vermək, yerində oturtmaq	проучить кого-л.

Give and take	1) qarşılıqlı güzəşt, kompromis 2) fikir mübadiləsi, zarafatlaşma	1) взаимные уступки, компромисс 2) обмен мнениями, любезностями, шутками, колкостями
Give (back) as good as one gets	borclu qalmamaq, cavabını vermək, cavabını qaytarmaq	не остаться в долгу, ответить тем же; платить той же монетой
Give away the (whole) show (give the game or give the (whole) show away	1) ələ vermək, ifşa etmək, nəyisə ələ vermək 2) sirri açmaq, ağızından qaçırmaq	1) выдать, разоблачить, предать что-л. 2) разболтать секрет, проболтаться
Give back as good as one gets	<i>bax (см) give as good as one gets</i>	
Give battle	<i>hərbi</i> . davaya girişmək, qırğın etmək	дать бой, дать отпор (<i>этим воен.</i>)
Give evidence of smth	<i>bax (см) bear evidence of smth</i>	
Give free (or full) rein to smth	<i>fikirlərə</i> , acığa yer vermək, nəyəsə imkan vermək	дать волю чему-л. (воображению, гневу, фантазии и т.п.), дать возможность чему-л. развернуться вовсю
Give ground	<i>bax (см) lose ground</i>	
Give oneself airs (put on airs)	<i>fransız</i> . özünü dartmaq, lovğalanmaq, özünü göyə qaldırmaq	напускать на себя важность, важничать, зазнаваться; высокомерно, заносчиво держать себя; задирать нос (<i>этим фр.</i>)
Give one's word to smb. (give smb. one's word)	kiməsə söz vermək	дать кому-л. слово
Give pause to smb. (give smb. pause)	kimisə çətin vəziyyətə salmaq	приводить кого-л. в замешательство, ставить кого-л. в тупик; заставить кого-л. призадуматься или утихомириться; не разрешить чьих-л. сомнений
Give place to smth.	nəyəsə yerini vermək, güzəştə getmək	уступить место чему-л.
Give rise to smth.	nəyəsə heyrətlənmək, valeh olmaq, nəyəsə mənə, səbəb olmaq, nəyinsə nəticəsi olmaq	порождать, вызывать что-л.; давать повод к чему-л.; быть источником, причиной чего-л., иметь что-л. результатом
Give smb. a good run for his money	<i>bax (см) give smb. a run for his money</i>	
Give smb. a (the) green light	<i>bax (см) give a (the) green light to smb.</i>	
Give (lend) smb. a helping hand	kiməsə kömək əlini uzatmaq	протянуть кому-л. руку помощи
Give smb. a leg up	<i>bax (см) give a leg up to smb.</i>	
Give (teach) smb. a lesson	<i>bax (см) give a lesson to smb.</i>	

Give smb. (smth) a new lease of life	kimisə, nəyisə yeni həyata həvəsləndirmək, kiminsə, nəyinsə ömrünü uzatmaq	вдохнуть новую жизнь в кого-л. (или во что-л.), продлить жизнь кому-л. (или чему-л.)
Give smb. a piece of one's mind	<i>danış.</i> kimisə açıq şəkildə mənfəi fikrini bildirmək, söymək, danlamaq, kimisə bir-iki kəlmə "ya xəşi" sözlər demək	<i>razg.</i> откровенно высказать кому-л. своё неодобрение, бранить, упрекать, отчитать кого-л.; сказать кому-л. пару тёплых слов
Give smb. (smth) a rest	<i>danış.</i> kimisə və ya nəyin haqqında danışmağı və ya düşünməyi kəsmək	<i>razg.</i> перестать говорить или думать о ком-л. (или о чём-л.)
Give smb. a (good) run for his money	1) kimisə öz puluna görə kef vermək, ödəniş pullara dəyər, sərf olunmuş əməyə dəyər 2) kimisə cəld dönməyə, çevrilməyə, hərəkət etməyə məcbur etmək, yaxşıca işləmək, kimisə tərləməyə məcbur etmək	1) доставить кому-л. удовольствие за его деньги, стоять заплаченных денег, затраченного труда 2) заставить кого-л. живее поворачиваться, изрядно потрудиться; задать жару кому-л., заставить попотеть
Give smb. (smth) a wide berth	kimdənsə (nədənsə) qaçmaq, kiminləsə görüşdən yayınmaq, kifayət qədər uzaq məsafədə durmaq, kimdənsə (nədənsə) uzaqda (dənisə)	избегать кого-л. (или чего-л.), обходить кого-л. (или что-л.), уклоняться от встречи с кем-л.; держаться на значительном расстоянии, подальше от кого-л. (или от чего-л.) (<i>этим. мор.</i>)
Give smb. credit (for smth)	kimisə borcunu qaytarmaq, kimisə layiq olduğunu vermək	отдавать кому-л. должное, ставить кому-л. в заслугу, считать чьей-л. заслугой (что-л.)
Give smb. hell	1) <i>danış.</i> söymək, abırını vermək, kimisə ağzına gələnə demək 2) möhkəm ağrımaq (baş, əl, ayaq), ağır ağır vermək	1) <i>razg.</i> взгреть кого-л., ругать кого-л. на чём свет стоит, всыпать по первое число кому-л. 2) сильно болеть (о голове, руке, ноге и т.п.); причинять сильную боль
Give smb. his walking (-) papers (the bird or the sack)	1) <i>fransız.</i> kimisə qovmaq, kiminsə haqq-hesabını vermək, kimisə işdən qovmaq, qaraz vurub qovmaq, xoruzunu qoştuğuna vermək 2) adaxlıya rədd cavabı vermək, kiminsə əlini ələyində qoymaq	1) уволить кого-л., дать расчёт кому-л., выгнать с работы кого-л.; дать по шапке кому-л. (<i>этим. фр.</i>) 2) отказать жениху; дать кому-л. отставку, от ворот поворот, оставить кого-л. с носом
Give smb. one's word	<i>bax (см) give one's word to smb.</i>	
Give smb. pause	<i>bax (см) give pause to smb.</i>	
Give (or hand) smb. smth on a plate (give or hand smth. to smb. on a plate)	nəyisə kimisə keçmək, havayı vermək, təmənnsiz, gətirib nəyisə qabağına qoymaq, mavi haşiyəli məcmeyidə gətirib kiminsə qabağına qoymaq	уступить что-л. кому-л. даром, бесплатно, безвозмездно; легко уступить кому-л. что-л.; преподнести что-л. кому-л. на блюдечке с голубой каёмочкой

Give smb. the benefit of the doubt	1) <i>hüq.</i> kifayət qədər dəlil olmamasına görə kimisə bəraət vermək 2) şübhələri atmaq (mübahisəli məsələdə) kimisə yoxlamaq (sözdə)	1) <i>юр.</i> оправдать кого-л. за недостаточностью улик 2) отбросить сомнения (в спорном случае); поверить кому-л. (на слово)
Give smb. the cold shoulder	<i>danış.</i> kimisə soyuq üz göstərmək, soyuqluq göstərmək	<i>razg.</i> оказать холодный приём кому-л.; проявить неприязнь, пренебрежение к кому-л.; избегать кого-л.
Give smb. the creeps	<i>danış.</i> kimisə dəhşətə gətirmək, tükləri biz-biz durur; əti ürəşir	<i>razg.</i> привести кого-л. в ужас, в содрогание; дрожь берёт, мурашки по спине (или по телу) бегают
Give smb. the glad eye (give the glad eye to smb.)	kimisə vədverici baxışlarda baxmaq	бросить на кого-л. многообещающий взгляд
Give smb. (smth) the goby	salamlaşmadan yan ötmək, saymamaq, nəzərə almamaq, kimdənsə (nədənsə) qaçmaq, (saymamaq)	приходить мимо не апоздоровавшись, игнорировать, избегать кого-л. (игнорировать что-л., не обращать внимания на что-л., избегать чего-л.)
Give smb. the green light	<i>bax (см) give smb. a green light</i>	
Give smb. the lie (give the lie to smb.)	kiminsə yalanının üstünü açmaq, kiminsə bütün yalanını göstərmək	уличить кого-л. во лжи; показать всю лживость кого-л.
Give smb. the rough side of one's tongue	kimisə minib səyitmək, nəfəsini kəsmək, abır qoymamaq, kimisə tənbeh etmək	дать нагоняй, задать взбучку кому-л.; отругать, отчитать кого-л.; намылить кому-л. шею
Give smb. the short end of the stick	kimisə haqsız, ədalətsiz yanaşmaq, kimisə aldatmaq, başını piyləmək	несправедливо, нечестно отнестись к кому-л.; обмануть, надуть кого-л.
Give smb. (smth) up as a bad job	<i>danış.</i> kimisə (nəyisə) etibarsız saymaq baş qoşmamaq, əl çəkmək, daşını atmaq, işinə qarışmamaq	<i>razg.</i> считать кого-л. (или что-л.) безнадежным; махнуть рукой на кого-л. (или что-л.), поставить крест на ком-л. (или на чём-л.)
Give the devil his due	düşməyə, pis adama haqq qazandırmaq	"отдавать должное и чёрту", отдавать должное врагу, плохому человеку и т.п.
Give the palm to smb. (smth)	kimisə (nəyəsə) birincilik çələngi vermək	отдать пальму первенства кому-л. (или чему-л.)
Give the (whole) show away	<i>bax (см) give away the show</i>	
Give tongue	1) hürmək, səs çıxartmaq (it haqqında) 2) danışmaq, söyləmək	1) лаять, подавать голос (о сабаках) 2) говорить, высказываться, рассказывать

Give up the ghost	1) ruhu uçmaq, ölmək 2) kəsmək, nəyisə etməyi saxlamaq, sıradan çıxmaq	1) испустить дух, умереть (<i>этим. библ.</i>) 2) прекратить, перестать делать что-л.; перестать функционировать; выйти из строя
Give way	1) yol vermək, buraxmaq 2) kiməsə güzəştə getmək, kiməsə yerini vermək 3) rədd etmək, korlanmaq, sınımaq, sözünə baxmamaq (əşəblər, ayaqlar) 4) kiməsə qol-qanad vermək, özünü itirmək	1) давать дорогу; расступиться, пропустить 2) уступать, идти на уступку кому-л. или чему-л. сдавать свои позиции; уступать место чему-л. сменяться чем-л. 3) отказать, испориться, сломаться; надломиться, обрушиться, обвалиться; сдать (о здоровье, нервах); подкоситься (о ногах); помутиться (о рассудке) 4) давать волю чему-л., поддаваться, предаваться, потерять самообладание.
Glad rags	<i>danış.</i> əvvəlki <i>amerikan</i> ən yaxşı, bayram (gəccə) paltarı	<i>razg.</i> лучшее, праздничное платье; нарядное вечернее платье; (<i>первонач амер</i>)
A glamour girl	<i>danış.</i> gözəlçə, əla qız	<i>razg.</i> красотка, шикарная девица
Go about one's business	<i>danış.</i> öz işi ilə məşğul olmaq, başqalarının işinə soxulmamaq	<i>razg.</i> заниматься своим делом, не вмешиваться, не лезть в чужие дела
Go (swim) against the current (stream or tide)	axının əksinə üzmək	плыть против течения
Go a great length	hər şeyə hazır olmaq, heç nəyin qarşısında dayanmamaq	ни перед чем не останавливаться, быть готовым на всё, идти на всё
Go all the way	1) <i>danış.</i> tamamilə razı olmaq 2) işi axıra çatdırmaq, qəti və müvəffəqiyyətlə hərəkət etmək, çatdırmaq 3) <i>əfv.</i> çox isti münasibətlərə getmək	1) <i>razg.</i> быть полностью согласным 2) довести дело до конца, действовать решительно и успешно; преуспеть 3) <i>əfv.</i> пойти на близкие отношения
Go a long way	1) böyük təsiri olmaq, böyük rol oynamaq, böyük xeyir gətirmək, populyarlıqdan istifadə etmək 2) çox şey əldə etmək	1) иметь большое влияние или значение, играть большую роль; приносить большую пользу; пользоваться популярностью 2) далеко пойти, многого добиться, преуспеть
Go around (round) in a circle	çaşmaq, ilişmək	запутаться; топтаться на месте
Go back on one's word	öz sözünü pozmaq	нарушить своё слово, не сдержать своего слова

Go begging	1) tələbat olmamaq, gərəksiz olmaq, istifadəsiz qalmaq (əşya) 2) təki istə tapılar (iş haqqında)	1) не иметь спроса; быть ненужным, остаться неиспользованным (о вещах, продуктах и т.п.) 2) стоит только захотеть, всегда найдётся (о работе)
Go bust (smash)	1) <i>danış.</i> müflis olmaq, yanmaq, göyə sovrulmaq 2) enmək, dağılmaq, külü göyə qalxmaq	1) <i>razg.</i> разориться, прогореть; вылететь в трубу 2) рухнуть; пойти прхом
Go by the board	tamamilə çökmək, atılmaq olmaq, dağılmaq (plan, ümid, və.s), tamamilə batmaq (<i>dəniz. bortdan qırağa atılmış olmaq</i>)	полностью отпасть, быть отброшенным, рухнуть (о планах, надеждах и т.п.); потерпеть полный провал (<i>этим. мор.</i> быть выброшенным за борт)
Go by the book	qaydaları, təlimatları rəhbər tutaraq	руководствоваться правилами, инструкциями
God bless you!	1) Ay Allah! Allah rəhm et! Allah götür! 2) Sağlam ol! (asqıran adama)	1) боже мой!; господи помилуй!, видит бог! 2) будьте здоровы! (говоришься чихнувшему)
Go dead (on smb.)	işləməyi, hərəkət etməyi kəsmək, sıradan çıxmaq, kiməsə reaksiya verməmək	перестать работать, действовать, остановиться, не функционировать, выйти из строя; не реагировать (на кого-л.)
God forbid!	Ay Allah özün qoru! Allah elməsin!	боже упаси!, боже сохрани!, не дай бог!
God knows!	Bir Allah bilir!	одному богу известно; видит бог
Go down a bomb!	<i>danış.</i> böyük uğur əldə etmək, çox xoşuna gəlmək	<i>razg.</i> иметь большой успех, очень понравиться, вызвать восхищение
Go (run) downhill	birdən pisləşmək (səhhət, maddi vəziyyət), pis yola düşmək	резко ухудшиться (о здоровье, материальном положении и т.п.); катиться по наклонной плоскости
Go down in flames	1) məhv olmaq, fəlakətə uğramaq (<i>avis. təyyarəçilər haqqında</i>) 2) müflis olmaq, yanmaq, külü göyə sovrulmaq	1) погибнуть, потерпеть катастрофу (<i>этим. ав.;</i> у лётчиков в первую мировую войну не было парашютов) 2) разориться; вылететь в трубу
Go down in history	tarixə daxil olmaq	войти в историю
God rest his soul	Allah onun ruhunu şad et! Allah onu rəhmət etsin!	господи, упокой его душу, царство ему небесное
God's (gospel) truth	müqəddəs, təmiz həqiqət	святая, истинная, сущая правда (<i>ср.</i> истина в последней инстанции)
Go dutch	<i>danış.</i> öz payını vermək (başqalarına bərabər)	<i>razg.</i> платить свою часть, вносить свою долю (наравне с другими участниками компании); устраивать складчину

Go far	1) uzağa getmək, çox şey əldə etmək 2) çox gərəkli olmaq	1) далеко пойти, многого добиться 2) хватать надолго (о деньгах, продуктах)
Go farther (further) and fare worse	lap çətin vəziyyətə düşmək, bundan o yana yoxdur	попасть в ещё более скверное положение; чем дальше тем хуже
Go from bad to worse	getdikə pisləşmək, yağışdan çıxıb, yağmura düşmək	становиться всё хуже и хуже, ухудшаться; из огня да в полымя
Go from strength to strength	<i>bibl.</i> günü gündən bərkimək, yaxşılaşmaq	крепнуть с каждым днём, непрерывно улучшаться (<i>этим. библи.</i>)
Go haywire	1) <i>daniş.</i> sıradan çıxmaq, xarab olmaq 2) başını itirmək, qəlb rahatlığını itirmək	1) <i>разг.</i> выйти из строя, (совершенно) испортиться, (полностью) нарушиться 2) потерять голову, утратить душевное спокойствие; запутаться
Go hot and cold	gah qızarmaq gah bozarmaq,	то краснеть, то бледнеть
A going concern	1) gəlirli müəssisə 2) əməlli-bahlı yoluna düşmüş iş	1) доходное предприятие 2) дело на полном ходу
Go in on bar and out (of) the other	<i>daniş.</i> qulağının birindən girib o birindən çıxmaq, yelə vermək, alıb ötürmək	<i>разг.</i> в одно ухо вошло, в другое вышло; пропускать мимо ушей
Go into orbit	orbitaya çıxmaq, böyük nailiyyət qazanmaq, çatdırmaq	"выйти на орбиту", добиться большого успеха, преуспеть
Go it alone	<i>daniş. kartda. əvvəlki amerikan.</i> tək hərəkət etmək	<i>разг.</i> действовать в одиночку (<i>этим карт; первонач амер.</i>)
Go it blind	<i>əvvəlki amerikan.</i> əl altından iş görmək	действовать вслепую, наугад, играть втёмную (<i>первонач. амер.</i>)
The golden age	qızıl əsr, çiçəklənmə dövrü	золотой век, период расцвета
A golden boy	tanınmış adam, kütlənin sevimsisi, kumir ulduz	популярный человек, любимец публики, кумир, звезда
A (the) golden handshake	"təmtəraqlı əl tutma", böyük vəsait (təqaüdə gedən üçün)	"золотое рукопожатие", крупное пособие
A golden opportunity	əla imkan, təsadüf	блестящая возможность, прекрасный случай
The golden rule	"qızıl qayda", ağıllı qayda, hamıya kömək edən	"золотое правило", мудрое правило, помогающее всегда и всем
The golden wedding	qızıl toy (evlənmənin 50 illiyi)	золотая свадьба (пятидесятилетие супружеской жизни)
Gold mine	qızıl dib, mənbə	золотое дно, золотая жила, источник обогащения
Go like a bomb	1) <i>daniş.</i> sürətlə getmək, var gücü ilə getmək 2) müvəffəqiyyətlə keçmək, uğur əldə etmək	1) <i>разг.</i> нестись, мчаться во весь опор 2) иметь успех, прходить успешно; раскупаться, идти нарасхват

Go (go off or run) like clockwork	yağ kimi getmək	идти как по маслу; разыграно как по нотам
Go like hot cakes	<i>daniş. əvvəlki amerikan.</i> göydə getmək	<i>разг.</i> раскупаться, идти нарасхват (<i>первонач амер.</i>)
Gone with the wind	izsiz-tozsuz itmək, keçmişdə batmaq	бесследно исчезнувший, канувший в прошлое
Good afternoon!	1) <i>daniş.</i> gün aydın! 2) sağ ol! uğurlar!	1) <i>разг.</i> добрый день!; здравствуй(те)! 2) до свидания!, всего хорошего!
Good and ...	<i>daniş. güc.</i> fəvqaladə, tamamilə, əla	<i>разг. усил.</i> очень, чрезвычайно, совершенно, здорово
(as) good as a feast	kifayət qədər, bəsdir atalar sözü enough is a good as a feast	достаточно (<i>часть пословицы enough is a good as a feast</i> хорошенького понемножку)
(as) good as a play	çox maraqlıdır, əladır, lap teatrdakı kimi	очень интересно, забавно; как в театре
(as) good as gold	1) yaxşı, qiymətli, tərbiyəli, qızıldır-qızıl (adam haqqında) 2) sözə qulaq asan, uşaq deyil qızıldır	1) хороший, благородный, порядочный (<i>о человеке</i>); чрезвычайно ценный, исключительный; на вес золота 2) послушный; золото, а не ребёнок
Good day	<i>daniş.</i> sağ ol! (ayrılarda)	<i>разг.</i> до свидания!, всего хорошего!
A good day's work	çox iş görülüb, yaxşı işlədik	много сделано, хорошо поработали
Good evening	1) <i>daniş.</i> axşamınız xeyir! 2) sağ olun! (axşam ayrılarda)	1) <i>разг.</i> добрый вечер! 2) всего хорошего! (при расставании вечером)
A good (or a great) deal	1) çox, çoxlu sayda 2) güclü, az olmayan, kifayət qədər	1) очень много, множество, немало, изрядное количество 2) сильно, (очень) много, изрядно; немало, весьма; гораздо, значительно, намного
Good faith	vicdanlılıq, düzlük, <i>lat.</i> yaxşı məqsədlə	добросовестность, честность, честное намерение (<i>этим. лат</i>)
Good for nothing	1) heç nəyə yaramayan 2) avara, heç nəyə yaramayan adam	1) ни на что не годный, никудышный, никчёмный 2) бездельник, лоботряс, никчёмный, никудышный человек
Good (my) God!	Ay Allah!	господи! боже мой! видит бог! ну и ну! вот те на!
Good (goodness) gracious!	ay Allah!	господи!, боже мой! видит бог!, бог мой!, ну и ну! вот те на!
Good grief!	ay Allah!	боже мой!, видит бог! ну и ну!, вот те на! вот так так!, чёрт возьми!, чёрт побери!

Good man!	<i>danış.</i> əla!	<i>razg.</i> молодец!, вот это здорово!
Good morning!	1) <i>danış.</i> səbahınız xeyir! Salam! 2) sağ ol! (səhər sağollaşanda)	1) <i>razg.</i> доброе утро!, здравствуйте! 2) до свидания!, всего хорошего! (при расставании утром)
Good riddance (to bad rubbish)	<i>danış.</i> nəhayət ki, canımızı qurtardıq! yaxşı yol, yol açıqdır!	<i>razg.</i> избавились наконец!; скатертью дорога!
Go off at half cock	fikirləşmədən hərəkət etmək, odlu danışmaq <i>hərbi.</i> yan yörəsinə baxmadan kəsib tökmək (tüfənglə)	<i>razg.</i> действовать или говорить сгоряча, необдуманно; рубить сплеча (<i>этим воен.</i> случайно выстрелить (о винтовке))
Go off at the deep end	<i>bax (см)</i> go off at the deep end	
Go off like clockwork	<i>bax (см)</i> go like clockwork	
Go off like hot cakes	<i>bax (см)</i> go like hot cakes	
Go off the boil	soyumaq, odunu-alovunu itirmək	утратить весь свой пыл, остыть
Go off (at) the deep end	1) <i>danış.</i> özünü itirmək, özündən çıxmaq zəncirdən qormuş kimi 2) hirsli-hirsli hərəkət etmək fikirləşmədən, özünü boş buraxmaq, pis yola düşmək	1) <i>razg.</i> потерять самообладание, выйти из себя, вспылить, разозлиться; как с цепи сорвался 2) действовать сгоряча, необдуманно, опрометчиво, безрассудно, идти на крайности; пуститься во все тяжкие
Go off the rails	həqiqət yolundan azmaq	сбиться с пути истинного
Go one's own way	öz yolu ilə getmək	идти своим путём
Go on record	<i>əvvəlki amerikan.</i> öz fikrini bildirmək, açıq şəkildə elan etmək, qeyd etmək	публично заявлять, выступать; выражать своё мнение, высказаться; отмечать (<i>первонач. амер.</i>)
Go on (walk) the streets	fahişəliklə məşğul olmaq, yolunu azmaq	пойти на панель, заниматься проституцией
Go on the warpath	<i>bax (см)</i> be on the warpath	
Go (run) on wheels	yağ kimi getmək, əla	идти как по маслу
Go out like a light	1) hüşunu itirmək 2) yorğunluqdan düşmək və o andaca yuxulamaq	1) потерять сознание, упасть в обморок 2) свалиться от усталости и тут же уснуть
Go out of focus	ətrafı dəqiq seçməmək (gözlə)	нечётко различать окружающее (<i>о глазах</i>)
Go (step) out of line	davranış qaydalarını pozmaq	нарушать привычные нормы поведения
Go out of (lose) one's mind	ağlını itirmək	сойти с ума, лишиться рассудка, помешаться
Go out of one's way	hər cür çalışmaq, var gücü ilə çalışmaq, dəridən-qabıqdan çıxmaq	всячески стараться, усердствовать, приложить все усилия; из кожи лезть,
Go out of the picture	səhnədən düşmək	сойти со сцены

Go out of the window	yıxılmaq, batmaq (plan)	провалиться, рухнуть (<i>напр. о планах</i>)
Go over the top	<i>hərbi.</i> nəyəsə qərar vermək, qəti hərəkət etmək	решиться на что-л., решительно действовать, сделать решительный шаг (<i>этим воен.</i>)
Go places	1) <i>danış.</i> müxtəlif yerlərə getmək, çox səyahət etmək 2) irəli getmək, çiçəklənmək, işi götürmək	1) <i>razg.</i> ездить по различным местам, много путешествовать 2) преуспеть, продвигаться, сделать карьеру; процветать; идти в гору
One's gorge rises at smth.	nifrət yaratmaq, ürəyini bulandırmaq	что-л. вызывает отвращение, омерзение; с души воротит от чего-л.
Go scot-free	cəzasız qalmaq <i>şot. tarix</i> (vergidən azad)	остаться безнаказанным (<i>scot ust.</i> налог, подать)
Go smb. one better	<i>danış. kartda.</i> üstün gəlmək, ötüb keçmək, çaya susuz aparıb, susuz götürmək	<i>razg.</i> превзойти, затмить, перешеголять кого-л.; заткнуть кого-л.; за пояс (<i>этим карт</i>)
Go the pace	qaynar (coşğun) həyat təzi keçirmək	прожигать жизнь, вести бурный образ жизни
GO the right way	doğru yolla getmək	пойти по правильному пути
Go the way of smb.	kiminsə (nəyinsə) yolu ilə getmək	идти по пути кого-л. (или чего-л.)
Go the whole hog	<i>danış. əvvəlki amerikan.</i> əsaslı etmək, sona çatdırmaq, yarı yolda qalmamaq	<i>razg.</i> делать основательно, доводить до конца, не останавливаться на полумерах (<i>первонач амер.</i>)
Go the wrong way	1) nəfəs yoluna düşmək (qida) 2) əyri yolla getmək, işdən doğru-düzgün yapılmamaq	1) попасть в дыхательное горло (<i>о пище</i>) 2) пойти по неправильному пути; неправильно взяться за дело
Through fire and water	<i>bibl.</i> oddan, sudan keçmək, hər sınağa dözmək, bütün təhlükələri və sınaqları mərdliklə qarşılamaq	пройти сквозь огонь и воду (и медные трубы), выдержать любое испытание, противостоять всем невзгодам, смело встречать все опасности и испытания (<i>этим библи.</i>)
Go through hell	cəhənnəm əzabından keçmək, ən böyük zülmərdən keçmək, dərd-qəmi görmək	испытывать сильнейшие душевные муки, невыносимо страдать; пойти на самые большие лишения; хлебнуть горя
Go through smb's hands	kiminsə əlindən keçmək	пройти через руки кого-л.
Go through the mill	<i>danış.</i> həyatda çətinlik görmək, çətin həyat məktəbi keçmək, oddan alovdan keçmək, dəyirmanın ağzından diri çıxmaq	<i>razg.</i> много испытать в жизни, пройти суровую школу; бывать в пееделках, в передрыгах; пройти сквозь огонь и воду

Go through the motions	<i>daniş.</i> vərdisdə olduğu hərəkəti etmək	<i>razg.</i> совершать привычные действия, делать что-л. автоматически, для проформы
Go to a better world	haqq dünyasına köçmək, ölmək	уйти в лучший мир, умереть
Go to bat for smb.	<i>amer. danış.</i> kiməsə köməyə gəlmək (<i>idman (beysbol)</i>) tərəfində durmaq	<i>amer. razg.</i> прийти на помощь к кому-л., защитить поддержать кого-л., вступить за кого-л. (<i>этим. спорт. (бейсбол)</i>)
Go to bed with the chickens	<i>amer.</i> gün batmamış kəlləni atmaq	<i>amer.</i> ложиться спать спозаранку
Go to blazes (to hell, to pot, to the devil or to the dogs)	<i>daniş.</i> dağılmaq, müflis olmaq, cəhənnəmlik olmaq, küllü göyə sovrulmaq	<i>razg.</i> разрушиться, развалиться; погибнуть; разориться; пойти ко всем чертям, пойти прахом; вылететь в трубу
Go to blazes! (to hell or to the devil!)	<i>daniş. etinasızlıq.</i> cəhənnəm ol!	<i>razg. пренебр.</i> пошёл к чёрту!, убирайся к чёрту!
Go (or run) to extremes	ifrata varmaq, ifratçılığa varmaq, ciddi ölçülərə əl atmaq	впадать, ударяться в крайности, прибегать к крайним мерам
Go to meet one's maker	can vermək, canını tapşırmaq, o dünyaya köçmək	<i>эфв.</i> отдать богу душу, отправиться на тот свет, преставиться
Go too far	həddini aşmaq, cızığı keçmək	зайти слишком далеко, перейти границы
Go (or run) to seed	1) cırlaşmaq, yabanlaşmaq (bitki haqqında) 2) mənəvi və fiziki cəhətdən enmək 3) enmək, dağılıb getmək	1) одичать, заглухнуть (о растениях) 2) прийти в упадок, в запустение 3) сдать, морально или физически опуститься
Go to smb's head	1) başına vurmaq (<i>xüs. şərab</i>) 2) kiminsə başını təriflərlə doldurmaq	1) ударить кому-л. в голову (<i>особ</i> о вине) 2) вскуружить кому-л. голову
Go to(w) (Rack and ruin	məhv olmaq, ölümə doğru getmək, küllü göyə sovrulmaq.	погибать, идти к гибели; совершенно разориться; приходиться в упадок, в запустение; пойти прахом; вылететь в трубу
Go to the bad	1) haqq yolundan dönmək, mənəvi cəhətdən enmək, batmaq 2) müflis olmaq, küllü göyə sovrulmaq	1) сбиться с пути истинного, морально опуститься; плохо кончить, пропасть 2) разориться, обанкротиться, прогореть; вылететь в трубу
Go to the wall	1) uğursuzluğa düçar olmaq, öz yerini vermək, səhnədən getmək 2) müflis olmaq, küllü göyə sovrulmaq	1) потерпеть неудачу, фиаско, провалиться; быть вытесненным, вынужденным уступить своё место; сойти со сцены 2) обанкротиться, разориться, прогореть; вылететь в трубу

Go to town	1) <i>daniş. əvvəlki amerikan.</i> bacarıqlı və səld işləmək, işi bilərək hərəkət etmək, müvəffəqiyyət əldə etmək, çatmaq 2) <i>özündən çıxmaq. hövsələdən çıxmaq, reaksiya vermək</i> 3) küllü miqdarda pul xərcləmək	1) <i>razg.</i> умело и быстро работать, действовать со знанием дела, развернуться вовсю, добиться успеха, преуспеть (<i>первонач. амер.</i>) 2) проявлять несдержанность, выходить из себя, из границ, бурно реагировать; дать волю 3) истратить уйму денег
Go up in smoke	1) itmək, buxarlanmaq, heçbir nəticə vermədən, tüstü kimi çəkilmək (ümidlər), batmaq (plan) 2) <i>özünü itirmək. özündən çıxmaq</i>	1) исчезнуть, испариться; окончиться ничем, не дать никаких результатов; развеяться как дым (о надеждах); рухнуть (о планах) 2) потерять самообладание, выйти из себя
Go up the spout	<i>daniş.</i> küllü göyə sovrulmaq, itmək, batmaq (ümidlər, planlar), müflis olmaq	<i>razg.</i> развалиться, пойти прахом; рухнуть (о надеждах, планах и т.п.) разориться; вылететь в трубу
Go west	1) <i>daniş.</i> ölmək, o dünyaya getmək, uluların yanına getmək 2) itmək, məhv olmaq (plan), öln gününü yada sal, o görən olduq	1) <i>razg.</i> умереть, скончаться; отправиться на тот свет, отправиться к праотцам 2) исчезнуть, пропасть; рухнуть, провалиться (<i>напр. о планах</i>); поминай как звали
Go without saying	mübahisəsiz, şübhəsiz, əlbəttə, yəqin ki,	быть бесспорным, несомненным, очевидным, само собой разумеющимся
Grandstand play	<i>amer.</i> deməqoqluq, ədəbızlıq, ucuz effektə canatma, kütlə üçün işləmək <i>idman.</i>	<i>amer.</i> демагогия, позёрство, стремление к дешёвым эффектам, работа на публику (<i>этим спорт</i>)
The grapes are sour	göy üzüm, abqora	зелен виноград
Grasp the nettle	çətinliyi kişi kimi dəf etmək	мужественно преодолевать затруднения, решительно действовать
A grass widow	ərindən ayrı düşmüş	соломенная вдова
A grass widower	arvadından ayrı düşmüş	соломенный вдовец
Graveyard shift	gecə növbəsi	ночная смена
Grease (or oil) smb's palm	kimisə ələ almaq, güşvət vermək	"подмазть" кого-л., дать взятку кому-л., подкупить кого-л.
Grease (or oil) the wheels	işi qaydasına salmaq (pul ilə)	уладить дело (лестью, деньгами и т.п.)
(as) green as grass	1) <i>daniş.</i> ot kimi yaşıl (təzə) 2) çox təcrübəsi olmayan	1) <i>razg.</i> зелёный как трава 2) очень неопытный, не знающий жизни, не сформировавшийся, "зелёный"
A green hand	təcrübəsiz adam, təzə işçi	неопытный человек; неопытный работник; новичок

A green old age	gümrah qocalıq, xoşbəxt	счастливая, бодрая старость
Green room	aktyor otağı (ilk əvvəllər aktyor otağı yaşıl rəngdə olardı)	артистическая (уборная) (первонач. стены артистических уборных были зелёного цвета)
Grey cells (matter)	<i>danış.</i> "boz şey", beyin qırıqları	<i>razg.</i> "серое вещество", мозговые извилины, "мозги"
Grin and bear it	<i>danış.</i> gülmək və dözmək, gülüş altında öz əzablarını (sıxıntılarını) gizlətmək, işi yaxşı gedən kimi özünü göstərmək	<i>razg.</i> улыбаться и терпеть, скрывать под улыбкой свои переживания; мужественно переносить страдания; делать хорошую мину при плохой игре
Grin from ear to ear	gülümsəmək	ухмыляться, улыбаться во весь рот
Grin like a Cheshire cat	gülümsəmək, təbəssüm etmək	ухмыляться, улыбаться во весь рот
Grip like a vice	1) möhkəm yarışmaq, yaxasından yarışib əl çəkməmək 2) tutmaq, yiyələnmək, qarşısı alınmaz qüvvə ilə yiyələnmək	1) крепко держать, сжать как в тисках, вцепиться мёртвой хваткой 2) обуть, охватить (кого-л.) овладеть (кем-л) с неудержимой силой
Grist for (to) smb's mill	gəlir, kiməsə xeyir	прибыль, выгода кому-л., корысть
Grope in the dark	kor-koranə hərəkət etmək, azmaq	блуждать, бродить (как) в потёмках, действовать вслепую, наугад
Growing pains	<i>tibbi.</i> boy xəstəliyi, uşaq yaşlarında nevroloji və yel xəstəliyi	болезни роста (<i>этим мед.</i> невралгические или ревматические боли в детском возрасте)
Grow (spring) up like mushrooms	göbələk kimi artmaq, böyümək	расти как грибы
Grow (have or have got) whiskers	<i>danış.</i> qocalmaq, saqqal buraxmaq, köhnəlmək, çoxdan məlum olan (lətifə haqqında)	<i>razg.</i> "обрасти бородой", устареть; давно известный; с бородой (<i>об анекдоте</i>)
One's guardian angel	mələk	ангел-хранитель
Guiding light (star)	<i>bibl.</i> yol göstərən ulduz	путеводная звезда (<i>этим библи.</i>)
The gutter press	bulvar qəzet, "sarı" mətbuat	бульварная, "жёлтая" пресса

Hh		
A hair of the dog (that bit one)	<i>danış.</i> sərxoşluğun səhəri üçün içki	<i>razg.</i> выпивка для опохмелки (часть выражения take a hair of the dog that bit you)
One's hair stands on end	tükləri biz-biz oldu, tükləri ayağa durdu	волосы дыбом (в)стали
Halcyon days	sakit günlər, xoşbəxt çağlar	спокойные, мирные дни, счастливая пора (halcyon зимородок; по древнему преданию, зимородок выводил птенцов в гнезде, плавающем по морю, в период зимнего солнцестояния, а в это время около двух недель море бывало совершенно спокойным)
Half a mo	<i>danış.</i> bir dəqiqə! birçə dəqiqə!	<i>razg.</i> подождите минутку!, один момент!
Half and Half	1) iki bərabər içkinin qarışığı 2) yarıbayarı, bərabər	1) смесь двух напитков в равных частях (<i>особ.</i> эль пополам с портером) 2) половина на половину, пополам, поровну
Half (or halfway) measure	yarıməlcü	полумера
Half(-) seas over	<i>danış. zaraf.</i> kefli halda, kür aşığından, araz topuğundan	<i>razg. шутил.</i> «под мухой», под хмельком; море по колено (<i>первонач.</i> мор.)
Half the battle	qələbənin təminatı, yaxşı başlanğıc işin yarısıdır	залог успеха, победы (часть пословицы the blow or stroke is half the battle, доброе начало полдела откачало)
A half(-) way house	güzəşt (dəqiq: şəhərlərarası yolüstü mehmanxana)	компромисс (<i>букв.</i> гостиница на полпути между городами)
Halfway measure	<i>bax. (см.) half measure</i>	
The hall of fame	panteon, şöhrət zirvəsi	пантеон, зал славы
Hammer home (to)	<i>bax. (см.) drive home (to)</i>	
Hand and (or in) glove (with smb.)	sıx əlaqədə, əl-ələ, qol-qola, kiminləsə dilbir, əlbir olmaq	в тесной связи, в дружбе (с кем-л.); рука об руку, заодно; в сговоре с кем-л. (<i>обыкн. употр. с гл. to be</i> или <i>to work</i>)
Hand in hand (with)	birlikdə, əl-ələ	рука об руку, вместе, сообща, совместно (с; <i>обыкн. употр. с гл. to go</i>)
Handle (or treat) smb. (or smth.) with kid gloves	kimləsə ehtiyatla, yumşaq, səmimi müracəit etmək	обращаться с кем-л. (или с чем-л.) деликатно, мягко, осторожно (<i>первонач. амер.</i>)

A handle to one's name	ada əlavə, titül, əlğa	«приложение к имени», титул
Hand over fist	tez və cəld, (<i>dəniz. əlindən qarmaq</i>)	быстро и легко (<i>букв. мор. перехватывая руками</i>)
Hand over heart	əlini ürəyinə qoymaq, açıq, təmiz	положа руку на сердце, откровенно, честно
One's hands are clean	<i>bax. (см.) have clean hands</i>	
One's hands are full	<i>bax. (см.) have one's hands full</i>	
One's hands are tied	<i>bax. (см.) have one's hands tied</i>	
Hands down	1) heç bir çətinlik olmadan, asanlıqla 2) mübarizəsiz, şübhəsiz	1) без всякого труда, с лёгкостью (часть выражения to win hands down) 2) бесспорно, несомненно
Hand smb. smth. on a plate	<i>bax. (см.) give smb. on a plate</i>	
Hand smth. to smb. on a plate	<i>bax. (см.) give smb. smth. on a plate</i>	
Hands off!	əlini çək!	руки прочь!
The handwriting (or writing) on the wall	<i>bibl. bəd əlamət, bəd fal (nəs)</i>	зловещее предзнаменование (<i>этим. библи.</i>)
Hang by a hair (or by a thread? on a thread;)	tükdən asılı olmaq, kritik vəziyyətdə olmaq	висеть на волоске, держаться на ниточке, находиться в критическом положении
Hang fire	<i>hərbi. ləngitmək, yubanmaq, əli ayağı yerdən üzülmək, ayağının altından yer qaçmaq</i>	мешкать, медлить, задерживаться, затягиваться, застопориваться; ≡ висеть в воздухе (<i>этим. воен. производить затяжной выстрел</i>)
Hang in the balance	<i>bax. (см.) hang by a hair</i>	
Hang on a thread	<i>bax. (см.) hang by a hair</i>	
Hang one's head	asmaq, məyus-məyus başını aşağı salmaq	повесить, понурить голову, поникнуть головой; унывать, впадать в уныние
Hang on like grim death	<i>bax. (см.) cling like grim death</i>	
Hang on smb's lips (or words)	ehtiyatla söz çəkmək, hər sözü tutmaq, kiməsə həvəslə qulaq asmaq, kiminsə ağzına baxmaq	восторженно внимать каждому слову, ловить каждое слово, слушать с восторгом кого-л., смотреть в рот кому-л.
Hang over smb's head (or over the head of smb.)	kiminsə başının üstündən asılmaq, kimisə hədələmək	висеть над чьей-л. головой, грозить кому-л.
(as) Happy as a king (or as a lark, as Larry, as a sand boy)	çox xoşbəxt, göyün 7-ci qatında, çox şadam!	очень счастливый; рад - радёшенек; на седьмом небе

The happy day	toy günü	день свадьбы
Happy days!	<i>daniş. şərəfə! (toast)</i>	<i>разг. за удачу! (toast)</i>
A happy event	“xoşbəxt hadisələr”, uşağın doğulması <i>xüs. birincinin</i>	«счастливые события», рождение ребёнка (<i>особ. первого</i>)
Happy hunting(-) ground(s)	1) göy, səma, cənnət, axirət dünyası 2) firavanlıq, cənnət, sonsuz gəlir mənbəyi	1) небеса, рай; счастливая загробная жизнь (<i>первонач. в представлении американских индейцев</i>) 2) раздолье, суший рай; золотое дно
The happy mean	<i>bax. (см.) the golden mean</i>	
A (or the) happy medium	<i>bax. (см.) the golden mean</i>	
Hard and fast	1) möhkəm, bərk, dəyişməz, sabit (qaydalar) 2) möhkəm, dözümlü	1) <i>adj. phr.</i> твёрдый, жёсткий, непреложный (о правилах и т. п.) 2) <i>adv. phr.</i> твёрдо и непоколебимо, неоспоримо
(as) hard as flint (or as stone)	daşdan, mərhəmətsiz , sərt, daş kimi bərk, (ürək)	каменный, чёрствый (о сердце); твёрдый как камень, очень жёсткий, жестокий
(as) hard as iron	çox ciddi, bərk, çaxmaq daşı	очень строгий, жёсткий; как кремль
(as) hard as nails	1) bərkimiş, dözümlü, əla formada (<i>idmançı</i>) 2) qəddar, ürəksiz	1) закалённый, выносливый; в прекрасной форме (<i>о спортсмене</i>) 2) жестокий, бессердечный, бесчувственный
(as) hard as steel	bərk, möhkəm, fiziki güclü	твёрдый, жёсткий; физически сильный
(as) hard as stone	<i>bax. (см.) (as) hard as flint</i>	
A Hard case	<i>daniş. pozulmuş, düzəlməyən adam, cinayətdə bərkimiş</i>	<i>разг.</i> испорченный, неисправимый преступник
A (or the) hard core	əsas özək (qrup, partiya)	основное ядро (группы, партии, сотрудников и т. п.)
Harden one's heart	<i>bibl. ürəksiz olmaq, qəddarlaşmaq, ürəyi daşa dönmək</i>	ожесточиться, стать бесчувственным, бессердечным; его (её и т. д.) сердце ожесточилось (<i>этим библи.</i>)
Hard lines (on smb.)	Kiminsə acı təlcyi (bəxt) <i>dəniz.</i>	горькая доля, несчастная судьба (у кого-л.) (<i>первонач. мор.</i>)
A hard (or tough) nut (to crack)	<i>daniş. bərk, qəmbər daşı, gücü çatan deyil (işin öhtəsindən gələ bilməyən adam haqqında)</i>	<i>разг.</i> орешек не по зубам, твёрдый орешек (<i>о человеке, с которым трудно справиться, о трудной задаче</i>)
Hard on one's (or the) pocket	cibinə uyğun deyil, bahalı, cibə zərər vurmaq	не по карману, дорого; бьет по карману

A hard (or tough) row to hoe	çətin məsələ, diş batmayan, möhkəm, (<i>əvvəlki .amer</i>)	трудная задача, трудное дело; крепкий орешек (<i>первонач. амер.</i>)
The hard stuff	spirtili tünd içki	крепкий напиток
The hard way	çətinliklə, öz ağır təcrübəsində	(более) трудным, сложным путём; на собственном горьком опыте
Harley street	Londonun tibb dünyası (məşhur həkimlərin yerləşdiyi küçə)	медицинский мир Лондона (<i>на Харли-стрит в Лондоне находятся кабинеты многих известных врачей</i>)
Harp on the same string	dediyini demək, bir şeyin üstündə durmaq, zurnasını çalmaq	твердить одно и то же, заводить одну и ту же (или всё ту же) песню; завести волынку
One has only got one pair of hands	<i>danış.</i> mənim yalnız iki əlim var, qırxaıyaq deyiləm ki ...	<i>разг.</i> у меня (у него и т.д.) только две руки
Has the cat got your tongue?	<i>danış.</i> təklifsiz. nədir? – dilini pişik aparıb?	<i>разг. фам.</i> вы что, язык проглотили?
Hate smb. (or smth.) like poison	ölümcül, kiməsə qəddarcasına nifrət etmək, görün gözü olmamaq	смертельно, люто ненавидеть кого-л. (или что-л.)
Hate smb's guts	<i>danış.</i> kiməsə dəhşətli nifrət etmək	<i>разг.</i> смертельно, люто ненавидеть кого-л.)
One's hat is off (or hats off) to smb. (or smth.)	<i>danış.</i> kiminsə qarşısında baş əymək, müntəzir olmaq, şərəf və ləyaqət qarşısında baş əymək	<i>разг.</i> «снять шляпу перед кем-л. (или чем-л.)», честь и слава кому-л. (или чему-л.)
The hat trick	üçqat uğun (<i>idman.</i>)	тройной успех (<i>обыкн.</i> три мяча, забитые одним игроком, победа в трёх забегах и т.п.) (<i>этим спорт. (крикет)</i>)
Haul down (or lower) one's (or the) flag (hoist, run up or show the white flag)	müqaviməti kəsmək, təslim olmaq, əldən vermək, bayrağı salmaq (<i>dəniz.</i>)	прекратить сопротивление, капитулировать, сдать (свои) позиции (haul down (or lower) one's (or the) flag <i>этим. мор.</i> спустить флаг)
Haul smb. over the coals	<i>danış.</i> minib səyirtmək, nəfəsini kəsmək, başına oyun açmaq, toy tutmaq	<i>разг.</i> дать нагоняй, взбучку кому-л.; задать головоломку, намылить голову кому-л. (<i>в средние века еретиков подвергали пытке огнём</i>)
Have a ball	<i>danış.</i> şənəlmək, vaxtı yaxşı keçirmək	<i>разг.</i> веселиться, отлично проводить время (<i>первонач. амер.</i>)
Have a bee in one's bonnet	<i>bax. (см.) a bee in one's bonnet</i>	
Have a big heart	böyük ürəkli olmaq, böyük ürəkli adam	быть великодушным, благородным человеком, человеком большой души
Have a big mouth	<i>danış.</i> etinasızlıq. çəğənləmək, boşboğazlıq etmək	<i>разг. пренебр.</i> болтать, трепаться, быть трепачом

Have a bite	<i>danış.</i> dadına baxmaq, dişinə vurmaq, qəlyanaltı etmək	<i>разг.</i> перекусить, закусить; заморить червячка
Have (got) a bone to pick with smb.	<i>danış.</i> kiminləsə yaxşı münasibətdə olmamaq, arası olmamaq	<i>разг.</i> быть не в ладах с кем-л.
Have a broad back (one's back is broad)	səbrlə dözmək, hər şeyə dözmək	терпеливо сносить, выдерживать всё
Have a dirty mind	<i>bax. (см.) a dirty mind</i>	
Have (or take) a drop (have a few)	<i>danış.</i> kefli olmaq, dəm olmaq	<i>разг.</i> быть навеселе; быть под хмельком, под мухой
Have (or take) a drop too much	<i>danış.</i> içmək, küpünə girmək, dəm olmaq	<i>разг.</i> выпить, хватить или хлебнуть лишнего, напиться, наклюкаться
Have a false ring	yalan səsəlmək, ürəkdən deməmək	звучать фальшиво, неискренне, неправдоподобно
Have a few	<i>bax. (см.) have a drop</i>	
Have (got) a (or one's) finger in smth.	hər şeyə qarışmaq, burnunu soxmaq, bir işdə əli olmaq	во всё вмешиваться; участвовать в чём-л.; иметь касательство к чему-л., приложить руку к чему-л. (<i>сп.</i> рыльце в пушку)
Have (got) a foot in both camps	iki ayağa nökr olmaq, hər iki tərəfə işləmək	служить и нашим и вашим
Have a good ear for smth.	<i>bax. (см.) have an ear for smth.</i>	
Have (got) a good head on one's shoulders	<i>bax. (см.) have a head on one's shoulders</i>	
Have a good (or long) innings	<i>danış idman.</i> uzun və xoşbəxt həyat yaşamaq	<i>разг.</i> прожить долгую и счастливую жизнь (<i>этим. спорт. (крикет)</i>)
Have a good (or great) mind to (do or say smth.)	<i>danış.</i> ciddi fikri olmaq, çox işləmək	<i>разг.</i> очень хотеть, иметь твёрдое намерение (сделать или сказать что-л.)
Have a good nose for smth.	<i>bax. (см.) have a nose for smth.</i>	
Have a good run for one's money	öz əməyindən (pulundan) həzz almaq, havayı deyil, bal tutan barmaq yalayır (<i>qaçışda jarqon</i>)	получить удовольствие за свои деньги, труды; не даром, не зря стараться (<i>первонач. жаргон на бегах</i>)
Have (got) a green thumb (or green fingers)	<i>danış.</i> bacarıqlı, "qızıl əllər", əlindən hər iş gəlir (<i>təcrübəli bağbanlar haqqında</i>)	<i>разг.</i> иметь «зелёные пальцы», золотые руки (<i>об опытных садоводах или огородниках</i>); что ни посадить, всё растёт
Have a gun (or pistol) at smb's head (hold or put a gun (or pistol) to smb's head)	kimisə çıxılmaz vəziyyətə qoymaq, boğazına dirənmək, tüfəngi alına dayamaq	«приставить кому-л. пистолет к виску», поставить кого-л. в безвыходное положение

Have (or take) a hand in smth. (take a hand)	nəyəsə əlini qoymaq, iştirak etmək, nəyəsə təsir etmək	приложить руку к чему-л., участвовать, принять участие в чём-л.; оказывать влияние на что-л., вмешиваться во что-л., быть замешанным в чём-л.
Have (got) head (or memory) like a sieve	baş başı olmaq, yadında bir şey qalmayan (<i>huşsuz, yaddaşsız adam haqqında</i>)	иметь «дырявую» голову; голова как решето (<i>говорится о рассеянном, беспамятном человеке</i>)
Have (got) a (good) head on one's shoulders	başlı olmaq, düşüncəli olmaq	иметь голову на плечах, быть смышлённым, сообразительным
Have a heart!	<i>danış.</i> Rəhm edin! Allahdan qorxun!	<i>разг.</i> сжальтесь!; помилосердствуйте!, побойтесь бога!
Have a heart of gold	<i>bax. (см.) a heart of gold</i>	
Have a heart of stone	<i>bax. (см.) a heart of stone</i>	
Have a heavy heart	ürəyindən daş asılmaq	с тяжёлым сердцем, тяжело на душе
Have a hide (or skin) like a rhinoceros (or rhino)	<i>danış.</i> gönü qalın olmaq, söz çatmayan	<i>разг.</i> «быть толстокожим как носорог», быть толстокожим, неотзывчивым, нечутким
Have a high old time	vaxtı yaxşı keçirmək	хорошо провести время, повеселиться
Have a keen eye	<i>bax. (см.) a keen eye</i>	
Have (got) a kick like a mule	<i>danış.</i> çox güclü təsir etmək	<i>разг.</i> очень сильно подействовать (или действующий) на кого-л.
Have a kind heart	<i>bax. (см.) a kind heart</i>	
Have (keep or put) all one's goods in the shop window	hər şeyi göz qabağına qoymaq, nümayiş etdirmək	выставлять всё на показ
Have all the cards	<i>bax. (см.) have the cards</i>	
Have (got) all the time in the world	<i>danış.</i> bir ələm vaxtı olmaq	<i>разг.</i> иметь уйму времени
Have a long innings	<i>bax. (см.) have a good innings</i>	
Have (or there is) a long way to go	uzun yol keçmək	предстоит пройти долгий путь
Have (got) a lot (much or plenty) on the ball	<i>amer. danış.</i> çox qabiliyyətli olmaq, bacarığı olmaq <i>idman (beysbol)</i>	<i>amer. разг.</i> быть очень способным, изобретательным, обладать умением, сноровкой (<i>этим. спорт. (бейсбол)</i>)
Have (got) a memory like a sieve	<i>bax. (см.) have (got) a head like a sieve</i>	
Have (got) a memory like a sponge	əla yaddaşı olmaq	обладать прекрасной памятью
Have (got) a mind of one's own	öz ağılı ilə yaşamaq	жить своим умом; иметь свою голову на плечах

have an (or one's) ace in the hole	<i>bax. (см.) an (or one's) ace in the hole</i>	
Have (got) an ax(e) to grind	<i>əvvəlki amerikan. şəxsi, məkrli məqsədlər güdmək, maraqlı şəxs (tərəf) olmaq</i>	преследовать личные, корыстные цели, быть заинтересованным лицом (<i>первонач. амер.</i>)
Have an ear (or a good ear) for smth.	(<i>musiqi</i>) nəyisə qiymətləndirmək, kimin üçünə qiymətli olmaq	ценить что-л., быть ценителем чего-л. (<i>особ. музыки</i>)
Have (got) an eye for smb. (or smth.)	kiminsə (nəyinsə) bilicisi, sevimlişi olmaq, kimdənsə (nədənsə) başı çıxmaq	быть знатоком, любителем, ценителем кого-л. (или чего-л.), понимать толк в ком-л. (или в чём-л.)
Have an eye for (or to) the main chance	bəd məqsəd güdmək, xeyir üçün can atmaq	преследовать корыстные цели, стремиться к выгоде, наживе, обогащению
Have (got) an eye on smb. (or smth.)	<i>bax. (см.) get an eye on smb. (or smth.)</i>	
Have (or keep) an eye out for smb. (or smth.)	kimisə (nəyisə) diqqətlə müşahidə etmək, sayıq olmaq	зорко следить, внимательно наблюдать за кем-л. (или за чем-л.); смотреть в оба, держать ухо востро
Have an eye (or with an eye) to doing smth.	nəyisə etmək üçün qarşısına məqsəd qoymaq	ставить своей целью сделать что-л.
Have an eye to the main chance	<i>bax. (см.) have an eye for the main chance</i>	
Have an itching palm	rüşvət götürmək, paxıl olmaq, məkrli olmaq (<i>Şekspir ifadəsi</i>)	брать взятки, быть корыстолюбивым, жадным человеком (<i>шекспировское выражение</i>)
Have an old head on young shoulders	ağıllı olmaq, başlı olmaq	быть мудрым, умным не по летам
Have a (good) nose for smth.	nədəsə yaxşı səriştəli olmaq, öyrəncəli göz	иметь хороший нюх на что-л., иметь наметанный глаз
Have another string to one's bow	<i>bax. (см.) another string to one's bow</i>	
Have (got) another think coming	<i>danış.</i> hələ yaxşı fikirləşməyə dəyər, bu nömrə keçməz	<i>разг.</i> стоит ещё хорошенько подумать; это номер не пройдёт
Have a pistol at smb's head	<i>bax. (см.) have a gun at smb's head</i>	
Have a quick eye	<i>bax. (см.) a keen eye</i>	
Have a roof over one's head	<i>bax. (см.) a roof over one's head</i>	
Have a rough passage	<i>bax. (см.) a rough passage</i>	
Have a say in the matter	hansısa məsələnin həllində iştirak etmək, hər hansısa bir məsələyə görə öz fikrini söyləmək	участвовать в решении какого-л. вопроса, высказать своё мнение по какому-л. вопросу
Have (got) a screw loose (or missing)	<i>danış. zaraf.</i> başında nəsə çatmır, yel çəkən yeri var	<i>разг. шутил.</i> винтика в голове не хватает, не все дома

Have a second string to one's bow	<i>bax. (cm.)</i> another string to one's bow	
Have a sharp tongue	<i>bax. (cm.)</i> a sharp tongue	
Have a skin like a rhinoceros	<i>bax. (cm.)</i> have a hide like a rhinoceros (or rhino)	
Have a soft (or warm) spot (in one's heart) for smb.	<i>isti</i> münasibət bəsləmək, kiməsə zəiflik göstərmək	<i>испытывать</i> влечение, тёплое чувство, слабость к кому-л.
Have a sweet tooth	<i>şirniyyat</i> sevən, <i>şirni</i> dəlisi	<i>любить</i> сладкое, быть сластёной, сладкоежкой
Have a thick skin	<i>dərisi</i> qalın olmaq, <i>söz eşitməmək</i> (təhqirdə, tənqidə)	being толстокожим, нечувствительным
Have a thin skin	<i>küsəyən</i> olmaq, <i>dəyən</i> yeri üzdə olmaq	being обидчивым; being легкоранимым, чувствительным (<i>к обидам, критике</i>)
Have a warm heart	<i>bax. (cm.)</i> a kind heart	
Have a warm spot (in one's heart) for smb.	<i>bax. (cm.)</i> have a soft spot (in one's heart) for smb.	
Have a way	1) <i>cazibədar</i> olmaq, <i>özünü saxlaya</i> bilmək 2) <i>kiminlə</i> necə rəftar etməyi bilmək, başı bir şeydən çıxmaq	1) (with one) <i>being</i> обаятельным, обходительным, уметь держаться 2) (with smb. or smth.) уметь обращаться с кем-л. или с чем-л., иметь подход к кому-л. или к чему-л.; знать толк в чём-л.
Have a word with smb.	<i>kiməsə</i> bir neçə kəlmə söz demək, <i>kiməsə</i> müraciət etmək	<i>сказать</i> кому-л. несколько слов, побеседовать, потолковать с кем-л.; обратиться к кому-л.
Have (got) bats in one's (or the) belfry	<i>daniş. gicləmək</i> , <i>özündə</i> olmamaq, <i>başı</i> yerində olmamaq, yel çəkan yeri var	<i>разг.</i> спятить, <i>being</i> не в своём уму; чердак у кого-л. не в порядке, не все дома, винтика не хватает
Have been around	<i>amer. danış. səriştəli</i> , <i>bacarıqlı</i> olmaq, <i>gözü</i> çox şeylər görmək, <i>yerin altını üstünü</i> görmək, <i>başı</i> çox şey çəkmək	<i>amer. разг.</i> <i>being</i> опытным, бывалым человеком; видеть виды
Have been there (before)	<i>daniş.</i> bunun hamısı məlumdur, <i>biz</i> artıq bunu bilirik. (<i>əvvəl. amer.</i>)	<i>разг.</i> всё это уже известно, испытано; всё это мы уже проходили (<i>первонач. амер.</i>)
Have been through the mill	<i>bax. (cm.)</i> go through the mill	
Have both (or one's) feet on the ground (have or keep one's feet planted (firmly) on the ground, with one's feet planted (firmly) on the ground)	<i>real</i> səbəb üzərində dayanmaq, <i>sağlam düşüncəyə</i> malik olmaq	<i>стоять</i> на реальной почве, обладать здравым смыслом, быть практичным человеком

Have clean hands (one's hands are clean)	<i>bibl.</i> təmiz vicdanı olmaq, vicdanlı olmaq	<i>иметь</i> чистую совесть, <i>being</i> честным человеком; не <i>being</i> замешанным в чём-л. (<i>этим библи.</i>)
Have cold feet	<i>bax. (cm.)</i> cold feet	
Have egg (or jam) all over (or on) one's face	<i>daniş. təklifsiz.</i> axmaq vəziyyətdə düşmək	<i>разг. фам.</i> <i>оказаться</i> в глупом, дурацком положении, влипнуть
Have eyes (only) for smb. (or smth.)	1) <i>ilham</i> almaq, yalnız bir nəfərlə maraqlanmaq 2) <i>görmək</i> istəmək (yalnız bir nəfəri)	1) <i>восхищаться</i> , <i>интересоваться</i> только кем-л. (или чем-л.) одним 2) <i>хотеть</i> увидеть, посмотреть только кого-л. одного (или что-л. одно)
Have (got) eyes in one's head	<i>hər şeyə</i> fikir verən, diqqətli olmaq	<i>being</i> наблюдательным
Have eyes only for smb. (or smth.)	<i>bax. (cm.)</i> have eyes for smb. (or smth.)	
Have eyes to see	<i>bax. (cm.)</i> have eyes in one's head	
Have a green fingers	<i>bax. (cm.)</i> have a green thumb	
Have had one's day (have know or seen better days)	<i>köhnəlmək</i> , <i>kökədən</i> düşmək, <i>sıradan</i> çıxmaq, <i>öz ömrünü</i> yaşamaq	<i>устареть</i> , <i>отслужить</i> своё, выйти из употребления; отжить свой век, <i>знать</i> лучшие времена
Have half a mind to (do or say smth.)	<i>meyilli</i> olmaq, nəyisə etməyin məqsədində olmaq	<i>намереваться</i> , <i>being</i> не прочь, <i>being</i> склонным (сделать или сказать что-л.)
Have (or keep) (well) in hand	1) <i>əlinlə</i> saxlamaq, <i>əlinin altında</i> olmaq, <i>təbiiyində</i> olmaq 2) <i>özünü</i> ələ almaq, <i>öz hisslərinə</i> qatılmamaq	1) (smb. smth.) <i>держать</i> в руках, в подчинении, сдерживать, обуздывать кого-л. или что-л. 2) (oneself) <i>держать</i> себя в руках, сдерживаться, не выдавать своих чувств
Have in mind	<i>bax. (cm.)</i> bear in mind	
Have it (or things) both ways	<i>iki</i> ayağını bir başmağa soxmaq	<i>стараться</i> совместить несовместимое; <i>придерживаться</i> двух взаимоисключающих точек зрения
Have it (or smth.) coming to one	<i>nəyəsə</i> layiq olmaq, <i>səza</i> çəkməyə layiq olmaq, <i>ona</i> elə o da azdır	<i>заслужить</i> что-л., <i>заслуженно</i> понести наказание; так ему (ей и т.д.) и надо
Have it one's own way	<i>bax. (cm.)</i> get one's (own) way	
Have jam all over (or on) one's face	<i>bax. (cm.)</i> have egg all over (or on) one's face	
Have kissed the blarney stone	<i>yaltaq</i> olmaq	<i>being</i> льстецом (<i>по преданию, тот, кто поцелует</i> камень, <i>находящийся</i> в Ирландском замке Бларни, <i>обретает</i> способность льстить)
Have kittens	<i>daniş.</i> narahat olmaq, <i>əsəbləşmək</i> , <i>özünə</i> yer tapmamaq	<i>разг.</i> <i>беспокоиться</i> , <i>нервничать</i> , <i>психовать</i> ; не находить себе места (<i>первонач. амер.</i>)

Have know better days	<i>bax. (см.) have had one's day</i>	
Have light fingers	əlinə nə gəldi götürmək, əli əyri, düz adam deyil	брать всё, что плохо лежит; на руку нечист
Have (got) long ears	sadələhv olmaq, hər şey ilə maraqlanmaq	быть любопытным
Have (got) (too) many irons in the fire	çox işdən yarışmaq, hər işə əl atmaq	браться за (слишком) многое сразу, разбрасываться
Have (got) money to burn	<i>daniş.</i> pulu kürəklə kürümək, pula pul demir	<i>разг.</i> загребать деньги лопатой, купаться в золоте, денег куры не клюют
Have much on the ball	<i>bax. (см.) have a lot on the ball</i>	
Have no business (doing or to do smth.)	hüququ olmamaq, üstündə haqqı olmamaq	не иметь права, основания (делать что-л.); не иметь отношения (к чему-л.); быть несвойственным
Have nothing between one's ears	<i>daniş.</i> <i>etinasızlıq.</i> küt olmaq, başsız, taxtabaş	<i>разг. пренебр.</i> быть тупым, безмозглым человеком; глуп как пробка
Have nothing to do with smb. (or smth.)	kiminləsə ortaq malı olmamaq, kiməsə aidiyyatı olmamaq	не иметь ничего общего с кем-л. (или с чем-л.), не иметь никакого отношения к кому-л. (или к чему-л.)
Have nothing to show for it	boş yerə əlləşmək, heç nə əldə etməmək	ничего не добиться, не достичь, зря стараться
Have no words (to express smth.)	<i>daniş.</i> sözü olmamaq	<i>разг.</i> не иметь, не хватает слов (чтобы выразить что-л.)
Have (got) one foot in the grave	bir ayağı gorda olmaq, qulağının dibindən halva iyi gəlmək	стоять одной ногой в могиле
Have one over the eight (have one two many)	<i>daniş.</i> rayı artıq olmaq, çox içmək	<i>разг.</i> подвыпить, хватить, хлебнуть лишнего
Have one's back against (or to) the wall	çıxılmaz vəziyyətdə olmaq, divara sıxılmaq	быть припёртым к стене, находиться в отчаянном положении
Have one's cake and eat it	<i>bax. (см.) eat one's cake and have it</i>	
Have (or keep) one's ear (or ears) to the ground	işdən xəbərdar olmaq, ictimai rəyə qulaq asmaq	«слушать, приложив ухо к земле», знать, что происходит или что может произойти, быть в курсе дела, прислушиваться к общественному мнению
Have one's eye on smb. (or smth.)	<i>bax. (см.) get an eye on smb. (or smth.)</i>	
Have (or keep) one's eye on the ball	əsas məqsədi əldən verməmək, ayıq-sayıq olmaq (<i>idman</i>)	не упускать из виду основной цели; быть настороже, начеку (<i>этим спорт</i>)

Have one's eyes about one (keep one's eyes open (peeled or skinned); have or keep one's weather(-) eye open	diqqətlə izləmək, sayıq olmaq, ehtiyatlı olmaq	зорко следить, внимательно наблюдать; смотреть в оба, держать ухо востро, быть настороже, начеку (выражение <i>keep one's eyes peeled</i> или <i>skinned</i> <i>первонач. амер.</i>)
Have one's feet (planted or planted firmly) on the ground	<i>bax. (см.) have both feet on the ground</i>	
Have one's finger in smth.	<i>bax. (см.) have a finger in smth.</i>	
Have (or keep) one's finger on the pulse (of smth.)	işdən xəbərdar olmaq, nəyisə diqqətlə izləmək	«тщательно следить за пульсом чего-л.», внимательно следить за чем-л., быть в курсе дела
Have (got) (or keep) one's fingers crossed	<i>daniş.</i> göz qaytarmaq, barmaqları çəpləşdirmək	<i>разг.</i> «скрестить пальцы», стараться не сглазить (<i>ср.</i> плюнуть через левое плечо)
Have one's foot in the door	<i>bax. (см.) get one's foot in the door</i>	
Have one's hands full	xirtəyə kimi məşğul olmaq, başını qaşmağa vaxtı olmamaq	не иметь свободной минуты, заклопотаться; дел по горло, хлопот полон рот
Have one's hands tied	əli-qolu bağlı olmaq	руки связаны у кого-л.
Have one's head in the clouds	<i>bax. (см.) be in the clouds</i>	
Have (got) one's head screwed on right (or the right way)	dərrakəli olmaq, başı olmaq	иметь голову на плечах, быть смышлённым, сообразительным
Have one's heart in one's boots (or mouth; one's heart was in one's boots or mouth, one's heart came into one's mouth, one's heart sank (into one's boots), with one's heart in one's boots or mouth)	<i>daniş.</i> qorxmaq, ürəyi ayağının altına düşmək	<i>разг.</i> испугаться, струсить; сердце упало, душа в пятки ушла
Have (got) one's heart in the right place	xoş niyyət olmaq, mərhəmətli olmaq	иметь хорошие, добрые намерения; быть добрым, отзывчивым человеком
Have one's innings	<i>idman.</i> öz növbəsi (yeri) olmaq, sıra ilə etmək, hər şeyin öz vaxtı var	иметь свой черёд, свою последовательность; делать в порядке очередности; всему своё время (<i>этим спорт. (крикет)</i>)
Have one's money's worth	<i>bax. (см.) get one's money's worth</i>	

Have one's nose in a book	gözünü kitabdan ayırmamaq	уткнувшись носом в книгу
Have one's own way	<i>bax. (см.) get one's own way</i>	
Have (or say) one's say	öz fikrini demək, hər şeyi demək (fikrində tutduğunu)	высказаться, высказать своё мнение, высказать всё, что собирался сказать, сказать своё слово
Have one's sights set on smth.	nəyisə eləmək üçün qarşısına məqsəd qoymaq	поставить своей целью сделать что-л. или добиться чего-л., сосредоточиться на чём-л.
Have one's (own) way	<i>bax. (см.) get one's (own) way</i>	
Have one's weather(-) eye open	<i>bax. (см.) have one's eyes about one</i>	
Have (got) (or keep) one's wits about one	1) ağıl yerində olmaq, nəyin nə olduğunu anlamaq 2) başını itirməmək, ayıq olmaq, ehtiyatlı olmaq	1) неплохо соображать, понимать что к чему; быть себе на уме 2) не терять головы, сохранять самообладание; быть осторожным, бдительным; быть начеку, наготове
Have one's work cut out (for one)	<i>dəniz. çox işi olmaq, çətin məsələ qarşısında qalmaq, xirtdəyə qədər işi olmaq</i>	<i>разг.</i> иметь много дел, много забот; оказаться перед трудной задачей; работы по горло
Have one too many	<i>bax. (см.) have one over the eight</i>	
Have other fish to fry	<i>dəniz. vacib işləri olmaq</i>	<i>разг.</i> иметь ещё и другие дела; иметь дела поважнее
Have plenty on the ball	<i>bax. (см.) have a lot on the ball</i>	
Have second thoughts	fikrini dəyişmək	передумать; см. тж. on second thoughts
Have seen better days	<i>bax. (см.) have had one's day</i>	
Have seen it all	yaşına görə çox şey görmək, dünya görmüş adam	быть бывалым человеком, много повидать на своём веку
Have smb. at one's feet	ayağına bağlamaq, tamamilə özünə tabe etmək, kimisə özünə tabe etmək (öz xoşu və ya gücü ilə)	держат у своих ног, покорить кого-л., целиком, всецело подчинить себе кого-л.; подчинить кого-л. себе, своей воле или власти
Have (got) smb. in one's pocket	kimisə əlində saxlamaq, kimisə sözsüz öz istəklərini yerinə yetirməyə məcbur etmək	держат кого-л. в руках, заставлять кого-л. беспрекословно исполнять свои желания
Have smb. in tow	1) kiminsə yerinə bir dəstədə görünmək 2) kimisə himayə etmək, qanadının altına almaq 3) kimisə öz pərəstişkarı kimi görmək	1) появиться в компании кого-л., вместе с кем-л. (тж. with smb. in tow) 2) взять на буксир, опекают кого-л., имеют кого-л. на своём попечении или под своим покровительством (тж. take smb. in tow) 3) иметь кого-л. в числе своих поклонников (тж. take smb. in tow)

Have (or keep) smb. on a string	1) kimisə özünə tabe etmək, başına ip bağlamaq, yedəyində gəzdirmə 2) kimisə qeyri-müəyyənliklə saxlamaq, barmağına dolamaq	1) всецело подчинить себе кого-л.; вести кого-л. на поводу 2) держать кого-л. в неизвестности; водить кого-л. за нос
Have (got) smb. (or smth.) on the brain	başından çıxmamaq, yalnız onun haqqında fikirləşmək	только и думать о ком-л. (или о чём-л.), кто-л. (или что-л.) из головы (или из ума) нейдёт; носиться с чем-л.; помешаться на ком-л. (или на чём-л.)
Have smb. on the carpet	<i>bax. (см.) call smb. on the carpet</i>	
Have smb. over a barrel	kimisə pis vəziyyətdə qoymaq	поставить кого-л. в безвыходное положение (<i>первонач. амер.</i>)
Have smb's blood on one's hands (or head)	<i>bibl.</i> kiminsə ölümündə günahkar olmaq, qanı üstünə tökülmək, onun qanı üstümüzdə qalacaq	быть ответственным за гибель кого-л., нести ответственность за пролитую кровь; его (её и т. д.) кровь падёт на вашу голову (<i>этим. библ.</i>)
Have smb's ear	<i>bax. (см.) gain smb's ear</i>	
Have smth. at heart	istəklilə arzu, nəyisə öz məqsədinə görə qoymaq	иметь заветное желание; ставить что-л. своей целью
Have smth. at one's fingers' ends (finger-ends, finger tips or finger-tips)	beş barmağı kimi bilmək, bir işdə saç ağartmaq	знать что-л. как свои пять пальцев, владеть чем-л. в совершенстве; собаку съест на чём-л.
Have smth. coming to one	<i>bax. (см.) have it coming to one</i>	
Have smth. in mind	nəzərdə, fikrində tutmaq, nəyisə etməyə hazırlaşmaq	иметь в виду, намереваться, собираться сделать что-л.
Have smth. in one's blood	<i>bax. (см.) be in one's blood</i>	
Have (got) smth. on the brain	<i>bax. (см.) have (got) smb. on the brain</i>	
Have smth. on the tip of one's tongue	<i>bax. (см.) be on the tip of one's tongue</i>	
Have smth. there	<i>dəniz. bu sözlərdə həqiqət var</i>	<i>разг.</i> в этих словах есть доля правды, что-то есть
Have smth. up one's sleeve	ehtiyatda nəyisə olmaq, hər ehtimala qarşı nəyisə olmaq, saxla samanı gələcək zamanı	иметь что-л. про запас, наготове, на всякий случай; скрывать что-л. до поры до времени
Have (got) the ball at one's feet	<i>bax. (см.) the ball is at one's feet</i>	
Have the better of	<i>bax. (см.) get better of</i>	
Have (or hold) (all) the cards	uduş vəziyyətində olmaq, qalib olmaq, vaxtın sahibi olmaq	быть в выигрышном положении, быть хозяином положения

Have the cards stacked against one	<i>bax. (cm.)</i> the cards are stacked against one	
Have the ear of smb.	<i>bax. (cm.)</i> gain smb's ear	
Have (got) the goods on smb.	<i>bax. (cm.)</i> get the goods on smb.	
Have (got) the hang of smth.	vərdişə yiyələnmək, səriştəli olmaq, bir peşədə baş ağıartmaq(<i>əvvəl. amer</i>)	приобрести навык, сноровку в чём-л.; освоиться с чем-л., усвоить что-л.; набить руку в чём-л. (<i>первонач. амер.</i>)
Have the last laugh	sonuncu gülən bərk gülər, görünən dağın dibi yaxın olar	хорошо смеётся тот, кто смеётся последним
Have the last word	<i>bax. (cm.)</i> get the last word	
Have the ring of truth (have the true ring (about or of) and ring true)	ürəkdən gələn, əsl (<i>əsl pul səsilə saxtadan fərqlənir</i>)	звучать искренне, правдоподобно, быть настоящим, подлинным (<i>настоящим монеты отличались от фальшивых по звуку</i>)
Have the time of one's life	<i>daniş.</i> həyatdan həzz almaq, vaxtı yaxşı keçirmək	<i>разг.</i> переживать лучший или бурный период своей жизни; наслаждаться жизнью; весело провести время, повеселиться на славу
Have the true ring (about or of)	<i>bax. (cm.)</i> have the ring of truth	
Have the upper hand	<i>bax. (cm.)</i> gain the upper hand	
Have the wind up	<i>bax. (cm.)</i> get the wind up	
Have the worst of smth.	<i>bax. (cm.)</i> get the worst of smth.	
Have things both ways	<i>bax. (cm.)</i> have it both ways	
Have (got) time on one's hands	<i>daniş.</i> çoxlu boş vaxtı olmaq, avaralanmaq	<i>разг.</i> иметь уйму свободного времени; болтаться без дела
Have too many irons in the fire	<i>bax. (cm.)</i> have many irons in the fire	
Have (got) two left feet	<i>daniş.</i> yəndəmsiz olmaq	<i>разг.</i> быть очень неловким, неуклюжим
Have two strings to one's bow	<i>bax. (cm.)</i> two strings to one's bow	
Have weight	<i>bax. (cm.)</i> carry weight	
Have well in hand	<i>bax. (cm.)</i> have in hand	
Have (got) what it takes	1) <i>daniş.</i> bacarığı olmaq, (<i>əvvəl. amer</i>) 2) vəsaiti olmaq, pulu olmaq	1) <i>разг.</i> иметь способности, данные для чего-л. (<i>первонач. амер.</i>) 2) иметь средства, деньги
Have (got) whiskers (on it)	<i>bax. (cm.)</i> grow whiskers	

Have words (about, with)	<i>daniş.</i> əməlli başlı danışmaq, küsüşmək, kiməsə bir-iki yaxşı söz demək	<i>разг.</i> крупно поговорить, поссориться; сказать кому-л. пару ласковых (слов)
Head and shoulders above smb. (or smth.)	bir az yuxarı, kimdənsə (nədənsə) bir az yaxşı	на голову выше, намного лучше кого-л. (или чего-л.)
Head cook and bottle washer	<i>daniş.</i> bütün işləri aparan, əlləri qızıl (<i>tikişçi, çalan, dəmirçi</i>)	<i>разг.</i> тот, кто заправляет всеми делами; на все руки мастер (ср. <i>и швец, и жнец, и на дуде игрец</i>)
One's head off	<i>daniş.</i> sonsuz, ürəyi isətəyən qədər, ağılsız kimi	<i>разг.</i> без конца, сколько влезет, сколько душе угодно, всюю, напропалую; как безумный; ужасно, отчаянно
Head over heels	1) başayaq, altı üstündə 2) dərdədən, borcdan, işdən ölmək, işdən başı açılmamaq	1) вверх ногами, вверх тормашками; кубарем, кувырком 2) (in debt, love, work, etc) по уши (в долгу, влюблён), с головой ушёл (в работу)
Heads I win, tails you lose	nə olur olsun, mənim əlim gətirir	я и выиграю в любом случае
One's head swells	özündən razı, özünü şişirtmək, başı gicəllənmək (<i>uğurdan</i>)	он (она и т.д.) много о себе мнит; голова закружилась у кого-л. (<i>от успехов и т.п.</i>)
(one's) heads will roll	kiminsə başı bədənindən uçacaq	головы полетят, кому-то не поздоровиться
Heal the breach	uzun küsülülüyə son qoymaq, bərişdirmək	положить конец долгой ссоре; помирить
Heap coals of fire on smb's head	<i>bibl.</i> pisliyə yaxşılıqla cavab vermək, mərhəməti ilə kimisə təkkişiləh etmək	отплатить добром за зло, обезоружить кого-л. великодушием (<i>этим библ.</i>)
Hear! Hear!	yaxşı! yaxşı! (razılıq əlaməti)	правильно! правильно!
Hear and soul	bütün qəlbi ilə, səmimi qəlbədən, qısqançılıqla	всей душой, всем сердцем; охотно, с энтузиазмом, вкладывая всю душу, ревностно
One's heart bleeds for smb.	<i>daniş.</i> kimə görəsə ürəyi ağırmaq, ürəyi qanla dolmaq	<i>разг.</i> сердце кровью обливаётся при мысли о ком-л.; душа болит за кого-л.
One's heart came into one's mouth	<i>bax. (cm.)</i> have one's heart in one's boots	
One's heart goes out to smb.	<i>daniş.</i> kimisə ürəkdən başa düşmək, kiməsə isti münasibət bəsləmək	<i>разг.</i> от души сочувствовать кому-л.; испытывать тёплое чувство к кому-л.
One's heart is in the right place	<i>bax. (cm.)</i> have (got) one's heart in the right place	
One's heart is not in smth.	ürəyi nəyəsə yatmır	душа не лежит к чему-л.
One's heart misses a beat	ürəyi tıq elədi, ürəyi yerindən qopdu	сердце ёкнуло

A heart of gold	qızıl ürək (gözlül ürəkli) (<i>frans</i>)	золотое, благородное сердце (обыкн. употр. с гл. to have) (этим фр.)
A heart of stone	daş ürəkli, ürəksiz	каменное сердце, жестокосердие, бессердечность (обыкн. употр. с гл. to have)
One's heart sank (into one's boots)	<i>bax. (см.) have one's heart in one's boots</i>	
One's hearts desire	ən istəklil arzu, müqəddəs arzu	заветное, сокровенное желание; предмет желаний, вожделений
One's heart stands still	ürəyi durdu, ürəyi dayandı	сердце замерло, с замиранием сердца
One's heart was in one's boots (or mouth)	<i>bax. (см.) have one's heart in one's boots</i>	
Heaven forbid!	<i>bax. (см.) God forbid!</i>	
Heaven knows!	<i>bax. (см.) God knows!</i>	
Heaven (or paradise) on earth	cənnət	рай земной
The heavens open	göyün ağzı açılıb, şıdırğı yağır, ucundan tut göyü çıx	небеса разверзлись; льёт как из ведра
(as) heavy as lead	zindan kimi ağır, qurğuşunla doldurulmuş	«тяжёлый как свинец», как свинцом налитый
Heavy in (or on) hand	əzgin, yorucu, zəif, qaldırmağa ağır	скучный, нудный; вялый, медлительный, тяжёлый на подъём
Hedge one's bets	<i>daniş.</i> itkilərdən özünü sığortalamaq, qabaqdan gəlmişdik eləmək	<i>razg.</i> перестраховаться, страховать себя от возможных потерь, разоблачений и т.п.
The heel of Achilles (all) Hell broke (is or let) loose	<i>bax. (см.) Achilles' heel</i> <i>daniş.</i> cəhənnəm əzabı	<i>razg.</i> ад крошечный; адский шум
Hell for leather	var gücü ilə	во весь опор, во всю мочь, изо всей силы; на бешеной скорости; со всех ног
(all) Hell is loose	<i>bax. (см.) hell broke loose</i>	
(all) Hell let loose	<i>bax. (см.) hell broke loose</i>	
A (or one) hell of a...	1) dəhşətli, əcaib 2) qeyri-adi, dəhşətli maraqlı, əla	1) ужасный, кошмарный, чудовищный 2) необычный; чертовски интересный, шикарный и т.п.; замечательный, мировой
A (or one) hell of a lot	1) <i>daniş.</i> böyük 2) dəhşətli, əcaib	1) <i>razg. adj. phr.</i> огромный 2) <i>adv. phr.</i> ужасно, чертовски, дьявольски
Hell on (or upon) earth	cəhənnəm əzabı	сущий ад, ад крошечный (<i>выраже- ние образовано по контрасту с heaven или paradise on earth</i>)

Hell's bells(!)	buna bax c! Allah sən saxla! (<i>hey-rət, təccüb</i>)	вот те на!, ну и ну!; чёрт возьми!, чёрт побери! (<i>восклицание, выра- жающее удивление, досаду и т.п.</i>)
Help a lame dog over a stile	kiməsə çətinlikdə əl tutmaq, kimisə çətinlikdən çıxarmaq	«помочь хромоу собаке взять барьер», помочь кому-л. в беде, выручить кого-л. из беды
(as) helpless as a (new-born) babe	kövrə kimi köməkətsiz, əlsiz- ayaqsız	беспомощный как младенец
Hem (or hum) and haw	tez-tez eləmək, uzada-uzada danişmaq, çəkib uzatmaq	мямлить, запинаться; не решаться, колебаться, тянуть
A hen party	<i>daniş. zaraf. ironiya.</i> qız bazarı, arvad bazarı	<i>razg. шутл. ирон.</i> «встреча курочек», женская компания, девичник
A Herculean labour (or task)	<i>mif.</i> çox çətin iş, müşgül məsələ	геркулесов труд, исключительно трудное дело (<i>этим миф.</i>)
Here and There	1) orda-burda, o kənddə bu kənddə, arada-bəradə 2) ora-bura	1) там и сям, кое-где, местами 2) туда и сюда, в разных направлениях
Here goes (here we go)	1) hardan başlayaq, nə olar olar 2) indi elə bir dəsgah olacaq ki ...	1) что же, начнём; приступим; была не была 2) сейчас такое начнётся
Here's now!	sizin sağlığınız!	(за) ваше здоровье!
Here, there and everywhere	hər yerdə, harda gəldi	повсюду
Here today and gone tomorrow	bu gün burda, sabah orda, köçəri quş	сегодня здесь, а завтра там; «перелётная птица», «гастролёр»; что-л. временное, преходящее
Here we go	<i>bax. (см.) here goes</i>	
Here we go again	<i>daniş.</i> yenə öz bildiyindən yarışdı	<i>razg.</i> ≡ опять взялись за старое
The hero of the day (or of the hour)	günün qəhrəmanı	герой дня
Hide one's head in the sand	<i>bax. (см.) bury one's head in the sand</i>	
Hide one's light under a bushel	<i>bibl.</i> öz qabiliyyətini gizlətmək, öz istedadını basdırmaq	зарывать (свой) талант в землю, скрывать свой ум, свои таланты (<i>этим библи.</i>)
High and dry	1) atılmış, sahilsə çəkilməmiş(<i>gəmi</i>) 2) atılmış, taleyin sınağına atılmış	1) выброшенный или вытащенный на берег (<i>о судне</i>) 2) покинутый, оставленный (<i>в беде</i>); на мели (<i>обыкн. left high and dry</i>)
High and low	1) hər zümrədən olan adamlar, cəmiyyətin hər təbəqəsi 2) hər yerdə	1) n phr. люди всякого звания; все классы общества 2) adv phr. везде, повсюду, везде и всюду
High and mighty	bu dünyanın güclü adamları	сильные мира сего

High and mighty	güclü, hökmran	высокомерный, надменный, властный, заносчивый
High jinks	səs-küylü	шумное, бурное веселье
High marks	<i>bax. (см.) full marks</i>	
A high profile	fəallıq, diqqəti özünə cəkməyə cəhd etmək	активность, энергичные действия, стремление привлечь к себе внимание (<i>обыкн. употр.</i> с гл. to adopt, to keep и to maintain)
High spirits	yaxşı əhval-ruhiyyə	хорошее настроение
High spot	maraqlı, gözəl əhvalatlar (hadisələr) (<i>əvvəl. amer</i>)	примечательное событие; что-л. самое интересное (<i>первонач. амер.</i>)
High tea	çayla erkən şam	ранний ужин с чаем
(it is) High time	<i>daniş. çoxdan vaxtdır, əsl vaxtdır</i>	<i>разг.</i> давно пора, самое время
High-water mark	yuxarı sədd, qaynar nöqtə, kulminasiya nöqtəsi (axının yüksək xətti dəniz.)	высший предел, момент наивысшего подъёма, кульминационный пункт, разгар (<i>букв. мор.</i> верхняя отметка прилива)
Highway robbery	<i>bax. (см.) daylight robbery</i>	
High wards	acıqlı, kəskin sözlər, yüksək tonda danışıq, əməlli başlı danışıq)	гневные, резкие слова, резкости; разговор в повышенном тоне, крупный разговор, перепалка
Hit (or kick) a man when he is down	yıxılanı vurmaq	бить лежачего
Hit and (or or) miss	yüksəliş yoxsa eniş (<i>Şekspir ifadəsi</i>)	успех или провал (<i>выражение популяризировано Шекспиром в «Троиле и Крессиде»</i>)
Hit below the belt	bədən aşağı zərbə vurmaq, satqın zərbəsi, qadağan olunmuş zərbəni vurmaq (<i>idman. boksda bədən aşağı vurmaq qadağandır</i>)	«нанести удар ниже пояса», нанести предательский удар, применить запрещённый приём (<i>в боксе запрещается наносить удары ниже пояса</i>)
Hit bottom	<i>bax. (см.) touch bottom 2)</i>	
Hitch one's wag(g)on to a star	ulduzlara can atmaq, qarşısına böyük məqsəd qoymaq (<i>əvvəl. amer</i>)	«стремиться к звёздам», ставить себе высокую цель, задаваться честолюбивой мечтой (<i>первонач. амер.</i>)
Hither and thither	ora-bura, müxtəlif istiqamətlərə, hər yerdə, harda gəldi	(и) туда и сюда, в различных направлениях; (и) здесь и там, повсюду
Hit home	<i>bax. (см.) come home</i>	
Hit on all (four, six, etc.) cylinders	<i>bax. (см.) be on all (four, six, etc.) cylinders</i>	

Hit one's stride	<i>idman.</i> özünü yaxşı tərəfdən göstərmək, bacarıqlı adam	проявить себя с самой лучшей стороны, показать себя чрезвычайно компетентным, способным человеком (<i>этим спорт.</i> бежать маховым шагом)
Hit or miss	<i>bax. (см.) hit and miss</i>	
Hit parade	1) hit, populyar mahnılar siyahısı, şlyagerlər 2) hit-parad, konsert	1) хит, список популярных песен, шлягеров 2) хит-парад, концерт популярной песни, концерт, составленный из шлягеров
Hit (or strike) pay dirt	<i>daniş. öz məqsədinə çatmaq, uğur qazanmaq, varlanmaq (qızıl yatağına düşmək əvvəl. amer)</i>	<i>разг.</i> достичь своей цели, добиться успеха, преуспеть; разбогатеть (<i>первонач. амер. букв.</i> напасть на золотую жилу, найти золотоносный пласт)
Hit smb. (right) between the eyes	1) <i>amer. danış.</i> tamamilə kiməsə (nəyəsə) aşkar olmaq 2) güclü təəssürat oyatmaq, kimisə mat qoymaq	1) <i>амер. разг.</i> стать совершенно очевидным, ясным для кого-л.; осенить кого-л. 2) произвести сильное впечатление, поразить кого-л.
Hit smb. in the eye	<i>daniş. gözə girmək</i>	<i>разг.</i> бросаться в глаза
Hit smb. like a pile (or a ton) of bricks	kimdəsə çox güclü təəssürat oyatmaq, kimisə çəşdirmaq	произвести очень сильное впечатление на кого-л., ошарашить кого-л.
Hit smb. right between the eyes	<i>bax. (см.) hit smb. between the eyes</i>	
Hit smb's pockets (or the pockets of smb.)	cibə ziyan vurmaq, zərəgə salmaq	бить по карману кого-л.
Hit smb. where it hurts	kiminsə yaralı yerinə toxunmaq, yarasını basmaq	наступить кому-л. на любимую мозоль, задеть кого-л. за живое
Hit the beach	<i>daniş. çıxmaq, sahilə çıxmaq, desant çıxarmaq</i>	<i>разг.</i> выйти, высадиться на берег; высадить десант
Hit the books	<i>amer. danış.</i> kitabdan uyarışmaq, möhkəm çalışmaq (<i>tələbələrin ifadəsi</i>)	<i>амер. разг.</i> взяться за книги, за учёбу, усердно заниматься (<i>выражение, распространённое среди студентов</i>)
Hit (or score) the bull's eye	1) hədəfə dəymək 2) uğur əldə etmək, qoyulan məqsədə çatmaq	1) попадать в цель, попадать в центр мишени, в яблочко 2) иметь успех, добиться поставленной цели
Hit the ceiling (or the roof)	1) <i>daniş.</i> əsəbləşmək, hirsələnmək, divara çıxmaq (<i>əvvəl. amer</i>) 2) kəskin qalxmaq (qiymətlər) durmadan	1) <i>разг.</i> прийти в ярость, в бешенство, рассвирепеть, вскипеть, взбелениться; лезть на стенку (<i>первонач. амер.</i>) 2) резко возрасти, безудержно расти (<i>о ценах</i>)

Hit the hay (or the sack)	<i>daniş. yatmağa getmək, özünü yorğan-döşəyə vermək</i>	<i>разг. идти спать; идти на боковую (первонач. амер. сл.)</i>
Hit (or make) the headlines	<i>qəzetlərin birinci səhifəsinə düşmək, qəzetlərə mövzu olmaq (bu barədə bütün qəzetlər səs küy saldılar əvvəl.амер.)</i>	<i>статья темой газетных заголовков; попасть на первые страницы газет (ср об этом кричали все газеты) (первонач. амер.)</i>
Hit the high spots	1) <i>daniş. əsas məsələdən danışmaq, əsas məsələyə fikir vermək, əsas məqamlara toxunmaq</i> 2) <i>kef çəkmək, eys-işrətdə vaxt keçirmək</i>	1) <i>разг. касаться только главного, говорить о главном; обращать внимание на самое существенное, затрагивать только основные моменты</i> 2) <i>кутить, ходить по ресторанам и т.п.</i>
Hit the jackpot	<i>daniş. gözlənilmədən uğur qazanmaq, qızıl xəzinəsinə düşmək (bank yarmaq əvvəl.амер.)</i>	<i>разг. неожиданно преуспеть, добиться большого успеха; напасть на золотую жилу (этим карт. сорвать банк; первонач. амер.)</i>
Hit the mark	<i>məqsədə çatmaq, uğur qazanmaq</i>	<i>попасть в точку, добиться своей цели, иметь успех</i>
Hit the (right) nail on the head	<i>daniş. lap yerinə düşmək</i>	<i>разг. попасть в точку, угадать; попасть не в бровь, а в глаз</i>
Hit the pockets of smb.	<i>бах. (см.) hit smb's pockets</i>	
Hit the right nail on the head	<i>бах. (см.) hit the nail on the head</i>	
Hit the road	1) <i>daniş. yola düşmək</i> 2) <i>avaralanmaq</i>	1) <i>разг. отправиться в путь, поехать; ездить (тж. hit the trail)</i> 2) <i>бродяжничать</i>
Hit the roof	<i>бах. (см.) hit the ceiling</i>	
Hit the sack	<i>бах. (см.) hit the hay</i>	
Hit the skids	<i>daniş. enmək, enmə istiqamətində sürüşmək (əvvəl.амер.)</i>	<i>разг. опуститься; катиться по наклонной плоскости (первонач. амер.)</i>
Hit the spot	<i>əksərən. амер. danış. tamamilə qane etmək, zövqə uyğun gəlmək (yemək, içmək haqqında)</i>	<i>преим. амер. разг. полностью удовлетворять, приходится по вкусу (особ. о еде и питье)</i>
Hit the trail	<i>бах. (см.) hit the road 1)</i>	
(as) hoarse as a crow (or (as) an old crow)	<i>qoca qarğa kimi xırıltılı, batıq</i>	<i>«хриплый как (старая) ворона», очень хриплый, силпый</i>
Hobson's choice	<i>məcburi seçim, seçimin olmaması</i>	<i>вынужденный выбор, отсутствие выбора</i>
Hoe one's (own) row	<i>əvvəlki amerikan öz yolu ilə getmək, müstəqil hərəkət etmək, öz işi ilə məşğul olmaq</i>	<i>идти своим путём, действовать самостоятельно, заниматься своим делом (первонач амер.)</i>
Hoist by (or with) one's own petard (hoist smb. by or with his own petard)	<i>öz qurduğu tələyə düşmək ≅ öz özüünə quyu qazmaq (kimisə özüünün qurduğu tora salmaq)</i>	<i>попавший в собственную ловушку, пострадавший от собственных козней; самому себе вырыть яму (заманить кого-л. в его собственную ловушку)</i>

Hoist one's (or the) flag	<i>planların üstünü açmaq (əmrə qəbul etmək dəniş.)</i>	<i>обнаружить свои истинные намерения; раскрыть карты (этим мор. принять командование)</i>
Hoist smb. by (or with) his own petard	<i>бах. (см.) hoist by (or with) his own petard</i>	
Hoist the flag	<i>бах. (см.) hoist one's flag</i>	
Hoist the white flag	<i>бах. (см.) haul down one's flag</i>	
Hoist with one's own petard	<i>бах. (см.) hoist by one's own petard</i>	
Hold a brief for smb. (or smth.)	<i>kimisə qahmar durmaq, müdafiə etmək, bəraət vermək</i>	<i>выступать в защиту кого-л. (или чего-л.), защищать, оправдывать, выгораживать кого-л. (или что-л.; часто hold no brief for smb. или smth.) (hold a brief for smb. юр. вести чье-л. дело в суде)</i>
Hold a gun to smb's head	<i>бах. (см.) have a gun at smb's head</i>	
Hold all the cards	<i>бах. (см.) have the cards</i>	
Hold an ear (or ears) to the ground	<i>бах. (см.) have an ear to the ground</i>	
Hold a pistol to smb's head	<i>бах. (см.) have a gun at smb's head</i>	
Hold (or keep) at arm's length	1) <i>kimisə uzaq məsafədə saxlamaq</i> 2) <i>özündən uzaqlaşdırmaq (fikirləri) hisslərə qarılmaq</i>	1) (smb.) <i>держать кого-л. на почтительном расстоянии</i> 2) (smth.) <i>гнать от себя (мысль и т.п.); не поддаваться (чувству и т.п.)</i>
Hold (or keep) at bay	1) <i>kimisə qorxu altında saxlamaq, kimisə divara dirəmək (ovçu. heyvanları qovmaq)</i> 2) <i>nəyinsə, kiminsə öhdəsindən gəlmək</i>	1) (smb.) <i>держать кого-л. в страхе; припереть кого-л. к стенке (этим охот. загнать зверя)</i> 2) (smb. или smth.) <i>сдерживать кого-л. или что-л.; стараться преодолеть что-л.</i>
Hold cheap	<i>it yerinə qoymamaq, hesaba almamaq, adam cərgəsinə qoymamaq, qara qəpiyə dəyməz</i>	<i>не дорожить, ни во что не ставить; ни в грош не ставить</i>
Hold court	<i>öz pərəstişkarlarını ətrafına yığmaq, onları salamlamaq (qəbul təşkil etmək)</i>	<i>собирать своих поклонников; устраивать приём для своих почитателей; приветствовать при встрече своих поклонников и почитателей (первонач. тк. устраивать приём при дворе)</i>
Hold good	1) <i>öz qiymətini qorumaq, əvvəlki kimi qalmaq, yüksək səviyyədə qalmaq</i> 2) <i>qüvvədə olmaq (qanun, razılışma) qüvvədə qalmaq (söz, prinsip)</i>	1) <i>сохранить свою ценность, остаться на прежнем, высоком уровне</i> 2) <i>быть в силе (о законе, постановлении, соглашении); оставаться в силе (об обещании, принципе)</i>

Hold hard!	<i>daniş.</i> dayan! ayaq saxla!	<i>разг.</i> стой! подожди!
Hold in leash	itaətdə saxlamaq, əlində saxlamaq	держат в узде, в повиновении, сдерживать (<i>букв.</i> держать на поводке)
Hold one's breath	<i>bax. (см.) catch one's breath 2)</i>	
Hold (keep or play) one's cards close to one's chest	<i>daniş.</i> nəyisə gizli saxlamaq, açmamaq, susmaq, dilini dişinin dibində saxlamaq	<i>разг.</i> держать что-л. в секрете, не разглашать что-л.; помалкивать; держать язык за зубами
Hold (or stand) one's ground	möhkəm dayanmaq, uymamaq, öz fikrində qalmaq	не сдавать позиций, держаться твёрдо, стойко, стоять на своём, решительно проводить свою линию, остаться верным своим убеждениям, принципам (<i>этим. воен.</i> удерживать занимаемые позиции)
Hold one's hand	nədənsə özünü saxlamaq, qarışmamaq, heç bir tədbir görməmək	воздерживаться от чего-л., не вмешиваться, ничего не предпринимать
Hold one's head high	başını dik tutmaq	высоко держать голову
Hold one's own	1) güzəşt etmək, möhkəm dayanmaq, öz dediyində durmaq 2) öz mənləyini qorumaq, özünü qorumaq	1) не уступать, держаться твёрдо; стоять на своём, отстаивать свою точку зрения; не сдавать позиций, остаться верным своим убеждениям 2) не ронять своего достоинства; сохранять самообладание; не давать себя в обиду, постоять за себя
Hold one's peace (or tongue)	<i>daniş.</i> susmaq, dilini saxlamaq, dilini dişinin arxasında	<i>разг.</i> молчать, помалкивать; попридержаться язык; держать язык за зубами
Hold on like grim death	<i>bax. (см.) cling like grim death</i>	
Hold smb. at bay	<i>bax. (см.) hold at bay</i>	
Hold smb's hand	dayaq olmaq, kiməsə kömək etmək	оказывать поддержку кому-л., помогать кому-л.
Hold smb. to account	<i>bax. (см.) bring smb. to account</i>	
Hold smth. at bay	<i>bax. (см.) hold at bay 2)</i>	
Hold the cards	<i>bax. (см.) have the cards</i>	
Hold (or keep) the field	<i>hərb.</i> səyi əldən verməmək, hökmranlıq etmək	не сдавать позиций, господствовать, преобладать (<i>этим воен.</i>)
Hold the fort	<i>daniş.</i> <i>hərb.</i> müvəqqəti əvəz etmək, (kimisə) qorumaq, cəbhəni saxlamaq	<i>разг.</i> временно замещать, заменять кого-л. (<i>этим воен.</i> оборонять, удерживать форт)
Hold the purse(-) strings	xərclərə nəzarət etmək	контролировать расходы (<i>первонач. амер.</i>)

Hold (or keep) the ring	münaqişə iştirakçılarının arxasında durmaq, mübarizəyə başçılıq etmək, amma iştirak etməmək	стоять за спиной участников конфликта, руководить борьбой, но не быть её участником
Hold the stage	1) <i>teatr.</i> səhnədə parlamaq, tamaşaçıları fəth etmək 2) səhnədən düşməmək (<i>pyes haqqında</i>)	1) <i>театр.</i> блистать на сцене, покорять зрительный зал (<i>об актёре</i>) 2) не сходить со сцены (<i>о пьесе</i>)
Hold up one's head	<i>bax. (см.) hold one's head high</i>	
Hold water	məntiqli, əsaslı olmaq, inandırıcı səs-lənmək (<i>fikir, ifadə</i>)	быть последовательным, логичным, звучать убедительно (<i>о возражении, теории и т. п.</i>)
Hold your horses	<i>daniş.</i> həyəcanlanmayın, yavaş! Tələsməyin! özünüzü yığıdırın!	<i>разг.</i> не волнуйтесь, потише; не торопитесь, легче на поворотах
Hole(-) and(-) corner	gizli	тайный, секретный, совершаемый укрдкой, скрываемый от посторонних; подпольный
A hole in the wall	1) <i>əvvəlki amerikan.</i> dərissqal otaq, hücrə, hin 2) kiçik dükan (<i>spirtli içkilərin əlaltı satıldığı yer</i>)	1) каморка, комнатка (<i>первонач. амер.</i>) 2) лавчонка; третьеразрядное кафе, забегаловка (<i>особ. с продажей спиртных напитков из-под полы</i>)
Holy cow! (holy Mackerel, Moses or smoke!)	Buna bax e!	подумать только!, боже мой!, вот это да!, вот те на!, ну и ну! (<i>восклицания, выражающие удивление, досаду и т.п.</i>) (<i>holy Mackerel первонач. амер.</i>)
The holy of holies	<i>bibl.</i> ən əziz, ən istəkli!	святая святых (<i>этим библи.</i>)
Holy smoke!	<i>bax. (см.) holy cow!</i>	
A holy terror	1) əsl iblis, ifritə(<i>zaraf.</i>) 2) dəhşətli uşaq, Allahın cəzası	1) сущий дьявол; чудовище; ведьма (<i>употр. тж. иутл.</i>) 2) ужасный ребёнок; наказание Господне
A holy war	müqəddəs müharibə	священная война
A home from home	<i>daniş.</i> ev şəraiti, quruluşu, öz evindəki kimi	<i>разг.</i> домашняя обстановка, второй дом; как дома
Homeric laughter	qəh-qəhə	гомерический хохот, неудержимый, громогласный смех
The home truth	<i>bax. (см.) the bitter truth</i>	
Honest Injun!	<i>daniş.</i> vallah! Allah haqqı!	<i>разг.</i> честное слово!, ей-богу; по правде говоря (<i>первонач. амер.</i> ; Injun искажённое Indian)
Honest to go	<i>daniş.</i> Allah görür! həqiqətən	<i>разг.</i> видит бог, честное слово, по правде говоря, действительно

The honeymoon is over	“bal ayı qurtardı” indi hər şeyə ayıq baxmağın vaxtıdır	«медовый месяц кончился», наступило время трезво смотреть на жизнь
Honour bright	<i>danış.</i> doğrudan, həqiqi söz	<i>разг.</i> честное слово
Hook, line and sinker	bütövlükdə, tamamilə	целиком, полностью; всё вместе взятое (<i>букв.</i> крючок, леса и грузило)
Hope against hope	möcüzəyə güman olmaq, nə olur olsun, hər şeyin acığına	надеяться на чудо, надеяться несмотря ни на что, вопреки всему; теплиться (<i>о надежде</i>)
A hornet’s nest	ilan yuvası, quldur-qaçaq yuvası	осиное гнездо, нечто таящее опасность
The horn of plenty (that’s) a horse of a different (or another)	çox bol, su kimi <i>danış.</i> bu başqa məsələdir	изобилия (<i>этим лат.</i>) <i>разг.</i> (это) совсем другое дело; (это) совсем другой коленкор (<i>изменённое шекспировское выражение</i>)
A host in himself	bir yüzünə dəyər	один стоит многих
Hot air	<i>danış.</i> çəpənçilik, boş sözlər	<i>разг.</i> болтовня, пустые слова; вздор, чепуха, ерунда (<i>первонач. амер.</i>)
(as) hot as a furnace	cəhənnəm odu kimi isti	жарко, как в пекле
(as) hot as fire	qırqırmızı qızarmaq (sifət, üz)	зардевший (<i>о лице, щеках</i>)
A hot baby	<i>bax.</i> (см.) a hot number 2)	
Hot blood	qanı qaynamaq, qızıqmaq	горячность, вспыльчивость
A hot dog	<i>əvvəlki amerikan.</i> «hot dog», sosiskalı isti bulka	«хот-дог», булочка с горячей сосиской (<i>первонач. амер.</i>)
A hot(-) house plant	istilik bilgisi (adam haqqında) bərkə boşa düşmüş adam	тепличное растение (<i>о человеке</i>)
Hot line	1) qaynar xətt, birbaşa əlaqə xətti (telefonla) 2) inam telefonu	1) «горячая линия», линия прямой телефонной связи (<i>напр.</i> , между Москвой и Вашингтоном) 2) телефон доверия
A hot number	1) <i>danış.</i> əla şey (<i>təzə maşın markası, populyar mahm, yaxşı gedən mal</i>) 2) odlu alovlu adam, qaynar təbiətli adam, od alov(qız)	1) <i>разг.</i> замечательная штука (<i>о новой марке машины, популярной несенке, хорошо расходящемся товаре и т.п.</i>) 2) темпераментный, любвеобильный человек, зажигательная особа, девица «с огоньком»; секс-бомба (<i>тж. a hot baby</i>) см. <i>тж.</i> hot stuff
A hot potato	<i>danış.</i> xoşagəlməyən sual, canım qurtarmaq istədiyini iş və ya adam (<i>əvvəl. amer</i>)	<i>разг.</i> неприятный вопрос (<i>которым приходится заниматься</i>), дело или человек, от которого хочется поскорее избавиться (<i>первонач. амер.</i>)
A hot scent	isti iz	горячий след

The hot seat	1) elektrik stulu (ABŞ-da) 2) çox çətin və ya təhlükəli vəziyyət (tənqid atəşi altında)	1) электрический стул (<i>в США</i>) 2) очень трудное или опасное положение (<i>обычн.</i> in или on the hot seat под огнём критики)
A hot spot	1) çətin və təhlükəli vəziyyət (müharibədə) 2) qaynar nöqtə, münaqişə və toqquşma rayonu 3) kef yeri, gecə klubu	1) трудное или опасное положение (<i>особ.</i> во время войны) 2) горячая точка, район беспорядков, столкновений и т. п. (<i>тж.</i> a trouble spot) 3) <i>разг.</i> значное место, популярный ночной клуб
Hot Stuff	1) <i>danış.</i> nəşə əla, həyəcanlandırıcı bir şey 2) əla işçi, oyunçu, ifaçı 3) temperamentli, qaynar, seksual (qadın) 4) pornoqrafiya (kitab, açıqca), ədəbsiz lətifə	1) <i>разг.</i> что-л. замечательное, первоклассное; что-л. сенсационное, волнующее (<i>первонач. амер.</i>) 2) прекрасный работник, игрок, исполнитель и т. п.) 3) темпераментный, любвеобильный человек; секс-бомба (о женщине); см. <i>тж.</i> a hot number 2) 4) порнография; порнографическая книга, открытка; похабный анекдот
Hot under the collar	1) <i>danış.</i> həyəcanlı, əsəbi 2) həyəcanlı, coşmuş	1) <i>разг.</i> рассерженный, рассвирепевший, возмущённый, взбешённый 2) взволнованный, возбуждённый
A (or the) hot war	“qaynar müharibə”, açıq hərbi konflikt, dövlətlər arası hərbi münaqişə	«горячая война», открытый военный конфликт; вооружённое столкновение между государствами
One’s hour has come	mənim vaxtım çatdı, vaxt çatdı	мой (его и т.д.) час настал, час пробил
A house divided against itself	<i>bibl.</i> özünükülərlə nifaq	раздор между своими, междоусобица (<i>этим. библи.</i>)
Household gods	evi-eşi y qoruyan ruhlar (qədim Roma ətrafında)	лары и пенаты, семейные реликвии (<i>лары и пенаты у древних римлян – боги покровители домашнего очага</i>)
A household word	adı ilə özünü tanıdan, sözü deyən adam (<i>Şekspir ifadəsi</i>)	имя, ставшее широко известным, имя, которое говорит само за себя (<i>шекспировское выражение</i>)
A house of cards	boş mülahizə, bünövrəsiz bina	карточный домик
The house of god	Allah evi, məbəd	храм Господень, церковь; собор
How (or what) about that!	Bir bax e! heç ağılına gələrdi! (<i>heyvət</i>)	подумать только!, кто бы мог подумать! (<i>восклицание, выражающее удивление или восхищение</i>)

How are things (with you)?(how goes it?, how goes the world with you?, how's life?, how is the world treating you?)	<i>danış.</i> Necəsiniz? nə var, nə yox!	<i>razg.</i> как дела?, как поживаете?
How come?	<i>danış.</i> Necə? Nə yolla?	<i>razg.</i> это почему?, как это так?, каким же это образом?; как это случилось? (<i>первонач. амер.</i>)
How do you do?	<i>danış.</i> salam	<i>razg.</i> здравствуйте
How goes it?	<i>bax. (см.) how are things?</i>	
How goes the world with you?	<i>bax. (см.) how are things?</i>	
How is the world treating you?	<i>bax. (см.) how are things?</i>	
How's life?	<i>bax. (см.) how are things?</i>	
(that's) how (or the way) the cookie crumbles	<i>əksərən. амер. danış. zarafl. Belə-bələ işlər</i>	<i>преим. амер. разг. шутил.</i> так обстоят дела, такие-то дела
How the land lay (or lies)	vəziyyət necə idi, nə baş verirdi	как обстояли (или обстоят) дела (<i>обыкн. употр. с гл. to see</i>)
Hue and cry	haray-həşir, hay-küy, «tut-tut»	погоня, крики «держи!, лови!»; паника, тревога (<i>этим. англо-норм.</i>)
Hum and haw	<i>bax. (см.) hem and haw</i>	
A (or one) hundred per cent	bütövlükdə, yüz faiz, tamamilə	на сто процентов, вполне, целиком и полностью
A hundred to one	<i>danış.</i> yüzü birinə qarşı, sox şanssız	<i>razg.</i> сто против одного, очень незначительные шансы, маловероятно
A hung parliament	gücsüz parlament, səs çoxluğu olmayan parlament	«подвешенный парламент», парламент, в котором правящая партия не имеет абсолютного большинства голосов
(as) hungry as a hunter	qurd kimi ac	голодный как волк
Hunting(-) ground(s)	<i>bax. (см.) happy hunting(-) ground(s)</i>	
A hurrah's nest	<i>амер. danış.</i> qarışıqlıq, qaydasızlıq, altı üstündə	<i>амер. разг.</i> полный беспорядок, кутерьма, ералаш; всё вверх дном

Ii

I beg your pardon	<i>danış.</i> Bağışlayın! Sizi başa düşmədim və ya təkrar edin zəhmət olmasa	<i>razg.</i> простите, я не понял или не расслышал, повторите, пожалуйста
I (or I'll) bet my boots (my bottom dollar and my life)	<i>danış</i> mərc gəlirəm, sizi əmin edirəm, inandırırım ki	<i>razg.</i> держу пари, будьте спокойны, будьте уверены, могу вас заверить; даю голову на отсечение; как пить дать
(the) icing on the cake	əsas yeməyin qarniri,(<i>tortun şəkərli qlazuru</i>)	«гарнир к основному блюду», желательная добавка (<i>букв.</i> сахарная глазурь на торте)
I dare say	<i>danış.</i> güman edirəm ki, ola bilərki,	<i>razg.</i> полагаю, думаю; (очень) возможно, пожалуй, может быть
I don't care if I do	<i>danış.</i> etiraz etmirəm, rədd etməgəm	<i>razg.</i> я не прочь, не возражаю, не откажусь
I don't think	<i>danış. ironiya.</i> sözüüm yoxdur	<i>razg.</i> ирон. нечего сказать! (<i>прибавляется к утверждению для придания ему противоположного смысла</i>)
If a day (if one is a day)	<i>danış.</i> nə az, nə çox , qaydasında	<i>razg.</i> ни больше ни меньше, как раз (<i>преим. о возрасте</i>)
If anything	<i>danış.</i> indi ki, elə oldu, əgər bilmək istəsəniz, hər halda	<i>razg.</i> пожалуй, если на то пошло, надо сказать, если хотите знать, во всяком случае; как бы то ни было
If one is a day	<i>bax. (см.) if a day</i>	
If the cap (or shoe) fits, wear it	<i>danış.</i> soğan yeməmişən, için niyə göynəyir	<i>razg.</i> вольно же вам принять это на свой счёт (<i>ср. на воре шапка горит</i>)
If (the) worst comes (or came) to (the) worst	<i>danış.</i> son anda, bəd ayaqda, pis gətirdikdə	<i>razg.</i> в худшем случае, если случится (или если случилось бы) самое худшее, на худой конец, в крайнем случае
If you ask me	<i>danış.</i> mənə qalınca, əgər mənim fikrimi bilmək istəsən	<i>razg.</i> если хотите знать моё мнение, по-моему
If you don't like it you can jump it	<i>danış.</i> istəsən də, istəməsən də udmalısan	<i>razg.</i> нравится или нет, а проглотить придётся
If you please	1) <i>danış.</i> zəhmət olmasa 2) icazənizlə 3) <i>ironiya.</i> bax e! kimin ağılna gələrdi	1) <i>razg.</i> пожалуйста, будьте любезны, будьте так добры; (очень) прошу вас 2) с вашего позволения или разрешения 3) <i>ирон.</i> (только) представьте себе!, подумать только!
I like that!	<i>danış.ironiya.</i> bax bu mənim xoşuma gəlir	<i>razg. ирон.</i> вот это мне нравится!

Ill at ease	özündə deyil, özünə oxşamır	не по себе, неловко; не в своей тарелке (<i>уотпр.</i> с гл. to appear, to be, to feel, to make)
I'll be (or I'm) damned (or hanged) if	<i>daniş. təklifsiz.</i> Allah mənə lənət etsin, əgər mən...	<i>разг.-фам.</i> будь я проклят, если..., провалиться мне на этом самом месте, если...
I'll bet my boots (my bottom dollar or my life)	<i>бах. (см.) I bet my boots</i>	
I'll eat my hat (if)	<i>daniş.güc.</i> başımı verərəm	<i>разг. усил.</i> голову даю на отсечение (<i>выражение создаю</i> Ч. Диккенсом)
I'll say	<i>daniş.</i> əlbət ki, yoxsa ki	<i>разг.</i> конечно, ещё как, ещё бы
I'll tell the world	<i>daniş.</i> Şübhəsiz, ayrı söz ola bilməz	<i>разг.</i> конечно, несомненно, что и говорить
I'm a Dutchman if...	<i>daniş.-təklifsiz.</i> mən mən olmaram əgər..., başımı verərəm	<i>разг.-фам.</i> я не я буду, если..., будь я проклят, если..., даю голову на отсечение, что..., провалиться мне на этом самом месте, если...
I'm your man	<i>daniş.</i> mən sizin sərəncamınızdayam, qulluğunuzda hazırım	<i>разг.</i> я к вашим услугам, я именно тот человек, который вам нужен, я в вашем распоряжении; я согласен
In a bee-line	qısa, qısa yolla	напрямик, кратчайшим путём
In a big way	1) <i>daniş. əvvəlki amerikan</i> böyük həvəslə 2) əsaslıca, böyük həvəslə	1) <i>разг.</i> горячо, с энтузиазмом (<i>первонач амер.</i>) 2) с большим размахом, масштабно; основательно
In a body	tam heyətlə	в полном составе (<i>этим лат.</i>)
In a brown study	dərin fikirlərdə, düşüncədə	в (мрачном) раздумье; в размышлении, в глубокой задумчивости
In a (or the) family way	<i>daniş.</i> hamilə, iki canlı, uşaq gözləyir	<i>разг.</i> в положении, беременная, ждёт ребёнка
In a flash	<i>daniş.</i> dərhal, bir göz qırpımında	<i>разг.</i> сразу, моментально, в один миг; в мгновение ока
In all but name	əslinə baxanda, qeyri-rasmi	по существу, по сути (дела); неофициально
In all hours	<i>бах. (см.) at all hours</i>	
In all one's born days	<i>бах. (см.) all one's born days</i>	
In a (or some) measure	hər hansısa bir ölçüdə, məlum qədər	в какой-то мере, до известной, до некоторой степени
In an evil hour	pis vaxtda, uğursuz vaxtda	в недобрый, злополучный час
In an unguarded moment	dıqqətsizlikdən, səhvən (<i>danişən haqqında</i>)	по неосмотрительности, по оплошности (<i>о говорящем</i>)
In a nutshell	Qısaca, iki sözlə	вкратце, кратко; двух словах

In any case (or event)	hər halda, nə olursun, belə və ya başqa cür	во всяком случае, как бы то ни было, по крайней мере, так или иначе
In a pinch	<i>бах. (см.) at a pinch</i>	
In as (or so) many words	məhz bu sözlərlə, aydınca	именно этими словами, в выражениях, не допускающих иного толкования; ясно, недвусмысленно (<i>этим лат.</i>)
In a small way	böyük məşəbdə olmayan, sakitcə	в небольших масштабах, в небольших размерах; понемногу, потихоньку; скромно
In as (or so) much as	belə ki	поскольку
In a trice	<i>daniş.</i> dərhal, o an, bir göz qırpımında	<i>разг.</i> моментально, живо, мигом, в один миг; в мгновение ока
In a way	məlum olan qədər, belə demək olar	в известном, некотором смысле, в известной мере, до известной степени, в некотором отношении; можно сказать, пожалуй, отчасти
In a word	bir sözlə, qısaca desək	одним словом, короче говоря
In a world of one's own	özünə qapanmış	в своём замкнутом мире, замкнувшись в себе (<i>обыкн. уотпр.</i> с гл. to live)
In back of	<i>амер.</i> kömək göstərən	<i>амер.</i> оказывающий помощь
In bad faith	düz olmayan, təmiz olmayan məqsədlə	нечестно, непорядочно, с нечестными намерениями; вероломно
In black and white	kor kor, gör gör, açıq aydın	чёрным по белому, совершенно чётко, ясно
In broad daylight	günün günorta vaxtı	среди (или среди) бела дня
In character (with)	xarakterinə uyğun, vəziyyətə uyğun	соответствующий характеру, положению или стилю (чего-л.); верный себе
In civvy street	<i>daniş.</i> sakit həyatda	<i>разг.</i> на «гражданке», в мирной жизни
In cold blood	soyuqqanlıqla	хладнокровно
In cold storage	<i>daniş.</i> müvəqqəti təxirə salınıb, masa gözüne qoymaq	<i>разг.</i> отложено на время (<i>обыкн. уотпр.</i> с гл. to be, to keep и to remain в значении отложить на время; отложить в долгий ящик, положить под сукно)
In days of old (or yore)	bir vaxtlar, keçmiş əyüamda	в былые времена, в былые дни, в старину; во времена дна
(in) Indian file	bir birinin ardınca	гуськом, по одному, один за другим
Indian summer	quyruqdoğan ay, elqovan ay	бабье лето (<i>первонач. амер.</i>)
In direct ratio	düz proporsional (mütənasiblik)	прямо пропорционально

In dribs and drabs	hissələrlə, kiçik qruplarla	по частям, маленькими суммами; маленькими группами
In Dutch	<i>daniş.</i> çətin xoşagəlməyən vəziyyətdə	<i>разг.</i> в неприятном, трудном положении; в немилости, не в фаворе (<i>первонач. амер.</i>)
I never did!	hələ belə şey görməmişdim, bir bax ha!	никогда ничего подобного не видел или не слышал; вот те на!, ну и дела!, скажите пожалуйста (<i>восклицание, выражающее удивление</i>)
In every sense of the word	sözün əsl mənasında	в полном смысле слова
In fact (in point of fact)	faktiki olaraq, əslində, demək lazımdır ki!	фактически, в действительности, на самом деле, в сущности; надо сказать; см. тж. as a matter of fact
In far as	<i>bax. (см.) as far as</i>	
An infernal machine	cəhənnəm maşını, saat mexanizmlı partlayıcı qurğu	адская машина, взрывное устройство с часовым механизмом
In fine feather	1) çox gözəl, xoşagələn əhval-ruhiyyədə 2) geyib bəzənmiş, tamtəraqda	1) в очень хорошем, приподнятом настроении (тж. in high feather) 2) разодетый; при полном параде; в вечернем туалете см. тж. in full feather; in full fig
In fits and starts	<i>bax. (см.) by fits and starts</i>	
In full cry	1) təqib həy-harayında, qızğın təqiblə (<i>ovçu. uca səslə təqib ov itlərilə</i>) 2) qızğın vaxt	1) в разгаре преследования, бешеной погони (<i>этим. охот. с громким лаем, в разгаре погони (о своре охотничьих собак)</i>) 2) в разгаре
In full feather	<i>bax. (см.) in fine feather 2)</i>	
In full fig	geyinib bəzənmiş	разодетый; в вечернем туалете; см тж. in fine feather 2)
In full swing	tam qızğın vaxtda	в полном разгаре
In good faith	vicdanla, təmiz, düz	добросовестно, честно, с честными намерениями (<i>этим. лат.</i>) см. тж. good faith
In great (or large) measure (in large part)	kifayət qədər, dərəcə	в значительной мере, степени
In high feather	<i>bax. (см.) in fine feather 1)</i>	
In high gear	sürətlə, yüksək tempdə	быстрыми темпами (<i>этим. тех. на высокой передаче</i>)
In high places	<i>bibl.</i> yüksək sferalarda, yuxarılarda	в высших сферах (<i>этим. библ.</i>)
In inverse ratio	tərs mütənəsb	обратно пропорционально

Injured innocence	<i>ironiya.</i> təhqir olunmuş günahsızlıq, məsumluq	<i>часто ирон.</i> оскорблённая невинность
In large measure (or part)	<i>bax. (см.) in great measure</i>	
In large part	<i>bax. (см.) in great measure</i>	
In less than no time (in no time)	<i>daniş.</i> həmin an, dərhal, bir göz qırpımında	<i>разг.</i> моментально, мгновенно, живо, мигом; в мгновение ока, в два счёта
In line for smth.	nəyəsə şansı olmaq	имеющий шансы на что-л., (<i>обыкн. употр. с гл. to be</i>)
In line with smth.	nəyəsə əsasən	в соответствии с чем-л. (<i>обыкн. употр. с гл. to be</i>)
The inner man	1) <i>bibl.</i> daxili mən, ağıl, qəlb 2) <i>zaraf. qarınqulu</i>	1) внутреннее «я», ум, душа (<i>этим библ.</i>) 2) <i>шутл.</i> желудок
(as) innocent as a babe (unborn; or as a lamb, as a new-born babe)	1) sadələhv, başı çıxmayan, sadələhv körpə 2) günahsız, təmiz	1) наивный, несведущий в житейских делах; наивное дитя, сущий младенец 2) ни в чём не повинный
In no small measure	az olmayan dərəcədə	в немалой степени
In no time	<i>bax. (см.) in less than no time</i>	
In no way	heç vəclə, heç vaxt	никоим образом, ни в какой степени, ни в коей мере, ничуть не
(all) in one piece	sağ salamat	цел и невредим
In one's birthday suit	<i>zaraf.</i> Çılpaq, anadan doğulmuş kimi	<i>шутл.</i> нагишом, голый; в чём мать родила, в костюме Адама
In one's cups	dəm olmaq, kefli olmaq	навеселе, в нетрезвом виде; под хмельком, под мухой
In one's heart of hearts (in one's secret heart)	ürəyinin dərinliyində	в глубине души
In one's mind's eye	təxəyyülündə, fikrində	в воображении, мысленно, перед мысленным взором кого-л.
In one's own right	qanuna görə, (titul, rütbə) şəxsi keyfiyyətlərinə görə	полагающийся по праву (из-за титула, звания и т.п.) или в силу личных качеств
In one's own way	<i>bax. (см.) in one's way</i>	
In one's right senses	<i>bax. (см.) in one's senses</i>	
In one's second childhood	qoca vaxtında ağılı çaşmaq, (qocalığında yorğalıq etmək) uşaq kimi hərəkət etmək	впавший в детство
In one's secret heart	<i>bax. (см.) in one's heart of hearts</i>	
In one's (right) senses	ağıllı-başlı	в здравом уме и твёрдой памяти
In one's (own) way	öz-özünə, bir növ	в своём роде, по-своему
In one's wildest dreams	<i>bax. (см.) beyond one's wildest dreams</i>	

In order that	görsən, üçün	с тем чтобы, для того чтобы
In order to	üçün, məqsədlə	с целью, для того чтобы
In plain English	düz, bir başa, (adam dilində deyirəm)	без обиняков, прямо (<i>ср.</i> я тебе русским языком говорю)
In point of fact	<i>bax. (см.) in fact</i>	
In question	1) mübahisəli, şübhəli 2) müzakirə edilən, söhbəti gedən	1) спорный, вызывающий сомнение 2) данный, обсуждаемый, о котором идёт речь
The ins and outs of smth.	1) bütün künclər, hər cəpərin dibini 2) hər xırdalığı ilə, nəyinsə hər incəliyi ilə	1) все углы и закоулки чего-л. 2) детали, подробности, вся подноготная, все тонкости чего-л.
In season and out of season	<i>bibl. həmişə, hər vaxt, heç nə ilə hesablaşmayan</i>	всегда, постоянно, всё время; не считаясь ни с чем, к стати и не к стати (<i>этим. библи.</i>)
In short order	dərhal, həmin an (<i>əvvəl. amer</i>)	немедленно, тотчас же, незамедлительно, без промедления (<i>первонач. амер.</i>)
In smb's eyes	kiminsə gözündə, kiminsə fikrincə	в чьих-л. глазах, по чьему-л. мнению
In smb's place	kiminsə yerində	на чьем-л. месте
In so far as	<i>bax. (см.) as far as</i>	
In so many words	<i>bax. (см.) in as many words</i>	
In some measure	<i>bax. (см.) in a measure</i>	
In the altogether	<i>daniş. çılpaq halda, anadan doğulmuş kimi, lüt</i>	<i>разг.</i> в обнажённом виде; в чём мать родила
In the arms of morpheus	<i>zaraf. yuxuda, mələklərin qucağında</i>	<i>шутл.</i> в объятиях Морфея, во сне (<i>в древнегреческой мифологии Морфей – бог сна и сновидений</i>)
In the back of one's mind	<i>bax. (см.) at the back of one's mind</i>	
In the bag	<i>daniş. işlər yaxşıdır</i>	<i>разг.</i> дело верное; дело в шляпе (<i>первонач. амер.</i>)
In the can	<i>daniş. işlər yaxşıdır</i>	<i>разг.</i> дело в шляпе (<i>первонач. тк. о кинокартине или её части</i>)
In the cart	<i>çətin vəziyyətdə (güc. cinayətkarları edam yerinə arayan araba)</i>	в тяжёлом положении (<i>cart усил. повозка, в которой преступников доставляли к месту казни</i>)
In the clear	<i>daniş. əvvəlki amerikan. şübhədən kənar, təhlükədən kənar</i>	<i>разг.</i> вне подозрений, вне опасности и т.п. (<i>первонач. амер.</i>)
(down) in the dumps	<i>daniş. pis əhval ruhiyyədə, əzgin vəziyyətdə, suya düşmüş cücə kimi</i>	<i>разг.</i> в унынии, в плохом настроении, в подавленном состоянии; как в воду опущенный
In the end	nəhayət ki, son anda, hər halda	в конце концов, наконец; в конечном счёте, в конечном итоге; всё-таки

In the eyes of smb.	<i>bax. (см.) in smb's eyes</i>	
In the pace of smth.	1) kiminsə (nəyinsə) qarşısında, nəyinsə qorxusu altında 2) baxmayaraq ki,	1) перед лицом чего-л.; под угрозой чего-л. 2) вопреки, наперекор чему-л., несмотря на что-л.
In the family way	<i>bax. (см.) in a family way</i>	
In the final (or last) analysis	son hesabla, son anda	в конечном счёте, в конечном итоге, в конце концов
In the first place	ən əvvəl, hər şeydən əvvəl, ilk növbədə	сперва, прежде всего, первым делом, в первую очередь
In the flesh	<i>bibl. canlı surətdə, özüdür ki, var</i>	во плоти, сам, собственной персоной (<i>этим. библи.</i>)
In the seat	<i>bax. (см.) the hot seat</i>	
In the luxury	cah cəlalda	в роскоши (<i>ср.</i> как у Христа за пазухой)
In the last analysis	<i>bax. (см.) in the final analysis</i>	
In (or to) the last degree	son dərəcəyə kimi, yüksək dərəcədə	до последней степени, в высшей степени, крайне
In the last resort	<i>bax. (см.) as a last resort</i>	
In the light of smth.	nəyisə nəzərə alaraq	в свете чего-л.; учитывая что-л.
In the long run	son hesabda, nəhayət ki (<i>finişə çatmaq anında</i>)	в конце концов, в конечном счёте, в конечном итоге (<i>первонач. употр.</i> на бегах в значении при приближении к финишу)
In the nick of time	elə vaxtında, son anda	как раз вовремя, в самый раз; в самую последнюю минуту, в самый последний момент
In the pipeline	baş verən, prosesin gedişində (<i>çatdırılma, istehsal</i>)	происходящий, имеющий место; в процессе (<i>доставки, производства и т.п.</i>), на подходе
In the public eye	<i>bax. (см.) the public eye</i>	
In the raw	öz təbii görkəmində	как есть, без прикрас, в естественном состоянии, виде,
In the same breath	eyni vaxtında	одновременно, в то же время
In the seventh heaven	göyün yeddinci qatında (<i>sevindən, xoşbəxtlikdən</i>)	на седьмом небе (<i>от счастья, радости и т.п.</i>)
In (or under) the shadow of smth.	nəyinsə yaxınlığında	вблизи чего-л., поблизости от чего-л.
In the short run	yaxın vaxtlarda, yaxın gələcəkdə	в ближайшее время, в ближайшем будущем (образовано по контрасту с выражением in the long run)
In the teeth of smth.	1) baxmayaraq ki, nəiləyə hesablaşmayaraq 2) nəyinsə qarşısında	1) несмотря на что-л., вопреки чему-л., не считаясь с чем-л. 2) перед лицом чего-л.

In the thick of smth.	nəyinsə mərkəzində, nəyinsə lap qızğın vaxtında	в гуще, в самом центре чего-л.; в самом разгаре чего-л. (<i>обыкн. употр.</i> с гл. to be)
In the twinkling of an eye	<i>danış. bibl.</i> bir göz qırpımında	<i>разг.</i> в мгновение ока (<i>этим. библ.</i>)
In the wake of smb. (or smth.)	addımbaaddım, kiminsə, nəyinsə arxasında	по пятам, по следам, позади кого-л. (или чего-л.), вслед за кем-л. (или чем-л.) (<i>этим. мор.</i> в кильватере)
In the way of doing (saying, etc.) smth.	nəyinsə yolunda	на пути к чему-л. (тж. in the way to do, to say, etc. smth.)
In the way of smth.	1) nəyəsə gəlincə 2) görkəmində, nə kimisə	1) в отношении чего-л., что касается...; по части чего-л., насчёт чего-л. 2) в виде, в качестве чего-л.
In the day and age into the bargain	bizim günlərdə əlavə olaraq, azmış kimi	в наше время в придачу, к тому же, вдобавок
In tune	uyğun olaraq, nə iləsə əlaqəyə gırən	гармонирующий (с чем-л.); ладящий (с кем-л.), имеющий контакт (с кем-л. или с чем-л.); в соответствии с чем-л.
In two shakes (of a lamb's tail)	<i>danış. - təklifsiz.</i> bir andaca	<i>разг.-фам.</i> в один миг, мигом, одним духом
In watertight compartments	tamamilə bir-birindən ayrı, tamamilə ayrı (<i>dəniş. sukeçirməyən xətlərlə ayrılan</i>)	в полной изоляции друг от друга, совершенно изолированно (<i>бужв. мор.</i> отделённые водонепроницаемыми переборками)
An Irish bull	açıqca yalan, mümkünsüz	очевидный абсурд, явная нелепость
An iron fist (or hand) in a velvet glove	<i>fransız.</i> əyilməzlik, fikrindən dönməməzlik, üzdə yumşaq, qəlbidaş	«железный кулак в бархатной перчатке», непреклонность, прикрытая внешней мягкостью, обходительностью (ср. мягко стелет, да жёстко спать) (<i>этим. фр.</i>)
Iron nerves (nerves of steel)	dəmir əsəblər	железные (или стальные) нервы
The irony of fate	taleyin oyunu	ирония судьбы
I say!	1) Qulaq asın! Bir baxın! 2) Bax ha! Hə!	1) послушайте!, эй! (<i>оклик или восклицание для привлечения внимания</i>) 2) вот это да!, да ну!, ну и ну!, вот так так!, вот те на!, подумать только! (<i>восклицание, выражающее удивление или робкий протест</i>)
I should say	<i>danış.</i> pis deyil, bir təhər	<i>разг.</i> ничего себе, нечего сказать
Is not fit to hold a candle to smb. (or smth.)	<i>bax. (см.) cannot hold the candle to smb. (or smth.)</i>	

It beats me	<i>danış.</i> bu mənə çatmır, bu mənim düşüncəmdən kənardır	<i>разг.</i> я не могу этого постичь, это выше моего понимания
It (smth. or that) goes without saying	<i>fransız.</i> sözsüz, şübhəsiz, təbii	это (или что-л.) само собой разумеется, это бесспорно, несомненно, очевидно (<i>этим. фр.</i>)
It (or that) is a bit thick	<i>danış.</i> daha bu ağ oldu, bir bu çatmırdı	<i>разг.</i> это уж чересчур, этого ещё не хватало
It is about time	<i>bax. (см.) about time</i>	
It's a small world (the world is a small place)	<i>danış.</i> dünya dardır, harda desən rast gəlmək olar	<i>разг.</i> мир тесен
It is dollars to doughnuts	<i>bax. (см.) dollars to doughnuts</i>	
It is early days (yet)	hələ tezdir, vaxtından əvvəl	(ещё) рано, преждевременно
It is enough to make a cat laugh	<i>bax. (см.) enough to make a cat laugh</i>	
It is high time	<i>bax. (см.) high time</i>	
It (or that) is no skin off one's nose	<i>danış. - təklifsiz.</i> bunun ona dəxli yoxdur, bu onun işi deyil	<i>разг.-фам.</i> это его (её и т.п.) не касается, это не его (её и т.д.) дело
It isn't cricket	<i>danış.</i> bu iş deyil, belə yaramaz	<i>разг.</i> это не дело, это не годится; это нечестно, непорядочно, не по-джентльменски
It isn't done	<i>danış.</i> belə eləmək olmaz	<i>разг.</i> это не принято, так поступать не полагается
It (or that) is one's funeral	<i>danış.</i> bu onun işidir, daha pis	<i>разг.</i> это его (её и т.д.) дело, это его (её и т.д.) касается; тем хуже для него (для неё и т.д.) (<i>первонач. амер.</i>)
It's (or that's) one's pigeon	<i>danış.</i> bu onun işidir	<i>разг.</i> это его (моё и т.д.) дело
It is pouring (or raining) cats and dogs	leysan yağır, elə yağır, ucundan tut göyü çix	идёт проливной дождь; льёт как из ведра
It is six of one and half a dozen of the other	bu elə həmin şeydir, adları ayırıdır, keçəl Həsən, ya Həsən keçəl, bir yuvanın quşudur	это одно и то же, разница только в названии; что в лоб, что по лбу; один другого стоят; одного поля ягода
It is too much of a good thing	<i>bax. (см.) too much of a good thing</i>	
It stands to reason (that)	şübhəsiz, təbii	само собой разумеется, совершенно очевидно, спору нет, здравый смысл подсказывает (что...)
It would make a cat laugh	<i>bax. (см.) enough to make a cat laugh</i>	
An ivory tower	<i>fransız.</i> həyatdan ayrılıq	«башня из слоновой кости», оторванность от жизни (<i>этим. фр.</i>)
Ivy league colleges (or universities)	<i>amer.</i> şərq ştatlarında nüfuzlu universitetlər	<i>амер.</i> престижные университеты в восточных штатах

Jj

Jack frost	şaxta baba	Дед Мороз, Мороз Красный Нос
Jack in office	<i>etinasızlıq</i> . Özümdən razı, lovğa, çinovnik, bürokrat	<i>prenebr.</i> самонадеянный, важничающий чиновник, чинуша, бюрократ
Jack (or a jack) of all trades	1) əlləri qızıl 2) hər işdən uyarışan, amma heçnə bacarmayan adam	1) мастер на все руки 2) человек, который за всё берётся, я ничего толком не умеет (тж. Jack of all and master of none)
A Jekyll and Hyde	<i>bax.</i> (см.) Dr. Jekyll and Mr. Hyde	
The jig is up	<i>daniş.</i> əvvəlki <i>amerikan.</i> oyun itirildi, hər şey batdı	<i>razg.</i> игра проиграна, всё пропало (<i>первонач. амер.</i>)
A job of work	ağır iş	(тяжёлая) работа
A job's comforter	<i>pis mənfi.</i> qüssə yatan (<i>bibl.</i>)	<i>neodobr.</i> горе-утешитель (<i>этим. библи.</i>)
Jobs for the boys	<i>daniş.</i> <i>pis mənfi.</i> dostlara, tərəfdaşlara verilən isti yerlər	<i>razg. neodobr.</i> тёплые местечки, раздаваемые друзьям, сторонникам
John barleycorn	Con Bul (geniş yayılmış məşhur ad)	Джон Ячменное Зерно
John bull	Con Bul	Джон Буль
Join hands	əlbir hərəkət etmək, birləşmək	действовать сообща, рука об руку, объединиться
Join (or take) issue (with smb.)	mübahisəyə girişmək, kiminlə mübahisə etmək	вступить в спор, спорить (с кем-л.); оспаривать (кого-л.)
Join (or welcome to) the club!	<i>daniş.</i> <i>zaraf.</i> hə indi biz bir klubun üzvü olduq, bədbəxtlikdən yoldaşq	<i>razg. iutl.</i> «вот мы и стали членами одного клуба!», теперь мы товарищи по несчастью
Join the (great) majority	ölmək; o dünyaya köçmək	умереть; отправиться в лучший мир, отправиться к праотцам
The joint in one's Armour	kiminsə zəif yeri; Axillisin dabanı	чье-л. слабое место; ахиллесова пята
(as) Jolly as a sandboy	çox şən, kefcil, həyat eşqi ilə dolu,	очень весёлый, жизнерадостный, полный жизни; весельчак; в нём жизнь бьёт ключом
Jolly well	<i>daniş.</i> həqiqətən, hər ehtimala qarşı	<i>razg.</i> вот уж действительно; право же, всё-таки
A journey down memory lane	<i>bax.</i> (см.) down memory lane	
A Judas kiss	<i>bibl.</i> satqın öpüşü, riyakar öpüş	иудин поцелуй, поцелуй Иуды, иудино лобзание, предательский поцелуй (<i>этим. библи.</i>)
A judg(e)ment of Solomon	<i>bəzən ironiya. bibl.</i> ağıllı qərar	<i>иногда ирон.</i> соломоново решение, мудрое решение (<i>этим. библи.</i>)

Jump down smb's throat	<i>pis. mənfi.</i> kiminsə ağzını bağlamaq, etirazlarla kiminsə sözünü kəsmək, hövsələsizliklə etiraz etmək, söz deməyə qoymamaq	<i>neodobr.</i> заткнуть рот кому-л., перебивать кого-л. возражениями, запальчиво возражать, не давать кому-л. слова сказать
A jumping-off place	1) tramplin, göndərmə nöqtəsi, başlanılan bir şey 2) <i>amer.</i> sivil dünyanın sərhədi, "dünyanın o başı"	1) трамплин, отправной пункт, то, с чего начинают 2) <i>amer.</i> граница цивилизованного мира, «край земли»
Jump (or start) out of one's skin	diksinmək, səksənmək (qorxudan, gözlənilmədən)	вздрыгнуть, подскочить (от испуга, неожиданности и т.п.)
Jump over the moon	<i>bax.</i> (см.) be over the moon	
Jump the gun	əvvəlcədən hərəkət etmək (öz xeyrinə, hadisələri qabaqlamaq), qabağa getmək (siqnalsız startdan tərpənmək <i>idman.</i>)	действовать заранее, преждевременно (<i>обыкн.</i> для извлечения выгоды); опережать события, забегать вперёд (<i>этим спорт</i> уйти со старта до выстрела из пистолета, сделать фальстарт)
Jump through a (or the) hoop (or hoops)	bütün tələbləri itaətlə, sözsüz yerinə yetirmək, kiminsə çaldığını oynamaq	«прыгать через обруч», покорно, беспрекословно выполнять все требования; плясать под чью-л. дудку
Jump to conclusions	tələsik nəticələr çıxarmaq	делать поспешные выводы
Just as well (that)	<i>bax.</i> (см.) as well 3)	
Just in case	<i>daniş.</i> hər ehtimala qarşı	<i>razg.</i> на всякий случай
Just like mother makes (it)	<i>bax.</i> (см.) like mother makes (it)	
Just one of those things	<i>bax.</i> (см.) one of those things	
Just the job (thing or ticket)	<i>daniş.</i> elə bu lazım idi!	<i>razg.</i> как раз то, что надо
Just the same	<i>bax.</i> (см.) all the same 2)	
Just the thing (or ticket)	<i>bax.</i> (см.) just the job	
Just what the doctor ordered	<i>bax.</i> (см.) what the doctor ordered	

Kk

Kangaroo court	1) divanxana 2) qeyri-qanuni məhkəmə araşdırması	1) судебная инсценировка, судилище 2) незаконное судебное разбирательство, судилище
(as) keen as mustard	<i>dənş</i> , tam əhval-ruhiyyədə	<i>разг.</i> полный энтузиазма, одержимый
A keen (or quick) eye	iti göz, müşahidəçilik	острый глаз, наблюдательность (<i>обыкн. употр.</i> с гл. to have)
Keep abreast of (or with) smth.	nədənsə geri qalmamaq, nəyəsə uyğun olaraq, zamanla ayaqlaşmaq	не отставать от чего-л., соответствовать чему-л.; идти в ногу со временем
Keep a civil tongue in one's head	mədəni danışmaq (özünü aparmaq)	говорить или вести себя вежливо, учтиво
Keep a cool head	sakitliyi qorumaq, soyuqqanlılıq	сохранять спокойствие, хладнокровие
Keep a dog and bark oneself	it saxlayıb yerinə hüzmək, tabeçiliyində olanın işini görmək	«держать собаку, а лаять самому», выполнять работу своего подчинённого
Keep a firm (or tight) hand (or rein) on	1) kimisə tabeliyində saxlamaq, cilovunu çəkib əlində saxlamaq, göz verib işıq verməmək 2) öz işini möhkəm tutmaq, nəyəsə nəzarət etmək	1) (smb.) держать кого-л. в подчинении; держать кого-л. в ежовых рукавицах, в узде, в чёрном теле 2) (smth.) твёрдо проводить свою линию, контролировать что-л.
Keep a good heart	ruhdan düşməmək, enməmək	не падать духом, держаться молодцом, не унывать
Keep a (or the) lid on smth.	1) nəyisə gizli saxlamaq, nəyisə açmamaq 2) nədənsə nəfsini, özünü saxlamaq	1) держать что-л. в секрете, в тайне, не разглашать чего-л.; стараться замаять что-л. 2) сдерживать что-л.
Keep all one's goods in the shop window	<i>bax. (см.) have all one's goods in the shop window</i>	
Keep an (or one's) ear to the ground	<i>bax. (см.) have one's ear to the ground</i>	
Keep an (or one's) eye on smb. (or smth.)	<i>bax. (см.) get an eye on smb. (or smth.)</i>	
Keep an eye out for smb. (or smth.)	<i>bax. (см.) have an eye out for smb. (or smth.)</i>	
Keep a quiet (or still) tongue in one's head	Susmaq, dilini arxasında saxlamaq	помалкивать; держать язык за зубами
Keep a stiff upper lip	kişiliyini, mərdliyini itirməmək, ruhunu saxlamaq, səbr göstərmək	не терять мужества, сохраняя присутствие духа, не падать духом, не вешать носа, проявлять выдержку

Keep a still tongue in one's head	<i>bax. (см.) keep a quiet tongue in one's head</i>	
Keep a straight face	ciddi görkəm saxlamaq (gülməkdən özünü saxlamaq)	сохранять серьёзный вид, удерживаться от смеха или улыбки
Keep at bay	<i>bax. (см.) hold at bay</i>	
Keep a tight hand (or rein) on smb. (or smth.)	<i>bax. (см.) keep a firm hand (or rein) on smb. (or smth.)</i>	
Keep a whole skin	<i>bax. (см.) escape with a whole skin</i>	
Keep body and soul together	yarı ac yarı tox özünü saxlamaq, güclə özünü saxlamaq, bu aydan o aya zorla çıxmaq	жить впроголодь, с трудом поддерживать существование, кое-как перебиваться; еле сводить концы с концами
Keep (stay or steer) clear of smb. (or smth.)	kimdənsə (nədənsə) uzaq olmaq, qaçmaq, qorunmaq	держаться подальше от кого-л. (или чего-л.), избегать, сторониться кого-л. (или чего-л.)
Keep company	1) kiminləsə dostluq etmək, ünsiyyət etmək, görüşmək 2) kiməsə qulluq etmək, baxmaq 3) bir yerdə olmaq	1) (with smb.) водить компанию, дружить с кем-л.; общаться, видаться с кем-л. 2) (with smb.) <i>разг.</i> ухаживать за кем-л. 3) (with smth.) находиться вместе, попеременно с чем-л. (тж. keep it company)
Keep (it or smth.) dark	nəyisə gizləndə saxlamaq, açmamaq	хранить в секрете (что-л.) помалкивать, не разглашать (чего-л.)
Keep (well) in hand	<i>bax. (см.) have in hand</i>	
Keep in mind	<i>bax. (см.) bear in mind</i>	
Keep in step with smb. (or smth.)	kimdənsə geri qalmamaq, kiməsə çatmaq	не отставать от кого-л. (или чего-л.); поспевать за кем-л. (или чем-л.)
Keep it company	<i>bax. (см.) keep company 3)</i>	
Keep it dark	<i>bax. (см.) keep dark</i>	
Keep mum	<i>dənş</i> , susmaq, dilini dişinin dalında saxlamaq, ağzına su almaq	<i>разг.</i> помалкивать, отмалчиваться; держать язык за зубами, как воды в рот набрать
Keep one's cards close to one's chest	<i>bax. (см.) hold one's cards close to one's chest</i>	
Keep one's chin (or pecker) up	<i>dənş</i> , - <i>təklifsiz</i> , ruhdan düşməmək, möhkəmlənmək, burnunu sallamamaq	<i>разг.</i> - <i>фам.</i> не падать духом, крепиться, не унывать, держаться молодцом, не вешать носа
Keep one's (own) counsel	nəyisə gizlətmək, öz fikirlərini deməmək, susmaq	скрывать что-л., держать что-л. в секрете, в тайне; не высказывать своих взглядов, помалкивать
Keep one's countenance	ciddi görkəmi saxlamaq, sakitliyi saxlamaq (gülməkdən)	сохранять серьёзный вид, удерживаться от смеха или улыбки; сохранять спокойствие, не показывать вида

Keep one's distance	öz yerini bilmək, uzaqda durmaq, kifayət qədər uzaqda dayanmaq	знать место; держаться на почтительном расстоянии
Keep one's ears open	ayıq sayıq olmaq, gözdə qulaqda olmaq	держатъ ухо востро, быть настороже, начеку
Keep one's ear (or ears) to the ground	<i>bax. (см.) have one's ear (or ears) to the ground</i>	
Keep oneself to oneself	qapalı olmaq, təkliyə üstünlük vermək, adamlardan qaçmaq, özünə çəkilmək	быть замкнутым, необщительным, предпочитатъ одиночество; держатся особняком, сторониться людей, замкнуться в себе
Keep one's end up	1) <i>daniş.</i> enməmək, ruhdan düşməmək, möhkəm durmaq, xəcalətdə qalmamaq, adına görə hərəkət etmək (idman) 2) öz vədini yerinə yetirmək 3) dözmək, güc bəla ilə keçinmək	1) <i>разг.</i> не сдаватся, не падатъ духом; не подкачатъ, быть на высоте, держатся молодцом; не ударить лицом в грязь (<i>этим. спорт.</i>) (<i>крикет</i>) 2) (of) внести свою часть чего-л.; выполнитъ своё обещание 3) сводить концы с концами, продержатся
Keep one's eye in smth.	nəiləsə məşğul olmağa davam etmək	продолжатъ заниматься чем-л., не терять сноровки, навька в чѣм-л.
Keep one's eye on smb. (or smth.)	<i>bax. (см.) get an eye on smb. (or smth.)</i>	
Keep one's eye on the ball	<i>bax. (см.) have one's eye on the ball</i>	
Keep one's eyes open (peeled or skinned)	<i>bax. (см.) have one's eyes about one</i>	
Keep one's feet (planted) (firmly) on the ground	<i>bax. (см.) have both feet on the ground</i>	
Keep one's finger on the pulse of smth.	<i>bax. (см.) have one's finger on the pulse of smth.</i>	
Keep one's fingers crossed	<i>bax. (см.) have one's fingers crossed</i>	
Keep one's (or the) flag flying	nəyinsə bayrağını yüksək tutmaq, hərbi ruhda olmaq, təslim olmamaq (<i>dəniz. döyüşmək qərarını saxlamaq məqsədilə bayrağı aşağı salmamaq</i>)	высоко держатъ знамя чего-л.; быть воинственно настроенным, не сдаватся (<i>этим. мор.</i> не спускатъ флаг в знак твердой решимости сражатся)
Keep one's hair (or shirt)	<i>daniş.-təklifsiz.</i> özündən çıxmatmaq, hirsənməmək	<i>разг.-фам.</i> не горячится, не выходить из себя; не расстраиватся
Keep one's hand in	məşğul olmağa davam etmək, təcrübəni (vərdişi) itirməmək	продолжатъ заниматься (чем-л.); не терять сноровки, умения
Keep one's head	başını itirməmək, sakitliyi saxlamaq, özünü idarə etmək	не терять головы, сохранять спокойствие, хладнокровие, присутствие духа, владеть собой

Keep one's head above water	borca girməmək, tənəzzüldən qaçmaq	«удержатся на поверхности», не влезатъ в долги, избежатъ банкротства
Keep one's mouth shut	<i>daniş.</i> dilini dişinin arxasında saxlamaq, dilə güc verməmək	<i>разг.</i> держатъ за зубами, не даватъ воли языку, помалкиватъ
Keep one's (or smb's) name on the books	hansisa təşkilatın üzvü olaraq qalmaq	остатся (или оставитъ кого-л.) членом какой-л. организации
Keep one's nose clean	<i>daniş.</i> ehtiyatlılıq göstərmək, günahdan kənar olmaq	<i>разг.</i> проявлять осторожность; держатся от греха подальше
Keep one's nose out of smth.	<i>daniş.</i> burnunu başqasının işinə soxmamaq, başqasını işininə qarışmamaq	<i>разг.</i> не соватъ носа в чужие дела, не вмешиватся в чужие дела
Keep one's (or smb's) nose to the grindstone	özünü fasiləsiz işləməyə məcbur etmək, nəfəsini dərmədən işləmək	не даватъ себе (или кому-л.) ни отдыха ни сроку, заставляя себя (или кого-л.) работатъ без отдыха, без передышки
Keep one's own company	özünə qapılmaq, insanlarla ünsiyyətədən qaçmaq	замкнуться в себе, перестатъ общатся с людьми; уединиться, предпочитатъ собственное общество
Keep one's own counsel	<i>bax. (см.) keep one's counsel</i>	
Keep one's pecker up	<i>bax. (см.) keep one's chin up</i>	
Keep (or know) one's place	öz yerini bilmək	знать своё место
Keep one's powder dry	hazır vəziyyətdə olmaq, barıtı quru saxlamaq, sayıq olmaq	держатъ порох сухим, быть наготове, начеку
Keep one's shirt on	<i>bax. (см.) keep one's hair on</i>	
Keep one's side of a (or the) bargain	öz öhdəliklərini yerinə yetirmək	выполнять свои обязательства (<i>по договорённости, соглашению и т.п.</i>)
Keep one's sights low (lower one's sights)	çox şey tələb etməmək, öz nəfəsini basmaq	не требовать слишком многого, умерить свой аппетит
Keep one's tongue between one's teeth	dilini dişləri dalında saxlamaq	держатъ язык за зубами, попридержатъ язык
Keep one's weather(-) eye open	<i>bax. (см.) have one's eyes about one</i>	
Keep one's wits about	<i>bax. (см.) have one's wits about one</i>	
Keep one's word	sözünün üstündə durmaq	сдержатъ своё слово, обещание
Keep on the right side of the law	<i>bax. (см.) be on the right side of the law</i>	
Keep open house	(qonaqlar üçün) qapıları açıq qoymaq, qonaqpərvərliyi ilə seçilmək	держатъ двери дома открытыми (для гостей), жить на широкую ногу, устраиватъ приёмы; отличатся, славиться гостеприимством
Keep out of smb's hair	<i>bax. (см.) get out of smb's hair</i>	

Keep out of smb's way	kiminsə gözündən yayınmaq, qaçmaq	сторониться кого-л., стараться не попадаться кому-л. на глаза
Keep out of the way	kənarda qalmaq, kölgədə qalmaq (insanlardan)	сторониться людей, держаться в стороне, в тени, держаться незаметно
Keep pace with smb. (or smth.)	kiminləsə daban-dabana getmək, kimdənsə geri qalmamaq	идти в ногу с кем-л. (или с чем-л.), не отставать от кого-л. (или от чего-л.), попевать за кем-л. (или чем-л.)
Keep quiet about smth. (keep smth. quiet)	nə barədəsə susmaq	умалчивать о чём-л., замалчивать что-л., помалкивать о чём-л.
Keep smb. at bay	<i>bax. (см.) hold at bay</i>	
Keep smb. company	<i>bax. (см.) bear smb. company</i>	
Keep (or put) smb. in his (proper) place (show smb. his place)	kimisə yerinə oturtmaq, kimisə tabeliyində saxlamaq	поставить кого-л. на место, держать кого-л. в повиновении, подчинении
Keep smb. in the air	kimisə şübhədə, naməlumluqda, həsrətdə saxlamaq	держать кого-л. в состоянии неуверенности, неизвестности, ожидания
Keep (or leave) smb. in the dark	kimisə qeyri-müəyyənlikdə saxlamaq, kimdənsə saxlamaq	держать кого-л. в неведении, скрывать от кого-л.
Keep smb. on a string	<i>bax. (см.) have smb. on a string</i>	
Keep smb. on tenterhooks	kimisə narahətçılıqda, gözləmədə saxlamaq, kimisə incitmək	держать кого-л. в состоянии мучительной неизвестности, беспокойства, мучить кого-л. неизвестностью (<i>этим. см. под. be on tenterhooks</i>)
Keep smb's name on the books	<i>bax. (см.) keep one's name on the books</i>	
Keep smb's nose to the grindstone	<i>bax. (см.) keep one's nose to the grindstone</i>	
Keep smth. at arm's length	<i>bax. (см.) hold at arm's length 2)</i>	
Keep smth. at bay	<i>bax. (см.) hold at bay 2)</i>	
Keep smth. dark	<i>bax. (см.) keep dark</i>	
Keep s smth. in view	gözdən qoymamaq, diqqət mərkəzində saxlamaq	не упускать из виду, держать в поле зрения
Keep smth. on its feet	nəyinsə tənəzzülünü, qabağını almaq	предотвратить провал, крах чего-л.
Keep smth. quiet	<i>bax. (см.) keep quiet about smth.</i>	
Keep smth. to oneself	1) deməmək, özündə saxlamaq 2) rədd etmək, bölüşmək istəməmək	1) не высказываться, держать что-л. при себе (замечания, взгляды и т.п.) 2) отказываться, не желать делиться с кем-л.

Keep smth. under one's hat	nəyisə gizli saxlamaq	хранить что-л. в тайне, скрывать что-л.
Keep tabs on smb. (or smth.)	<i>daniş. əvvəlki amerikan. kimisə (nəyisə) izləmək, kimisə (nəyisə) yoxlamaq</i>	<i>разг.</i> следить за кем-л. (или чем-л.); проверить кого-л. (или что-л.) (<i>первонач амер.</i>)
Keep the ball rolling	<i>daniş. idman. əvvəlki amerikan. nəyisə davam etdirmək, işi saxlamamaq</i>	<i>разг.</i> продолжать что-л., не дать делу прекратиться, окончиться; поддержать разговор, беседу (<i>этим спорт.первонач амер.</i>)
Keep the field	<i>bax. (см.) hold the field</i>	
Keep the flag flying	<i>bax. (см.) keep one's flag flying</i>	
Keep the lid on smth.	<i>bax. (см.) keep a lid on smth.</i>	
Keep the pot boiling	1) yaşamaq üçün qazanmaq, bir tiko çörək üçün qazanmaq 2) nəyəsə sönməyə imkan verməmək, nəyəsə davam etməyə imkan vermək (həminki ruhda), nəyinsə ruhunu tutmaq	1) зарабатывать на пропитание, на кусок хлеба 2) не дать угаснуть чему-л., дать возможность чему-л. продолжаться (в том же духе), поддерживать темп чего-л.
Keep the record straight	<i>bax. (см.) get the record straight</i>	
Keep the ring	<i>bax. (см.) hold the ring</i>	
Keep the wolf from the door	<i>daniş. acliğin öhdəsindən gəlmək, kəsibliqlə mübarizə aparmaq, ehtiyacdən qaçmaq</i>	<i>разг.</i> предотвратить голод, бороться с нищетой, избавить от нужды
Keep to (or take) one's own line (take a line of one's own)	öz yolu ilə getmək, müstəqil hərəkət etmək	идти своим путём, действовать независимо, самостоятельно
Keep track of smb. (or smth.)	kimisə izləmək, müstəqil hərəkət etmək	следить за кем-л. (или за чем-л.)
Keep up (or save) appearances	ədəb-ərkan gözləmək, özünü elə göstərmək ki, heç nə olmayıb	соблюдать приличия; делать вид, что ничего не произошло, не случилось
Keep up one's end	<i>bax. (см.) keep one's end up</i>	
Keep up with the joneses	kimisə tay olmaq, çalışıb başqalarından pis yaşamamaq, başqalarından geri qalmamaq (<i>qonşulardan</i>)	«равняться на Джонсов», стараться жить не хуже других, жить не по средствам, чтобы не отставать от других (<i>особ. от своих соседей</i>)
Keep well in hand	<i>bax. (см.) have in hand</i>	
The kettle calls (or calling) the pot black (the pot calls или calling the kettle black)	kor kora kor deməsə ürəyi partlar	«говорил горшку котелок: уж больно ты чёрен, дружок!»; горшок над котлом смеётся, а оба черны; горшок котёл сажей корил; оба хороши
Kick against the pricks	<i>bibl. sinəsini irəli vermək, özünü oda salmaq, kəllə-kəlləyə gəlmək</i>	упрямиться; лезть на рожон (<i>этим. библи.</i>)
Kick a man when he is down	<i>bax. (см.) hit a man when he is down</i>	

Kick one's heels	<i>bax. (см.) cool one's heels</i>	
Kick over the traces	<i>daniş. itaətdən çıxmaq, üsyan etmək, ağına bozuna baxmaq, özündən çıxmaq, gözünü yumub ağzını açmaq</i>	<i>разг. выйти из повиновения, взбунтоваться; закусить удила; пуститься во все тяжкие</i>
Kick smb. upstairs	<i>zaraf. "şərəfli" sürgünə göndərmək</i>	<i>шутл. «уволить с повышением», отправить в «почётную» ссылку (образовано по контрасту с выражением kick smb. down stairs спустить кого-л. с лестницы)</i>
Kick the bucket	<i>daniş. ayaqlarını uzatmaq, ölüm getmək</i>	<i>разг. протянуть ноги, сыграть в ящик, дать дуба (часто шутл.) (bucket здесь предположительно перекладина, на которую подвешивают на бойне свиную тушу)</i>
Kick up (or raise) a dust	<i>səs-küy qaldırmaq, hay-küy</i>	<i>поднять шум, суматоху, крик; устроить скандал</i>
Kids' stuff	<i>daniş. əvvəlki amerikan. yüngül, boş iş, boş bir şey</i>	<i>разг. лёгкое, пустяковое дело, сушие пустяки; пара пустяков, проще простого (первонач амер.)</i>
Kilkenny cats	<i>ölümcül, amansız düşmənlər(ölüm dirim davası)</i>	<i>смертельные враги (обыкн. fight like Kilkenny cats бороться до взаимного уничтожения, бороться не на жизнь, а не смерть)</i>
Kill the goose that laid (or lays) the golden eggs	<i>bar verən budağı kəsmək, öz rahatlıq mənbəyini dağıtmaq</i>	<i>уничтожить источник собственного благосостояния; убить курицу, несущую золотые яйца</i>
Kill time	<i>vaxtı öldürmək</i>	<i>разг. убивать время</i>
Kill two birds with one stone	<i>bir güllə ilə iki dovşan vurmaq</i>	<i>одним ударом убить двух зайцев</i>
A kind (or warm) heart	<i>mərhəmətli ürək, yumşaq ürəkli</i>	<i>доброе сердце, мягкосердечие, отзывчивость (обыкн. употр. с гл. To have)</i>
Kind (or sort) of	<i>daniş. əvvəlki amerikan. guya ki, demək olar ki,</i>	<i>разг. (нечто) вроде, почти что, как будто, отчасти; наполовину (первонач амер.)</i>
A kindred spirit	<i>yaxın, məlhəm qəlb</i>	<i>родственная душа</i>
A (or one's) king Charles's head	<i>zəhlə tökən ideya</i>	<i>навязчивая идея, «пунктик»</i>
King for a day	<i>ironiya. bir saatlıq xəlifə</i>	<i>ирон. калиф на час</i>
The king of beasts	<i>heyvanlar padşahı,</i>	<i>царь зверей, лев</i>
The King of the castle	<i>ən vacib şəxs</i>	<i>«король в замке», самая важная персона</i>
The king's (or Queen's) English	<i>əsl (doğru-düzgün) ingilis dili</i>	<i>правильный английский язык</i>
A king's ransom	<i>böyük məbləğ</i>	<i>огромная сумма</i>

The kiss of death	<i>daniş. ölüm öpüşü gözəlilməz nəticələr doğuracaq hadisələr</i>	<i>разг. «поцелуй смерти», что-л. чреватое гибельными последствиями (образовано по ассоциации с a Judas kiss)</i>
The kiss of life	1) həyata qayıdış, dirilmə 2) ağız-ağıza, süni nəfəs	1) «поцелуй жизни», оживление, возвращение к жизни 2) искусственное дыхание «рот в рот»
Kiss the blarney stone	<i>bax. (см.) have kissed the blarney stone</i>	
Kiss the book	<i>bibilyanı öpmək (məhkəmədə and içmədə)</i>	<i>целовать библию (при принесении присяги в суде)</i>
Kitchen cabinet	<i>amer. prezidentin qeyri-rəsmi məsləhətçiləri</i>	<i>амер. «кухонный кабинет», неофициальные советники президента</i>
One's kith and kin	<i>yaxınlar, qohumlar</i>	<i>родные, родичи; родные и близкие</i>
Knee-nigh to a grasshopper	<i>daniş. zaraf. əvvəlki amerikan. xırdaca, çəyirtkə</i>	<i>разг. шутл. «кузнечик по колено», крошечный, малосенький (ср. под стол пешком ходил) (первонач амер.)</i>
A knight in shining Armour	<i>ironiya. zaraf. pırıldayan dəbilqələr qəhrəmanı, çox ədəbli kavalər</i>	<i>ирон. шутл. «рыцарь в сверкающих доспехах», доблестный рыцарь, галантный кавалер</i>
Knight of the road	<i>iron. zaraf. yol qəhrəmanı, (avara, sürücü)</i>	<i>ирон. шутл. «рыцарь дороги» (о коммивояжёре, бродяге, водителе грузовика, такси и т.п.)</i>
The knight of the rueful countenance	<i>«qəmgin obraz qəhrəmanı» Don Kixot(ispan.)</i>	<i>«рыцарь печального образа», Дон Кихот (этим исп.)</i>
Knock (pick or shoot) holes in smb. (or smth.)	<i>çatışmamazlıqları axtarmaq (kimdəsə, nədəsə), kiməsə ilişmək</i>	<i>выискивать недостатки, недочёты в ком-л. (или в чём-л.), придира́ться к кому-л. (или к чему-л.)</i>
Knock into a cocked hat	<i>daniş. daşı daş üstə qoymamaq, darmadağın etmək</i>	<i>разг. разбить наголову, вдребезги, разгромить; разнести в пух и прах; не оставить камня на камне; заткнуть за пояс (кого-л.)</i>
Knock on wood (amer touch wood)	<i>daniş. gözə gətirməmək üçün taxtanı döyəcəlmək</i>	<i>разг. касаться дерева или стучать по дереву, чтобы не сглазить</i>
Knock our (or their, your) heads together	<i>daniş. qəti məqsədlə küsənləri bərişdirmaq, ağılı başına qoymaq</i>	<i>разг. решительными мерами примирить ссорящихся; привести в чувство</i>
Knock (or strike) smb. all of a heap	<i>daniş. son dərəcə heyrətləndirmək, heyrətə salmaq, elə bil başına daş ilə vurdular</i>	<i>разг. ошеломить, огородить, поразить кого-л. (ср. его как обухом по голове ударили)</i>
Knock smb. cold	1) kimisə elə vurmaq ki, özünü itirsin 2) son dərəcə heyrətləndirmək	1) оглушить кого-л., ударить кого-л. так, что он теряет сознание 2) поразить, ошеломить кого-л.

Knock smb. into the middle of next week	<i>danış.</i> döymək, kətəkləmək, kimisə əlinə keçən kimi döyəcləmək <i>idman. jarqon. (boks.)</i>	<i>разг.</i> избить, поколотить, отдубасить, исколошматить кого-л.; всыпать кому-л. по первое число (<i>первонач спорт. жарг. (боксе)</i>)
Knock smb. off his feet	dili bir qarış çıxmaq, əldən salmaq	сбить с ног, поразить, огорозить, ошеломить кого-л.
Knock smb. off his pedestal	kimisə taxtdan salmaq	«сбросить кого-л. с пьедестала», развенчать кого-л.
Knock smb. off his perch	1) <i>danış.</i> məhv etmək, kimisə talan etmək, iflasa uğratmaq 2) kimisə yerində oturtmaq	1) <i>разг.</i> погубить, разорить кого-л. 2) осадить кого-л.; сбить спесь с кого-л.; поставить кого-л. на своё место
Knock smth. on the head	son qoymaq, nəyəsə(kiməsə) öldürücü zərbə, daşı daş üstə qoymamaq	положить конец, нанести смертельный удар чьему-л., покончить с чем-л.; не оставить камня на камне (<i>от аргументации, теории и т.п.</i>)
Knock spots off smb.	<i>danış. əvvəlki amerikan.</i> vurmaq, qabağını kəsmək, kimisə cibinə qoymaq	<i>разг.</i> побить, затмить, перешеголять кого-л.; заткнуть кого-л. за пояс (<i>первонач амер.</i>)
Knock the bottom out of smth.	isti yerindən ələmək, nəyisə təkzib etmək, yox olub getmək, məhv olub getmək, daşı daş üstə qoymamaq	выбить почву из-под ног, подорвать, опровергнуть что-л.; свести на нет, не оставить камня на камне (<i>об аргументе, теории и т.п.</i>)
Knock their (or your) heads together	<i>бах. (см.) knock our heads together</i>	
Know all the answers	<i>əvvəlki amerikan.</i> dünyada hər şeyi bilmək, hazır cavab olmaq, tez reaksiya vermək (bəzən iron. hər şeyi bilən ağıllı haqqında)	знать всё на свете, иметь на всё готовый ответ, быстро реагировать (иногда ирон о всезнайке или «умнике») (<i>первонач амер.</i>)
Know a thing or two	1) bilmək, nəyin nə yerdə olduğunu anlamaq, hər şeyin yerini bilmək 2) bir işdə saç ağırtmaq	1) знать, понимать что к чему; быть сведущим, бывалым человеком; быть себе на уме; знать все ходы и выходы; видать виды 2) быть осведомлённым, сведущим в чём-л.; знать толк в чём-л.; собаку съест на чём-л.
Know a trick worth two of that	<i>danış.</i> daha yaxşısını bilmək, daha yaxşı vasitə	<i>разг.</i> знать штуку похитрее, средство получше, кое-что почище
Know better (than to do, to say, etc.)	əla başa düşmək, nəyin nə olduğunu bilmək, kifayət qədər ağıllı	прекрасно понимать, соображать что к чему; достаточно умен, чтобы не (сделать, сказать и т.п.)
Know how many beans make five	<i>бах. (см.) know a thing or two 1)</i>	

Know one's onions (or stuff)	<i>danış. əvvəlki amerikan.</i> öz işini bilmək, nədənsə yaxşı başı çıxmaq	<i>разг.</i> знать своё дело, хорошо ориентироваться в чём-л. (<i>первонач амер.</i>)
Know one's own mind	tərpənməmək, sarsılmamaq, nə istədiyini yaxşı bilmək	не колебаться, твёрдо знать, чего хочешь
Know one's place	<i>бах. (см.) keep one's place</i>	
Know one's stuff	<i>бах. (см.) know one's onions</i>	
Know on what (or which) side one's bread is buttered	<i>бах. (см.) know what (or which) side one's bread is buttered</i>	
Know smb. (or smth.) as one knows one's ten fingers (know smb. or smth. inside out or like the back or palm of one's hand)	kimisə (nəyisə) yaxşı tanımaq, kimisə (nəyisə) beş barmağı kimi tanımaq	прекрасно знать кого-л. (или что-л.); знать кого-л. (или что-л.) как свои пять пальцев
Know smth. only too well	<i>danış.</i> nəyisə öz acı təcrübəsinə əsasən bilmək	<i>разг.</i> знать что-л. по своему горькому опыту
Know the ropes	dəqiqliyi ilə bilmək, xəbərdar olmaq, nədənsə baş ağırtmaq	досконально знать, быть в курсе дела, хорошо разбираться, ориентироваться; знать все ходы и выходы; собаку съест на чём-л.
Know the score	<i>danış. əvvəlki amerikan.</i> nədənsə məlumatlı olmaq, öz işini bilmək, nəyin nə olduğunu bilmək	<i>разг.</i> быть хорошо осведомлённым, информированным, хорошо разбираться в чём-л., знать своё дело; знать что к чему (<i>первонач амер.</i>)
Know (or see) (on) what (or which) side one's bread is buttered	öz xəyirini bilmək, imkanını əldən verməmək, nəyin nə olduğunu bilmək	«знать с какой стороны хлеб намазан маслом», понимать свою выгоду, не упускать своего; быть себе на уме, знать что к чему
Know what's what	<i>бах. (см.) know a thing or two 1)</i>	
Know where one stands	<i>бах. (см.) find out where one stands</i>	
Know which side one's bread is buttered (on)	<i>бах. (см.) know (on) what side one's bread is buttered</i>	

Lİ

A labour of Hercules	<i>bax. (см.) a Herculean labour</i>	
A labour of love	<i>bibl. təmənnəsiz iş</i>	бескорыстный труд (<i>этим. библи.</i>)
A labour of Sisyphus	<i>mif. cəhənnəm əzabı, əziyyətli iş</i>	сизифов труд, тяжёлый и бесплодный труд (<i>этим. миф.</i>)
Labours of Hercules	<i>bax. (см.) a Herculean labour</i>	
A ladies' (or lady's) man	<i>qadın düşkünü, arvadbaz</i>	дамский угодник, волокита, ловелас; кавалер
Lady bountiful	<i>əksərən. ironiya. xeyriyyəçi qadın</i>	<i>преим.ирон.</i> дама-благотворительница, дама-патронесса
Lady luck	<i>uğur xanımı</i>	госпожа-фортуна, госпожа-удача
A lady's man	<i>bax. (см.) a ladies' man</i>	
A lame duck	1) "axsaq ördək", uğursuz, bəxti gəirməyən 2) batmış birja makleri, bankrot 3) müflis olmuş idarə 4) <i>amer. siyasi. yenidən seçilməyən amma öz işini davam etdirən</i> siyasi xadim	1) «хромая утка», неудачник, бедолага, «несчастнейший» 2) разорившийся биржевой маклер; банкрот 3) обанкротившееся предприятие, предприятие-банкрот 4) <i>амер.полит.</i> политический деятель, не переизбранный вновь, но продолжающий исполнять свои прежние обязанности
A land flowing with milk and honey	<i>bibl. bol-bərəkətli ölkə, süd çayları</i>	страна изобилия; молочные реки и кисельные берега (<i>этим. библи.</i>)
A land-office business	<i>amer. gəlirli iş</i>	<i>амер.</i> прибыльное дело, выгодное занятие
The land of nod	<i>zaraf. yuxular ölkəsi</i>	<i>часто. шутл.</i> «страна сновидений», царство сна
Land on one's feet	<i>bax. (см.) fall on one's feet</i>	
Lares and penates	<i>ailə, doğma yurd</i>	домашний очаг, родные пенаты (<i>лары и пенаты – в древнеримской мифологии богопокровители домашнего очага</i>)
(as) large as a cabbage	<i>bax. (см.) (as) big as a cabbage</i>	
(as) large as life	<i>bax. (см.) (as) big as life</i>	
A large (or tall) order	<i>çətin məsələ, asan olmayan iş</i>	трудная задача, нелёгкое дело
Larger than life (or life-size)	<i>bax. (см.) bigger than life (or life-size)</i>	
Lash like a whip	<i>şallaqlamaq, qamçı kimi hərəkət etmək</i>	хлестать (как кнутом), действовать как удар хлыста
Last but not least	<i>hesabda axırıncı olsa da, mənada sonuncu deyil</i>	хотя и последний, но не менее важный, не худший; последний по счёту, но не по значению

The last hurrah	<i>qu quşunun nəğməsi</i>	«последнее ура»; ≡ лебединая песня
The last man	<i>ən xoşagəlməyən, arzuolunmayan adam</i>	самый неподходящий, нежелательный человек
The last of the monicans	<i>kitab. moqikandan sonuncu, sonuncu nümayəndə, nəslin qalığı</i>	<i>книжн.</i> последний из могижан, последний представитель
One's last penny	<i>axırıncı qəpik, axırıncı pullar</i>	последнее пенни, последние деньги
The last straw (that breaks the camel's back)	<i>son damla, atalar sözü it is the last straw that breaks the camel's back – sonuncu çırpı dəvənin belin qırar, sonuncu damla qabdan aşar</i>	последняя капля (переполнившая чашу) (<i>часть пословицы it is the last straw that breaks the camel's back – “последняя соломинка ломает спину верблюда”</i> ; последняя капля переполняет чашу)
The last thing	1) yatmamışdan əvvəl, son anda 2) ən az gözlədiyin, qorxduğun şey	1) перед тем, как ложиться спать; в последнюю минуту; в последнюю очередь, напоследок 2) то, чего менее всего можно ждать, последнее, о чём можно было подумать
The last (or the latest) thing about (or in) smth. (the last word in smth.)	<i>nədəsə son söz, təzəlik</i>	последнее слово в чём-л., новинка
Late in the day	<i>damiş. gec bivaxt</i>	<i>разг.</i> поздновато
The latest thing about (or in) smth.	<i>bax. (см.) the last thing about (or in) smth.</i>	
Laugh like a drain	<i>damiş. - təklifsiz. qəhqəhə çəkmək</i>	<i>разг.-фам.</i> громко смеяться, хохотать, гоготать
Laugh on the other side of one's face (laugh on the wrong side of one's mouth)	<i>kədərlənmək, gülüşdən göz yaşlarına keçmək</i>	огорчаться, опечалиться, приуныть после веселья; от смеха перейти к слезам
Laugh smb. out of countenance (or court)	<i>kimisə ələ salmaq, kiməsə gülmək</i>	высмеять кого-л., поднять кого-л. на смех
Laugh up one's sleeve	<i>oğrun-oğrun gülmək, altdan-altdan gülmək</i>	смеяться украдкой, исподтишка, втихомолку, посмеиваться; ≡ смеяться в кулак
The law of the jungle	<i>cəngəllik qanunu, qanunsuzluq</i>	закон джунглей, беззаконие
Lay a finger on smb.	<i>kimisə vurmaq, kimisə barmağı ilə toxunmaq (inkar və şərt cümlələrində)</i>	ударить кого-л., пальцем тронуть кого-л. (<i>употр.преим. в отрицательных и условных предложениях</i>)
Lay an egg	<i>damiş. əvvəlki amerikan. biabır olmaq, rüsvay olmaq (tamaşada, çıxışda)</i>	<i>разг.</i> с треском провалиться, сесть в калошу (<i>особ. в выступлении, спектакле и т.п.</i>) (<i>первонач амер.</i>)

Lay down one's arms	tərkisilah olmaq, təslim olmaq	сложить оружие, сдаться, капитулировать
Lay down the law	qəti danışmaq, əmr etmək	говорить безапелляционно; предписывать, диктовать, командовать, не допускать возражений
A lay figure	1) maniken 2) sayılmayan adam, «peşka», boş yer	1) манекен 2) человек, с которым не считаются, «пешка», ничтожество; пустое место
Lay (or set) great (or much) store by (or on) smth.	nəyisə yüksək qiymətləndirmək, nəyəsə böyük məna vermək	высоко ценить что-л., придавать большое значение чему-л.
Lay (or put) it (or smth.) on the line	1) <i>danış.</i> ödəmək, pul qoymaq 2) birbaşa danışmaq, qəti qərarlı hər şeyi demək 3) nəyisə təhlükə altına almaq, risk etmək	1) <i>разг.</i> платить, выплачивать, выложить деньги 2) говорить прямо, решительно; откровенно выложить всё 3) подвергать что-л. опасности, рисковать чем-л., поставить что-л. под угрозу, под удар
Lay (or pile) it on thick (or with a trowel)	əmllicə şişirtmək, yaltaqlanmaq, ağ ələmək, həddini aşmaq	сильно преувеличивать, сгущать краски; грубо лстыть, перехваливать; хватить через край
Lay (or set) little store by (or on) smth.	nəyisə az qiymətləndirmək, böyük məna verməmək	мало ценить что-л., пренебрегать чем-л., не придавать большого значения чему-л.
Lay much store by (or on) smth.	<i>bax. (см.) lay great store by (or on) smth.</i>	
The lay (or the lie) of the land	işin, yerin vəziyyəti	положение дел, положение вещей (<i>букв.</i> очертание земли)
Lay (or put) one's cards on the table	açıb tökmək, ürəyində olanı açıb demək, planları açmaq	выложить карты на стол, раскрыть свои карты, играть в открытую
Lay (or put) one's finger on smth.	dəqiq təyin etmək, nəyisə dəqiq qurmaq, işin damarını tutmaq, hədəfə vurmaq	точно определить, установить что-л.; схватить суть дела, попасть в точку
Lay one's hands on smb. (or smth.)	<i>bax. (см.) get one's hands on smb. (or smth.)</i>	
Lay smb. to rest	kimisə dəfn etmək	похоронить кого-л.
Lay smth. at smb.'s door	nəyisə kiminsə ayağına yazmaq, günahı kiminsə üstünə atmaq	приписывать кому-л. что-л., винить кого-л. в чём-л., возлагать вину на кого-л. за что-л.
Lay smth. bare	açmaq, üstünü açmaq, nəyisə üzə çıxarmaq iç üzünü açıb göstərmək	раскрывать, обнаруживать, выявлять что-л.; вывести на чистую воду
Lay (or put) smth. on the line	<i>bax. (см.) lay it on the line</i>	

Lay (or put) smth. to rest (set smth. at rest)	1) nəyisə (şübhə, təhlükə) tamamilə dağıtmaq 2) nəyisə unutmaq, nə iləsə daha maraqlanmamaq	1) совершенно рассеять что-л. (опасения, подозрения и т.п.) 2) позабыть о чём-л., перестать интересоваться чем-л.
Lay the scene	<i>bax. (см.) set the scene 1)</i>	
Lay waste	boşalmaq, müflis olmaq, talan etmək	опустошать, разорять
Lead a cat-and-dog existence	<i>bax. (см.) a cat-and-dog existence</i>	
Lead a charmed existence (or life)	<i>bax. (см.) bear a charmed existence (or life)</i>	
Lead a dog's life	<i>bax. (см.) a dog's life</i>	
A leading (or shining) light	<i>bibl.</i> dahi, korifey	светило, знаменитость, корифей (<i>shining light этим. библ.</i>)
Lead smb. a (pretty) dance	<i>danış.</i> kimisə incitmək, kimisə barmağına dolamaq, kimisə hərifləmək	<i>разг.</i> помучить кого-л.; водить кого-л. за нос, морочить кому-л. голову
Lead smb. up the garden	1) <i>danış.</i> cəlb etmək 2) kimisə yolundan azdırmaq, kimisə başını tovlamaq	1) <i>разг.</i> увлекать, завлекать кого-л. 2) вводить кого-л. в заблуждение; водить кого-л. за нос, морочить кому-л. голову
Lead with one's chin	<i>danış.</i> özünü zərbə altına qoymaq	<i>разг.</i> ставить себя под удар (<i>этим. спорт;</i> первонач о неопытном боксёре)
Leak like a sieve	aşsüzən kimi dəlmə-deşik, deşilmək, yırtılmaq	течь, как худое решето, дать течь, прохудиться
(as) as an alley cat	<i>danış.</i> - <i>təklifsiz.</i> damsız pişik kimi	<i>разг-фам.</i> «худ как бездомная кошка»; худ как щепка (<i>обычно ассоциируется с поджарым, выносливым человеком</i>)
Lean over backwards	<i>bax. (см.) bend over backwards</i>	
A leap in the dark	riskli adam	«прыжок в неизвестность», рискованный шаг
Leap to the eye	<i>fransız.</i> gözə soxulmaq, diqqəti çəkmək	бросаться в глаза, привлечь внимание (<i>этим. фр.</i>)
Learn one's lesson	əldə ələmək, almaq, ibrət dərsi almaq	получить, извлечь (хороший) урок
Learn where one stands least of all	<i>bax. (см.) find out where one stands</i> hər şeydən az, az dərəcədə	менее всего, в наименьшей степени
Leave a bad (bitter or nasty) taste in one's (or the) mouth	nifrət hissi oyatmaq, pis rəy qoymaq	оставить неприятный осадок, вызвать чувство отвращения, неприязни
Leave its (or one's) mark (on smb. or smth.)	kimin üçünsə elə belə ötürməyən, unudulmaz təəssürat qoymaq	оставить неизгладимый след (в чём-л.); не пройти даром (для кого-л.)

Leave much to be desired	xoş arzulara qalmaq	оставляет желать (много) лучшего
Leave no stone unturned	ələndən gələni etmək, var gücü ilə, heç nəyin qarşısında dayanmamaq	сделать всё возможное, испробовать все средства, пустить всё в ход, приложить все старания, ни перед чем не останавливаться
Leave nothing to chance	hər şeyi nəzərə almaq, hər ehtimala qarşı	ни в чём не полагаться на волю случая, исключить всякую случайность, предусмотреть всё
Leave one's mark (on smb. or smth.)	<i>bax. (см.) leave its mark (on smb. or smth.)</i>	
Leave (or let) smb. (or smth.) alone	kimisə (nəyisə) rahat buraxmaq	оставить кого-л. (или что-л.) в покое
Leave smb. holding the baby (bag or amer. sack)	cavabdehliyi kiminsə üstünə atmaq, getmək və kimisə vəziyyətdən çıxmaq üçün tək buraxmaq	уйти и предоставить кому-л. самому выкручиваться, свалить на кого-л. ответственность, заставить кого-л. отдуваться; а кашу пришлось расхлёбывать кому-то другому
Leave smb. in the dark	<i>bax. (см.) keep smb. in the dark</i>	
Leave smb. in the lurch	kimisə çətinlikdə, ağır vəziyyətdə atıb getmək, kimisə taleyin axarına buraxmaq	покинуть кого-л. в беде, в трудном положении, бросить кого-л. на произвол судьбы
Leave smb. out in the cold	kimisə diqqət yetirməmək, kənarında qoymaq	игнорировать кого-л., проявлять невнимание к кому-л., обходить кого-л.; оставлять кого-л. за бортом
Leave smb. (or smth.) out of account	hesaba almamaq, diqqət yetirməmək, kiminləsə hesablaşmamaq	не принимать во внимание, не брать в расчёт, не учитывать кого-л. (или чего-л.) не считаться с кем-л. (или с чем-л.)
Leave smb. out of the picture	kimisə fikir verməmək, diqqət yetirməmək, kiminləsə işi olmamaq	не обращать внимания на кого-л., игнорировать кого-л., не иметь дела с кем-л.
Leave smb. to his own devices	kimisə özü-özünə təqdim etmək	предоставить кого-л. самому себе (слово device в этом выражении сохраняет своё уст. значение склонность, желание)
Leave smth. alone	<i>bax. (см.) leave smb. alone</i>	
Leave smth. out of account	<i>bax. (см.) leave smb. out of account</i>	
Leave the door open for (or to) smth.	nə üçünsə qarını açıq qoymaq, gündəlikdən nəyisə çıxarmamaq, nə üçünsə tam imkan yaratmaq	«оставить дверь открытой для чего-л.», не снимать что-л. с повестки дня; предоставить для чего-л. полную возможность

Leave (or let) well (enough) alone	işi korlamamaq qorxusundan nəyəsə qarışmaqdan özünü saxlamaq (<i>atalar sözü</i> . leave (или let) well (или well enough) alone) yaxşıya dəymə korlayarsan	воздержаться от вмешательства во что-л. из боязни испортить дело, не пытаться улучшить что-л. хорошее (происходит от <i>половицы</i> leave (или let) well (или well enough) alone от добра добра не ищут, лучшее, враг хорошего)
Left at the post	dalda qalan adam(rəqiblərin geridə qoyduğu idman)	отставший (о человеке, которого обогнали конкуренты, соперники; <i>обыкн. употр.</i> с гл. to be (<i>этим. спорт.</i> ; post столб у старта)
One's left hand does not know what one's right hand does (not let one's left hand know what one's right hand does)	sağ əlin tutduğundan sol əlin xəbəri yoxdur	левая рука не ведает, что творит правая (у оборота с гл. let <i>этим. библ.</i> творить добро тайно, не рассчитывая на благодарность, похвалу)
Left high and dry	<i>bax. (см.) high and dry 2)</i>	
Lend a hand	<i>bax. (см.) bear a hand</i>	
Lend one's name to smth.	nədəsə adından istifadə etmək, icazə vermək, kimisə arxa olmaq	разрешить воспользоваться своим именем для чего-л.; оказать поддержку чему-л., поддержать своим авторитетом что-л.
Lend smb. a helping hand	<i>bax. (см.) give smb. a helping hand</i>	
Lend wings to smb. (or smth.)	<i>bax. (см.) add wings to smb. (or smth.)</i>	
The lesser evil (the lesser of two evils)	lap az pislik	наименьшее зло
Let alone	<i>danış.</i> hələ onu demirəm	<i>разг.</i> не говоря уже о, не считая
Let bygones be bygones	köhnə pisləkləri unutmaq, köhnə pisləklərlə barışmaq (<i>atalar sözü</i> . let bygones be bygones) olan oldu keçən keçdi, keçənə güzəşt deyərlər	забыть прошлые обиды, примириться с прошлыми обидами (происходит от <i>половицы</i> let bygones be bygones кто старое помянет, тому глаз вон)
Let fall	salıb itirmək, kinayə ilə söz atmaq	обронить (замечание); намекнуть
Let it go (at that)	nədənsə razı qalmaq, sonrakı danışılardan çəkinmək	удовлетвориться чем-л.; воздержаться от дальнейших разговоров или действий; не чинить препятствий
Let off steam	<i>bax. (см.) blow off steam</i>	
Let one's hair down	1) <i>danış.</i> təqəddən salmaq, zəiflətmək, dincəlmək, üz vermək 2) qəlbini, ürəyini açmaq, ürəyindəkini açıb tökmək	1) <i>разг.</i> расслабиться, отдохнуть, дать себе поблажку 2) разоткровенничаться; излить, отвести душу

Let sleeping dogs lie	yaralı yerlərə, xoşa gəlməyən suallara toxunmaq, günahdan uzaq olmaq (<i>atalar sözü</i> . let sleeping dogs lie) yatan iti oyatma	не касаться неприятных вопросов, больных мест; держаться от греха подальше (происходит от <i>пословицы</i> let sleeping dogs lie «спящего пса не буди», не буди лиха, пока лихо спит)
Let slip	1) əldən vermək (əlverişli imkanı) 2) ağızından qaçırtmaq	1) упустить (удобный случай, благоприятную возможность) 2) проговориться, обмолвиться
Let smb. (or smth.) alone	<i>bax. (см.)</i> leave smb. (or smth.) alone	
Let smb. down easy (gently or softly)	kiminsə xətrinə dəyməmək, kiməsə yumşaq münasibət bəsləmək	щадить чьё-л. самолюбие, относиться к кому-л. мягко, снисходительно
Let (or turn) smb. loose	kiməsə ixtiyar vermək	дать волю кому-л; не ограничивать кого-л.
Let smb. off the hook	<i>daniş.</i> kimisə bəladan xilas etmək, kimisə çətin vəziyyətdən qurtarmaq	<i>razğ.</i> «снять кого-л. с крючка», вызволить, выручить кого-л. из беды, помочь кому-л. в трудном положении; освободить кого-л. от ответственности, обязанности и т.п.
Let smb. (or smth.) slip through one's fingers	əldən vermək, əldən qaçıрмаq	упустить, выпустить из рук, проворонить кого-л. (или что-л.)
Let smth. alone	<i>bax. (см.)</i> let smb. alone	
Let the cat out of the bag	<i>daniş.</i> ağızından qaçırtmaq, əigri vermək	<i>razğ.</i> проболтаться, проговориться, выболтать, выдать секрет
Let the chips fall where they may	<i>daniş.</i> nə olar olar, nə olsa da	<i>razğ.</i> будь что будет; каковы бы ни были последствия
Let the genie out of the bottle	cini qabından buraxmaq(ərəb və iran mifologiyasında xeyr və şər ruhların adları)	выпустить джинна из бутылки (джинны - название добрых и злых духов в арабской и иранской мифологии)
Let the grass grow under one's feet	fəaliyyətsiz olmaq, vaxtı boşuna itirmək, əlini əlinin üstünə qoyub oturmaq	быть бездеятельным, безынициативным, терять время попусту; сидеть сложа руки, ждаты у моря погоды (<i>обыкн. употр.</i> в отрицательных предложениях)
Let thing go hang (let thing slide)	ehtiyatsız yanaşmaq, məsuliyyətsiz, işə məsuliyyətsiz yanaşmaq	относиться небрежно, безответственно; относиться к делу спустя рукава
Let well (enough) alone	<i>bax. (см.)</i> leave well (enough) alone	
Lick into shape	qaydaya, formaya salmaq	приводить в порядок, в должный вид; отделявать (произведение и т.п.); обтесать, вымуштровать
Lick one's wounds	yaralarını yalamaq, məğlubiyyətdən sonra düzəlmək	«лизывать свои раны», оправляться после поражения

Lick smb's boots (or the boots of smb.)	kiminsə ayaqlarını yalamaq, yaltaqlanmaq	лизать пятки кому-л., подхалимничать, пресмыкаться перед кем-л.
The lid is off smth.	<i>daniş.</i> sirr açılarda, üzə çıxdı	<i>razğ.</i> (когда) тайное стало явным, (когда) что-л. раскрылось, стало известным, вышло наружу
The lid is on	<i>daniş.</i> məlumat gizlədilir, açılqanmır	<i>razğ.</i> информация утаивается, сведения не оглашаются
Lie at smb's door	<i>bibl.</i> kiminsə vicdanında qalmaq, boynunda qalmaq	лежать на чьей-л. совести (<i>этим библи.</i>)
Lie at the bottom of smth.	<i>bax. (см.)</i> be at the bottom of smth.	
Lie at the door of smb.	<i>bax. (см.)</i> lie at smb's door	
Lie at the root of smth.	nəyinsə əsasını təşkil etmək	лежать в основе чего-л.
Lie doggo	<i>daniş.</i> təhlükəsizliyə riayət etmək, üstünü basdırmaq, gizlətmək	<i>razğ.</i> соблюдать осторожность; укрываться, притаиться
Lie dormant	istifadə olunmamaq, hərəkətsiz olmaq	не использоваться; бездействовать
Lie down on the job	məsuliyyətsiz işləmək, necə gəldi, atüstü	работать недобросовестно, спустя рукава
Lie heavy	kiminsə vicdanında daş olub asılmaq (qalmaq)	лежать тяжёлым камнем (на чьей-л. совести)
Lie low	çalışıb diqqəti özünə cəlb etməmək, axırını gözləmək	выжидать, притаиться, стараться не привлекать к себе внимания, пережидать
The lie of the land	<i>bax. (см.)</i> the lay of the land	
Lie on the bed one has made	öz hərəkətlərinə görə cavab vermək, əkdini yığmaq (<i>atalar sözü</i> . as you make your bed, so you must lie on it – nə əkərsən onu biçərsən)	расплачиваться за свои поступки; пожинать то, что посеял (происходит от <i>пословицы</i> as you make your bed, so you must lie on it как постелешь, так и поспишь; что посеешь, то и пожнёшь)
The life and soul of smth.	<i>daniş.</i> ilhamverici, baş təşkilatçı, nəyinsə canı, ruhu(cəmiyyət, müəsisə)	<i>razğ.</i> вдохновитель, главный организатор, душа чего-л. (общества, предприятия и т.п.)
Lift a load from smb.'s mind	kiminsə ürəyindən, çiyindən ağırlığı götürmək	снять тяжесть с души кого-л., успокоить кого-л.
(as) light as a feather	quş kimi yüngül	лёгкий как перышко, как пух
(as) light as air	qayğısız, dərdsiz	беззаботный
(as) light as thistle down	hərəkətdə yüngül və cazibəli (məlahətli)	лёгкий и грациозный в движениях
The light at the end of the tunnel	qaranlıqda bir işıq, ümid işığı (qığılcımı)	в свет в конце туннеля; луч надежды
A light (or slender) purse	boş pul kisəsi, pulsuzluq, kastıbcılıq	тощий кошелёк, безденежье, скудные средства, бедность

Like a bat out of hell	<i>daniş.</i> - <i>təklifsiz</i> . elə bir dalınca at qovur dörd nala çarmaq, var gücü ilə	<i>razg.-фам</i> , как будто за ним черти гонятся, со всех ног, во всю прыть
like a bear with a sore head	<i>bax.</i> (см.) (as) cross as a bear with a sore head	
Like a bird	<i>daniş.</i> həvəslə, tərəddüdsüz, müqavimətsiz, asanca	<i>разг.</i> охотно, без всяких колебаний, без всякого сопротивления; легко, без труда
Like a bird in a gilded cage	qəfəsdə quş kimi, könülsüz, məcbur	«как птица в позолоченной клетке», в неволе
Like a bolt from the blue(or out of a clear sky)	elə bil yerdən çıxdı, elə bil göydən düşdü, kimin ağılna gələrdi	откуда ни возьмись; как гром среди ясного неба, как снег на голову
Like a bullet from (or out of) a gun	1) çox cəld, səylə, var gücü ilə 2) dərhal, o an	1) очень быстро, пулей, стремительно; со всех ног, во всю прыть 2) моментально, сразу
Like a cat on hot bricks	<i>daniş.</i> qanı qaradır, özünə yer tapmır, elə bil iynə üstündə oturub	<i>разг.</i> «кошка на раскалённых кирпичах»; не по себе, не в своей тарелке, как на угольях, как на иголках
Like a charm	<i>daniş.</i> gözünü açıb yumunca, sehrgarcasına	<i>разг.</i> как по мановению волшебной палочки, магически, чудодейственно, чудесно (<i>обыкн. употр.</i> с гл. to act и to work)
Like a clock	dəqiq, saat mexanizmi kimi dəqiq	пунктуально, точно, как часы, с точностью часового механизма
Like (or (as) pleased as) a dog with two tails	<i>daniş.</i> çox razı, həyrətdə, çox şadam!	<i>разг.</i> очень довольный, в восторге; рад-радешенек
Like a dream	<i>daniş.</i> çox asan, əla	<i>разг.</i> очень легко, чудесно
Like a house on fire	<i>əvvəlki amerikan.</i> asan və yüngül	(позднее афіге) быстро и легко; энергично, с энтузиазмом (<i>первонач амер.</i>)
Like all get-out	<i>amer. danış.güc.</i> var gücü ilə, dörd nala dəhşətli	<i>amer.разг.усил</i> изо всех сил, со всех ног; ужасно.
Like an angel	<i>daniş.</i> mələk kimi, möcüzəli	<i>разг.</i> как ангел, божественно, бесподобно, чудесно
Like anything	<i>daniş.güc.</i> güclə, var gücü ilə, dəhşətli	<i>разг.усил.</i> сильно, стремительно, всю, изо всех сил; ужасно
Like a sack of potatoes	«kartof kisəsi kimi», formasız, ürəuə yatmayan	«как мешок с картошкой», не элегантный, бесформенный, неуклюжий
Like a scalded cat	<i>daniş.</i> yumurtasız tərs gəlmiş toyuq kimi, oda düşmüş kimi	<i>разг.</i> как угорелая кошка, как ошпаренный, сломя голову
Like a ship without a rudder	idarə olunmayan, aydın istiqaməti və məramı olmayan	«как корабль без руля и без ветрил», неуправляемый

Like a shot	1) çox cəld, ildırım kimi 2) dərhal, cəld 3) çox həvəslə,sevinclə	1) пулей, стремглав; со всех ног 2) моментально, немедленно, сразу 3) очень охотно, с радостью
(as) like as two peas (in a pod)	<i>daniş.</i> elə bil bir almadır	<i>разг.</i> похожи как две капли воды
Like a thousand (or ton) of bricks	<i>daniş. əvvəlki amerikan.</i> böyük bir güc ilə, şiddətlə, azğın halda	<i>разг.</i> с огромной силой, неистово (<i>первонач амер.</i>)
Like a Trojan	1) kişi kimi, qəhrəmanlıqla 2) güclə, gücünə heyfı gəlmədən	1) мужественно, доблестно, героически 2) усиленно, энергично; не покладая рук, не жалея сил (<i>обыкн. употр.</i> с гл. to work)
Like Billy-(h)o	<i>daniş.güc.</i> güclü, fəvqaladə, şiddətli	<i>разг. усил.</i> сильно, чрезвычайно, ужасно, еще как; всю, бурно, стремительно
Like blazes	<i>daniş.güc.</i> şiddətlə, var gücü ilə, dəhşətli	<i>разг.усил.</i> сильно, бурно, стремительно, неистово; чрезвычайно, ужасно
Like clockwork	dəqiq, saat mexanizmi kimi, yağ kimi	точно, как часы, с точностью часового механизма; как по нотам; как по маслу
Like crazy (or mad)	<i>daniş.güc. əvvəlki amerikan.</i> ağılsız kimi, dəhşətli, dəli kimi	<i>разг. усил.</i> как безумный, безумно, ужасно, бешено (<i>первонач амер.</i>)
Like fun	1) <i>daniş.güc.</i> kefsiz, dəhşətli, dördnalə 2) <i>ironiya.</i> sən dedin, mən də inandım elə şey yoxdur	1) <i>разг.усил.</i> отчаянно, ужасно; энергично, стремительно; во всю мочь, во весь опор 2) <i>ирон.</i> как бы не так; так я и поверил; чёрта с два
Like fury	<i>daniş.güc.</i> ağılsız kimi, dördnalə	<i>разг.усил.</i> как безумный, безумно, отчаянно, неистово, дьявольски; во всю мочь, со всех ног
Like hell	1) <i>daniş.</i> çox güclü, dəhşətli 2) dəhşətli, çox pis və biyabır vəziyyətdə 3) <i>ironiya.</i> elə şey yoxdur, get işinin dalınca, nə qoyub, nə axtarırsan	1) <i>разг.</i> очень сильно, всю; во всю мочь, во весь опор; отчаянно, ужасно; как оглашенный, как сумасшедший 2) ужасно, отвратительно, скверно, чертовски плохо, из рук вон плохо 3) <i>ирон.</i> как бы не так; так я и поверил; чёрта с два, чёрта лысого
Like lightning	ildırım sürəti ilə	с быстротой молнии, молниеносно
Likely enough	<i>bax.</i> (см.) as likely as not	
Like mad	<i>bax.</i> (см.) like crazy	
(just) like mother makes (it)	<i>daniş.</i> mərhəmətli, yaxşı düzəldilmiş, ürəkdan, səmimi qəlbədən	<i>разг.</i> добротный, хорошо сделанный; по душе, по сердцу

Like nobody's business	<i>danış.güc.</i> əla, güclü, əsaslı	<i>разг.усил.</i> здорово, сильно, основательно; как никто другой
Like nothing on earth	<i>danış.</i> heç nəyə bənzəməyən, dəhşətli	<i>разг.</i> ни на что не похоже, ужасно, отвратительно
Like one riveted (or rooted) to the spot	<i>бах. (см.)</i> as if riveted (or rooted) to the spot	
Like the devil	<i>danış.güc.</i> cini tutub, itə dönüb	<i>разг. усил.</i> как чёрт, чертовски, дьявольски, адски, отчаянно
Like the sound of one's own voice	yalnız özünü qulaq asmaq, öz gözəl nitqindən həzz almaq	слушать только себя, упиваться собственным красноречием
Like the wind	külək kimi, çox cəld	как ветер, очень быстро (<i>обыкн. уоптр.</i> с гл. to fly, to go и to run)
Like water off a duck's back	<i>danış.</i> dünya vecinə deyil	<i>разг.</i> как с гуся вода
Lily of the valley	inciçiçəyi	ландыш (<i>этим. лат</i>)
The line of least resistance	ən aşağı müqavimət xətti	линия наименьшего сопротивления (<i>обыкн. уоптр.</i> to choose, to follow или to take)
Line one's (own) pockets	cibini doldurmaq, varlanmaq, əliəyirlik etmək	набивать себе карман, обогащаться, наживаться; нагреть руки (способствовать обогащению кого-л.)
A link in the chain	bir-birinə bağlı məsələlər	одно из звеньев цепи, звено в цепи
The lion's share (of smth.)	bir şeyin çox hissəsi (<i>Ezopun ifadəsi</i>)	львиная доля (чего-л.) (<i>выражение из басни Эзопа</i>)
A little bird told me	<i>danış. zaraf.</i> mənə bu barədə gizlicə deyiblər, xəbərlər dünyanı başına götürür	<i>разг. шутил.</i> мне об этом рассказали по секрету; слухом земля полнится (ср. сорока на хвосте принесла)
A little bit	<i>danış.</i> bir az, bir qədər	<i>разг.</i> немного, чуточку, чуть-чуть
A little (or small) fish (or frog) in a big pond	dəryada bir damla, əlindən bir iş gəlməyən, quyruq bulayan	«мелкая рыбёшка в большом пруду», мелкая сошка
A little something	<i>danış. zaraf.</i> bir qurtum, bir udum	<i>разг. шутил.</i> глоток спиртного
The little woman	<i>zaraf.</i> arvadağa	<i>шутил.</i> жёнушка
Live by (or on) one's wits	işin içindən çıxmaq, çətin vəziyyətdən çıxmaq, doğru və doğru olmayan yollarla yaşamaq, şübhəli gəlirlərlə yaşamaq	изворачиваться, всеми правдами и неправдами добывать средства к жизни; жить на сомнительные доходы
Live from hand to mouth	güclə yaşamaq, acınacaqlı həyat keçirmək	кое-как перебиваться, владить полуголодное существование; еле сводить концы с концами
Live in a world of one's own	<i>бах. (см.)</i> in a world of one's own	
Live in clover	<i>бах. (см.)</i> be in clover	

Live like a fighting cock	dəm dəsgahda yaşamaq, yağ içində böyrək kimi yaşamaq	жить в роскоши, жить припеваючи; кататься как сыр в масле
Live like a king (lord or prince)	təm-təraqda yaşamaq, yağ içində böyrək kimi yaşamaq	жить в роскоши, жить припеваючи; кататься как сыр в масле
(as) lively as a cricket	<i>danış.</i> gülərlü, həmişə şən, həyat eşqi ilə dolu	<i>разг.</i> жизнерадостный, полный жизни
Live off (or on) the fat of the land	təm-təraqda yaşamaq, yağ içində böyrək kimi yaşamaq	жить в роскоши, жить припеваючи; как сыр в масле кататься
Live on air (or on nothing)	hava ilə dolanmaq, çətin yaşamaq	питаться одним воздухом, жить неизвестно на что
Live on borrowed time	düçar olmaq, kiminsə ömrünü az qalıb	быть обречённым; чьи-л. дни сочтены
Live on nothing	<i>бах. (см.)</i> live on air	
Live on one's wits	<i>бах. (см.)</i> live by one's wits	
Live on the fat of the land	<i>бах. (см.)</i> live off the fat the land	
Live out of a suitcase	fasiləsiz səfərlərdə olmaq, daimi yaşayış yeri olmamaq, təklərlər üstündə yaşamaq	находиться в непрерывных разъездах, не иметь постоянного места жительства; жить на колёсах
A live wire	<i>danış. əvvəlki amerikan.</i> canlı, enerjili, «od-alov»	<i>разг.</i> живой, энергичный человек, живчик, «огонь» (<i>первонач. амер.</i>)
A living death	zavallı, misgin varlıq	жалкое существование
A living hell	cəhənnəm	сущий ад
The living image of smb.	kiməsə çox oxşayan, dəqiq eyni sürəti olan	очень похожий на кого-л., точная копия кого-л.
A loaded question	fitnəkar sual	провокационный вопрос
A load (or weight) off one's mind	üstümdən elə bil dağ götürüldü, ürəyim yüngülləşdi	гора с плеч, от сердца отлегло, камень с души свалился
Lo and behold!	<i>zaraf.</i> Bax ha! Belə də!	<i>шутил.</i> подумать только! вот чудеса!, о чудо!, ну и ну!, вот так так! (<i>восклицания, выражающее удивление</i>)
Lock horns	döyüşə girişmək, qırşaq tutmaq	вступить в борьбу, столкнуться, сцепиться
Lock, stock and barrel	tamamilə, əvvəldən axıra kimi	полностью, целиком, всё вместе взятое, от начала до конца
Lock (or shut) the barn-door (amer.; or the stable(-) door) after (or when) the horse is stolen	daldan atılan daş topuğa döyər, çox gec ölçü götürmək	«запереть конюшню после того, как лошадь украли», принимать меры предосторожности слишком поздно (<i>ср.</i> задним умом крепко)
A lone wolf	<i>əvvəlki amerikan.</i> tək, yalquzaq, tək hərəkət edən adam	«волк-одиночка», человек, действующий в одиночку (<i>ср.</i> бирюк) (<i>первонач. амер.</i>)

The long and (the) short of it	qısasını desək, bir sözlə	<i>разг.</i> короче говоря, вкратце, одним словом
(as) long as one's arm	<i>daniş.</i> çox uzun	<i>разг.</i> очень длинный, длиннющий
Long in the tooth	<i>daniş.</i> köhnə, suyu süzülür (<i>atların uzun dişini qocalığa dəlalət edir</i>)	<i>разг.</i> старый; песок сыплется (<i>длинные зубы у лошади – признак старости</i>)
Long live..!	Yaşasın!	да здравствует...!
A long shot	kor güman, sadə güman, şübhəli imkan	слепая догадка; простое предположение; сомнительная возможность
A long way off	1) belə tezliklə yox, çox vaxt keçəcəkdir 2) heç də	1) ещё не скоро, много времени пройдёт 2) далеко не, совсем не
Look after number one	<i>bax. (см.) number one</i>	
Look a gift horse in the mouth	bəy verən atın dişinə baxmaq, hədiyyəni tənqid etmək (<i>atalar sözü.</i> never look a gift horse in the mouth – bəy verən atın dişinə baxmazlar)	«смотреть в зубы дарёному коню», критиковать подарок (часть <i>половицы</i> never look a gift horse in the mouth дарёному коню в зубы не смотрят)
Look alive (lively or sharp)	<i>daniş.</i> tələsmək, cəld hərəkət etmək	<i>разг.</i> спешить, торопиться, действовать быстро
Look as if (or though) butter wouldn't melt in one's mouth	<i>daniş. ironiya.</i> sakit, qaradınməz görünmək, başı aşağıdır, su bulandırmaz, heç kəsin xətrinə dəyməz	<i>разг. ирон.</i> выглядеть тихоней; воды не замутит
Look as if one (just) came (or stepped) out of a bandbox	qəşəng geyinən adam, çox şıq görkəm tər təzə geyinmiş olmaq	иметь франтоватый, щегольской вид; быть одетым с иголочки
Look as if (or though) one has seen a ghost	möhkəm qorxmaq, çox qorxmış görünmək (<i>lap ruh görmüş kimi</i>)	сильно испугаться (точно увидев привидение), выглядеть очень испуганным; см. тж. look like a ghost 1)
Look as though butter wouldn't melt in one's mouth	<i>bax. (см.) look as if butter wouldn't melt in one's mouth</i>	
Look as though one has seen a ghost	<i>bax. (см.) look as if has seen a ghost</i>	
Look at (or see) smth. through rose-coloured (rose-tinted or rosy) glasses (or spectacles)	hər şeyin üstünün bəzəyini görmək, nöqsanları görməmək	смотреть на что-л. сквозь розовые очки, видеть что-л. в розовом свете
Look at (or on) the bright side (of things)	ideallasdırmaq, nöqsanları görməmək, hər şeyə optimist baxmaq	видеть всё в розовом свете, смотреть на вещи оптимистически
Look at (or on) the dark side (of things)	hər şeyi pis görmək, həyatı qaranlıq görmək	видеть всё в мрачном свете, мрачно смотреть на жизнь, везде видеть плохие стороны, быть пессимистом

Look before one leaps	“horpanmamışdan əvvəl baxmaq”, ehtiyatlı hərəkət etmək, (<i>atalar sözü.</i> Look before you leap çay keçməmiş çırmanma)	«осмотреться, прежде чем прыгать», действовать осмотрительно (происходит от <i>посл.</i> Look before you leap не зная броду, не суйся в воду)
Look daggers (at smb.)	nifrətlə baxmaq, kiməsə acıqla baxmaq, vəhşi kimi baxmaq, gözləri ilə od yağdırmaq	смотреть сердито, со злобой, с ненавистью, бросать гневные взгляды на кого-л.; смотреть волком; метать молнии (о глазах)
Look down (or turn up) one's nose at smb. (or smth.)	kiminsə qabağında burnunu yuxarı tutmaq, yuxarıdan aşağı baxmaq	задирать нос перед кем-л., смотреть сверху вниз, свысока на кого-л.; с презрением относиться к кому-л. (или к чему-л.)
Look for a needle in a bundle of hay (or in a haystack)	<i>fransız.</i> samanlıqda iynə axtarmaq, vaxtını boş yerə keçirmək, etibarsız işlə məşğul olmaq	искать иголку в стоге сена, терять время попусту, заниматься безнадёжным делом (<i>этим. фрп.</i>)
Look for trouble	<i>bax. (см.) ask for trouble</i>	
Look green about (or around) the gills	<i>bax. (см.) be green about (or around) the gills</i>	
Look (amer. see) here	<i>daniş.</i> Qulaq asın! Bir bura baxın!	<i>разг.</i> послушайте
Look like a ghost	1) əməllicə qorxmaq, qorxmış görünmək (<i>ruh görmüş kimi</i>) 2) arıq və solğun olmaq, saralıb meyidə dönüb, qəbirdən çıxana bənzəyir	1) сильно испугаться, выглядеть очень испуганным; см. тж. look as if (or though) one has seen a ghost 2) быть худым и бледным; краше в гроб кладут, одна тень осталась
Look like a million dollars	<i>daniş. əksərən. amer.</i> Əla görünmək	<i>разг. преим. амер.</i> шикарно выглядеть
Look like the cat that stole the cream (that or who swallowed a canary)	qaymaq yemiş pişiyə oxşayır, özündən razı görkəmi olmaq, parlamaq	«выглядеть как кошка, тайком наевшаяся сметаны», иметь самодовольный вид, сиять
Look lively	<i>bax. (см.) look alive</i>	
Look on the bright side (of things)	<i>bax. (см.) look at the dark side (of things)</i>	
Look on the dark side (of things)	<i>bax. (см.) look at the bright side (of things)</i>	
Look sharp	1) <i>bax.</i> look alive 2) <i>daniş.</i> göz-qulaq olmaq, qulaqlarını şəkləmək	1) см. look alive 2) <i>разг.</i> не (про)зевать; смотреть в оба, держать ухо остро
Look smb. up and down	kimisə başdan ayağa süzmək	смерить взглядом кого-л.
Look the other way	özünü elə göstərmək ki, guya görmürsən, nəyə də göz yummaq	делать вид, что не видишь; закрывать глаза на что-л.

Look to one's laurels	öz müvəffəqiyyətini, birinciliyini qorumaq	ревниво оберегать свои лавры, стремиться сохранить первенство
Look white about (or around) the gills	<i>bax. (см.) be white about (or around) the gills</i>	
Loom large	aydın görünmək, gözə çarpan formaya düşmək, təhlükə doğuran forma almaq	вырисовываться, принимать осязаемые формы; принимать угрожающие размеры
A loose cannon	<i>amer. etinasızlıq. məsuliyyətsiz adam</i>	<i>амер. пренебр.</i> безответственная личность
(the) loose ends (or threads)	dəlmə-deşik, nöqsan, qüsurlar, bitməmiş iş	прорехи (в аргументации, расследовании и т.п.); незаконченные дела (<i>обыкн. употр.</i> с гл. to clear up и to tie up)
Loosen one's (or the) purse strings	xərcləri artırmaq, xəsislik etməmək	увеличивать расходы, не скупиться, раскошелиться
Loosen smb.'s tongue	kiminsə dilini açmaq	развязать язык кому-л.
Loosen the purse strings	<i>bax. (см.) loosen one's purse strings</i>	
(the) loose threads	<i>bax. (см.) (the) loose ends</i>	
Lord knows!	<i>bax. (см.) God knows!</i>	
Lose caste	səmiyyətdə yeri itirmək, ictimai rəydə aşağı düşmək	утратить положение в обществе, упасть в общественном мнении
Lose ground	1) güzəştə getmək, geri çəkilmək, mövqəini vermək (<i>hərb. frans ərazini vermək, geri çəkilmək</i>) 2) əvvəlki vəziyyəti (yeri) itirmək, təsiri itirmək, kiminsə gözdən düşmək	1) уступать, идти на уступки; отступать, сдавать свои позиции (<i>т.ж. give ground</i>) (<i>букв. воен.</i> отдавать территорию; отступать, отходить; <i>этим. фр</i>) 2) регрессировать; потерять прежнее положение, утратить влияние, преимущества; потерять популярность, доброе имя, престиж; уронить себя в чьих-л. глазах
Lose heart	ruhdan düşmək, əlləri yanına düşmək	падать духом, отчаиваться, впадать в уныние, терять бодрость духа, мужество; руки опустились
Lose one's (or the) battle	<i>hərbi. məğlubiyyətə uğramaq, vuruşu uduzmaq</i>	потерпеть поражение, неудачу (<i>этим. воен.</i> проиграть сражение)
Lose one's bearings	1) istiqaməti itirmək, azmaq, yolunu azmaq 2) özünü itirmək, çaşib qalmaq, ağzı qayaya rast gəlmək, işindən olmaq	1) потерять ориентировку, заблудиться, сбиться с пути 2) растеряться, запутаться, стать в тупик; быть выбитым из колеи
Lose one's head	başını itirmək	потерять голову, растеряться

Lose one's heart (to smb. or smth.)	kiməsə (nəyəsə) öz ürəyini vermək, kimisə bütün qəlbi ilə sevmək	отдать своё сердце (кому-л. или чему-л.), полюбить всем сердцем (кого-л.)
Lose one's mind	<i>bax. (см.) go out of one's mind</i>	
Lose one's shirt	1) <i>danış.</i> özündən çıxmaq, hirsənmək 2) hər şeyi itirmək, müflis olmaq, var yoxu gəyə sovrulmaq	1) <i>разг.</i> выйти из себя, рассердиться, вспылить 2) потерять всё до нитки, разориться; вылететь в трубу
Lose sight of	1) gözdən itirmək, kimisə çoxdan görməmək 2) unutmaq, nəyisə gözdən itirmək	1) (smb.) потерять из виду, долго не видеть кого-л. 2) (smth.) забыть, упустить что-л. из виду
Lose smb.'s trail	<i>bax. (см.) lose track of 1)</i>	
Lose the battle	<i>bax. (см.) lose one's battle</i>	
Lose the day	«döyüşü uduzmaq», uduzmaq	«проиграть сражение», потерпеть поражение
Lose the thread of smth.	kələfin ucunu itirmək, fikrini unutmaq	потерять нить чего-л. (<i>рассуждения, рассказа и т.п.</i>)
Lose track of	1) nəyinsə izini itirmək, kimisə gözdən itirmək 2) nə haqqında anlayışı itirmək	1) (smb.) потерять чей-л. след, потерять, упустить из виду кого-л. (<i>т.ж. lose smb's trail</i>) 2) (smth.) потерять счёт чему-л.; потерять представление о чём-л.
A losing streak	uğursuzluq xətti, başdan ayağa kimi uğursuzluq (<i>idman</i>)	полоса неудач, сплошные проигрыши (<i>особ.</i> в спорте и в азартных играх)
A lost sheep	<i>bibl.</i> azmış, itmiş qoyun, insan, yolundan azmış	заблудшая овца, человек, сбившийся с пути истинного (<i>этим. библи.</i>)
A lost soul	itirilmiş qəlb	погибшая душа
A lot of (or much) water has flowed (or run) under the bridge (since)	çox su axıb (bu xəmir çox su aparıb)	много воды утекло (с тех пор, как)
(as) loud as thunder	çox güclü, böyük	очень сильный, громоподобный
A loud mouth	<i>bax. (см.) a big mouth</i>	
Love at first sight	ilk baxışdan vurulmaq	любовь с первого взгляда
Love in a cottage	sevgi ilə bir komada cəhənnəm cannətdir	с милым рай в шалаше
Lower one's (or the) flag	<i>bax. (см.) haul down one's (or the) flag</i>	
Lower one's sights	<i>bax. (см.) keep one's sights low</i>	
Lower the flag	<i>bax. (см.) lower one's flag</i>	
Low spirits	ruhdan düşmə, pis əhval ruhiyyə	уныние, упадок духа, плохое настроение

A low profile	“susmaq” vəziyyəti, kölgədə qalmaq cəhdi, seçilməmək	позиция «отмалчивания», сдержанности, сдержанная позиция, стремление держаться в тени, не привлекать к себе внимание, не выделяться, затаиваться (<i>обыкн. употр. с гл. to keep, to maintain, etc.</i>)
Low-water mark	nəyinsə cızığı (xətti), aşağı səviyyə (suyun, axının dəniz)	предел чего-л., самый низкий уровень (<i>букв.мор.</i> отметка уровня малой воды, низшая точка отлива)
The luck of the draw	uğur (kiminsə payına düşən) gətirdi	удача (выпавшая на долю кого-л.); подвезло
A lucky dip	1) lotoreya barabanı, hədiyyə çıxarılan qutu 2) mümkün uğur, xoşbəxt bilet	1) лотерейный барабан; ящик, из которого вынимают подарки 2) возможная удача; счастливый билет
A Lucullan (Lucullean or Lucullian) banquet (or feast)	<i>bax. (см.) a banquet of Lucullus</i>	
A lump in one's (or the) throat	boğazda qəhər	комок в горлу
A lunatic fringe	<i>əvvəlki amerikan.</i> fanatik azlıq, tərəfdar	фанатичное меньшинство, ярые приверженцы (<i>первонач. амер.</i> ; выражение создано Т. Рузвельтом)

Mm		
(as) mad as a hatter (or as a March hare)	dəli, ağılı yerində deyil	сумасшедший, спятивший; не в своём уме, ума лишился
A maiden speech	ilk nitq (<i>xüs. parlament üzvü</i>)	первая речь (<i>особ.</i> члена парламента)
A maid of all work	müxtəlif işlər görən, geniş iş əhatəsi olan (bütün işi görən qulluqçu qız)	человек, выполняющий самые различные виды работ, имеющий очень широкий круг обязанностей (<i>букв.</i> служанка, исполняющая всю работу, единственная прислуга, «прислуга за всё»)
A magic carpet	şehrli xalça	ковёр-самолёт
Make a clean breast of smth.	heç nəyi gizlətməmək, hər şeyi açıb demək	ничего не скрывать, всё выложить, чистосердечно признаться во всём, откровенно всё рассказать
Make a clean sweep	<i>bax. (см.) a clean sweep</i>	
Make a dead set at smb.	1) tənqid etmək 2) kiminsə dalınca qaçmaq, kiminsə boynundan asılmaq	1) критиковать, высмеивать, травить кого-л. 2) завлекать кого-л., бегать за кем-л., ловить жениха; вешаться на шею кому-л.
Make a dent in smth.	azaltmaq, nəyisə zəiflətmək, cibinə ziyan vurmaq, reputasiyasız	уменьшить, ослабить что-л.; ударить по карману; повредить (<i>напр.</i> , чьей-л. репутации)
Make (or pull) a face	ağız burnunu əymək, buynuz çıxartmaq	сделать гримасу, гримасничать; корчить, строить рожу
Make a fool (or an ass) of	1) özünü axmaq kimi (eşşək) aparmaq, özünü axmaq yerinə qoymaq 2) kimisə axmaq yerinə qoymaq	1) (oneself) вести себя как дурак (или осёл), свалить дурака, поставить себя в глупое, дурацкое положение 2) (smb.) одурачить, поставить кого-л. в глупое, дурацкое положение (<i>т.ж.</i> make a monkey или of out of smb.)
Make a hog (or pig) of oneself	<i>ətinəstliq.</i> heyvan kimi yemək, basmaq	<i>пренебр.</i> объедаться, жрать как свинья, обжираться
Make a mental note (to do smth. or of smth.)	qeyd cləmək, yadda saxlamağa çalışmaq, nəyisə qeydiyyata götürmək	примечать, стараться запомнить, принять к сведению (что-л); взять на заметку что-л.
Make a monkey of (or out of) smb.	<i>bax. (см.) make a fool of smb. 2)</i>	
Make a mountain out of molehill	milçəkdən fil düzəltmək	делать из мухи слона
Make a name (for oneself)	özünə ad yaratmaq (qazanmaq)	создать (себе) имя, приобрести известность

Make an ass of oneself (or of smb.)	<i>bax. (cm.)</i> make a fool of oneself (or of smb.)	
Make an exhibition (or amer. a show) of oneself	özünü gülülc vəziyyətə qoymaq, axmaq vəziyyətə düşmək	выставлять себя на посмешище, ставить себя в смешное положение; попасть в дурацкое положение
Make an honest penny	<i>bax. (cm.)</i> earn an honest penny	
Make a night of it	təlatümlü gecə keçirmək	бурно провести ночь, прокутить ночь напролёт
Make a pig of oneself	<i>bax. (cm.)</i> make a hog of oneself	
Make a play of smth. (make play with smth.)	nəyisə yellənmək, xüsusi olaraq dayanmaq (bir məsələnin üstündə), əhəmiyyəti olmaq	раздувать что-л., делать упор на что-л., бить на эффект, эффектно обыграть что-л.
Make a (or one's) point	sübut etmək, öz fikrini çatdırmaq	доказать; изложить свою точку зрения, высказать свои соображения
Make a point of (doing smth.)	nəyisə vacib hesab etmək, nəyəə xüsusi diqqət yetirmək, öz borcu saymaq	считать что-л. важным, существенным, обратить особое внимание на что-л.; считать что-л. обязательным для себя, считать что-л. своим долгом; поставить себе за правило
Make a poor mouth	özünü kasıb (yazıq) kimi göstərmək	прикидываться бедным, прибедняться
Make a scene	Qurmaq, tamaşa göstərmək	устроить, заткнуть сцену
Make a show of oneself	<i>bax. (cm.)</i> make an exhibition of oneself	
Make a song and dance	<i>bax. (cm.)</i> a song and dance	
Make a virtue of necessity	şəraitdən asılı olaraq səxavətli olmaq, kəskin vaciblikdən, təzyiqlə altında yaxşı jest göstərmək, işi yaxşı gedən kimi özünü göstərmək	оказаться добродетельным по воле обстоятельств, представить вынужденное благодеяние добродетельным поступком, сделать хороший жест под давлением (суровой) необходимости; делать хорошую мину при плохой игре (<i>этим. ст-фр- с лат.</i>)
Make believe	<i>frans.</i> özünü göstərmək, özünü elə göstərmək ki (oynayan uşaqlar haqqında)	делать вид, притворяться; обольщаться, тешить себя надеждой, предаваться иллюзиям; воображать себя кем-л. (<i>об играющих детях</i>) (<i>этим. фр.</i>)
Make bold (or free) to...(make so bold or free as to...)	cəsarət etmək, özünə rəva bilmək	осмелиться, позволить себе
Make both ends meet	<i>bax. (cm.)</i> make two ends meet	
Make do	təmin olunmaq, razı qalmaq, qanc olmaq, keçinmək	довольствоваться, обходиться

Make (both) ends meet	güc-böla ilə keçinmək, bu maaşdan o maaşa dolanmaq	сводить концы с концами
Make eyes at smb.	qaş göz oynatmaq	делать или строить глазки кому-л., стрельнуть глазами
Make free	1) kiminləsə sərbəstliyi özünə rəva bilmək, kiminləsə sərbəst münasibət etmək 2) nə iləsə öz şəxsi malı kimi rəftar etmək	1) (with smb. или smth.) позволять себе вольности, фамильярности с кем-л.; вольно обращаться с кем-л. (или с чем-л.) 2) (with smth.) распоряжаться чем-л. как своей собственностью
Make good	1) əsaslandırmaq, sübut etmək 2) doldurmaq, təkmilləşdirmək 3) həyata keçirmək, sözünü yerinə yetirmək 4) uğur qazanmaq	1) обосновывать, доказывать, подтверждать 2) восполнять, возмещать, компенсировать (потерю) 3) осуществлять, выполнять (обещание); сдерживать (слово) 4) добиться успеха, преуспевать
Make good time	hənsisə məsafəni sürətlə keçmək, tez çatmaq, vaxtında yatağa uzanmaq	быстро пройти или проехать какое-л. расстояние, быстро доехать; улечься вовремя
Make hay (white the sun shines)	əlverişli vaxtdan istifadə etmək (<i>atalar sözü</i> make hay while the sun shines dəmiri isti-isti döyərlər)	использовать удобный момент; ковать железо, пока горячо (происходит от <i>пословицы</i> make hay while the sun shines коси коса, пока роса; куй железо, как горячо)
Make hay of smth.	1) səhv salmaq, qarışdırmaq, nəyisə səhv salmaq, səhmansızlıq yaratmaq 2) nəyisə darmadağın etmək, daşı daş üstündə qoymamaq	1) напутать, перепутать что-л., вносить путаницу во что-л., устраивать беспорядок 2) разбить что-л. вдребезги; камня на камне не оставить (<i>напр.</i> от чьей-л. аргументации; свести на нет)
Make hay while the sun shines	<i>bax. (cm.)</i> make hay	
Make heavy weather of (or out of) smth.	1) nəyisə çətinləşdirmək, nəyəə həddindən artıq can yandırmaq (<i>dəniz, Güclü yellənməyə dözmək</i>) 2) nədəsə çətinlik çəkmək, nəyisə çətinliklə ötürdirmək	1) осложнять что-л.; переусердствовать в чём-л. (<i>этим. мор.</i>) 2) испытывать трудности в чём-л., с трудом преодолевать что-л.
Make history	etmək, tarixi yaratmaq	делать, творить историю
Make it a rule	qaydadan götürmək	взять за правило
Make it (or things) hot for smb.	<i>danış.</i> kimisə bərk sıxışdırmaq, atasını yandırmaq	<i>разг.</i> задать жару кому-л.
Make light of smb. (or smth.)	<i>bibl.</i> kiməsə etinasız (qeyri-ciddi) yanaşmaq, nəyisə, ciddiyyə qəbul etməmək, nəyisə, kimisə lazimi qədər qiymətləndirməmək, nəyəə barmaq arası baxmaq	относиться к кому-л. (или к чему-л.) несерьёзно, легкомысленно, не принимать кого-л. (или что-л.) всерьёз; пренебрегать кем-л. (или чем-л.), недооценивать кого-л.

		(или что-л.); считать что-л. несущественным, неважным, не придавать значения чему-л.; смотреть сквозь пальцы на что-л. (<i>этим. библ.</i>)
Make light work of smth.	nəyinsə öhdəsindən rahat gəlmək	легко справиться с чем-л.
Make love	1) kiməsə pərəstiş etmək (baxmaq) 2) eş-ışrətlə məşğul olmaq	1) (smb.) ухаживать за кем-л. (<i>этим. фр. или ит.</i>) 2) заниматься любовью, предаваться любви
Make mincemeat of smb. (or smth.)	<i>danış.</i> kimdənsə pəştət düzəltmək, darmadağın etmək, küllünü göyə sovurmaq, daşı daş üstə qoymamaq	<i>разг.</i> «делать котлету из кого-л.», расправиться с кем-л.; разбить в пух и прах, разнести вдребезги кого-л. (или что-л.); не оставить камня на камне (от чьей-л. аргументации); стереть в порошок кого-л.
Make no bones about smth.	<i>danış.</i> utanmamaq, sıxılmamaq (nədənsə), nəyisə gizlətməmək, hər şeyi öz adı ilə çağırmaq	<i>разг.</i> не стесняться, не церемониться с чем-л.; не скрывать чего-л.; называть вещи своими именами
Make nothing of	1) nəyisə tamamilə başa düşməmək 2) nəyisə boş bir şey hesab etmək, nəyisə fikir verməmək	1) (smb., smth.) совершенно не понять кого-л. или чего-л., не разобраться в ком-л. или в чём-л. (<i>обыкн. употр. с гл. can</i>) 2) (smth.) считать что-л. пустяком, не обращать внимания на что-л., не придавать значения чему-л., пренебрегать чем-л.
Make one's (or smb.'s) day	bu gün kiminsə uzun müddət yadında qalar	этот (радостный) день надолго запомнится кому-л.
Make oneself at home	<i>bax. (см.) at home</i>	
Make oneself cheap	“özünü ucuz tutmaq”, özünü şəxsi ləyaqət hissini itirmək, qürurunu itirmək, özünə hörmət etməmək	«дешево ценить себя», утратить чувство собственного достоинства, потерять гордость, не уважать себя
Make oneself scarce	<i>danış.</i> öz evlərinə getmək, əkilmək, aradan çıxmaq	<i>разг.</i> убраться восвояси, удрать, улизнуть
Make one's flesh creep	kimisə səksənməyə, lərzəyə salmaq, dəhşətə gətirmək, qanı damarlarda donmaq	приводить кого-л. в содрогание, в ужас (<i>ср.</i> мурашки по спине или по телу бегают, кровь стынет в жилах)
Make one's hackles rise (raise one's hackles)	kimisə dəli etmək, haldan çıxarmaq, özündən çıxarmaq (<i>quşlar xüs. xoruzları</i>)	привести кого-л. в бешенство, в ярость, вывести кого-л. из себя (<i>первонач. тк.</i> о птицах, <i>особ.</i> о петухах)
Make one's mark	irəli getmək, seçilmək, insanlar arasına çıxmaq, uğur əldə etmək	выдвинуться, отличиться, сделать карьеру, выйти в люди, иметь успех, добиться известности

Make one's mouth water	nə iləsə iştəhanı açmaq, ağzının suyu axır	возбуждать чей-л. аппетит; слюнки текут
Make one's point	<i>bax. (см.) make a point</i>	
Make one's voice heard	özünü qulaq asmağa məcbur etmək	заставить себя слушать
Make one's way	1) hərəkət etmək, irəli getmək 2) özünə yol açmaq 3) həyatda özünə yol açmaq, karyera əldə etmək, insanlar arasına çıxmaq, cəmiyyətdə yer tutmaq	1) двигаться, продвигаться, направляться 2) пробить себе дорогу, проникнуть 3) (in life, in the world) пробить себе дорогу (в жизни); сделать карьеру, выйти в люди, завоевать положение в обществе
Make or break (make or mar)	tərifləmək və ya məhv etmək	возвеличить или погубить
Make play with smth.	<i>bax. (см.) make a play of smth.</i>	
Make short work of	1) bir iki sayınca, gözünü yumub açınca öhdəsindən gəlmək, nə iləsə qurtarmaq 2) kiminləsə qurtarmaq, kimisə öldürmək	1) (smth.) в два счёта справиться, разделаться, покончить с чем-л. 2) (smb.) покончить, расправиться с кем-л., ухлопать, убить кого-л.
Make smb. feel at home	<i>bax. (см.) at home</i>	
Make smb.'s blood boil	kimisə dəli etmək, hövsələdən çıxarmaq	приводить кого-л. в бешенство, в ярость, вызывать чьё-л. возмущение, взбесить кого-л.
Make smb.'s blood run cold	kimisə haldan çıxarmaq, kiminsə damarlarında qanı donmaq	приводить кого-л. в содрогание, в ужас; кровь стынет в жилах у кого-л.
Make smb.'s day	<i>bax. (см.) make one's day</i>	
Make smb.'s hair curl	<i>bax. (см.) curl smb.'s hair</i>	
Make smb. sit up	<i>danış.</i> zərbə endirmək, vurmaq, devirmək	<i>разг.</i> поразить, изумить, повергнуть в изумление кого-л., шокировать, неприятно удивить кого-л.
Make smb.'s mind easy (put smb.'s mind at ease, put или set smb.'s mind at rest)	kimisə sakitləşdirmək, kiminsə şübhələrini dağıtmaq	успокоить кого-л., рассеять чьи-л. сомнения
Make smth. out of nothing	nəyisə şişirtmək, milçəkdən fil düzəltmək	преувеличивать, раздувать что-л.; делать из мухи слона
Make smth. worth smb.'s while	elə etməyə ki, kimsə zərərdə qalsın	сделать так, чтобы кто-л. не остался в накладе
Make so bold (or free) as to ...	<i>bax. (см.) make bold (or free) to ...</i>	
Make sure	1) çalışmaq, ölçü götürmək 2) əmin olmaq, aydınlaşdırmaq, yoxlamaq 3) əmin olmaq	1) постараться, позаботиться, принять меры 2) (of) убедиться, удостовериться, выяснить, проверить 3) быть уверенным, убеждённым

Make the best of a bad job	kişi kimi, dinməz söyləməz uğursuzluğa dözmək, ruhdan düşməmək, işi yaxşı gedən kimi özünü göstərmək, özünü şad göstərmək; <i>bax.</i> make the best of smth. 2)	мужественно, безропотно переносить неудачи, не унывать, не падать духом (в беде); делать хорошую мину при плохой игре; <i>см. т.ж.</i> make the best of smth. 2)
Make the best of both (or two) worlds	iki (əks) şəraitdən bacarıqla istifadə etmək	умело использовать два (противоположных) обстоятельства
Make the best of smth.	1) nədənsə xoş, daha effektiv məqsədlə istifadə etmək 2) nə iləsə barışmaq, nəyəsə dinməz-söyləməz dözmək, ruhdan düşməmək; <i>bax.</i> make the best of a bad job	1) использовать что-л. наилучшим образом, наиболее эффективно, максимально 2) мириться с чем-л., безропотно переносить что-л., не унывать, не падать духом (в беде); <i>см. т.ж.</i> make the best of a bad job
Make the best of two worlds	<i>bax.</i> (см.) make the best of both worlds	
Make the feathers (or the fur) fly	<i>danış.</i> əvvəlki <i>amerikan.</i> səs-küy qaldırmaq, dava dalaş salmaq	<i>разг.</i> поднять бучу, шум, затеять ссору (<i>первонач амер.</i>)
Make the headlines	<i>bax.</i> (см.) hit the headlines	
Make the most of smth.	nədənsə xoş, daha effektiv məqsədlə istifadə etmək	использовать что-л. наилучшим образом, максимально
Make things hot for smb.	<i>bax.</i> (см.) make it hot for smb.	
Make two ends meet	<i>bax.</i> (см.) make both ends meet	
Make up one's mind	1) qərara gəlmək 2) nə iləsə barışmaq	1) решиться, принять решение 2) (smth.) примириться с чем-л., свыкнуться с мыслью о чём-л.
Make up smb.'s mind for (him, her, etc.)	kimisə qərar qəbul etməyə məcbur etmək, kiminsə yerinə qərar vermək	заставить кого-л. принять решение; решить за кого-л.
Make waves	<i>əvvəlki amerikan.</i> sakitliyi pozmaq, narahatçılıq yaratmaq	нарушать спокойствие, причинять беспокойство (<i>первонач амер.</i>)
A man about town	varlı avara, əyüaş, avara	богатый повеса, прожигатель жизни, жуир
Man alive!	bax ha! gör ha!	боже милостивый!, вот те на!, вот так так!, ну и ну! (<i>восклицание, выражающее удивление, досаду и т.п.</i>)
Man Friday	sadiq qulluqçu	Пятница, верный, преданный слуга
The man in the moon	“aydan gələn adam”, nədir göydən gəlmisən?	«человек с Луны»
The man in the street	şəxsi mənəfə ilə yaşayan, meşşan	«человек с улицы», обыватель, заурядный, рядовой человек
Manna from heaven	<i>bibl.</i> allah ümidinə	манна небесная (<i>этим. библи.</i>)

A man of few words	öz fikrini müxtəsər söyləyən adam	немногословный человек
A man of god	müqəddəs ata, dini şəxs	духовное лицо, святой отец
A man of his word	sözünün sahibi, öz sözünü ağısa	человек слова, хозяин своего слова
A man of iron	dəmir iradəli adam	человек железной воли
A man of letters	<i>fransız.</i> yazar, yazıçı, ədəbiyyatçı	писатель, литератор (<i>этим. фр.</i>)
A man of many words	sözlü, danışqan adam	многословный, разговорчивый человек
A man of mark	görməli adam, tutarlı, imkanlı adam	видный, известный человек, человек с положением
A man of the cloth	dini adam, kilsə xidmətçisi, keşiş	духовное лицо, служитель церкви, священник
The man of the hour	günün adamı	герой дня
A man of the world	1) görüb-götürmüş adam 2) cəmiyyət adamı, kübar	1) человек, умудрённый опытом, утративший иллюзии, бывалый человек 2) светский человек
Many happy returns (of the day)	Sizi ad günü münasibəti ilə təbrik edirəm, uzun ömür arzu edirəm	поздравляю вас с днём рождения, желаю вам долгой жизни
A mare's nest	əfsanə, olmayan, xəyal	иллюзия, миф (<i>обыкн. употр. с гл. to find</i>)
A marked man	özünü nə iləsə ləkələmiş adam, şübhə, nifrət doğuran şəxs	человек, запятнавший себя чем-л., пользующийся дурной славой; человек, вызывающий подозрение, враждебность
Mark my words!	<i>danış.</i> mənim sözlərimi yada salarsınız!	<i>разг.</i> помяните моё слово!, попомните мои слова!
Mark time	<i>hərbi.</i> yerində saymaq, hərəkət etməmək	топтаться на месте, бездействовать (<i>этим. воен.</i> обозначать шаг на месте, маршировать на месте)
The marriage market	toy bazarı	ярмарка невест
A marriage of convenience	<i>fransız.</i> razılaşma ilə nigah	брак по расчёту (<i>этим. фр.</i>)
Marry a fortune (marry money)	varlı adama ərə getmək, puluna ərə getmək	выйти замуж за богатого человека; жениться на богатой; жениться «на деньгах», жениться (или выйти замуж) по расчёту
Marry smb. on the rebound	<i>bax.</i> (см.) catch smb. on the rebound	
The massacre (or slaughter) of the innocents	<i>bibl.</i> acizlərə divan tutulması	избиение младенцев (<i>этим. библи.</i>)
Master of the situation	vəziyyətin sahibi	хозяин положения
A master stroke (a stroke of genius)	əla gediş, əla fikir	гениальный ход, гениальная мысль

A matinee idol	kütlənin sevimlisi, aktyor	любимец публики, актёр, пользующийся большой популярностью у зябдлых театралок
A matter of life and death	ölüm dirim məsələsi, çox vacib	вопрос жизни и смерти; жизненная необходимость
May queen	gözəl (may gözəli)	«королева мая» (девушка, выбранная за красоту «королевой» в первомайских народных играх, коронуется венком из цветов)
Measure one's length	tir kimi uzanmaq, üzüqoylu uzanmaq	растянуться во всю длину, грохнуться во весь рост
(as) meek as a lamb	yazığın biri, quzu kimi, yazıq heyvan (adam haqqında)	кроткий как овечка
Meet one's maker	<i>bax. (см.) go to meet one's maker</i>	
Meet one's Waterloo	darmadağın olmaq, tamamilə məğlubıyyətə uğramaq	быть разгромленным, потерпеть окончательное поражение
Meet smb. halfway	kiməsə güzəştə getmək	идти навстречу, на уступки кому-л., идти на компромисс с кем-л.
Melt in one's mouth	ağzında əriyir	таять во рту
Melt into thin air	<i>bax. (см.) disappear into thin air</i>	
Mend (one's) fences	1) <i>amer. siyasi.</i> öz siyasi vəziyyətini möhkəmlətmək 2) kiminləsə yoldaş olmağa, münasibət qurmağa çalışmaq, kiminləsə barışmaq	1) <i>amer. polit.</i> укреплять (свои) политические позиции (о президенте, конгрессмене) 2) (with smb.) стараться подружиться, установить хорошие, дружеские отношения с кем-л.; помириться с кем-л.
Mend one's ways	özünü yaxşı aparmaq, düzəlmək	вести себя лучше, исправиться
(as) merry as a cricket	şən, kefcil adam	весёлый, жизнерадостный, полный жизни
A middle ground	yumşaq vəziyyət, güzəşt	умеренная позиция, позиция «золотой середины», компромисс
A milch cow	«sağmal inək», daimi gəlir mənbəyi,	«дойная корова», постоянный источник дохода, обогащения
Milk and water	1) su kimi bir şey, boş, mənasız (<i>həyat, söhbət, kitab</i>) 2) boş, xarakterizə adam	1) «вода», что-л. пустое, бессодержательное (<i>nanp.</i> жизнь, разговор, книга и т.п.) 2) (<i>мж.</i> milk-and-water) безвольный, бесхарактерный
The milk is spilled	iş işdən keçmiş, düzəlməyən (<i>atalar sözü</i> there is no use crying over spilt milk) dağılmış süd üçün ağlamağa dəyməz	дела уже не поправишь (происходит от <i>половицы</i> there is no use crying over spilt milk) слезами горю не поможешь, потерянного не веротишь, что с возу упало, то пропало)

Milk (or suck) smb. dry	son nəfəsini kəsmək, limon kimi suyunu sıxmaq, axırıncı qəriyini almaq	выжать из кого-л. всё до конца (деньги, сведения и т.п.); выжать кого-л. как лимон
A million to one	milyona bir şans	один шанс на миллион
The mind boggles	<i>danış.</i> ağla gəlməyən	<i>разг.</i> уму непостижимо
A mind like a steel trap	iti ağıl	цепкий, хваткий ум
Mind (or watch) one's P's and Q's (or p's and q's)	ehtiyatlı olmaq, ədəb qaydalarını gözləmək	соблюдать осторожность, быть осторожным; соблюдать приличия
A mine of information	bitməyən (tükənməyən) məlumat mənbəyi	неиссякаемый источник информации
The missing link	1) aralıq dəstəsi, ibtidai insan 2) çatmayan, əskik olan, aralıq dəstəsi	1) «промежуточное звено» (о первобытном человеке) 2) недостающее, промежуточное звено
A miss Nancy	<i>danış.</i> <i>etinasızlıq.</i> incə-mincə, «qızıcığaz» (oğlan haqqında)	<i>разг. пренебр.</i> неженка, «девчонка» (о мальчике, юноше)
Miss right	<i>danış.</i> gələcək arvad, seçilmiş, bəyənilmiş	<i>разг.</i> будущая жена, суженая, избранница
Miss the boat (or the bus)	<i>danış.</i> nəyisə itirmək, imkanı əldən vermək (qatar getdi)	<i>разг.</i> проворонить что-л.; упустить возможность, прозевать удобный случай (<i>сп.</i> поезд ушёл)
Miss the mark	hədəfdən kənara düşmək, məqsədə çatmamaq, məğlub olmaq	быть мимо цели, не достичь (своей) цели, не добиться своего, потерпеть неудачу
A mixed bag	<i>danış.</i> tərkibcə müxtəlif camaat, ən müxtəlif adamlar	<i>разг.</i> разношерстная публика, компания, самые различные люди; разнородная смесь, мешанина
A mixed blessing	həm müsbət, həm də mənfəi xüsusiyyətləri olmaq	то, что обладает как положительными, так и отрицательными свойствами, вызывает смешанное чувство радости и огорчения
The mixture as before	<i>danış.</i> köhnə qayda ilə, əvvəlki kimi	<i>разг.</i> «микстура та же», всё по старым рецептам, по-прежнему
The moment of truth	həqiqət anı, həlledici an, gərgin vaxt (<i>korrido. döyüşdə öküzlə son zərbəni endirmək</i>)	момент истины, критический, решающий момент (<i>этим. исп.</i> momento de la verdad нанесение последнего удара быку (<i>в кориде</i>))
Money for jam (or for old rope)	<i>danış.</i> boş işə görə qazanılmış pul, rahat qazanılmış pul	<i>разг.</i> деньги, получаемые за пустяковую работу, ни за что, легко доставшиеся деньги
Money from home	<i>amer. danış.</i> <i>zaraf.</i> bir qarnı as, bir qarnı tox	<i>amer. разг. итмл.</i> «как деньги из дома», что-л. желанное; манна небесная

Monkey business (or tricks)	<i>danış. əvvəlki amerikan.</i> axmaqlıq, «nömrə», zarafat	<i>разг.</i> дурачество, проделки; «фокусы», «штучки», «номера» (<i>первонач амер.</i>)
Monkey with a buzz (-) saw	<i>amer. danış.</i> odla oynamaq	<i>амер. разг.</i> играть с огнём
A month of Sundays	<i>danış. zaraf.</i> uzun müddət, əbədi	<i>разг. и утл.</i> долгий срок, целая вечность
Mop (or wipe) the floor with smb.	<i>danış.</i> kiminsə qabağını tutmaq, kiminsə soymaq, kiminləsə haqq hesab çəkmək	<i>разг.</i> затмить кого-л.; разгромить, сокрушить кого-л.; расправиться с кем-л.; заткнуть кого-л. за пояс; положить кого-л. на обе лопатки (<i>в споре, состязании и т.п.</i>); разбить кого-л. наголову; не оставить камня на камне от чьей-л. аргументации
More dead than alive	yarıcan, yarıölü, çox yorğun, leş kimi	полумёртвый, смертельно усталый (<i>не смешивать с русск.</i> ни жив ни мёртв)
More often than not	<i>бах. (см.)</i> as often as not	
More power to your elbow	<i>danış.</i> uğurlar! qoluna qüvvət!	<i>разг.</i> желаю успеха!, желаю удачи!
More sinned against than sinning	qəlbî qırılmağa layiq olmayan günahkardan çox ölən	незаслуженно обиженный, перед которым другие грешны больше, чем он грешен сам, более жертва, чем виновный
More than meets the eye	ilk baxışda göründüyündən daha çox, görüldüyü qədər asan olmayan	«больше, чем кажется на первый взгляд», не так просто, как кажется, что-то за этим скрывается
More than one (or you) can shake a stick at	<i>danış. əksərən. amer.</i> çox, həddindən artıq, nə qədər istəsən	<i>разг. преим. амер.</i> очень много, уйма, сколько угодно, предостаточно
More than one has bargained for	<i>danış.</i> güman olunandan daha çox	<i>разг.</i> больше, чем можно было надеяться
More than you can shake a stick at	<i>бах. (см.)</i> more than one can shake a stick at	
A mortal sin	<i>бах. (см.)</i> a deadly sin	
A more in smb.'s eye	<i>bibl.</i> başqasının gözündə tir, başqasının eybi	«сучок в чужом глазу», чужой недостаток (<i>этим. библи.</i>)
Mother's milk	ana südü ilə bəslənmiş, insana çox lazım olan	«что-л. впитанное с молоком матери», что-л. крайне необходимое человеку (<i>часто drink in, suck in или take in smth. with one's mother's milk</i> впитать с молоком матери)
The mountain has brought forth a mouse	özünə bax, işinə bax (çox vəd verib, az iş görən adam haqqında)	гора родила мышь (<i>этим. лат.:</i>)

One's (or the) mouth waters (after, at or for)	ağzının suyu axır, tamahı düşür	слюнки текут (при виде)
Move heaven and earth	var gücü ilə çalışmaq, əlindən gələni etmək, dəridən qabıqdan çıxmaq	<i>зунер.</i> сделать всё возможное, стараться изо всех сил, приложить все усилия, пустить всё в ход, ни перед чем не останавливаться; лезть из кожи вон
Move in different circles	cəmiyyətin müxtəlif dairələrində dolaşmaq,	вращаться в различных кругах общества
Move in smb.'s circles (move in the same circles)	həminki dairələrdə dolaşmaq	вращаться в тех же кругах
Move into high gear	<i>бах. (см.)</i> get into high gear	
Move mountains	hərəkət etmək, dağı yerindən oynatmaq	двигать, сдвинуть горы
Mover and shaker	<i>amer. siyasi.</i> hörmətli adam, ictimai fikrin lideri, siyasi lider	<i>амер. полит.</i> влиятельный человек, лидер общественного мнения, делающий политику
Move with the times	zəmanə ilə ayaqlaşmaq	идти в ногу со временем
The moving spirit	ilhamverici, nəyinsə ruhu	душа чего-л.; вдохновитель, заводила
Mr. Big	1) böyük adam, cinayətkar aləmin başçısı 2) vacib adam, «boş»	1) «большой босс», воротила преступного мира 2) босс, важная персона, «шишка»
Mr. Clean	«Təmiz əllər» (doğru düzgün siyasət adamı haqqında)	мистер «Чистые руки» (о честном политическом деятеле)
Mr. Fixit	<i>amer.</i> hər şeyi qaydasına salan	<i>амер.</i> мистер «Улаживатель конфликтов»
Mr. Nice guy	<i>amer.</i> ürəyi açıq, qəlbi açıq (istehza ilə)	<i>амер.</i> мистер «Душа нараспашку» (<i>часто ирон о политическом деятеле</i>)
Mr. Right	gələcəkər, həyat yoldaşı	будущий муж, спутник жизни, суженый
Much of a muchness	demək olar ki, elə həmin Ki, bir yuvanın quşu	почти (одно и) то же, почти такой же; люди одного склада, одного поля ягода
Much water has flowed (or run) under the bridge (since)	<i>бах. (см.)</i> a lot of water has flowed	
Muddy the waters	suyu bulandırmaq, qarğa qarışıqlıq yaratmaq	мутить воду, вносить неразбериху, запутывать что-л. ясное
A mug's game	<i>danış. etinasızlıq.</i> axmaq məşğuliyət	<i>разг. пренебр.</i> дурацкое занятие
Mum's the word!	<i>danış.</i> bu sirdir! söz olmasın!	<i>разг.</i> это секрет!, тсс!, тише!, ни слова!, чур, молчать!; об этом ни гугу

The murder is out	sirr açıldı, aşkar oldu	секрет раскрыт, тайна известна
Murder the king's (or Queen's) English	ingilis dilini təhrif etmək, korlamaq	коверкать английский язык
Mutton dressed (up) as lamb	<i>danış. pis. mənfî.</i> yaşından cavan görünən qarı, qoca vaxtında çox şıq, lakin zövqsüz geyinən	<i>разг. неодобр.</i> молодящаяся старушка; расфуфырилась на старости лет
A mutual admiration society	<i>iron. zaraf.</i> qarşılıqlı tərif dəsgahı	<i>урон. шутил.</i> «общество взаимного восхваления (<i>ср.</i> кукушка хвалит петуха за то, что хвалит он кукушку)
My aunt (hat or word)!	bax ha! heç ağılına da gəlməzdi	вот те на!, вот так так!, вот так штука!, вот это да!, подумать только!, ну и ну! (<i>восклицания, выражающее удивление, досаду, восхищение и т.п.</i>)
My eye (or foot)!	<i>danış.- təklicisiz.</i> gopla gəlsin! guya mən inandım! pis fikirləşməmişəm, elə şey yoxdur, get işinin dalınca!	<i>разг.-фам.</i> ври(те) больше!, так я и поверил, вот ещё выдумал(и), недурно придумано; чёрта с два, чёрта лысого
My God!	<i>bax. (см.)</i> good God!	
My hat!	<i>bax. (см.)</i> my aunt!	
Myrmidon of the law	polis nəfəri	блуститель закона (полицейский, судебный пристав и т.п.)
My ward!	<i>bax. (см.)</i> my aunt!	

Nn		
A nail in it's (or one's) coffin (or in the coffin of smb. or smth.)	kiminsə ölümünü sürətləndirən nəsə bir şey, insanın məhvi	что-л. ускоряющее смерть кого-л., гибель чего-л.; смерти подобно
Nail one's colours (or flag) to the mast	öz fikrində möhkəm durmaq, fikrindən dönməmək	открыто отстаивать своё мнение, свои убеждения, взгляды, твёрдо стоять на своём, не сдавать своих позиций (<i>букв.</i> прибить флаг к мачте)
The naked truth	təmiz həqiqət, kəsilməz həqiqət	голая истина, чистая, неприкрашенная правда
The name of the game	<i>danış. əvvəlki amerikan.</i> işin məğzi, ən əsas	<i>разг.</i> суть дела, самое основное (<i>первонач амер.</i>)
Name the day	toy gününü təyin etmək	назначить (жениху) день свадьбы
A narrow escape (or shave)	güclə qaçılan, təhlükəli, çətin an, ölümün, məhvin kənarında, bir tükədən asılı olmaq	опасное, рискованное положение, опасность, которую едва удалось избежать; на волосок от (гибели, провала, разорения и т.п.) <i>см. тж.</i> a close call
A narrow squeak	<i>bax. (см.)</i> a close squeak	
A nasty bit (or piece) of work	<i>etinasızlıq.</i> axmaq subyekti, axmaq tip, murdar adam	<i>пренебр.</i> противный субъект, мерзкий тип, отвратительная личность
Near at hand	<i>bax. (см.)</i> at hand 1) and 2)	
Near one's heart	<i>bax. (см.)</i> close to one's heart	
Near the bone (or knuckle)	<i>bax. (см.)</i> close to the bone (or knuckle)	
A near thing	güclə can qurtarılmış çətin, təhlükəli vəziyyət, tükədən asılı olmaq(məhv,müflis)	опасное, рискованное положение, опасность, которую едва удалось избежать; висеть на волоске; на волосок от (гибели, разорения и т.п.)
(as) neat as a (new) pin	<i>bax. (см.)</i> (as) clean as a (new) pin	
Neck and crop	1) ədəb ərkan göstərmədən, güc tətbiq etməklə , üç qat əyməklə 2) tamamilə, əsəşli	1) не церемонясь; с применением физического силы; в три шеи 2) совсем, совершенно, полностью, основательно
Neck and neck	bərabər vəziyyətdə, geri qalmadan <i>idman.baş başa yan yana(at haqqında)</i>	в равном положении, не отставая (<i>этим. спорт.</i> голова в голову (<i>о лошади</i>))
Neck of the woods	<i>əvvəlki amerikan.</i> uzaq, tənha yer əlçatmaz yer	глушь, захолустье; медвежий угол (<i>первонач амер.</i>)
Neck or nothing	ölmək ölməkdir, xırıldamaq nə deməkdir	(либо) пан, либо пропал

A needle in a haystack	samanlıqda iynə	иголка в стоге сена
Need one's head examined (or examining)	<i>danış.</i> kiminsə əqli durumunu yoxlamaq	<i>разг.</i> надо проверить чьи-л. умственные способности (<i>шутл.</i> реакция говорящего на замечание, которое он считает нелепым)
Neither fish, flesh (, fowl) nor good red herring (neither fish nor fowl or neither flesh nor fowl)	<i>etinasızlıq.</i> nə ətdi, nə balıq, heç nəyə yaramayan	<i>пренебр.</i> ни рыба ни мясо, ни то ни сё
Neither here nor there	<i>danış.</i> işə aidiyyatı olmayan, mənası olmayan	<i>разг.</i> некстати, не относиться к делу; несущественно, не имеет значения (<i>ср.</i> ни к селу ни к городу)
Neither rhyme nor reason	<i>бах. (см.) without rhyme or reason 1)</i>	
One's nerves are on edge	əsəbləri tarımda, qaydasında olmayan, əsəbləri oynayan	нервы на пределе, не в порядке, нервы разгулялись
Nerves of steel	<i>бах. (см.) iron nerves</i>	
(as) nervous as a cat (or kitten)	əsəbləri qaydasında olmayan, sıradan çıxmış	нервы не в порядке, нервы разгулялись
A nervous Nellie	<i>amer. danış. etinasızlıq.</i> əsəbi, çirtgöz	<i>амер. разг. пренебр.</i> нервная особа (<i>относиться как к женщине, так и к мужчине</i>)
A nervous wreck	əsəb dağırcığı	комоч нервов
A nest of hornets	<i>бах. (см.) a hornet's nest</i>	
Never batted an eyelash (not bat an eyelash or eyelid, without batting or turning an eyelash)	<i>danış.</i> sakitliyini itirmədən, gözlərini qırpmadan, sıçqığını çəkmədən	<i>разг.</i> не теряя спокойствия, без малейшего смущения; и глазом не моргнул, и ухом не повёл
Never mind	<i>danış.</i> eybi yox, fikir verməyin, narahat olmayın	<i>разг.</i> ничего, не обращайтесь внимания, не беспокойтесь; ну так что ж, не беда
Never (or not) miss a trick	<i>əvvəlki amerikan.</i> imkanı əldən verməmək, əsas şeyi əldən verməmək	не проворонить, не упустить возможности, не прозевать удобный случай; не упустить чего-л. главного (<i>первонач амер.</i>)
Never say die	<i>danış.</i> ruhdan düşməyin, silahı yerə qoymayın	<i>разг.</i> не падайте духом, не отчаивайтесь; не складывайте оружия
Never turned a hair	<i>danış.</i> sakitliyini itirmədən, gözüünü qırpmadan	<i>разг.</i> не теряя спокойствия, без малейшего смущения; и глазом не моргнул, и ухом не повёл
New blood	<i>бах. (см.) fresh blood</i>	

A new broom	təzə süpürgə, yeni rəhbərlik (<i>atalar sözü.</i> a new broom sweeps clean –) təzə bardaq suyu şirin olar	новая метла, новое начальство (часть <i>пословицы</i> a new broom sweeps clean – новая метла чисто метёт)
A new departure	<i>əvvəlki amerikan.</i> siyasətin yeni kursu, yeni istiqamət	новая отправная точка, новый курс политики, новая линия поведения, новое направление (<i>первонач амер.</i>)
A new lease of (amer. on life	ümidlərin doğulması, həyat enerjisinin axını	прилив жизненных сил, возрождение надежд
New wine in old bottles	<i>bibl.</i> köhnə kəndin təzə darğası	«молодое вино в ветхих мехах», новое содержание в старой форме (<i>этим. библи.</i>)
Next door	1) yanında, qonşuluqda 2) yaxın bərabər	1) рядом, недалеко, по соседству 2) (to) близко, почти, равносильно; граничит (с)
Next to nothing	demək olar ki, heç nə, çox az	почти ничего, очень мало
Nice and...	<i>danış.güc.</i> çox həddindən artıq	<i>разг. усил.</i> очень, весьма, чрезвычайно, крайне
A nice kettle of fish	<i>бах. (см.) a fine kettle of fish</i>	
A nine-day wonder	hamını maraqlandıran məsələ, qısamüddətli məsələ (sensasiya) (<i>atalar sözü</i> a wonder lasts but nine days, and then the puppy's eyes are open)	злоба дня, кратко-временная сенсация, предмет недолгих толков (происходит от уст. <i>пословицы</i> a wonder lasts but nine days, and then the puppy's eyes are open)
Nine times out of ten	(o-dan doqquzu, çox hallarda, demək olar ki, həmişə)	в девяти случаях из десяти, в большинстве случаев, почти всегда, как правило
Nip and tuck	1) <i>danış. əksərən. amer.</i> baş başa (yarış atı) 2) heç bir üstünlüyü olmayan tərəflərin mübarizəsi	1) <i>разг. преим. амер. спорт.</i> голова в голову (о лошадях) 2) борьба, в которой ни одна сторона не имеет перевеса; равные шансы
Nip smth. in the bud	məhv etmək, nəyisə rüşeymədə məhv etmək	погубить, подавить в зародыше что-л., пресечь в корне что-л.
Nobody's fool	<i>danış.</i> ağıl yerində olan, kələk gələ bilməzsən, söz altıda qalan deyil	<i>разг.</i> не дурак, не дура, человек неглупый, его не проведешь; не промах, себе на уме
A nodding acquaintance with smb.	kiminləsə təsadüfi tanışlıq, salaməleyk tanışlığı	шапочное знакомство с кем-л.
No end	<i>danış.</i> çox, sonsuz, yüksək dərəcədə	<i>разг.</i> очень много; очень сильно; бесконечно; в высшей степени
No end of...	1) <i>danış.</i> lap çox, sonsuz 2) əla, gözəl, haracan desən, əla	1) <i>разг.</i> очень много, масса, уйма, без конца 2) замечательный, прекрасный, чудесный; хоть куда

(there are) no flies on smb.	<i>daniş.</i> yoldan çıxara bilməzsən, o axmaq deyil	<i>razg.</i> его (её и т.д.) не проведёшь; он (она и т.д.) начеку; он не дурак
No great shakes	<i>daniş.</i> çox da yaxşı deyil, o qədər də sən deyən deyil	<i>razg.</i> не бог весть что, не ахти что (<i>букв.</i> небольшое количество очков (выпавшее при игре в кости))
No holds (were) barred	<i>idman.</i> qaydasız, məhdud, hər hansı fənddən istifadə edərək	без правил, ограничений; используя любые приёмы <i>этим. спорт.</i> с применением любых захватов (борьба)
(there is) no love lost between them	onları bir-birindən zəhlələri gedir, bir birinə nifrət edirlər	они друг друга не переносят, терпеть не могут
No man's land	1) <i>hərbi.</i> nenytral zona 2) azad sahə	1) <i>воен.</i> «ничейная» полоса, нейтральная зона (<i>этим. уст.</i> бесхозная, никому не принадлежащая земля) 2) нейтральная зона, свободное пространство
None the less	hər halda	тем не менее, всё же, всё-таки, однако
None the wiser	<i>bax. (см.) as wise as before</i>	
No object	mənası yoxdur, hesab olunmur	не имеет значения, не в счёт (<i>первонач. выражение упот. тк. в объявлениях</i>)
No picnic	<i>daniş.</i> asan olmayan iş, zarafat deyil	<i>razg.</i> нелёгкое дело, не шутка
No problem	<i>daniş.</i> problem yoxdur, bir çətinlik yoxdur	<i>razg.</i> никаких проблем, ни малейшей трудности
No (or not) room to swing cat	çox dardır, sıxlıqdır, tərpənməyə yer yox	очень тесно; повернуться негде
A nose yarker	hər şeyə burnunu soxan adam, sadəlövvh adam	человек, который всюду суёт свой нос, не в меру любопытный
No sooner than	<i>bax. (см.) as soon as</i>	
No such thing	<i>daniş.</i> heç də elə deyil	<i>razg.</i> ничего подобного, вовсе нет
No sweat	<i>amer. danış.</i> problemsiz, çətinliksiz	<i>amer. razg.</i> никаких проблем, никаких трудностей
Not a bit (of it)	<i>daniş.</i> tamamilə, elə şey yoxdur	<i>razg.</i> ни в малейшей степени, ничуть, нисколько, совсем нет, никоим образом, ничего подобного
Not all there	<i>bax. (см.) all there</i>	
Not a patch on smb. (or smth.)	<i>daniş.</i> kiminləsə müqayisəyə gəlməz, kiminləsə (nə iləsə) müqayisə olunmaz	<i>razg.</i> ничто в сравнении с кем-л. (или с чем-л.), не идёт ни в какое сравнение с кем-л. (или с чем-л.), не может равняться с кем-л. (или с чем-л.)

(there's) not a pin to choose between them	<i>daniş.</i> bir-birinə dəyər, bir yuvanın quşudur, bir xəmirdən maya tutulub	<i>razg.</i> один другого стоит; одного поля ягода, два сапога пара, из одного теста сделаны
Not as black as it (or one) is painted	deyən qədər də pis deyil	не такой плохой, как пытаются представить
Not at all	1) heç də yox, 2) buyurun, dəyməz	1) нисколько (не), ничуть (не), отнюдь не(т), вовсе не(т) 2) пожалуйста, не стоит благодарности (в ответ на «спасибо»)
Not a thing	<i>daniş.</i> heç nə	<i>razg.</i> ничего
Not bat an eyelash (or eyelid)	<i>bax. (см.) never batted an eyelash</i>	
Not be able to believe one's eyes	gözlərinə inanmamaq	не верить глазам своим
Not be able to call one's soul one's own	özünü idarə edə bilməmək, özü özünün olmamaq	не быть самому себе хозяином, не распоряжаться собой, не принадлежать себе; быть в полном подчинении, не сметь пикнуть
Not be able to see beyond (or further than) (the end of) one's nose	<i>bax. (см.) cannot see beyond (or further than) the end of one's nose</i>	
Not be able to see the wood for the trees	<i>bax. (см.) not see the wood for the trees</i>	
Not be able to take one's eyes from (or off) smb. (or smth.)	<i>bax. (см.) not take one's eyes from (or off) smb. (or smth.)</i>	
Not before time	çox böyük gecikmə ilə, vaxtı keçmiş, çoxdan vaxtıdır	с большим опозданием; давно пора
Not be sure (or not know) where one's next meal (or penny) is coming from	yeməyə pulu haradan tapacağını bilməmək, yarı ac, yarı tox yaşamaq	«не зная, где взять деньги на следующий обед», жить впроголодь
Not be the word for it	<i>daniş.</i> eləmi? sözdür? eləmi dedin qoydun	<i>razg.</i> не то слово
Not born yesterday	<i>daniş.</i> uşaq deyil ki, kifayət qədər təcrübəsi var, üzü üzlər görüb, işlərdən çıxmış	<i>razg.</i> не вчера родился, не ребёнок, достаточно опытный; видал виды
Not budge an inch	bir addım belə güzəştə getmədən	не уступить ни на йоту, ни в чём не пойти навстречу
Not by a long chalk (shot or way)	<i>daniş.</i> heç də elə deyil, heç bir vəclə	<i>razg.</i> далеко не, отнюдь не, совсем не, никоим образом
Not care (or give) a curse (or a damn, fig, hoot, rap, two straws)	<i>daniş.</i> tamamilə maraqlanmadan, narahat olmadan, vecinçə olmadan	<i>razg.</i> совершенно не интересоваться, не беспокоиться, наплевать (<i>ср.</i> ни в грош не ставить)

Not do a hand's turn	1) avaraçılıq etmək 2) əlini əlinin üstünə qoyub oturmaq	1) бездельничать; сидеть сложа руки 2) палец о палец не ударить, пальцем не шевельнуть
Not everybody's money	<i>danış.</i> hamıya uyğun gəlməyən, hamının ürəyincə olmayan	<i>razg.</i> не всем нравится, не всем по вкусу, не всем подходит
Not far to seek	uzağa getmək lazım deyil (izahda), hər şey aydındır	далеко ходить не надо (за объяснением, причиной и т. п.); дело ясное
Not fit to hold a candle to smb.	<i>bax. (см.) cannot hold a candle to smb.</i>	
Not fit to wash smb.'s feet	kiminsə əlinə belə su tökməyə layiq olmamaq, heç nəyə yaramayan	«быть недостойным мыть ноги кого-л.»; в подметки не годиться кому-л.
Not for all the tea in china	<i>danış.</i> nə olur olsun, dünya dağılsa da aləm tökülsə də (<i>əvvəl. avstral</i>)	<i>razg.</i> ни за что (на свете); ни за какие коврижки (<i>первонач. австрал.</i>)
Not for love or money	<i>danış.</i> nə olur olsun, dünya dağılsa da, aləm tökülsə də	<i>razg.</i> ни за что (на свете), ни за какие деньги; ни за какие коврижки
Not for one's health	<i>danış.</i> qəzəzlə, əbəs yerə olmayaraq (<i>əvvəl. amer</i>)	<i>razg.</i> не зря, неспроста (<i>первонач. amer.</i>)
Not for the world	<i>danış.</i> nə olur olsun, dünya dağılsa da, aləm tökülsə də	<i>razg.</i> ни за что на свете, ни за какие блага в мире; ни за какие коврижке
Not get anywhere	<i>bax. (см.) get nowhere</i>	
Not give a curse, etc	<i>bax. (см.) not care a curse, etc</i>	
Not half	1) <i>danış.</i> heç də yox, belə yox ki, 2) dəhşətli, yüksək dərəcədə	1) <i>razg.</i> совсем не, вовсе не, не так уж 2) в высшей степени, ужасно, отчаянно
Not harm (or hurt) a fly	heç milçəyin də xətrinə dəyməz	и мухи не обидит
Not have (or without) a care in the world	heç bir qayğısı olmadan	не иметь никаких забот
Not have (got) a cat in hell's chance (or a dog's chance, a hope in hell, a snowball's chance in hell)	<i>danış.</i> heç bir ümidə olmadan (şansı olmadan)	<i>razg.</i> не иметь никакой надежды (на), не иметь никаких шансов (на)
Not have a leg to stand on	1) sübatsız, əsassız olmaq 2) bəraəti olmamaq, üzrəqlığı olmamaq	1) быть беспочвенным, необоснованным 2) не иметь оправдания, извинения
Not have a penny to bless oneself with (not have a penny to one's name)	cibi boş, bir qıpqıksız	без пени в кармане; на мели

Not have a shirt to one's back	yoxsulluğa, dilənçiliyə düşmək yolunmuş çüçə kimi, üçdə alacağı, beşdə verəcəyi yox	власть в крайнюю нищету; гол как сокол
Not have (got) a snowball's chance in hell	<i>bax. (см.) not have (got) a cat in hell's chance</i>	
Not have the heart to do (or to say) smth.	qərara gələ bilməmək, nəyisə etməyə cəsarəti çatmamaq, dili dönmür	не решиться, не осмелиться сделать (или сказать) что-л.; язык не поворачивается
Nothing can be (or is) farther (or further) from one's mind (or thoughts) (than)	heç onun ağına da gəlməzdi	ей (ему и т.д.) и в голову не приходило
(there is) nothing doing	1) <i>danış.</i> yox olmaz, rədd edirəm 2) belə keçməz, keçəl suya getməz	1) <i>razg.</i> нет; нельзя, отказываюсь 2) дело не выгорело, не тут-то было; этот номер не пройдет
Nothing is farther (or further) from one's mind (or thoughts)	<i>bax. (см.) nothing can be farther (or further) from one's mind (or thoughts)</i>	
Nothing like	<i>danış.</i> bundan yaxşı ola bilməz, bununla müqavilədə heç nə	<i>razg.</i> нет ничего лучше, то ли дело; ничто в сравнении
Nothing much	<i>danış.</i> belə də, maraqlı bir şey yoxdur, tərifli bir şey yoxdur	<i>razg.</i> ничего особенного, ничего интересного, так себе, средне; нечем похвастаться
Nothing of the kind (or sort)	oxşarı da yoxdur, heç yaxın gəlmir	ничего подобного
Nothing short of smth.	özüdür ki, var başqa şey ola bilməz, başqa bir şey deyil	ничто кроме чего-л., не что иное как
(there is) nothing to choose between them	<i>etinasızlıq.</i> bir-birinə taydır, bir yuvanın quşudur	<i>пренебр.</i> один другого стоит; два сапога пара, одного поля ягода, одним лыком шиты; хрен редьки не слаще
Nothing to write home about	<i>danış.</i> heç elə şey yoxdur, təriflənməli bir şey yoxdur, o qədər də yaxşı deyil (<i>əvvəl. amer</i>)	<i>razg.</i> ничего особенного, ничего интересного, так себе, средне, нечем похвастаться, не ахти какой (<i>первонач. amer.</i>)
Not hurt a fly	<i>bax. (см.) not harm a fly</i>	
Not if (or though) one lives to be a hundred	<i>danış.</i> yüz yaşına çatsan da	<i>razg.</i> даже если доживешь до ста лет
Not if you paid me	1) <i>danış.</i> heç bir vəhcə, nə olur olsun 2) tamamilə	1) <i>razg.</i> ни при каких обстоятельствах, ни за что 2) совершенно, совсем
Not in the least	əsla, qəti, surətdə	ни в малейшей степени, ничуть, нисколько
Not know enough to come in out of the rain	<i>danış.</i> uzaq olmayan, yaxşı başa düşməyən	<i>razg.</i> быть недалёким, неумным человеком, плохо соображать

Not know if (or whether) one is coming or going	<i>daniş. özünü itirmək, nədən yarışacağını bilməmək</i>	<i>разг.</i> растеряться, не знать, за что взяться
Not know if (or whether) one is on one's head or one's heels	<i>daniş. özünü itirmək, nə eəcəyini bilməmək</i>	<i>разг.</i> растеряться, не знать, что сделать или сказать
Not know smb. from Adam	<i>kimisə üzdən tanımamaq, kimin haqqında bir təsvürü olmamaq</i>	не знать кого-л. в лицо, не иметь ни малейшего представления о ком-л.
Not know the first thing about smb. (or smth.)	<i>kimin haqqında (nəyin) bir anlayışı olmamaq</i>	не иметь ни малейшего представления о ком-л. (или о чём-л.)
Not know where one's next meal (or penny) is coming from	<i>bax. (см.) not be sure where one's next meal (or penny) is coming from</i>	
Not know where (or which way) to look (or to turn one's eyes; not know which way to turn)	<i>daniş. özünü itirmək, nə eəcəyini bilməmək, pis vəziyyətdə olmaq</i>	<i>разг.</i> не знать, что делать, растеряться, быть в затруднительном положении
Not know where to put oneself (or one's face)	<i>daniş. özünü itirmək, hara gedəcəyini bilməmək</i>	<i>разг.</i> смутиться, растеряться; не знать куда деться
Not know whether one is coming or going	<i>bax. (см.) not know if one is coming or going</i>	
Not know whether one is on one's head or one's heels	<i>bax. (см.) not know if one is on one's head or one's heels</i>	
Not know which way to look (to turn or to turn one's eyes)	<i>bax. (см.) not know where to look</i>	
Not let one's left hand know what one's right hand does	<i>bax. (см.) one's left hand does not know what one's right hand does</i>	
Not lift a finger	<i>heç barmağını da tərətməmək</i>	<i>разг.</i> и пальцем не пошевелить
Not mince matters (or one's words)	<i>birbaşa danışmaq, açıq-açıqına, heç nədən çəkinməyərk</i>	говорить напрямик, без обиняков, не стесняться в выражениях
Not miss a trick	<i>bax. (см.) never miss a trick</i>	
Not move a muscle	<i>tərpənməyərk, heç barmağını da tərətmədi</i>	не шевелиться, оставаться неподвижным, не шелохнуться; ни один мускул не дрогнул
Not on your Nellie (Nelly or nelly)	<i>daniş. nə olur olsun, dünya dağılsa da aləm tökülsə də</i>	<i>разг.</i> ни за что; ни за что на свете, ни за какие коврижки
Not right in the head	<i>ağlı yerində deyil, başı işləmir</i>	не в своём уму
Not room to swing a cat	<i>bax. (см.) no room to swing a cat</i>	
Not (be able to) see the wood for the trees	<i>ağacı buraxıb budaqdan yarışmaq</i>	за деревьями леса не видеть

Not so hot	<i>daniş. əvvəlki amerikan. o qədər də yaxşı deyil, sən deyən kimi deyil</i>	<i>разг.</i> так себе, средне, ничего особенного, посредственно; не ахти какой (<i>первонач амер.</i>)
Not (be able to) take one's eyes from (or off) smb. (or smth.)	<i>gözünü kimdənsə (nədənənsə) çəkməmək, gözdən qoymamaq (kimisə, nəyisə)</i>	не отрывать взгляда от кого-л. (или от чего-л.), любоваться кем-л. (или чем-л.); не спускать глаз с кого-л. (или с чего-л.)
Not the only fish in the sea (not the only pebble on the beach)	<i>itə payla, bir anbar, it ölüsü köpək sürüsü</i> <i>bax. there are as good fish in the sea</i>	<i>разг.</i> на нём (на ней и т. д.) свет не клином сошёлся, таких хоть пруд пруди, полным полно; <i>см. т.ж.</i> <i>there are as good fish in the sea</i>
Not though one lives to be a hundred	<i>bax. (см.) not if one lives to be a hundred</i>	
Not to get anywhere	<i>bax. (см.) get nowhere</i>	
Not to put too fine a point on it	<i>daniş. birbaşa danışmaq, açıq-açıqına, heç nədən çəkinmədən</i>	<i>разг.</i> говоря напрямик, откровенно говоря, попросту говоря, если называть вещи своими именами
Not trust smb. an inch (a yard or as far as one could throw him)	<i>daniş. kiməsə tamamilə etibar etməmək</i>	<i>разг.</i> совершенно не доверять кому-л., не испытывать ни малейшего доверия к кому-л.
Not turn a hair	<i>bax. (см.) never turned a hair</i>	
Not worth a bean (a damn, a rap, a straw; amer. a dime, a red cent)	<i>daniş. dəyərsiz, heç nəyə layiq olmayan bir qara qəpiyə dəyməyən</i>	<i>разг.</i> никчёмный, никудышный; ничего не стоящий, бесполезный; гроша медного (или ломаного) не стоит, выеденного яйца не стоит
Not worth the paper it is written on	<i>yazıldığı kağıza dəyməz, bir çürük qoza dəyməz (razılaşma, ərizə)</i>	«не стоит бумаги, на которой он написан»; выеденного яйца не стоит (<i>о соглашениях, заявлениях и т.п.</i>)
(there are) no two ways about it (or that)	1) <i>daniş. bu barədə iki fikir ola bilməz, yəqindir, şübhəsiz</i> 2) <i>bu qaçılmazdır, aynı çıxış yolu yoxdur</i>	1) <i>разг.</i> на этот счёт не может быть двух мнений, это очевидно, бесспорно, в этом нет никакого сомнения (<i>первонач. амер.</i>) 2) это неизбежно, другого выхода нет
Nourish a viper in one's bosom	<i>bax. (см.) cherish a viper in one's bosom</i>	
Now and again (or then)	<i>bax. (см.) every now and again (or then)</i>	
No way	<i>daniş. nə olur olsun, heç bir vəclə</i>	<i>разг.</i> никоим образом, ни в коем случае
No wiser	<i>bax. (см.) as wise as before</i>	
Now one comes to think of it	<i>bax. (см.) come to think of it</i>	

Now then!	1) hə! hə! tez ol görək! 2) hə, belə!	1) ну!, ну-ка!, ну скорей! 2) так вот, итак (иногда как дружеский протест или предупреждение)
Now you are talking!	<i>danış.</i> - <i>təklifsiz.</i> belə-belə işlər! çoxdan belə olmalydı	<i>razg.</i> - <i>фам.</i> вот это дело!, вот это я понимаю!, давно бы так!, здорово!
One's number is up	<i>danış.</i> işlər pisdır! kiminsə sonu çatıb! ölümü gəlib!	<i>razg.</i> дело плохо, кому-л. крышка; чья-л. песенка спета
Number one	1) <i>danış.</i> bir nömrəli, vacib, özüdür ki, var 2) baş, əsas, ən əsas 3) əla növ	1) <i>razg.</i> n phr собственная персона, своё «я» (<i>обыкн.</i> look after или take care of number one) 2) adj phr главный, первый, самый важный 3) первоклассный, сортный
Number ten (No. 10)	1) ingilis baş nazirinin qərgarəhı 2) ingilis hökuməti	1) резиденция английского премьер-министра; <i>см. тж.</i> Downing Street 2) английское правительство
One's number two	kiminsə sağ əli	правая рука кого-л.
Nuts and bolts	işin məğzi, əsas detallar	суть дела, основные элементы, основы (чего-л.); главные компоненты, существенные детали
(as) nutty as a fruitcake	<i>danış.</i> - <i>təklifsiz.</i> axmaq, başçatmayan, havalı	<i>razg.</i> - <i>фам.</i> чокнутый, психованный; с приветом (игра слов, основанная на двух омонимах; nutty чокнутый и nutty ореховый)

Oo		
An object lesson	əyani dərs	наглядный урок
An obstinate (or stubborn) as a mule	uzunqulaq kimi tərs	упрям(ый) как осёл
An odd bird (or fish)	qəribə adam (qəribəlikləri olan adam)	странный, чудаковатый человек, человек со странностями, чудаки; <i>см. тж.</i> a queer fish
An (or the) odd man out	1) oyundan kənarda qalan adam 2) ətrafla ünsiyyətə girə bilməyən adam, «artıq» adam	1) человек, оставшийся вне игры; человек, оставшийся без пары (в игре и т.п.); третий лишний 2) человек, не приспособившийся к окружающей обстановке, «лишний» человек
Odds and ends	pərəkəndə əşyalar, hər nə desən, əlinə gəlib gözüne görünən; qalıq, kəsinti, qırıntı	разрозненные предметы, всякая всячина; остатки; обрывки, обрывки, клочки, кусочки (<i>первонач.</i> odd ends)
Of a certain age		<i>эвф.</i> не первой молодости (<i>о женщинах</i>)
Of all things	<i>danış.</i> bax belə! gör ha!	<i>razg.</i> вот тебе и на!, надо же!, подумать только!
Off and on	hərdənbir, vaxtaşırı, fasilələrlə	время от времени, иногда, изредка; с перерывами, нерегулярно
An off chance	cüzi şans, azacıq, zəif ümid, işartı	некоторый шанс; очень небольшой, ничтожный шанс, слабая надежда на что-л.
Off limits	giriş qadağandır; iştirak qadağandır	вход, въезд запрещён; участие запрещено (<i>первонач.</i> и <i>преим. амер.</i>)
Off one's own bat	<i>danış.</i> müstəqil, kənar kömək olmadan, öz əməyi ilə	<i>razg.</i> самостоятельно, без посторонней помощи, своим трудом
(right) off the bat	<i>амер. danış.</i> dərhal, o andaca, birdən birə, müqəddiməsiz	<i>амер. razg.</i> сразу, немедленно, без промедления, незамедлительно, тотчас же; с места в карьер
Off the beaten track	1) böyük yolun ağzında (tərəfində) 2) gedilmiş yolla yox, adətən xaric, başqalarından fərqli	1) в стороне от большой дороги 2) не по проторённому пути; из ряда вон выходящее, необычное
Off the cuff	<i>əvvəlki amerikan.</i> hazırlıqsız, eksprompt	без подготовки, экспромтом (<i>первонач. амер.</i>)
Off the face of the earth	izsiz-tozsuz	бесследно (<i>обыкн. употр.</i> с гл. disappear и to wipe)
Off the record	1) qeyri-rəsmi, mətbuatda açıqlanmayan 2) <i>danış.</i> öz aramızda qalsın	1) конфиденциальный, неофициальный, не подлежащий оглашению в печати (<i>первонач.</i> о сообщениях, делаемых президентом США на пресс-конференции) 2) <i>razg.</i> между, нами говоря

Of the top of one's head	fikirləşmədən	не думая, не подумав, не задумываясь
Of the first magnitude	əla, birinci dərəcəli vacib (astroloji terminin bir hissəsi)	первоклассный, высшего ранга; первостепенной важности (часть астр. термина a star of the first magnitude звезда первой величины)
Of the first order	1) fransız. əla, yüksək vəziyyətdə 2) qatı, kəskin (iflic haqqında) iliyinə qədər	1) высшего ранга, первоклассный, перворазрядный, первоклассный, перворазрядный, первостепенного значения (этим. фр.) 2) отъявленный, закоренелый; тяжелейший (напр., о пороке); до мозга костей
Of the first water	1) xalis (bahalı daş-qaş, brilliant haqqında) 2) əla, gözəl 3) əsil, həqiqi, axmaq	1) чистой воды (о драгоценных камнях, особ. бриллиантах) 2) первоклассный, чудесный, чудный 3) заправский, отъявленный, прожжённый; круглый, набитый (о дураке); пробу ставить негде
Oil smb.'s palm	bax. (см.) grease smb.'s palm	
Oil the wheels	bax. (см.) grease the wheels	
(as) old as Methuselah	bibl. babam yaşında, ahıl yaşında	стар как Мафусаил, преклонных лет (этим. библи.)
(as) old as the hills	çox qoca, qədim, dünya görmüş (paltar, adət)	очень старый, древний; старо как мир (об одежде, привычках, историях и т.п.)
(as) old as time	çox köhnə, qədim (yer, adət, günah)	очень старый, древний (о местности, обычаях, грехах и т. п.)
Old bean (chap, cock, man or top)	danış.- təklişsiz. köhnə dost, can-ciyər, bax. old boy 2)	разг.-фам. старина ,дружище, голубчик; см. тж. old boy 2)
An old bird	1) danış.- təklişsiz. təcrübəli, cətiyatlı, görüb-götürmüş Adam, atalar sözü you cannot catch old birds with chaff – bərkə-boşa düşmüş (adam) 2) etinasızlıq. zaraf. qoca qurd, qoca	1) разг.-фам. опытный, осторожный, бывалый человек; стреляный воробей (часть пословицы you cannot catch old birds with chaff – старого воробья на мякине не проведёшь) 2) пренебр. шутил. старикан, старикашка; старушка, старушонка
Old boy	1) danış.- təklişsiz. köhnə məktəb və ya universitet dostu, yoldaşı 2) köhnə dost, yoldaş (heyvanlara da müraciət oluna bilər) bax. old bean	1) разг.-фам. старый школьный или университетский товарищ, одноклассник 2) старина, старикан, братец, дружище (в обращении; по отношению к животным); см. тж. old bean
An old cat	etinasızlıq. «köhnə qurd», deyinən qarı	пренебр. «старая кошка», сварливая, злая старуха

Old chap	bax. (см.) old bean	
Old cock	bax. (см.) old bean	
The oldest profession	evf. ən qədim sənət, fahişəlik	эвф. самая древняя профессия, проституция
Old girl	1) danış. əzizləmə. “arvad”, “əzizim” (yaşından asılı olmayaraq müraciət); əzizim, canım 2) qarıcığaz, qoca	1) разг. ласк. «старушка», «старуха» (независимо от возраста; часто о матери или жене); милая моя, дорогая (в обращении) 2) «старушка» (о животном, судне и т. д.)
An old hand (at smth.)	nədəsə təcrübəli, işini bilən, görüb-götürmüş, üzünün suyu tökülmüş, üzlər görmüş	опытный (в чём-л.), знаток (чего-л.), мастер своего дела; бывалый человек; тёртый калач, стреляный воробей
Old hat	danış. qocalmış, dəbdən düşmüş, həyatdan geri qalmış (adam) köhnə,saqqal basmış (lətifə haqqında)	разг. устарелый, немодный; старомодный, отставший от жизни (о человеке); избитый, старый; с бородой (напр., об анекдоте)
An old maid	qarımış qız	старая дева
Old man	bax. (см.) old bean	
The old man	1) danış.- təklişsiz. rəis, şef, «qoca» (direktor, kapitan, polk komandiri) 2) əg, ata	1) разг.-фам. начальник, шеф, «старик» (о директоре школы, капитане корабля, командире полка и т. п.) 2) муж; отец (тж. one's old man)
The old man of the sea	əlindən can qurtarılmazı çətin olan adam, qəmiş adam	человек, от которого трудно отвязаться, отделаться, прилипчивый человек
Old salt	səriştəli, görmüş-götürmüş dənizçi, köhnə dəniz canavarı	опытный, бывалый моряк; старый морской волк
(the) old school tie	1) köhnə məktəb əlaqələri, bir buraxılışın əlaqələri 2) köhnə məktəb yoldaşı	1) старые школьные связи, узы, связывающие выпускников одного привилегированного учебного заведения (букв. галстук старой школы.) 2) старый школьный товарищ; старая школьная подруга
Old top	bax. (см.) old bean	
An old wives' tale	nənəmin nağılları, qoca qarı nağılları	бабушкины сказки, небылицы, бабы сплетни
The olive branch	bibl. zeytun budağı, sülh rəmzi; bərişq cəhdi, sülh təklifi	оливковая ветвь, символ мира; попытка примирения, мирное предложение (этим. библи.)
Olympian calm (or calmness)	olimpiya sakitliyi (qədim yunan mifologiyasında Olimp müqəddəs dağına yığışan allahlar həmişə sakitliyi qoruyub saxlayardılar)	книжн. олимпийское спокойствие

On a knife (or razor) edge	bıçağın ağzında, fəlakət, uçurum qarşısında	на острое ножка; на краю пропасти
On all accounts	hərtərəfli, hər vəziyyətli, ətraflı	принимая всё во внимание, со всех точек зрения, при всех обстоятельствах, во всех отношениях
On all fours	iməkləyə-iməkləyə, qarnı üstə	На четвереньках, на четвереньки
On all hands (on every hand)	1) hər yerdə, hər tərəfdən 2) hamının fikrincə	1) везде, повсюду; отовсюду, со всех сторон 2) по общему мнению, всеми
On all sides (on every side)	hər yerdə, hər tərəfdən	во всех сторон, повсюду
On and off	<i>bax. (см.) off and on</i>	
On and on	dayanmadan, nəfəsini dərmədən	не останавливаясь
On an even keel	bərabər, sakit, möhkəm, stabil	ровно, спокойно, размеренно, устойчиво, стабильно (<i>этим. мор.</i> на ровный киль, не качаясь из стороны в сторону)
On a par with...	... bərabər, ... bir vəziyyətdə, həmin əhvalda	наравне с ..., на одном уровне с..., в том же духе
On a razor(s) edge	<i>bax. (см.) on a knife edge</i>	
On a shoestring	<i>danış. əvvəlki amerikan. kasıbçılıqla</i>	<i>разг.</i> на скудные средства, со скудными средствами (<i>первонач амер.</i>)
Once and again	yenidən, dəfələrlə, vaxtaşırı	снова и снова, неоднократно, несколько раз; время от времени
Once (and) for all	1) bir dəfəlik, yekun 2) sonuncu dəfə	1) раз и навсегда; окончательно 2) в последний раз
Once in a blue moon	<i>danış.</i> söz verildiyi kimi ildə bir dəfə, ayda ildə bir dəfə	<i>разг.</i> раз в год по обещанию, в кои-то веки
Once in a while	bir dəfə, hərdən bir, ildə ildə, ayda bir dəfə	один раз, изредка, хоть иногда; в кои-то веки
Once upon a time	bir dəfə, nə vaxtsa, biri vardı, biri yox idi	однажды, некогда, во время дню; жил-был когда-то (в начале сказок)
One and all	hamı bir nəfər kimi, hamı birlikdə	все до одного; все как один, все вместе и каждый в отдельности
The one and only	1) tək, nadir (sifət) 2) tək, müqayisəedilməz (substantiv)	1) <i>adj phr</i> единственный, уникальный 2) <i>n phr</i> единственный, несравненный
One and the same	tamamilə təntənəli, elə həmin ki	совершенно тождественный, тот же самый
One-armed bandit	<i>əvvəlki amerikan.</i> «təkəlli quldur», oyun avtomatı	«однорукий бандит», игровой автомат (<i>играющий почти наверняка проигрывает; первонач амер.</i>)
On earth	<i>danış.güc.</i> nəhayət ki, belə ki	<i>разг усил.</i> же, просто, только, наконец, всё-таки, ещё (<i>употр. после местоимений how, where, who, why, who, etc.</i>)

One could (or might) hear a pin drop	<i>danış.</i> milçək uça əşidilərdi	<i>разг.</i> слышно было, как муха пролетит
One day	1) nə vaxtsa <i>bax. some day</i> 2) bir dəfə	1) когда-нибудь <i>тж. some day</i> 2) однажды
On edge	1) əsəbi vəziyyətdə, gərginlikdə 2) arzu ilə dolu, tam, səbirsizliklə	1) в нервном состоянии, в напряжении (<i>обыкн. употр. с гл. to be, to put и to set</i>) 2) полный желания; испытывающий нетерпение
One fine day	günlərin birində, bir dəfə	в один прекрасный день, однажды
One for the road	yol üstündə, son badədə	на дорожку, на посошок
One hell of a ...	<i>bax. (см.) hell of a...</i>	
One hell of a lot	<i>bax. (см.) hell of a lot</i>	
One hundred per cent	<i>bax. (см.) a hundred per cent</i>	
One in a million (or in a thousand)	milliondan biri, nadir, tək	«один на миллион (или на тысячу)», редкостный, замечательный
One in the eye for smb.	<i>danış.</i> uğursuzluq, kiminçünə təsiredici zərbə, təhqir, kiməsə qarşı düşməncəsinə çıxış	<i>разг.</i> провал, неудача, чувствительный удар для кого-л.; оскорбление, выпад против кого-л.
A one-man band	hərtərəfli adam, çox istedadlı adam	разносторонний человек, человек, обладающий многими талантами (<i>сп. мастер на все руки; и швец, и жнец, и на дуде игрец</i>) (<i>букв. человек-оркестр</i>)
One might hear a pin drop	<i>bax. (см.) one could hear a pin drop</i>	
On end	ardıcıl, fasiləsiz	подряд, кряду; непрерывно
One never knows (you never can tell or you never know)	<i>danış.</i> kim bilir ki,	<i>разг.</i> кто знает, как знать
One of these days	yaxınlarda, yaxın günlərdə, tezliklə	в ближайшие дни, в самое ближайшее время, вскоре, на днях
(just) one of those things	<i>danış.</i> bununla barışmaq lazım gələcək, nə etmək olar, bu qaçınılmazdır; həyatda hər şey olur	<i>разг.</i> приходится с этим примириться, ничего не поделаешь, это неизбежно; в жизни всякое бывает
One side of the coin (or medal)	medalın bir tərəfi, sualın bir tərəfi	одна сторона медали, одна сторона вопроса
One thing and another	gah bu, gah o	и то и сё, то одно, то другое
One too many for smb.	<i>danış.</i> kimdənsə güclü və ya hiyləgər	<i>разг.</i> сильнее или хитрее кого-л.
A one-track (or a single-track) mind	məhdud, dar ağıl, dar düşüncə	ограниченный, прямолинейный ум; узкий кругозор
On every hand	<i>bax. (см.) on all hands</i>	
On every side	<i>bax. (см.) on all sides</i>	

One way or another (or or the other)	hər necə olsa; belə olsa da, olmasa da	так или иначе; так ли это или нет
A one-way street	bir tərəfə nəsə xeyirli bir şey, birtərəfli xidmət, sövdələşmə	что-л. выгодное только одной стороне, односторонняя услуга, сделка и т. п. (<i>букв.</i> улица с односторонним движением)
On hand	1) sərəncamında olan, əlində, nağd, kiminsə məsuliyyətində 2) baş verməsi ehtimal olan, yeri olan 3) iştirak edən, yanında olan, əlinin altında	1) имеющийся в распоряжении, на руках, в наличии; находящийся на чьей-л. ответственности (<i>обыкн. употр.</i> с гл. to be и to have) 2) могущий произойти, иметь место 3) присутствующий, находящийся рядом, под рукой
On ice	təxirə salınmış, ehtiyatda olan, hər ehtimala qarşı	отложенный, законсервированный; находящийся в резерве; на всякий случай (<i>обыкн. употр.</i> с гл. to keep и to put)
On no account	heç bir şərtlə, heç bir halda, heç bir vəclə	на при каких условиях, ни при каких обстоятельствах, ни в коем случае, ни под каким видом, никоим образом
On one's hands	kiminsə əlində, kiminsə vicdanında	на руках у кого-л.; на чьей-л. ответственности
On one's own	1) özü, müstəqil, asılı olmayaraq, məsuliyyəti öz üzərinə götürməyə hazır 2) təklikdə, ayrı, xüsusi	1) самостоятельно, независимо; на собственную ответственность; на свой страх и риск 2) в одиночестве; обособленно
On one's toes	<i>danış.</i> fəaliyyətli, enerjili	<i>разг.</i> деятельный, энергичный
On one's (or the) way up	yaşxi hesabda; yaşxi karyera quran, həyatda irəliləmək	на хорошем счету; успешно делающий карьеру; идти в гору
On paper	kağızda, nəzəriyyədə	(существующий только) на бумаге, в теории
On second thoughts	yetkin fikirdə, yaşxi fikirləşmiş, ağıl ilə	по зрелом размышлении, подумав хорошенько, пораскинув умом, мозгами
On short notice	<i>бах. (см.) at short notice</i>	
On sight	1) ilk baxışdan 2) xəbərdarlıq etmədən	1) с первого взгляда 2) без предупреждения
On smb.'s account	kimə görə, kimin üçünsə	из-за кого-л., ради кого-л.
On smb.'s (or smth.'s) heels	<i>бах. (см.) at smb.'s (or smth.'s) heels</i>	
On tap	<i>danış.</i> əlinin altında, hazır, istifadəyə, hərəkətə hazır	<i>разг.</i> под рукой, наготове, готовый к использованию, к действию
On the blink	<i>danış.</i> nasaz vəziyyətdə	<i>разг.</i> в неисправном состоянии (<i>обыкн. употр.</i> с гл. to be) (<i>первонач. амер.</i>)

On the dot	<i>danış.</i> dəqiq, punktual	<i>разг.</i> точно, пунктуально, минута в минуту
On the face of it	xarici görkəminə görə; ilk baxışda, yəqin, aydın	(судя) по внешнему виду, на первый взгляд; казалось бы, очевидно, ясно
On the Greek calends (or kalends)	<i>бах. (см.) at the Greek calends (or kalends)</i>	
On the high seas	açıq dənizdə, su hüdudlarından kənarında	в открытом море, за пределами территориальных вод
On the hot seat	<i>бах. (см.) the hot seat</i>	
On the line	1) görkəmli yerdə, görməli yerdə (sərgidə ən yaxşı şəkil üçün) 2) <i>amer.</i> təhlükədə, təhlükə altında	1) на видном месте (о лучших картинах на выставке) 2) <i>amer.</i> в опасности, под угрозой
On the make	iş görə, öz maraqlarını fikirləşən, hər vəclə öz xeyrinə can atan	делающий карьеру, думающий только о своих интересах, о собственном обогащении, стремящийся к наживе любой ценой
On the nail	dərhal	сразу, немедленно (<i>прим. о платеже; обыкн. употр.</i> с гл. to pay)
On the nose	1) <i>danış.</i> dəqiq, düz, nöqtəsi nöqtəsinə, nə oyana, nə buyana 2) vaxtında, dəqiqəbə dəqiqəsinə	1) <i>разг.</i> точно, правильно; тютелька в тютельку 2) вовремя, минута в минуту
On the one hand... on the other (hand)	bir tərəfdən ... digər tərəfdən	с одной стороны... с другой (стороны)
On the quiet	<i>danış.</i> gizlicə, altdan-altından, əlaltı	<i>разг.</i> тайком, втайне, втихомолку, украдкой, по секрету; из-под полы
On the rack	1) güclü qəlb sarsıntısı ilə, narahatlıq ilə 2) gərgin vəziyyətdə	1) в состоянии сильного беспокойства, душевного волнения 2) в напряжённом состоянии
On the razor's edge	<i>бах. (см.) on a knife edge</i>	
On the right track	doğru yolda	на верном пути
On the rocks	1) ağır vəziyyətdə, fəlakətin ağzında 2) sıxıntılı vəziyyətdə 3) <i>buzla (içki)</i>	1) в тяжёлом положении, на краю гибели (<i>первонач. амер.</i>) 2) в стеснённых обстоятельствах; на мели 3) со льдом (<i>о напитке</i>)
On the ropes	çətin, ağır vəziyyətdə <i>idman (boksda ringin kanatına sıxılmış)</i>	в трудном, тяжёлом положении (<i>обыкн. употр.</i> с гл. to be) (<i>этим спорт</i> прижатый к канатам ринга (<i>о боксёре</i>))
On the side	1) əlavə 2) tərəfində, gizlicə	1) дополнительно, в придачу (<i>первонач. амер.</i>) 2) на стороне, тайком, по секрету
On the sly	gizlicə, sakitcə	тайком, потихоньку, украдкой, втихомолку

On the spot	1) dərhal, o andaca, ləngimədə 2) yerində	1) сразу, немедленно, тут же, без промедления 2) на месте (<i>часто о местном жителе или о человеке, находящемся в данном месте и являющемся очевидцем чего-л.</i>)
On the spur of the moment	fikirləşmədən bir anın təsiri altında; tələsrək	под влиянием минуты, не раздумывая; второпях
On the surface	ilk baxışda, üstədən	на первый взгляд; внешне, поверхностно
On the threshold of smth.	ərəfədə, nəyinsə ərəfəsində	на пороге, накануне чего-л.
On the wag(g)on	<i>danış.</i> daha içməyə, içməyəcəyinə söz vermiş	<i>разг.</i> больше не пьющий, давший зарок не пить (<i>обыкн. употр. с гл. to be и to go</i>)
On the way up	<i>bax. (см.) on one's way up</i>	
On the wrong track	səhv yolda	на ложном, неверном пути
On top of the world	<i>danış.</i> kefi saz, damağı çağ, göyün yeddinci qatında	<i>разг.</i> на верху блаженства; на седьмом небе (<i>первонач. амер.</i>)
On wheels	<i>danış.</i> əsl(isimlərin gücləndiricisi kimi əvvəl.амер)	<i>разг.</i> настоящий, сущий (<i>употр. как усилитель существительных (первонач. амер.)</i>)
(as) open as the day	əsl, ürəkdən, açıq, açıq qəlblə	искренний, чистосердечный, откровенный, открытый; душа нараспашку
An open book	nəsə açıq-aydın, əlinin içində	что-л. ясное и понятное; как на ладони
An open field	hüduzsuz imkanlar	открытое поле деятельности, неограниченные возможности
Open old sores (or wounds)	kəhnə yaraların qaysağını qorarmaq	беречь старые раны
Open one's mouth	ağzını açmaq, demək, dillənmək	открыть рот, говорить; проговориться
Open sesame (to)	"sim-sim açıl", (sehrli sözlər bütün qapıları açan sözlər	«сезам, откройся», магическая формула, открывающая все двери
Open smb.'s eyes (or the eyes of smb.) to smth.	kiminsə gözlərini nəyəyə açmaq, kimisə çaşqınlıqdan çıxarmaq, kimisə ayılmağa məcbur etmək	открыть кому-л. глаза на что-л., вывести кого-л. из заблуждения, заставить кого-л. прозреть
Open the ball	hərəkətə başlamaq, təşəbbüs irəli sürmək, danışığa başlamaq	начинать действия, проявлять инициативу; начать разговор
Open the door(s) to smth.	<i>bibl.</i> nəyəyə yolu açmaq, nəyəyə imkan vermək	открыть путь, дорогу чему-л.; дать возможность для чего-л. (<i>этим. библи.</i>)
Open (up) the flood (-) gates	yol açmaq, imkan, yol vermək	«открыть шлюзы», дать выход, дорогу, волну (чему-л.)
Open the way for smth.	<i>bax. (см.) clear the way for smth.</i>	

Operate on all	<i>bax. (см.) be on all</i>	
One's opposite number	başqa bir dövlətdə, müəssisədə belə bir vəzifə tutan şəxs, və ya kiminsə kolleqası, həmkarı	лицо, занимающее такую же должность в другом государстве, учреждении и т. п., чей-л. коллега
The order of the day	<i>Fransız hal-hazırda nəsə adi, gündəlik bir şey (məsələn dəb, qayda, gündəlik)</i>	что-л. обычное, повседневное, что-л. важное в данное время (<i>напр., мода, модное течение и т. п.</i>) (<i>букв. распорядок, повестка дня; этим. фр.</i>)
Or I'm a Dutchman	<i>bax. (см.) I'm a Dutchman if...</i>	
The other day	bu günlərdə, bu yaxınlarda (keçmişdə)	на днях, недавно
The other side of the coin (or medal)	medalın o biri üzü, sualın o biri tərəfi	другая, оборотная сторона медали, другая сторона вопроса
The other way about (around or round)	<i>bax. (см.) all the other way</i>	
Out and away	<i>bax. (см.) far and away</i>	
Out and out	yandırılmış, yanmış, xərcələnmiş, əl qoymağa yer yox	прожжённый, отъявленный; пробу негде ставить
Out-herod herod	əlləşmək, say göstərmək, can yandırmaq	«переродить самого Ирода», перестараться, переусердствовать
Out of a clear sky	tamamilə gözlənilmədən, heç ağılna gəlmədən, kimin ağılna gələrdi	совершенно неожиданно, ни с того ни с него; как гром среди ясного неба, как снег на голову
Out of breath	təngi nəfəs olmuş, nəfəsi kəsilmiş	запыхавшийся
Out of character	xarakterə, vəziyyətə və ya dəbə uyğun olmayan	неподходящий, несвойственный характеру, положению или стилю
Out of date	kəhnə, müasir olmayan, həyatdan geri qalan; dəbdən düşmüş	устарелый, несовременный; отсталый, отставший от жизни; вышедший из моды, старомодный
Out of hand	1) dərhal, o andaca, gecikdirmədən, fikirləşmədən, ayaq üstü 2) nəzarətdilməyən, idarəolunmayan	1) немедленно, тотчас же, без промедления; не вникая и дело, не раздумывая; с ходу, с порога 2) неконтролируемый, неуправляемый
Out of joint	nasazlığa gəlib çıxmış, qaydasında olmayan, çıxmış (oynaqlar)	пришедший в расстройство, не в порядке (<i>букв. вывихнутый (о суставе)</i>)
Out of line	1) uyğun gəlməyən (nə iləsə), nəyəyə heç bir aidiyyəti olmayan 2) bir yerə sığmayan, qəbul olunmuş ədəb qaydalarını pozan	1) (with) не соответствующий (чему-л.), не имеющий ничего общего (с чем-л.) 2) неприемлемый, неуместный; бестактный, бесцеремонный; нарушающий принятые нормы поведения
Out of one's depth	<i>bax. (см.) be out of the one's depth</i>	

Out of one's hair	<i>danış.</i> əvvəlki amerikan. Narahat etməyə, kimisə əsəbləşdirməyə	<i>разг.</i> не беспокоящий, не раздражающий кого-л. (<i>обыкн. употр.</i> с гл. to be, to get и to have) (<i>первонач амер.</i>)
Out of place	1) bir araya gəlməyən, sığmayan, vaxtında deyilməmiş, edilməmiş 2) artıq,gərəksiz	1) неуместный, не к месту, нестати, не вовремя сказанный или сделанный 2) лишний, ненужный
Out of pocket	ziyanlıqda	в убытке (<i>обыкн. употр.</i> с гл. to be)
Out of the blue	gözlənilmədən, birdən heç ağılna gəlmədən, kimin ağılna gələrdi	совершенно неожиданно, вдруг; неожиданно-негаданно; как гром среди ясного неба; как снег на голову
Out of the corner of one's eye	gözünün qırağı ilə, ucu ilə	краем, краешком глаза
Out of the frying-pan (and) into the fire	yağışdan çıxıb yağmura düşmək	из огня да в полымя
Out of the question	heç söz ola bilməz, bu mümkün deyil, heç fikirləşməyə dəyməz	не может быть и речи, совершенно исключено, и думать нечего
Out of the way	1. 1) yol üstü olmayan, konarda, uzaqda 2) mane olmayan, yolda durmayan, bitmiş, həll edilmiş 3) qeyri-adi, orijinal 4) bir araya gəlməyən, səhv, qəribə, şübhəli 2. yoldan çəkil!	1. 1) не по пути, в стороне; отдалённый, расположенный далеко от центра; не посещаемый, уединённый 2) не мешающий, не стоящий поперёк дороги, законченный, решённый 3) необычный, исключительный, из ряда вон выходящий; необыкновенный, незаурядный, оригинальный 4) неуместный, ошибочный; странный, подозрительный 2. прочь с дороги!
Out of the wood (amer. woods)	təhlükədən kənar	вне опасности
Out of thin air	1) haradan olduğu məlum olmayan 2) nəyə əsaslandığı məlum olmayan, özündən quraşdırmaq, özündən toxumaq	1) неизвестно откуда 2) неизвестно на чём основано; взято с потолка
Out of things	əlaqəsi olmayan, nədəsə fəal iştirak etməyən	не имеющий контакта (<i>напр.</i> , с коллегами по работе); не принимающий активного участия в чём-л
Out of this world	<i>danış. qiper.</i> dünyəvi, əla, gözəl, valehedici	<i>разг. гунер.</i> мировой, божественный, восхитительный, замечательный, потрясающий
Out of touch (with)	əlaqəsini itirmiş, bağlılığı olmayan	потерявший связь, не общающийся (с кем-л. или с чем-л.)

Out of tune (with)	nəyəsə uyğun olmayan, yola gətməyən, əlaqəsi olmayan (kökdən düşmüş musiqi aləti haqqında)	не соответствующий (чему-л.); не гармонирующий, не сочетающийся (с чем-л.); не ладящий (с кем-л.); не имеющий контакта (с кем-л. или с чем-л.) (<i>букв.</i> расстроенный (о музыкальном инструменте))
Out of turn	<i>danış.</i> düşünlmədən, ehtiyatsız, lazım olan vaxtda yox	<i>разг.</i> необдуманно, неосторожно; не тогда, когда нужно
Out on a limb	<i>danış.</i> təhlükəli vəziyyətdə	<i>разг.</i> в опасном положении, под угрозой (<i>первонач. амер.</i>)
Outstay (overstay or wear out) one's welcome	kiminsə qonaqpərvərliyindən sui istifadə etmək, özünü həyasız aparmaq, ev sahibini boğaza yığmaq	злоупотреблять чьим-л. гостеприимством, вести себя назойливо, надоесть хозяевам (о госте)
Out with it	<i>danış.</i> deyin görək, hamısını söyləyin	<i>разг.</i> говорите же, выкладывайте всё
The oval office	1) <i>amer.</i> oval kabinet (ABŞ prezidentinin ağ evində iş otağı) 2) «oval kabinet», ABŞ prezidentinin postu	1) <i>amer.</i> овальный кабинет (рабочий кабинет президента США в Белом доме) 2) «овальный кабинет», пост президента США
Over and above	hesab etmədən, bundan başqa, bununla belə	не считая, сверх, вдобавок, кроме того, к тому же
Over my dead body	<i>danış.</i> ancaq mənim meyidimin üstündən	<i>разг.</i> только через мой труп
Overshoot (or overstep) the mark	hüdüdlərindən çıxmaq, çox uzağa getmək, baş aparmaq, ağ cləmək	выйти за пределы, преступить границы; зйти слишком далеко; перегнуть палку, хватить через край
Over smb.'s head (or over the head of smb.)	1) kiminsə düşüncəsindən kənar 2) kiminsə başı üstündən, kiminləsə məsləhət cləmədən	1) выше чье-л. понимания, недоступно пониманию кого-л. 2) через чью-л. голову, не посоветовавшись с кем-л., обойдя кого-л.
Overstay one's welcome	<i>бах. (см.)</i> outstay one's welcome	
Overstep the mark	<i>бах. (см.)</i> overshoot the mark	
Over the head of smb.	<i>бах. (см.)</i> over smb.'s head	

Pp		
Packed like sardines	bir-birinin üstündə, iynə salmağa yer yoxdur	(набиты) как сельди в бочке
Pack one's bags	"çemodanl yığmaq", boxçanı yığmaq, yola hazırlaşmaq	"паковать чемоданы", готовиться к отъезду
Paddle one's own canoe	<i>danış.</i> ancaq özünə güvənmək, heç kimdən asılı olmamaq, müstəqil hərəkət etmək, öz yolu ilə getmək	<i>разг.</i> полагаться только на себя, на свои силы, ни от кого не зависеть, действовать самостоятельно, идти своим путём (<i>первонач. амер.</i>)
A pain in the neck	<i>danış.</i> etinasızlıq. camı boğaza yığan, adamın əsəbləri ilə oynayan, zəhlətökən, ürəyi bulanır, qusmağı gəlir	<i>разг. пренебр.</i> надоедливый, действующий на нервы человек, зануда; что-л. раздражающее, действующее на нервы; с души воротит
Paint a black (or gloomy) picture (of smth.)	nəyisə misgin şəklini çəkmək, nəyisə misgin, tünd rənglərlə təsvir etmək	нарисовать мрачную картину (чего-л.); рисовать что-л. мрачными красками
Paint a rosy picture (of smth.)	nəyisə cəhrayı tonda təsvir etmək	изображать что-л. в радужных тонах
Paint smth. in black (dark or lurid) colours	nəyisə qəmgin notlarda təsvir etmək, nəyisə misgin qəngdə təqdim etmək	рисовать что-л. мрачными красками, представлять что-л. в мрачном свете
Paint smth. in glowing colours	nəyisə cəhrayı tonda təsvir etmək	изображать что-л. в радужных тонах
Paint smth. in lurid colours	<i>бах. (см.) paint smth. in black colours</i>	
Paint the devil blacker than he is	mübaligə etmək, nəyisə pis qələmə vermək, kimisə olduğu kimi yox, daha pis qələmə vermək (<i>atalar sözü</i> the devil is not so black as he is painted -) şeytan təsvir olunduğu qədər də qara deyil	сгущать краски, изображать что-л. в чёрном свете, изображать кого-л. хуже, чем он есть на самом деле (происходит от <i>половицы</i> the devil is not so black as he is painted не так уж он плох, как его изображают)
Paint the town red	şənlik etmək, kef çəkmək, səsküylü içki məclisi düzəltmək, gününü yeyib içməkdə keçirmək, ömrünə balta vurmaq	<i>гипер.</i> предаваться веселью, кутить, устраивать шумную попойку, дебоширить; прожигать жизнь (<i>первонач. амер.</i>)
(as) pale as death	ölümçül (ölü kimi) solğun	смертельно бледный
A Pandora's box	<i>kitab.mif.</i> fəlakət mənbəyi	<i>книжн.</i> ящик Пандоры, источник всяческих бедствий (<i>этим. миф</i>)
Paper over the cracks	nəyisə üstünü malalamaq, əminamanlıq, qayda-qanun yaratmaq	затушевать что-л., создавать видимость благополучия, порядка, согласия и т. п.
Paper tiger	<i>çin.</i> kağız pələng, hap-gop	бумажный тигр (<i>этим. кит.</i>)

Paradise on earth	<i>бах. (см.)</i> heaven on earth	
Part and parcel of smth.	nəyinsə ayrılmaz, bütöv hissəsi	неотъемлемая, составная часть чего-л.
Part company	1) kimdənsə ayrılmaq, tanışlığı kəsmək, münasibəti pozmaq 2) <i>zaraf.</i> qormaq (düymə haqqında)	1) (with smb.) разлучаться, расстаться (с кем-л.); прервать знакомство, порвать отношения (с кем-л.) 2) <i>шутл.</i> оторваться (<i>напр.</i> , о пуговице)
A Parthian parting (shaft or shot)	parfyan oxu (dəqiq. kəskin xəbərdarlıq)	парфянская стрела (меткое замечание, прибегаемое напоследок)
A (or the) parting of the ways	<i>bibl.</i> seçki (iki yol ayrıcında qalmaq)	выбор (<i>обыкн.</i> at the parting of the ways перед выбором; на распутье) (<i>этим. библ.</i>)
Part of the furniture	boş yer (uzun müddət görülməyən adam haqqında)	пустое место (о человеке, так долго находящемся где-л., что его перестали замечать)
A passage of arms	<i>fransız.</i> söz savaşı, atışma, qovğa, toqquşma	словесная баталия, перепалка, столкновение (<i>этим. фр.</i>)
Pass muster	sınağa dözmək, qürurlu olmaq(<i>hərb.</i> müayinədən, yoxlanışdan keçmək)	выдержать испытание, проверку, оказаться годным, приемлемым (<i>букв. воен.</i> пройти осмотр, проверку)
Pass one's lips	1) udmaq, yemək, içmək (yemək, içmək haqqında) 2) ağzından çıxmaq, dilindən qormaq	1) проглотить, съесть, выпить (о еде или питье) 2) сорваться с губ, с языка; вымолвить, произнести
Pass one's Rubicon	<i>бах. (см.)</i> cross one's (or the) Rubicon	
Pass the buck	<i>danış. fransız.</i> məsuliyyəti başqasının boynuna atmaq <i>kartda.</i> öz günahını başqasının üstünə atmaq	<i>разг.</i> сваливать ответственность на другого; валить с большой головы на здоровую (<i>этим. карт.</i> передать другому игроку марку, указывающую на его очередь сдавать (покер); <i>первонач амер.</i>)
Pass the Rubicon	<i>бах. (см.)</i> cross one's (or the) Rubicon	
Pass the time of day (with smb.)	1) salamlamaq, bir-birini salamlamaq 2) çərənləmək, kiminləsə vaxtını öldürmək	1) здороваться, обмениваться приветствиями с кем-л. 2) поболтать, скоротать время с кем-л.
Pass through the mill	<i>бах. (см.)</i> go through the mill	
Past history	<i>бах. (см.)</i> ancient history	
A past master	<i>fransız.</i> öz işini bilən, əla usta	знарок своего дела, непревзойдённый мастер (<i>этим. фр</i>)
(as) patient as job	çox səbrli, mələk kimi səbri olan	терпеливый как Иов; обладающий ангельским терпением

Pat oneself (or smb.) on the back	<i>danış.</i> özünü və ya kimisə tərifləmək, özünü və ya kimisə tərifləmək	<i>razg.</i> хвалить себя (или кого-л.); поздравлять себя (или кого-л.)
A pat on the back	<i>danış.</i> tərif, təbrik	<i>razg.</i> одобрение, поощрение, похвала; поздравление
Pat smb. on the back	<i>bax. (см.) pat oneself on the back</i>	
(a) Paul pry	burnunu başqasının işinə soxmaq, çox sadələhv adam	человек, сующий нос в чужие дела, чрезмерно любопытный человек
Pave the way for smth.	<i>bax. (см.) clear the way for smth.</i>	
Pay heavy (or high) price for smth.	nəyə görəsə yüksək qiyməti ödəmək, nəyə görəsə ödənc vermək	заплатить высокую цену за что-л., дорого заплатить за что-л., заплатить за что-л.
Pay attention	1) nəyəsə, kiməsə diqqət yetirmək 2) qadına qulluq göstərmək	1) (to smb. или smth.; pay smb. или smth. attention) обращать внимание на кого-л. или на что-л. 2) (to smb.) ухаживать за женщиной (<i>т.ж.</i> pay court)
Pay lip(-) service to smth.	nəyisə yalnız sözdə qəbul etmək	признавать что-л. только на словах
Pay off (or settle) a (or an old) score	köhnə haqq hesab çürütmək	сводить (старые) счёты, отплатить за (старые) обиды, расквитаться
Pay one's way	1) imkanları hesabına yaşamaq, borca girməmək 2) özünü həsr etmək, sərf etmək	1) (of smb.) жить по средствам, не влезать в долги 2) (of smth.) окупать себя
Pay on the nail	<i>bax. (см.) on the nail</i>	
Pay smb. attention	<i>bax. (см.) pay attention</i>	
Pay smb. back in his own coin	lazimi cavabı vermək	отплатить кому-л. той же монетой
Pay smth. attention	<i>bax. (см.) pay attention</i>	
Pay the piper	1) xərci öz üzərinə götürmək (<i>atalar sözü</i> he who pays the piper calls the tune -) pulunu verənin havası çalınar 2) cavab vermək, ödəmək, nəyə görəsə cəza çəkmək	1) взять на себя издержки (часть <i>пословицы</i> he who pays the piper calls the tune "кто платит волынщику, тот заказывает песни", кто платит, тот и распорядится) 2) расплачиваться, понести наказание за что-л.
Pay through the nose	çox böyük pul ödəmə üç qat bahasına ödəmək	платить бешеные деньги, платить втридорога
Peace of mind	qəlb sakitliyi, can rahatlığı	душевное спокойствие, спокойствие духа
A pearl of great price	"bahalı mirvari", qiymətsiz sərvət	"драгоценная жемчужина", бесценное сокровище

A peeping Tom	çox sadələhv adam, burnunu hər yere soxan	"Том Подглядя", чересчур любопытный человек, всюду сующий (свой) нос; человек, отличающийся нездоровым любопытством
A peg to hang a thing on	əmma, səbəb(<i>bəraət üçün doğrultmaq</i>)	предлог, зацепка; повод (для оправдания и т. п.)
Pennies from heaven	<i>danış.</i> pul göydən tökülür, allah ümidinə, bir qarnı ac, bir qarnı tox	<i>razg.</i> деньги с неба свалились; манна небесная
A penny dreadful	detektiv roman, ucuz nəşrdə "qorxulu roman"	детективный роман, "роман ужасов" в дешёвом издании
The penny drops	<i>danış.</i> çatdı (ağına)	<i>razg.</i> дошло (до сознания)
A penny for your thoughts!	<i>danış.</i> nə fikirləşirsiniz? (bu necə ağınıza gəldi?)	<i>razg.</i> о чём (это вы) задумались?
Penny wise and pound foolish	xırdalığa varan, xırdada şey üçün böyük riskə gedən, əsas şeyə yox, xırdalığa fikir verən	рискующий большим ради малого, обращающий внимание на мелочи, а не на основное; крохобор в мелочах и расточительный в крупном
One's pet aversion	<i>zaraf.</i> antipatiya yaradan, kimdəsə nifrət oyatmaq	<i>шутл.</i> кто-л. или что-л. вызывающие антипатию, отвращение у кого-л.
A peter pan	infantit adam (uşaq kimi)	инфантильный человек
Pick and choose	ehtiyatlı, tələbkar olmaq, vasvası olmaq, ehtiyatla seçmək	быть разборчивым, привередливым; тщательно выбирать
Pick a quarrel with smb. (or smth.)	kiminləsə küsməyə səbəb axtarmaq, kiməsə ilişmək	искать повода для ссоры с кем-л.; придирается к кому-л. (или к чему-л.)
Pick holes in smb. (or smth.)	<i>bax. (см.) knock holes in smb. (or smth.)</i>	
The pick of the bunch	ən yaxşı seçilmiş, hamısından yaxşı	что-л. самое отборное, самое лучшее из всего, что есть
Pick (or suck) smb.'s brain(s)	yad fikirləri istifadə etmək, başqasının ideyalarını mənimsəmək	использовать чужие мысли, присваивать чужие идеи
Pick smb.'s pockets	kiminsə ciblərini təmizləmək	обчистить чьи-л. карманы
Pick up the pieces	qaydaya salmaq, işi düzəltmək (uğursuzluqdan sonra)	оправиться (<i>после неудачи, провала и т.п.</i>); поправить дело
Pick up the thread(s) of smth.	<i>bax. (см.) gather up the thread(s) (of smth.)</i>	
A piece of cake	<i>danış.</i> asan iş, boş bir şey, su içmək kimi	<i>razg.</i> лёгкое дело, сущие пустяки; проще простого, легче лёгкого (<i>ср.</i> проще пареной репы)
Pie in the sky	<i>ironiya. fransız.</i> boş vədlər, xam xəyallar	<i>ирон.</i> "пирог на том свете", рай на небесах, пустые посулы; журавль в небе (<i>первонач. амер.</i>)
Pile it on thick	<i>bax. (см.) lay it on thick</i>	

Pinch a penny (or pennies)	xəsislik etmək, bir qəpiyin üstündə əsmək	скупиться, трястись над каждым пенни
Pin one's ears back	<i>danış.</i> diqqətlə qulaq asmaq, qulaqlarını şəkləmək	<i>разг.</i> внимательно слушать; навести уши
Pins and needles	ayaqlarda sancı (ayağım keyiyib, elə bil onu iynələyiblər)	колотьё в конечностях (<i>ср.</i> ногу будто иголками покалывает, нога затекла, онемела, ногу отсидел)
Pipe of peace	sülh müştüyü (Şimali Amerika hündurları sülh sazişindən sonra sülh müştüyü çəkirlər)	трубка мира
A pitched battle	qanlı vuruş, əməlli-başlı həlledici döyüş (<i>hərb.</i>)	ожесточённая схватка, настоящее сражение (<i>этим. воен.</i> генеральное, решающее сражение)
The place has got (or is) too hot for smb.	ayağının altında yer yanır, dincliyi yoxdur	почва горит под ногами у кого-л.
A (or one's) place in the sun	günəş altında yer	место под солнцем
Place (put or set) smb. on a pedestal	kimisə pedestala qaldırmaq, qaldırmaq, yüksəltmək	возводить кого-л. на пьедестал, возносить, возвеличивать кого-л.
(as) plain as a pikestaff (or as day, as daylight, as the nose on your face)	<i>danış.</i> tamamilə aydın, açıq-aydın, şübhəsiz, iki dəfə iki dörd kimi	<i>разг.</i> совершенно очевидно, бесспорно; ясно как день, яснее ясного, дело ясное, ясно как дважды два – четыре (выражение (as) plain as the nose on your face <i>уотпр.</i> когда одному собеседнику что-л. совершенно ясно, а другому – нет; pikestaff <i>первонач.</i> подборка короба коробейника)
Plain sailing	asan, boş iş, su kimi asan	простое, лёгкое дело, пустяки; проще простого (<i>этим. мор;</i> plain sailing искажённое plain sailing плавание по локсодромии; судно, идущее всё время по одному курсу, идёт по локсодромии. Это плавание не представляет большой трудности)
Play a double game	<i>бах. (см.) a double game</i>	
Play all one's cards	<i>kartda</i> bütün imkanları istifadə etmək	использовать все возможности, все средства (<i>этим. карт.</i> разыграть все карты)
Play a lone game	<i>kartda.</i> təklikdə fəaliyyət göstərmək, tək hərəkət etmək	действовать в одиночку (<i>этим. карт.</i>)
Play a (or the) part	1) rol oynamaq 2) rola girmək, özünü elə göstərmək ki, yalan yolla hərəkət etmək	1) играть роль (<i>тж.</i> play a или the role) 2) играть роль, притворяться, действовать обманным путём (<i>тж.</i> act a part)

Play a trick on smb.	kiminləsə zarafat etmək	сыграть шутку с кем-л., подшутить над кем-л.
Play a waiting game	<i>бах. (см.) a waiting game</i>	
Play a winning game	<i>бах. (см.) a winning game</i>	
Play ball (with smb.)	<i>danış.</i> kiminləsə əməkdaşlıq etmək, birgə fəaliyyət göstərmək, doğru, düzgün hərəkət etmək	<i>разг.</i> сотрудничать, действовать сообща, совместно (с кем-л.); действовать честно, быть честным (с кем-л.)
Play ducks and drakes with smth.	xərcələmək, sərf etmək, puç etmək (nəyisə), nəyinsə külünü göyə sovurmaq	промаывать, растрчивать, разбазаривать, транжирить что-л.; пускать по ветру что-л.
Play fast and loose (with)	doğru olmayan, ikitərəfli oyun oynamaq, məsuliyyətsizlik etmək, bir şeyi deyib başqa iş görmək	вести нечестную, двойную игру; поступать безответственно, нарушать свои обязательства; говорить одно, а делать другое; играть чьими-л. чувствами
Play first fiddle	birinci skripkada çalmaq, rəhbər yerini tutmaq	играть первую скрипку, занимать руководящее положение
Play for love	pula görə yox, marağa görə oynamaq	играть "на интерес", не на деньги
Play for time	vaxtı udmağa cəhd etmək, cavabdan yayınmaq	пытаться выиграть время, оттягивать время; уклоняться от ответа, избегать ответа на вопрос, стараясь выиграть время
(as) playful as a kitten	pişik kimi şıltaq, yüngül, oynaqan	"шаловливый как котёнок", игривый
Play games	oyun oynamaq	играть в игры
Play hard to get	1) <i>danış.</i> özünü laqəyd göstərməklə əks cinsin nümayəndəsini cəlb etmək 2) özünün qiymətini qaldırmaq	1) <i>разг.</i> стараться напускным равнодушием привлечь внимание представителя другого пола 2) набивать себе цену
Play havoc (with)	dağıtmaq, viranəlik, qaydasızlıq yaratmaq, ağır zərbə endirmək	разрушать, производить беспорядок, опустошение; сорвать что-л., нанести тяжёлый удар
Play hell (old Harry or the devil) with smb. (or smth.)	<i>danış.</i> kimisə, nəyisə məhv etmək, dağıtmaq, bədbəxtlik gətirmək, ikitərəfli salmaq, altını üstünə çevirmək	<i>разг.</i> разрушить, погубить кого-л. (или что-л.), подорвать что-л., исковеркать кого-л. (или что-л.), наделать беды; внести разлад; перевернуть вверх дном
Play hookey (hooky or truant)	<i>danış.</i> dərslə vaxtında gəzmək, oynamaq	<i>разг.</i> прогуливать занятия в школе и т. п. [play hookey <i>первонач. и преим. амер.</i>]
Play into smb.'s hands (or into the hands of smb.)	birinin xeyrinə iş görmək, kiminsə dəyirmanına su tökmək	играть на руку кому-л.; лить воду на чью-л. мельницу

Play it cool	<i>danış.</i> laqeyd görünmək, heç nə ilə maraqlanmamaq, özünü sakit göstərmək, soyuqqanlıq göstərmək	<i>razg.</i> быть или выглядеть бесстрастным, незаинтересованным, относиться (или делать вид, что относишься) спокойно к чему-л., не проявлять эмоций, сохранять хладнокровие
Play it safe	<i>bax. (см.) play safe</i>	
Play of words	boş söhbət, söz bazarı (<i>bax. a play on words</i>)	игра словами, фразёрство, краснобайство (не смешивать с <i>русск.</i> игра слов <i>см.</i>)
Play old Harry with smb. (or smth.)	<i>bax. (см.) play hell with smb. (or smth.)</i>	
Play one's best card	<i>bax. (см.) one's best card</i>	
Play one's cards badly	pis oynamaq, bütün imkanlardan istifadə etməmək, öz işini bacarıqsız aparmaq	плохо сыграть, не использовать все возможностей; неумело вести свои дела
Play one's cards close to one's chest	<i>bax. (см.) hold one's cards close to one's chest</i>	
Play one's cards right (or well)	yaxşı oynamaq, bütün imkanlardan istifadə etmək, öz işini yaxşı aparmaq	хорошо сыграть, использовать все возможности, умело вести свои дела
Play one's hand for all it is worth	işi başa çatdırmaq, bütün imkanlardan istifadə etmək, məqsədə çatmaq üçün bütün vasitələrdən istifadə etmək(<i>kart.</i>)	доводить дело до конца, полностью использовать свои возможности, пустить в ход все средства для достижения цели (<i>этим. карт.</i>)
Play one's trump card	<i>bax. (см.) one's best card</i>	
A play on (or upon) words	söz bazarı, boş söhbət	игра слов, каламбур
Play possum	<i>danış. fransız.</i> özünü xəstəliyə, yuxuluğa vurmaq (və ya ölülüyə)	<i>razg.</i> притворяться больным, спящим или мёртвым (<i>в случае опасности опоссум притворяется мёртвым; первонач амер.</i>)
Play (it or things) safe	ehtiyatla oynamaq, riskdən qaçmaq, ehtiyatla hərəkət etmək	играть наверняка, избегать риска, действовать осторожно
Play second fiddle	ikinci rolda olmaq, ikinci dərəcəli vəziyyətdə olmaq	играть вторую скрипку, быть на вторых ролях, занимать второстепенное положение
Play smb.'s game (the game of smb. or the same game)	1) həminki oyunu oynamaq, kiminsə xeyrinə iş görmək, düşməni öz silahı ilə döymək 2) kiminsə tərəfini tutmaq, kiminsə əməkdaşlıq etmək (ya da özünü elə göstərmək ki kiminsə tərəfindənsən)	1) "вести ту же игру"; делать вид, что подыгрываешь кому-л., играешь кому-л. на руку; бить противника его же оружием 2) "вести ту же игру", поддерживать (или делать вид, что поддерживаешь) кого-л., сотрудничать с кем-л.

Play smb. for a sucker	kimisə axmaq yerinə qoymaq	одурачить кого-л., оставить кого-л., оставить кого-л. в дураках, поставить кого-л. в глупое, дурацкое положение
Play the... card	nəyəsə ümid bağlamaq, bel bağlamaq	разыграть... карту, делать ставку на что-л.
Play the devil with smb. (or smth.)	<i>bax. (см.) play hell with smb. (or smth.)</i>	
Play the game	təmir oyun oynamaq, qaydalarda hesablaşmaq	вести честную игру, считаться с правилами, поступать честно, порядочно
Play the game of smb.	<i>bax. (см.) play smb.'s game</i>	
Play the (giddy) goat	<i>bax. (см.) act the (giddy) goat</i>	
Play the part (or role)	<i>bax. (см.) play a part</i>	
Play the same game	<i>bax. (см.) play smb.'s game</i>	
Play things safe	<i>bax. (см.) play safe</i>	
Play to the gallery	ucuz şöhrət axtarmaq	искать дешёвой популярности; разводить демагогию (<i>буков. театр.</i> играть, подлаживаясь под вкусы галёрки)
Play truant	<i>bax. (см.) play hookey</i>	
A play upon words	<i>bax. (см.) a play on words</i>	
Play with fire	od ilə oynamaq	играть с огнём
(as) pleased as a dog with two tails	<i>bax. (см.) like a dog with two tails</i>	
(as) pleased as punch	<i>danış.</i> çox razı, ürəkdən şad, razı, sevindən ayağının altını görməmək	<i>razg.</i> очень доволен, рад-радешенек, от души рад; ног под собой не чуют от радости
The pleasure is mine (or ours)	<i>danış.</i> mən də şadam (biz də şadıq)	<i>razg.</i> и я очень рад (или и мы очень рады)
Plough a (or one's) lonely furrow	tək hərəkət etmək, öz yolu ilə getmək	"вести свою собственную борозду", действовать в одиночку, идти своим собственным путём
(as) plump as a partridge	dolu, topuş, şişman	пухляя, толстенная; пышка
Poach on smb.'s preserves	kiminsə şəxsi həyatına qarışmaq, başqasının işinə qarışmaq	вмешиваться в личную жизнь кого-л., в чужие дела; затронуть чьи-л. интересы
A (or the) point of no return	geri qayıtmağın mümkün olmadığı an, geriye yol yoxdur (<i>ав. geriye uçuş üçün yanacaq çatmaması</i>)	момент, с которого возвращение назад невозможно; возврата нет, обратного пути нет, все пути назад отрезаны (<i>первонач. тк. ав. о нехватке горючего для обратного полёта</i>)

Point of view	<i>fransız. nəzər nöqtəsi</i>	точка зрения (<i>этим. фр.</i>)
A poison pen letter	<i>iyğənc anonim məktub (şantaj, iftira, hədə dolu)</i>	гнусное анонимное письмо (содержащее шантаж, клевету, угрозу и т. п.)
Poison smb.'s mind	1) kiminsə düşüncəsini, beynini zəhərləmək, kiminsə ağlını döndərmək 2) kimisə kiməsə qarşı qoymaq, kimdəsə ikrah hissi doğurmaq	1) отравить чьё-л. сознание, развратить чей-л. ум 2) (against smb. or smth.) настроить кого-л. против (кого-л. или чего-л.), вызвать у кого-л. неприязнь (к кому-л. или чему-л.)
Poke (or stick) one's nose into smb.'s affairs (business, etc)	<i>burnunu başqasının işinə soxmaq</i>	совать нос в чужие дела
A political football	<i>"siyasi futbol" kəskin siyasi debatların mövzusu</i>	"политический футбол", тема ожесточённых политических дебатов
Political suicide	<i>siyasi intihar</i>	политическое самоубийство
(as) poor as a church mouse	<i>kilsə siçovulu kimi kasıb</i>	беден как церковная мышь (или крыса)
A poor relation	<i>kasıb qohum</i>	бедный родственник
A poor stick	<i>danış. iyğənc adam, boş yer</i>	<i>разг.</i> ничтожный человек, ничтожество; пустое место
Pop the question	<i>təklif irəli sürmək, əlini ürəyinin üstünə qoymaq</i>	сделать предложение, предложить руку и сердце
Pork barrel	<i>amer. siyasi. yem təknəsi, gəlir mənbəyi</i>	<i>амер. полит.</i> "кормушка", "казённый пирог" (<i>государственные средства, которыми можно поживиться</i>)
Possess one's soul in patience	<i>bibl. səbrini yığmaq</i>	запастись терпением (<i>этим. библи.</i>)
The pot calls (or calling) the kettle black	<i>bax. (см.) the kettle calls (or calling) the pot black</i>	
One's pound of flesh	<i>qanuni, amma çox ciddi tələblər</i>	законное, но очень жёсткое требование
A pound to a penny	<i>danış. mərcə gəlmək, çəkişmək</i>	<i>разг.</i> "ставлю фунт против пенни", держу пари
Pour (or throw) cold water on smth.	<i>üstünə soyuq su sökmək, özünə gəlmək, nə isə etmək həvəsini öldürmək</i>	окатить ушатом холодной воды, охлаждать, умерять (пыл, рвение и т. п.); отбить охоту делать что-л., отнесись прохладно к чему-л.
Pour oil on the fire (or flame(s))	<i>osağa yağ tökmək, qızıdırmaq</i>	подливать масла в огонь (<i>этим. лат.</i>)
Pour oil on (the) troubled waters	<i>sakitləşdirmək, hissləri öldürmək</i>	действовать успокаивающе, умиротворять, умерять страсти

The power behind the throne	<i>hakimiyyətə arxası qüvvə, görünməyən tərəf</i>	"власть за тронем", невидимая власть
The powers that be	<i>bibl. bu dünyanın güclü adamları</i>	сильные мира сего, власти предрержащие, власть имущие (<i>этим. библи.</i>)
Praise smb. (or smth.) to the skies	<i>tərifləmək, kimisə göylərə qaldırmaq</i>	расхваливать, превозносить кого-л. (или что-л.) до небес
Preach to the converted	<i>alimə dərs demək</i>	убеждать убеждённого (<i>ср.</i> учить учёного)
Prepare the way for smth.	<i>bax. (см.) clear the way for smth.</i>	
Presence of mind	<i>soyuqqanlılıq, özünü itirməmə, mətanət</i>	присутствие духа (<i>этим. лат.</i>)
Press (or push) one's luck	<i>taleyini sınamaq</i>	искушать судьбу
Press (or push) the point	<i>dediyində ısrarlı olmaq, (şəraitdə, vəziyyətdə)</i>	настаивать на своём, на каком-л. положении, условиях и т. п.)
(as) pretty as a picture	<i>şəkil kimi gözəl</i>	хороша как картинка, очаровательная
A pretty kettle of fish	<i>bax. (см.) a fine kettle of fish</i>	
Prey (or weigh) on one's mind	<i>kiməsə əziyyət vermək, kiminsə qəlbini üzmək, ürəyində daş olub asılmaq</i>	мучить, угнетать, тяготить кого-л., терзать чью-л. душу; камнем лежать на душе
Prick the bubble (of smth.)	<i>bax. (см.) burst the bubble (of smth.)</i>	
Prick up one's ears	<i>danış. qulaqlarını şəkləmək, diqqətlə qulaq asmaq</i>	<i>разг.</i> наострить уши, насторожиться
Pride of place	<i>yüksək rütbə, şəərəfli yer (Şekspir ifadəsi)</i>	высокое положение; почётное место (<i>пероосмысленное шекспировское выражения</i>)
Prince charming	<i>nağil qəhrəmanı, ağ atlı oğlan</i>	сказочный принц, принц из сказки
A prisoner of conscience	<i>vicdan əsiri (siyasi və ya dini baxışlarına görə məhkum olan)</i>	узник совести (<i>человек, заключённый в тюрьму за политические или религиозные убеждения</i>)
A private eye	<i>xüsusi xəfiyyə</i>	частный сыщик, детектив из частного сыского агентства (<i>первонач. амер.</i>)
Proclaim from the house(-) tops	<i>bax. (см.) cry from the house(-) tops</i>	
The procrustean (or Procrustes') bed	<i>bax. (см.) the bed of Procrustes</i>	
Produce the goods	<i>bax. (см.) deliver the goods</i>	
Promise (smb.) the earth (or the moon)	<i>qızıldan tac vəd etmək, bağ-bostan vəd etmək</i>	сулить (кому-л.) золотые (или златые) горы
A proper (or right) charley	<i>danış. etinasızlıq. əməlli-başlı gicbəsər, axmaq</i>	<i>разг. пренебр.</i> круглый дурак, набитый дурак (<i>первонач. кони.</i>)

A prophet of doom	bədbəxtçiliyi qabaqcadan deyən adam, loxəbər	человек, предсказывающий неудачу, беду
(as) proud (or vain) as a peacock	nə böyük adam, lovğa, təkəbbürlü, məğrur	"важный как павлин", спесивый, горделивый, тщеславный
(as) proud as Lucifer	iblis kimi məğrur, lovğa	гордый как дьявол, высокомерный, надменный
The public eye	cəmiyyətin diqqəti, marağı (ümumi diqqəti özünə çəkən)	внимание, интерес общества <i>(обыкн. in the public eye привлекающий к себе всеобщее внимание)</i>
Puff like a grampus	<i>bax. (см.) blow like a grampus</i>	
Pull a face	<i>bax. (см.) make a face</i>	
Pull a fast one	<i>danış. doldurmaq fırıldaq etmək, aldatmaq, doğru olmayan hərəkət etmək</i>	<i>разг. надувать, мошенничать, обжудить; поступать непорядочно</i>
Pull a long face	qəmgin, bədbəxt, məyus görünmək pərt, qəmgin üz göstərmək	выглядеть печальным, несчастным, разочарованным; сделать постное лицо <i>(ср. лицо вытянулось)</i>
Pull in (or tighten) one's belt	toqqasını bərk çəkmək, özünü yığıdırmaq	затянуть пояс потуже, пойти на лишения
Pull in one's horns	<i>bax. (см.) draw in one's horns</i>	
Pull oneself together	<i>danış. özünü ələ almaq</i>	<i>разг. взять себя в руки, собраться с духом</i>
Pull oneself up by one's (or the) bootlaces (or bootstraps)	<i>danış. müstəqil olaraq adam arasına çıxmaq, özü-özünə yol açmaq, hər şey üçün özünə minnətdar olmaq</i>	<i>разг. самостоятельно выбиться в люди, самому пробить себе дорогу; быть всем обязанным самому себе</i>
Pull one's punches	<i>danış. ehtiyatla hərəkət etmək, səbr, dözümlü nümayiş etdirmək (idman .tam gücü ilə zərbə endirməmək)</i>	<i>разг. действовать осторожно, проявлять сдержанность; смягчать удар; критиковать для проформы (этим. спорт. наносить удары не в полную силу)</i>
Pull one's socks up	<i>danış. bütün gücünü qoymaq, toplamaq, qollarını çirmalayıb işə başlamaq</i>	<i>разг. поднатужиться, напрячь все силы; взяться за дело засучив рукава</i>
Pull one's weight	<i>danış. öz payına düşən işi yerinə yetirmək, öz borcunu yerinə yetirmək</i>	<i>разг. выполнять свою долю работы, выполнять свои обязанности</i>
Pull out all the stops	bütün imkanlardan istifadə etmək, heç nəyin qarşısında dayanmamaq	использовать все возможности, пустить всё в ход, ни перед чем не останавливаться
Pull rank (on smb.)	<i>danış. öz biliyinin, vəziyyətinin üstünlüyündən istifadə etmək, lovğalanmaq (hərb.)</i>	<i>разг. использовать преимущества своего звания, положения; кичиться своим положением (первонач. тк. воен.)</i>

Pull smb.'s (or the) chestnuts out of the fire	özünü kimə görəsə oda-alova atmaq, birisi üçün daş daşımaq, özgə əli ilə ilan tutmaq <i>(frans. Lafontenin təmsilindən)</i>	таскать каштаны из огня для кого-л., делать за кого-л. трудную работу; чужими руками жар загребать <i>(этим. фр выражение из басни Лафонтена)</i>
Pull smb.'s leg	<i>danış. kiminləsə zarafat etmək, oynamaq, kiminsə başını aparmaq</i>	<i>разг. подшучивать над кем-л., поддразнивать, разыгрывать кого-л., сыграть шутку с кем-л., надуть, одурачить кого-л., морочить голову кому-л., водить кого-л. за нос</i>
Pull smth. out of a hat	1) nəyisə qəfil, birdən etmək, gözlənilməz effekt vermək <i>bax. pull the rabbit out of the hat</i> 2) özündən quraşdırmaq	1) сделать что-л. неожиданно, произвести неожиданный эффект <i>(первонач. тк. об иллюзионисте) см. тж. pull the rabbit out of the hat</i> 2) взять с потолка
Pull (the) strings (or wires)	kiminsə kürəyində dayanmaq, işin gedişinə gizli təsir etmək, siyasi çəkişmələrə məşğul olmaq	стоять за спиной кого-л., тайно влиять на ход дела; нажимать на тайные пружины; заниматься политическими интригами <i>(буков. дёргать за ниточки; первонач. тк. в кукольном театре)</i>
Pull the carpet (or rug) from under smb. (or smb.'s feet)	<i>bax. (см.) jerk the carpet from under smb.</i>	
Pull the chestnuts out of the fire (for smb.)	<i>bax. (см.) pull smb.'s chestnuts out of the fire</i>	
Pull the other leg (or the other one)	<i>danış. sən dedin, mən də inandım</i>	<i>разг. так я и поверил (намёк на фразеологизм pull smb.'s leg)</i>
Pull the rabbit out of the hat	<i>gözlənilməz effekt vermək; bax. pull smth. out of a hat</i>	"вытащить кролика из шляпы", произвести неожиданный эффект; <i>см. тж. pull smth. out of a hat</i>
Pull the rug from under smb. (or smb.'s feet)	<i>bax. (см.) pull the carpet from smb. (or smb.'s feet)</i>	
Pull the strings	<i>bax. (см.) pull strings</i>	
Pull the wires	<i>bax. (см.) pull strings</i>	
Pull the wool over smb.'s eyes	<i>danış. kimisə yayındırmaq, azdırmaq, çaş-baş salmaq, gözdən pərdə asmaq, gözünə kül üfürmək</i>	<i>разг. вводить кого-л. в заблуждение; втирать очки, заговаривать зубы кому-л., водить за нос кого-л., пускать пыль в глаза кому-л.</i>
Puppy love	<i>bax. (см.) calf love</i>	
Pure and simple	<i>fransız. ayrılıqda götürükdə, öz-özlüyündə özüdür ki, var başqa şey ola bilməz</i>	как таковой, самый настоящий, не что иное как, просто-напросто <i>(этим. фр.)</i>

(as) pure as the driven snow	təmiz, ləkələnməmiş	чистый, непорочный
Pure in heart	təmiz qəlbdən	чистый душой
A purple heart	<i>amer. hərbi döyüşlərin gedişində yaralananda verilən medal</i>	<i>amer. "Пурпурное Сердце" (медаль за ранение, полученное в ходе военных действий)</i>
Push one's luck	<i>bax. (см.) press one's luck</i>	
Push smb. (or smth.) down smb.'s throat	<i>bax. (см.) cram smb. (or smth.) down smb.'s throat</i>	
Push smb. to the wall	<i>bax. (см.) drive smb. to the wall</i>	
Push the point	<i>bax. (см.) press the point</i>	
Push up the daisies	<i>danış. zaraf. o dünyaya getmək, ölmək</i>	<i>разг. часто. шутил. отправиться на тот свет, отдать концы</i>
Put a bold (brave or good) face (on smth.;	<i>kişi kimi dayanmaya cəhd etmək, nəyinsə qarşısında əyilməmək, işi yaxşı gedən kimi özünü göstərmək</i>	<i>стараться держаться мужественно, не унывать (перед лицом чего-л.); делать хорошую мину при плохой игре</i>
Put a damper on	1) kimisə ruhdan salmaq, kiminsə inamı qırmaq, kiminsə əhvalını pozmaq 2) mane olmaq, nəyəsə mane olmaq	1) (smb.) действовать расхолаживающе на кого-л., обескураживать кого-л., портить настроение кому-л. 2) (smth.) мешать, препятствовать чему-л.
Put a gun to smb.'s head	<i>bax. (см.) have a gun at smb.'s head</i>	
Put all one's eggs in one basket	<i>hər şeylə risk etmək, hər şeyi təhlükə altına almaq</i>	<i>"положить все яйца в одну корзину", рисковать всем; поставить всё на одну карту</i>
Put all one's goods in the shop window	<i>bax. (см.) have all one's goods in the shop window</i>	
Put a pistol; to smb.'s head	<i>bax. (см.) have a gun at smb.'s head</i>	
Put a premium on smth.	<i>rəğbətləndirmək, nəyəsə həvəsləndirmək, hərəkət vermək, kömək etmək, səbəb olmaq</i>	<i>поощрять, стимулировать что-л., содействовать чему-л.</i>
Put (or set) a price on smb.'s head	<i>kiminsə başına görə qoyulan mükafatı elan etmək</i>	<i>объявить вознаграждение за чью-л. голову</i>
Put a spoke in smb.'s wheel (or in the wheel of smb. or smth.)	<i>kiməsə badalaq vermək, nəyəsə mane olmaq</i>	<i>вставлять палки в колёса кому-л.; препятствовать чему-л.</i>
Put (or turn) back the clock (of history; put or turn the clock back)	<i>saxlamaq, inkışafı dayandırmaq, keçmiş qaytarmaq, tarixin təkarini geriye fırlatmağa cəhd etmək</i>	<i>тормозить, задерживать развитие, пытаться вернуть прошлое, (пытаться) повернуть вспять колесо истории</i>

Put fear into smb.'s heart (or into the heart of smb.; put the fear of God into smb.)	<i>kiməsə qorxu-hürkü gəlmək, qorxutmaq, canına qorxu salmaq</i>	<i>нагонять страх на кого-л., вселять страх в чью-л. душу, устрашать, запугивать, терроризировать кого-л. (ср. держать в страхе божьем)</i>
Put heart in (or into) smb.	<i>kiməsə xoş əhval ruhiyyəni qaytarmaq, kimisə həvəsləndirmək, kiməsə ruh yüksəkliyi vermək</i>	<i>вернуть кому-л. хорошее расположение духа, подбодрить кого-л.; морально поддержать кого-л.</i>
Put in a good word for smb.	<i>bax. (см.) put in a word for smb.</i>	
Put in an appearance	<i>qısa müddətə görünmək, gözə dəymək (məclisdə, iclasda)</i>	<i>зайти, ненадолго появиться, показаться (на вечере, собрании и т.п.)</i>
Put in (or say) (good) word for smb.	<i>biri haqqında ağzını açıb söz demək, söz salmaq</i>	<i>замолвить словечко за кого-л.</i>
Put (shove or stick) in one's oar	<i>danış. qarışmaq (başqasının işinə, sözünə), burnunu başqasının işinə soxmaq</i>	<i>разг. вмешиваться (разговор, в чужие дела); совать (свой) нос в чужие дела</i>
Put in (or into) smb.'s hands (or in(to) the hands of smb.)	1) kiməsə, nəyəsə inanmaq 2) özünü kiminsə əlinə vermək, saqqalı ələ vermək	1) (smb. or smth.) верить кого-л. или что-л. кому-л. 2) (oneself) отдать себя в чьи-л. руки
Put into words (to) put it mildly	<i>sözlərlə ifadə etmək, əhatə etmək yumşaq desək</i>	<i>выразить словами, облечь в слова мягко выражаясь</i>
Put it on the line	<i>bax. (см.) lay it on the line</i>	
Put life into smth.	1) həyat vermək, can vermək 2) fəal hərəkət etmək	1) вдохнуть жизнь во что-л. 2) действовать энергично
Put on a bold (brave or good) face	<i>bax. (см.) put a bold (brave or good) face (on smth.)</i>	
Put on airs	<i>bax. (см.) give oneself airs</i>	
Put on an act	<i>danış. oyun oynamaq, ürəkdən hərəkət etməmək, yalandan özünü göstərmək, fırıldaq etmək</i>	<i>разг. разыграть сцену, действовать неискренне, притворяться, прикидываться (первонач. амер.)</i>
Put on a (good) show	<i>özünü elə göstərmək</i>	<i>делать вид, притворяться; и виду не показывать</i>
Put one's back into smth.	<i>nə üçünsə bütün səylərini qoymaq, gücünə heyfi gəlməmək (avarçəkmədə, ağırlıq qaldırmada)</i>	<i>вкладывать все свои силы во что-л., не жалеть сил (при гребле, поднятии тяжестей и т. п.)</i>
Put one's best foot forward	1) <i>danış. çox iti getmək, tələsmək</i> 2) <i>bütün gücünü qoymaq, bütün mümkün olanı etmək</i>	1) <i>разг. очень быстро идти, торопиться, нестись</i> 2) <i>приложить все усилия, сделать всё возможное, очень стараться</i>
Put one's cards on the table	<i>bax. (см.) lay one's cards on the table</i>	

Put one's ducks in a row	<i>bax. (sm.) get one's ducks in a row</i>	
Put oneself in (or into) smb.'s hands	<i>bax. (sm.) put in smb.'s hands 2)</i>	
Put oneself in smb.'s place (position or shoes)	özünü kiminsə yerinə qoymaq	поставить себя на чье-л. место
Put oneself on (or upon) record	1) fərqlənmək, irəliləmək 2) camaat qarşısında elan etmək, çıxış etmək, öz fikrini söyləmək, qeyd etmək	1) отличаться, выдвинуться 2) публично заявлять, выступать; выражать своё мнение, высказываться; отмечать
Put one's finger on smth.	<i>bax. (sm.) lay one's finger on smth.</i>	
Put one's foot down	<i>danış. möhkəm qəti qərarı vermək, müqavimət göstərmək,</i>	<i>разг.</i> занять твёрдую, решительную позицию, принять твёрдое решение, решительно воспротивиться, запретить
Put one's foot in it (or in one's mouth)	<i>danış. cəncələ düşmək, ilişmək, pis vəziyyətə düşmək, biyabır olmaq</i>	<i>разг.</i> влипнуть, оплошать, сплеховать, опростоволоситься; попасть впросак, сесть в лужу, в калошу
Put one's hand in one's pocket	<i>bax. (sm.) dip into one's pocket</i>	
Put one's hand to the plough	<i>bibl. işə başlamaq, nəyəsə əl qoymaq, başlamaq</i>	начать работу, приняться за дело, приступить к чему-л., взяться за что-л.; приложить руку к чему-л. (<i>этим. библ.</i>)
Put one's head in a noose	öz-özünü iş açmaq	совать голову в петлю
Put one's head into the lion's mouth	başını oda salmaq, özünü təhlükəyə riskə atmaq	"класть голову в пасть льва", подвергать себя опасности, риску
Put one's heads together	məsləhət etmək, müzakirə etmək, sövdələşmək	советоваться, совещаться, обсуждать, договариваться
Put one's heart into smth.	bütün qəlbini qoymaq, bütün gücünü vermək	вкладывать (всю) душу во что-л., отдавать все силы чему-л.
Put (or set) one's (own) house in order	<i>bibl. "öz evində səliqə-sahman yaratmaq", öz işlərini qurmaq, öz səhvlərini düzəltmək</i>	"навести порядок в собственном доме", устроить свои дела, привести свои дела в порядок; исправить свои ошибки [<i>set one's house in order этим. библ.</i>]
Put (or set) one's mind to smth.	nəyəsə bütün diqqətini ayırmaq, nədəsə fikrini, diqqətini cəmləmək, nəyəsə möhkəm qərarlı olmaq	уделять чему-л. всё своё внимание, сосредоточиться на чём-л., серьёзно взяться за что-л.; твёрдо решиться на что-л., поставить себе какую-л. цель
Put one's money where one's mouth is	pul xərcləmək, əvvəlcədən edilməmiş təliqəyə gögə nəyisə maliyyələşdirmək	тратить деньги, финансировать что-л. в соответствии с ранее сделанным заявлением

Put one's nose in	<i>danış. görünmək, baxmaq, burnunun ucunu göstərmək</i>	<i>разг.</i> появиться, заглянуть, показаться (<i>ср.</i> носу не показывать)
Put one's oar in	<i>bax. (sm.) put in one's oar</i>	
Put one's pride in one's pocket (swallow one's pride)	qürurunu gizlətmək, qüruruna boyun əymək, öz nəfsini basmaq (əl çəkmək)	спрятать гордость в карман, проглотить обиду, поступиться (своим) самолюбием
Put one's shoulder to the wheel	nədənsə fəal, ciddi yarışmaq, ürəkdən girişmək (<i>işə, təhsilə</i>)	энергично взяться за дело, приналечь (на работу, учёбу и т. п.)
Put one's thinking cap on	<i>danış. nəyisə ciddi fikirləşmək, götür-qoy cləmək</i>	<i>разг.</i> серьёзно обдумать (что-л.), задуматься (над чем-л.)
Put on frills (side or the dog)	<i>danış. danış. iddia satmaq, özünü çəkmək, lovğalanmaq, burnunu dik tutmaq</i>	<i>разг.</i> важничать, чваниться, держаться высокомерно; зазнаваться, слишком много о себе воображать; задира́ть нос [<i>put on side первонач. бильярдный термин</i>]
Put on one's thinking cap	<i>bax. (sm.) put one's thinking cap on</i>	
Put on side	<i>bax. (sm.) put on frills</i>	
Put on the dog	<i>bax. (sm.) put on frills</i>	
Put (or turn) on the heat	<i>danış. qətiyyətlə hərəkət etmək, güclü təsir etmək, nəyəsə çatmaq</i>	<i>разг.</i> решительно действовать, добиваться чего-л.; развернуться вовсю, в полную силу; оказать сильное давление, нажать, пустить в ход всё своё влияние (<i>первонач. амер.</i>)
Put out feelers	zəmin yaratmaq, tora salmaq	зондировать почву, закинуть удочку, пускать пробный шар
Put out the welcome mat (for smb.)	kimisə təntənəli qarşılamaq, səmimi qəlbədən qəbul etmək	оказать торжественный приём (кому-л.), радушно встретить (кого-л.)
Put paid to smth.	<i>danış. nəyəsə son qoymaq, nəyisə məhv etmək, dağıtmaq</i>	<i>разг.</i> положить конец чему-л., уничтожить что-л.; сорвать что-л. (<i>первонач. тк. об оплаченном счёте в бухгалтерской книге</i>)
Put pen to paper	qələmə sarılmaq, yazmağa başlamaq	взяться за перо, начать писать
Put smb. at (his) ease	sakit etmək, ruhlandırmaq, kimisə ruh vermək	успокоить, подбодрить, ободрить кого-л.
Put smb. in his (proper) place	<i>bax. (sm.) keep smb. in his (proper) place</i>	
Put smb. in mind of smb. (or smth.)	kiminsə haqqında kiminsə yadına salmaq	напомнить кому-л. о ком-л. (или о чём-л.)
Put smb. in smb.'s hands	<i>bax. (sm.) put in smb.'s hands 1)</i>	

Put smb. in the hands of smb.	<i>bax. (см.) put in smb.'s hands 1</i>	
Put smb. in (or into) the picture	məlumatlandırmaq, kimisə işlə tanış etmək	осведомлять, информировать кого-л., вводить кого-л. в курс дела, ставить кого-л. известность
Put (or throw) smb. (or smth.) in (or into) the shade	kölgədə buraxmaq, ötmək, kimisə arxa plana çəkmək, kimisə cibinə qoymaq, üstün olmaq	затмить, превзойти кого-л. (или что-л.) отодвинуть кого-л. (или что-л.) на задний план, заткнуть кого-л. за пояс
Put smb. in the way of smth. (or of doing smth.)	kiməsə nədəsə kömək olmaq, kiməsə nəyisə əldə etməyə kömək etmək	помочь, содействовать кому-л. в чём-л., предоставить кому-л. возможность получить (или сделать что-л.)
Put smb. into smb.'s hands	<i>bax. (см.) put in smb.'s hands 1</i>	
Put smb. into the hands of smb.	<i>bax. (см.) put in smb.'s hands 1</i>	
Put smb. into the picture	<i>bax. (см.) put smb. in the picture</i>	
Put smb. into the shade	<i>bax. (см.) put smb. in the shade</i>	
Put (or throw) smb. off (or out of) his stride	kiməsə mane olmaq, kiminsə işinin ritimini pozmaq, yerindən oynatmaq, yolundan çıxartmaq	помешать кому-л., нарушить ритмичность чьей-л. работы; выбить кого-л. из колеи
Put (or throw) smb. off the scent	kimisə izdən azdırmaq, kimisə çaşdırmaq, azdırmaq(<i>ovçu.</i>)	сбить кого-л. со следа, ввести кого-л. в заблуждение (<i>этим. охот.</i>)
Put smb. on a false (or wrong) scent	kimisə yanlış izə salmaq, kiməsə səhv yol göstərmək	навести кого-л. на ложный след, указать кому-л. неправильный путь
Put smb. on a pedestal	<i>bax. (см.) place smb. on a pedestal</i>	
Put smb. (or smth.) on his (or its) feet	<i>bax. (см.) get smb. (or smth.) on his (or its) feet</i>	
Put smb. on his mettle	canlandırmaq, kimisə tərpətmək, kimisə çaşa gətirmək	воодушевить, расшевелить кого-л., пробудить рвение в ком-л.; раззадорить кого-л.
Put smb. on the carpet	<i>bax. (см.) call smb. on the carpet</i>	
Put smb. (or smth.) on the map	kimisə şöhrətləndirmək, kimisə məşhur etmək	прославить кого-л. (или что-л.), сделать кого-л. (или что-л.) знаменитым
Put smb. on the right scent	kimisə doğru yola çəkmək, kiməsə doğru yol göstərmək	навести кого-л. на верный след, указать кому-л. правильный путь
Put smb. on the spot	kimisə çətin, çıxılmaz vəziyyətdə qoymaq	поставить кого-л. в опасное или затруднительное положение

Put smb. (or smth.) out of court	kimisə diqqətə layiq olmayan hesab etmək, qiymətləndirməmək, lazımsız bir şey kimi tullamaq(<i>hiüq.iddiacımı iddia hüququndan məhrum etmək</i>)	считать кого-л. (или что-л.) не заслуживающим внимания; не котироваться; отбросить как несостоятельный (<i>напр., аргумент</i>) (<i>этим. юр.</i> лишить истца права на иск)
Put smb. out of his stride	<i>bax. (см.) put smb. off his stride</i>	
Put smb. (or smth.) out of one's head (or mind)	<i>bax. (см.) get smb. (or smth.) out of one's head (or mind)</i>	
Put (or send) smb. out of the way	kimisə yolundan götürmək, kimdənsə yaxa qurtarmaq, kimisə öldürmək	убрать кого-л. со своего пути, с дороги, устранить кого-л., отделаться от кого-л.; убить кого-л.
Put (send or turn) smb. out to pasture	kimisə təqaüdə göndərmək, qovmaq, işdən kənarlaşdırmaq, kimisə arxivə vermək <i>sözbaşöz. yaşıl ota (otlağa) çıxarmaq</i>	отправить кого-л. на пенсию; уволить, отстранить кого-л. от работы (обыкн. по возрасту); сдать в архив кого-л. (<i>букв.</i> выгнать в поле на подножный корм)
Put smb.'s back up	<i>bax. (см.) get smb.'s back up</i>	
Put smb.'s dander up	<i>bax. (см.) get smb.'s dander up</i>	
Put smb.'s mind at ease (or at rest)	<i>bax. (см.) make smb.'s mind easy</i>	
Put smb.'s nose out of joint	<i>danış.</i> kimisə planını pozmaq, kimisə kiminsə ürəyindən çıxarmaq, kiminsə qabağına doqquzluq çıxarmaq, kiməsə badalaq gəlmək	<i>разг.</i> расстроить чьи-л. планы; вытеснить кого-л. (из чьего-л. сердца); утереть, натянуть или наставить нос кому-л.; заткнуть кого-л. за пояс, подставить ножку кому-л.
Put smb. through his paces	kiminsə hazırlığını, yararlığını yoxlamaq, kiminsə, nəyinsə bacarığını üzə çıxarmaq	проверять чью-л. готовность, пригодность, выявлять чьи-л. качества, способности, "прощупывать" кого-л. [<i>букв.</i> пускать лошадь разными аллюрами]
Put smb. through the mill	kimisə çətin məktəb keçməyə məcbur etmək, kimisə ağır sınağa çəkmək	заставить кого-л. пройти суровую школу; подвергнуть кого-л. тяжким испытаниям
Put smb. to the wall	<i>bax. (см.) drive smb. to the wall</i>	
Put smth. across the footlights	<i>bax. (см.) get smth. across the footlights</i>	
Put smth. in smb.'s hands	<i>bax. (см.) put in smb.'s hands 1</i>	
Put smth. in smb.'s way (or in the way of smb. or smth.)	mane olmaq, kiməsə mane olmaq	мешать, препятствовать кому-л. (или чему-л.)

Put smth. into smb.'s hands	<i>bax. (см.) put in smb.'s hands</i>	
Put smth. into smb.'s head	<i>nəyisə kiməsə aşılamaq, fikir yeritmək</i>	внушить что-л. кому-л., надумать кого-л., подать, подсказать (мысль)
Put smth. on its feet	<i>bax. (см.) put smb. on his feet</i>	
Put smth. on smb.'s shoulders (or on the shoulders of smb.)	<i>nəyisə kiminsə boynuna qoymaq (cavabdehlik, iş)</i>	взвалить, переложить что-л. на чьи-л. плечи (<i>ответственность, дела и т.п.</i>)
Put smth. on the line	<i>bax. (см.) lay smth. on the line</i>	
Put smth. on the map	<i>bax. (см.) put smb. on the map</i>	
Put smth. on the shoulders of smb.	<i>bax. (см.) put smth. on smb.'s shoulders</i>	
Put smth. out of court	<i>bax. (см.) put smb. out of court</i>	
Put smth. out of one's head (or mind)	<i>bax. (см.) get smb. out of one's head (or mind)</i>	
Put (or turn) smth. to good account	<i>nədənsə xeyir güdmək, nədənsə öz maraqları xeyrinə istifadə etmək</i>	извлечь выгоду, пользу из чего-л., обратить что-л. себе на пользу, использовать что-л. в своих интересах
Put smth. to rest	<i>bax. (см.) lay smth. to rest</i>	
Put (or set) smth. to rights	<i>düzəltmək, nəyisə qaydaya salmaq</i>	исправить, привести в порядок что-л.
Put teeth in (or into) smth.	<i>nəyisə daha fəal, işlək, döyüşkən etmək</i>	сделать что-л. более действенным, зубастым, боевым
Put that in your pipe and smoke it	<i>danış.-təklifsiz. bir dəfəlik yadınızda qalsın, qulağınıza sırğa edin</i>	<i>разг.-фам.</i> запомните раз и навсегда; намотайте это себе на ус, зарубите это себе на носу
Put the boot in (or into)	1) <i>zərbə endirmək, vurmaq (yuxılanı)</i> 2) <i>qəddarcasına haqq-hesab çəkmək</i> 3) <i>kəskin və haqsız hücumə məruz qoymaq, təhqir etmək, gözümpıxdıya salmaq</i>	1) (smb.) наносить удары, избивать (<i>особ.</i> лежачего) 2) (smb.) жестоко расправиться 3) подвергать злым и несправедливым нападкам; "лягать"
Put the brake on	<i>məhdudlaşdırmaq, saxlamaq, azaltmaq</i>	ограничивать, сдерживать, умерять, тормозить
Put the cart before the horse	<i>alt-üst etmək, başını ayağına çevirmək</i>	<i>разг.</i> "ставить телегу перед лошастью", делать шиворот-навыворот; ставить с ног на голову
Put the cat among the pigeons	<i>bax. (см.) the cat among the pigeons</i>	
Put the clock back	<i>bax. (см.) put back the clock</i>	
Put the fear of god into smb.	<i>bax. (см.) put fear into smb.'s heart</i>	

Put the heat on	<i>bax. (см.) put on the heat</i>	
Put the lid on	1) <i>danış. məhv etmək, puç etmək, pozmaq (planı), bəla açmaq</i> 2) <i>gizlətmək</i>	1) <i>разг.</i> угробить, доконать; сорвать (<i>планы и т.п.</i>); довершить беду 2) скрывать, утаивать
Put the record straight	<i>bax. (см.) get the record straight</i>	
Put the screw(s) on	<i>təzyiq göstərmək, təzyiq, basqı</i>	оказать давление, нажим; <i>тж.</i> turn the screw
Put the skids under	1) <i>məhv etmək, puç etmək, nəyisə pozmaq, dağıtmaq</i> 2) <i>can qurtarmaq, kimdənsə yaxa qurtarmaq, kimisə işdən qovmaq</i> 3) <i>kimisə tələsməyə məcbur etmək, kimisə tələsdirmək</i>	1) (smb.) сорвать, угробить, провалить что-л. 2) (smb.) избавиться, отделаться от кого-л., выгнать кого-л. с работы (<i>первонач. амер.</i>) 3) (smb.) <i>разг.</i> заставить кого-л. поторопиться; поторопить кого-л.
Put the wind up smb.	<i>danış. kimisə qorxutmaq, kiməsə qorxu gəlmək</i>	<i>разг.</i> испугать кого-л.; запугивать, нагонять страх на кого-л.
Put two and two together	<i>tutuşdurmaq, işin nə yerdə olduğunu duymaq</i>	сопоставить факты, сообразить, смекнуть в чём дело, прикинуть; понимать что к чему
Put up the shutters	<i>müəssisəni bağlamaq, müflis olmaq dükan bağlamaq</i>	закрыть предприятие; обанкротиться; закрыть лавочку
Put words in (or into) smb.'s mouth (or the mouth of smb.)	<i>bibl. kiminsə ağzından söz almaq, kimisə bu və ya digər bir fikir söyləməyə məcbur etmək, kiməsə nəyi deməyi pıçıldamaq</i>	"вложить слова в чьи-л. уста", заставить кого-л. высказать те или иные мысли, навязывать кому-л. свои слова; подсказывать кому-л., что надо говорить; приписывать кому-л. то, что он не говорил (<i>этим. библи.</i>)
A pyrrhic victory		пиррова победа

Qq

The queen's English	<i>bax. (см.) the King's English</i>	
A queer beggar (or bird)	qəribə adam, qəribəliklə dolu adam	странный человек, чужак, человек с причудами или странностями
Queer fish	<i>bax. (см.) an odd bird</i>	
Queer smb.'s pitch (queer the pitch for smb.)	<i>danış.</i> kiməsə pislik etmək, əclaflıq etmək, işini burmaq	<i>разг.</i> насолить, сделать пакость кому-л.; подложить свинью кому-л. (<i>первонач. жаргон бродячих актёров</i> ; pitch означает место для представлений)
A question mark hangs over smth.	nəyəsə şübhə doğurur, sual altında olmaq	что-л. вызывает сомнение, находится под вопросом
The question of the hour	aktual, mühüm sual	актуальный, злободневный вопрос
(as) quick as a flash (as lightning or as thought)	ıldırım sürəti ilə, ani, bir göz qırpmında	с быстротой молнии, молниеносно, мгновенно; в мгновение ока
A quick buck	<i>bax. (см.) fast buck</i>	
A quick-change artist	fikrini, marağını tez dəyişən adam	человек, быстро меняющий свои мнения, интересы и т. п. (<i>ср.</i> семь пятниц на неделе) (<i>букв.</i> актёр-трансформатор)
A quick eye	<i>bax. (см.) keen eye</i>	
Quick on the draw	(<i>əvvəl. amer revolveri tez götürən</i>) tez başa düşən, cəld	быстро соображающий, реагирующий, проворный, шустрый (<i>букв.</i> быстро выхватывающий револьвер; <i>первонач. amer.</i>)
(as) quiet (or still) as a mouse	sakit, gözəçarpmayan, siçan kimi gizlənən	тихий, незаметный как мышка; затаившись как мышка
Quite a few	<i>danış.</i> az olmayan, kifayət qədər (<i>əvvəl. amer</i>)	<i>разг.</i> немало (<i>первонач. amer.</i>)
(as) quiet as the grave (or tomb)	<i>bax. (см.) (as) silent as the grave 2)</i>	
Quite the other way	<i>bax. (см.) all the other way</i>	
Quite the thing	1) nəsə doğru, qəbuledilən 2) çox dəbdə olan şey, dəbin əks sədası	1) что-л. правильное, приемлемое, благоприятное (<i>часто употр. в отрицательной форме</i>) 2) очень модная вещь, последний крик моды
Quiver (shake or tremble) like a jelly)	payız yarpağı kimi titrəmək <i>bax. shake like a leaf</i>	дрожать как осиновый лист; <i>см. т.ж.</i> shake like a leaf

Rr

Rack one's brains	baş sındırmaq	ломать голову
A rain check	<i>amer.</i> dövətin başqa günə keçirilməsi, bir başqa vaxt (pis havaya görə oyun və ya filmin başqa vaxta keçirilməsi)	<i>amer.</i> перенесение приглашения и т. п. на другой день; в другой раз (<i>уотпр. преим. с гл. to give и to take</i>) [rain check контрамарка на другой бейсбольный или на футбольный матч, киносеанс на открытом воздухе и т. п. (<i>в случае, если игра или показ фильма отменены из-за плохой погоды</i>)
Rain or shine	<i>danış.</i> hər bir şərtlə, nə olursun	<i>разг.</i> при любых условиях; что бы ни было
Raise a dust	<i>bax. (см.) kick up a dust</i>	
Raise an eyebrow (or eyebrows; raise smb.'s eyebrows)	təcüb doğurmaq, şübhə yaratmaq, kiməsə etinasız münasibət	вызвать удивление, сомнение, неодобрение или скептическое отношение у кого-л.
Raise Cain (hell or the devil)	1) səs-küy, haray, münaqişə qaldırmaq 2) kef çəkmək, əylənmək	1) поднять шум, крик, буяннить, скандалить [<i>raise Cain первонач. amer.</i>] 2) кутить, загулять
Raise eyebrows	<i>bax. (см.) raise an eyebrow</i>	
Raise hell	<i>bax. (см.) raise Cain</i>	
Raise one's glass to smb. (or smth.)	kiminsə və ya nəyinsə şərafinə badə qaldırmaq	поднять бокал за кого-л. (или за что-л.)
Raise one's hackles	<i>bax. (см.) make one's hackles rise</i>	
Raise one's sights (set one's sights high)	öz tələblərini qaldırmaq, çox ümid etmək, yüksəklərə iddialı olmaq, sadələhv xəyallara, arzulara göz dikmək	повысить свои требования; рассчитывать, надеяться на большее; высоко заноситься, лелеять честолюбивые мечты
Raise one's voice against (or for) smth.	kiminsə leyhinə (əleyhinə) səsini qaldırmaq	поднять голос против (или в защиту) чего-л.
Raise smb.'s eyebrows	<i>bax. (см.) raise an eyebrow</i>	
Raise smb.'s spirits	kiminsə əhvalını qaldırmaq	поднимать чье-л. настроение
Raise the devil	<i>bax. (см.) raise Cain</i>	
Raise the flag of revolt	üsyən bayrağını qaldırmaq	поднять знамя восстания
Raise the roof	1) <i>danış.</i> münaqişə yaratmaq, hirsindən döli olmaq, havalanmaq, divara dırmanmaq 2) möhkəm səs-küy etmək, özünü azğınmasına aparmaq 3) hərarətlə salamlamaq, alqışlamaq	1) <i>разг.</i> устроить скандал, поднять шум, взбелениться, взбеситься, прийти в ярость, в бешенство; лезть на стен(ку) 2) сильно шуметь, буйно вести себя, буяннить 3) громко приветствовать, бурно аплодировать

Rake up the past	keçmiş qurdalamaq	ворошить прошлое
Rank and file	1. 1) sırası üzvlər(təşkilat, partiya) <i>hərbi. sırası hissə, əsgərlər</i> 2) sadə adamlar 2. sırası, kütləvi	1. 1) <i>n phr</i> рядовые члены (организации, партии и т. п.) (<i>этим. воен.</i> рядовой состав, рядовые солдаты) 2) простые люди 2. рядовой, массовый, низовой
Rap on (or over) the knuckles	1. töhmət etmək, kimisə danlamaq, başını quru-quru qırmaq, başına oyun açmaq 2. töhmət, məzəmmət	1. <i>v phr</i> сделать выговор, дать нагоняй (кому-л.), отругать (кого-л.); намылить голову (кому-л.) 2. выговор, нагоняй
A rare bird	"nadir quş", nadir, adi olmayan, əcaib <i>lat.</i>	"редкая птица", редкость, диковина (<i>этим. лат.</i>)
Rattle one's (or the) sabre	qılınc oynatmaq, meydan oxumaq, müharibə ilə qorxutmaq	бряцать оружием, угрожать войной
A ray of hope	ümid şəfəqi	луч надежды
A ray of sunshine	günəş şəfəqi (kiminsə həyatında)	луч солнца (в чьей-л. жизни)
Reach first base (with smb. or smth.)	<i>bax. (см.) get to first base (with smb. or smth.)</i>	
Reach smb.'s ears (or the ears of smb.)	<i>bax. (см.) come to smb.'s ears</i>	
Read between the lines	sətirarası oxumaq	читать между строк
Read smb. a lesson	kiməsə qəzəl oxumaq, dərslərini vermək, danlamaq	прочесть кому-л. нотацию; отчитать кого-л.
Read smb. like a book	kimisə yaxşı başa düşmək, kiminsə qarının ağrısını yaxşı bilmək	прекрасно понимать кого-л., насквозь видеть кого-л.
Read smb.'s lips	dodağından oxumaq	читать по губам
Read smb.'s mind	başqalarının fikrini oxumaq	читать чужие мысли
Read tea leaves	özündən toxumaq, kofedə fala baxmaq	гадать на кофейной гуще
Read the riot act	1) kütləyə dağılmağı əmr etmək (qanun üsyana qarşıdır) 2) <i>danış.</i> töhmət, məzəmmət eləmək	1) приказать толпе разойтись (зачитав "закон против мятежа") 2) <i>разг.</i> сделать выговор, нагоняй, отчитать (кого-л.), устроить разнос (кому-л.)
Really and truly	<i>danış.</i> əslində, doğrusuna qalsa	<i>разг.</i> в самом деле, действительно; (да) право же
The real McCoy	<i>danış.</i> əla şey, nəşə əsl bir şey	<i>разг.</i> отличная штука, классная вещь; что-л. подлинное, настоящее (<i>первонач. амер.</i> ; вероятно, по имени американского боксёра Кида МакКоя (1873-1940), которого в отличие от других однофамильцев называли The Real McCoy)

Reap as (which or what) one has sown	nə əkərsən, onu da biçərsən	что посеешь, то и пожнёшь (<i>образовано по контрасту с выражением reap where one has not sown</i>)
Reap where one has not sown	<i>bibl.</i> başqasının əməyindən bəhrə görmək	пожинать плоды чужого труда (<i>этим. библ.</i>)
Reckon without one's host	hesabda səhv etmək, yanlışmaq, artıq hesablamaq	ошибиться в расчётах, просчитаться
Recover lost ground	itirilmiş üstünlüyü geri qaytarmaq	вернуть утраченное преимущество
(as) red as a cherry (or rose)	çəhrayı, almayanacaq, burnundan qan damır	румяный, с румянцем во всю щёку; кровь с молоком
(as) red as a turkey-cock	hind toyuğu kimi qırmızı	красный как рак
(as) red as blood	qanqırmızı	крово-красный
(as) red as fire (or flame)	al qırmızı, qızarmış (üz)	огненно-красный; покрасневший (<i>обыкн.</i> о лице)
Redden to the roots of one's hair	<i>bax. (см.) blush to the roots of one's hair</i>	
A red herring (across the path, track or trail)	nəşə işdən yayındıran, məqsədlə diqqəti yayındıran, fikir yayındıran cəhd, göz yayındırmaq üçün əlverişli bir şey	что-л. сбивающее со следа, намеренно отвлекающее внимание; отвлекающий манёвр; что-л. удобное для отвода глаз или red herring across the path, track или trail]
A red(-) letter day	bayram, şən, xoşbəxt, yaddaqalan gün	праздничный, радостный, счастливый, памятный день (<i>первонач.</i> праздничный день, обозначенный в календаре красным)
The red(-) light district	əxlaqsızlar yaşayan rayon (<i>əvvəl. amer.</i>)	"квартал красных фонарей", район публичных домов (<i>первонач. амер.</i>)
Red tape	süründürməçilik, dəftərxana formalizmi	волокита, бюрократизм, канцелярский формализм
Reflect credit on smb. One's (or the) reflected glory	<i>bax. (см.) do credit to smb.</i> kiminsə şöhrət şəfəqləri	лучи, отсвет чьей-л. славы (<i>ср.</i> светить отражённым светом)
(as) regular as clockwork	saat kimi, zərgər dəqiqliyi ilə	(точно) как часы, с точностью часового механизма
Reinvent the wheel	hamıya məlum həqiqəti bəyan etmək	изрекать общеизвестные истины; изобретать велосипед
Remove the scales from smb.'s eyes	kiminsə gözlərini açmaq	раскрыть кому-л. глаза (<i>на истинное положение вещей</i>)
The rest is silence	sonrası sakitlik, qalan hər şey qaranlığın qeyri-müəyyənliyində qaldı	"дальше - тишина"; всё остальное скрыто во мраке неизвестности

Rest on one's laurels	arxayın olmaq	почить на лаврах
Rest on one's oars	Hərəkətsiz, ölinə qoynuna qoyub oturmaq, arxayın olmaq	бездействовать; сидеть сложа руки, почить на лаврах
Return to one's muttons	<i>fransız.</i> söhbətin mövzusunda qayıtmaq	"вернуться к нашим баранам", вернуться к теме разговора (<i>этим. фр.</i>)
Return to the charge	hücumu bərpa etmək, yenidən hücum etmək, kəskin mübahisə etmək (<i>hərb.</i>)	возобновить атаку (на кого-л.); ожесточённо спорить (<i>этим. воен.</i>)
(as) rich as croesus	Kreyz kimi varlı (b.e.ə. 560 ildə axıncı Lidiya padşahının var dövləti deyimə çevrilmişdir)	богат как Крез (<i>богатство последнего царя Лидии с 560 г. до н. э. вошло в поговорку</i>)
Ride a (or the) tiger	pələng belində getmək, böyük təhlükəyə düçar olmaq, əməlli başlı risk etmək	"ездить верхом на тигре", подвергаться большой опасности, сильно рисковать
Ride for a fall	ehtiyatsız hərəkət etmək, öz ziyanına hərəkət etmək, özü-özünü quyu qazmaq (atda ehtiyatsız getmək)	действовать неосмотрительно, безрассудно, во вред себе; самому себе яму рыть (<i>букв. неосторожно ездить верхом</i>)
Ride high	müvəffəqiyyətdən istifadə edərək, tanınmış olmaq, öz gücünə inanmaq	пользоваться успехом, быть популярным; быть уверенным в своих силах
Ride one's (or the) high horse	<i>baş. (см.) be on one's (or the) high horse</i>	
Ride one's hobby (or hobby(-) horse	<i>baş. (см.) be on one's hobby(-) horse</i>	
Ride on the crest of the wave	<i>baş. (см.) ride the wave</i>	
Ride roughshod over smb. (or smth.)	kiməsə zülm etmək, heç kimlə hesabləşmamaq, kiminsə ləyaqətini kobudcasına tapdalamaq, despotik hərəkət etmək	тиранить кого-л.; помыкать кем-л.; совершенно не считаться с кем-л. (или с чем-л.); попирать чьё-л. человеческое достоинство, чьи-л. права; самоуправствовать, действовать деспотически
Ride shank's (shanks' or shanks's) mare	<i>baş. (см.) shank's mare</i>	
Ride the crest of the wave	<i>baş. (см.) ride the wave</i>	
Ride the high horse	<i>baş. (см.) be on one's (or the) high horse</i>	
Ride (or weather) the storm	dözmək, dayanmaq, çətinliyə, sınağa sinə gərmək (gəmi haqqında)	выстоять, выдержать, преодолеть трудности, испытания (<i>этим. мор.</i> выдержать шторм (<i>о корабле</i>))
Ride the tiger	<i>baş. (см.) ride a tiger</i>	
Ride (the crest of) the wave	dalğanın zirvəsində qalmaq, şəhərin zirvəsində olmaq	подняться на гребне волны, быть на вершине славы

A rift in the lute	tənəzzülün, ixtilafın, ağılsızlığın başlanğıcında	начало распада, разлада или безумия; червоточина, "трещина" (<i>выражение из стихотворения А. Теннисона</i>)
Right and left	1) sağa sola, hər yerdə, hər tərəfdən 2) sağa sola, heç kimlə hesabləşmadan, utanmadan	1) направо и налево, везде, повсюду; во все стороны; со всех сторон, отовсюду 2) направо и налево, безрассудно, не считаясь ни с кем и ни с чем, без зазрения совести
(as) right as rain (or as a rivet)	1) <i>danış.</i> tamamilə sağlam, sağ salamat 2) yaxşı vəziyyətdə, tam qaydasında	1) <i>разг.</i> совершенно здоров, в добром здравии; цел и невредим 2) в хорошем состоянии, в полном порядке
Right away	<i>danış əvvəl. amer.</i> dərhal, o andaca	<i>разг.</i> немедленно, сейчас же, тотчас же, сразу (<i>первонач. амер.</i>)
A right charley	<i>baş. (см.) a proper Charley (or Charlie)</i>	
Right down the line	<i>baş. (см.) all down the line</i>	
One's right hand (one's right-hand man)	kiminsə sağ əli	правая рука кого-л.
The right man in the right place	yerində olan adam	человек на своём месте
Right off the bat	<i>baş. (см.) off the bat</i>	
Right off the reel	<i>danış.</i> fasiləsiz, dayanmadan, ardıcıl, dərhal, fikirləşmədən	<i>разг.</i> без перерыва, безостановочно, под ряд; сразу, залпом; тотчас же, без колебаний
Right under smb.'s (very) nose (or under the (very) nose of smb.)	<i>baş. (см.) under smb.'s (very) nose</i>	
Right up to the minute	<i>baş. (см.) up to the minute</i>	
Ring a bell	<i>danış əvvəl. amer.</i> yadına salmaq, kimisə nəyisə xatırlamağa məcbur etmək	<i>разг.</i> напомнить, навести на мысль, заставить кого-л. вспомнить что-л. (<i>первонач. амер.</i>)
Ring down the curtain	<i>baş. (см.) bring down the curtain</i>	
Ring false	<i>baş. (см.) have a false ring</i>	
A ringside seat	yaxşı yer (nəyisə izləmək üçün)	лучшее место (для наблюдения за чем-л.) [ringside seats места у арены и т. п.]
Ring the bell	<i>danış.</i> uğur əldə etmək, yaxşı nəticələr əldə etmək (güc ölçəndən gələn səslə)	<i>разг.</i> иметь успех, добиться хороших результатов (сильный удар по силомеру заставляет звенеть звонок)

Ring the changes (on)	əsas şeylərə toxunmadan, xırda dəyişikliklər etmək, bir şeyi deyə-deyə durmaq, tutuquşuya dönmək (haray zəngi çalmaq)	вносить мелкие изменения, не затрагивая главного; твердить одно и то же, повторять на все лады (<i>букв.</i> вызванивать на колоколах)
Ring the curtain down	<i>bax. (см.) bring down the curtain</i>	
Ring true	<i>bax. (см.) have the ring of truth</i>	
Ring up the curtain on smth.	<i>teatr. nəyisə həyata keçirməyə başlamaq</i>	начать, осуществить что-л. (<i>этим. театр.</i> поднять занавес)
A rip van winkle	geri qalmış, tənbel adam	Рип Ван Винкль, отсталый, косный человек, ретроград
Rise (like a phoenix) from the ashes	küldən qalxmaq , yenidən tikilmək , qurmaq, doğulmaq; yeniləşmək	восстать (словно феникс) из пепла, возродиться, обновляться
Rise from the dead	<i>bibl. yenidən dirilmək</i>	восстать из мёртвых (<i>этим. библи.</i>)
Rise from the ranks	insanlar arasına çıxmaq, adam olmaq (siravidən zabıtə qədər yol keçmək hərbi)	выйти в люди (<i>этим. воен.</i> пройти путь от рядового до офицера)
Rise in the world	<i>bax. (см.) come up in the world</i>	
Rise like a phoenix from the ashes	<i>bax. (см.) rise from the ashes</i>	
Rise to the bait (or to the fly)	tilova düşmək, düzəlmək, yola gəlmək	попасться на удочку;отреагировать, "клонуть"
Rise to the occasion	<i>bax. (см.) be equal to the occasion</i>	
rise with the lark	sübh tezdən alaqaranlıqdan durmaq, xoruzlarla bir oyanmaq, həmişə yuxudan tez duran adam	вставать спозаранку, чуть свет, вставать с петухами; ранняя пташка
Rising star	parlamağa başlayan ulduz	восходящая звезда, восходящее светило
Risk one's head (neck or skin)	başı ilə risk etmək	рисковать головой
Rob peter to pay Paul	birinin ziyanına digərinə dayaq olmaq, başqasına vermək, borcdan qurtarıb borca düşmək	поддерживать одно в ущерб другому; взять у одного, чтобы отдать другому; благодетельствовать одни долги, сделав новые (<i>ср.</i> тришкин кафтан)
Rock and roll (rock'n'roll)	rok-n-roll (musiqi və rəqs)	рок-н-ролл (<i>музыка и танец</i>)
Rock the boat	təhlükəli vəziyyət yaratmaq, tarazlığı pozmaq, zərbə altında qoymaq, təhlükəyə atmaq (<i>əvvəl. amer</i>)	"раскачивать лодку", создавать опасное положение; нарушать равновесие, ставить под удар, подвергать опасности (<i>первонач. амер.</i>)
Rogues' gallery	1) "cinayətkarlar qalereyası", xüsusi kartoteka (<i>əvvəl. amer</i>)	1) "галерея уголовников", спец-фотокартотека (<i>первонач. амер.</i>)

	2) şəxsi "qara siyahı" (<i>xoşagəlməyən və ya təhlükəli şəxslər</i>)	2) личный "чёрный список" (<i>нежелательный или опасных личностей, неправильных употреблений слов и т. п.</i>)
	3) <i>amer. cinayətkarlar, oğru dəstəsi</i>	3) <i>amer. уголовники; воровская шайка</i>
A rolling stone	süpürüm (adam haqqında) (<i>atalar sözü. a rolling stone gathers no moss</i>) gəzən şələ bağlamaz, daş düşdüyü yerdə ağır olar	перекати-поле (<i>о человеке</i>) (часть пословицы a rolling stone gathers no moss кому на месте не сидится, тот добра не наживёт)
Roll in money	pulu bel ilə kürümək, qızıl içində üzmək, pula pul demir	загрэбать деньги лопатой, утопать в роскоши, купаться в золоте; денег куры не клюют
Roll up one's sleeves	qollarını çırmamaq, işə hazırlaşmaq	засучить рукава, приготовиться к работе
A roman holiday	başqasının dərdi hesabına kef etmək (<i>Qədim Romada bayram günlərində qladiatorların döyüşü təşkil olunardı</i>)	развлечение за счёт страдания других, жестокая забава (<i>в Древнем Риме в праздничные дни устраивались бои гладиаторов</i>)
A roof over one's head	başının üstündə baca (dam)	крыша над головой (<i>часто употр. с гл. to have</i>)
Room at the top	ictimai nərdivanın ən yüksək pilləsi, Olimpiyə yer, yuxarıda	верхняя ступенька общественной лестницы; место на Олимпе, наверху
Root and branch	<i>bibl. əsaslı, radikal, köklü şəkildə, tamamilə</i>	основательно, радикально, коренным образом; совершенно, совсем (<i>этим. библи.</i>)
The root of all evil	<i>bibl. zülmün kökü, pisliliyin kökü (pul haqqında)</i>	корень зла (<i>обыкн. о деньгах</i>) (<i>этим. библи.</i>)
Roses all the way	çiçəklər səpilməş yol, asan, rahat həyat həyat yox e cənnət	путь, усыпанный розами, лёгкая, счастливая, безмятежная жизнь; не жизнь, а рай (<i>обыкн. употр. в отрицательных предложениях</i>)
Rough and ready	1) necə gəldi edilmiş, başdansovdu, qaçdı qovdu 2) sözünün üstündə duran, kobud, fəal 3) kobud, inadkar, qəti	1) сделанный кое-как, небрежно, наспех, на скорую руку 2) напористый, грубовато-энергичный 3) грубоватый, грубый, настойчивый, решительный (<i>о манере, стиле и т.п.</i>)
Rough and tumble	1) <i>idman. yumruq davası, dolaşiq iş, cəncəl (boksda qaydaların pozulması)</i> 2) tutaşma, toqquşma	1) кулачный бой, драка, потасовка; заваруха (<i>этим. спорт.</i> бой с нарушением правил (<i>боксы</i>)) 2) схватка, столкновение
A rough diamond	<i>bax. (см.) a diamond in the rough</i>	
A rough passage	çətinlik (<i>dəniz . fırtınalı dənizdən keçid</i>)	затруднения, трудности (<i>обыкн. употр. с гл. to have</i>) (<i>этим. мор</i> переход по бурному морю)

A rough ride	çətin, əzablı sınaq, soyuq qəbul, təhqir, xəşəlməyən görüş	тяжёлое испытание, тяжёлый, мучительный опыт; холодный приём, нелюбезная встреча; оскорбление, поношение (<i>обыкн. употр. с гл. to give и to have</i>)
Rough stuff	1) kobud münasibət, zorakılıq, xuliqanlıq (<i>əvvəl. amer</i>) 2) qaydanın kobud pozulması	1) грубое обращение, насилие, хулиганство (<i>первонач. amer.</i>) 2) грубое нарушение правил (<i>напр., в спорте</i>)
(as) round as a ball	şar kimi, top kimi yumru	круглый как шар
A round peg in a square hole (a square peg in a round hole)	yerində olmayan adam, uyğun olmayan adam, uğursuz	человек не на своём месте, неподходящий человек; неудачник
A round robin	hər tərəfində imza olan ərizə (müştərək)	петиция, на которой подписи расположены по кругу (<i>чтобы нельзя было узнать, кто подписался первым</i>) (<i>первонач. мор.; этим. фр.</i>)
Round the clock	<i>bax. (см.) around the clock</i>	
Round the corner	<i>bax. (см.) around the corner</i>	
Royal road to smth.	nəyəsə çatmağın ən asan yolu	самый лёгкий путь к достижению чего-л. (<i>часто. употр. в отрицательных предложениях</i>)
Rub Aladdin's lamp (rub the lamp)	"Ələddinin lampasına əl çəkmək", öz sehrin gücü ilə öz arzusuna çatmaq	"потереть лампу Аладдина", легко, как по волшебству осуществить своё желание
A rubber stamp	baxmadan nəyəsə imza atan, öz fikri olmayan adam, iradəsiz, ağzıboş, müqəvva	человек без собственного мнения, подписывающий что-л. не глядя, пешка (<i>т.ж. о группу лиц</i>)
Rub salt in (or into) the wound(s)	yarasına duz səpmək, qanını qaraltmaq, peşiman etmək	сыпать соль на раны, досадить, "насолить"
Rub shoulders	1) əlaqə saxlamaq, ünsiyyət eləmək, kiminləsə görüşmək, yanaşı, çiyin-çiyinə olmaq, kompaniya yaratmaq 2) yanında olmaq, nəiləsə (əşya, görünüşü) çiyin-çiyinə olmaq	1) (with smb.) общаться, сталкиваться с кем-л.; находиться бок о бок с кем-л.; водить компанию с кем-л. 2) (with smth.) находиться рядом, бок о бок с чем-л. (<i>о предметах, явлениях</i>)
Rub smb.'s nose in it	<i>daniş.</i> kimisə nəyə görəsə burnundan vurmaq, gözünə soxmaq	<i>разг.</i> ткнуть кого-л. носом во что-л.
Rub smb. the wrong way	<i>daniş.</i> kimisə hirsəndirmək, özündən çıxarmaq	<i>разг.</i> раздражать, изводить кого-л.; гладить кого-л. против шерсти
Rub the lamp	<i>bax. (см.) rub Aladdin's lamp</i>	
Rude awakening	xəyalların tam itməsi, acı təəssüf	полная утрата иллюзий, горькое разочарование
Ruffle smb.'s feathers	kimisə hirsəndirmək, əsəbləri ilə oynamaq	раздражать, сердить кого-л., действовать на нервы кому-л.

Rule of thumb	1) gündəlik qayda, praktiki təcrübə (sınaq), məişət düşüncəsi, fikri təcrübəli yolla 2) təqribi hesablama, əl üsulu ilə, gözəyari	1) повседневное правило (основанное на опыте, а не на научных знаниях); практический опыт, житейские соображения; опытным путём 2) приближённый подсчёт; кустарный, доморощенный способ; на глазок
The rules of the game	oyun qaydası, ümumi qəbul olunmuş qayda	правила игры, общепринятые нормы
Rule the roost	ton vermək, sahiblik etmək, işləri aparmaq, rəhbərlik etmək, əmr vermək	задавать тон, хозяйничать, распоряжаться,правлять делами; верховодить, командовать, повелевать
Rule with a rod of iron	<i>bibl.</i> despotik yolla idarə etmək, dəmir əllə idarə etmək, cilovunu çəkib əlində saxlamaq, göz verib işiq verməmək	деспотически править, управлять железной рукой; держать в ежовых рукавицах (<i>этим. библ.</i>)
Run against a brick wall	<i>bax. (см.) come up against a blank wall</i>	
Run a mile (from smb. or smth.)	kimdənsə, nədənsə nə cür olur olsun qaçmaq	всячески избегать (кого-л. или чего-л.)
Run amok (or amuck)	1) insanların üzərinə dəli kimi (cinli) cummaq, coşmaq, özündən çıxmaq 2) cin atına minmək, havalanmaq, özünü itirmək	1) бросаться на людей как одержимый, неистовствовать (<i>букв. бежать как одержимый амоком.</i>) 2) прийти в ярость, в бешенство, потерять над собой власть, неистовствовать
(try to) run before one can walk	gəzməyi öyrənməmiş qaçmağa başlamaq, kifayət qədər hazırlığı olmadan nəyisə etmək	"начать бегать, не научившись ходить", (пытаться) делать что-л., не имея достаточной подготовки
Run circles (or rings) around (or round) smb. (or smth.)	kimisə kifayət qədər qabaqlamaq, kimisə çaya susuz aparıb susuz gətirmək	значительно, намного обогнать, опередить кого-л., затмить кого-л. (или что-л.); заткнуть кого-л. за пояс [<i>run rings around smb. первонач австрал. спорт. жарг.</i>]
Run counter to smth.	nəyinsə əksinə getmək, kiməsə qarşı çıxmaq	идти против чего-л., идти вразрез с чем-л., противиться чему-л.; противоречить чему-л.
Run downhill	<i>bax. (см.) go downhill</i>	
Run high	böyümək, qüvvətlənmək, möhkəmlənmək (<i>ümidlər, ehtiraslar haqqında</i>)	возрастать, крепнуть, разгораться (<i>о надеждах, страстях и т. п.</i>)
Run in one's head (or mind)	hərlənmək, fırlanmaq (başında fikir, melodiya)	вертеться, засесть в голове (<i>о мысли, мелодии и т. п.</i>)
Run in the family	irsi xətt olmaq, nəşildən nəsilə ötürülmək	быть наследственной чертой, передаваться из поколения в поколение
Run into a brick wall	<i>bax. (см.) come up against a blank wall</i>	

Run it (or smth.) into the ground	1) həddindən artıq can yandırmaq, həddini aşmaq, ağ eləmək 2) işi batırmaq, tənəzzülə gətirib çıxarmaq, nəyisə məhv etmək	1) переусердствовать в чём-л.; хватить через край, перегнуть палку 2) развалить дело, довести до разорения, угробить что-л.
Run its course	öz yolu, xətti ilə getmək	идти своим чередом; проходить
Run like a deer	1) dabkeçisi kimi qaçmaq, əlimyandıda, dəli kimi qaçmaq, iti çarpmaq, ox kimi süzmək 2) dovşan kimi qaçmaq, yan yörəsinə baxmadan qaçmaq	1) "бежать как серна"; бежать как угорелый, бежать сломя голову, нестись стрелой 2) "бежать как заяц", бежать, удирать без оглядки (<i>т.ж.</i> run like a hare)
Run like clockwork	<i>bax. (см.) go like clock work</i>	
A running battle	Uzanan mübahisə, mübarizə (<i>müqavimət göstərən rəqibin izlənməsi hərbi.</i>)	затянувшийся спор, затянувшаяся борьба (<i>этим. воен.</i> преследование противника, оказывающего сопротивление)
A running fire	tənqidi xəbərdarlığın, sualların axını (<i>şütüyan alov hərbi</i>)	град критических замечаний, вопросов (<i>этим. воен.</i> беглый огонь)
Run of the mill	orta, adi	средний, посредственный
Run on all (four, six, etc.) cylinders	<i>bax. (см.) be on all (four, six, etc.) cylinders</i>	
Run one's feet off	əldən, ayaqdan düşmək	сбиться с ног
Run one's head against a brick (or stone) wall	<i>bax. (см.) bang one's head against a brick (or stone) wall</i>	
Run one's own show	öz taleyinin sahibi olmaq, asılı olmamaq	быть хозяином своей судьбы, быть независимым
Run on wheels	<i>bax. (см.) go on wheels</i>	
Run out of gas (amer. or out of steam)	bütün imkanlarını sərf etmək, bitmək, qurtarmaq	исчерпать свои возможности, истощиться, выдохнуться
Run out of one's ears	<i>bax. (см.) come out of one's ears</i>	
Run out of steam	<i>bax. (см.) run out of gas</i>	
Run rings around (or round) smb. (or smth.)	<i>bax. (см.) run circles around (or round) smb. (or smth.)</i>	
Run riot	1) coşmaq, qaynamaq, həddini-hüddudunu bilməmək, çərçivəsindən çıxmaq, nəzarətdən çıxmaq (<i>ovçu. itin izilə getmək</i>) 2) kəskinləşmək	1) разбушеваться, буйствовать; не знать меры, удержу, выходить из рамок, из-под контроля; разыграться (<i>о воображении</i>) (<i>этим. охот.</i> пойти по следу (о собаках)) 2) буйно разрастаться
Run round in a circle	<i>bax. (см.) argue in a circle</i>	
Run smb. off his feet (or legs)	<i>bax. (см.) rush smb. off his feet 1)</i>	

Run smb. (or smth.) to earth	kimisə izləmək, axtarmaq, üzə çıxarmaq	выследить кого-л., разыскать, обнаружить кого-л. (или что-л.)
Run smth. into the ground	<i>bax. (см.) run it into the ground</i>	
Run smth. to earth	<i>bax. (см.) run smb. to earth</i>	
Run the (whole) gamut of smth.	<i>bax. (см.) the (whole) gamut of smth.</i>	
Run the gauntlet	<i>hərbi. kəskin tənqidə məruz qalmaq, hücumə məruz qalmaq, gülünə yerinə çevrilmək</i>	подвергаться резкой критике, ожесточённым нападкам; сделаться предметом насмешек (<i>этим. воен.</i> run the gauntlet пройти сквозь строй (gauntlet искажённое gantlope))
Run to extremes	<i>bax. (см.) go to extremes</i>	
Run to seed	<i>bax. (см.) go to seed</i>	
Run up the white flag	<i>bax. (см.) haul down one's flag</i>	
Run wild	1) kəskin qalmaq 2) ot, kol-kos basmış, cırlaşmış, baxımsız vəziyyətdə (<i>park, bağ</i>) 3) baxımsız böyümək, xarabı çıxmaq, işi Allaha qalmaq 4) baxımsız qaçmaq (nəzarətsiz) 5) özünü saxlaya bilməmək, zəncirdən asılmış kimi, qudurmuş kimi 6) qızışmaq (<i>düşüncələrdə</i>)	1) бурно разрастись 2) зарастить, одичать, быть в запущенном состоянии (<i>о парке, çade</i>) 3) расти без надзора, без присмотра; отбиться от рук (<i>о ребёнке</i>) 4) бегать без присмотра 5) не зная удержу; как с цепи сорваться, пуститься во все тяжкие; с жиру беситься 6) разыграться (<i>о воображении</i>)
Run with the hare and hunt with the hounds	bizə də sizə də qulluq eləmək, ikitərəfli oyun oynamaq (<i>atalar sözü</i> you cannot run with the hare and hunt with the hounds iki dovşanın dalınca qaçan hər ikisindən olar	служить и нашим и вашим, вести двойную игру (часть <i>половицы</i> you cannot run with the hare and hunt with the hounds за двумя зайцами погонишься, ни одного не поймаешь
Rush in where angels fear to tread	riskli işlərə can atmaq, pis yola düşmək, yolunu azmaq (<i>atalar sözü. fools rush in where argels fear to tread dəliyə qanun yoxdur</i>)	"ринуться туда, куда и ангелы боятся ступить", безрассудно пускаться в рискованное предприятие; пускаться во все тяжкие (часть <i>половицы</i> fools rush in where argels fear to tread "дураки спешат туда, куда ангелы и ступить боятся"; дураками закон не писан
Rush one's fences	<i>daniş. çox tələsik hərəkət etmək, hadisələrin axınıni sürətləndirmək</i>	<i>razg.</i> действовать слишком поспешно, ускорять ход событий
Rush smb. off his feet	1) kimisə həddindən artıq işlə yükləmək 2) tələsdirmək, kimisə qovmaq (tələsdirmək)	1) завалить кого-л. работой (<i>т.ж.</i> run smb. off his feet или legs и rush smb. off his legs) 2) поторапливать, подхлестывать, подстёгивать, подгонять кого-л.

Ss

A sacred cow	<i>iron.</i> müqəddəs inək, toxunulmaz şəxsiyyət (<i>təşkilat haqqında</i>)	<i>урон.</i> священная корова, неприкосновенная личность (<i>об организации и т. п.</i>)
Sacred fire (or flame)	müqəddəs, ilahi od, yaradıcılıq ilhamı	священный, божественный огонь; искра Божия (<i>о творческом даре, вдохновении</i>)
Safe and sound	<i>bibl.</i> sağ salamat	цел и невредим, жив-здоров (<i>этим. библи.</i>)
(as) safe as houses (or as the Bank of England)	"ingilis bankı kimi etibarlı", tamamilə etibarlı, təhlükəsiz, lay divar kimi	"надёжный, как английский банк", абсолютно надёжный, безопасный; в полной безопасности; как за каменной стеной
A (or one's) safe bet	<i>bax. (см.) one's best bet</i>	
Sail close to (or near) the wind	qanunun bir addımlığında, riskli hərəkət etmək, öz vəziyyəti ilə risk etmək, qızımaq, həddini aşmaq	быть на шаг от нарушения закона или приличия, быть на грани порядочности, дозволенного; поступать рискованно, рисковать своим положением; зарваться
Sail under false colours	1) öz əsl adını gizlətmək, başqa adla çıxış etmək, özünü başqasının yerinə göstərmək (<i>dəniz)yad bayraq</i> 2) öz əsl fikrini gizlətmək, ikiüzlülük etmək, yalandan özünü göstərmək	1) скрывать своё настоящее имя, жить, выступать под чужим именем, выдавать себя за другого (<i>букв. мор. плыть под чужим флагом (о корабле)</i>) 2) скрывать свои истинные намерения, лицемерить, притворяться
One's salad days	gəncliyində, gənclik təcrübəsizliyinin vaxtı (<i>Şekspir ifadəsi</i>)	юные годы, юность; пора юношеской неопытности (<i>ср. молодо-зелено</i>) (<i>шекспировское выражение</i>)
The salt of the earth	<i>bibl.</i> cəmiyyətin ən görkəmli nümayəndələri	соль земли (<i>этим. библи.</i>)
Same here	<i>daniş.</i> mən də, mən də özüm haqqında deyə bilərəm	<i>разг.</i> я тоже, и я также; то же могу сказать о себе
The sands are running out	1) vaxt gedir, bitir, kiminsə vaxtı qurtarır 2) kiminsə ömrünə az qalıb, ölüm saati yaxınlaşıb, ömür bitir, qulağının dibindən halva iyi gəlir	1) время идёт, срок истекает; чьё-л. время кончается <i>метафора, связанная с песочными часами</i> 2) чьи-л. дни сочтены; конец, смертный час близок, жизнь подходит к концу; дышит на ладан
Santa Claus	Şaxta baba	Дед Мороз, рождественский дед
Save appearances	<i>bax. (см.) keep up appearances</i>	
Save (one's or smb.'s) face	qurtarmaq, xilas etmək, canını, reputasiyasını qorumaq, biyabırçılıqdan qaçmaq	спасти, сохранить (своё) лицо, репутацию, престиж, доброе имя; избежать (избавить кого-л.) позора

Save one's (or smb.'s) bacon (hide, neck or skin)	özünü xilas etmək, canını qurtarmaq	спасать себя, свою шкуру (спасать кого-л.)
Save one's breath (to cool one's porridge)	susmaq, öz fikrini özündə saxlamaq, dilini dişinin dalında saxlamaq	помалкивать, держать своё мнение при себе; держать язык за зубами
Save one's face	<i>bax. (см.) save face</i>	
Save smb.'s bacon (hide, neck or skin)	<i>bax. (см.) hide, neck or skin</i>	
Save Smb.'s face	<i>bax. (см.) save face</i>	
Save the day	1) <i>hərbi.</i> uğurla bitirmək (uğursuz başlamış vuruşu), döyüşün gedişini həll etmək 2) vəziyyəti xilas etmək	1) <i>воен.</i> успешно закончить (неудачно начавшееся сражение), решить исход боя 2) <i>спасти положение</i>
(God) save the mark	<i>daniş.</i> icazə ilə demək, xətrinizə dəyməsin, Allah qorusun (<i>göz dəymədən qorumaq üçün</i>)	<i>разг.</i> с позволения сказать, не в обиду будь (или будет) сказано; помилуй бог, боже сохрани, упаси боже (<i>первонач. восклицание против злых чар, сглаза</i>)
Saving grace	xilasedici güc, xətt; firavanlıq	спасительная сила, черта (чего-л.); благодать
Say a good word for smb.	<i>bax. (см.) put in a (good) word for smb.</i>	
Say good-bye to smth.	nə iləsə üzlüşmək, ayrılmaq	распрощаться, расстаться с чем-л.
Say (or speak) one's piece	<i>daniş.</i> demək, öz fikrini demək, baxışlarını söyləmək, hər şeyi demək	<i>разг.</i> высказаться, высказать своё мнение, свои взгляды, высказать всё
Say one's say	<i>bax. (см.) have one's say</i>	
Say the last word	<i>bax. (см.) get the last word</i>	
The scales fell from one's eyes	<i>bibl.</i> gözü açıldı, gözündən pərdə götürüldü	пелена спала с чьих-л. глаз (<i>этим. библи.</i>)
Scared stiff (or to death)	dəhşətli qorxmuş	перепуганный до смерти
Scare smb. out of his senses (or wits; scare the (living) daylight's frighten hell out of smb.)	çox qorxutmaq, ağı başından çıxana qədər qorxutmaq <i>bax. frighten hell out of smb.</i>	перепугать кого-л. до смерти, до потери сознания; <i>см. тж.</i> frighten hell out of smb.
Scatter to the (four) winds	haragəldi atmaq, dördtərəfə atılmaq, səpələnmək	разбросать повсюду; разлететься на все четыре стороны
Score the bull's eye	<i>bax. (см.) hit the bull's eye</i>	
Scrape the (bottom of the) barrel	<i>daniş.</i> sonuncu imkanları, ehtiyatları istifadə etmək	<i>разг.</i> использовать последние возможности, последние ресурсы
A scrap of paper	<i>etinasızlıq.</i> kağız uığnağı (<i>sənəd haqqında</i>)	<i>пренебр.</i> клочок бумаги (<i>обыкн. о документе</i>)

Scratch (or skim) the surface (of smb.)	nəyinsə yuxarisına doğru sürüşmək, nədəsə ilk addımlarını atmaq	скользить по поверхности (чего-л.); относиться поверхностно (к чему-л.); сделать первые шаги (в чём-л.)
Scream blue murder	<i>bax. (см.) cry blue murder</i>	
Screw up one's courage (take one's courage in both hands)	cürətə gəlmək, cəsurlaşmaq, həvəslənmək, bütün cəsarətini toplamaq	набраться храбрости, отважиться, собраться с духом, призвать всю свою храбрость
A sealed book to smb.	<i>bax. (см.) a closed book to smb.</i>	
Seal one's fate	öz taleyini faciəli (bədbəxt) şəkildə həll etmək	роковым образом решить свою (или чью-л.) судьбу
Seal smb.'s lips	kiminsə ağzını yummaq, kimisə susmağa məcbur etmək	наложить печать молчания на уста кого-л., заставить кого-л. замолчать
The seamy side	iç astar, görünməyən tərəf (<i>Şekspir ifadəsi</i>)	изнанка, обратная, неприглядная сторона чего-л. (<i>шекспировское выражение</i>)
Search me!	<i>danış. mən hardan bilim! heç anlayışım yoxdur! (əvvəl. amer)</i>	<i>разг. почём я знаю!, понятия не имею! (первонач. амер.)</i>
Search one's heart (or soul)	öz qəlbinə girmək, sirrini açmaq, öz hisslərini yoxlamaq, öz hərəkətlərini analiz etmək (<i>bibl.</i>)	заглянуть к себе в душу, проверить свои чувства; анализировать свои поступки (<i>этим. библи.</i>)
Search one's memory	yada salmağa çalışmaq	рыть в памяти, напрягать память
Search one's soul	<i>bax. (см.) search one's heart</i>	
Second nature	vərdiş <i>atalar sözü</i> habit is second nature – adət ikinci xasiyyətdir	привычка (часть <i>половицы</i> habit is second nature – привычка – вторая натура)
A second string to one's bow	<i>bax. (см.) another string to one's bow</i>	
Second to none	heç kim tərəfindən keçirilməmiş (<i>lat.</i>)	никем не превзойдённый (<i>этим. лат.</i>)
Second wind	1) ikinci nəfəs (qaçışdan sonra) 2) "ikinci nəfəs", yeni enerji, güc	1) второе дыхание (<i>открывшееся после бега и т.п.</i>) 2) "второе дыхание", новый прилив энергии, сил
See at a glance	<i>bax. (см.) at a glance</i>	
See daylight (or the light)	1) dünyanı görmək, işıq üzü görmək, nəşr olunmaq, üzə çıxmaq 2) ayılmaq, yetişmək, nəyin nə olduğunu anlamaq, vəziyyətdən çıxmağı görmək, ümidi hiss etmək, gözləri açıldı	1) увидеть свет, быть опубликованным; появиться (<i>тж. see the light of day</i>) 2) прозреть, понять в чём дело; видеть просвет, видеть выход из положения; почувствовать надежду; глаза раскрылись
See double	iki görmək	двоиться в глазах

See eye to eye (with smb.)	<i>bibl. bir gözlə görmək, baxışlarda, fikirlərdə ayrılmaq, fikirləri bölüşmək, ümumi dil tapmaq, razılışmaq</i>	смотреть одними глазами, сходиться во взглядах, мнениях (с кем-л.), разделять (чью-л.) взгляды; найти общий язык, договориться (с кем-л.) (не смешивать с <i>русск. видеться с глазу на глаз</i>) (<i>этим. библи.</i>)
See fit	lazımlı, uyğun saymaq	считать нужным, подходящим
See here	<i>bax. (см.) look here</i>	
See how (or which way) the cat jumps (or the wind is blowing)	<i>danış. gözləmə mövqeyini seçmək, hadisələrin necə inkişaf edəcəyini izləmək, zamanəyə uyuşmaq, axına qarşı çıxmaq</i>	<i>разг. занять выжидательную позицию, ждать, как развернутся события; держать нос по ветру, ждать, откуда ветер подует</i>
See how the land lay (or lies)	<i>bax. (см.) how the land lay (or lies)</i>	
See how (or which way) the wind is blowing	<i>bax. (см.) see how (or which way) the cat jumps</i>	
See life	həyatı görmək, tanımaq	узнать жизнь; повидать свет
See on what (or which) side one's bread is buttered	<i>bax. (см.) know on what (or which) side one's bread is buttered</i>	
See red	<i>danış. hirsələnmək, qəzəblənmək, hirsindən zəncir çeynəmək</i>	<i>разг. прийти в ярость, бешенство, рассвирепеть, взбеситься, быть ослеплённым яростью</i>
See smth. through rose-coloured (rose-tinted or rosy) glasses (or spectacles)	<i>bax. (см.) look at smth. through rose-coloured (rose-tinted or rosy) glasses (or spectacles)</i>	
See stars	işıqlı dünyaya həsrət qalmaq, gözlərindən od töküldü, qorxusundan dünya başına dar oldu	света невзвидеть, искры из глаз посыпались, небо в овчинку показалось
See the colour of smb.'s money	kimdənsə pul almaq, kiminsə pulunun nağdılığına əmin olmaq (ironiya ilə)	получить деньги от кого-л., убедиться в наличии денег у кого-л. (<i>часто употр. ирон. с оттенком недоверия</i>)
See the light	<i>bax. (см.) see daylight</i>	
See the light of day	<i>bax. (см.) see daylight 1)</i>	
See the world	həyat təcrübəsini almaq və ya qazanmaq	иметь или приобрести жизненный опыт
See what (or which) side one's bread is buttered on	<i>bax. (см.) know what (or which) side one's bread is buttered on</i>	
See which way the cat jumps	<i>bax. (см.) see how the cat jumps</i>	
See which way the wind is blowing	<i>bax. (см.) see how the cat jumps</i>	

See with half an eye	<i>danış.</i> ilk baxışdan anlamaq, aydınlaşdırmaq, dərhal görmək	<i>разг.</i> понять, разобраться с первого взгляда, сразу увидеть
Sell like hot cakes	<i>бах. (см.) go like hot cakes</i>	
Sell one's life dearly	qanı bahasına almaq	дорого продать свою жизнь
Sell one's soul (to the devil)	qəlbini satmaq (iblisə)	продать душу (дьяволу)
Sell smb. a bill of goods	<i>danış. amer.</i> kimisə aldadıb soymaq (satışda), xeyirsiz alış-verişə sürükləmək, aldatmaq, kimisə aldatmaq, firıldaq gəlmək	<i>(преим. амер.; тж. sell smb. a rip)</i> <i>разг.</i> облагопошить кого-л. (особ. при продаже); втянуть в невыгодную сделку, надуть, провести кого-л.; жульничать, мошенничать
Sell smb. down the river	<i>danış.</i> satmaq, kimisə ələ vermək (<i>əvvəl. amer.</i> Missisipi boyunca cənuba doğru zəncilərin, qulların satılması)	<i>разг.</i> выдать, предать кого-л. (<i>первонач. амер. уст.</i> продать вниз по Миссисипи, на юг (<i>негров, рабов</i>))
Sell smb. short	1) aldatmaq, kimisə ələ vermək 2) kimisə qiymətləndirməmək	1) обмануть, предать кого-л. 2) недооценивать кого-л.
Sell the pass	satqınlıq etmək	совершить предательство
Send a (cold) shiver (cold shivers or shivers) down (up or up and down) one's back (or spine)	<i>danış.</i> kimisə qorxutmaq, kimisə titrəməyə məcbur etmək, tükür biz-biz durub	<i>разг.</i> нагнать страх(у) на кого-л., привести кого-л. в трепет, заставить кого-л. содрогнуться; мороз по коже подирает, мурашки по спине (или по телу) бегают
Send smb. about his business (send smb. flying, packing or to the right-about)	qovmaq, kimisə itirmək	прогнать, выпроводить кого-л.
Send smb. away (or off) with a flea in his ear	<i>danış. -təklifsiz.</i> kimisə qovmaq, kimisə kəskin xəbərdarlıq etmək, kimisə ağzından vurmaq, kimisə bir iki kəlmə demək	<i>разг.-фам.</i> отшить, осадить кого-л., сделать резкое замечание, дать резкий отпор кому-л.; сказать пару тёплых слов кому-л. (<i>ср.</i> ушёл как оплётанный)
Send smb. flying	<i>бах. (см.) send smb. about his business</i>	
Send smb. out to pasture	<i>бах. (см.) put smb. out to pasture</i>	
Send smb. packing	<i>бах. (см.) send smb. about his business</i>	
Send smb. to Coventry	kimisə boykot etmək, sürgün etmək, münasibəti kəsmək	бойкотировать кого-л., под-вергнуть кого-л. остракизму, прекратить общение с кем-л.; игнорировать кого-л.
Send smb. to the right-about	<i>бах. (см.) send smb. about his business</i>	
A sensitive plant	hissiyatlı, tez küsən Adam, mimoza, dəyməduşər	чувствительный, обидчивый человек; мимоза
Separate the sheep from the goats	<i>bibl.</i> qoyunu quzudan ayırmaq, yaxşını pisdən ayırmaq	отделять овец от козлиц, отделить вредное от полезного, плохое от хорошего (<i>этим. библ.</i>)

Serve smb. right	<i>danış.</i> Ona elə də lazımdır! Əcəb oldu! cəzasıdır qoy çəksin!	<i>разг.</i> так ему (ей и т. д.) и надо!, поделом ему (ей и т. д.)!, туда ему (ей и т. д.) и дорога!
Set a price on smb.'s head	<i>бах. (см.) put a price on smb.'s head</i>	
Set foot	ayaq qoymaq, yerə ayaq basmaq, göz açmaq, meydana gəlmək	ступить ногой, ступить на землю, появиться
Set great (or much) store by (or on) smth.	<i>бах. (см.) lay great (or much) store by (or on) smth.</i>	
Set little store by (or on) smth.	<i>бах. (см.) lay little store by (or on) smth.</i>	
Set much store by (or on) smth.	<i>бах. (см.) lay great store by (or on) smth.</i>	
Set one's cap at (amer for) smb.	<i>danış.</i> kimisə cəlb etmək, kiminsə dalınca düşmək, kiminsə boynundan asılmaq	<i>разг.</i> завлекать кого-л., охотиться за женихом; вешаться на шею кому-л.
Set (or shape) one's course	istiqamət götürmək, yönəlmək	держаться курса, направляться (<i>этим. мор.</i>)
Set one's face against smth.	<i>bibl.</i> nəyə görəsə qətiyyətlə mübarizə aparmaq, müqavimət göstərmək, nəyəsə düşməni mövqeyində durmaq	решительно бороться с чем-л., воспротивиться чему-л., возражать, выступить против чего-л., относиться враждебно к чему-л. (<i>этим. библ.</i>)
Set one's heart on (or upon) smb. (or smth.)	bütün qəlbilə nəyəsə can atmaq, kimisə, nəyisə arzu etmək, nəyəsə aludə olmaq	всем сердцем стремиться к кому-л. (или к чему-л.); мечтать о ком-л. (или о чём-л.), увлечься кем-л. (или чем-л.)
Set one's (own) house in order	<i>бах. (см.) put one's (own) house in order</i>	
Set one's mind on (or upon)	1) kimisə aludə olmaq, bütün fikrini kiminsə üzərində cəmləmək 2) nəyəsə ciddi qarar vermək, nəyəsə can atmaq, nəyisə əldə etmək, nə üçünsə qarşısına məqsəd qoymaq nəyəsə diqqət ayırmaq	1) (smb.) увлечься кем-л., сосредоточить все свои помыслы на ком-л. 2) (smth.) твёрдо решиться на что-л., стремиться к чему-л., добиваться чего-л.; поставить себе целью что-л., уделять себе внимание, сосредоточиться на чём-л. (<i>тж. set one's mind to smth.</i>)
Set one's mind to smth.	<i>бах. (см.) put one's mind to smth.</i>	
Set one's sights high	<i>бах. (см.) raise one's sights</i>	
Set one's sights on smth.	<i>бах. (см.) have one's sights set on smth.</i>	
Set sail	üzməyə gətmək, üzüb gətmək	отправляться в плавание, отплыть
Set smb. by the ears	1) kimisə küsdürmək 2) kimisə həyəcanlandırmaq	1) поссорить кого-л. 2) взбудоражить кого-л.

Set smb. on a pedestal	<i>bax. (см.) place smb. on a pedestal</i>	
Set smb.'s mind at rest	<i>bax. (см.) make smb.'s mind easy</i>	
Set smb.'s teeth on edge	<i>bibl. kiminsə əsəblərinə toxunmaq, şaəni kəsmək, nifrət oyatmaq</i>	действовать кому-л. на нервы, резать слух, вызывать отвращение (<i>этим. библи.</i>)
Set smth. at rest	<i>bax. (см.) lay smth. to rest</i>	
Set smth. to rights	<i>bax. (см.) put smth. to rights</i>	
Set (or start) the ball rolling	<i>danış. birinci addımını atmaq, hərəkətə başlamaq, söhbətə başlamaq, müzakirə açmaq</i>	<i>разг. сделать первый шаг, положить начало, начать действовать; начать, завязать разговор, открыть дискуссиию</i>
Set the cat among the pigeons	<i>bax. (см.) the cat among the pigeons</i>	
Set the pace	ton vermək, bir işdə rəhbər rol oynamaq (<i>idman. liderlik etmək, temp vermək</i>)	задавать тон (<i>букв. спорт.</i>); задавать темп, лидировать)
Set the record straight	<i>bax. (см.) get the record straight</i>	
Set the scene	1) hərəkəti baş vermə yerini və fəaliyyətdə olan şəxsi təsvir etmək, hərəkət yerini təyin etmək (<i>pyesdə, romanda və i. a.</i>) əvvəlcədən ilkin izahat vermək 2) (for) nə üçünsə zəmin hazırlamaq, qabaqcadan xəbər vermək, xoşagələnlər yaratmaq	1) описывать действующих лиц и место происшествия, установить место действия (<i>в пьесе, романе и т. п.</i>); давать предварительные пояснения (<i>т.ж. lay the scene</i>) 2) (for) подготовить почву (для чего-л.), предвещать (что-л.); создать благоприятную обстановку (для чего-л.; <i>т.ж. set the stage for smth.</i>)
Set the seal on smth.	nəyisə (rəsmi) bəyənmək, nəyəsə razılıq vermək, nəyisə təsdiq etmək	(официально) одобрить что-л., дать согласие на что-л., санкционировать, подтвердить что-л.
Set the stage for smth.	<i>bax. (см.) set the scene 2)</i>	
Set the Thames (or the world) on fire	<i>zaraf. nəsə qeyri-adi bir şey etmək, başqalarından fərqli, gözdən ulduz qorarmaq</i>	<i>шутл. сделать что-л. необычное, из ряда вон выходящее; достать луну с неба (обыкн. употр. в отрицательных предложениях; ср. он звёзд с неба не хватает, пороха или пороху не выдумает)</i>
Set the tone (for or of smth.)	nəyəsə nümunə göstərmək, təkan vermək	задавать тон (чему-л.)
Settle (or square) accounts (or one's account) with smb.	kiminləsə haqq hesab çürütmək, kimdənsə intiqam almaq	сводить счёты с кем-л., отомстить кому-л.
Settle a (or an old) score	<i>bax. (см.) pay off a (or an old) score</i>	

Settle smb.'s hash	kiminləsə haqq-hesab çəkmək, kiməsə dərs vermək, kimisə məhv etmək	разделаться с кем-л.; свести с кем-л. счёты, проучить, погубить кого-л. (<i>первонач. амер.</i>)
Set tongues wagging	söz-söhbətə, dedi-qoduyla səbəb olmaq	вызвать толки, дать повод для сплетен
The seven deadly sins	yeddi bağışlanılmaz günah (<i>lovğalıq, hiyləgərlik, şəhvət, qəzəb, acgözlük, paxıllıq, tənbellik</i>)	семь смертных грехов (гордыня, алчность, похоть, гнев, обжорство, зависть и леность)
Seven-league boots	<i>fransız. çox iti gedən çəkmələr</i>	семимильные сапоги, сапоги-скороходы (<i>этим. фр.</i>)
Shabby gentility	"ədəli dilənçilik", dilənçilikdə də öz kübar vərdişlərini qorumaq, əda	"гордая нищета", сохранение в нищете аристократических привычек, замашек
Shake hands (with smb.)	bir-birinin əlini tutmaq (<i>sıxmaq</i>)	пожать друг другу руки (пожать руку кому-л.)
Shake in one's shoes	titrəmək, qorxudan əsmək (<i>qorxudan ayaqları əsir</i>) bağı yarıldı	дрожать, трястись от страха (<i>ср. от страха поджилки трясутся; душа в пятки ушла</i>)
Shake like a jelly	<i>bax. (см.) quiver like a jelly</i>	
Shake (or tremble) like a leaf (or an aspen leaf)	payız yarpağı kimi əsmək	дрожать как осиновый лист; <i>см. т.ж. quiver like a jelly</i>
Shank's (Shanks' or Shanks's) Mare (or pony)	<i>danış. zaraf. piyada, ayaq ilə getmək, ayağı ilə çatmaq</i>	<i>разг. шутл. ноги (как средство передвижения; обыкн. употр. с гл. to gide идти пёхом, добираться на своих (на) двоих)</i>
Share one's course	<i>bax. (см.) set one's course</i>	
Share and share alike	bərabər hüquqlarda, bərabər payda, çiyin-çiyinə	на равных правах, поровну, в равных долях
A (or one's) share (or slice) of the cake (a or one's slice of the pie)	səadət qisməti, ictimai pay	(своя) доля благ, кусок общественного пирога
(as) sharp as a needle	<i>danış. haracan desən ağıllı, diqqətli, fərasətli, gözüaçıq</i>	<i>разг. чертовски умён; чертовски наблюдательный, пронизательный; необыкновенно находчивый</i>
(as) sharp as a razor	ülgüc kimi iti	острый как бритва
Sharp practice	qaranlıq işlər, fırıldaq işlər, aldatma	тёмные делишки, жульничество, мошенничество, надувательство, махинации
A sharp tongue	iti dil	острый язык <i>часто употр. с гл. to have</i>)
Shed crocodile tears	gözünün qorasını tökmək	лить крокодиловы слёзы
A (or one's) sheet anchor	xilasetmə lövbəri, doğru sığınacaq, yeganə ümid (<i>dəniz .ehtiyat lövbər</i>)	якорь спасения, верное прибежище, единственная надежда (<i>этим. мор. запасной якорь</i>)

Shift gear(s)	<i>bax. (см.) change gear(s)</i>	
Shift (one's) ground	mübahisədə mövqeyi dəyişmək, müzakirədə fikri dəyişmək, məcburi öz məqsədini dəyişmək	изменить позицию в споре, точку зрения в ходе дискуссии; вынужденно изменить свои намерения
A shining light	<i>bax. (см.) leading light</i>	
The ship of state	dövlət gəmisini, hökumət, dövlət	государственный корабль, государство (<i>обыкн. употр. с гл. to steer</i>)
The ship of the desert	səhra gəmisini, dəvə	корабль пустыни, верблюд
Ships and Bristol fashion	tam qaydasında	в полном порядке (<i>Бристоль был процветающим портовым городом</i>)
Ships that pass in the night	ötəri, təsadüfi görüş (dənizdə gəmilər kimi ayrıldılar)	мимолётные, случайные встречи (<i>ср. разошлись как в море корабли</i>) (<i>первонач. амер.</i> ; выражение из стихотворения Г. Лонгфелло)
The shoe is on the other foot	1) cavabdehlik (günah) dostun boynundadır 2) indi daha elə deyil, vəziyyət dəyişib	1) ответственность лежит на другом 2) теперь уже не то, положение изменилось
Shoot down in flames	<i>daniş. qalib gəlmək, mübahisədə qalib çıxmaq, kiminsə fikirlərini, planını alt üst etmək av. vurulmuş və ya tutulmuş təyyarə</i>	<i>разг. победить, одержать верх в споре, разгромить чьи-л. доводы, планы (этим. ав. о самолёте, сбитом и охваченном пламенем)</i>
Shoot from the hip	<i>amer. fikirləşmədən hərəkət etmək, danışmaq, odlu-alovlu, sağınasoluna baxmadan doğramaq</i>	<i>amer. действовать или говорить необдуманно, сгоряча; рубить сплеча</i>
Shoot holes in smth.	<i>bax. (см.) knock holes in smth.</i>	
Shoot off one's mouth	<i>daniş.-təklifsiz. boş-boşuna danışmaq, dil-dil ötmək</i>	<i>разг.-фам. трепаться, трепать языком (первонач. амер.)</i>
Shoot one's bolt	bütün imkanlarını sınamaq	испытать свои возможности
Shoot oneself in the foot	<i>amer. özünə ziyan etmək</i>	<i>amer. повредить самому себе (действуя агрессивно)</i>
A short cut	1) qısa, düz yol, daha qısa məsafə 2) ən iti, ən qısa yol (məqsədə çatmaq üçün)	1) короткий, прямой путь, кратчайшее расстояние (<i>обыкн. употр. с гл. to make и to take</i>) 2) самый быстрый, кратчайший путь (<i>к достижению чего-л.</i>)
Shorten (or take in) sail	odunu-alovunu atmaq, öz səhldərini azaltmaq (<i>dəniz .yelkənləri yığmaq</i>)	умерить пыл, ограничивать свои стремления (<i>этим. мор. убирать паруса, убавить парусов</i>)
Short shrift	qısa (müddətdə) divantutma (hökmə divantutma)	короткая расправа (<i>первонач. небольшой промежуток времени между вынесением приговора и казнью (предоставляемый осуждённому для исповеди)</i>)

A shot in one's (or the) locker	1) nağd (pul); ehtiyat (ərzaq) 2) qalmış imkan, hələ ölməmişik, qolumuzda qüvvət var	1) наличные (деньги); запасы (продовольствия) 2) оставшаяся возможность; есть ещё порох в пороховницах
A shot in the arm	stimul	стимул (<i>букв. укол в руку; первонач. жаргон. амер. наркоманов</i>)
A shot in the dark	<i>daniş. kor-koranə atəş, təsadüfi güman, düşünmədən deyilən, bəxtə-bəxt</i>	<i>разг. "выстрел вслепую", случайная догадка, что-л. сказанное наугад</i>
A shot in the locker	<i>bax. (см.) a shot in one's locker</i>	
A shoulder to cry on	1) həssas, xeyirxah adam, ürəyini açib deyə biləcəyin adam 2) həssaslıq, qəlbəçatlıq çiyin-çiyinə, sıx əməkdaşlıqda	1) отзывчивый, добрый человек, человек, которому можно поплакаться (в жилетку), излить душу 2) отзывчивость, доброта плечо к плечу, в тесном единении
Shoulder to shoulder	<i>bax. (см.) cry blue murder</i>	
Shout blue murder	<i>bax. (см.) cry from the house(-) tops</i>	
Shout from the house (-)tops	<i>bax. (см.) put in one's oar</i>	
Shove in one's oar	<i>bax. (см.) cram smb. (or smth.) down smb.'s throat</i>	
Shove smb. (or smth.) down smb.'s throat	<i>daban almaq, parağını qoyub qaçmaq, qaçmaq, əkilmək, dabanına tüpürüb qaçmaq, gördüyü oldu, qeybə çəkildi</i>	"показать пятки", только пятки засверкали, убраться, удрать, улизнуть, улупетьывать, бежать без оглядки; пуститься наутёк; дать стрекача, дать тягу, навести лыжи, только его и видели
Show (smb.) a clean pair of heels (take to one's heels)		
A show of hands	əl qaldırma ilə səsvermə, açıq səsvermə	голосование поднятием рук, открытое голосование
Show one's cards (or colours)	öz planlarını açmaq, özünün əsl məqsədini açıqlamaq	раскрыть свои карты, свои планы, обнаружить свои истинные намерения
Show oneself in one's true colours	<i>bax. (см.) come out in one's true colours</i>	
Show one's face	görünmək, gözə görünmək	(или <i>иштил. nose</i>) появиться, выйти; показаться (на глаза) (<i>ср. носу не казать</i>)
Show one's horns	öz pisliliyini (buynuzunu) göstərmək, xarakterini göstərmək	показать злобный нрав, обнаруживать злобность характера (<i>намёк на рожки дьявола</i>)
Show one's nose	<i>bax. (см.) show one's face</i>	
Show one's teeth	"dişlərini göstərmək", hədə qorxu gəlmək, qərəzçilik etmək, dişlərini göstərmək	"показывать зубы", угрожать; огрызаться; проявлять неприязнь, враждебность; показывать когти

Show one's true colours	<i>bax. (см.)</i> come out in one's true colours	
Show smb. a clean pair of heels	<i>bax. (см.)</i> show a clean pair of heels	
Show smb. his place	<i>bax. (см.)</i> keep smb. in his place	
Show smb. the door	evdən qovmaq, qarını göstərmək	указать кому-л. на дверь, выставить, выпроводить кого-л.
Show smb. the ropes	kimisə işlə tam məlumatlandırmaq, tanış etmək	полностью ввести кого-л. в курс дела, сообщить кому-л. все подробности; познакомить кого-л. со всей подноготной
Show the flag	<i>bax. (см.)</i> fly the flag	
Show the white feather	qorxmaq, qorxaqlıq göstərmək, kolda gizlənmək	струсить, проявить трусость, смалодушничать; спрятаться (или уйти) в кусты
Show the white flag	<i>bax. (см.)</i> haul down one's flag	
Show what one is made of	<i>danış.</i> nəyə qadیر olduğunu göstərmək	<i>разг.</i> показать на что способен
A shrinking violet	<i>zaraf.</i> xanımböcəyi, sakit, özünü müdafiə edə bilməyən adam	<i>шутл.</i> божья коровка, безобидный, тихий человек, не умеющий постоять за себя
Shut one's eyes to smth.	<i>bax. (см.)</i> close one's eyes to smth.	
Shut smb.'s mouth	kimisə susmağa məcbur etmək, ağzını yummaq	заставить замолчать кого-л., заткнуть рот кому-л.
Shut the barn-door (amer.; or the stable (-) door) after (or when) the horse is stolen	<i>bax. (см.)</i> lock the barn-door after (or when) the horse is stolen	
Shut the door on (to or upon) smb. (or smth.)	<i>bax. (см.)</i> close the door on (to or upon) smb. (or smth.)	
Shuttle diplomacy	məlik diplomatıyası	челночная дипломатия
Shut up shop	<i>danış.</i> "bazarı bağlamaq", işi çevirmək, işdən qaçmaq, işi bitirmək	<i>разг.</i> "закрыть лавочку", свернуть дело; уйти от дел; закончить работу
Sick and tired (or sick to death) of smb. (or smth.)	<i>danış.</i> kimdənsə (nədənsə) döhşətli yorulmaq, boğaza yığmaq <i>ibid.</i> təngə gətirmək, zəhləsini aparmaq	<i>разг.</i> смертельно устать от кого-л. (или чего-л.); надоест, осточертеть; навязнуть в зубах; набить оскомину [sick to death <i>этим. библи.</i>]
(as) sick as a dog	1) <i>danış.</i> qusma halı keçirmək, qaytarma 2) <i>tamamilə</i> narazı, əsəbi, itə dönmüş	1) <i>разг.</i> испытывающий приступ рвоты, тошноты 2) крайне недовольный, раздражённый; зол как чёрт

Sick at heart	fikirçəkən, qayğıçəkən, narahat ürəyində ağırlıq (<i>şübhələrin, məyusluğun üzdiyi adam, qorxu çəkən və ya dərdən ölən</i>)	тоскующий, озабоченный, беспокоящийся, волнующийся; тяжело на душе, на сердце (<i>о человеке, которого мучают сомнения, разочарования, который испытывает страх или убит горем и т.п.</i>)
Side by side	çiyin-çiyinə, yanında	бок о бок, рядом
A sight for sore eyes	<i>danış.</i> xoşa gələn, fərəhli görüntü, qəlb sevinci ilə (<i>C.Sviftdən</i>)	<i>разг.</i> приятное, отрадное зрелище, сердцу отрада (<i>выражение создано Дж. Свифтом</i>)
A sight for the gods	<i>danış.</i> ilahi görüntü	<i>разг.</i> божественное зрелище
Sight unseen	dalda, görünməyən yerdə (<i>əvvəl. amer.</i>)	за глаза, не видя (<i>первонач. амер.</i>)
Sigh one's own death(-) warrant	özünün ölüm hökmünü vermək (yazmaq)	подписать свой смертный приговор
(as) silent as the grave	1) səssiz, dinməz, balıq kimi lal (qəbir kimi səssiz) 2) səs eşidilmir, qəbir kimi səssiz	1) безмолвный; нем как рыба (<i>ср. могила</i>) 2) ни звука не слышно; тихо как в могиле (<i>тж.</i> (as) quiet as the grave or tomb)
The silent majority	<i>siyasi.</i> "susan çoxluq", siyasi passiv seçicilər	<i>полит.</i> "молчаливое большинство", политически пассивные избиратели
A silent (or sleeping) partner	firmanın işində fəal iştirak etməyən şərik	компаньон, не принимающий активного участия в делах фирмы
A silly Billy	<i>danış.</i> - <i>təklifsiz.</i> axmaq, səfeh	<i>разг.</i> - <i>фам.</i> глупый; глупышка
The silly season	kütləvi informasiya vasitələrində sakitlik (<i>avqust-sentyabr tətili</i>)	затишье в средствах массовой информации (<i>в период парламентских каникул в августе-сентябре</i>)
A silver lining	ümid işığı (<i>atalar sözü</i> every cloud has a silver lining "şər demədən xeyir gəlməz)	луч надежды (часть <i>пословицы</i> every cloud has a silver lining "есть у каждой тучки светлая подкладка", нет худа без добра)
The silver screen	kinokran, kinematoqraf (mavi ekran)	киноэкран; кинематограф (<i>ср. голубой экран, телеэкран</i>)
The silver wedding	gümüş toy (ailə həyatının 25 illiyi)	серебряная свадьба (<i>двадцати пятилетие супружеской жизни</i>)
(as) simple as ABC	<i>bax. (см.)</i> (as) easy as ABC	
(as) simple as falling off a log	<i>bax. (см.)</i> (as) easy as ABC	
(as) simple as pie	<i>danış.</i> asandan asan, boş şey, su kimi asan <i>bax. (as) easy as ABC</i>	<i>разг.</i> легче лёгкого, пустяковое дело, сущие пустяки; <i>см. тж.</i> (as) easy as ABC
A simple Simon	safdil, sadə (adam)	простак (<i>по имени действующего лица в стихах для детей: Simple Simon met a pie man going to the fair</i>)

Sing time immemorial	<i>bax. (см.) from time immemorial</i>	
Sing a different song	başqa hava oxumaq, səsi azaltmaq, sakitləşdirmək <i>bax. change one's tune</i>	запеть другую песню, запеть на другой лад, сбавить тон, присмиреть, притихнуть <i>см. тж. change one's tune</i>
Sing a different (or another) tune	<i>bax. (см.) change one's tune</i>	
Sing one's wings	qanadlarını yandırmaq, yanmaq	опалить себе крылышки, обжечься, погореть
Sing for one's supper	borcları ödəmək, göstərilmiş qayğının əvəzini qaytarmaq	отрабатывать долги, платить за оказанную любезность, милость (<i>из песники XVIII в.</i>)
Single blessedness	<i>zaraf. Subaylıq (Şekspir ifadəsi)</i>	<i>шутл.</i> холостяцкая жизнь, холостяцкая доля; безбрачие (<i>шекспировское выражение</i>)
A single-track mind	<i>bax. (см.) a one-track mind</i>	
Sing like a lark	"cəh-cəh vurmaq", kefindən şad xürrəm oxumaq	"заливаться жаворонком", распевать весело, звонко, от полноты счастья
Sing small	səsinə azaltmaq, özünü daha ciddi aparmaq, sakit, çəkinmək	сбавить тон, вести себя поскромнее, потише; ступеваться
Sing smb.'s praises (or the praises of smb.)	tərifə basmaq, kiminsə tərifinə uymamaq, kimisə tərifə tutmaq, tərif yağdırmaq	рассыпаться в похвалах, не скупиться на похвалы кому-л., осыпать похвалами кого-л., расточать похвалы, петь дифирамбы кому-л.
Sink home (sink into smb.'s mind)	ağlına batmaq, aydın olmaq, möhkəm yada salınmaq, kiminsə ürəyində dərin iz buraxmaq	дойти до сознания, быть понятным, твёрдо запомниться (кому-л.); запасть в душу (кому-л.)
Sink in smb.'s eyes	kiminsə gözündən düşmək	упасть в чьих-л. глаза
Sink into smb.'s mind	<i>bax. (см.) sink home</i>	
Sink like a stone	daş kimi dibə batmaq	камнем пойти ко дну
Sink one's differences	fikir ayrılığını aradan götürmək	устранить разногласия
Sink one's teeth into smth.	<i>bax. (см.) get one's teeth into smth.</i>	
Sink or swim	1) <i>danış.</i> nə olur olsun! nə olar olar! 2) ölmək ya da qalib gəlmək, ya məğlub olmaq, ya da udmaq	1) <i>разг.</i> будь что будет!, была не была!; (либо) пан либо пропал 2) погибнуть или победить, потерпеть поражение или преуспеть
Sink through the floor	yerə girməyə hazır idi	(готов был) сквозь землю провалиться
A Sisyphean labour	<i>bax. (см.) a labour of Sisyphus</i>	

Sit at smb.'s feet	kiminsə sözlərində dərin ehtiram bəsləmək, kiminsə qarşısında baş əymək	благоговейно внимать чьим-л. словам; преклоняться перед кем-л.
Sit on a volcano	tələtəmdə yaşamaq , barıt çəlləyinin üstündə oturmaq, uçurum kənarında olmaq	жить как на вулкане; сидеть на пороховой бочке, стоять на краю пропасти
Sit on one's hands	1) <i>danış.</i> alqışlamamaq, soyuq qarşılamaq 2) heç nə etməmək, əli qoynunda oturmaq (hərəkət etmək məqamında)	1) <i>разг.</i> не аплодировать, холодно принять 2) ничего не делать, бездействовать, сидеть сложа руки (<i>особ.</i> когда необходимо действовать)
Sit on the fence	neytral və ya gözləmə mövqeyində olmaq, neytrallığı saxlamaq, öz fikrini deməmək, susmaq (<i>əvvəl. amer</i>)	занимать нейтральную или выжидательную позицию, сохранять нейтралитет, не высказывать своего мнения, отмалчиваться (<i>первонач. амер.</i>)
Sit tight	<i>danış. kartda.</i> hər hansısa bir hərəkətdən və ya fikirdən çəkinmək, susmaq, hadisələrin axarını izləmək, gözləmək	<i>разг.</i> воздерживаться от каких-л. действий или комментариев, помалкивать, выжидать развития событий, пережидать (<i>этим. карт</i> (покер))
A sitting duck	"oturmuş ördək", rahat hədəf, asan qənimət (<i>əvvəl. amer</i>)	"сидящая утка", удобная мишень, лёгкая добыча (<i>первонач. амер.</i>)
Sitting pretty	<i>danış.</i> rahat yerləşmiş, uğurlu, uduşlu vəziyyətdə yerləşmək	<i>разг.</i> неплохо устроившийся, находящийся в выгодном, выигрышном положении
Sit up and take notice	<i>danış.</i> birdən maraqlanmaq, maraq göstərmək	<i>разг.</i> (внезапно) заинтересоваться, проявить интерес
A sixth sense	"altıncı hiss", intuisiya	"шестое чувство", интуиция
The 64 (or sixty-four) dollars question	<i>danış.</i> ən vacib, həlledici sual	(<i>позднее</i> the 64.000 или sixty-four thousand dollar question) <i>разг.</i> самый важный, решающий, каверзный вопрос
Skate on thin ice	<i>bax. (см.) be on thin ice</i>	
A (or the) skeleton at a (or the) feast	<i>bax. (см.) a death's head at a (or the) feast</i>	
A (or the) skeleton in the closet (or in the cupboard)	<i>bax. (см.) a family skeleton</i>	
Skim the cream from (of or off) smth.	nəyinsə qaymağını uğmaq, yaxşısını özünə götürmək	снимать сливки с чего-л., брать себе лучшую часть чего-л.
Skim the surface (of smth.)	<i>bax. (см.) scratch the surface (of smth.)</i>	
Skin and bone(s)	<i>bax. (см.) a bag of bones</i>	
The sky's the limit	<i>danış.</i> hədd yoxdur, qeyri-məhdud, həddsiz-hüduzsuz (<i>əvvəl. amer</i>) (pul xərcləməkdə, nəyisə ödəməkdə)	<i>разг.</i> нет предела, беспредельно, неограниченно (<i>особ.</i> о трате денег, об оплате чего-л.) (<i>первонач. амер.</i>)

A slanging match	söyüşmə, deyişmə	перебранка
A slap in the eye	<i>daniş.</i> sillə, şapalaq, təhqir	<i>разг.</i> пощёчина, оплеуха, оскорбление
A slap on the wrist	yüngül cəza	лёгкое наказание
Slap smb. on the wrist	kimisə yüngül cəzalandırmaq	легко наказать кого-л.
The slaughter of the innocents	<i>bax. (см.) the massacre of the innocents</i>	
A sleeping partner	<i>bax. (см.) a silent partner</i>	
Sleep like a log (or top)	möhkəm yatmaq, ölü kimi yatmaq	спать крепким сном; спать как убитый, спать без задних ног
Sleep on it	<i>daniş.</i> axşamın xeyrindən səhərin şəri yaxşıdır	<i>разг.</i> утро вечера мудренее
Sleep the sleep of the just	bərk və sakit yatmaq, div yuxusuna getmək	спать сном праведника
Sleight of hand	əlin məharəti, cəldliyi	ловкость рук
A slender purse	<i>bax. (см.) a light purse</i>	
A slice of life	həyatın, həqiqətin bir hissəsi, həyatdan götürülmüş, real yazı (hesab)	кусочек жизни, действительности; кадр, взятый из жизни, реалистическое списание
A (or one's) slice of the pie	<i>bax. (см.) a (or one's) share of the cake</i>	
(as) slick as a whistle	<i>bax. (см.) (as) clean as a whistle 3)</i>	
Sling dirt (or mud) at smb.	<i>bax. (см.) fling dirt (or mud) at smb.</i>	
A slip of a boy (or girl)	oğlançıgöz və ya qızçıgöz	мальчишка (или девчушка)
A slip of the pen	səhv (yazıda)	описка
A slip of the tongue	təshih, düzəliş, yalnis söz	оговорка
Slip one's memory (or mind)	uçmaq, yaddından çıxmaq	вылететь, выскочить из памяти, из головы
(as) slippery as an eel	sürüşkən, zirək, yalın əllə tutulmaz	скользкий как угорь, увёртливый, изворотливый; голыми руками не возьмёшь
A (or the) slippery slope	təhlükəli yol, ağır nəticələri olan yol	опасный путь, курс, чреватый тяжёлыми последствиями (часто be on, get on, go down или slide down the slippery slope катиться по наклонной плоскости)
Slip through one's fingers	əlindən, barmaqlarının arasında sürüşmək, əlindən çıxmaq	уплывать или уходить между пальцами (или сквозь пальцы), уплывать из рук; ускользнуть от кого-л.
Slip through the net	qoyulmuş tora düşməmək, əkilmək	не попасться в расставленные сети, в ловушку, ускользнуть
A smack in the eye	<i>daniş.</i> şillə, zərbə, acı məyusluq	<i>разг.</i> пощёчина, удар, горькое разочарование

Small beer	<i>bax. (см.) small fry 1) и 2)</i>	
A small fish (or frog) in a big pond	<i>bax. (см.) a little fish (or frog) in a big pond</i>	
A small fortune	<i>daniş.zaraf.</i> tam miqdar, küllü miqdar, var-dövlət	<i>разг. часто. шутл.</i> кругленькая сумма, целое состояние уйма денег (<i>обыкн. употр.</i> с гл. to cost и to spend)
Small fry	1) <i>daniş.</i> boş şey, xırda para, diqqəti çəkməyən, boş işlərlə məşğul olmaq (<i>Şekspir ifadəsi</i>) 2) xırdalıq, balacalıq, xırda adamlar, nacins adam, misgin 3) uşaqlar	1) <i>разг.</i> пустяки, мелочи, что-л. не стоящее внимания (<i>т.ж.</i> small beer), [small beer часть шекспировского выражения chronicle small beer заниматься пустяками] 2) мелкота, мелюзга, мелкие людишки; мелкая сошка (<i>т.ж.</i> small beer) 3) ребяташки
Small potatoes	1) <i>daniş.əksərən. amer.</i> boş şeylər, diqqəti çəkməyən xırda para <i>bax. small fry 1)</i> 2) xırdalıq, balacalıq, xırda adamlar, nacins, misgin adamlar	1) <i>разг. преим. amer.</i> пустяки, мелочи, что-л. не стоящее внимания; <i>см. т.ж.</i> small fry 1) 2) мелкота, мелюзга, мелкие людишки; мелкая сошка
Small talk	boş şeylər haqqında, ordan burdan	разговор о пустяках, "о погоде", о том о сём
Small wonder	təəccüblü deyil, təəccüblənəsi bir şey yoxdur	и неудивительно, нет ничего удивительного, что же удивляться, не приходится удивляться, вполне естественно
A smart Alec(k)	1) <i>daniş. həqarətlə.</i> özündənrazı əclaf, sırtıq, utanmaz 2) əllamə (özünü hər şeyi bilən kimi göstərən)	1) <i>разг. презр.</i> самоуверенный наглец, нахал, развязный субъект 2) всезнайка
(as) smart as paint (amer. as a steel trap or as a whip)	<i>daniş.</i> çox ağıllı, dərakəli, son dərəcə ağıllı	<i>разг.</i> очень умный, находчивый, проницательный; чертовски умён
Smash smth. to atoms	<i>bax. (см.) break smth. to atoms</i>	
Smell a rat	yaxşı olmayan, nəyisə, hiyləni duymaq, təmiz olmayan oyunu hiss etmək	чуять недоброе, неладное, подвох, подозревать нечестную игру
A smoke-filled room	<i>amer.</i> partiya rəhbərlərinin pərdə arxası söhbətlərinin keçirildiyi görüş yeri (<i>xüs. partiya qurultayı keçirilən vaxt</i>)	<i>amer.</i> место встречи партийных руководителей для ведения закулисных переговоров (<i>особ.</i> во время съезда партии)
A smoking gun	<i>amer.</i> təkzibedilməz dəlil, mübahisəsiz sübut	<i>amer.</i> неопровержимая улика, бесспорное доказательство (<i>в основе фразеологизма лежит образ убийцы с дымящимся пистолетом в руке</i>)

Smoke like a chimney	boru kimi tüstüləmir, çox çəkir, siqareti bir-birinin ardınca çəkir	дымить как труба, много курить, курить одну сигарету за другой
(as) smooth as a baby's bottom	<i>danış. -təklifsiz.</i> "körpənin yumşaq yeri kimi", çox yumşaq və sıgallı (<i>xü. dəri, əl haqqında</i>)	<i>разг.-фам.</i> "мягкий как попка младенца", очень гладкий и мягкий (<i>особ</i> о коже, руках)
(as) smooth as a billiard ball	"billiard şarı kimi şümal", çox hamar, bərabər (<i>baş, səth haqqında.</i>)	"гладкий как бильярдный шар", очень гладкий, ровный (<i>о голове, поверхности и т. п.</i>)
(as) smooth as a billiard table	"billiard stolu kimi hamar", çox hamar (göl, yol, tarla haqqında)	гладкий как бильярдный стол, очень гладкий, ровный (о лужайке, дороге, поле и т.п)
(as) smooth as glass	şüşə kimi hamar	гладкий как стекло
(as) smooth as silk (or as velvet)	əl ilə yoxlamada xoşagələn ipək kimi (parça), eşitmədə xoşagələn (səs), içmədə xoşagələn (içki) (as) soft as silk	приятный на ошупь, шелковистый, бархатистый (о коже ткани); приятный для слуха (о голосе, тоне); мягкий, приятный на вкус (о напитке); <i>см. т.ж.</i> (as) soft as silk
Smooth one's (or smb.'s) ruffled (or rumpled) feathers	özünü və ya kimsəni qaydaya salmaq, özünə gəlmək, sakitləşmək (kimsə sakitləşdirmək)	приводить себя (или кого-л.) в порядок; прийти в себя, успокоиться (успокоить кого-л.)
Smooth smb.'s path (or way)	kimin üçünsə yol açmaq, kiminsə vəziyyətini yüngülləşdirmək	расчистить дорогу для кого-л. (или чего-л.), облегчить чье-л. положение
Smooth smb.'s ruffled (or round) feathers	<i>бах. (см.) smooth one's ruffled (or rumpled) feathers</i>	
Smooth smb.'s way	<i>бах. (см.) smooth smb.'s path</i>	
Smooth the way for smb. (or smth.)	<i>бах. (см.) smooth smb.'s path (or way)</i>	
Smth goes without saying	<i>бах. (см.) it goes without saying</i>	
A snake in the grass	əfi ilan, gizli düşmən (<i>lat.</i>)	змея подколодная, тайный враг (<i>этим. лат.</i>)
Snakes and ladders	1) ilanlar və pillələr (stolüstü oyun) 2) uğurlar və uğursuzluqlar, fasilələrlə baş verən uğurlar	1) "змеи и лестницы" 2) успехи и неудачи, что-л. проходящее с переменным успехом
Snap one's fingers at smb.	<i>danış.</i> kimsəyə nəyəyə nifrətini açıq bildirmək, kiminləsə (nəiləsə) hesablaşmamaq	<i>разг.</i> открыто выражать презрение к кому-л. (или к чему-л.), не считаться с кем-л. (или с чем-л.)
Snap smb.'s head off	<i>бах. (см.) bite smb.'s head off</i>	
(as) snug as a bug in a rug	<i>danış.</i> çox rahat yerləşmiş	<i>разг.</i> очень уютно устроившийся
Soaked to the skin	<i>бах. (см.) drenched to the skin</i>	
Soap opera	"sabun opera", çoxserialı teleserial və radioverlişi	"мыльная опера", (дневная) многосерийная телеили радиопередача; телесериал

(as) sober as a judge	1) tamamilə ayıq 2) ciddi, sağlamfikirli, ayıq düşüncə	1) совершенно трезвый; ни в одном глазу 2) серьезный, здравомыслящий, трезво рассуждающий
Social climber	bambılı, vəzifəpərəst	выскачка, карьерист
Sodom and Gomorrah	<i>bibl.</i> bərk hay-küy, mərəkə	садом и гоморра, порочное, греховное место (<i>этим. библ.</i> ; Содом – Гоморра – древние города, погрязшие в пороках и, согласно Библии, подвергнутые за это разрушению)
So far as	<i>бах. (см.) as far as</i>	
(as) soft as butter	yumşaqbədənli, zəifxarakterli, yumşaqürəkli	мякотелый, слабохарактерный, мягкосердечный
(as) soft as silk (or velvet)	ipək kimi (dəri), zərif, incə (səs, motiv)	мягкий как шёлк, шелковистый, бархатистый (о коже); нежный, приятный для слуха (о голосе, мотиве); <i>см. т.ж.</i> (as) smooth as silk (or velvet)
Soft (touched or weak) in the head	<i>danış.</i> ağıldankəm, başı boşdur, ağıl yerində deyil	<i>разг.</i> придурковатый, слабоумный; не все дома, мозги набекрень, "с приветом"
Soft (or sweet) nothings	zəriflik, incə sözlər, lətif sözlər	нежности, нежные слова (<i>часто употр. с гл.</i>) to whisper)
Soft soap	<i>danış.</i> yaltaqlıq, komplimentlər	<i>разг.</i> лесть, комплименты
A soft touch	<i>бах. (см.) an easy touch</i>	
Soil one's hands (with smth.)	<i>бах. (см.) dirty one's hands (with smth.)</i>	
A soldier of fortune	<i>fransız.</i> "uğur əsgəri", muzdlu əsgər	"солдат удачи", наёмный солдат, наёмник (<i>этим. фр.</i>)
(as) solemn (or wise) as an owl	<i>zaraf. Ağillı və dərin fikirləşən görkəmdə</i>	<i>итал.</i> "мудрый как сова", с умным или глубокомысленным видом
So long!	<i>danış.</i> hələlik!	<i>разг.</i> до свидания!, пока!
So many words	eyni sözlər, boş sözlər	одни слова, пустые слова
Some day	<i>бах. (см.) one day 1)</i>	
Somehow or other	1) belə ya elə, nə yolla olur olsun 2) nəyə görə, nə yollasa	1) так или иначе, любым способом 2) почему-то, каким-то образом
Something is rotten in the state of Denmark	nəsə olub, nəsə baş verib, nəsə pislik baş verib (<i>Şekspir ifadəsi</i>)	"подгнило что-то в Датском королевстве"; что-то случилось, что-то неладно; какая-то скверна завелась (<i>шекспировское выражения</i>)
...Something like	<i>danış.</i> əla! Bax ha!	<i>разг.</i> здорово!, вот это да!

Something of the kind (or sort)	<i>danış.</i> nəşə buna oxşar bir şey	<i>разг.</i> что-то вроде этого
Something tells me	<i>danış.</i> mən şübhələnirəm, intuisiyam mənə deyir	<i>разг.</i> я подозреваю, интуиция подсказывает мне
Some time or other	<i>бах. (см.) at one time or another</i>	
So much as	bahmayaraq ki, həтта	хотя бы, даже
So much for smth.	1) <i>danış.pis.mənf.</i> nə haqqında danışmaq kifayətdir, o barədə qurtardı, bəsdir bu barədə 2) bir şeyə dəyməz	1) <i>разг. неодобр.</i> хватит говорить о чём-л., с чем-л. покончено; охватит об этом (<i>тж.</i> so much for that) 2) немногого стоит
So much so	nə dərəcədə	до такой степени, так
A song and dance	hay haray, vurçatlasın, həngamə	шумиха, свистопляска (<i>обыкн. употр.</i> с гл. to make)
A son of bitch	<i>danış.</i> it oğlu	<i>разг. груб.</i> сукин сын
A son of gun	<i>danış. zaraf. it oğlu</i>	<i>разг. иутл.</i> сукин кот
A son of the soil	"yer oğlu", yerli, kəndli	"сын земли", местный уроженец, крестьянин
Sort of	<i>бах. (см.) kind of</i>	
So so	<i>danış.</i> belə də, orta, babat	<i>разг.</i> так себе, ничего особенного, средне
So that's that	<i>бах. (см.) that's that</i>	
So there!	<i>danış.</i> bu mənim son qərarımdır, son söz, belə!	<i>разг.</i> это моё окончательное решение, моё последнее слово; так-то вот!
(as) sound as a bell	1) tam sağlam, (öküz kimi sağlam) 2) qüsursuz, mükəmməl	1) абсолютно здоровый, в полном здравии (<i>ср.</i> здоров как бык) 2) безукоризненный, безупречный
Sound the (death) knell for (or of) smth.	matəm zəngi kimi çalınmaq, nəyinsə sonu	прозвучать погребальным звоном, предвещать конец, гибель чего-л.
(as) sour as vinegar	sirkə kimi tünd (turş)	кислый как уксус
Sour grapes	<i>бах. (см.) the grapes are sour</i>	
Sow one's wild oats	cavanlığında günah etmək, cavanlıq etmək	отдавать дань увлечениям молодости, грешить в молодости, "перебеситься"
Sow the dragon's (or dragons') teeth	aranı vurmaq, ara qızıdırmaq (<i>mif.</i>)	"сеять зубы дракона", сеять раздоры, вызывать войну (<i>этим. миф.</i>)
Sow the seeds of discontent (or discord, dissention, doubt, strife, etc.)	ara vurmaq, şübhə toxumu səpmək	сеять семена раздора, сомнения и т. п., сеять рознь
Sow the wind and reap the whirlwind	tufan qaldırmaq, öz diqqətsizliyindən zərər çəkmək, nəyə görə cavab vermək (<i>bibl.</i>)	посеять ветер и пожать бурю, пострадать от собственной неосмотрительности, поплатиться за что-л. (<i>этим. библи.</i>)

Spare smb.'s blushes	kiminsə ciddiliyini qorumaq, gözləmək (məni qızarmağa məcbur etməyin)	щадить чью-л. скромность, стыдливость (<i>ср.</i> не заставляйте меня краснеть)
(the) sparks fly	<i>danış.</i> elə hay küy qalxdı ki,	<i>разг.</i> ну и шум поднялся
Speak (or talk) a different language (from smb.)	"başqa-başqa dildə danışmaq", kiminləsə ümumi bir dil tapmamaq	"говорить на разных языках", не найти общего языка с кем-л.
Speak for itself	öz yerinə danışmaq	говорить за себя, говорит само за себя
Speak (or talk) like a book	kitab dilində, alim dilində danışmaq ağılla, düşüncə ilə fikir söyləmək	говорить учёным, книжным языком, выражаться высокопарно, мудро
Speak (or talk) of the devil and he is sure to (or he will) appear	<i>danış.</i> adını çək, qulağını bur, qurd dedim qulağı çıxdı	<i>разг.</i> легок на помине
Speak one's mind	fikirləşdiyini demək, açıqca demək	говорить что думаешь, высказаться откровенно
Speak one's piece	<i>бах. (см.) say one's piece</i>	
Speak (or talk) the same language	"bir dildə danışmaq", ümumi bir dil tapmaq	"говорить на одном языке", найти общий язык
Speak through the nose	burnunda danışmaq	говорить в нос, гнусавить
Speak volumes (for smth.)	nə haqqında parlaq nitq söyləmək, çox mənalı olmaq, çox şey haqqında danışmaq	говорить красноречивее всяких слов (о чём-л.); быть весьма многозначительным, говорить о многом
Spend money like water	pulu səpələmək, pulu göyü sovurmaq	сорить деньгами, транжирить деньги; бросать деньги на ветер
Spick and span	eleqanlı, çox şıq, iynədən çıxma, lap təzə	элегантный, шегольской; новехонький; с иголки
Spike smb.'s guns	<i>hərbi.</i> kiminsə planlarını pozmaq	сорвать чьи-л. планы, расстроить чьи-л. козни (<i>этим. воен</i> заклепать вражеские орудия).
Spill the beans	<i>danış.</i> sirri vermək, çəpənləmək, ağzından qaçırmaq	<i>разг.</i> выдать секрет, проболтаться, разболтать, проговориться
Spilt milk	nəşə düzəlməyən (<i>atalar sözü.</i> there's no use crying over spilt milk ağlamaqla heç nəyi düzəltmək olmaz)	что-л. непоправимое (часть <i>половицы</i> there's no use crying over spilt milk слезами горю не поможешь, потерянного не воротишь, что с везу упало, то пропало, после драки кулаками не машут)
Spin a yarn	<i>danış.</i> nağıl etmək, uzun əhvalatı düzüb-qoşmaq, uydurma danışmaq (<i>dənizçi jarqonu</i>)	<i>разг.</i> рассказывать, сочинять длинную историю; рассказывать небылицы (первонач. мор. жарг.)

One's spirits rise	kiminsə əhvalı düzəlir, qalxır	чьё-л. настроение поднимается
One's spirits sink	kefi pozuldu, əzgin əhvalda olmaq	настроение испортилось; находиться в подавленном настроении
Split hairs	təfsilatına varmaq, dərinliyinə getmək, boş şeyə görə mübahisə etmək, xırdaçılıq etmək	вдаваться в чрезмерные подробности, заниматься казуистикой, проявлять педантизм; спорить по пустякам, мелочам, придираться к мелочам
Split one's sides (with laughing or with laughter)	gülməkdən ölmək, gözündən su gələnə qədər gülmək, qarnı cırılmaq	покатываться, помирать со смеху, смеяться до слёз, надорвать животики
A split second	<i>danış.</i> bir an	<i>разг.</i> какая-то доля секунды, миг, мгновение
Split the difference	1) qiymətdə razılaşmaq, fərqi bərabər bölmək 2) orta hissəni götürmək, razılaşmaq, güzəştə getmək	1) сойтись в цене, сторговаться; поделить пополам разницу 2) брать среднюю величину, брать среднее; соглашаться, идти на компромисс
(the) spoiling for a fight	<i>danış.</i> dava dalaş axtarmaq, davaya girişmək	<i>разг.</i> искать ссоры, лезть в драку, рваться в бой
Spoil the ship for a Ha' porth of tar	xırda bir şeyə görə nəşə qiymətli bir şeyi itirmək və ya korlamaq	испортить или потерять что-л. ценное из-за мелочи (<i>особ.</i> из-за грошовой экономии) [ship искажённое sheep]
A sprat to catch a mackerel (or whale)	böyük bir şeyi əldə etmək üçün qurban verilən kiçik bir şey,	то малое, чем жертвуют для приобретения большого, приманка
Spread like a rash	geniş yayılmaq	широко распространяться, расплзаться
Spread like wildfire	fövqəladə bir sürətlə yayılmaq, ildırım sürəti ilə	распространяться с чрезвычайной быстротой, молниеносно
Spread one's (or the) net for smb.	<i>bibl.</i> kiməsə tor qurmaq, kimisə öz toruna salmağa çalışmaq	расставить кому-л. сети, стараться поймать кого-л. в свои сети (<i>этим. библ.</i>)
Spread (or try) one's wings	qanad çalmaq, öz gücünü, qabiliyyətini göstərmək, öz gücünü sinamaq	расправить крылья, проявить свои силы, способности, попробовать свои силы
Spring a leak	gizli informasiya axınının azalmasını təşkil etmək	организовать утечку секретной информации
A spring chicken	"təzə cücə", səriştəsiz, bişməmiş Adam, ağzından süd iyi gələn adam(<i>danış.zaraf.</i>)	<i>разг. шутил.</i> "весенний цыплёнок", неопытный, неискушённый человек; суший младенец (<i>первонач. амер.</i>)
Spring to one's lips	az qala ağzından qaçmışdı	чуть не сорвалось с языка
Spring up like mushrooms	<i>бах. (см.)</i> grow up like mushrooms	
Square accounts (or one's account) with smb.	<i>бах. (см.)</i> settle accounts (or one's account) with smb.	

A square peg in a round hole	<i>бах. (см.)</i> a round peg in a square hole	
Square the circle	mümkünsüz bir şeyi etməyə çalışmaq (<i>dairədə kvadrat axtarmaq</i>)	пытаться сделать невозможное (<i>букв.</i> пытаться найти квадратуру круга)
A stab in the back	kürəyinə bıçaq, satqınlıq	нож в спину, предательство (<i>образовано по конверсии от выражения</i> to stab smb. in the back)
Stab smb. in the back	kiminsə kürəyinə zərbə vurmaq, kimisə satmaq	нанести кому-л. удар в спину, предать кого-л.
The staff of life	çörək ağacı, həyatın əsası	хлеб насущный; основа жизни
A stag party	subaylıq məclisi, toplantı, oğlan qonaqlığı	холостяцкая компания, вечеринка, "мальчишник"
Stand corrected	öz səhvini etiraf etmək	признать свою ошибку
Stand head and shoulders above smb. (or smth.)	<i>бах. (см.)</i> be head and shoulders above smb. (or smth.)	
Stand in one's own (or smth.) light	öz maraqlarının və ya kimsənin əksinə hərəkət etmək, özü-özünə ziyan etmək, kiminsə yolunda durmaq	действовать вопреки своим (или чьим-л.) интересам; мешать, вредить самому себе (или кому-л.); стоять на чьей-л. дороге, стать поперёк дороги кому-л.
Stand in smb.'s way (or in the way of smb.)	<i>бах. (см.)</i> be in the way	
Stand on ceremony	təşrifat göstərmək, ədəb gözləmək, ədəb qaydalarına riayət etməyə məcbur etmək	церемониться, держаться церемонно; настаивать на соблюдении приличий
Stand one's ground	<i>бах. (см.)</i> hold one's ground	
Stand on one's own feet (or legs)	öz ayaqları üstündə durmaq, müstəqil olmaq, maddi təərəfdən təmin olunmaq	стоять на собственных ногах, быть независимым, самостоятельным, материально обеспеченным
Stand or fall	sağalmaq ya da məhv olmaq, ya müvəffəq olmaq ya da məhv olmaq, ölmək ölməkdir, xırıldamaq nə deməkdir	уцелеть или погибнуть; добиться успеха или провалиться; пан или пропал
Stand (or stick) out a mile (or like a sore thumb)	<i>danış.</i> aydın işdir, bəlli məsələdir, gözə dəymək	<i>разг.</i> быть очевидным, само собой разумеющимся; бросаться в глаза; видно невооружённым глазом [stand или stick out like a sore thumb <i>первонач. амер.</i>]
Stand smb. in good stead	kiməsə lazım olmaq, kimin üçünçsə gərəklil olmaq, kiməsə yararlımaq	пригодиться кому-л., оказаться полезным для кого-л., сослужить кому-л. службу
Stand (or turn) smth. on its head	1) nəyisə alt-üst eləmək, baş ayaq etmək, nəyisə əks mənada başa düşmək 2) altını üstünə çevirmək	1) поставить что-л. с ног на голову, истолковывать что-л. в противоположном смысле 2) перевернуть что-л. вверх дном, вызвать переполох

Stand the test of time	zamanın sınağına dözmək	выдержать испытание временем
Stand to gain (or to win)	uduşa bütün şansını almaq, uğura şanslı olmaq	иметь все шансы на выигрыш, на успех
Stand to lose	qurban vermək, nəyinsə itməsinə qorxudur	идти на жертвы; угрожает потеря чего-л.
Stand to win	<i>bax. (см.) stand to gain</i>	
Stand up and be counted	açıq aşkar öz fikrini, baxışlarını söyləmək, öz (həyat) durumunu müəyyən etmək (<i>xüs. buna qədər susmağa üstünlük verən adam haqqında əvvəl. amer</i>)	публично высказать своё мнение, свои взгляды, определить свою (жизненную) позицию (<i>особ. о человеке, который до этого предпочитал отмалчиваться (первонач. amer.)</i>)
Stand well with smb.	kiminsə yaxşı münasibətdə olmaq, kiminsə vəziyyətindən istifadə etmək, kimi üçünsə yaxşı olmaq	быть в хороших отношениях с кем-л., пользоваться чьим-л. расположением; быть на хорошем счету у кого-л.
Stare smb. in the face	1) kiminsə gözüne görünmək, nəzərə çarpmaq, aydın olmaq 2) qaçılmaz olmaq, labüd olmaq	1) бросаться кому-л. в глаза, быть очевидным 2) быть неминуемым, неотвратимым
One's star is in the ascendant	onun ulduzu parlamağa başlayır	его (её и т. д.) звезда восходит
The stars and stripes	<i>amer.</i> ABŞ-in dövlət bayrağı	<i>amer.</i> звёздно-полосатый флаг, государственный флаг США
Stars in one's eyes	xoşbəxtlikdən parlayan gözlər	глаза, светящиеся, лучащиеся счастьем
Start a hare	yeni məsələ, sual qaldırmaq, vermək, söhbətin mövzusunı dəyişmək, danışanın diqqətini söhbətin mövzusunda uayındırmaq	поднять, выдвинуть новый вопрос, переменить тему разговора; отвлечь внимание говорящего от темы разговора
Start from scratch	<i>bax. (см.) from scratch</i>	
Start off on the right foot	<i>bax. (см.) get off on the right foot</i>	
Start off on the wrong foot	<i>bax. (см.) get off on the wrong foot</i>	
Start out one's skin	<i>bax. (см.) jump out of one's skin</i>	
Start the ball rolling	<i>bax. (см.) set the ball rolling</i>	
One's state of mind	kiminsə qəlb durumu, əhval ruhiyyəsi	чьё-л. душевное состояние; умонастроение
A state within a state	dövlət içində dövlət	государство в государстве
Stay clear of smb. (or smth.)	<i>bax. (см.) keep clear of smb. (or smth.)</i>	
Stay put	1) <i>daniş. haradasa qalmaq, haradansa çıxıb getməmək, haradasa kök salmaq</i> 2) <i>dəyişməz qalmaq</i>	1) <i>разг. (in)</i> остаться (где-л.), не уехать (откуда-л.), обосноваться (где-л.) 2) оставаться неизменным

Stay the course	sonacan dözmək, təslim olmamaq	держаться до конца, не сдаваться
(as) steady as a rock	möhkəm, dözümlü, qaya kimi etibarlı, bərk	твёрдый, прочный, надёжный как скала
Steal a kiss	öptüş göndərmək, gizlin öpmək	сорвать поцелуй, поцеловать украдкой
Steal a march on smb.	hiss olunmadan irəli keçmək, kiminsə diqqətini aldatmaq (<i>rəqibi haqlamaq, irəliləmək hərbi.</i>)	незаметно обогнать, опередить кого-л.; обмануть чью-л. бдительность (<i>этим. воен.</i> опередить противника, совершить марш скрытно от противника)
Steal smb.'s thunder	nəyinsə effektini qurmaq, boğmaq, kiminsə "türpürmək", kiminsə şan şöhrətini oğurlamaq	сорвать эффект чего-л., "переплюнуть" кого-л., украсть лавры у кого-л.
Steal the limelight (or spotlight)	kiminsə uğuruna mane olmaq, diqqəti özünə çəkmək, hamını çaya susuz aparıb, susuz gətirmək	помешать успеху (кого-л.), затмить кого-л., оказаться в центре внимания; заткнуть всех за пояс; <i>см. тж. steal the show</i> 2)
Steal the show	1) <i>daniş. teatr.</i> öz yoldaşından səhnədə daha yaxşı oynamaq başqa aktyorları kölgədə qoymaq 2) kiminsə uğuruna mane olmaq, diqqət mərkəzində olmaq, hamını çaya susuz aparıb susuz gətirmək	1) <i>разг. teatp.</i> сыграть гораздо лучше своего товарища по сцене, затмить других актёров (<i>тж. steal the scene</i>) 2) помешать успеху (кого-л.), оказаться в центре внимания, переключить внимание на себя, затмить всех остальных; заткнуть всех за пояс; <i>см. тж. steal the limelight</i>
Steal the spotlight	<i>bax. (см.) steal the limelight</i>	
Steer a middle (or safe, steady, etc.) course	orta vəziyyətdə durmaq, (təhlükəsiz, daimi)	держаться золотой середины, проводить средний курс (держаться безопасного, постоянного и т. п. курса)
Steer clear of smb. (or smth.)	<i>bax. (см.) keep clear of smb. (or smth.)</i>	
Steer the ship of state	<i>bax. (см.) the ship of state</i>	
Stem the flow (of smb. or smth.)	kiminsə yolunu kəsmək	преградить путь (кому-л. или чему-л.)
Stem the tide (of smth.)	nəyinsə yolunu kəsmə, nəyəsə əks hərəkət etmək	преградить путь (чему-л.), сдерживать (что-л.), противодействовать (чему-л.)
Step by step	addım ba addım, yavaş-yavaş, tədricən	шаг за шагом, постепенно
A step forward	bir addım irəli (hər hansısa bir işdə)	шаг вперёд (в каком-л. деле)
A step in the right direction	lazımı istiqamətdə addım, bir addım irəli	шаг в нужном направлении, шаг вперёд

Step into smb.'s shoes	kiminsə əvəz etmək, kiminsə yerini tutmaq	заменить кого-л., занять чьё-л. место
Step into the breach	<i>bax. (см.) fill the breach</i>	
Step on it (or on the gas)	<i>danış. tələsmək, sıxmaq. qaza basmaq</i>	<i>разг.</i> торопиться, приналечь, поднажать (<i>букв.</i> нажать на акселератор, дать газ; <i>первонач. амер.</i>)
Step (or tread) on smb.'s corns (or toes, or on the corns or toes of smb.)	kiminsə hissələrinə toxumaq, kiminsə yaralı yerinə toxunmaq	задеть чьи-л. чувства; наступить кому-л. на любимую мозоль
Step on the gas	<i>bax. (см.) step on it</i>	
Step out of line	<i>bax. (см.) go out of line</i>	
Stew in one's own juice	1) <i>fransız.</i> özünün günahı üzündən yaranmış vəziyyətdən çıxış axtarmaq, əkdiyini biçmək 2) öz şirəsində bişmək, öz öhdəsinə buraxmaq	1) самому искать выход из создавшегося по собственной же вине положения; расхлёбывать кашу, которую сам заварил (<i>этим. фр.</i>) 2) вариться в собственном соку, быть предоставленным самому себе
Stick in one's heels	<i>danış.</i> rəti müqavimət göstərmək, qəti mövqə tutmaq, müqavimət göstərmək	<i>разг.</i> решительно воспротивиться; занять решительную позицию; заупрямиться, заартачиться
Stick in one's gizzard (or throat)	<i>danış.</i> boğazında qalmaq, kiminsə zövqüncə olmamaq	<i>разг.</i> стать поперёк горла, застрять в горле, претить, приходиться не по вкусу кому-л.
Stick on one's oar	<i>bax. (см.) put in one's oar</i>	
Stick in the mud	həyatdan qalmaq	отстать от жизни, века
A stick in the mud	geri qalmış adam	косный, отсталый человек (<i>образовано по конверсии от выражения to stick in the mud</i>)
Stick one's chin (or neck) out	<i>danış.</i> risk etmək, özünü zərbə altında qoymaq, başını kəndirə keçirmək	<i>разг.</i> рисковать, ставить себя под удар; самому лезть (или совать голову) в петлю [stick one's neck out <i>первонач. амер.</i>]
Stick one's heels in	<i>bax. (см.) stick in one's heels</i>	
Stick one's neck out	<i>bax. (см.) stick one's chin out</i>	
Stick one's nose into smb.'s affairs (business, etc.)	<i>bax. (см.) poke one's nose into smb.'s affairs (business, etc.)</i>	
Stick one's oar in	<i>bax. (см.) put in one's oar</i>	
Stick out a mile (or like a sore thumb)	<i>bax. (см.) stand out a mile</i>	
A stick to beat smb. with	cəza vasitəsi	средство наказания

Stick to one's guns	<i>danış.</i> vəziyyəti əldən verməmək, möhkəm dayanmaq, öz dediyində möhkəm duraq (silahı atmamaq herb.)	<i>разг.</i> не сдавать позиций, держаться стойко, твёрдо стоять на своём; выдержать характер (<i>этим. воен.</i> не бросать орудий)
Stick to one's knitting	<i>amer.</i> öz işi ilə məşğul olmaq və başqalarının işinə qarışmamaq	<i>amer.</i> заниматься своим делом и не вмешиваться в чужие дела
Stick to one's last	Öz işi ilə məşğul olmaq və başqalarının işinə qarışmamaq atalar sözü = the cobbler must or should stick to his last hər kəs öz dərdinə qalsın	заниматься своим делом, не вмешиваться в дела, в которых не разбираешься (происходит от <i>половицы</i> the cobbler must or should stick to his last всяк сверчок знай свой шесток)
Stick to smb. like a bur(r) (or like a leech)	zəli kimi yarışmaq, zəhlətökən olmaq, zəli kimi yarışma	присосаться как пиявка, быть надоедливым; пристать к кому-л. как банный лист
Stick to smb.'s fingers (or to the fingers of smb.)	əlinə yarışmaq (<i>pul haqqında</i>), yiyələnmək, cibə salmaq	прилипать к рукам (<i>о деньгах</i>); присвоить, прикарманить (<i>ср.</i> на руку нечист)
(as) stiff as a poker (or as a ramrod)	1) çürüməyən, möhkəm 2) ifrat dərəcədə ciddi, ədəb gözləyən	1) негнущийся, жёсткий (<i>ср.</i> словно аршин проглотил) 2) чопорный, церемонный
A (or the) stiff upper lip	dözüm, kişilik, ruhun olması	выдержка, мужество, присутствие духа (<i>обыкн. употр.</i> с гл. to have, to keep, to maintain, to wear)
(as) still as a mouse	<i>bax. (см.) (as) quiet as a mouse</i>	
(as) still as a statue	heykəl kimi tərpənməz	неподвижный как изваяние
(as) still as death	sakit, dınmaz, (ölü kimi, qəbir kimi)	безмолвный (<i>ср.</i> мёртвая тишина, гробовое молчание)
(as) still as the grave	qəbiristan kimi sakit	тихо как на кладбище
Still life	<i>Rəng.hol.</i> natürmort	<i>жив.</i> натюрморт (<i>этим. голл.</i>)
A (or the) still small voice	<i>bibl.</i> vicdanın səsi	голос совести (<i>этим. библи.</i>)
Still wet behind the ears	<i>bax. (см.) wet behind the ears</i>	
A sting in its (or the) tail	<i>bibl.</i> gizli neçtər (iynə), xoşagəlməyən sonluq	скрытое жало, самое неприятное в конце (<i>этим. библи.</i>)
Sting smb. to the quick	<i>bax. (см.) cut smb. to the quick</i>	
Sting smb.'s (or the) blood	qanı tərpətmək, kimisə həyəcanlandırmaq	волновать кровь, возбуждать кого-л.
One's stock in trade	şablon ifadələr, hiylə, kələk	шаблонные фразы, уловки, приёмы и т. п.; профессиональные навыки
One's stock is high	kiminsə hərəkəti yüksək qiymətləndirilir, kiminsə uğura şansı olmaq	чья-л. акции высоко котируются, у кого-л. отличные шансы на успех

A stone's throw away (or from smth.; within a stone's throw (of smth.))	Yaxınlıqda, əlini uzatsan çatır	поблизости (от чего-л.); рукой подать
Stop at nothing	heç nə qarşısında dayanmamaq	ни перед чем не останавливаться
Stop short of doing smth.	heç nəyə getməmək, nədənsə çəkinmək	не пойти на что-л., воздержаться от чего-л.
A storm in a tea-cup (or teacup)	boş şeydən ötrü hay-küy ax. a tempest in a teapot (frans.)	бура в стакане воды (<i>этим. фр. с лат</i>) см. тж. a tempest in a teapot
A stormy petrel	sakitliyi pozan, bəd xəbər çatdıran (<i>həyəcan, hayharay, narahatlıq yaradan</i>)	возмутитель спокойствия, предвестник беды (<i>человек, появление которого вызывает споры, волнение, беспокойство и т. п.</i>)
(as) straight as a die	1) oxlov kimi düz(elə bil arşın udub) 2) düz, təmiz, beləsi pis vəziyyətdə qoymaz 3) düz, kənara əyilmədən	1) прямой как палка (<i>ср. словно аршин проглотил</i>) 2) прямой, честный; <i>такой не подведёт</i> 3) прямо, не отклоняясь в сторону
(as) straight as an arrow	1) ox kimi düzdür 2) düz xəttlə,yana əyilməyən	1) прямой как стрела 2) по прямой линии, не отклоняясь в сторону
Straight from the shoulder	necə gəldi, birbaşa, açıq, təmiz	сплеча, прямо, без обиняков, начистоту, в открытую
Strain (or stretch) a point	istisna etmək, qaydaya o qədər də riayət etməmək, güzəştə getmək	сделать исключение, не очень строго соблюдать правила; пойти на уступки
Strain at a gnat (and swallow a camel)	<i>bibl.</i> xırda bir şeyə fikir vermək, əsası ötürmək, əsas şeyə fikir verməmək	"отцеживать комара и проглотить верблюда", обращать внимание на мелочи и упустить основное, проявлять заботу о ничтожных вещах при невнимании к важному (<i>этим. библи.</i>)
Strain at the leash	səbirsizlikdən alışıb yanmaq, döyüşə atılmaq (xaltasını çəkmək it haqqında)	сгорать от нетерпения; рваться в бой (<i>букв. натягивать поводок (о собаке)</i>)
Strain every nerve	bütün gücünü toplamaq, bütün gücü ilə çalışmaq, var gücünü qoymaq	напрягать все силы, стараться изо всех сил, прилагать все усилия
A strange bedfellow	taleyi təsadüfən qovuşan adam, müvəqqəti tərəfdaş <i>atalar sözü</i> adversity makes strange bedfellows ehtiyacdan təsadüfə tanışlar yaranar	человек, с которым случайно свела судьба; временный союзник (часть <i>половицы</i> adversity makes strange bedfellows в нужде с кем не поведёшься;)
A strawberry mark	anadangəlmə qırmızı ləkə	красное родимое пятно
A straw in the wind	cyham, göstəriş, əlamət <i>atalar sözü</i> a straw shows which way the wind blows hərif sarı simdə qandırır	намёк, указание, симптом (происходит от <i>половицы</i> a straw shows which way the wind blows "соломинка показывает, куда ветер дует", и мелочь порой имеет большое значение)

The straw that breaks the camel's back	<i>bax. (см.) the last straw</i>	
Street arab	küçə uşağı, baxımsız, yiyəsiz	уличный мальчишка, беспризорник
Streets ahead of smb. (or smth.)	<i>danış. daha yaxşı, ağıllı</i>	<i>raz.</i> намного лучше, умнее и т. п. кого-л. (или чего-л.)
The streets (are) paved with gold	sonsuz gəlir mənbəyi	<i>günep.</i> золотое дно
Strengthen smb.'s hand (or the hand of smb.)	kiminsə vəziyyətini möhkəmlətmək, kömək etmək, kiməsə dayaq olmaq	укреплять чьи-л. позиции, оказывать помощь, поддержку кому-л., поддерживать кого-л.
Stretch a point	<i>bax. (см.) strain a point</i>	
Strike a bad patch	uğursuzluğa düşər olmaq	попасть в полосу невезения
Strike a balance	nəticəni vurmaq, etmək (balans qurmaq)	подводить итоги (<i>этим. ком.</i> подводить баланс)
Strike a blow for smb. (or smth.)	kimisə, nəyisə müdafiə etmək, kiməsə dayaq durmaq	выступить в защиту кого-л. (или чего-л.), поддержать кого-л. (или что-л.)
Strike a (deep) chord (in smb.'s heart or in the heart of smb.)	kiminsə qəlbinin səsində cavab vermək, kimisə dərindən həyəcanlandırmaq, qəlb siminə toxunmaq	вызвать глубокий отклик в душе (кого-л.),глубоко взволновать (кого-л.); задеть чувствительную струнку
Strike a false (or the wrong) note	düzgün olmayan tonu seçmək, saxta (kənar) səsəlmək, inandırıcı olmayan	взять неверный тон; прозвучать фальшиво, неубедительно
Strike an attitude	duruşu (teatr) qəbul etmək	принимать (театральную) позу
Strike at the root of smth.	nəyinsə kökündən vurmaq, qisaltmaq	подрубить, подкосить или подсесть под корень что-л., подорвать основу чего-л.
Strike gold	müvəffəq olmaq, əsl vaxtına düşmək, damarına düşmək	преуспеть; напасть на золотую жилу
Strike home	<i>bax. (см.) come home</i>	
Strike it rich	1) zəngin yataqlara düşmək, qızıl yerinə (yatağına) düşmək 2) sürətlə varlanmaq, müvəffəq olmaq	1) напасть на богатое место-рождение, на золотую жилу 2) быстро разбогатеть; преуспевать
Strike pay dirt	<i>bax. (см.) hit pay dirt</i>	
Strike smb. all of a heap	<i>bax. (см.) knock smb. all of a heap</i>	
Strike smb. dumb (or speechless)	kimisə nitqindən məhrum etmək, kəhırdırmaq	лишить кого-л. дара речи, ошарашить кого-л.
Strike the right note	tonu tapmaq, düzgün tona düşmək	найти, взять верный тон, попасть в тон
Strike the wrong note	<i>bax. (см.) strike a false note</i>	

Strike while the iron is hot	dəmiri isti-isti döymək, rahat (uyğun) vəziyyətdən istifadə etmək (<i>atalar sözü</i> strike while the iron is hot dəmiri isti-isti döyərlər)	ковать железо, пока горячо, воспользоваться удобным случаем (выражение происходит от <i>поговорки</i> strike while the iron is hot куй железо, пока горячо)
A stroke of bad luck	uğursuzluq, bəxtigətirməmə	неудача, невезение
A stroke of (good) fortune (or luck)	(gözlənilməz) uğur, bəxtigətirmə	(неожиданная) удача, везение
A stroke of genius	<i>bax. (см.) a master stroke</i>	
A stroke of good fortune (or luck)	<i>bax. (см.) a stroke of fortune</i>	
A stroke of work	minimum iş	минимум работы (<i>употр. в отрицательных предложениях</i>)
(as) strong as a horse (or as an ox)	<i>danış.</i> at kimi güclü, öküz kimi sağlam(<i>qadınlar üçün işlədilmir</i>)	<i>разг.</i> силён как лошадь, здоров как бык (<i>выражение</i> (as) strong as an ox не <i>употр по отношению к женщинам</i>)
Strong meat	<i>bibl.</i> başa düşülmə üçün çətin bir şey, diş batmayan, möhkəm adam	что-л. трудное для понимания; крепкий (или твёрдый) орешек (<i>этим. библи.</i>)
One's strong point (or suit)	kiminsə möhkəm tərəfi	сильная сторона кого-л.
(as) stubborn as a mule	<i>bax. (см.) (as) obstinate as a mule</i>	
A stuffed shirt	<i>etinasızlıq.</i> ifrat dərəcədə ciddi, zabitəli adam, özünü öyən, lovğa(<i>əvvəl. amer</i>)	<i>пренебр.</i> чопорный человек; чванливое, напыщенное ничтожество; надутый индюк (<i>первонач. амер.</i>)
Suck smb. dry	<i>bax. (см.) milk smb. dry</i>	
Suck smb.'s brain	<i>bax. (см.) pick smb.'s brain(s)</i>	
Sugar the pill	<i>bax. (см.) gild the pill</i>	
Suit smb. down to the ground	<i>bax. (см.) down to the ground</i>	
Suit smb.'s book	nəyəsə yarmaq, kimisə qane etmək, kiminsə məqsədinə uyğun olmaq, kiminsə planı ilə üst-üstə düşmək	подходить, годиться кому-л., устраивать кого-л., соответствовать чьим-л. намерениям, совпадать с чьи-ми-л. планами (<i>выражение возникло в языке букмекеров</i>)
Suit yourself	<i>danış.</i> necə istəyirsiniz! Siz bilirsiniz! Siz bilən yaxşıdır!	<i>разг.</i> как хотите!, делайте как знаете!, воля ваша!
One's Sunday best	bayram paltarı, daha yaxşı paltar, bayırlıq paltar	праздничный костюм, лучшее платье, выходная одежда
(as) sure as death (or fate)	<i>danış.</i> ölüm kimi labüd, talə, qaçılmaz	<i>разг.</i> неотвратимо как смерть, как судьба, неизбежно

(as) sure as eggs is eggs	<i>danış.</i> zaraf. şübhəsiz, yəqin, hökmən	<i>разг.</i> <i>шутл.</i> наверняка, это уж точно; как пить дать (<i>вероятно, искажённое</i> as sure as x is x)
(as) sure as fate	<i>bax. (см.) (as) sure as death</i>	
(as) sure as god made little apples	<i>danış.</i> şübhəsiz, yəqin, şübhə yeri yoxdur, başımı verəgəm	<i>разг.</i> наверняка, дело верное, сомневаться не приходится; даю голову на отсечение
(as) sure (or true) as I am sitting (or standing) here	<i>danış.</i> tamamilə yəqin, şübhəsiz, başımı verəgəm, 2 dəfə iki 4 kimi	<i>разг.</i> "так же очевидно, как то, что сижу (или стою) здесь", совершенно очевидно, наверняка; даю голову на отсечение, верно как дважды два - четыре
Sure thing	<i>danış.</i> yəqin, şübhəsiz, inana bilərsiniz(<i>əvvəl. amer</i>)	<i>разг.</i> наверняка, конечно, несомненно, можете не сомневаться (<i>первонач. амер.</i>)
Swallow one's pride	<i>bax. (см.) put one's pride in one's pocket</i>	
Swallow the dictionary	<i>danış.</i> kitab sözləri ilə danışmaq, elmi dildə danışmaq	<i>разг.</i> "проглотить словарь", сыпать учёными словами, выражаться, говорить научно, книжно
Swan song	qu quşunun nəğməsi(<i>alm.</i>)	лебединая песня (<i>этим. нем.</i>)
Swap horses in mid-stream (or when or while crossing a stream)	<i>bax. (см.) change horses in mid-stream</i>	
Swear by all that is holy (or sacred)	bütün müqəddəslərə and içmək, nəyisə andla inandırmaq	клясться всеми святыми, клятвенно уверять в чём-л.
Swear like a trooper	söyüb biabır etmək, ata-babasını gorbagor etmək	ругаться на чём свет стоит (<i>ср. уст.</i> ругаться как извочник)
Sweat blood	1) <i>danış. bibl.</i> əzab çəkmək, narahatlıq keçirmək, böyük əzab (dərd) 2) tərı dabanından çıxanadək işləmək, əl saxlamadan işləmək	1) <i>разг.</i> мучиться, испытывать беспокойство, большие мучения (<i>этим. библи.</i>) 2) трудиться до седьмого пота, работать не покладая рук
Sweat like a pig	tər basmaq	обливаться потом
Sweep all (or everything) before one	<i>bax. (см.) carry all (or everything) before one</i>	
Sweep smth. under the carpet (or rug)	"xalı altında yatmaq", nəyəsə irəli getməyə imkan verməmək, işi ləngitmək, nəyisə gizlətmək	"заснуть под ковёр", не дать хода чему-л., замаять дело; замалчивать, скрывать что-л. (особ. неприятное)
Sweep the board	müvəffəq olmaq, tam uğura müvəffəq olmaq, vəziyyətdə sahib olmaq (<i>karıda</i> bank yarmaq, bütün qoyulan pula sahib olmaq)	преуспеть, добиться полного успеха; стать хозяином положения (<i>этим. карт.</i> сорвать банк, забрать все ставки)
(as) sweet as honey	1) "bal kimi şirin", dadlı, zərif 2) şirniyyat, əla, çox zərif, əla 3) <i>ironiya. yaltaq, səmimi olmayan</i>	1) "сладкий как мёд", вкусный, нежный 2) сладостный; прелестный, очень нежный, чудесный 3) <i>ирон.</i> лстивый, неискренний; слащавый, елейный, медоточивый; мёд-медович

Sweetness and light	1) harmoniya və intellektuallıq 2) <i>ironiya</i> . tam əminamanlıq, nə səs var, nə səmir	1) гармония и интеллектуальность 2) <i>часто, ирон.</i> полное благополучие, благоденствие; тишь да гладь обаяние; внешняя и внутренняя привлекательность
Sweet nothing	<i>bax. (см.) soft nothing</i>	
(as) swift as lightning (or as thought)	ıldırım sürəti ilə, bir göz qırpımında	с быстротой молнии, молниеносно, мгновенно; в мгновение ока; <i>см. тж.</i> (as) quick as a flash
Swim against the current (stream or tide)	<i>bax. (см.) go against the current (stream or tide)</i>	
Swim like a duck (or like a fish)	balıq kimi üzmək	плавать как рыба
Swim like a stone	üzə bilməmək, batmaq, daş kimi dibə batmaq	не уметь плавать, тонуть; камнем пойти ко дну; плавать как топор
Swing like a pendulum	kəfkir kimi yellənmək	качаться как маятник
The swing of the pendulum	<i>siyasi. siyasi yellənmələr</i>	<i>полит.</i> "политические качели" (<i>чередование стоящих у власти партий</i>)
Swing one's weight	öz təsirindən istifadə etmək	использовать своё влияние
Swap horses in mid-stream	<i>bax. (см.) change horses in mid-stream</i>	
The sword of Damocles	damokl qılıncı (daimi təhlükə)	дамоклов меч (<i>этим. миф.</i>)

Tt		
The tail wagging (or wags) the dog	"quyuq ilə hökmranlıq edir", azlıq çoxluğa hökm edir, tabelikdə olan rəisə əmr edir, cüvə toyuğa cık-cık öyrədir	"хвост виляет собакой", меньшинство командует большинством, подчинённый командует начальником и т. п.; яйца курицу учат
Take a back seat (for or to smb.)	arxa plana keçmək, kiməsə güzəştə getmək, acizliyini boynuna almaq, çəkilmək, kərixmaq (<i>əvvəl. amer</i>)	отойти на задний план уступить (кому-л.), спасовать (перед кем-л.), ступешаться (<i>первонач. амер.</i>)
Take a bit of (or some) beating	<i>danış.</i> ötüb keçmək çəindir	<i>разг.</i> трудно превзойти
Take a dim view of smth.	nəyəsə pessimistliklə yanaşmaq, nəyəsə bəyənməmək, nəyəsə əks olmaq, inanmayan, nəyəsə qeyri-məqbul yanaşmaq, nədənsə uaxşı bir şey gözlənmək	пессимистически относиться к чему-л., не одобрять чего-л., быть против чего-л., недоверчиво, отрицательно относиться к чему-л., не ждать ничего хорошего от чего-л.
Take a drop	<i>bax. (см.) have a drop</i>	
Take a drop too much	<i>bax. (см.) have a drop too much</i>	
Take a (firm) grip (or hold) on oneself	özünü ələ almaq	(крепко) держать себя в руках
Take a hair of the dog that bit you	<i>danış.</i> sərxoşluğun səhəri içmək, razı razla çıxarmaq	<i>разг.</i> опохмелиться; чем ушибся, тем и лечись; клин клином вышибают
Take a hand (in smth.)	<i>bax. (см.) have a hand in smth.</i>	
Take a hold on oneself	<i>bax. (см.) take a grip on oneself</i>	
Take a (or the) knock	əziyyət çəkmək, uğursuzluğa düşər olmaq, müflis olmaq, yanmaq, var yoxu göyə sovrulmaq	пострадать, потерпеть неудачу; разориться, погореть; вылететь в трубу
Take a leaf out of smb.'s book	kimdənsə nümunə götürmək	брать пример с кого-л., следовать чему-л. примеру
Take a line of one's own	<i>bax. (см.) keep to one's own line</i>	
Take a load off one's feet	<i>danış.</i> ayaqlarına dinclik vermək, oturmaq, uzanmaq	<i>разг.</i> дать ногам отдохнуть, присесть; прилечь
Take a rise out of smb.	<i>bax. (см.) get a rise out of smb.</i>	
Take a tumble	sürətlə düşmək	резко снизиться
Take a turn	1) gəzmək, keçmək, hərlənmək 2) dəyişiklik, dönüş (pis, belə) dəyişmək (yaxşılağa, pisliyə) 3) birləşmək, iştirak etmək	1) прогуляться, пройтись; покататься, проехаться 2) (for the better, for the worse, etc.) принять (дурной, такой и т. п.) оборот, измениться (к лучшему, худшему и т. п.) 3) (<i>обыкн.</i> with) присоединиться; принять участие

Take away smb.'s breath	təəcübləndirmək, kimisə heyrətləndirmək, nəfəsi kəsildi	удивить, поразить кого-л., дух захватило
Take by storm	<i>hərbi.</i> tutmaq, fəth etmək, zəbt etmək (hücumda)	захватить, завлечь, пленить, покорить (<i>этим. воен.</i> взять штурмом)
Take care (of)	1) ehtiyatlı olmaq, qorunmaq, ehtiyatlanmaq 2) qorumaq, nəyinsə, kiminsə qayğısını çəkmək, baxmaq, kiməsə baxmaq, nə iləsə məşğul olmaq, nəyəyə fikir vermək 3) kiminsə "qayğısını çəkmək", kiminləsə haqq hesab çəkmək (<i>evf.</i>)	1) быть осторожным, беречься, остерегаться 2) (of smb. или smth.) беречь, заботиться о ком-л. или о чём-л.; присматривать, ухаживать за кем-л.; заниматься чем-л., обращать внимание на что-л. 3) (of smb.) <i>эвф.</i> "позаботиться" о ком-л., разделаться, расправиться с кем-л.
Take care of number one	<i>бах. (см.) number one</i>	
Take fire	<i>бах. (см.) catch fire</i>	
Take for granted	1) kiməsə öyrənmək, kimisə, söz yox ki, olduğu kimi (təbii) qəbul etmək 2) nəyisə qaydasında hesab elmək, yəqinki, sübut tələb etməyə, bir həqiqət kimi qəbul etmək	1) (smb.) привыкнуть к кому-л., воспринимать кого-л. как нечто само собой разумеющееся 2) (smth.) считать что-л. в порядке вещей, само собой разумеющимся, не требующим доказательств; принимать что-л. на веру
Take French leave	icazəsiz getmək, xəbərdarlıq etmədən, işi xəbərdarlıq etmədən saxlamaq	уйти без разрешения, без предупреждения; прекратить работу без предупреждения
Take heart	ruhlanmaq, həvəsə gəlmək, cəsarətlənmək	воспрянуть духом, собраться с духом, мужаться, не унывать, осмелеть
Take in hand	1) nəyisə öz əlinə almaq, nə iləsə məşğul olmaq, nədənsə yarımaq 2) kimə görə məsuliyyəti öz üzərinə götürmək, cüvünü yığmaq, kimisə ələ almaq 3) özünü ələ almaq	1) (smth.) взять что-л. в свои руки; заняться чем-л., взяться, приняться за что-л. 2) (smb.) взять на себя ответственность за кого-л.; взяться за кого-л., прибрать к рукам, взять в руки кого-л. 3) (oneself) взять себя в руки
Take in sail	<i>бах. (см.) shorten sail</i>	
Take issue (with smb.)	<i>бах. (см.) join issue (with smb.)</i>	
Take it easy	1) özünü əziyyətə salmamaq, səy göstərməmək, o qədər də çalışmaq, başdansovdu işləmək 2) sakit yanaşmaq, həyaslanmamaq, ürəyinə yaxın buraxmamaq, hər şeyə adi baxmaq	1) не утруждать себя, не усердствовать, не очень стараться; работать с прохладцей 2) относиться спокойно, не волноваться, не расстраиваться, не принимать близко к сердцу, проще смотреть на вещи

Take it into one's head	<i>бах. (см.) get it into one's head</i>	
Take it (or smth.) lying down	<i>daniş.</i> nəyisə dinməzəcə qəbul etmək, nə iləsə barışmaq, mübarizəsiz təslim olmaq, mövqelərini döyüşsüz təslim etmək	<i>разг.</i> безропотно сносить что-л., примириться с чем-л., сдаться без борьбы; сдать свои позиции без боя
Take it (or smth.) on the chin	<i>daniş.</i> həyatın müsibətlərinə mərdliklə dözmək, ruhdan düşməmək (<i>boks</i>)	<i>разг.</i> стойко переносить жизненные невзгоды, не унывать, не падать духом (<i>этим. спорт. (бокс)</i>)
Take it or leave it	1) <i>daniş.</i> necə istəyirsən, istəyirsiniz götürün, istəmirsiniz yox (<i>alqı saqıda qiyməti aşağı salmaq istəməmək</i>) 2) necə istəyirsiniz, istəyirsən inan istəyirsən inanma 3) fərqi yoxdur, bu da, o da qancə edir	1) <i>разг.</i> как вам угодно, хотите берите, хотите нет (<i>при нежелании снизить цену при продаже чего-л.</i>) 2) ваша воля, как хотите; хотите верьте, хотите нет 3) всё равно, устраивает как то, так и другое
Take its course	öz yolu ilə getmək, qoyulmuş qaydada	идти своим путём, своим чередом, в установленном порядке
Take its (or their) toll	ağır itki vermək, qurban tələb etmək, öz işini görmək	нанести тяжёлый урон, требовать жертв; сделать своё дело
Take leave of one's senses	<i>daniş.</i> dəli olmaq, ağılı itirmək	<i>разг.</i> рехнуться, спятить
Take off one's hat to smb.	parağını çıxarmaq, kiminsə qarşısında təzim etmək, kiməsə heyran olmaq	снимать шляпу, преклоняться перед кем-л., восхищаться кем-л.
Take one's courage in both hands	<i>бах. (см.) screw up one's courage</i>	
Take one's (or the) cue from smb.	kiminsə işarəsini başa düşmək, nəyəyə əsasən hərəkət etmək, göstərişlərə əsasən, kimdənsə nümunə götürmək	понять чей-л. намёк, действовать согласно чьим-л. указаниям; следовать примеру кого-л.
Take one's (own) life	intiharla həyatına son qoymaq, canına qıymaq	покончить жизнь самоубийством, наложить на себя руки
Take one's life in one's hands	<i>бах. (см.) carry one's life in one's hands</i>	
Take one's medicine	1) qaçılmaz bir şeylə barışmaq, xoşa gəlməyə, nəyəyə mərdliklə dözmək, udmaq, dözmək 2) layiq olduğu cəzayı çəkmək	1) примириться с неизбежным, стойко переносить что-л. неприятное; проглотить пилюлю 2) понести заслуженное наказание
Take one's own life	<i>бах. (см.) take one's life</i>	
Take one's own line	<i>бах. (см.) keep to one's own line</i>	
Take one's own way	<i>бах. (см.) go one's own way</i>	
Take one's time	tələsməmək, (nəyisə etməyə) tələsməmək, gözləmək, ləngitmək	не торопиться, не спешить (делать что-л.), выжидать, повременить; медлить, мешкать

Take pains	çalışmaq, gücünə heyfə gəlməmək, var gücünü qoymaq	стараться, не жалеть сил, прилагать все усилия
Take place	baş vermək, olmaq	иметь место, происходить, случаться, состояться
Take pot(-) luck (with smb.)	kiminləsə yeməyi bölmək (allah nə verib, ona da şükür) gözlənilməz qonağa qulluqda	разделить трапезу с кем-л. (ср. чем бог послал, чем богаты, тем и рады) [pot(-) lock угощение для неожиданного гостя]
Take refuge in smth.	nəyəsə müraciət etmək, əl atmaq, nədəsə sakitlik axtarmaq, nəyəsə toxunmaq	прибегнуть к чему-л.; искать утешения в чём-л.; удариться во что-л.
Take root	kök atmaq, möhkəmlənmək, tutmaq	пустить корни, укорениться, привиться, прижиться
Take smb. at his face value (or smth. at its face value)	ilk təəssüratlarla kimisə mühakimə etmək, nəyəsə inanmaq	судить о ком-л. (или о чём-л) по первому впечатлению; принимать что-л. на веру
Take smb. at his word	kimisə sözdəcə inanmaq, kiminsə sözlərinə inanmaq	поверить кому-л. на слово, принять на веру чьи-л. слова
Take smb. down a peg (or a peg or two)	<i>danış.</i> təngə gətirmək, kimisə ağzından vurmaq, kimisə yerində oturtmaq, burnunu ovmaq	<i>разг.</i> осадить, одёрнуть кого-л.; поставить кого-л. на своё место, сбить спесь с кого-л.
Take smb. for a ride	1) öldürmək, qurtarmaq, kimisə bitirmək, kiminləsə haqq hesab çəkmək <i>əvvəlki amerikan. Jarqon kimisə məşində aparıb rahat bir yerdə öldürmək</i> 2) sataşmaq, kimisə araya qoymaq, başına oyun açmaq	1) убить, прикончить, укокошить кого-л., расправиться с кем-л. (<i>первонач. амер. жарг.</i> увезти кого-л. машине и прикончить в удобном месте) 2) подшутить, потешаться над кем-л., разыграть кого-л.; дурачить, надувать, вводить в заблуждение кого-л.
Take smb. (or smth.) into account (or into consideration)	Kimisə, nəyəsə saymaq, nəzərə almaq	принимать кого-л. (или что-л.) во внимание
Take smb. in tow	<i>бах. (см.) have smb. in tow</i> 2) 3)	
Take smb. red-handed	<i>бах. (см.) catch smb. red-handed</i>	
Take smb.'s breath away	<i>бах. (см.) take away smb.'s breath away</i>	
Take smb.'s fancy	<i>бах. (см.) catch smb.'s fancy</i>	
Take smb.'s life	kimisə öldürmək	убить кого-л.
Take smb.'s measure	<i>бах. (см.) get smb.'s measure</i>	
Take smb.'s mind off smb. (or smth.)	kiminsə diqqətini kimdənsə, nədənsə çəkmək	отвлекать чьё-л. внимание от кого-л. (или от чего-л.)
Take smb.'s name (or the name of smth.) in vain	kimisə (nəyəsə) istinad etmək (heç bir əsas olmadan), kiminsə adından istifadə etmək (and içmək, peyğəmbərlik etmək)	ссылаться на кого-л. (или на что-л) без всяких оснований, спекулировать чьим-л. именем (происходит от библейского выражения to take the name of God in vain поминать имя Божие всуе, божиться, клясться; богохульствовать, кощунствовать)

Take smb.'s word for it	<i>бах. (см.) take smb. at his word for it</i>	
Take smb. to account	<i>бах. (см.) bring smb. to account</i>	
Take smb. to task	kimisə məcbur etmək, məzəmmət etmək, kimisə minib səyirmək, kiminsə abırını vermək	упрекать кого-л., делать выговор, дать нагоняй, устроить разнос кому-л.
Take smb. to the cleaners	<i>danış.</i> soymaq, talan etmək, var yoxunu əlindən almaq, dişinə çəkməyə bir şey qoymamaq (<i>əvvəl. amer</i>)	<i>разг.</i> обчистить, обобрать кого-л.; ободрать кого-л. как липку (<i>первонач. амер.</i>)
Take smb. under one's wing	<i>bibl.</i> kimisə öz qanadları altına almaq	взять кого-л. под своё крылышко (<i>этим. библи.</i>)
Take smb. up short	kiminsə sözüni kəsmək, kimisə danışmağa qoymamaq	прервать, оборвать кого-л., не дать договорить кому-л.
Take smb. (or smth.) with a grain (or pinch) of salt	Kimisə, nəyəsə etibarsız yanaşmaq, tənqidi yanaşmaq (<i>lat.</i>)	относиться к кому-л. (или к чему-л.) скептически, недоверчиво, критически (<i>этим. лат.</i>)
Take smth. as (or for) gospel	nəyəsə həqiqət kimi qəbul etmək, şübhəsiz, nəyəsə kor-koranə inanmaq	принимать что-л. за истину, принимать что-л. на веру, слепо верить чему-л.
Take smth. at its face value	<i>бах. (см.) take smb. at his face value</i>	
Take smth. for gospel	<i>бах. (см.) take smth. as gospel</i>	
Take smth. in bad part	nədənsə incimək, xoşagəlməyən münasibət bildirmək, kimisə bəyənməmək, nəsə pis şey söyləmək	обидеться на что-л.; отнестись недоброжелательно, неодобрительно к чему-л.; истолковать что-л. плохо, в дурном смысле
Take smth. in good part	nəyəsə sakit qəbul etmək, inciməmək, kimisə acıqlanmamaq, nəyəsə iltifatla yanaşmaq	принять что-л. спокойно; не обидеться, не рассердиться на что-л.; отнестись благосклонно к чему-л.
Take smth. in one's stride	1) nəyəsə asanlıqla aşırmaq, öhdəsindən gəlmək, asan əldə etmək (<i>at idmanı</i>) 2) nəyəsə təbii hesab etmək, vacib qəbul etmək	1) легко преодолеть что-л. (<i>трудности и т. п.</i>); легко добиться (своего) (<i>этим. конный спорт</i>) 2) считать что-л. естественным, принимать что-л. как должное
Take smth. into account (or into consideration)	<i>бах. (см.) take smb. into account (or into consideration)</i>	
Take smth. lying down	<i>бах. (см.) take it lying down</i>	
Take smth. on the chin	<i>бах. (см.) take it on the chin</i>	
Take smth. to heart	1) <i>bibl.</i> nəyəsə ciddi yanaşmaq, qulaq asmaq (<i>təpkiyə, məsləhətə</i>) 2) nəyəsə ürəyinə yaxın buraxmaq, ürəyinə salmaq	1) серьёзно отнестись, прислушаться к чему-л. (<i>к совету, упреку и т. п.</i>) (<i>этим. библи.</i>) 2) принимать что-л. близко к сердцу

Take smth. with a grain (or pinch) of salt	<i>bax. (с.м.) take smb. with a grain (or pinch) of salt</i>	
Take some beating	<i>bax. (с.м.) take a bit of beating</i>	
Take steps (to do smth.)	addım atmaq, ölçü götürmək, hərəkətə başlamaq	предпринять шаги, принять меры, начать действовать
Take the air	1) gəzmək, hərlənmək, təmiz hava udmaq 2) <i>daniş.</i> əkilmək, aradan çıxmaq, daban almaq, qaçmaq 3) havaya qalxmaq, uçmaq (<i>av.</i>)	1) прогуливаться, дышать свежим воздухом 2) <i>разг.</i> удрать, улизнуть; (за)дать стрекача, дать тягу, наострить лыжи 3) <i>ав.</i> подняться в воздух, взлететь
Take the bisquit (or cake)	1) <i>daniş.</i> 1-ci yer tutmaq, birinci yerə çıxmaq, başqalarını ötüb keçmək 2) o hamını ötüb keçir, bundan sonra nə deyəsən	1) <i>разг.</i> занять первое место, выйти на первое место, превзойти других 2) это превосходит всё, дальше ехать некуда
Take the bit between one's teeth	<i>bax. (с.м.) get the bit between (or in) one's teeth</i>	
Take the bread out of smb.'s mouth	kiminsə çörəyini əlindən almaq, kimisə bir parça çörəkdən məhrum etmək, mövqə olmaq vasitəsindən məhrum etmək	отбивать хлеб у кого-л., лишать кого-л. куска хлеба, средств к существованию
Take the bull by the horns	qəti hərəkət etmək, birbaşa, çətinliyi kişi kimi dəf etmək, kökündən yarışmaq	действовать решительно, напрямик; мужественно преодолевать затруднения; брать быка за рога
Take the cake	<i>bax. (с.м.) take the bisquit</i>	
Take the count	<i>idman.</i> uğursuzluğa düşər olmaq, sıradan çıxmaq (<i>boks nokouta düşüb 10 saniyə sonra qalxmamaq</i>)	потерпеть поражение; выйти из строя (<i>этим. спорт.</i> (бокс) быть нокаутированным, не подняться после десяти секунд)
Take the cue from smb.	<i>bax. (с.м.) take one's cue from smb.</i>	
Take the edge off smth.	kütləşdirmək, zəiflətmək, yumşaltmaq	притупить, смягчить, сгладить, умерить что-л.
Take the fancy of smb.	<i>bax. (с.м.) catch smb.'s fancy</i>	
Take the first step (in, towards smth.)	<i>bax. (с.м.) the first step (in, towards smth.)</i>	
Take the gilt off the gingerbread	<i>daniş.</i> "zərini silmək", nəyisə cazibədarlıqdan məhrum etmək, kimisə, nəyisə bəzəksiz, rəngsiz göstərmək	<i>разг.</i> "снять позолоту", лишить что-л. привлекательности; показывать кого-л. (или что-л.) без прикрас
Take the heat off (or out of; turn the heat off)	vəziyyəti yüngülləşdirmək, gərginliyi azaltmaq, ehtirasların gərginliyini azaltmaq	облегчить положение, разрядить обстановку, ослабить накал страстей
Take their toll	<i>bax. (с.м.) take its toll</i>	

Take the knock	<i>bax. (с.м.) take a knock</i>	
Take the law into one's own hands	məhkəməsiz haqq hesab çəkmək, özbaşına məhkəmə edib, hökm çıxarmaq, cəza vermək	расправиться без суда, самочинно вершить суд и расправу
Take the lid off smb. (or smth.)	<i>bax. (с.м.) blow the lid off smb. (or smth.)</i>	
Take the limelight	<i>bax. (с.м.) come into the limelight</i>	
Take the long view	uzaqgörənlik göstərmək, ehtiyat etmək, gələcək haqqında qayğı çəkmək	проявить дальновидность, предусмотрительность, позаботиться о будущем
Take the measure of smb.	<i>bax. (с.м.) get smb.'s measure</i>	
Take the name of smth in vain	<i>bax. (с.м.) take smb.'s name in vain</i>	
Take the plunge	qərara gəlmək, qəti addım atmaq, ciddi qərar qəbul etmək	решиться, сделать решительный шаг, принять серьезное решение
Take the rise out of smb.	<i>bax. (с.м.) get a rise out of smb.</i>	
Take the rough with the smooth	taleyin acılıqlarına mərdliklə dözmək	стойко переносить превратности судьбы
Take the starch out of smb.	atdan salmaq, kiminsə kefinə soğan doğramaq	сбить спесь с кого-л.
Take the sting out of smth.	nəyisə zəiflətməyə cəhd göstərmək, nədənsə olan təəssüratları zəiflətmək (azaltmaq)	стараться смягчить что-л., ослабить впечатление от чего-л.
Take the weight off one's feet	<i>bax. (с.м.) get the weight off one's feet</i>	
Take the wind out of smb.'s sails	kimisə çıxılmaz vəziyyətə qoymaq, kiminsə planlarını tamamilə pozmaq isti yerindən eləmək (<i>dəniz</i>)	поставить кого-л. в безвыходное положение; совершенно расстроить чьи-л. планы; выбить у кого-л. почву из-под ног (<i>этим. мор.</i> отнять ветер (<i>находиться</i> <i>какого-л. судна</i>))
Take the words out of smb.'s mouth	kiminsə deyəcəyini qabaqlamaq, sözünü ağzında qoymaq, dilindəkini söyləmək	опередить чье-л. высказывание, чьи-л. слова, высказать то, что у другого было на языке
Take to one's heels	<i>bax. (с.м.) show a clean pair of heels</i>	
Take to smth. like a duck to water	<i>daniş.</i> həvəslə nədənsə yarışmaq, öz oylağında olmaq, dəryada balıq kimi	<i>разг.</i> охотно взяться за что-л.; чувствовать себя в своей стихии, как рыба в воде
Take up the gauntlet	<i>kitab.</i> əlcək qaldırmaq, çağırışı qəbul etmək <i>fransız</i>	<i>книжн.</i> поднять перчатку, принять вызов (<i>этим. фр.</i>)
Take up the threads of smth.	<i>bax. (с.м.) gather up the threads of smth.</i>	

Take wing	1) pırıldayıb uçmaq, uçmaq, uçub getmək (<i>quşlar</i>) 2) uçub getmək, itmək 3) qanad çalmaq, sürətlə inkişaf etmək, geniş yayılmaq (söz-söhbət), qızışmaq, şiddətlənmək	1) выпорхнуть, улететь, полететь (<i>о птицах</i>) 2) улетучиться, исчезнуть (<i>т.ж. take wings</i>) 3) расправить крылья, быстро развиваться; быстро распрос-траняться (<i>напр. о слухе</i>); разыграться (<i>о воображении</i>); (<i>т.ж. take wings</i>)
Taking one thing with another	<i>danış.</i> hər şeyi nəzərə alaraq, ümumiyyətlə	<i>разг.</i> принимающая всё во внимание, в общем
Talk a different language	<i>бах. (см.) speak a different language</i>	
Take cold Turkey	<i>бах. (см.) talk turkey 2)</i>	
A talking shop	söhbətxana (<i>xüs. parlament haqqında</i>)	говориля (<i>особ. о парламенте</i>)
Talk like a book	<i>бах. (см.) speak like a book</i>	
Talk nineteen to the dozen	<i>danış.</i> danışmaq, ara vermədən, fasiləsiz danışmaq	<i>разг.</i> говорить, трещать без умолку, без конца
Talk of the devil (and he is sure to or he will appear)	<i>бах. (см.) speak of the devil and he is sure to (or he will) appear</i>	
The talk of the town	bütün şəhərin danışdığı, dillərdən düşməyən, sözü danışılan	то, о чём говорит весь город; притча во языцех
Talk out of (or through) the back of one's neck (talk out of the top of one's head)	<i>danış.</i> sarsaq-sarsaq danışmaq, gözünə görünəni danışmaq, dilini dinc qoymamaq	<i>разг.</i> нести вздор, пороть чушь
Talk shop	professional mövzularda danışmaq, xidməti mövzularda danışmaq, bitgin mövzuları ümumi söhbətə çıxarmaq	говорить на профессиональные темы; говорить о служебных делах; вводить (узко) профессиональные темы в общий разговор
Talk smb.'s head off (talk the hind leg off a donkey)	<i>danış.-təklifsiz.</i> kimisə sözlərlə yarmaq, incitmək, kimisə söhbətlərlə bezdirmək, öldürmək	<i>разг.-фам.</i> утомить кого-л. многословием, замучить кого-л. разговорами, заговорить кого-л. (до потери сознания, до смерти)
Talk the same language	<i>бах. (см.) speak the same language</i>	
Talk through one's hat	<i>danış.</i> axmaqcasına, ağılsızcasına fikir söyləmək, mühakimə etmək, sarsaq-sarsaq danışmaq, dilini dinc qoymamaq	<i>разг.</i> рассуждать глупо, неразумно; нести вздор, пороть чепуху (<i>первонач. амер.</i>)
Talk through the back of one's neck	<i>бах. (см.) talk out of the back of one's neck</i>	
Talk to smb. like a Dutch uncle	<i>danış.</i> kiməsə ağıl vermək, ata kimi öyüd vermək, məzəmmət etmək, danlamaq, kiməsə öyüd vermək	<i>разг.</i> учить кого-л. уму-разуму; по-отчески увещевать, журить, отчитывать кого-л., читать нотацию кому-л.

Talk Turkey	1) <i>danış.</i> işgüzar söhbət aparmaq, iş danışmaq, iş haqqında 2) birbaşa demək, düzünə demək, heç nədən çəkinməyərək	1) <i>разг.</i> вести деловую беседу; говорить дело, по делу (<i>первонач. амер.</i>) 2) говорить прямо, начистоту, без обиняков (<i>т.ж. talk cold turkey</i>)
(as) Tall as a maypole	hündür boyda, uzundraz (adam)	высокого роста; (как) каланча
A tall order	<i>бах. (см.) a large order</i>	
A tame cat	iradəsiz, zəif adam, başqasına qulaq asan, ev iti	бесхарактерный человек, человек, послушный чужой воле; комнатная собачка
Tarred with the same brush	bir bezin qırağıdırlar, bir birindən geri qalan deyillər, bir birinə təydidilər, bir yuvanın quşudurlar	одного склада, на один лад, стоят друг друга; одним миром мазаны одного поля ягода, из одного теста сделаны
Take blood	bir işə alışmaq, ləzzət almaq, ürəyinə yatmaq	войти во вкус
A taste of one's own medicine	<i>бах. (см.) a dose of one's own medicine</i>	
Teach an old dog new tricks	"qoca itə təzə fənd öyrətmək", qoca adamı yenidən öyrətmək (<i>atalar sözü</i> you can't teach an old dog new tricks 40-ında öyrənən gərunda çalar)	"учить старую собаку новым трюкам", переучивать пожилого человека (происходит от <i>половицы</i> you can't teach an old dog new tricks "старую собаку новым трюкам не научишь")
Teach one's grandmother to suck eggs	öyrətmək, böyükləri öyrətmək, ağıl vermək, işi yaxşı bilənə öyrətmək, alimə elm öyrətmək	учить, поучать старших, учить кого-л. делу, которое он хорошо знает; учить учёного
Teach smb. a lesson	<i>бах. (см.) give a lesson to smb.</i>	
Tear to bits (pieces, shreds or tatters)	tənqid etmək, daşı daş üstə qoymamaq, küllünü göyə sovrmaq	раскритиковать; не оставить камня на камне, разнести, разбить в пух и прах
Tell its (or their) own tale	nəyisə aydınlaşdırmaq, nə haqqındasa fərasətli danışmaq, özü-özündən məlumdur, sübuta ehtiyac yoxdur	прояснять что-л.; красноречиво говорить о чём-л.; говорит само за себя
tell it (or that) to the marines!	<i>danış. zaraf.</i> bunu başqalarına danışarsan! bu nağılı nənənizə danışarsınız!	<i>разг. шутил.</i> рассказывай(те) это другим!; расскажите это своей бабушке
Tell me (or us) another	<i>danış.</i> nəşə başqa şey danışın, nağıl danışmayın, axmaq tapıb, bunu nənənizə danışarsınız	<i>разг.</i> расскажите что-нибудь другое, не рассказывайте сказок, нашёл кому рассказывать, расскажите это кому-нибудь другому; расскажите это своей бабушке
Tell smb. a thing or two	<i>danış.</i> söymək, kimisə danlamaq, birisinə bir-iki dənə yaxşı sözlər demək	<i>разг.</i> бранить, отчитывать кого-л.; сказать кому-л. пару тёплых слов

Tell smb. where to get off	<i>daniş.</i> yerinə oturtmaq, ağzından vurmaq, kimisə başından rədd etmək	<i>разг.</i> поставить на место, осадить, послать куда подальше кого-л.
Tell tales out of school	şeytanlıq etmək, yad sirrləri açmaq, evin sözünü bayıra çıxarmaq	ябедничать, разглашать чужие тайны, выбалтывать чужие секреты; выносить сор из избы
Tell that to the marines	<i>бах. (см.) tell it to the marines</i>	
Tell their own tale	<i>бах. (см.) tell its own tale</i>	
Tell the truth and shame the devil	<i>daniş.</i> bütün olanı, həqiqəti açmaq	<i>разг.</i> выложить всю правду (<i>ср.</i> резать правду-матку)
Tell us another	<i>бах. (см.) tell me another</i>	
Temper the wind to the shorn lamb	<i>kasıbın aqibətini yüngülləşdirmək atalar sözü</i> God tempers the wind to the shorn lamb Allah kasıbın dərdini bilər.	облегчить участь бедняка (происходит от <i>половицы</i> God tempers the wind to the shorn lamb Бог по силе крест налагает
A tempest in a teapot	<i>бах. a storm in a teacup</i>	буря в стакане воды; <i>см. тж.</i> a storm in a teacup
Tempt fate (or Providence)	taleyini sınamaq	искушать судьбу
Ten to one	<i>daniş.</i> onu birinə qarşı, mütləq, mərc gəlirəm	<i>разг.</i> десять против одного, почти наверняка; держу пари
Thank god (goodness or Heaven)	<i>daniş.</i> Allaha şükür!	<i>разг.</i> слава богу
Thank one's (lucky) stars	öz ulduzuna minnətdar olmaq, bəxtinə minnətdar olmaq	благодарить свою (счастливую) звезду, благословлять, благодарить судьбу
Thank (or thank you) for nothing	<i>daniş.iron.</i> təşəkkür edirəm, sağ ol deyiləsi bir şey yoxdur, buna da sağ ol! çox minətdaram!	<i>разг. ирон.</i> благодарю, хотя благодарить и не за что, и на том спасибо; покорно благодарю
That cat won't jump	<i>daniş.</i> belə olmaz! iş baş tutmadı kim buna inanar, bu nömrə keçməz	<i>разг.</i> так дело не пойдёт; дело не выгорело; кто этому поверит?; этот номер не пройдет
That cock won't fight	<i>daniş.</i> belə olmaz! iş baş tutmadı, bu nömrə keçməz	<i>разг.</i> так дело не пойдёт; дело не выгорело; этот номер не пройдет
That goes without saying	<i>бах. (см.) it goes without saying</i>	
That is a bit thick	<i>бах. (см.) it is a bit thick</i>	
That is just as well	<i>бах. (см.) just as well</i>	
That is one's funeral	<i>бах. (см.) it is one's funeral</i>	
That is to say	belə ki, başqa sözlə, başqa sözlə desək	то есть, другими словами, иначе говоря
That's about the size of it	<i>daniş.</i> məhz, elə özüdür ki, var	<i>разг.</i> именно так, так оно и есть, так и обстоят дела

That's a horse of another (or different) colour	<i>бах. (см.) a horse of another (or different) colour</i>	
That's another pair of shoes	<i>daniş.</i> bu tamamilə başqa işdir, bu tamamilə başqa məsələdir	<i>разг.</i> это совсем другое дело; это совсем другой коленик
That's how the cookie crumbles	<i>бах. (см.) how the cookie crumbles</i>	
That's one's pigeon (and or so) that's that	<i>бах. (см.) it's one's pigeon</i> <i>daniş.</i> belə-belə işlər, nə etmək olar, iş bitmişdir, iş bitdi vəssəlam, qurtardı getdi	<i>разг.</i> так-то вот, такие-то дела, ничего не поделаешь; и всё тут, дело решённое, и дело с концом
That's the spirit	<i>daniş.</i> əla! afərin! elə bu lazım idi!	<i>разг.</i> вот молодец! вот это верно!, это как раз то, что нужно
That's the stuff (to give the troops)	<i>daniş.</i> bu da belə, elə bu lazım idi!	<i>разг.</i> вот это дело, это именно то, что нужно
That's the way the cookie crumbles	<i>бах. (см.) how the cookie crumbles</i>	
That's where the shoe pinches	<i>бах. (см.) where the shoe pinches</i>	
That's name is legion	<i>ibnl. Onların sayı hesabı yoxdur</i>	имя им легион, им нет числа (<i>этим. библи.</i>)
Then and there	o anda, dərhal, qarıdaca	в этот момент, тотчас же, на месте, тут же, сразу же; с порога
There are (or there is) as good fish in the sea (as ever came out of it; there are plenty more fish in the sea)	<i>daniş.</i> dünya (kimin, nəyin) üstündə qurulmayıb, itə payla, it şürüsü kimi, <i>бах.</i> not the only fish in the sea	<i>разг.</i> на нём (на ней и т. д.) свет не клином сошёлся, таких, как он (она и т. д.) хоть пруд пруди, полным полно; <i>см. тж.</i> not the only fish in the sea
There are no files on smb.	<i>бах. (см.) no files on smb.</i>	
There are no two ways about it (or that)	<i>бах. (см.) no two ways about it (or that)</i>	
There are plenty more fish in the sea	<i>бах. (см.) there are as good fish in the sea</i>	
Thereby hangs a tale	<i>daniş.</i> bu barədə çox danışmaq olar, bu bütöv bir hekayədir (<i>Şekspir ifadəsi</i>)	<i>разг.</i> об этом можно немало порассказать, это целая история (<i>шекспировское выражение</i>)
There is a long way to go	<i>бах. (см.) have a long way to go</i>	
There is as good fish in the sea (as ever came out of it)	<i>бах. (см.) there are as good fish in the sea (as ever came out of it)</i>	
There is hell (or the devil) to pay	<i>daniş.</i> qağı, əziyyət, acı xəbərdən özünü qoruya bilməzsən	<i>разг.</i> хлопот, неприятностей не оберёшься

There is no love lost between them	<i>baş.</i> (с.м.) no love lost between them	
There is no rhyme or reason	<i>baş.</i> (с.м.) without rhyme or reason	
There is nothing doing	<i>baş.</i> (с.м.) nothing doing	
There is nothing to choose between them	<i>baş.</i> (с.м.) nothing to choose between them	
There's life in the old dog yet	canında can var, hələ ölməyibdir	есть ещё порох в пороховницах; жив курилка
There's not a pin to choose between them	<i>baş.</i> (с.м.) not a pin to choose between them	
There's nothing to it	<i>danış.</i> problem yoxdur, boş şeydir, asan şeydir	<i>razg.</i> никаких проблемы; легче лёгкого, пустяковое доле, сущие пустяки, проще простого; пара пустяков
There's the rub	çətinlik ondadır, problem ondadır ki, işin kökü buradadır (<i>Şekspir ifadəsi</i>)	вот в чём трудность, тут-то и загвоздка; вот где собака зарыта (<i>иекспировское выражения</i>)
There, there!	<i>danış.</i> bəsdir! ağlama! sakit ol!	<i>razg.</i> ну полно!, не плачь!, успокойся!
There you are!	1) <i>danış.</i> kimi görürəm! Burdasınız?! 2) buyurun! Sizə lazım olanıdır! Götürün! 3) aha! mən sizə demədimmi!	1) <i>razg.</i> вот вы где!, вот и вы!, кого я вижу! 2) вот, пожалуйста; вот то, что вам нужно; держите, получайте 3) ага!, что я вам говорил!
(as) thick as thieves	möhkəm dostluqla bağlanmış, ürək dostu, arasından su keçməz	спаянные крепкой дружбой, закадычные друзья; водой не разольётся
(as) thick as two short planks	<i>danış.həqarətlə.</i> başı boşdur, gicdir	<i>razg. презр.</i> глуп как пробка, набитый дурак
Thick on the ground	<i>danış.</i> çoxluq, itə payla, it ölüsü, köpək sürüsü	<i>razg.</i> множество, уйма, в изобилии; хоть отбавляй, пруд пруди, видимо-невидимо, как собак нерезаных (<i>обыкн. употр. с гл. to be</i>)
(as) thin as a lath (or rake)	talaşa kimi (yonqar) arıq	худ как щепка
The thin edge (or end) of the wedge	nəyəsə ilk addım, təhlükəli əlamət, bəd xəbər carçısı	первый шаг к чему-л.; опасное предзнаменование, предвестник грядущих бед
Think no end (or the world) of smb. (or smth.)	kiminsə haqqında yüksək fikirdə olmaq, kimisə yüksək qiymətləndirmək, kimisə sevmək, rəvəstiş etmək, birisinin üstündə ürəyi əsmək	быть высококого мнения о ком-л. (или о чём-л.), высоко ценить кого-л. (или что-л.); любить, обожать кого-л. (или что-л.); души не чаять в ком-л.

Think on one's feet	tez başa düşmək, dərk etmək, dəf etmək (<i>xüs. mübahisələrdə</i>)	быстро соображать; отпарировать (<i>особ. в дебатах, спорах</i>)
Think the world of smb. (or smth.)	<i>baş.</i> (с.м.) think no end of smb. (or smth.)	
Think twice	yaxşı yaxşı fikirləşmək, ölçmək (<i>nəyisə etməmişdən əvvəl</i>)	дважды подумать, хорошенько взвесить (прежде чем сделать что-л.)
Thin on the ground	Az, qeyri-kafî, cəmi bir-iki dənədir, uşağa da versən küsər, pişik payından az	недостаточно, скудно; раз-два и обчёлся, кот наплакал (<i>обыкн. употр. с гл. to be</i>)
The third degree	üçüncü dərəcəli sorğu-sual, işgəncə ilə, qərəzkarlıqla sorğu sual (<i>əvvəl. amer</i>)	допрос третьей степени, допрос с применением пыток, допрос с пристрастием (<i>первонач. амер.</i>)
Thirty pieces of silver	<i>bibl.</i> otuz gümüş (satqınlığın qiyməti)	тридцать сребреников (цена предательства) (<i>этим. библи.</i>)
This child	<i>danış. zaraf.</i> mən sizin sadıq qulunuzam	<i>razg. шутл.</i> я, ваш покорный слуга
That, that and the other	bütün mümkün şeylər, hər şey	всевозможные вещи, всякая всячина, то да сё
A thorn in smb.'s flesh (or side; a thorn in the flesh or side of smb.)	<i>bibl.</i> daimi narahatlıq, əsəb mənbəyi, başının daşı (daim mane olan bir şey)	источник постоянного беспокойства, раздражения, неприятностей; бельмо на глазу (<i>этим. библи.</i>)
A thousand times no	<i>danış.</i> min dəfə çox	<i>razg.</i> тысячу раз нет
Thread one's way	ehtiyatla getmək	идти осторожно
Three cheers for smb. (or smth.)	kiminsə şərəfinə üç dəfə ura (alqış!), yaşasın! (kimsə, nəsə)	трижды ура в честь кого-л. (или чего-л.), да здравствует кто-л. (или что-л.)
Through and through	əvvəldən axıra kimi, hər tərəfli, dərindən, əsaslı, tamamilə	с начала до конца, во всех отношениях, досконально, основательно, совершенно
Through thick and thin	bütün vəziyyətlərdə, heç bir şeyə baxmadan, qəti, möhkəm, tərəddüd etmədən axıra kimi	при всех обстоятельствах, несмотря ни на какие препятствия, трудности; решительно стойко, не колеблясь, до конца (<i>первонач. through thicket and thin wood</i>)
Throw a monke (-) wrench in (or into) the machinery	<i>danış.</i> bütün işi korrılmaq, badalaq gölmək	<i>razg.</i> испортить всё дело; вставлять палки в колёса
Throw a spanner in the works	mane olmaq, badalaq gölmək	мешать, чинить препятствия; вставлять палки в колёса
Throw a wet blanket on (or upon) smb. (or smth.)	kiminsə başına bir çəllək soyuq su tökmək, çaşdırmaq, soyutmaq, yatırmaq (toz, həvəs) kiminsə nəsə etmək həvəsini öldürmək	облить кого-л. ушатом холодной воды, расхолаживать, обезкураживать кого-л.; охладить (<i>пыл, рвение и т. п.</i>); отбить охоту у кого-л. (делать что-л.)
Throw brickbats (bricks or stones) (at smb.)	kimisə daş atmaq, günahlandırmaq, kimisə mühakimə etmək	бросить камнем (в кого-л.), обвинять, осуждать (кого-л.)

Throw caution to the winds	bütün ehtiyatı atmaq	отбросить всякую (пред)осторожность
Throw cold water on smth.	<i>baş. (с.м.) pour cold water on smth.</i>	
Throw dirt at smb.	<i>baş. (с.м.) fling dirt at smb.</i>	
Throw down the gauntlet	<i>baş. (с.м.) fling down the gauntlet</i>	
Throw dust in smb.'s eyes (or in the eyes of smb.)	kimisə çəşdirmaq, azdırmaq, gözdən pərdə asmaq, göz görə-görə aldatmaq, başını söhbətə qatmaq	вводить кого-л. в заблуждение, сбивать кого-л. с толку; втирать очки, заговаривать зубы кому-л.
Throw good money after bad	pulu sağa-sola xərcləmək, boş-boşuna xərcləmək, pulu sərmək	транжирить деньги, тратить деньги впустую; бросать деньги на ветер
Throw in one's cards (or hand)	öz məğlubiyyətini etiraf etmək, məğlub olmaq təslim olmaq, oyundan çıxmaq	признать своё поражение, сдаться, спасовать; выйти из игры [throw in one's cards или hand <i>этим. карт.</i>]
Throw in the sponge (or towel)	özünü məğlub saymaq, oyundan çıxmaq (<i>boks idman jarqonu</i>)	признать себя побеждённым; выйти из игры (<i>первонач. спорт жарг.</i> (бокс))
Throw mud at smb.	<i>baş. (с.м.) fling dirt at smb.</i>	
Throw off the mask	maskanı atmaq, əsl üzünü göstərmək, riyakarlıq etməkdən əl çəkmək	сбросить маску, показать своё истинное лицо, обнаружить свою истинную сущность, перестать притворяться
Throw one's cap over the mill (or windmill)	<i>baş. (с.м.) fling one's cap over the mill (or windmill)</i>	
Throw oneself at smb.'s head (or at the head of smb.)	<i>baş. (с.м.) fling oneself at smb.'s head (or at the head of smb.)</i>	
Throw one's hand in	<i>baş. (с.м.) throw in one's hand</i>	
Throw one's hat in (or into) the ring	çağırışı qəbul etmək, mübarizəyə qoşulmaq (<i>xüs. siyasi mübarizə</i>)	принять вызов, вступить в борьбу (<i>особ.</i> политическую)
Throw one's weight about (or around)	<i>dəniz. döşünə</i> döymək, yekə-yekə danışmaq, özünü çəkmək, lovğalanmaq	<i>разг.</i> держаться вызывающе, заносчиво; важничать, задаваться
Throw smb. (or smth.) in (or into) the shade	<i>baş. (с.м.) put smb. (or smth.) in (or into) the shade</i>	
Throw smb. off (his) balance	kimisə özündən çıxarmaq, kiminsə qəlb sakitliyindən məhrum etmək	вывести кого-л. из душевного равновесия, вывести кого-л. из себя, лишить кого-л. душевного спокойствия
Throw smb. off (or out of) his stride	<i>baş. (с.м.) put smb. off (or out of) his stride</i>	

Throw smb. off the scent	<i>baş. (с.м.) put smb. off the scent</i>	
Throw smb. (or smth.) overboard	kimdənsə nədənsə canını qurtarmaq (<i>bortdan dənizə tullanmaq</i>)	отделаться, избавиться от кого-л. (или чего-л.) (<i>этим. мор.</i> выбросить за борт)
Throw smb. to the lions (or to the wolves)	"kimisə şirlərə yem atmaq" (və ya canavarlara) kimisə ölümə məğlubiyyətə məhkum etmək (<i>Qədim Romada xristianları pələngə atardılar</i>)	"бросать кого-л. на съедение львам (или волкам)", обречь кого-л. на гибель, поражение, провал (<i>в Древнем Риме христиан бросали на съедение львам</i>)
Throw smth. out of gear	nədənsə intizamsızlıq etmək, nədənsə səhmansızlıq yaratmaq, nədənsə rəvanlığı pozmaq, nəyisə sığadan çıxarmaq (<i>texniki verilisi söndürmək</i>)	дезорганизовать что-л., внести беспорядок во что-л., нарушить плавный ход чего-л., вывести что-л. из строя (<i>этим. тех.</i> выключить передачу)
Throw smth. out of the window (or amer. out the window)	nəyisə atmaq, nəyisə heçə çıxarmaq, yox olmaq	отбросить что-л.; сводить что-л. на нет
Throw smth. overboard	<i>baş. (с.м.) throw smb. overboard</i>	
Throw smth. (caution, prudence, etc.) to the winds	<i>baş. (с.м.) fling smth. (caution, prudence, etc.) to the winds</i>	
Throw stones at smb.	<i>baş. (с.м.) throw brickbats at smb.</i>	
Throw the baby out with the bath water	<i>dəniz. Su ilə bərabər körpəni də atmaq.</i> lazımsızla gərəklini birlikdə atmaq	<i>разг.</i> вместе с водой выплеснуть и ребёнка, вместе с ненужным отбросить главное
Throw the book at smb.	1) kimisə maksimal həbs (ömrürlük) cəzası kəsmək 2) kiminləsə amansız davranmaq, kimisə cəzalandırmaq, kəşgin məzəmmət etmək və ya tənqid etmək	1) приговорить кого-л. к максимальному сроку тюремного заключения (<i>первонач. амер. book сокр. от a book of law кодекс, свод законов</i>) 2) сурово обойтись с кем-л., наказать кого-л.; резко упрекать или критиковать кого-л.
Throw up the sponge	<i>baş. (с.м.) throw in the sponge</i>	
Thrust smb. (or smth.) down smb.'s throat	<i>baş. (с.м.) cram smb. (or smth.) down smb.'s throat</i>	
Thumb a ride	aparmağa xahiş etmək, "səs vermək", avtostopla getmək	просить подвезти, "голосовать", ехать автостопом
A thumb-nail (or thumbnail) sketch	eskiz, ləyihi, qısa təsvir	набросок; краткое описание
Thumb one's nose at smb.	1) sataşmaq, ağzını yamsılamaq 2) kiməsə nifrətini göstərmək, kiməsə nifrət bəsləmək	1) показать нос кому-л. 2) выказать презрение кому-л., презрительно относиться к кому-л.

Thumbs down	pisləmə, qadağa	неодобрение, запрещение (<i>обыкн. употр. с гл. to get, to give и to turn</i>)
Thumbs up	1) bəyənmə, icazə 2) əla! afərin! gözəl!	1. одобрение, разрешение (<i>обыкн. употр. с гл. to get, to give, to receive, to turn</i>) (<i>этим. см. под. thumbs down</i>) 2. отлично!, чудесно!, вот это здорово!
Thunder and lightning	<i>бах. (см.) by thunder!</i>	
Tickle smb. pink (or to death)	<i>danış.</i> inandırmaq, qane etmək üçün olduqca yaxşıdır, kimisə çox sevindirir, kiməsə böyük sevinc bəxş etmək	<i>разг.</i> как нельзя лучше угодить кому-л., очень порадовать кого-л., доставить огромное удовольствие кому-л.
The tide turns	hadisələr başqa şəkil aldı, şərait, vəziyyət dəyişir	события принимают иной оборот, обстановка, ситуация меняется
Tie oneself (or smb.) up in (or into) a knot (or knots)	çətinlikdə iştirak etməyə, kimisə çətinləşdirməyə, yolundan azdırmaq	увязнуть в трудностях, запутаться (поставить кого-л. в трудное положение, запутать кого-л.)
Tie smb.'s hands (or the hands of smb.)	kiminsə əlini-qolunu bağlamaq	связать кому-л. руки; связать кого-л. по рукам и ногам
Tie smb. up in (or into) a knot (or knots)	<i>бах. (см.) tie oneself up in (or into) a knot (or knots)</i>	
(as) tight as a drum	1) nağara kimi tərım, tarım, bərk çəkilməş 2) xıncım-xıncım, tamamilə, əməlli-başlı dəmdir, lül-qənbər	1) "тугой как барабан", туго натянутый 2) <i>разг.</i> вдребезги, мертвецки пьяный; пьян в стельку или как стелька (<i>тж. as light as an owl или as a tick</i>)
A tight corner (fix, place or squeeze)	ağır və ya təhlükəli vəziyyət	тяжёлое или опасное положение
Tighten one's belt	<i>бах. (см.) pull in one's belt</i>	
A tight fix (place or squeeze)	<i>бах. (см.) a tight corner</i>	
Till doomsday	şən dərəcə uzun, axırı olmayan, əbədi, qiyamət gününə qədər	бесконечно долго, до бесконечности, целую вечность; до второго пришествия (<i>обыкн. употр. с гл. to wait</i>)
Till (or until) hell freezes over	<i>danış.</i> "cəhənnəm donmayınca", sonsuzluğa qədər, dünya bitənə qədər	<i>разг.</i> "пока ад не замёрзнет", до бесконечности, до скончания века
Till one is blue in the face	<i>danış.</i> göyərənə qədər, xırıldaşana qədər, ağılıni itirənə qədər	<i>разг.</i> до посинения, до хрипоты; до потери сознания
Till (or until) the cows come home	<i>danış.</i> şən dərəcə uzun, axırı olmayan, əbədi, qiyamət gününə qədər	<i>разг.</i> бесконечно долго, до бесконечности, целую вечность; до второго пришествия
Till the dust settles	<i>бах. (см.) after the dust settles</i>	

Tilt at the windmills	<i>бах. (см.) charge the windmills</i>	
Time and (time) again	dəfələrlə, tez-tez, yenə və yenə	много раз, неоднократно; то и дело, часто, снова и снова
Time flies	<i>danış.</i> vaxt uçur (<i>lat.</i>)	<i>разг.</i> время летит (<i>этим. лат.</i>)
Time hangs heavily (or heavy) on one's hands	vaxt asta-asta gedir	время тянется медленно
Time is on smb.'s side (or on the side of smb.)	vaxt kiminsə tərəfindədir	время на чьей-л. стороне
Time out of mind	<i>бах. (см.) from time immemorial</i>	
Times out of (or without) number	saysız-hesabsız, dəfələrlə	бесчисленное количество раз, несчётное число раз
(as) timid as a mouse	səssiz-səmirsiz, çox qorxaq, utancaq Adam, dovşan kimi qorxaq	"тихий и незаметный как мышка", очень робкий, стеснительный человек; труслив как заяц
Tin lizzie (or lizzy)	<i>amer. danış.</i> "konserv bankası", ucuz avtomobil	<i>amer. разг.</i> "консервная банка", дешёвый автомобильчик
The tip of the iceberg	aysberqin çox da böyük olmayan görünən təpəsi (səthdə görünən hissə)	верхушка айсберга, небольшая, видимая часть чего-л.; то, что лежит на поверхности
Tip smb. the wink	<i>danış.</i> göz vurmaq, kiməsə xəbərdaredici işarə vermək, kiməsə gizlicə işarə vermək	<i>разг.</i> подмигнуть, сделать кому-л. предостерегающий знак, подать кому-л. знак укрادкой
Tip (or turn) the balance (or scale(s))	kiminsə xeyrinə həll etmək, işin nəticəsini həll etmək, həlledici faktor olmaq, üstün gəlmək	склонить чашу весов, решить исход дела, оказаться решающим фактором, перевесить
Tit for tat	əvəz, intiqam, bir-birindən bətər	отплата; зуб за зуб (<i>видимо, искажённое tip for tap удар за удар</i>)
To a degree (to the n-th degree)	adi dərəcədə, maksimal, hədsiz	в высшей степени, максимально, предельно
To a fault	hədsiz, həddindən artıq, fəvqaladə	чрезмерно, чересчур, слишком; чрезвычайно
To a hair	dəqiq, uyğun, dəqiqliklə	точь-в-точь; точно, как раз, в точности
To all appearances	hər şeyə rəğmən, bütün görüntüsünə baxmayaraq	по-видимому, судя по всему, по всей видимости
To all intents and purposes	faktiki, əslində, həqiqətən	фактически, на деле, по существу, в сущности; действительно
To a man	hamı bir nəfər kimi, istinasız	все как один (человек), все до одного, все без исключения
To and fro	ora-bura, irəli geriye	туда и сюда, взад и вперёд
To at	mükəmməllikdə, ideal, dəqiq, nöqtəsi nöqtəsinə, nə oyana, nə bu yana	в совершенстве, идеально, точь-в-точь; как раз, в точности; тютельница в тютельница

To be on the safe side	hər cəhtimala qarşı, böyük cəhtimal ki	на всякий случай, для большей верности
To cut (or to make) a long story short	<i>danış.</i> qısasını desək, bir sözlə	<i>разг.</i> короче говоря, одним словом
To death	ölümcül, ölənə qədər, mümkünsüzlüyə qədər	смертельно, до смерти, до невозможности
Toe the line (or mark)	<i>idman.</i> tələblərə tabe olmaq, qaydalara ciddi rıyaat etmək, səsini də çıxarmamaq, barmaqları üstündə gəzmək (start xəttində durmaq)	подчиняться требованиям, строго придерживаясь правил; ходить по струнке (<i>этим. спорт.</i> встать на стартовую черту)
Toil and moil	çətin, yorucu işi görmək	исполнять тяжёлую, утомительную работу
To make a long story short	<i>бах. (см.)</i> to cut a long story short	
Tom, Dick and Harry	<i>бах. (см.)</i> any Tom, Dick or Harry	
Tom thumb	xırda, cırtıdan, liliput, barmaqboylu uşaq	крошка, карлик, лилипут; мальчик с пальчик (<i>по имени крошечного человечка, героя старинной сказки</i>)
Tom tiddler's ground	asan gəlir mənbəyi, sonsuz gəlir	место лёгкой наживы; золотое дно
To my mind (with) tongue in cheek	mənim fikrimcə, mənə qalsa 1) <i>danış.</i> qeyri-səmimi, ikiüzlü 2) ironiyalı, gülməli, satqınlıqla	на мой взгляд, по-моему 1) <i>разг.</i> не искренно, лицемерно 2) иронически, насмешливо, издевательски
One's tongue runs away with one	<i>danış.</i> çərənci olmaq, artıq danışmaq, dili ətdəndir, hər tərəfə dönlür, uzun dil, dilim mənim düşmənimdir	<i>разг.</i> быть болтливым, говорить лишнее; язык без костей, длинный язык, язык мой – враг мой
Too big for one's boots	<i>danış.</i> özünü çəkən, lovğalanan, özünü dartan, təkəbbürlü	<i>разг.</i> важничаящий, зазнавшийся; задирающий нос
Too clever by half	<i>danış. iron.</i> çox ağıllıdır, özünü çox ağıllı aparır	<i>разг. ирон.</i> слишком уж умён, слишком умничает
Too good to be true	doğru olması üçün çox yaxşıdır, ola bilməz, mümkün deyil	слишком хорошо, чтобы быть правдой, чтобы можно было поверить; невероятно, не может быть
(it is) too much of a good thing	bu daha ağ oldu, az olsun yaxşı olsun (<i>Şekspir ifadəsi</i>)	это уж слишком, чересчур; хорошенького понемножку (<i>шекспировское выражения</i>)
To one's cost	öz ziyanına, bədbəxtlikdən, öz başına iş açmaq	себе во вред, на свою беду, по горькому опыту; на свою голову (<i>обыкн. употр. с гл. to find (out), to know, to learn</i>)
To one's finger(-) tips	dırnaqların ucuna qədər, iliyinə qədər	до кончиков ногтей; до мозга костей

To one's heart's content	kefi istədiyi qədər, ürəyi istədiyi qədər, büt-bütün, doyunca (<i>Şekspir ifadəsi</i>)	сколько душе угодно, вволю, вволю, вволю (происходит от шекспировское выражения heart's content)
To one's name	kiməsə məxsus olan	принадлежащий кому-л.
Tooth and nail	var gücü ilə, qüvvəsi ilə, gücünü əsirgəmədən, ölüm-dirim mübarizəsi, həyat mübarizəsi	изо всех сил; не на жизнь, а на смерть, до последней капли крови (<i>обыкн. употр. с гл. to fight</i>)
Toot one's own horn	<i>бах. (см.)</i> blow one's own horn	
Top brass	<i>бах. (см.)</i> big brass	
Top marks (to smb.) for smth.	<i>бах. (см.)</i> full marks (to smb.) for smth.	
The top of the ladder (or tree)	aparıcı vəziyyət (hansısa sənətdə), görkəmli ictimai vəziyyət (durum)	ведущее положение (в какой-л. профессии); видное общественное положение
To put it mildly	<i>бах. (см.)</i> put it mildly	
To the bad	ziyanda, bərcədə, ziyana	в убытке, в долгу; в убыток
To the bitter end	<i>ibnl.</i> sona qədər, son imkana qədər, son damla qanına qədər	до самого конца, до последней возможности; до последней капли крови (<i>этим. библи.</i>)
To the core	bütövlükdə, dərin, iliyinə qədər	целиком, глубоко, насквозь; до мозга костей
To the end of time	əbədi, həmişə, dünyanın sonuna qədər	вечно, всегда, до скончания века
To the ends of the earth (to the world's end)	dünyanın o başına	на край света
To the good	xeyrinə, nəyinsə xeyrinə, uduşda	на пользу, в чью-л. пользу; в выигрыше
To the greek calends (or kalends)	<i>бах. (см.)</i> at the Greek calends (or kalends)	
(up) to the hilt	tamamilə, bütövlükdə, ağıllı, başlı, iş başdan asıb, boğaza qədərdir	вполне, целиком, полностью; вволю; с головой, по горло, по уши
To the last	sona qədər, həyatda son anına qədər	до самого конца; до последней минуты (жизни)
To the last degree	<i>бах. (см.)</i> in the last degree	
To the last drop of (one's) blood	son damla qanına qədər	до последней капли крови
To the last man	sonuncu adama qədər, bir nəfərə qədər	до последнего человека; все до одного
To the letter	<i>fransız.</i> dəqiqliklə, ətraflı, əsaslı	в точности, досконально, неукоснительно (<i>этим. фр.</i>)
To the life	canlı kimi	как живой

To the manner born	doğulandan vərdişli, anadangəlmə (<i>Şekspir ifadəsi</i>)	привычный с пелёнок; врождённый, прирождённый (<i>шекспировское выражение</i>)
To the marrow of one's bones	qəlbinin dərinliklərinə kimi	до глубины души
To the n-th degree	<i>baş. (с.м.) to a degree</i>	
To the point	işə aid olan, əhəmiyyətli, mühüm, yeri gəlmişkən, yeri olan	относящийся к делу, существенный, по существу; кстати, уместный
To the top of one's bent	tamamilə, bütövlükdə, ürəyi istədiyi qədər (<i>Şekspir ifadəsi</i>)	совсем, полностью, совершенно, всячески; вволю, восталь; сколько душе угодно (<i>шекспировское выражение</i>)
To the tune of...	ölçüsündə, qiymətində	в размере, на сумму
To the world's end	<i>baş. (с.м.) to the ends of the earth</i>	
Touch and go	gərgin, kritik, təhlükəli vəziyyət (<i>bəzən boş şey həll edici olur</i>) tükdən asılı olmaq	критическое, опасное положение (когда пустяк может оказаться решающим); на волосок от чего-л.
Touch bottom	1) maksimal düşmək, çox enmək, kifayət qədər aşağı səviyyəyə çatmaq (<i>xüs. qiymətdə</i>) 2) enmək, tənəzzül etmək, axırına çixmaq	1) максимально снизиться, достигнуть предельно низкого уровня (<i>особ. о цене</i>) 2) опуститься, деградировать; дойти до ручки (<i>т.ж. hit или touch rock bottom</i>)
Touched in the head	<i>baş. (с.м.) soft in the head</i>	
Touch rock bottom	<i>baş. (с.м.) touch bottom 2)</i>	
Touch smb. on the raw	<i>baş. (с.м.) catch smb. on the raw</i>	
Touch wood	<i>baş. (с.м.) knock on wood</i>	
(as) tough as an old boot (or as old boots)	1) ayağın altı kimi bərk (yemək haqqında) 2) dözümlü, möhkəm	1) жёсткий как подошва (о кушанье; <i>т.ж. as tough as leather</i>) 2) выносливый; закалённый
A tough nut (to crack)	<i>baş. (с.м.) a hard nut (to crack)</i>	
A tough row to hoe	<i>baş. (с.м.) a hard row to hoe</i>	
A tower of strength	etibarlı dayaq, dağ qədər güvəndiyin adam (<i>Şekspir ifadəsi</i>)	надёжная опора, человек, на которого можно положиться как на каменную гору (<i>шекспировское выражение</i>)
Town and gown	"şəhərlilər və gəlmələr", professorlar və tələbələr	"горожане и мантии", горожане, профессора и студенты
A trade secret	firmanın sirri	секрет фирмы
Trail one's coat	ədəbsizcəsinə görünmək, davaya soxulmaq, hər bəhval-ruhiyyəsi olmaq	держаться вызывающе, лезть в драку, быть воинственно настроенным

Trample smb. (or smth.) under foot	kiməsə zülm etmək, səbr etmək (<i>kiminsə hissələrinə, layaqətinə təsir etmək</i>)	тиранить кого-л., помыкать кем- л.; подавлять, попирать (<i>чы-л. чувства, человеческое достоинство и т.п.</i>)
Traveller's tale	"ovçu hekayətləri", olmayan şeylər, nağil	"охотничьи рассказы", небылицы, байки
Tread (or walk) on air	şadlıq etmək, sevinmək, gözü ayağının altına görməmək, sevincindən uçmaq	ликовать, радоваться; ног под собой не чувствовать; лететь как на крыльях (от радости)
tread on smb.'s corns (or toes; tread on the corns or toes of smb.)	<i>baş. (с.м.) step on smb.'s corns (or toes, or on the corns or toes of smb.)</i>	
Tread the boards	səhnədə çıxış etmək, teatrda oynamaq, aktyor olmaq	выступать на сцене, играть в театре, быть актёром
Tread water	suda dayanmaq	держаться на воде, на плаву стоя
Treat smb. like dirt	kimisə çirkəbə bulamaq, kiminsə itdən bətrə rəftar etmək, kimisə adam hesab etməmək	смешивать кого-л. с грязью; обращаться с кем-л. хуже чем с собакой, не считать кого-л. за человека
Treat smb. (or smth.) with kid gloves	<i>baş. (с.м.) handle smb. (or smth.) with kid gloves</i>	
Tremble like a jelly	<i>baş. (с.м.) quiver like a jelly</i>	
Tremble like a leaf (or an aspen leaf)	<i>baş. (с.м.) shake like a leaf</i>	
Trial balloon	<i>fransız. sınaq şarı</i>	пробный шар (<i>этим. фр.</i>)
Tricks of the trade	spesifik fəndlər (işdə, sənətdə), incəliklər	специфические приёмы <i>9в</i> <i>каком- л. деле, профессии</i>), тонкости
(as) tricky as a monkey	<i>baş. (с.м.) (as) artful as a barrel of monkeys</i>	
Trim one's sails to the wind	zəmanəyə uyuşmaq, axına qarşı keçməmək, küləyə uyğun şkot seçmək (gəmidə)	держат нос по ветру (<i>этим. мор.</i> выбирать шкоты в соответствии с ветром)
A trip down memory lane	<i>baş. (с.м.) down memory lane</i>	
A Trojan horse	troya atı, məkrli hədiyyə, məkrli xidmət	троянский конь, коварный дар, коварная услуга
A trouble spot	<i>baş. (с.м.) a hot spot 2)</i>	
(as) true as I am sitting (or standing) here	<i>baş. (с.м.) (as) sure as I am sitting (or standing) here</i>	
(as) true as steel	sadiq, etibarlı, qəlbi və canı ilə bağlı	преданный, верный, преданный душой и телом
True to type	1. tipik, xarakterik 2. xarakterik, səciyyəvi	1. <i>adj phr</i> типичный характерный 2. <i>adv phr</i> типично, характерно
One's trump card	<i>baş. (с.м.) one's best card</i>	

Try conclusions with smb.	güclərini sınamaq, nə iləsə məşğul olmaq, güclərini yoxlamaq, bəxtini nədəsə sınamaq(eksperiment,cəhd)	померяться силами, вступить в состязание, сразиться с кем-л. (<i>букв.</i> пробовать, экспериментировать; conclusion <i>уст.</i> опыт, эксперимент, попытка)
Try one's best	<i>бах. (см.) do one's best</i>	
Try one's hand at smth.	bəxtini yoxlamaq, gücünü sınamaq	взяться, приняться за что-л., заняться чем-л., пробовать свои силы, попытать счастья в чём-л.
Try one's luck	bəxtini yoxlamaq	попытать счастья
Try one's wings	<i>бах. (см.) spread one's wings</i>	
Try to run before one can walk	<i>бах. (см.) run before one can walk</i>	
The tug of war	<i>idman.</i> həlledici döyüş, tutuşma (<i>idmanda köndir dartma</i>)	решительная борьба, схватка (<i>этим. спорт.</i> перетягивание каната)
Turn a blind eye to smth.	<i>бах. (см.) close one's eyes to smth.</i>	
Turn a deaf ear to smth.	nəyəsə qulaq asmamaq, nəyəsə qulaqardına vurmaq, nə üçünsə kor olmaq, özünü kor kimi aparmaq (<i>ibnl.</i>)	не прислушиваться к чему-л., пропускать что-л. мимо ушей, быть глухим к чему-л., делать вид, что не слышишь чего-л. (<i>этим. библи.</i>)
Turn and turn about	növbə ilə, bir-birinin ardınca	по очереди, один за другим
Turn an honest penny	<i>бах. (см.) earn an honest penny</i>	
Turn back the clock (of history)	<i>бах. (см.) put back the clock (of history)</i>	
A turning point	dönüş nöqtəsi, krizis (xəstəlikdə)	поворотный пункт; кризис (в болезни)
Turn (over) in one's grave	qəbirdə çevrilmək	перевернуться в гробу
Turn king's (Queen's or amer. State's) evidence	iştirakçı, cinayət yoldaşlarını satmaq (və ittihamın iştirakçısına çevrilmək)	выдать сообщников, соучастников (и стать свидетелем обвинения)
Turn light on (or upon) smth.	<i>бах. (см.) cast light on (or upon) smth.</i>	
Turn night into day	gecəni gündüzə qatmaq, çevrmək, gecələr işləmək	превращать ночь в день, работать по ночам
Turn of mind	ağıl tərzı	склад ума
A turn of phrase	ifadə etmə tərzı, söyləmək	манера выражаться, высказаться
A turn of the screw	"vintlərin sıxılması", sıxma, təzyiq	"закручивание раек", нажим, давление (<i>образовано по конверсии от to turn the screw</i>)

The turn of the tide	dönüş nöqtəsi, yaxşılığa doğru hiss olunacaq dəyişikliklər, kiminsə həyatında dönüş anı, taleyin dəyişməsi	поворотный пункт, заметное изменение к лучшему; поворотный момент в чьей-л. жизни, перемена судьбы (<i>образовано по конверсии от to turn the tide</i>)
Turn one's back on (or upon) smb. (or smth.)	dönmək, kimisə rədd etmək, kimisə atmaq, tərək etmək	отвернуться, отказаться от кого-л. (или от чего-л.); покинуть, бросить кого-л. (или что-л.)
Turn one's blood cold	kimisə dəhşətə gətirmək	привести кого-л. в ужас
Turn one's brain	kiminsə psixoloji durumuna təsir etmək, kiminsə ağılını əlindən almaq	повлиять на чью-л. психику; свести с ума кого-л.
Turn one's coat	<i>бах. (см.) change one's coat</i>	
Turn oneself inside out	<i>daniş.</i> fırlıdaq gəlmək, min dona girmək, hər tərəfli əlləşmək, dəridən qabıqdan çıxmaq	<i>разг.</i> вывернуться наизнанку, всячески стараться; из кожи вон лезть
Turn one's hand to smth.	nədənsə yarışmaq, nəyəsə girişmək	взяться, приняться за что-л.
Turn on the heat	<i>бах. (см.) put on the heat</i>	
Turn on the waterworks	<i>daniş.</i> göz yaşı tökmək, mısmırığını sallamaq	<i>разг.</i> проливать слёзы; распустить нюни
Turn over a new leaf	yeni həyata başlamaq, düzəltmək, yaxşılığa doğru dəyişmək, keçmiş ilə əlaqəni kəsmək	начать новую жизнь, исправиться, измениться к лучшему, порвать с прошлым
Turn over in one's grave	<i>бах. (см.) turn in one's grave</i>	
Turn queen's evidence	<i>бах. (см.) turn King's evidence</i>	
Turn smb. loose	<i>бах. (см.) let smb. loose</i>	
Turn smb. out of house and home	kimisə evdən qovmaq, çölə atmaq	выгнать, выставить кого-л. из дома (или из дому)
Turn smb. out to pasture	<i>бах. (см.) put smb. out to pasture</i>	
Turn smb.'s head	1) kiminsə başını tovlamaq 2) kimisə yolundan azdırmaq, kiminsə psixikasına pis təsir etmək	1) вскружить кому-л. голову 2) сбивать кого-л. с толку; плохо подействовать на чью-л. психику
Turn smb.'s stomach	kimisə özündən çıxarmaq, kimisə qarşı olmaq, ürəyi bulanır, qusmağı gəlir	возмущать кого-л., быть противным кому-л., с души воротит
Turn smth. inside out	1) <i>daniş.</i> nəyəsə çevirmək, altını üstünə çevirmək 2) çevirmək, döndərmək, köklü surətdə dəyişmək	1) <i>разг.</i> перевернуть что-л., всё вверх дном (<i>т.ж.</i> turn smth. upside down) 2) перевернуть, коренным образом изменить

Turn smth. on its head	<i>baş. (с.м.) stand smth. on its head</i>	
Turn smth. over in one's mind	nəyisə götür-qoy etmək, bir-bir yadına salmaq, fikrindən keçirmək	обдумывать что-л., перебирать что-л. в уме
Turn smth. to (good) account	<i>baş. (с.м.) put smth/ to (good) account</i>	
Turn smth. upside down	<i>baş. (с.м.) turn smth. inside out 1)</i>	
Turn state's evidence	<i>baş. (с.м.) turn King's evidence</i>	
Turn tail	qaçmağa üz qoymaq, əkilmək, qaçmaq (çətinlikdən, təhlükədən)	обратиться в бегство, удрать, пуститься наутёк (<i>обыкн.</i> испугавшись препятствий, трудностей и т. п.)
Turn the balance (or scale(s))	<i>baş. (с.м.) tip the balance (or scale(s))</i>	
Turn the clock back	<i>baş. (с.м.) put back the clock</i>	
Turn the corner	kritik (çətin) vəziyyətdən çıxmaq, çətinlikləri arxada qoymaq, yaxşılaşmağa başlamaq, hər şey yerindədir	выйти или выходить из критического положения; оставить трудности позади; начать поправляться; дело идёт на лад
Turn the heat off	<i>baş. (с.м.) take the heat off</i>	
Turn the heat on	<i>baş. (с.м.) put on the heat</i>	
Turn the other cheek	<i>bibl.</i> bir üzünü vurdurub, o birini çevirmək, ikinci dəfə təhqir olunmağa yol vermək	подставить другую щёку (<i>этим. библи.</i>)
Turn the screw	<i>baş. (с.м.) put the screw on</i>	
Turn the tables on (or upon) smb.	məğlubluyyətdən sonra kiməsə üstün gəlmək, revanş götürmək, kiminləsə yerini dəyişmək, lazımı cavabını vermək, düşməni öz silahı ilə döymək (idman.rəqiblə yerini ya da lövhəni dəyişmək)	одержать верх над кем-л. после поражения, взять реванш; поменяться ролями с кем-л.; отплатить кому-л. той же монетой, бить противника его же оружием (<i>этим. спорт.</i> поменяться с соперником местами или досками)
Turn the tide	gedişi dəyişmək, hadisənin gedişini dəyişmək, dönüş yaratmaq	изменить ход, течение событий, создать перелом
Turn turtle	çevrilmək, alt üstünə çevrilmək (<i>gəmi, qayıq</i>)	опрокинуться, перевернуться вверх дном (<i>о судне, лодке</i>)
Turn up again like a bad penny	<i>baş. (с.м.) turn up like a bad penny</i>	
Turn-up for the book(s)	<i>daniş.</i> əcaib, qəribə iş, ağıla sığan deyil, elə bil möcüzədir (<i>gözlənilmədən finişə birinci çatan at, book burada birinci çatan at üçün qoyulan məbləğdir</i>)	<i>разг.</i> диковинное дело; чудеса в решете (<i>о чём-л. необычном или неожиданном</i>) (<i>первонач. тк. о лошади, неожиданно пришедшей первой к финишу</i> ; book здесь запись ставок в данном заезде)

Turn up (again) like a bad penny	arzu olunmayan yerdə görünmək, başının üstünü aldırmaq, kiminsə arzusunun əksinə görünmək (<i>əksərən.</i> adamlar haqqında)	появляться там, где тебя не желают видеть, (опять) свалиться кому-л. на голову, (снова) появиться вопреки желанию кого-л. (<i>преим.</i> о людях)
Turn up one's nose at smb. (or smth.)	<i>baş. (с.м.) look down one's nose at smb. (or smth.)</i>	
Turn up trumps	<i>daniş.</i> uğurlu yerləşmək, düzəlmək, gözlənildiyindən daha uğurlu olmaq, uğurlu qurtarmaq, xeyirliyə çevrilmək	<i>разг.</i> сложиться удачно, оказаться более удачным, чем предполагалось; закончиться благополучно; обернуться благом
Tweedledum and tweedledee	əkizlər, iki çətin fərqlənən şeylər, fərq yalnız adındadır, elə bil bir almadırlar	"Твиддлум и Твиддди", двойники; две трудно различимые вещи, разница только в названии; похожи как две капли воды, один другого стоит
Twiddle one's thumbs	avaralıq etmək, tənbəllik etmək, əl-qolunu sallayıb oturmaq	бездельничать, лодырничать; сидеть сложа руки, бить баклуши
A twin soul	yaxın qəlblər	родственна душа
Twist in the wind	<i>amer.</i> əzab çəkmək, əziyyət çəkmək (asilmiş haqqında)	<i>amer.</i> испытывать муки, страдать (<i>первонач. тк. о повешенном</i>)
Twist (wind or wrap) smb. around (or round) one's little finger	kiməsə zülm etmək, buyurmaq, başına ip salmaq, gözünə iy salmaq, kimisə çaldığında oynamağa məcbur etmək (barmağına dolmaq ifadəsi ilə qarışdırmağın)	помыкать кем-л., верёвки вить из кого-л., заставить кого-л. плясать под свою дудку (<i>не смешивать с русск.</i> обвести кого-л. вокруг пальца)
Twist smb.'s arm	1) qolunu burmaq, icazə verilməyən metodlardan istifadə etmək, kimisə "yola gətirmək", "bişirmək" 2) uzun müddət yola gətirmək, inandırmaq	1) "выкручивать руки", применять nepозволительные методы, "обрабатывать" кого-л. 2) долго уговаривать, уламливать кого-л.; убедить кого-л.
Two can play at that game	<i>baş. (с.м.) a game that two can play</i>	
Two strings to one's bow	kiminsə iki imkanı	две возможности у кого-л. (<i>обыкн. употр. с гл. to have</i>)
A two-way street	qarşılıqlı xidmət, sövdələşmə, hər iki tərəfə sərf edən, qarşılıqlı məsuliyyət	взаимная услуга; сделка, выгодная обеим сторонам; взаимная ответственность

Uu		
(as) ugly as sin	çox kifir, əntər	страшен как смертный грех
An ugly customer	bir işi görməyə layiq olmayan adam, dəhşətli adam, təhlükəli tip	человек, с которым не стоит иметь дело, жуткий субъект, опасный тип
An ugly duckling	iyənc ördək(<i>sonradan gözəl bir durnaya çevrilən</i>)	гадкий утенок (<i>позднее превратившийся в прекрасного лебедя</i>)
Unburden one's heart (or soul)	ürəyini boşaltmaq	излить душу
Uncle sam	1) Sem dayı, ABŞ; Amerika hökuməti (<i>US hərflərinin zərəfatıyana açması</i>) 2) amerikalı	1) дядя Сэм, США; американское правительство (<i>шутлива расшифровка букв US</i>) 2) американец
The uncrowned king (of)	tacsiz kral (nəyinsə)	некоронованный король (чего-л.)
Under a cloud	rəhmsiz, şübhə altında; ləkələnmiş, pis adla; pis, gözədən düşmüş	в немилости, в опале, под подозрением; с подмоченной репутацией; на плохом счету
Under false pretences	yalnis yolla	обманным путём
Under fire	hücum axını altında (<i>hərbi düşmənin atəşi altında</i>)	под градом нападков (<i>обыкн. употр. с гл. to be</i>) (<i>этим. воен. под огнём противника</i>)
Under one's breath	yarı səslə, səslə, pıçiltı ilə	вполголоса, тихо, шёпотом
Under one's own steam	kənar kömək olmadan, öz gücü ilə, özü	без посторонней помощи, своими силами, сам, самостоятельно
Under smb.'s colours (under the colours of smb.)	kiminsə bayrağı altında (sözü ilə)	под знамёнами кого-л.
Under smb.'s (very) eyes	<i>bax. (см.) before smb.'s (very) eyes</i>	
(right) under smb.'s (very) nose	<i>daniş. kiminsə burnunun altında</i>	<i>разг. под самым носом у кого-л.</i>
Under smb.'s thumb	bütünlükdə, tamamilə kiminsə əlində olmaq, kiminsə təsiri və ya hakimiyyəti altında olmaq, arvadın tam itaətində olmaq	всцело в руках кого-л., под влиянием или во власти кого-л.; под башмаком у жены и т. п.
Under the colours of smb.	<i>bax. (см.) under smb.'s colours</i>	
Under the counter	<i>daniş. gizlicə, oğrun, əl altından, əl altından</i>	<i>разг. тайком, украдкой, исподтишка; из-под полы</i>
Under the (very) eyes of smb.	<i>bax. (см.) before smb.'s (very) eyes</i>	
Under the influence	kefli vaxtın təsiri altında, kefli vəziyyətdə, ayıq olmayan görkəmdə	под влиянием винных паров, в состоянии опьянения, в нетрезвом виде [under the influence of liquor]

(right) under the nose of smb.	<i>bax. (см.) (right) under smb.'s (very) nose</i>	
Under the rose	<i>gizlicə, sakitcə, (qızılgül qədim Romada susmaq simvolu idi)</i>	по секрету, втихомолку, тайком, потихоньку (<i>этим. лат sub rosa Роза была символом молчания в Древнем Риме</i>)
Under the shadow of smth.	<i>bax. (см.) in the shadow of smth.</i>	
Under the sun	1) <i>daniş. güc. dünyada, Yerdə, aləmdə</i> 2) ...da, ...də	1) <i>разг. усил. в этом мире, на земле, на свете</i> 2) же (<i>употр. для усиления вопроса</i>)
Under the thumb of smb.	<i>bax. (см.) under smb.'s thumb</i>	
Under the very eyes of smb.	<i>bax. (см.) before smb.'s (very) eyes</i>	
Under the very nose of smb.	<i>bax. (см.) under smb.'s (very) nose</i>	
Under the weather	1) <i>daniş. əvvəlki amerikan. sağlam olmayan, xəstə, özünü pis hiss edən</i> 2) <i>çətin vəziyyətdə, fəlakətdə, ağlamalı vəziyyətdə</i>	1) <i>разг. нездоровый, больной, плохо себя чувствующий (первонач. амер.)</i> 2) в затруднительном положении, в беде, в плачевном состоянии
Under way	1) <i>ayaq üstü, hərəkətdə</i> 2) <i>baş verən, yeri olan</i>	1) на уходе, в движении (<i>обыкн. употр. с гл. to be и to get</i>) 2) происходящий, имеющий местой
Under wraps	<i>ciddi məxviyyat</i>	строго засекреченный
An unknown quantity	<i>naməlum hündürlük, naməlum at(xüs.haqqında heç bir məlumat olmayan adam)ilkin riyazi termin</i>	неизвестная величина; тёмная лошадка (<i>особ. о человеке, про которого ничего не известно или действия которого невозможно предсказать</i>) (<i>первонач. тк. математический термин (алгебра)</i>)
Unless I'm a Dutchman	<i>bax. (см.) I'm a Dutchman if...</i>	
(as) unstable as water	<i>bibl. çox möhkəm olmayan, daimi olmayan</i>	очень неустойчивый, непостоянный (<i>этим. библи.</i>)
Until hell freezes over	<i>bax. (см.) till hell freezes over</i>	
Until the cows come home	<i>bax. (см.) till the cows come home</i>	
An unwritten law	<i>yazılmamış qanun</i>	неписанный закон
Up and coming	<i>ənən (sənən) böyük ümidlər; çiçəkləyən(əvvəl. amer.)</i>	подающий большие надежды; процветающий (<i>первонач. амер.</i>)

Up and down	1) irəli –geri, ora-bura 2) hər yerdə	1) взад и вперёд, туда и сюда 2) везде, повсюду
Up hill and down dale	1) dağ ilə, düzənlik ilə; hər yerdə 2) əsaslı, möhkəm, enerjili; hər cür, dünyaya dəyən	1) по горам, по долам; повсюду 2) основательно, крепко, энергично; востю, по-всякому; на чём свет стоит
Upon my life!	<i>dənış.</i> həyatım haqqı! həqiqi sözümdür! allah haqqı!	<i>разг.</i> клянусь жизнью!, честное слово!, ей-богу!
Upon my soul!	doğru sözümdür! Bax hələ! Buna bax e!	честное слово!, вот это да!, ну и ну!, вот те на! (<i>восклицание, выражающее удивление, восхищение, досаду и т. п.</i>)
Upon my word!	doğru sözümdür! namus haqqı! Allah görür! Allah haqqı!	честное слово!, клянусь честью!, видит бог!, ей-богу! (<i>восклицание, выражающее удивление, досаду и т. п.</i>)
The upper crust	üst təbəqə, cəmiyyətin ali, hökmran təbəqəsi, kübarlıq, yerli elita(<i>əvvəl. amer</i>)	верхний слой, верхушка общества, господствующая верхушка, аристократия; местная элита (<i>первонач. амер.</i>)
Uppermost in one's mind	kiminsə planında 1-ci yerdə, kiminsə diqqət mərkəzində	(стоящий) на первом плане у кого-л., (находящийся) в центре внимания кого-л.
Ups and downs	1) yoxuşlar enişlər, kələkötür yerlər, çala-çuxurlar 2) taleyin dönüklüyü, uğurlar və məğlubiyyətlər, şadlıq və qəm, uçuşlar və enmələr	1) подъёмы и спуски, неровности местности, ухабы 2) превратности судьбы, удачи и неудачи, радость и горе, взлёты и падения (<i>часто the ups and downs of life</i>)
Upset smb.'s (or the) apple(-) cart (or) applectart	rozmaq, kiminsə planını rozmaq, bütün kartları qarışdırmaq	расстроить, нарушить чьи-л. планы; спутать все карты
Up the river	<i>dənış.</i> əvvəlki amerikan. həbsdə, dustaqxanada	<i>разг.</i> в тюрьме, в катажке (<i>первонач амер.</i>)
Up to a point	<i>dənış.</i> məlum ölçüdə, dərəcədə, müəyyən mənada, hissə-hissə	<i>разг.</i> в известной мере, степени, в некотором смысле, частично, не совсем
Up to date	1) müasir, təzə, müasir tələblərə uyğun səviyyədə qurulmuş 2) indiki vaxta kimi, indiyə kimi	1. <i>adj phr.</i> современный, новейший, стоящий на уровне современных требований 2. <i>adv phr.</i> до настоящего времени, до сих пор
Up to scratch	vəziyyətin yuxarısında, yaxşı vəziyyətdə, tələblərə uyğun, normalara uyğun (<i>idman. start xəttində</i>)	на высоте положения, в хорошем состоянии; в хорошей форме; в соответствии в требованиями, нормами (<i>обыкн. употр. с гл. to be, to bring или to come</i>) (<i>этим спорт.</i> на стартовой черте)

Up to snuff	lazimi səviyyədə, lazimi yüksəklikdə; yaxşı formada	на должном уровне, на должной высоте; в хорошей форме
Up to the hilt (right) up to the minute	<i>bax. (см.) to the hilt</i> 1) lap müasir, ən müasir tələblərə uyğun, təzə; son dəblə 2) işdən xəbərdar olmaq	1) ультрасовременный, соответствующий самым современным требованиям, новейший; по последней моде 2) в курсе дела
Use one's head (or) loaf	<i>dənış.</i> baş işlətmək, ağılı kəsmək	<i>разг.</i> шевелить мозгами, соображать

Vv

(as) vain as a peacock	<i>bax. (cm.)</i> (as) proud as a peacock	
Vanish into thin air	<i>bax. (cm.)</i> disappear into thin air	
Vanity bag (or case)	çanta (kosmetika üçün)	сумочка (для косметики), косметичка
Vanity fair	şöhrət bazarı	ярмарка тщеславия, базар житейской суеты
Very much the other way	<i>bax. (cm.)</i> all the over way	
A vicious circle	çıxılmaz vəziyyət, tilsimlənmiş vəziyyət	порочный круг, заколдованный круг (<i>этим. лат.</i>)
The villain of the piece	əsas günahkar, zülmün (qəddarlığın) kökü, əsası <i>teatrda.</i>	главный виновник; корень зла (<i>этим. театр.</i> главный злодей, мелодраматический злодей)
A voice (crying) in the wilderness	<i>bibl.</i> cavabsız qalan imdad	глас вопиющего в пустыне (<i>этим. библ.</i>)
The voice of conscience	vicdanın səsi	голос совести
Vote with one's feet	"ayaqları ilə səs vermək", öz narazılığını çıxıb getməyi ilə bildirmək	«проголосовать ногами», выразить своё недовольство уходом, отъездом и т. п.

Ww

Waifs and strays	1) evsiz uşaqlar, baxımsızlar, yiyəsizlər 2) evsizlər, bədbəxt adamlar, üz çevrilmişlər, həyatda özünə yer tapa bilməyənlər 3) evsiz eşiksiz pişiklər, itlər	1) бездомные дети, беспризорники 2) бездомные, несчастные люди, отверженные; люди, не нашедшие себе места в жизни 3) бездомные кошки, собаки и т. п.
A waiting game	gözləmə siyasəti	выжидательная позиция; выжидательная политика (<i>обыкн. употр.</i> с гл. to play)
Wait on smb. hand and foot	kiməsə yaxşı qulluq etmək; kimin üçünsə hər şey etmək	хорошо обслуживать кого-л.; делать всё для кого-л.
Wait till doomsday	<i>bax. (cm.)</i> till doomsday	
Walk a tight(-) rope (or tightrope)	dolama getmək, hiyləyə əl atmaq, süni tarazlıq saxlamaq, bığağın ağzı ilə getmək, uçurumun qırağı ilə getmək (tarım çəkilmiş ipi üstü ilə getmək) (<i>akrobatda</i>)	лабиринговать, искусно балансировать; ходить по острию ножа, ходить по краю пропасти (<i>букв.</i> ходить по туго натянутому канату (<i>об акробатах</i>))
Walk before one can run	"gəzməyi öyrənmək, sonra qaçmağa cəhd etmək", nəşə etmək, tədrisən, kifayət qədər hazırlıqla	«научиться ходить, а потом пытаться бегать», делать что-л. постепенно, с достаточной подготовкой (<i>обыкн. употр.</i> с гл. to learn, to try или to want)
A walking corpse	canlı meyid, gəzən skelet, quru cəsəd	живой труп, ходячий скелет, живые моши
A walking dictionary (or encyclopedia)	canlı ensiklopediya	ходячая энциклопедия
Walk on air	<i>bax. (cm.)</i> tread on air	
Walk on eggshells	çox diqqətli hərəkət etmək, çox böyük ehtiyatla hərəkət etmək	поступать чрезвычайно осмотрительно, действовать с большой осторожностью
Walk smb. off his feet	gəzməklə kimisə çox yormaq, kimisə çox incitmək	сильно утомить, замучить кого-л. ходьбой, прогулкой
Walk the plank	çıxarılmış, işdən bayıra atılmış (<i>dəniz .piratlar əsrləri gözləri bağlı gəminin qırağına qoyulmuş taxta üzərində dənizə yıxılana qədər gəzməyə məcbur edərtilər</i>)	быть уволенным, «вылететь» с работы (<i>этим. уст. мор.</i> быть сброшенным в море. Пираты заставляли пленников идти с завязанными глазами по доске, положенной на борт судна, до тех пор, пока они не падали в море)
Walk the streets	<i>bax. (cm.)</i> go on the streets	
A wall of partition	<i>bibl.</i> maneə (onların arasında duran arakəsmə, onları divar ayırırdı)	препятствие (<i>ср.</i> стоящая между ними преграда, из разделяла стена) (<i>этим. библ.</i>)

Wall street	Vol strit, Amerikanın maliyyə mərkəzi	Уолл-Стрит, американский финансовый центр (на Уолл-Стрит в Нью-Йорке расположены крупнейшие банки, фондовая биржа и т. п.)
Walrus moustache	uzun sallanan bıqlar	длинные висячие усы
(as) warm as (a) toast	çox isti, qızdırılmış	очень тёплый, нагретый
Warm heart	<i>bax. (см.) a kind heart</i>	
Warm the cockles (of one's heart)	qəlbi (ürəyi) sevindirmək, kiminsə qəlbini isindirmək	радовать сердце, согревать душу кому-л.
A war of nerves	"əsəblərin müharibəsi", psixoloji müharibə	«война нервов», психологическая война
War of words	söz davası	словесная баталия
War to the knife	məhv etmə müharibəsi; barışılmaz düşmənçilik; həyat deyil, ölüm üçün mübarizə ispan.	война на истребление; непримиримая вражда; борьба не на жизнь, а на смерть (<i>этим. исп.</i>)
Warts and all	olduğu kimi (O.Kromvelin portretistinə verdiyi göstəriş)	без прикрас (<i>обыкн. употр. итал.</i>) (выражение восходит к указанию, якобы данному О. Кромвелем своему портретисту;
Wash one's dirty linen in public	öz evinin sirrini çölə çıxarmaq	«стирать своё грязное бельё на людях»; выносить сор из избы
Wash one's hands of smb. (or smth.)	<i>bibl.</i> əllərini yumaq, kimə görə məsuliyyəti öz üzərindən atmaq (nəyə görə)	умыть руки, снять с себя ответственность за кого-л. (или за что-л.) (<i>этим. библи.</i>)
A waste of breath	vaxtını boş yerə itirmə, havanın titrəməsi (həyəcan)	пустая трата времени; сотрясение воздуха (<i>образовано по конверсии от to waste one's breath</i>)
Waste one's breath	əbəs, sözü boş yerə demək, natiqlik, sözü havayı demək	напрасно, попусту тратить слова, красноречие; бросать слова на ветер
Watch one's P's and Q's	<i>bax. (см.) mind one's p's and q's</i>	
Watch smb. (or smth.) like a hawk	iti, çəkinmədən kiminsə (nəyinsə) dalınca izləmək, kimdənsə gözünü çəkməmək	зорко, неотступно следить за кем-л. (или за чем-л.), не спускать глаз с кого-л.
Watch the clock	işə can yandırmamaq, artıq işləməyə can atmamaq	работать с прохладцей, стараться не переработать лишнего
Water under the bridge	keçən illərin işi (körpünün altından çox sular axıb)	дело прошлое (<i>часть выражения a lot of water has flowed (gone или passed) under the bridge</i>)
Wave a (or one's) (magic) wand	cəld, göz açıb yumunca, bir anda	как по мановению волшебной палочки
Wave the flag	"bayraq yelləmək",	«размахивать флагом», быть настроенным ура-патриотически
The way of the world	adi hamı tərəfindən qəbul edilmiş həyat tərzı, adi davranış normaları	общепринятый уклад жизни; общепринятые нормы поведения

The ways and means	1) maliyyə (pul) vasitələrinin axtarılması yolları və üsulları (hökumət tərəfindən) 2) pul vəsaiti, yaşamaq üçün vəsait	1) пути и способы изыскания денежных средств (<i>правительством</i>) 2) денежные средства; средства к существованию
The way the cookie crumbles	<i>bax. (см.) how the cookie crumbles</i>	
(as) weak as a cat (or kitten)	"pişik balası kimi zəif"; tamam zəifləmiş, zəif	«слабый как котёнок», совершенно обессиленный, слабенький
(as) weak as water	1) <i>bibl.</i> Zəif, gücü az 2) zəif xarakterli, cılız ürəkli	1) слабенький, хилый; силёнок маловато (<i>этим. библи.</i>) 2) слабовольный, безвольный, слабохарактерный; малодушный
The weaker vessel	<i>əksərən. zaraf. bibl.</i> davamsız, zəif, ölü can, zəif cins, qadınlar	<i>прим. итал.</i> сосуд скудельный, слабый пол (<i>этим. библи.</i>)
Weak in the head	<i>bax. (см.) soft in the head</i>	
A weak link (in the chain)	zəif bənd, <i>atalar sözü</i> a chain is no stronger than its weakest link - harada zəifdir, orada qırılar	слабое звено (в цепи) (происходит от <i>пословицы</i> a chain is no stronger than its weakest link «прочность цепи определяется прочностью её слабейшего звена»; где тонко, там и рвётся
One's weak point (or spot)	nədəsə zəif cəhət, nöqsanlı cəhət	чье-л. слабое место, чья-л. слабая струнка
Wear a chip on one's shoulder	<i>bax. (см.) carry a chip on one's shoulder</i>	
Wear a mask	maska taxmaq, ikiüzlülük etmək, əsl məqsədini gizlətmək	носить маску, личину, притворяться, скрывать свои истинные намерения
Wear and tear	1) köhnəlmə, dağılma, amortizasiya 2) "köhnə" qiymətdən düşmə, əngəl, mübahisə	износ, изнашивание; амортизация «износ», обесценивание; передраги (<i>часть the wear and tear of life</i>)
Wear blinkers	gözlərdən pərdə asılmaq, gözü bağlı olmaq, uzağı görməyənlər adam	носить, иметь шоры на глазах, быть недалёким, ограниченным человеком
Wear one's heart (or upon) one's sleeve	öz hisslərini gizlətməyi bacarmamaq, öz hisslərini göstərmək, ürəyi açıq, qəlbi açıq	не уметь скрывать своих чувств, выставлять напоказ свои чувства; не отличаться сдержанностью; душа нараспашку (<i>в средние века рыцари носили на рукаве цвета своей дамы</i>)
Wear out one's welcome	<i>bax. (см.) outstay one's welcome</i>	
Wear the pants (or trousers)	<i>dəniz. əvvəlki amerikan.</i> evdə başçılıq etmək, ailənin başçısı olmaq	<i>разг.</i> верховодить в доме, быть главой семьи [wear the pants <i>первонач. амер.</i>]
Wear thin	bitmək, tükəndilmək, taqətdən salınmaq, qurtarmaq üzrə olmaq	истощаться, быть на исходе
Weather the storm	<i>bax. (см.) ride the storm</i>	
Weigh in one's	kiminsə heyrinə əsas (dəlil)	быть аргументом в пользу кого-л.;

favour	olmaq; ağırlıq (nüfuz) tərəzisi kiminsə xeyrinə əyildi	чаша весов склонилась в чью-л. пользу
Weigh on one's mind	<i>bax. (см.)</i> prey on one's mind	
A weight off one's mind	<i>bax. (см.)</i> a load off one's mind	
(as) welcome as (the) flowers in may	<i>daniş.</i> mayda arzulanan çiçək kimi gözlənilən, istənilən	<i>razğ.</i> «желанный, как цветы в мае», долгожданный, желанный
Welcome to the club!	<i>bax. (см.)</i> join the club!	
Well and good	<i>daniş.</i> yaxşı! əla! belə yaxşıdır	<i>razğ.</i> ну что ж, ну и прекрасно; тем лучше
Well, I never (did)!	<i>bax. (см.)</i> I never did!	
Well, well	1) belə, belə! buna bax ha! doğrudanmı? 2) yaxşı da! yaxşı!	1) ну и ну!, вот это да!, неужели? (<i>восклицание, выражающее удивление</i>) 2) ну ладно!, ладно! (<i>восклицание выражающее согласие или нежелание противоречить кому-л.</i>)
Wend one's way (still) wet behind the ears	<i>bax. (см.)</i> make one's way <i>daniş.</i> yetişməmiş, dəyməmiş, sarıdimdik, quşbaşı, təzə, ağzından süd iyi gələn	<i>razğ.</i> незрелый, неоперившийся, желторотый; новичок, молокосос; молоко на губах не обсохло
A wet blanket	başqalarının nəyəsə həvəsini öldürən, ruhdan salan adam, kefini korlayan, əclaf	человек, действующий расхолаживающее на других, отбивающий охоту к чему-л., портящий настроение; зануда
Wet one's whistle	<i>daniş.</i> boğazını yaşlamaq	<i>razğ.</i> промочить горло, выпить
Wet the baby's head	uşağın doğumunu bayram etmək	праздновать рождение ребёнка
What about that!	<i>bax. (см.)</i> how about that!	
What do you know (about that or this)?	<i>daniş.</i> hə, buna nə deyirsiniz? heç təsəvvür etmirsiniz! kimin ağılına gələrdi! belə, belə işlər!	<i>razğ.</i> что вы на это скажите?, можете себе представить (что-либо подобное)!, кто бы подумал!, подумать только!; ну и дела!
What gives	<i>daniş.</i> nə olub, nə baş verir	<i>razğ.</i> что происходит, что случилось
What makes smb. (or smth.) tick	<i>daniş.</i> onun davranışını nə ilə izah etmək olar, onu tərpədən nədir?	<i>razğ.</i> чем объяснить его (её и т. д.) поведение, что им (ею и т. д.) движет (то, что заставляет что-л. функционировать)
(and) what not	və buna kimi, və sairə	и тому подобное, и прочее, и чего только нет
What price..?	1) <i>daniş.</i> ...lə işlər necədir? (nəyəsə şanslar nəzərdə tutulur) 2) necəyədir? ... xoşunuza gəlirmi? sizə necə gəlir?	1) <i>razğ.</i> как обстоит дело с...?, какие (имеются) виды, шансы на ...?, как насчёт...? 2) чего стоит...?, как вам нравится...?, как вы находите..?

What's all this in aid of?	<i>daniş.</i> bu nəyə lazımdır? bunlar hamısı nəyə lazımdır? bunlar nə deməkdir?	<i>razğ.</i> для чего это нужно?, к чему всё это?, что это всё значит?
What's cooking(?) (and) what smb. says goes	<i>daniş.</i> burada nə düzənlənir? <i>daniş.</i> onun sözü qanundur	<i>razğ.</i> что (здесь) затевается(?) <i>razğ.</i> его (её и т. д.) слово закон
What's the big idea?	<i>daniş. iron. əvvəlki amerikan.</i> bütün bunların mənası nədir? bu nəyə lazımdır? bu nə fikirdir?	<i>razğ. урон.</i> в чём же смысл всего этого?, это ещё зачем?, это ещё что за выдумка? (<i>первонач амер.</i>)
(just) what the doctor ordered	<i>daniş. zaraf.</i> həkim elə lazım olanı yazıb	<i>razğ. иутл.</i> “что доктор прописал”, как раз то, что нужно
What with one thing and another	bu və ya başqa səbəbdən, müxtəlif səbəblərin nəticəsi olaraq	по той или иной причине, вследствие разных причин, учитывая всё
The wheel has come full circle	<i>bax. (см.)</i> come full circle	
Wheeling and dealing	intriqalar, dava-dalaşlar, firldaqlar	интриги, махинации (в сфере бизнеса или в политике)
The wheel of fortune	<i>bax. (см.)</i> Fortune's wheel	
Wheels within wheels	<i>bibl.</i> maraqların oyunu, təsir və intriqaların dünyə düşməsi, mürəkkəb vəziyyət	игра интересов, переплетение влияний или интриг; сложное положение (<i>этим. библи.</i>)
When all is said and done	<i>bax. (см.)</i> after all is said and done	
When hell freezes over	<i>daniş.</i> heç vaxt, dəvənin quyruğu yerə dəyəndə	<i>razğ.</i> никогда; когда рак (на горе) свистнет, после дождика в четверг
When one comes to think of it	<i>bax. (см.)</i> come to think of it	
When one's ship comes home (or in)	o varlananda, bəxt onun üzünə güləcək	когда счастье ему (ей и т. д.) улыбнётся; когда он (она и т. д.) разбогатеет
When the chips are down	<i>bax. (см.)</i> the chips are down	
When the dust settles	<i>bax. (см.)</i> after the dust settles	
When the spirit moves (or takes) one	<i>bax. (см.)</i> as the spirit moves (or takes) one	
(that's) where the shoe pinches	<i>daniş.</i> işin kökü buradadır (<i>atalar sözü</i> no one but the wearer knows where the shoe pinches или only he who wears the shoe knows where it pinches ayaqqabının ayağını vurduğunu onu geyinən bilər)	<i>razğ.</i> вот в чём трудность, загвоздка; вот где собака зарыта (происходит от <i>половицы</i> no one but the wearer knows where the shoe pinches или only he who wears the shoe knows where it pinches “где башмак жмёт, знает только тот, кто его носит”)

Whet one's (or the) appetite	kiminsə iştahasını qaldırmaq	разжигать чей-л. аппетит
While the going is good	<i>danış.</i> hələ ki, gec deyil, hələ ki, imkan var	<i>разг.</i> пока не поздно, пока есть время ,пока есть возможность
A whipping boy	hamının döyüdü, başqasının əvəzinə dərisi soyulan <i>tarix şahzadənin günahı ucbatndan əziyyət çəkən oğlan</i>	«мальчик для битья»; козёл отпущения (<i>уст.</i> мальчик, воспитывавшийся вместе с принцем и подвергавшийся порке за провинности принца)
A whirlwind campaign	ildırım sürətli kompaniya	молниеносная кампания
Whisper soft (or sweet) nothings	<i>bax. (см.) soft nothings</i>	
Whistle another (or a different) tune	<i>bax. (см.) change one's tune</i>	
Whistle in the dark	özünü ruhlandırmaq, cəsarətlənmək	подбадривать себя, храбриться
(as) white as a sheet (as chalk or as death)	kəfən kimi ağ, təbaşir kimi ağ,	бледный как полотно, как смерть, белый как мел
(as) white as (the driven) show	<i>bibl.</i> qar kimi ağ	белый как снег, белоснежный [<i>as white as snow</i> <i>этим. библи.</i>]
White caps (or horses)	köpüklü dalğalar, ağ qıvrısqı buludlar, ağ ləpəddöyən	«барашки» (<i>белые гребни бурунов</i>)
A white crow	ağ dalğa, müstəsna hadisə, görüntü	белая ворона, редкое явление
A whited sepulchre	<i>etinasızlıq. bibl.</i> riyakar, ikiüzlü	<i>prenebr.</i> гроб поваленный, ханжа, лицемер (<i>этим. библи.</i>)
A white elephant	ağır və ya məşəqqətli (dağıdıcı) mülk, yük, dəyərsiz əşya; xilas olunması mümkün olmayan hədiyyə	обременительное или разорительное имущество, обуза; никчёмный предмет, подарок, от которого не знаешь как избавиться (<i>король Сиам, желая разорить кого-л. своих подданных, дарил ему священного белого слона, содержание которого обходилось очень дорого</i>)
White horses	<i>bax. (см.) white caps</i>	
The white house	1) <i>amer.</i> ağ ev, ABŞ prezidentinin postu 2) ağ ev, ABŞ prezidenti, ABŞ hökuməti	1) <i>amer.</i> Белый дом, пост президента США 2) Белый дом, президент США; правительство США
A white lie	zəgərsiz yalan	невинная ложь
A white paper	ağ kitab (<i>ingilis hökumətinin rəsmi nəşri</i>)	Белая книга (<i>официальное издание английского правительства</i>)

The whole bag of tricks	1) hiylə, fokus, hər cür kələyin anbarı, ehtiyatı	1) арсенал хитростей, фокусов, всяческие уловки, ухищрения (<i>выражение из басни «The Fox and the Cat» (перевод басни Лафонтена)</i>) 2) всё целиком
The whole gamut of smth.	2) bütövlükdə <i>bax. (см.) the gamut of smth.</i>	
The whole kit and caboodle	<i>amer. danış.</i> hamısı birlikdə, bütöv mülk; bütün kompaniya, həmkarlar	<i>amer. разг.</i> всё вместе, целиком; всё имущество; вся компания, братия
Who's who	1) "kim kimdir", bioqrafik arayış 2) vacib sima, cəmiyyətin qaymağı	1) «кто есть кто», биографический справочник 2) важные лица, цвет общества
The whys and (the) wherefores	nə üçün və nəyə görə, sualı sual üstündən yağıdırmaq, səbəblər	отчего да почему; причины
Wide of the mark	mətləbdən uzaq, yersiz, vaxtsız, doğruluqdan uzaq	не по существу, неуместно, нестати; далеко от истины; попал пальцем в небо
A wild-cat (or wildcat) strike	həmkarlardan icazəsiz tətıl	забастовка, не санкционированная профсоюзом
A wild(-) goose (or wildgoose) chase	<i>pis. məni.</i> əlçatmaz, xülya üçün təqib, ağılsız ideya, mənasız iş	<i>неодобр.</i> погоня за недостижимым, за химерами; сумасбродная затея, бессмысленное предприятие
Wild horses wouldn't drag (pull, tear, etc.) smb. (or smth.)	1) <i>danış.</i> heç bir güclə (vəclə) kimdənsə (nədənsə) ayıra bilməmək, qopara bilməmək 2) kimdənsə nəyisə qopara bilməmək, kəlbətinlə də ondan qopara bilməzsən	1) <i>разг.</i> (smb. from smb. or smth.) кого-л. никакими силами не заставишь, не оторвёшь и т. п. от кого-л. или от чего-л. 2) (smth. from or out of smb.) силой не вырвешь что-л. у кого-л.; это клещами из кого-л. не вытянешь
A wild man	<i>siyasi.</i> "qeyzli", ekstremist, qatı irticaçı	<i>полит.</i> «бешеный», экстремист, крайний реакционер
Will a duck swim?	<i>bax. (см.) can a duck swim?</i>	
A willing horse	hər bir işdən yarışan işgüzar adam; həvəslə öz üzərinə iş götürən, işgüzar	рабочая лошадка, человек, с готовностью берущийся за любое дело, охотно взваливающий на себя работу, работага
The wind of change	dəyişikliklər küləyi	ветер перемен (<i>выражение, популяризовано премьер-министром Великобритании Т. Макмилланом в речи в южноафриканском парламенте в 1960 г.</i>)
Window dressing	nəyisə xeyirli bir tərzdə təqdim etmək bacarığı, aldatma, yalançı (<i>vitrinlərin bəzədilməsi</i>)	умение представить что-л. в выгодном свете, очковтрательство (<i>букв.</i> оформление витрин)

Wind smb. (a)round one's little finger	<i>bax. (см.)</i> twist smb. (a)round one's little finger	
Wine and dine smb.	qonaq eləmək, kiminsə şərfinə qonaqlıq vermək	потчевать, угощать на славу кого-л.
Win hands down	zəhmətsiz udmaq, zarafatla, asan qələbə əldə eləmək, əlüstü qalib gəlmək (<i>idman. qələbə təmin olunduğu üçün cilovu buraxmaq</i>)	выиграть без труда, шутя, легко одержать победу; одолеть в два счёта (<i>этим. спорт. бросить поводья, так как победа обеспечена (о жокее)</i>)
A winning game	udulmuş, qazanılmış, doğru iş	выигранное, верное дело (<i>обыкн. употр. с гл. to play</i>)
A winning streak	<i>əvvəlki amerikan. tam uğur (qələbə) (idmanda)</i>	полоса удач (<i>особ. в спорте и азартных играх (первонач амер.)</i>)
Win one's spurs	fərqlənmək, irəli getmək, şöhrətə, tanınmağa nail olmaq, ad qazanmaq (<i>orta əsrlərdə döyüşlərdə fərqlənən cəngavərlərə qızıl qılinc verərdilər</i>)	отличиться, выдвинуться, добиться известности, признания, составить себе имя (<i>выражение основано на средневековом обычае награждать золотыми шпорами от личившихся воинов при посвящении в рыцари</i>)
Win smb.'s hand (and heart)	kiminsə ürəyini fəth etmək, kiminsə nigaha razılığını almaq	завоевать чьё-л. сердце, добиться чьего-л. согласия на брак
Win smb.'s heart	kiminsə ürəyini fəth etmək, sevgisini qazanmaq, kiminsə ürəyini yol tapmaq (seçicilərin)	завоевать, покорить чьё-л. сердце, добиться чьей-л. любви; найти путь к сердцу кого-л. (<i>напр., избирателей</i>)
Win the day	<i>bax. (см.)</i> carry the day	
Win the hand (and heart) of smb.	<i>bax. (см.)</i> win smb.'s hand (and heart)	
Wipe smb. (or smth.) off the face of the earth	kimisə yer üzündən silmək, kimisə (nəyisə) tamamilə məhv etmək	смести кого-л. (или что-л.) с лица земли, полностью уничтожить кого-л. (или что-л.)
Wipe smb.'s eye (or the eye of smb.)	<i>danış. kimisə qabaqlamaq, kiminsə gözünün yağını yemək, çaya susuz aparıb, susuz gətirmək</i>	<i>разг.</i> опередить, обскакать кого-л., утереть нос кому-л., заткнуть кого-л. за пояс
Wipe smth. off the face of the earth	<i>bax. (см.)</i> wipe smb. off the face of the earth	
Wipe the floor with smb.	<i>bax. (см.)</i> mop the floor with smb.	
Wise after the event (as) wise as an owl (as) wise as Solomon	sonrakı ağılı (düzdür) <i>bax. (см.)</i> (as) solemn as an owl Solomon kimi ağıllı	задним умом крепок мудрый как Соломон
Wishful thinking	<i>danış. öz-özünü aldatma, xəyala qarılma, nəyisə olduğu kimi görməyə yox, istədiyin kimi yox, cəhdətmə istədiyini həqiqət kimi qəbuletmə, əsassız arzuetmə</i>	<i>разг.</i> самообольщение, стремление видеть всё таким, как хочется, а не таким, как оно есть в действительности, принятие желаемого за действительное; беспочвенные мечтания

Wish smb. all the luck in the world	kiməsə hər cür uğur arzulamaq	желать кому-л. всяческих успехов
With a bad grace	<i>bax. (см.)</i> with a bad grace	
With a bang	1) <i>danış. əvvəlki amerikan. parıltı ilə, vüsətlə, çox gözlə, var gücü ilə</i> 2) cəhd ilə, sürətlə, dərhal, çox fikirləşmədən	1) <i>разг.</i> с блеском, с размахом, блестяще; всюю (<i>первонач амер.</i>) 2) стремительно, быстро, незамедлительно, недолго думая
With a good grace	<i>bax. (см.)</i> with good grace	
With a heavy hand	kəskin, qaba	жестко, сурово
With a heavy heart	<i>bax. (см.)</i> have a heavy heart	
With a high hand	qəddarcasına, tiranlıqla, hökmlə, başqa adamlarla hesablaşmadan <i>ibtl.</i>	жестко, тиранически; властно, решительно, не считаясь с другими людьми (<i>обыкн. carry it, matters или things off with a high hand (этим. библ.)</i>)
With a jaundiced eye	qabaqcadan tədqiq etmədən qabaqcadan əmələ gəlmiş yalnis fikirlə	предвзято, с предубеждением, не благожелательно
With a kick like a mule	<i>bax. (см.)</i> have (got) a kick like a mule	
With a light heart	ürəklə, qayğısız	с лёгким сердцем, беззаботно
With all one's heart (and soul)	1) səmimi qəlbədən, bütün qəlbə ilə <i>ibtl.</i> 2) səylə (nəyəsə) bütün qəlbini qoyaraq	1) всей душой, всем сердцем, от всей души, от всего сердца; искренне [with all one's heart and soul <i>этим. библ.</i>] 2) усердно, вкладывая всю душу (во что-л.)
With all one's wits about one	<i>bax. (см.)</i> have one's wits about one	
With a mind of one's own	<i>bax. (см.)</i> have a mind of one's own	
With an air of finality	elə bir görkəmdə ki elə bil hər şey bitib, həll olunub, söhbət bitdi	с таким видом, словно всё кончено, решено; разговор окончен
With an eye for smb. (or smth.)	kimisə (nəyisə) gözəlti eləmək, kiməsə (nəyəsə) baxmaq, gözyetirmək, kiməsə (nəyəsə) heyran olmaq, marağ göstərmək	присматриваясь к кому-л. (или к чему-л.), поглядывая на кого-л. (или что-л.); заглядываться на кого-л., проявлять интерес к кому-л. (или к чему-л.)
With an eye to doing smth.	<i>bax. (см.)</i> have an eye to doing smth.	
With an eye to the main chance	<i>bax. (см.)</i> have an eye for the main chance	
With an open hand	əli açıqlıqla, səmimi qəlbədən	щедрой рукой, щедро
With a scratch of one's (or the) pen	ağına bozuna baxmadan	одним росчерком пера

With a vengeance	bütün gücü ilə, qəzəb ilə	изо всех сил; с остервенением
With (a) bad grace		нелюбезно, неохотно
With bated breath	nəfəsini çəkərək	затаив дыхание
With both hands	1) güclü, dayanmadan <i>bibl.</i> 2) sərbəst, həvəslə, tam	1) усиленно, непрерывно (<i>этим. библ.</i>) 2) свободно, охотно; полностью
With cap in hand	<i>bax. (см.) cap in hand</i>	
With egg all over (or on) one's face	<i>bax. (см.) have egg all over (or on) one's face</i>	
Wither on the vine	<i>bax. (см.) die on the vine</i>	
Wither smb. with a look	kimisə baxışları ilə kül etmək, yandırmaq	испепелить кого-л. взглядом
With eyes in one's head	<i>bax. (см.) have (got) eyes in one's head</i>	
With fire and sword	qılınca tutaraq, qılinc gücünə	огнём и мечом
With flying colours	yenilməz, şərəflə, parlaq	победоносно, с честью, блестяще
With (a) good grace	gülrüzlə, həvəslə	любезно, охотно
Within an ace (or inch) of smth.	<i>daniş.</i> az qaldı ki, qarşısında, mərhələsində, tükəndən asılı	<i>razg.</i> едва не, чуть не, вот-вот; на грани чего-л., на волосок от чего-л. (<i>обыкн. употр. с гл. to be и to come</i>)
Within an inch of one's life	ölnə qədər, yarıcan olana kimi	до полусмерти, чуть не до смерти (<i>обыкн. употр. с гл. to beat, to flog, to whip и т. п.</i>)
Within a stone's throw (of smth.)	<i>bax. (см.) a stone's throw away</i>	
Within these four walls	<i>daniş.</i> bu otaqdan çıxmamalıdır, gizli	<i>razg.</i> не должно выходить за пределы этой комнаты, конфиденциально, секретно
With jam all over (or on) one's face	<i>bax. (см.) have egg all over (or on) one's face</i>	
With knobs on	<i>daniş.</i> əla, hələ necə, çoxdan, əlbəttə	<i>razg.</i> здорово, ещё как; и недавно; хоть отбавляй
With lightning speed	ildırım sürəti ilə	с быстротой молнии, молниеносно
With might and main	var gücü ilə, tam qərarı ilə	изо всей силы, изо всей мочи, не щадя сил; со всей решительностью
With money to burn	<i>bax. (см.) have (got) money to burn</i>	
With no holds barred	<i>bax. (см.) no holds (were) barred</i>	
With one foot in the grave	<i>bax. (см.) have (got) one foot in the grave</i>	
With one hand tied behind one's back	əlləri arxada, əziyyətsiz, asan	«с рукой, заложенной за спину», без всякого труда, легко

With one's back against (or to) the wall	<i>bax. (см.) have one's back against (or to) the wall</i>	
With one's eyes closed	<i>daniş.</i> gözü bağlı, zəhmətsiz, asanlıqla	<i>razg.</i> с закрытыми глазами, без всякого труда, с лёгкостью
With one's eyes open	gözləri açıq, ağılla, bütün nəticələri nəzərə alaraq, öz hesabını bilərək	с открытыми глазами, сознательно, учитывая все последствия, отдавая себе отчёт
With one's eyes shut	<i>bax. (см.) with one's eyes closed</i>	
With one's feet (planted) (firmly) on the ground	<i>bax. (см.) have one's feet (planted) (firmly) on the ground</i>	
With one's fingers in the tilt	<i>bax. (см.) have one's fingers in the tilt</i>	
With one's hand on one's heart	<i>bax. (см.) hand over heart</i>	
With one's heart in one's boots (or in one's mouth)	<i>bax. (см.) have one's heart in one's boots</i>	
With one's nose at (or to) the grindstone	ağır, üzücü işlə məşğul, haldan düşənə qədər işləyən	занятый тяжёлой, нудной работой, работающий до изнеможения
With one's nose in a book	<i>bax. (см.) have one's nose in a book</i>	
With one's nose in the air	özünü dartmaq, qürurla başqalarına baxmaq	задрав нос, с высокомерным видом, смотрящий на других свысока
With one's nose to the grindstone	<i>bax. (см.) with one's nose at the grindstone</i>	
With one's tail between one's legs	quyuğunu basaraq, təslim, alçaldılmış, döyülmüş it kimi	поджав хвост, приниженно, униженно; как побитая собака
With one's tongue in one's cheek	<i>bax. (см.) tongue in cheek</i>	
With one's wits about one	<i>bax. (см.) have one's wits about one</i>	
With one voice	bir səslə, bir qəlblə	единогласно, единодушно
With open arms	açılmış qollarla	с распростёртыми объятиями
With open eyes	<i>bax. (см.) with one's eyes open</i>	
Without a care in the world	<i>bax. (см.) not have a care in the world</i>	
Without a hitch	yağdan tük çəkən kimi, yağ kimi, su içmək kimi asan	без сучка без задоринки; как по нотам
Without a word	bir söz demədən, sözsüz	не говоря ни слова, не промолвив ни слова, безмолвно
Without batting an eyelash	<i>bax. (см.) never batted an eyelash</i>	

Without fear or favour	qərəzsizliklə, bitərəf, üzünə baxmadan	беспристрастно, нелицеприятно, невзирая на лица (<i>этим. лат.</i>)
Without let or hindrance	manəəsiz, əngəlsiz, cəzasız	беспрепятственно, безнаказанно, без помех (<i>слово let в этом выражении сохраняет своё уст. значение</i> помеха, препятствие)
Without rhyme or reason	1) mənəsiz, məntiqsiz, nə başı var, nə ayağı, nə o yanlıqdır, nə bu yanlıq 2) heç nədən, birdən-birə, nahaq yerə, gəzlənilmədən, səbəbi bilinməyən	1) бессмысленно, без всякого смысла, лишено всякой логики; ни складу ни ладу, ни к селу ни к городу (<i>тж. neither rhyme nor reason или there is no rhyme or reason</i>) 2) ни с того ни с сего, совершенно неожиданно, неизвестно почему
Without turning a hair	<i>bax. (см.) never turned a hair</i>	
Without turning an eyelash	<i>bax. (см.) never batted an eyelash</i>	
With smb. in tow	<i>bax. (см.) have smb. in tow</i>	
With smb.'s blood on one's hands (or head)	<i>bax. (см.) have smb.'s blood on one's hands (or head)</i>	
With smth. in mind	<i>bax. (см.) have smth. in mind</i>	
With the best will in the world	ən yaxşı niyyətlə baxmayaraq	несмотря на самые лучшие намерения
With the lid off smth.	<i>bax. (см.) the lid is off smth.</i>	
With the skin of one's teeth	<i>bax. (см.) by the skin of one's teeth</i>	
With tongue in Cheek	<i>bax. (см.) tongue in cheek</i>	
A wolf in sheep's clothing	<i>bibl. qurd qoyun dərisində</i>	волк в овечьей шкуре (<i>этим. библи.</i>)
A woman of the world	1) həyat dərsi almış, təcrübələnmiş qadın, həyatı və insanları yaxşı bilən qadın 2) kübar (cəmiyyətlə) qadın	1) умудрённая жизнью, опытом женщина, женщина знающая людей и жизнь 2) светская дама
Word for word	Sözbəsdəz, dəqiq	слово в слово дословно <i>не смешивать с русск.</i> слово за слово)
A word in season	<i>bibl. vaxtında verilən məsləhət, xəbərdarlıq</i>	своевременный совет, предупреждение (<i>этим. библи.</i>)
A word in your ear	<i>daniş. qulağına demək, gizlicə</i>	<i>разг.</i> на ушко, по секрету
One's word is law	onun sözü qanundur	его (её и т. д.) слово закон
One's word is (as good as) one's bond	onun sözü ən yaxşı zəmanətdir, onun sözünə inanmaq olar, sözünün ağası olmaq	его (её и т. д.) слово лучшая гарантия, на его (её и т. д.) слово можно положиться; быть хозяином своего слова

One's word of honour	kiminsə təmiz (düz) sözü	чѐ-л. честное слово
A word or two	<i>daniş.</i> bir iki söz, bir neçə söz	<i>разг.</i> одно-два слова, несколько, пара слов
Words fail one	söz tapmamaq, nitqi itirmək (<i>tərəddüddən, çaşqınlıqdan</i>)	не находить слов, потерять дар речи (<i>от негодования, возмущения и т. п.</i>)
The words stick in one's throat	sözü boğazında qaldı	слова застряли у него (у неё и т. д.) в горле
Work like a horse (or like a galley slave)	öküz kimi işləmək sürgündəki kimi, əldən düşənə qədər işləmək	работать как вол, работать как каторжный, трудиться до изнеможения
Work like a Trojan	<i>bax. (см.) like a Trojan</i>	
Work one's fingers to the bone	əl saxlamadan, belini düzəltmədən, əldən düşənə qədər işləmək	работать не покладая рук, не разгибая спины, работать до изнеможения
Work smth. to death	<i>bax. (см.) do smth. to death</i>	
Work the oracle	gizli nöqtələrə basmaq, pərdəarxası münaqişələrlə hərəkət etmək, öz təsirindən istifadə etmək	нажимать на тайные пружины, действовать путём закулисных интриг; использовать своё влияние
Work wonders	<i>bax. (см.) do wonders</i>	
The world is a small place	<i>bax. (см.) it's a small world</i>	
One's worldly goods	<i>bibl.</i> kiminsə mülkü, kiminsə malı mülkü	чѐ-л. имущество, чья-л. собственность (<i>этим. библи.</i>)
World without end	1) <i>bibl.</i> əbədi, dünya durunca 2) dayanmadan, sonsuz	1) бесконечно, вечно, на веки вечные (<i>этим. библи.</i>) 2) непрерывно, без конца
The worse for wear	1) sürtülmüş (geyim haqqında) 2) əzgin, həyatdan yorğun 3) çox içgili, dəm	1) (of smth.) поношенный, потрёпанный (<i>обыкн.</i> об одежде) 2) (of smb.) очень усталый, измученный; потрёпанный жизнью 3) сильно пьяный
Worse things happen at sea	<i>daniş. zaraf.</i> heç dənizdə də belə olmur, bundan da pis ola bilər	<i>разг. и устл.</i> «на море и не такое бывает», бывает и хуже
Worship the golden calf	<i>bibl.</i> var-dövlətə baş əymək	поклоняться золотому тельцу (<i>этим. библи.</i>)
Worship the ground smb. treads (or walks) on	kiminsə ayaq basdığı torpağı örməyə hazır olmaq (<i>sevgili haqqında</i>)	быть готовым целовать землю, по которой кто-л. ступает (<i>о влюблённой или влюблённом</i>)
Worth its (or one's) weight in gold (to smb.)	qızıl qiymətinə, yüksək qiymətlənir (kimsə)	на вес золота, высоко цениться (кем-л.) (<i>обыкн. употр. с гл. to be, to find, to seem</i>)

Worth one's while	itirilmiş vaxta və zəhmətə dəyər	стоит затраченного времени или труда
Wrap smb. around (or round) one's little finger	<i>bax. (см.) twist smb. around (or round) one's little finger</i>	
Would not harm (or hurt) a fly	<i>bax. (см.) not harm (or hurt) a fly</i>	
Wouldn't be caught (or seen) dead (in some place, with smb.? doing smth.)	<i>danış. kiməşə nifrət bəsləmək, ikrah bəsləmək ... dən ölmək yaxşıdır, nə olur olsun</i>	<i>разг. испытывать отвращение, омерзение к...; лучше умереть, чем..., ни за что (на свете)</i>
Wound smb. to the quick	<i>bax. (см.) cut smb. to the quick</i>	
The writing on the wall	<i>bax. (см.) the handwriting on the wall</i>	

Yy		
Year in (and) year out	ildən ilə, çox illər dalbadal	из года в год, много лет подряд
Yell blue murder	<i>bax. (см.) cry blue murder</i>	
(as) yellow as a guinea	<i>solğun – sarı (üz haqqında), limon kimi sarı</i>	желтовато-бледный (о лице); жёлтый как лимон
(as) yellow as gold	<i>sarı, qızılı</i>	жёлтый, золотистый
The yellow pages	<i>"sarı məlumat kitabı"(əvvəl. amer telefon məlumat kitabçası)</i>	«жёлтый справочник» (раздел телефонного справочника или приложения к нему, содержащий номера магазинов, фирм и т. п.) печатается на жёлтой бумаге; существует т.ж. электронная разновидность справочника; первонач амер.)
The yellow press	<i>sarı pressa, mətbuat(jurnalların birində o vaxtlar üçün nadir hal sayılan sarı geyimli uşaq təsvir olunmuşdur bu da oxucuların diqqətini cəkmək üçün idi)</i>	жёлтая пресса (первонач амер.; в 1895 г. в одном из номеров журнала 'New York World' была помещена цветная фотография, изображавшая ребёнка в жёлтом (the yellow kid), что по тем временам было редкостью и имело целью привлечь читателей)
You (can) bet your boots (your bottom dollar, your sweet life or your shirt)	<i>bax. (см.) I bet my boots</i>	
You can count them on the fingers of one hand	<i>bax. (см.) can be counted on the fingers of one hand</i>	
You can say that again(!) (you said it(!))	<i>danış. siz tamamilə haqlısınız, yaxşı dediniz, bax bu düzdür, başqa cür ola da bilməz, çevirə də bilmərəm</i>	<i>разг. вы совершенно правы, вы хорошо сказали, вот это правильно, вот именно, ещё бы, что и говорить, не смею противоречить; золотые слова [you can say that again амер.]</i>
You can't take it with you	<i>danış. özünü qəbrə apara bilməzsən (xüs. pul haqqında)</i>	<i>разг. в могилу с собой не возьмёшь (особ. о деньгах)</i>
You could cut it with a knife	<i>danış. bu tamamilə hiss olunacaqdır, gözə çarpandır</i>	<i>разг. это вполне ощутимо, осязаемо</i>
You could have knocked me (him, etc.) down with a feather	<i>danış. mən çaşmışdım, karıxdım, özümü itirdim</i>	<i>разг. я и (он и т. д.) был ошарашен, ошеломлён, сбит с толку, опешил</i>

You don't say (so)!	<i>daniş.</i> ola bilməz! nə deyirsiniz? Doğrudanmı? De ha? Yaxşı da!	<i>разг.</i> не может быть!, что вы говорите?, неужели?; скажите!, да ну!, скажите на милость!; полно!, что вы! (<i>восклицание, выражающее удивление или иронию</i>)
(don't) you know	<i>daniş.</i> bilirsinizmi, görürsünüzmü	<i>разг.</i> знаете ли, видите ли
You never can tell	<i>bax. (см.) one never knows</i>	
You never know	<i>bax. (см.) one never knows</i>	
Young at heart	qəlbən gənc	молод душой
A young hopeful	gənc, gənc istedad, ümidverən gənc	молодое, юное дарование; подающий надежды юноша; многообещающая девица (<i>обыкн. употр. шутил. или ирон</i>)
The young Turks	"gənctürklər", mübariz əhvalı quruluşmanın, fraksiyanın, partiyanın iştirakçısı(XX əsrin əvvəllərində Türkiyədə inqilabi hərəkatın iştirakçıları belə adlanardılar)	«младо турки», воинственно настроенные участники какой-л. группы, фракции, партии (<i>первонач. амер</i> ; образовано по аналогии с названием участников революционного движения в Турции в начале XX в.)
You're telling me!	<i>daniş.</i> - <i>təklifsiz.</i> danışmasanız da olar! guya mən bilmirəm! bunu kimə danışsınız	<i>разг. фам.</i> можете не рассказывать!, как будто я не знаю!, кому вы это рассказываете?, и не говорите!
You're welcome	1) <i>daniş.</i> buyurun! həvəslə icazə veririk, lütfən buyurun! Allah eşqinə! Çox xahiş edirik! Səmimi qəlbədən dəvət edirik 2) <i>əksərən. амер.</i> Dəyməz, buyurun!	1) <i>разг.</i> пожалуйста; охотно вам разрешаем, сделайте одолжение, ради бога; очень просим вас, от души приглашаем вас 2) <i>преим. амер.</i> не стоит благодарности, пожалуйста
Yours to command	sizin sərəncamınızda!	в вашем распоряжении
Yours truly	<i>daniş. əksərən. zaraф.</i> sizin sadıq qulunuz	<i>разг. преим. шутил.</i> ваш покорный слуга
You said it(!)	<i>bax. (см.) you can say that again (!)</i>	